

Nicolae  
Baciu

# AGONIA A ROMÂNIEI

(1944 - 1948)

Dosarele secrete acuză

SAECULUM I.O.

•  
VESTALA

DOCUMENTE  
REVELATORII

# AGONIA ROMÂNIEI

Având acces la arhivele ultra-secrete anglo-americane, din timpul celui de al doilea război mondial, Nicolae Baci (autorul cărții de răsunet internațional **Yalta și crucificarea României**, tradusă în engleză, franceză și germană) prezintă, pe baza unor noi documente inedite, de maximă însemnatate, faptele care au dus la trecerea României în sfera de influență rusă și, implicit, la pierderea independenței și a libertăților ei democratice.

Cu o profundă participare afectivă, autorul înfățișează tragismul demersurilor repetate ale mareșalului Antonescu și ale lui Iuliu Maniu de a obține o ieșire avantajoasă din război, fără ca ei să știe că jocurile erau deja făcute și că încercările lor nu aveau nici o șansă de izbândă.

Trădarea și vânzarea României de către Churchill și Roosevelt (fără încuviințarea guvernelor și a popoarelor pe care le reprezentau) este demonstrată și probată cu documente zdrobitoare.

COLECȚIA  
**DOCUMENTE  
REVELATORII**

Lei: 8995

Coperta de DONE STAN

NICOLAE BACIU

# AGONIA ROMÂNIEI 1944-1948

Dosarele secrete acuză

Editura SAECULUM I.O.

ISBN 973-9211-42-9

Editura VESTALA

ISBN 973-9200-35-4

Cartea apare cu amabila permisiune a autorului.

Ediția princeps s-a tipărit sub auspiciile Editurii Jon Dumitru  
(Jon-Dumitru-Verlag), din München, în anul 1988.

© Toate drepturile sunt rezervate Editurii SAECULUM I.O.



Editura SAECULUM I.O.



Editura VESTALA

București, 1997

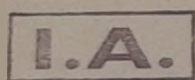
309.8. 1944/1947 (024)  
340.93 (023)  
377.8/428:426-72 (024)

01 AUG. 1997 01 FEB. 2005

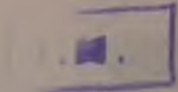
04. IUL. 2011

324

813



9 12 7 9 4



Tipar:

Grupul drago print

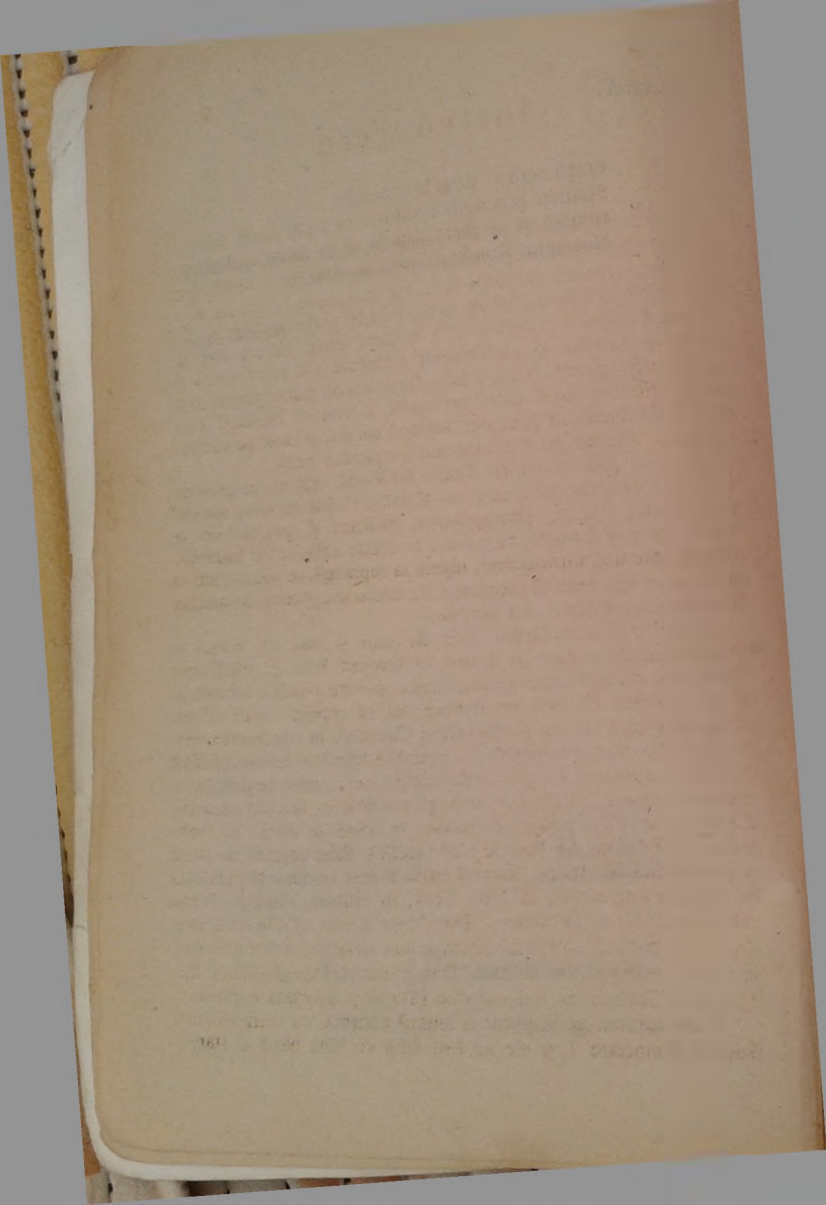
TIPOGRAFIA FED - Calea Rahovei 147,  
sector 5 - București; Tel.: 3359318; Fax: 3373377



*Cititorule,*

dragă soră și drag frate român!  
Spuneți generațiilor viitoare că mulți dintre exilații  
români și-au făcut datoria și au rămas credincioși  
Neamului Românesc până la urmă,

*Nicolae Baci*



# Introducere



Epurat din Baroul de Ilfov, unde era tânăr avocat, internat, familia sa decimată și distrusă, autorul acestei lucrări și-a recâștigat libertatea, trecând Dunărea și Drava înot, după ce trecuse prin zece închisori comuniste ale Anei Pauker și ale lui Tito.

După lupta de fiecare zi a oricărui exilat, când a ieșit la suprafața nevoilor și problemelor materiale, autorul a vrut – o curiozitate legitimă – să știe cum, din cauza cui și în ce împrejurări ne-am pierdut țara. Ceva mai mult, a vrut să înțeleagă cum popoarele american și englez, luptând curajos și eroic pe câmpul de luptă, au câștigat războiul, dar au pierdut pacea.

Și cum știa că Istoria fusese falsificată, atât în ce privește România, cât și aceea a celui de-al doilea război mondial, autorul și-a căutat singur, prin arhivele militare și politice de la Washington și Londra, răspunsul la aceste chinuitoare întrebări. Documente noi, ultrasecrete, ieșeau la suprafață, ce puneau într-o nouă și teribilă lumină evenimentele cunoscute. Aceste documente ultrasecrete explicau, dar acuzau.

Rezultatul cercetărilor sale de luni și luni de muncă și frământare de fiecare zi a fost la început *Yalta și crucificarea României*, o carte scrisă în românește, pentru români, oriunde ar fi ei. Crezând că este de datoria lui să explice Lumii Libere tragicele greșeli ale lui Roosevelt și Churchill în conducerea celui de-al doilea război mondial și a restabili adevărul istoric falsificat și pentru a alarma această lume contra pericolului imperialist și comunist rusesc, autorul a scris și publicat o lucrare separată: *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, în 1948 la Paris, în limba franceză (Editions La Pensée Universelle). Bine primită de presă și personalitățile străine, această carte a fost tradusă și publicată în 1948 în englezește, la New York, în editura Vantage Press, sub titlul *Sell-Out to Stalin – The Tragic Errors of Churchill and Roosevelt*. În 1985, sub titlul *Verraten und verkauft*, cartea a apărut în limba germană, în editura Universitas (Herbig/Müller) din München. Traducerea italiană este gata și-și așteaptă editorul.

Toate acestea au implicat o muncă enormă, cu mari eforturi fizice și financiare. Dar ele au fost duse cu bine până la sfârșit.

Autorul a avut permanent conștiința că el își face datoria față de neamul sacrificat, că lucrările lui nu sunt „cărți“, ci acte de conștiință românească. Acest fapt l-a înărit, l-a încurajat, l-a ajutat.

\* \* \*

În cărțile sus-menționate, arătăm în lumina ultimelor documente ultrasecrete cum, atât Roosevelt, cât și Churchill, în mod voluntar, premeditat, secret și cinic, au sacrificat rușilor Europa de răsărit, fără cunoștința, fără aprobarea și fără ratificarea popoarelor englez și american. Atărăm cum s-a falsificat, atât istoria României, cât și cea a celui de-al doilea război mondial, pentru a se mistifica și înșela opinia publică mondială asupra acestui teribil „aranjament“. Cum o adevărată conspirație a tăcerii s-a întins asupra acestor „aranjamente“ ce au dus până la urmă la promovarea Uniunii Sovietice, o țară de mâna a cincea în 1939 la statutul de mare putere de azi și de permanent și mortal pericol pentru Lumea Liberă. Pe de altă parte, lămuream – în parte – politica României în cursul acestui al doilea război mondial și prezentam sub cu totul alte aspecte unele din evenimentele românești, deformat sau intenționat falsificat prezentate. Pentru România, mă refeream la „legitimitatea războiului nostru contra Uniunii Sovietice, un război de «legitimă apărare națională»“, la încercările României de a ieși din acest război încă din 1943. Mă ocupam de actul de la 23 august 1944 și consecințele lui; de agonia și moartea României libere și democratice prin impostura recunoașterii guvernului Uniunii Sovietice, Groza, și a alegerilor falsificate din 1946. Explicam unele din tragicele greșeli ale lui Roosevelt și Churchill printr-o totală miopie politică, prin necunoașterea politicii imperialiste a Rusiei și a universalismului doctrinei marxiste. Adăugăm, în explicații, boala și senilitatea lor avansate, ca și rolul jucat de trădătorii din jurul lor, oameni ai Kremlinului.

În volumul de față adănesc și completez unele aspecte ale problemelor ridicate anterior.

De la publicarea lucrărilor citate, alte acte „ultrasecrete“ au fost decontrolate, alte lucrări au fost publicate, alte fapte și mărturii au văzut lumina zilei. Bineînțeles, unele erau acte și lucrări necunoscute de mine, când am scris primele lucrări, și care apar acum, în prezenta lucrare. Ea este o repetiție a celor anterioare. Este o completare, o adâncire de probleme, o confirmare a tezelor susținute anterior, ce-și găsesc, din nenorocire,

o absolută confirmare. Adaug, că găsirea unui imens dosar cu documente ultrasecrete al Misiunii Americane în România, între 1944 și 1948, îmi permite să mă refer la aceste documente reproducându-le după voie, fiindcă legea americană, spre deosebire de cea engleză, îmi permite o citare directă.

Prezenta lucrare tratând, în primul rând și aproape exclusiv, problemele legate de soarta României, era firesc ca oamenii politici români, în frunte cu fostul rege, să fie citați în această carte. Eu nu am aparținut, nici în țară, nici în exil, nici unui partid politic. Am considerat, din aprilie 1948, când am ieșit din spatele blestematei Cortine de fier și până astăzi, că românii trebuie să facă „românism“ și nu politică de „partid“, de „comitete“, de „biserici“ și „biserițe“.

Cetățean american din 1957, total independent de caracter, independent pe plan financiar, eu am fost și am rămas un om singur, izolat, fără apartenență, fără nevoia de a face compromisuri și de a-mi îndoi șira spinării. Nu am avut și nu am nici o dușmănie personală cu nici unul dintre români. Dușmanii mei au fost și sunt dușmanii neamului românesc și ai libertății. Critica mea nu se referă la oameni, ci la politica dusă de ei. Greșelile lor nu pun în discuție integritatea lor morală sau „trădarea“, ci judecata lor politică, greșelile lor făcute sau setea lor de putere, rușinoasă și nedemnă, față de un neam îndurerat și răstignit.

Neavând niciodată nici o ambiție politică în exilul românesc, eu am căutat să fiu un cetățean loial țării mele adoptive, Statele Unite ale Americii. Poporul american – mare, generos și profund democrat – a fost mințit și înșelat ca și poporul englez. Ca și acesta din urmă, poporul american a câștigat războiul, dar a pierdut pacea.

De ce și cum?

Cetățean loial, am considerat de datoria mea că trebuie să împărtășesc poporului căruia îi aparține prin adopțiune, adevărul. Un adevăr ce până acum era ascuns, deformat, falsificat. Numai așa puteam răscumpăra generozitatea acestui popor și față de refugiații români și față de țara românească, spunându-le adevărul adevărat, arătându-le inexplicabilele greșeli ale conducătorului lui, Franklin Delano Roosevelt, și a încerca să le indic – în ceața periculoasă a prezentului – drumul salvării, drumul viitorului, după puterile mele limitate, umile.

Parte din materialul ce urmează a fost publicat de mine recent în câteva ziare. L-am reprodus intact și, ca atare, fatal – vor fi repetiții. Cer indulgența cititorilor pentru aceasta, ca și pentru



repetarea unor subiecte, a unor documente sau argumentări. Unele au fost făcute intenționat, altele sunt fatale, când este necesar să se revină asupra unor probleme. Unele repetiții au fost cu atât mai necesare cu cât au trecut 42 de ani de la al doilea război mondial, din cauza căruia ne-am pierdut țara, iar generațiile noi de români nu sunt familiarizate, nici cu viața politică românească din acea vreme, și nici cu evenimentele politice așa cum s-au desfășurat. Pentru ei era nevoie de unele explicații suplimentare, de repetiții.

Întrată în iarna vieții sale, autorul a crezut de datoria lui să lase Istoriei de mâine materialul din prezentul volum, ca să poată servi după dezrobirea țării la completarea unei Istории Românești obiective, cinstite.

Autorul și-a permis să adauge la sfârșit și o parte de material ce, la prim aspect, este mai mult „personal”. O face cu umilință. El vrea să lase posterității românești un „raport” al unui soldat din exilul românesc, ce a încercat să-și facă datoria față de neamul crucificat. El nu vrea să iasă din alinierea frontului. Sunt mulți, foarte mulți români, care cu siguranță și-au făcut datoria față de țară mai mult și mai bine. Dar autorul nu putea sta ascuns, în confort material, în indiferență. Marile umbre ale decimatei lui familiei, ale cohorții de colegi exterminați prin închisori și lagăre de concentrare, sutele de mii de morți de pe frontul rusesc sau cel ungaro-ceshoslovac, ca și codeștinuții celor zece pușcării comuniste, prin care a trecut, au dreptul să-l întrebe din fundul mormintelor lor fără nume și fără cruce:

*Dar tu, român, ce ai făcut în exil pentru noi, pentru țara ta de azi și de mâine?*

Iată răspunsul. Un răspuns modest, umil, dar un răspuns cinstit, românesc.

New York, mai 1987

N. BACIU  
fost avocat în Baroul de Ilfov

# Importantă notă explicativă

Țin să atrag atenția cititorilor asupra necesității de a lua anumite expresii și anumite concluzii preliminare sub un aspect flexibil și relativ. O interpretare rigidă ar putea duce la contradicții sau la concluzii precipitate și greșite.

Așa, de pildă, când eu afirm că politica lui Churchill urmărea o uniune de „English speaking people“, deci o politică „în doi“ cu Statele Unite, dar că Roosevelt vroia o politică în patru și urmărea lichidarea Imperiului Britanic, aceste afirmații trebuie să se situeze în contextul lor general și al cadrului de război mondial, sub semnul unei politici care varia după soarta armelor. Această politică și în funcție de personalitatea lui Churchill și aceea a lui Roosevelt, deveniți amândoi atotputernici; de sănătatea lor, profund afectată în ultimii ani și mai ales de anturajul și „sursele“ lor de informații asupra situațiilor. „Surse“ alterate de infiltrațiile comuniste la cel mai înalt nivel.

În plus – și mai ales cu privire la Statele Unite – trebuie ținut seama că opinia publică, Congresul american, Departamentul de Stat, șefii armatelor, erau ținuți la distanță de președintele Roosevelt, care făcea o politică personală și pe care spera să o impună Statelor Unite, punându-i pe toți aceștia în fața faptului împlinit. Când afirm că Churchill – văzând că nu poate face o politică în „doi“ – s-a decis pentru politica de „împărțire a Europei“ cu rușii, afirmația mea trebuie luată în mod relativ: împărțirea nu însemna linia „Cortina de fier“ de astăzi. Era un partaj de principiu ce putea varia după soarta bătăliilor, după înaintarea armatelor și după conjunctura politică și militară la un moment dat. În plus, trebuie ținut seama că Churchill era un pragmatic, fără scrupule, cu un temperament schimbător. Bineînțeles el nu dădea nimic de bunăvoie lui Stalin. De exemplu, când s-a adresat lui Roosevelt pentru a-i forța mâna (contra Departamentului de Stat) să aprobe „aranjamentul lui cu rușii“ în Balcani, acest aranjament privea, la început, *numai cedarea României și Bulgariei contra Greciei*. Nici Churchill și nici Roosevelt nu s-au gândit că rușii vor pretinde control absolut asupra

Cehoslovaciei, Poloniei, Ungariei și Iugoslaviei. Aceste țări au căzut în cursul negocierilor. Churchill le-a cedat cu regret și cu reticențe. Dacă el nu și-a propus niciodată „să debarce în Balcani pentru a tăia drumul rușilor“, asta nu însemnează că nu a vrut să debarce la Triest, pentru ca prin Valea Liublianiei să ajungă *înaintea rușilor* la Viena și probabil și la Budapesta și Praga.

Este adevărat că zonele de ocupație au fost aranjate între anglo-americiani și ruși. Dar Churchill nu era deloc dispus să le respecte dacă *armatele anglo-americeane* ar fi putut înainta cât mai mult înspre răsăritul Europei.

Telegramele lui desperate adresate lui Roosevelt pentru a-l convinge să forțeze mâna generalului Eisenhower să ia Berlinul, să nu se retragă de la Praga, etc. ca și telegramele adresate lui Truman în același scop, arată clar că el vroia să ocupe cât mai mult din Europa *înaintea rușilor*. Șefii militari americani nu aveau nici un obiectiv politic în vedere: ei urmăreau victoria și înfrângerea cât mai rapidă a inamicului. Dar militarii englezi gândeau „politic“. Memoriile lui Allenbrooke sunt edificatoare. El deplora actul de la 23 august 1944 al României, capitularea ei, fiindcă anglo-americii nu erau încă nici la Rin. Capitularea României „*făcea pe ruși stăpâni Europei*“.

Opunerea lui Churchill la retrocedarea completă a Transilvaniei și insistența lui, în aprilie 1944, în negocierile de la Cairo, de a lăsa rezolvarea acestei probleme la Conferința Păcii, se poate interpreta în mai multe feluri. Cititorul nu trebuie să se precipite asupra unor concluzii și nici să vadă în aceasta contradicții. Rușii ne oferiseră la Stockholm întreaga parte a Transilvaniei, răpită de „Arbitrajul de la Viena“ dictat de Hitler și Mussolini. Oferta avea un scop clar: mai întâi poporul român, care pierdea Basarabia, Bucovina de nord și Herța, trebuia să aibă o compensație pentru a încheia un armistițiu. În plus, România fiind destinată „zona de influență rusă“, aceștia aveau tot interesul să aibă o Românie de exploatat și sovietizat cât mai mare, mai ales în detrimentul Ungariei care *la acea vreme cădea în lotul Europei de apus*.

La rândul lui, Churchill, care știa că România era destinată sovietizării, ținea să aibă ceva de oferit Ungariei pentru ieșirea ei din axă, anume o parte din Transilvania; mai ales că și el și Roosevelt sperau să aibă Ungaria în afara zonei de influență rusă. De aceea ipoteza că Churchill refuza recunoașterea retrocedării *în întregime* a Transilvaniei în negocierile de armistițiu,

pentru a forța România să continue lupta contra rușilor, se poate explica ușor și nu e în contradicție cu nimic.

Churchill s-a dus la Moscova numai în octombrie 1944, după capitularea necondiționată a României. Dar în aprilie 1944, când el se opunea retrocedării totale a Transilvaniei, România avea un milion de oameni sub arme. Frontul era bine ținut (înainte de pătrunderea virusului defetist și al capitulării în rândurile comandamentelor prin „vizite și conspirații”). O rezistență solidă și prelungită a României intra perfect în vederile lui Churchill, cu tot partajul de principiu al Europei între el și Stalin. România rezistând, ținea pericolul comunist din Grecia la distanță. Rezistența ei ar fi permis o eventuală debarcare la Triest, iar debarcarea din Normandia putea fi ușurată, iar trupele anglo-americane ar fi putut înainta, înaintea rușilor, în Germania și Polonia.

Iată de ce este prudent a nu trage concluzii precipitate și a analiza cu răbdare problemele în toate aspectele lor.

Țin să subliniez de o manieră categorică, și dintr-un început, că, referindu-mă la personalități românești ce au jucat un rol în desfășurarea evenimentelor din țară și exil, eu nu le contest nici patriotismul lor și nici bunele lor intenții sau buna lor credință. Eu prezint numai faptele, în mod riguros, exact.

Când critic, eu mă refer la lipsa lor de judecată politică, la greșelile lor de raționament, la ambițiile lor – deseori – disproporționate cu posibilitățile lor și mai ales la o lipsă de conștiință a solidarității naționale românești, când noi am fi trebuit să fim uniți de la mic la mare, de la „vlădică până la opincă”.

Ori, această solidaritate națională a lipsit.

# Tablou cronologic

Pentru a înlesni urmărirea evenimentelor, mai ales în enorma cantitate de documente, citate și date, utilizate de autor, pentru a cimenta fiecare din afirmațiile sale, dăm mai jos un tablou cronologic cu datele istorice mai importante.

## 1939

*Aprilie.* Anglia și Franța dau garanții solemne României.

*23 august.* Pactul de neagresiune Ribbentrop-Molotov.

*1 septembrie.* Hitler atacă Polonia.

*30 noiembrie.* Rușii atacă Finlanda.

## 1940

*Iunie.* Rușii ocupă Țările Baltice.

*26 iunie.* Rușii dau ultimatum României; cedarea Basarabiei și Bucovinei de nord.

*30 august.* Dictatul de la Viena. Mutilarea Transilvaniei și a Dobrogei de către Hitler.

*6 septembrie.* Abdicarea regelui Carol al II-lea.

*11 octombrie.* Trupele germane intră în România.

## 1941

*22 iunie.* Hitler atacă Rusia. Trupele române trec Prutul.

*12 iulie.* Semnarea convenției de asistență mutuală anglo-rusă, la Moscova.

*6 decembrie.* Japonezii atacă Pearl Harbor, bază navală a Statelor Unite în insulele Hawaii.

*12 decembrie.* Mareșalul Antonescu declară război Statelor Unite ale Americii.

*16 decembrie.* Anthony Eden la Moscova. Stalin îi cere Basarabia și Bucovina, precum și baze militare în România.

## 1942

*Mai.* Tratatul de asistență mutuală anglo-rus. Pretențiile rusești asupra României și a Balcanilor.



## 1943

- Ianuarie.* Roosevelt cere țărilor Axei și sateliților capitularea necondiționată.
- 2 februarie.* Mareșalul Antonescu propune lui Mussolini ieșirea comună din război.
- 2 februarie.* Capitularea armatelor germane la Stalingrad.
- Septembrie.* Încep negocieri secrete pentru încheierea unui armistițiu cu anglo-americanii.
- Octombrie.* Încercările de armistițiu ale lui Antonescu la Lisabona, cu englezii.
- Octombrie.* Conferința ministrilor de Externe ai Aliatilor la Moscova.
- Noiembrie.* Conferința de la Teheran.
- Decembrie.* Trei ofițeri englezi sunt parașutați în România.
- Decembrie.* Încep discuții de armistițiu între români și ruși la Stockholm.

## 1944

- 17 martie.* Încep negocierile de armistițiu la Cairo.
- 2 aprilie.* Declarația solemnă a lui Molotov privind România.
- 4 aprilie.* Încep bombardamentele americane în România.
- 12 aprilie.* Comunicarea condițiilor de armistițiu la Cairo.
- 13 aprilie.* Comunicarea condițiilor de armistițiu la Stockholm.
- 31 mai.* Rușii ameliorează condițiile de armistițiu de la Stockholm, oferite mareșalului Antonescu.
- 10 iunie.* Maniu acceptă termenii armistițiului de la Cairo.
- 12 iunie.* Roosevelt de acord cu Churchill, pentru a ceda România rușilor. Crearea zonelor de influență în Balcani.
- 27 iunie.* Maniu trimite spre aprobare la Cairo planul de „volte-face“.
- 22 august.* Mareșalul Antonescu cere armistițiu prin ambasadorul Turciei.
- 22 august.* Mareșalul Antonescu cere armistițiu prin ministrul Suediei.
- 23 august.* Arestarea mareșalului Antonescu. Încetarea ostilităților.
- 12 septembrie.* Semnarea capitulării necondiționate a României, la Moscova.
- 9 octombrie.* Churchill vinde România și stabilește definitiv zonele de influență în Balcani.

7312  
749  
2

## 1945

4-11 februarie. Conferința de la Yalta.

12 aprilie. Moartea lui Roosevelt.

8 mai. Capitulara Germaniei.

17 iulie. Conferința de la Potsdam.

6 august. Bomba atomică asurpa Hiroșimei.

15 august. Capitulara Japoniei.

Decembrie. Conferința celor trei miniștri de Externe la Moscova.

Decembrie 1945 - ianuarie 1946. Misiunea de mistificare Harri-man-Kerr, la București.

## 1946

4 februarie. Statele Unite ale Americii și Anglia recunosc guvernul Groza.

19 noiembrie. Alegerile din România.

1 decembrie. Deschiderea Parlamentului fără prezența opoziției.

## 1947

27 ianuarie. Semnarea tratatelor de pace.

14 iulie. Arestarea lui Iuliu Maniu, Ion Mihalache, etc. Dizolvarea partidelor democratice.

30 decembrie. Abdicarea regelui Mihai I.

## 1948

Aprilie. Blocada Berlinului.

4 iulie. Excluderea mareșalului Tito din Cominform.

## 1949

Triumful lui Mao Tse-tung în China.

23 februarie. Cehoslovacia devine satelit al Rusiei sovietice.

August. Rușii experimentează prima lor bombă atomică.

## 1950

25 iunie. Începe războiul din Coreea.

## 1953

20 ianuarie. Generalul Eisenhower devine președinte al Statelor Unite ale Americii.

5 martie. Moartea lui Stalin.

# Capitolul 1

## DISPERATELE ÎNCERCĂRI ALE ROMÂNIEI DE A IEȘI DIN RĂZBOI

Intrarea României în războiul contra Uniunii Sovietice alături de armata germană a fost un act de legitimă apărare națională.

România Mare, visul milenar al unui întreg neam ce a luptat și s-a sacrificat pentru a o realiza, s-a prăbușit în câteva săptămâni. Datorită pactului de brigandaj Hitler-Stalin, Basarabia și Bucovina de nord au fost pierdute la 26 iunie 1940, în urma ultimatumului dat de Uniunea Sovietică. Peste trei milioane de frați români din Basarabia străbună cad sub cnutul rusesc, 51 000 de km<sup>2</sup> din pământul românesc ne sunt furați.

Printr-un alt act de brigandaj, „Arbitrajul de la Viena“, făcut de Hitler și Mussolini, tratatul de la Versailles – respectiv Trianon – este rupt de cei doi dictatori și aruncat la pubela Istoriei. Transilvania, leagănul de acum două mii de ani al poporului român, este sfârșită în două: partea de nord este cedată ungarilor în urma acestui „arbitraj-ultimatum“. Peste două milioane și jumătate de români intră din nou sub jugul unguresc. La sud, datorită aceluiași ignobil „arbitraj“, Bulgaria ia jumătate din Dobrogea, cu alți 400 000 de români, duși și ei în sclavie. În interiorul României sfârșiate, un rege tiranic, corupt și vicios, Carol al II-lea, încerca ultimele manevre să-și salveze tronul, intrat în agonie. Armata umilită, aștepta să-și regăsească demnitatea și rolul ei de apărătoare a glicii străbune.

Sub presiunea evenimentelor, a partidelor politice, a Gărzii de Fier și a armatei, Carol al II-lea abdică la 6 septembrie 1940, după zece ani de domnie abuzivă și coruptă. El ia drumul exilului, după numirea cu depline puteri a generalului Ion Antonescu ca prim-ministru și conducător al statului.

Voievodul de Alba Iulia, Mihai, revine ca rege al României, cu toată vârsta lui fragedă.

De reținut că, cu toată răpirea Basarabiei și Bucovinei de nord de către Rusia prin ultimatumul din 26 iunie, aceasta nu

era mulțumită. Ea vroia mai mult, vroia de fapt ocuparea întregii României sau o completă mână liberă supra ei. Intențiile agresive ale Uniunii Sovietice împotriva României au continuat și după răpirea Basarabiei și Bucovinei de nord. Rusia nu se mulțumea numai cu răpirea celor două provincii neaoșe românești. Ea vroia și mai mult pământ românesc și baze militare în România, Bulgaria și Turcia. În această privință găsim o prețioasă mărturie a domnului dr. Paul Schmidt, interpretul lui Hitler, care a fost prezent la întrevederea Hitler-Molotov din noiembrie 1940:

„Molotov îi spune lui Hitler că el vrea să discute problemele europene. «Dumneata ai dat o garanție a frontierelor României care nouă ne displace. Este această garanție valabilă și contra Rusiei?» «Garanția este valabilă contra oricăruia care va ataca România», – a răspuns Hitler“. (*Hitler's Interpreter*, pag. 217)

De remarcat că în toate întrevederile mareșalului Antonescu cu Hitler, el se plânga de nedreptatea făcută României prin „Arbitrajul de la Viena“ și cerea repatrierea Transilvaniei românești la patria-mamă. Vom cita tot din cartea *Hitler's Interpreter*, a domnului dr. Paul Schmidt, interpretul lui Hitler:

„Antonescu era antibolșevic și antislav până în măduva oaselor. El era un fanatic opozant al Arbitrajului de la Viena, care a dat Ungariei o parte din Transilvania, pe care mareșalul o numea leagănul poporului român. Înainte de a fi introdus la Hitler, el a fost sfătuit să nu scoată o vorbă despre Arbitrajul de la Viena în discuțiile lui cu Hitler. Cu toate acestea, mareșalul Antonescu nu a vorbit – două ore întregi – decât de acest arbitraj nedrept.“ (pag. 206)

În întrevederea din Prusia orientală din februarie 1942, interpretul lui Hitler notează la pagina 244:

„Eu am arătat în altă parte cum Antonescu începea discuția cu Hitler printr-o lungă introducere asupra întemeierii României, pe care o descria ca fiind stânca ce a rezistat tuturor atacurilor slave, de-a lungul veacurilor și al cărei leagăn este Transilvania. La fiecare vizită a sa, Antonescu indica deschis și fără sfială intenția sa de a recuceri întreaga Transilvanie prin forța armelor. Hitler se bucura în sinea sa de ieșirile lui Antonescu contra ungurilor și a mers atât de departe, încât să-i dea a înțelege că s-ar putea, mai târziu, să-i dea mână liberă în planurile lui de recucerire a Transilvaniei de nord. *Istoria niciodată nu stă pe loc* – i-a spus Hitler, ca să-l mai îmbuneze pe Antonescu, care se plânga de nedreptatea arbitrajului de la Viena. Și ca să fie și

mai bine înțeles, Hitler a adăugat: *Dumneata s-ar putea să fii în măsură să întorci o nouă pagină de istorie.* Antonescu l-a înțeles destul de bine și în toate întrevederile i-a amintit lui Hitler de promisiunea lui asupra Transilvaniei“.

Amintesc cititorilor că „Arbitrajul de la Viena“ a fost rezultatul unui abject ultimatum dat României de Hitler și Mussolini, după cum răpirea Basarabiei și Bucovinei a fost un brigandaj-pact între Stalin și Hitler. Iată de ce atitudinea mareșalului Antonescu trebuie subliniată: ea e plină de demnitate, de înalt patriotism și de curaj în fața stăpânului (la acea vreme) al întregii Europe. Speranța recuceririi Transilvaniei de nord a fost desigur elementul determinant în continuarea războiului contra Uniunii Sovietice, după ajungerea la Nistru.

Mareșalul Antonescu a avut curajul să-i ceară lui Hitler să facă pace cu anglo-americanii. Ne-o spune tot dr. Paul Schmidt, interpretul lui Hitler.

„Antonescu în mod constant și mai ales în primăvara lui 1944 cerea lui Hitler să se înțeleagă cu anglo-americanii, dar el nici nu vroia să audă de așa ceva. El s-ar fi înțeles mai curând cu Stalin“. (*Hitler's Interpreter*, pag. 169) „Ceva mai mult, Hitler știa de tratativele lui Mihai Antonescu cu aliații. Când Hitler i-a arătat mareșalului Antonescu documente asupra acestor negocieri și a cerut demiterea ministrului român de Externe, mareșalul a refuzat categoric să o facă.“ (pag. 271)

Au fost, cum era firesc, unele reticențe printre oamenii politici români. România Mare a ieșit, ca urmare a primului război mondial, dintr-o luptă eroică, titanică, dusă de micul popor român alături de francezi, englezi și americani. Schimbarea de alianță și intrarea în război alături de fostul inamic era o problemă de conștiință, și colectivă, și individuală. Dar poporul, crezând în puternica armată germană și în victoria ei, a urmat apelul conducătorului statului, Antonescu și, în primii doi ani, a luptat splendid, cot la cot cu armatele germane, obținând succese strălucite. Dar o serie de împrejurări, de greșeli și fatalități, fac ca soarta războiului să se întoarcă. O iarnă excepțională oprește înaintarea fulgerătoare a Germaniei la porțile Moscovei, expunând viscolului nemilos al Siberiei soldații germani, neechipați pentru asemenea climat. Se credea într-o plimbare de 3-5 săptămâni... Generalii germani nu sunt ascultați de un Hitler autoritar.



Japonezii atacă pe americani la Pearl Harbor și Statele Unite intră în război.

În înaintarea lor în Rusia, având ca obiectiv Stalingradul, armatele lui Hitler au surpriza de a se găsi în iarna lui 1942/43 în fața a 180 de divizii sovietice proaspete, bine antrenate și echipate. Era întreaga armată a frontierelor de răsărit ale Uniunii Sovietice, retrasă în urma unei informații extraordinare a spionului comunist Richard Sorge, corespondent de război nazist la Tokio. Sorge aflase că japonezii nu atacă Rusia. Stalin l-a crezut, a golit întregul front de răsărit, iar rezultatul a fost bătălia și victoria rusă de la Stalingrad din decembrie 1942 – februarie 1943. Armata română, ajunsă și ea cu două divizii la Stalingrad, este decimată și făcută prizonieră.

Din acel moment, mareșalul Antonescu, militar de mare valoare (ce a jucat un rol determinant în victoriile românești ale primului război mondial), a înțeles că războiul Germaniei este pierdut și a decis „ca să nu-l pierdem pe al nostru”.

Deci, din 1943, guvernul, lucrând mână în mână cu opoziția română – Iuliu Maniu, președintele Partidului Național Țărănesc, și Dinu Brătianu, președintele Partidului Național Liberal – a început tatonări, discuții și negocieri, pentru a face „volte-face” și a ieși dintr-un război considerat pierdut. Bineînțeles, acest lucru nu era ușor. Germanii aveau puternice forțe în România, un Gestapo important și eficace și Garda de Fier, pe care ei puteau conta pentru un alt guvern român. S-au scris tot felul de lucruri, de legende, de inexactități și de patente falsuri istorice asupra negocierilor României de a ieși din război, ca și asupra actului de la 23 august 1944. Mulți „eroi”, mulți „impostori” și-au arogat merite și au falsificat Istoria prin mărturiile lor mitomane și interesate. Am restabilit – în mare măsură – adevărul asupra acestor fapte în *Yalta și crucificarea României* și voi adănci acum unele aspecte ale acestor două probleme. Le voi reda în adevărata lor lumină istorică, pentru a le situa într-un cadru exact, a demistifica merite, a demasca pe impostori și a restabili un adevăr istoric, azi absolut definitiv și fără posibilitate de contestare.

\* \* \*

În timpul anului 1943 s-au făcut mai multe încercări de către „peace feelers” [antenele de pace] români de a intra în contact cu anglo-americanii. Un demers mai important la Madrid, făcut

de comun acord cu Antonescu și Maniu, pentru a-l contacta pe ambasadorul american Heyes. O timidă tentativă la Stockholm, prin noul ministru român de acolo, Nanu. La Lisabona, prin ministrul plenipotențiar al guvernului Antonescu, profesorul Cădere. La fel, prin Vatican și prin Elveția.

Oricum, este de reținut că încă din 1943, mareșalul Antonescu a discutat cu Iuliu Maniu și cu Dinu Brătianu problema ieșirii din război a României, fiind bineînțeles de acord ca aceasta nu se putea face decât dacă anglo-americanii vor fi garantat integritatea și suveranitatea României și cu un minimum de garanții în cadrul unui armistițiu demn și echitabil. Toți trei au refuzat discuții directe și bilaterale numai cu rușii, fiindcă nimeni nu avea încredere în cuvântul lor. România fusese invadată, copleșită și mutilată de ruși de 12 ori în nefericita ei istorie. Deci nu se putea acorda nici o încredere rușilor, *fără o garantare a termenilor de armistițiu cu ei și de către anglo-americani*. Fără aceste garanții, orice armistițiu românesc făcut cu rușii însemna pierderea independenței și suveranității României, însemna comunizarea și sovietizarea țării, lichidarea intelectualității și burgheziei românești, foametea, mizeria și sclavajul.

Pe de altă parte, mareșalul Antonescu, conștient că cele trei mari puteri aliate ar fi putut să refuze a negocia cu el sau să-i îngreuneze condițiile de armistițiu, fiindcă el dusese războiul contra lor, *a convenit* cu Iuliu Maniu și Brătianu că el se va da la o parte, dacă cei doi pot obține de la aliați condiții mai bune pentru pace. El le lăsa puterea și le promitea tot concursul militar. Atât Maniu cât și Brătianu au cerut lui Antonescu să facă el armistițiu, fiind vorba de o operațiune militară ce putea antrena un război cu Germania. Dar ei au consimțit să negocieze cu aliații pe această alternativă.

Faimosul „master spy” [maestru spion], americanul Donovan, șeful serviciilor OSS, lucra încă din 1943 să detașeze Bulgaria și România de Germania. Bulgaria pentru poziția ei strategică, iar România pentru importanța petrolului ei, atât de necesar armatelor germane. Donovan a fost cu atât mai satisfăcut, cu cât la 10 februarie 1943 a avut informații – via Max Auschnitt (Yarrow, N. Y.) – că mareșalul Antonescu este gata să părăsească Axa, dacă se asigură independența României de la ruși și dacă Statele Unite și Marea Britanie o garantează. Donovan transmite imediat informația lui Allen Dulles, la Berna, spre exploatare. Dar subsecretarul de stat american Berle oprește întreaga procedură,

fiindcă – pretinde el – serviciile secrete americane încalcă domeniul politic al lui. Lucrările rămân așa până la numirea lui Alexandru Cretzeanu ca ambasador la Ankara, trimis de Antonescu, tocmai pentru a începe sondaje și negocieri de ieșire din război. Asta se petrecea în toamna lui 1943.

Alexandru Cretzeanu ia imediat contact cu șeful serviciului SIS britanic din Istanbul. El comunică acestuia că România este gata să iasă din Axă, dacă i se dă garanții în problema granițelor cu Rusia. Șeful britanic comunică imediat acest lucru șefului american al OSS, Macfarland, care informează la rândul său pe ambasadorul american în Turcia, Laurence Steinhardt. După Anthony Care Brown, biograful lui Bill Donovan (vezi cartea sa *The Last Hero: Wild Bill Donovan*) lucrurile stau astfel:

Serviciile secrete aliate s-au întrunit la Cairo și au decis trimiterea misiunii colonelului De Chastellaine în România, să lucreze ca intermediar între aliați și București. Acesta este prins la aterizare și instalat într-un apartament al jandarmeriei la București. Cititorii vor găsi detalii asupra acestui subiect mai departe. Deocamdată reamintesc că legăturile Bucureștiului (guvern și opoziție) cu Ankara și Cairo se făceau: prin stația de radio-emisie Reginald (condusă de prietenul lui Iuliu Maniu, Rică Georgescu, din închisoarea de la Malmaison, unde era deținut), prin Ministerul de Externe român, prin cifru, la Ankara; prin atașatul militar, colonelul Teodorescu, de la Ankara (Mareșalul personal utiliza această formulă); și apoi prin stația de emisie-recepție a colonelului De Chastellaine, instalat în Cartierul General al Jandarmeriei, de la București. Iuliu Maniu avea un aparat acasă, iar mai târziu, Niculescu-Buzești avea și el o stație de emisie-recepție.

Ca urmare a parașutării colonelului De Chastellaine în România, principele Barbu Știrbey este trimis, în cel mai mare secret, cu un pașaport dat de mareșalul Antonescu sub numele de Bond, la Cairo. Dar de la Istanbul el este demascată de nemți și Hitler află despre întreaga misiune. Ceva mai mult, agenția Reuter (engleză) difuzează în întreaga lume sosirea și misiunea principelui. Cine a voit să torpileze negocierile? Cineva de la București? Vreun ambițios ce nu vroia ca armistițiul să fie făcut de mareșal? Englezii, ca să oblige pe Hitler să ocupe militaricește întreaga Românie și astfel să-i imobilizeze trupele în vederea debarcării? Englezii, ca să împiedice pe români să capituleze și deci să ție pe ruși la distanță de Europa centrală, cum voiau

militari englezi? Sau a fost pur și simplu un «leak» [divulgare], făcut de un spion infiltrat printre serviciile engleze sau americane, cum pretinde biograful lui Bill Donovan? În tot cazul, ancheta pentru a stabili cine a „trădat” pe prințul Știrbey, făcută de serviciile secrete anglo-americane, nu a ajuns la nici un rezultat cunoscut.

Voi reaminti în treacăt negocierile importante începute de Antonescu, din ianuarie 1943 cu Mussolini, pentru a-l convinge să iasă din Axă împreună cu toți sateliții și să forțeze pe Hitler să facă pace separată cu anglo-americanii. România fiind definitiv decisă să iasă din Axă și din război, să se vadă în ce condiții cei trei vor ca România să realizeze acest lucru și cu cine să o facă?

La 21 noiembrie 1943, Departamentul de Stat este informat că Iuliu Maniu vrea să trimită un emisar să negocieze ieșirea României din război. La cererea lui Iuliu Maniu, mareșalul Antonescu acorda principelui Barbu Știrbey un pașaport diplomatic ca să plece la Ankara și la Londra, ca să negocieze ieșirea din război. Ceva mai mult, mareșalul Antonescu primește pe Știrbey înainte de plecare și-i cere să vadă cu cine vor aliații să încheie armistițiul: cu el sau cu opoziția (Iuliu Maniu și Dinu Brătianu). De reținut că Iuliu Maniu avea la dispoziția sa o stație de radio-emisie, trimisă de britanici, ca să comunice cu Ankara și Cairo. Despre acest lucru Antonescu fusese informat de către șeful serviciului de contraspionaj militar român, colonelul Ivanovici. Dar el a ordonat ca Maniu să fie lăsat în pace. Este surprinzător să citești azi cum anumiți mitomani, fanfaroni și impostori, se laudă cu acte de „rezistență”, când este absolut stabilit că Știrbey și mai apoi Constantin Vișoianu tratau, atât în numele mareșalului, cât și al opoziției și că toți trei aliații tratau cu amândoi, și cu mareșalul, și cu Maniu.

S-ar putea ca următoarea informație să nu aibă nici o importanță, dar s-ar putea ca ea să aibă totuși una. Prințul Știrbey avea patru fete: una era măritată cu ofițerul englez Boxshall, care era șeful Intelligence Service-ului (MI6) pentru România. Un ginere al principelui era Alexandru Cretzeanu, ambasadorul guvernului Antonescu. Un alt ginere al principelui era Grigore Niculescu-Buzești, funcționar la Ministerul de Externe român, la Direcția Cifrului. Deci acolo unde vin și de unde se trimit telegramele. Acesta din urmă devenise și un intim al Palatului. Această rețea de rubedenii poate fi extrem de utilă, când membrii

24  
ei sunt cu toții însuflețiți de același înalt patriotism și de același sublim ideal: „salvarea patriei“.

Cum vom vedea mai departe, întreaga familie Știrbey a jucat un rol capital, determinant, în evenimentele românești din anii 1943-1945, și mai ales în actul de la 23 august 1944. Eu nu am motive să mă indoiesc de patriotismul întregii familii Știrbey. Ceea ce eu pun în discuție este numai judecata politică la unii, iar la alții amatorismul lor și lipsa de experiență politică sau setea de putere a altora și facerea unei politici personale. Vreau să subliniez de asemenea dintr-un început, că nu am nici un motiv să suspectez vreo influență capitală jucată de ginerele lui Știrbey, colonelul Boxshall, șeful serviciului MI6 în România, de a fi profitat de legăturile lui de rudenie pentru a influența pe socrul și cumnatul lui să facă o politică în favoarea patriei sale, Marea Britanie. Și totuși, pare natural ca un membru al familiei să influențeze pe altul, direct sau indirect, voluntar sau involuntar. Și problema este cu atât mai delicată când interesele României sunt divergente de ale Angliei, divergente de la o patrie la altă patrie.

## CINE L-A DEMASCAT PE ȘTIRBEY?

Sosit la Istanbul sub numele de Bond și cu pașaport diplomatic dat de mareșalul Antonescu, prințul Știrbey este denunțat de agenția britanică Reuter în presa mondială, că a venit să negocieze ieșirea României din război. Agenția Reuter este britanică. *Ea era sub cenzură.* Știrbey era Bond. Cum a putut fi el identificat, de cine și cu ce scop? Nu suntem îndreptățiți să întrebăm? Cineva de la București, dintre români, care nu voia ca mareșalul Antonescu să încheie el armistițiul (cum era cazul lui Niculescu-Buzești, care se opunea prin Duca, la Stockholm, cum vom vedea, ca rușii să încheie armistițiul cu Antonescu)? Englezii singuri, care denunțând lui Hitler negocierile lui Antonescu prin Știrbey, sperau să vadă România ocupată de armata germană prin indisponibilizarea unor forțe în România și deci să faciliteze debarcarea lor în Normandia? Sau să întârzie armistițiul ca să forjeze România să reziste rușilor pentru a-i ține cât mai îndepărtați de Europa centrală, pentru ca armatele lor din Italia să ajungă la Viena, Praga și Budapesta înaintea Armatei Roșii?



Iată ipoteza pentru strategii, ca să o speculeze. Eu nu fac decât să le-o pun.

Normal, negocierile trebuiau discutate la Londra, unde prințul Știrbey era bine cunoscut. Dar rușii s-au opus și discuțiile s-au desfășurat la Cairo cu ministrul rezident, Lord Moyne, pentru Marea Britanie ca prezident și ambasadorul american McVeragh și cel rus Novikov. La 17 martie 1944, prințul Știrbey face un patetic apel la generozitatea celor trei, ce se referea la Charta Atlanticului, la Declarația Drepturilor Omului, dar nu era nimic de făcut. Cei trei cereau capitularea necondiționată. Întrebat de aceștia, Știrbey le spune că l-a văzut pe mareșal înainte de plecare și știe că el vrea să facă „volte-face“, dacă România primește garanțiile și ajutorul necesar. El subliniază că numai mareșalul poate garanta o reușită a acestei schimbări de front, fiind o chestiune de operații militare. Este foarte interesant de văzut că cei trei aliați considerau și ei numai pe Antonescu în măsură să facă acest „volte-face“. Pentru aceasta, cei trei erau gata să plătească un preț important României. Să vedem poziția acestora față de aceste informații:

#### RUȘII:

Încă din noiembrie 1943, la conferința miniștrilor de Externe de la Moscova și apoi la cea de la Teheran, Molotov a afirmat că, singurul om ce poate face o atare schimbare de front în România este mareșalul Antonescu. Ceva mai mult, el a inițiat la sfârșitul lui decembrie 1943 la Stockholm negocieri de armistițiu direct cu el prin doamna Kolontay și ministrul plenipotențiar al României, Nanu.

#### AMERICANII:

### NEGOCIERILE DE LA CAIRO

Aici avem trei documente de o importanță capitală, asupra negocierilor de la Cairo.

Mai întâi avem telegrama lui Cordell Hull, numărul 139/2351, trimisă la 23 martie 1944 lui Harriman ca instrucțiuni:

„Departamentul de Stat împărtășește optimismul Foreign Officeului asupra neașteptatului demers realist făcut de propunerea românească. Noi credem că ei singuri trebuie să decidă dacă vor o lovitură de stat a lui Maniu sau o «volte-face» a guvernului

Antonescu. Dar pentru o schimbare de front, recunoaștem că dacă el, mareșalul Antonescu, vrea și este hotărât să o facă, numai el are mijloacele necesare și cele mai mari șanse de succes. Autoritățile militare americane consideră acțiunea României de o importanță excepțională. Ea trebuie să aibă statut de cobeligeranță și ea trebuie să acționeze cât mai repede.”

La rândul lor, militarii americani, în doua rânduri, cer Departamentului de Stat să renunțe la orice considerațiuni politice și „ideologice” și să încheie un armistițiu cu România.

În numele Marelui Stat Major, amiralul Leahy scrie la 28 martie 1944:

„Cum am scris în scrisoarea precedentă, detașarea României de Germania și ieșirea ei din Axă este, din punct de vedere militar, de cea mai mare importanță. Din acest punct de vedere, șefii de stat major sunt de părere că nici o condiție restrictivă, de ordin politic sau de alte considerațiuni, nu trebuie pusă pentru a împiedica încheierea acestor tratative de ieșire a României din Axă”.

În aceeași ordine de idei, vom cita telegrama numărul 4-1044 din 10 aprilie 1944 a generalului Marshall în persoană, care cere „statut de beligeranță” pentru România, în cazul schimbării ei de front și continuă:

„O atare acțiune – ieșirea României din război – ar fi un eveniment de o importanță atât de capitală («cardinal importance») în continuarea războiului, că este de sperat că guvernul nostru va găsi o bază de înțelegere cu cel sovietic și cel britanic, în toate chestiunile nemilitare ale propunerilor de armistițiu.”

Cu alte cuvinte, militarii americani (șefii de stat major) sunt de părere că trebuia să se ajungă imediat la un armistițiu *negociat* cu România, în condiții care să-i dea acesteia garanții și statutul de cobeligeranță. Acest statut era în el însuși o puternică garanție pentru suveranitatea și independența României.

Cum s-a putut pierde acest atout militar extraordinar, scurtarea considerabilă a războiului și chiar câștigarea lui, printr-o capitulare necondiționată în „rase campagne”? De ce a fost șeful suprem al armatei, care putea obține prețul schimbării de front a României și acordarea cobeligeranței armatelor române? Cum s-a putut ordona depunerea armelor, încetarea focului, înaintea semnării oricărui document de armistițiu?

Într-un memorandum preparat în martie 1944 – deci în pline negocieri la Cairo – Departamentul de Stat sugera guvernelor

american și englez, că ar fi bine a se *garantia și reafirma dorința lor de a vedea România stat suveran și independent*. La cea dată, eminentul secretar de stat american, Cordell Hull, credea în independența României:

„Noi credem“ – telegrafia el lui Harriman, la Moscova, la 10 aprilie 1944 – „că trebuie să-i facem să înțeleagă în mod clar și precis că cei trei mari acționează după consultații tripartite între ei și că viitorul României nu va fi lăsat în mâinile exclusive ale nici unei puteri cu care ea a fost angajată direct în război.“

Din prima zi de negocieri la Cairo, Știrbey declara (plecase doar cu un pașaport de la Antonescu și după ce-l văzuse) că mareșalul este gata să facă o politică de „volte-face“ și adăuga – peiorativ și surprinzător –, fiindcă „el știe că războiul este pierdut și că el, ca orice Quisling, vrea să-și scape pielea“. Nu aceasta era opinia Departamentului de Stat despre Antonescu. Iată memorandumul preparat de Kenneth Huston, la 21 martie 1944:

„We have never quite looked upon Marshall Antonescu as a Quisling and there is enough of the martyr in him..., etc.“ (Noi niciodată nu am privit pe mareșalul Antonescu ca pe un Quisling și el are prea mult stofă de martir, pentru a face ceva ca să-și... scape pielea).

De altfel, – cum am spus – mareșalul Antonescu încă din 1943 nu a făcut decât să încerce acest „volte-face“, ieșirea din război a României. El nu s-a opus niciodată la aceasta. Dar a voit să o facă bineînțeles cu garanțiile necesare.

Iată ce ne spune asupra acestui punct ambasadorul american în telegrama trimisă șefului său la Washington, din 1 aprilie (nr. 139/2414):

„A message dated yesterday was received from Maniu today stating that Antonescu «in principle» is won over to the Allied cause and is awaiting urgently the repetition of the Soviet conditions through Cretzeanu“. (Un mesaj datat ieri a fost primit de la Maniu astăzi, în care el afirmă că Antonescu este câștigat, în principiu, cauzei aliate și așteaptă urgent repetarea condițiilor de armistițiu sovietice de la Cretzeanu).

Ce dovadă mai pertinentă că mareșalul nu numai că nu era contra unui armistițiu, dar că el lupta din răspuțeri să-l obțină?

Înainte de a vedea „condițiunile“ oferite la Cairo – o capitulare necondiționată, inacceptabilă – voi sublinia regretul Departamentului de Stat că englezii s-au grăbit să dea mână liberă rușilor

în engocierile de armistițiu cu România. Citez din același memorandum din martie 1944, pregătit de divizia Southern European Affaires a Departamentului de Stat, pentru subsecretarul de stat Stettinius:

„The British have been more ready than ourselves to suggest that the Romanian affaires lie naturally and necessarily in Russian hands.“ (Englezii au fost mult mai mult decât noi gata să sugereze că problemele românești sunt în mod necesar și natural de competența exclusiv rusească).

Iată de ce nici Maniu și nici Antonescu nu puteau „negocia“ la Cairo: fiindcă englezii dădeau mână liberă rușilor, în loc să facă front comun cu americanii în apărarea intereselor întregii Europe. „Noi credem“ – continuă memorandumul – „că atât Statele Unite cât și Marea Britanie trebuie să-și mențină interesele lor în această țară și că ele trebuie să sublinieze și aici principiile conducătoare ale acțiunii noastre în război, asigurând cât mai mult posibil continuarea României ca un stat suveran și cu frontiere și teritorii care să-i permită să redevină un stat independent.“

Este exact ceea ce credeau și sperau toți românii, în frunte cu Antonescu și cu Maniu: ei nu puteau crede în abandonarea României de către englezi, rușilor. Dar la Cairo și apoi tot timpul, acest lucru începuse să se vadă destul de clar.

Noi ne-am pierdut țara și avem dreptul și datoria să știm cum și din a cui vină. Vremea lingușirilor a trecut, ca și aceea a minciunilor și a falsificărilor de Istorie. A venit vremea să cunoaștem adevărul, întregul adevăr. Documentele există: să avem curajul să le căutăm, să le citim și să le discutăm, cu seninătate, dar cu curajul civic și românesc ce-l implică.

În negocierile de la Cairo, în evenimentele legate de ele, înainte și după aceste negocieri, în negocierile de la Stockholm, în actul de la 23 august 1944 și evenimentele ulterioare, un rol important l-a jucat, cum am spus, familia principelui Barbu Știrbey. Departe de mine gândul de a arunca cea mai mică suspiciune asupra patriotismului familiei Barbu Știrbey. Aș zice că principele, în sine, a pledat cu demnitate și emoție cauza României la Cairo. Dar mă întreb, dat fiind rolul important, capital, al tuturor membrilor acestei numeroase familii în tratativele de armistițiu, dacă nu era o greșală de optică de a fi lăsată pe mâna unei întregi familii întreaga soartă a țării. Prințul Știrbey negocia la Cairo „în numele lui Maniu“, dar

plecase cu un pașaport diplomatic pe numele Bond, dat de mareșalul Antonescu. Ceva mai mult, prințul Știrbey preciza că „l-a văzut pe mareșal, înainte de plecare, că știe că este dispus să facă «volt-face» și că mareșalul e singurul ce ar putea face acest lucru”.

Unul din ginerii săi, Alexandru Cretzeanu, este ambasadorul mareșalului Antonescu la Ankara și lucrează atât pentru guvernul acestuia cât și pentru Iuliu Maniu. Întreaga sa politică urmărește un armistițiu semnat cu anglo-americanii și o capitulare în brațele lor, dacă ei... debarcau la Constanța. Dacă nu – zice Alexandru Cretzeanu – „Românii se vor bate până la unul și până la ultimul glonț”. Ei nu se vor preda niciodată rușilor... Al doilea ginere al prințului Știrbey, șeful cifrului de la Externe, duce o politică personală, machiavelică, pe cont și în scop personal. El e grăbit să ajungă să pună mâna pe putere. El nu se jenează să stea de vorbă cu rușii. Din contra, prin amicul său „băiatul George Duca de la Stockholm”, el ia contact peste capul și în spatele ministrului oficial al României cu doamna Kolontay și o sfătuiește... să nu se încreadă decât în ei, în „băieți” și nu în mareșalul Antonescu, cum o instruisese Stalin. Acest ginere, Grigore Niculescu-Buzești, cifrează și descifrează telegramele secrete ale Externelor. El devine intimul regelui și e zilnic la Palat. El ia parte la consfătuirea din 13 iunie 1944 cu șefii comuniști Emil Bodnăraș și Lucrețiu Pătrășcanu (fără prezența nici unui membru al partidelor istorice) și împreună cu ei trasează planul complotului de la 23 august 1944. Tot Niculescu-Buzești e prezent la Palat la 23 august și sfătuiește pe rege să-l aresteze pe mareșal și să-l predea spre pază comuniștilor. E recompensat, devenind ministru de Externe. Se înscrie în Partidul Național Țărănesc (ce greșeală optică la Iuliu Maniu în judecarea oamenilor!) și în toamna lui 1946 reușește să fugă în Elveția, într-un avion american. El nu avea decât 33 de ani. Al treilea ginere al principelui Știrbey este, cum am spus, colonelul englez Boxshall, șeful Intelligence Service-ului pentru România (M16). Nu am găsit nici un document privitor la vreo participare a sa în discuțiile de la Cairo. De altfel, asemenea documente nu apar niciodată în Marea Britanie. Ele se ard.

Revenind la negocierile de la Cairo, vom reține pentru moment aceste date esențiale pentru înțelegerea celor ce vor veni.

1. Știrbey, venit la 17 martie 1944 la Cairo, fusese denunțat



de agenția de presă engleză Reuter că a venit să trateze ieșirea României din război. Deci nemții știau și ei de aceste negocieri.

2. Știrbey a declarat că vine în numele opoziției – Iuliu Maniu –, dar că mareșalul Antonescu i-a dat pașaportul și că l-a văzut înainte de plecare; că știe că el vrea să facă „volte-face”, să iasă din război. Ceva mai mult, el a adăugat că singurul cu adevărate șanse de reușită este mareșalul.

3. Cei trei aliați s-au declarat de acord ca mareșalul să scoată România din Axă, dacă el vrea să o facă. Militarii americani au cerut acceptarea unui armistițiu favorabil României și statutul de cobeligeranță, fiindcă aportul ei la victorie va fi imens, „capital”.

4. La condițiunile de negocieri și deci de armistițiu aduse de principele Știrbey, cei trei au venit la 12 aprilie 1944 cu un document de capitulare necondiționată și un ultimatum.

5. Acest document nu a fost acceptat nici de Iuliu Maniu și nici de mareșalul Antonescu, fiindcă el nu aducea nici un fel de garanție viitorului și existenței țării și neamului românesc.

6. Cum vom vedea în capitoul următor, rușii au avut inițiativa unor negocieri *directe* cu mareșalul Antonescu încă din decembrie 1943 la Stockholm. Ele s-au purtat între ambasadorul României Fred Nanu și ambasadoarea rusă doamna Kolontay. După discuții și repetate întrevederi, rușii au acceptat să amelioreze substanțial, sensibil, primele lor propuneri, ca și termenii armistițiului oferit de cei trei la Cairo la 12 aprilie 1944.

7. Cum nici mareșalul Antonescu și nici Iuliu Maniu nu aveau încredere în cuvântul lui Stalin, ei au căutat să obțină garantarea condițiilor oferite de acesta și de către anglo-americieni, prin încorporarea ameliorărilor în condițiile de la 12 aprilie 1944 la Cairo. Anglo-americii au refuzat asemenea modificări. S-a pretins – ce impostură! – că la Stockholm nu ar fi fost decât „discuții” și nu negocieri. „Eroii” de la Cairo și cei de la 23 august vroiau să-și atribuie merite și să-și procure state de serviciu. De aceea ei trebuiesc demascați și denunțați poporului român, ca atare.

8. Adevărul este că la Cairo s-a încercat în nenumărate rânduri să se obțină aceste ameliorări. Cum nu se putea face uz public de negocierile directe dintre Stalin și mareșalul Antonescu, ameliorările au fost prezentate „ca sigure, ca autentice”, chiar de către Știrbey și de către Vișoianu (sosit și el la Cairo tot cu pașaport dat de mareșalul Antonescu). La 26 mai 1944, Constantin Vișoianu personal a primit de la Ankara, de la Alexandru



Cretzeanu, termenii armistițiului propus de ruși României, iar el a informat pe englezi de acest lucru. Telegrama Lordului Moyne, nr. 1334, către Londra, este categorică. La fel, telegrama aceluiași Lord Moyne, nr. 1614, din 8 iulie 1944. Confirmarea acestor condiții mai bune oferite de ruși, o avem în documentul american nr. 1939/6-2944 ce-l constituie telegrama lui McVeagh, ambasadorul de la Cairo și unul din negociatori, de la 29 iunie 1944. El (Maniu) spune că „informații absolut sigure arată acum că mareșalul Antonescu a obținut ameliorări substanțiale și că deci grupul lui, favorabil aliaților, nu poate să-și asume responsabilitatea unei acțiuni cu termeni mai puțin favorabili decât cei acordați mareșalului Antonescu”. (Ambasadorul american nu știa de „ameliorări”, fiindcă ele erau acordate în absolut secret de ruși la Stockholm, fără cunoștința anglo-americanilor.) Dar englezii știau prea bine acest lucru. În legătură cu aceste condiții mai bune, oferite de ruși României, voi mai cita trei documente:

a) Raportul lui Murphy, consilierul politic american la Alger, care în telegrama nr. 7-244 din 2 iulie 1944 atrage atenția secretarului de stat că se pretinde că „better conditions were offered to Antonescu than to the opposition”, adică lui Antonescu i s-au oferit mai bune condiții de armistițiu decât opoziției.

b) La 26 august 1944, după lovitura de stat, Molotov a chemat pe ambasadorul britanic și pe cel american și le-a spus următoarele:

740.00119 EW 1939/8-2644: Telegram

*The Ambassador in the Soviet Union (Harriman) to the Secretary of State*

Moscow, August 26, 1944 - 3 a.m.

[Received August 26 - 1.30 a.m.]

3159. For the President and the Secretary. Molotov called the British Ambassador and myself over at 1.30 a.m. and made the following oral statement.

„In order to support the prestige of the new Rumanian Government and in view of present developments the Soviet Government does not deem it advisable to introduce new armistice conditions. An agreement should be reached with the Rumanian Government on the signing of an armistice based upon the conditions that were proposed in April the three additions requested by the Rumanian representatives in Cairo:

- (1) The allocating to the Rumanians of a free zone for their seat of government,
- (2) the granting of a period of 15 days for the German troops to evacuate from Romania,
- (3) regarding the reduction in the size of the indemnity."

„Pentru a încuraja și sprijini noul guvern român și ținând seama de desfășurarea ultimelor evenimente, guvernul sovietic nu crede că este de dorit a se formula alte condiții de armistițiu. Acest armistițiu trebuie să se încheie cu guvernul român pe baza condițiunilor propuse în aprilie, dar cu trei condiții suplimentare cerute de reprezentanții români la Cairo:

- (1) Acordarea unei zone libere de orice ocupație pentru sediul guvernului român;
- (2) Garantarea unei perioade de 15 zile dată trupelor germane ca să evacueze România;
- (3) O reducere în suma reparațiilor."

Ori, aceste trei condiții oferite la 26 august de Molotov drept concesi pentru încurajarea noului guvern român erau oferite de ruși lui Antonescu încă de la 3 iunie 1944.

Confirmarea lor, dacă ar mai fi nevoie, o avem și din partea noului ministru de Externe, Niculescu-Buzești, „băiatul" din memoriile lui George Duca, care în telegrama lui din noaptea de 23 august 1944 adresată lui Alexandru Cretzeanu autoriza pe Știrbey și Vișoianu să semneze „armistițiul" de la 12 aprilie 1944, dar cu adăugarea a trei condiții, adică cele de mai sus oferite de Stalin lui Antonescu.

Delegații români la Cairo, Știrbey și Vișoianu, au cerut să semneze armistițiul cu aceste ameliorări, dar au fost trimiși... să o facă la Moscova. Cum armata capitulase, rușii nu mai aveau nici un interes să mai semneze ceva sau să mai dea „zonă liberă" guvernului român, să-i ofere cele 15 zile de așteptare înainte de a declara război nemților și mai ales să mai reducă suma reparațiilor.

Armistițiul – cu totul altul și mult mai sever – a fost semnat numai la 12 septembrie 1944 după ce țara fusese complet ocupată, fără cea mai mică rezistență, de ruși.

\* \* \*

Cititorii să tragă singuri concluziile lor.

Personal, cred că Știrbey și Vișoianu – delegații de la Cairo

– au eşuat în mod tragic, fiindcă, deși aveau atuuri extraordinare de jucat, le-au jucat cu siguranță prost. Oricum, ei nu trebuiau să încurajeze la capitularea necondiționată a țării pe cei ce au făcut-o, fără semnarea prealabilă a oricărui armistițiu”.

Să vedem acum ce s-a întâmplat la Stockholm, să comparăm termenii între ei și să vedem și comportarea diferiților actori ai dramei românești. Cum am spus, unul din ginerii principelui Știrbey era colonelul englez Boxshall, șeful Intelligence-ului (M16) pentru România.

Voi adăuga imediat că nu mă îndoiesc nici un moment că acel înalt ofițer britanic era un patriot și că el lucra desigur pentru binele patriei sale, Marea Britanie. Sunt sigur că, în același timp, el era loial și țării soției sale, României, și că nu ar fi făcut – or, nu a făcut – nimic contra ei. Rezerva mea este însă una de principiu. Familia Știrbey era în trei posturi cheie ale evenimentelor. Când negociezi în secret sau când complotezi, nu poți să te sfătuiești cu prea multă lume și nici să te limitezi – în cazul nostru – la familie și la intimi. Nu cumva această lipsă de orizont, de informare și de analiză a putut influența judecata și duce la concluzii greșite? Oare membrii aceleiași familii nu pot fi influențați între ei, chiar fără voia lor și fără vreun obiectiv blamabil?

\* \* \*

Churchill hotărâse să abandoneze România rușilor. El decisese că sovieticii vor avea primul cuvânt în România, că ei sunt principalii negociatori cu România; că englezii și americanii vor avea un rol redus, de chibiți, de figurație. A servit familia Știrbey la realizarea acestui lucru? A fost informat guvernul de acest lucru? Dar opoziția?

Nu era cazul, dat fiind imensul avantaj adus aliaților și în special rușilor prin ieșirea din război a României, ca ei, aliații, să plătească prețul acestui avantaj? Nu era cazul ca negocierile să fie duse de pe o poziție de forță care să ducă la obținerea calității de cobeligeranță și cel puțin la condițiile de armistițiu oferite de Stalin lui Antoneșcu? Cu siguranță că anglo-americanii le-ar fi garantat, fiindcă rușii le oferiseră, dacă România mai ținea câțva timp. Prin capitularea necondiționată, fără semnarea prealabilă a nici unui fel de document, România a fost dată legată de mâini și de picioare puterii discreționare absolute a Uniunii Sovietice și fără posibilitatea de a protesta, cel puțin pe

plan moral, fiindcă ea nu convenise la nici un armistițiu, la nici un fel de aranjament. De la arestarea mareșalului s-a trecut direct la ordonarea încetării focului și la ridicarea mâinilor, la predarea întregii armate române inamicului. Iată de ce eu nu am fost și nu sunt de acord cu actul de la 23 august 1944, așa cum a fost făcut.

România trebuia să iasă din război, dar prin armistițiu, nu prin capitulare necondiționată.

## O PROCEDURĂ DEZASTRUOASĂ DE NEGOCIERI

După cum s-a văzut, românii aveau la Cairo sprijinul șefilor de stat major ai armatei americane, ai armatelor aliate de la Washington, ca și sprijinul Departamentului de Stat. Toți aceștia considerau că, dat fiind rolul capital al României în soarta războiului, dacă era să iasă din Axă, trebuia să se abandoneze clauza „capitulării necondiționate” și să i se ofere României condiții și garanții pentru a o convinge să facă „volte-face”. La Stockholm, rușii au abandonat „capitularea necondiționată” și au oferit mareșalului Antonescu „condiții” de armistițiu ce au fost negociate și ameliorate de ministrul român Nanu.

La Cairo nu s-a ameliorat nimic.

Delegații români Știrbey și Vișoianu nu au adus în discuție, de la 17 martie până la 12 septembrie 1944 (și nici atunci, la semnarea armistițiului), argumentul major, al României în aceste negocieri: scurtarea războiului și poate chiar câștigarea lui rapidă.

Prin atenta examinare a zecilor de documente asupra acestui răstimp de peste cinci luni, nu am găsit nici unul, în care să se vadă că reprezentanții români au afirmat – cum cred că ar fi trebuit să o facă – că România avea o armată intactă de un milion de soldați, că ea poate ține „multă, multă vreme” piept armatelor rusești, și că dacă aliații vor ca ea să schimbe frontul, trebuie să ofere altceva decât o capitulare necondiționată. Milionul de soldați români, scurtarea războiului, sau chiar câștigarea lui rapidă, evitarea de noi pierderi sovietice – prin acest armistițiu cu România – nu au fost niciodată menționate, nici puse în balanța negocierilor. Ceva mai mult și mai grav. După ce aliații au acceptat toți trei să negocieze și să încheie armistițiul cu mareșalul Antonescu, nu trebuia să se ofere aliaților alternativa „ori mareșalul, ori Maniu”.

La Cairo, s-a propus aliaților o capitulare necondiționată a României prin însăși tactica adoptată de cei doi reprezentanți: dacă mareșalul nu vrea să încheie armistițiul, *atunci guvernul lui va fi răsturnat și Maniu va semna el „armistițiul” oferit la 12 aprilie 1944.* Tactica aceasta, ce asigura în mod absolut capitularea României, dacă nu din partea mareșalului, cu siguranță din aceea a unui guvern Maniu, a fost total greșită, fatală și dezastruoasă. După acceptarea de către cei trei aliați a semnării armistițiului cu Antonescu, trebuia făcut bloc, ca o stâncă de granit, în jurul său și trebuia să se negocieze cu o singură voce și cu mâna tare a armatei române. Cine mai avea interes să negocieze și să acorde concesiile României, când „volte-face”-ul era garantat de reprezentanții români *în orice caz*, cu mareșalul sau *fără el*?

Pe de altă parte, când Niculescu-Buzești, prin Duca la Stockholm, cerea doamnei Kolontay să negocieze cu el și să nu aibă nici o încredere în mareșalul Antonescu (același lucru s-a cerut și la Cairo), evident nu numai că s-a slăbit poziția de negocieri a României, dar s-a indicat aliaților că ei pot conta pe concursul opoziție române. Cine ar mai fi oferit concesiile în asemenea condițiuni? Mai ales că prin Pătrășcanu și Bodnăraș rușii știau că reprezentanții Palatului vizitau frontul și complotau cu marii comandanți ieșirea din război.

În fața eșecului total al lui Știrbey și Vișoianu la Cairo, guvernul român și Maniu au luat în considerare pentru un moment trimiterea unui al treilea delegat în persoana distinsului și capabilului avocat Filderman, șeful comunității evreilor din România. În acest scop, profesorul Giurescu și colonelul Teodorescu au plecat la Constantinopol, iar Filderman avusese în iunie 1944 o audiență la Palat. Examinați cu lupa toate documentele negocierilor de la Cairo și veți vedea că *nu s-a adus nici cea mai mică amelionare la ultimatumul din 12 aprilie 1944, la așa-zisul „armistițiu”.* Care e contribuția lui Știrbey și Vișoianu? Nici una. În aceste condițiuni, când atât Știrbey cât și Vișoianu au eșuat complet, cum au mai fost ei utilizați ulterior, unul fiind propus ca prim-ministru, iar altul ca ministru de Externe și președinte al Comitetului Național Român în exil? Când eșuezi atât de lamentabil și de dezastruos, ori te retragi ori ești pe linie moartă.

Principele Știrbey a fost trimis cu destinația Londra pentru a influența prin relațiile sale politice guvernul englez în favoarea României. Cu siguranță că guvernul român – și Maniu – știa că



ginerele său, colonelul englez Boxshall, era șeful Intelligence Service-ului pentru România și conta și pe această legătură de familie. Dar nu numai că nici relațiile politice și nici cele familiale nu au jucat un rol în favoarea României, dar *opoziția cea mai dură la Cairo a fost făcută de Churchill personal* – care nu voia să ne retrocedeze Transilvania de nord, decât „în parte” și numai „la conferința păcii”.

Și mai sunt și astăzi impostori ce vorbesc de „succesele” de la Cairo.

Să vedem acum ce s-a întâmplat la Stockholm și cum – și acolo – tratativele au fost subminate, sabotate.

## Capitolul 2

### SABOTAREA TRATATIVELOR DE ARMISTIȚIU ALE ROMÂNIEI

În acest capitol am păstrat intact un articol, publicat în ziarele *Stindardul* și *Europa și Neamul Românesc*, privind un aspect special al negocierilor de armistițiu, anume sabotarea lor la Stockholm de George Duca. Pentru înțelegerea articolului, la acea vreme era necesară o intrare în materie, de unde repetările ce le va găsi cititorul în acest capitol. Totuși le-am lăsat, considerându-le utile în înțelegerea întregii probleme a încercărilor de a ieși din război. Voi preciza, înainte de a cita din acest articol, că, așa cum s-a reținut, la Cairo cei trei au cerut capitularea necondiționată a României, dar că la Stockholm rușii, în mod unilateral, au luat inițiativa negocierilor cu mareșalul Antonescu și i-au oferit acestuia (după negocieri) condiții de armistițiu mult mai bune prin ministrul de la Stockholm, Fred Nanu.

Se știe astăzi că la sfârșitul lui decembrie 1943, deci înainte de începerea negocierilor de la Cairo – începute la 17 martie 1944 –, rușii, prin ambasadoarea lor doamna Kolontay, au intrat în contact cu ministrul român la Stockholm, Fred Nanu, și au propus armistițiu mareșalului Antonescu. După discuții și negocieri, termenii din 13 aprilie 1944 propuși de ruși sunt următorii:

1. Cele 13 divizii românești aflate pe câmpul de luptă, trebuie, ori să se predea rușilor, ori să atace trupele germane. Rușii se obligă să le aprovizioneze cu armament pe care-l vor pune imediat la dispoziția mareșalului Antonescu și domnului Maniu „pentru a restabili independența și suveranitatea României“.

2. Trebuie restabilită frontiera din 1940 (asta implica recunoașterea anexării Basarabiei și Bucovinei de nord de către Rusia).

3. Renarării.

într-un drept de trecere pentru trupele aliate, dacă necesitățile militare o impun. Mai departe, rușii declarau Decizia de la Viena (care ne răpea parte din Transilvania – n. a.) ca injustă și se obligă să restituie României partea de nord a Transilvaniei luată în 1940 de Ungaria.

Aceste condiții sunt luate din articolul fostului ministru al României la Stockholm, publicat în *Journal of Central European Affairs*, vol. 11, din octombrie 1951, numărul 3, pagina 250.

Mareșalul Antonescu refuzând aceste condiții, ministrul Nanu le negociază cu doamna Kolontay. Să vedem ce ne spune el la pagina 255:

„Trebuie observat că la 29 mai eu am refuzat în numele guvernului Antonescu să accept termenii armistițiului, așa cum era propus de ruși, fără a obține îmbunătățirii substanțiale și până la 2 iunie eu am obținut cel puțin trei concesiuni importante:

I. Dreptul de a oferi forțelor germane o perioadă de grație de 15 zile pentru a evacua România și dreptul pentru noi de a rămâne neutri – dacă o dorim –, în cazul când nemții acceptă și se retrag de bunăvoie.

II. O reducere a despăgubirilor de război cerute de ruși.

III. Dreptul de a avea o provincie românească pentru guvern, în care nici un fel de trupe străine să nu poată intra“.

Cititorii au reținut importanța excepțională a acestor „condiții“ oferite numai de ruși la Stockholm, spre deosebire de ultimatumul celor trei de la Cairo, în care se cerea „capitularea necondiționată“. Cum era neutral, guvernul Antonescu se zbate ca să obțină *garanțarea* acestor condițiuni mai bune de la Stockholm prin includerea lor în „armistițiul“ oferit de cei trei la 12 aprilie 1944. Anglo-americanii refuzând să accepte aceste clauze mai favorabile României, negocierile se prelungesc. Dar între timp, cei ce urmăreau să pună mâna pe putere, să se debaraseze de mareșalul Antonescu, lucrau și la Stockholm și la București să saboteze – cum vom vedea – succesul acestor sfâșietoare negocieri.

\* \* \*

După două secole de jertfe, de lupte, de speranțe și sacrificii eroice, poporul român și-a găsit, în sfârșit, după primul război mondial, Patria tuturor românilor, căminul național al incercatului nostru popor. România Mare a intrat în istoria neamului, în istoria universală. Conștiința unității naționale și eroismul poporului au stat la temelia acestei uriașe realizări.

Printre fruntașii români care au crezut și au luptat pentru înfăptuirea României Mari a fost, alături de Ionel Brătianu, și Ion Duca, mâna dreaptă și unul din principalii fruntași ai Partidului Liberal. Om politic de mare valoare, Ion Duca a participat prin Partidul Liberal la toate marile realizări și reforme dinainte, din timpul și de după primul război mondial. Era un patriot, un om de înaltă cultură și de o cinste materială ireproșabilă. Citind însă *Cronica unui român în veacul XX*, apărută în meritoria editură a domnului Ion Dumitru de la München, îmi dau seama, cu imens regret și infinită tristețe, că Ion Duca a avut un păcat, un mare păcat față de neamul românesc și anume pe fiul său George Duca. Acest fiu, răsfățat din naștere și beneficiar al multor avantaje ale relațiilor de familie și de partid, a intrat în diplomație.

În august 1943 îl găsim la Stockholm, după ce fusese la Helsinki, unde – după propriile-i mărturisiri – a sabotat intenționat, sistematic și cu perseverență, încercările guvernului Antonescu de a ieși din război și de a face o pace onorabilă și dreaptă pentru România. George Duca sabotează propriul guvern și acum, la optzeci de ani, se laudă fără jenă cu acest sabotaj în lucrarea sus menționată.

Pentru a putea înțelege în toată profunzimea ei acțiunea domnului George Duca și implicațiile ei în „Crucificarea României“, se cuvine să facem o scurtă incursiune în istoria acelei perioade.

## „GERMANIA A PIERDUT RĂZBOIUL“

Așa a declarat mareșalul Antonescu după întrevvedereea sa cu Hitler din noiembrie 1942. „Trebuie acum să ne concentrăm ca să nu-l pierdem pe al nostru“.

Această declarație, făcută în trenul ce-l aducea din Germania spre București, este autenticată atât de Penescu cât și de interesanta carte a domnului Larry Watts, *În serviciul mareșalului*, la pagina 137 [Editura Ion Dumitru de la München], și de volumul *Antonescu* al domnilor Magherescu și C. Drăgan. Această convingere a dictat mareșalului Antonescu o nouă politică în vederea salvării intereselor românești. Se impunea ieșirea României din Axă și începerea negocierilor cu Aliații în vederea ieșirii ei din război. Reținem că încă de la începutul anului 1943, mareșalul Antonescu, în mod curajos și demn, a făcut cunoscute guvernului

român – printr-un memoriu făcut de Mihai Antonescu și înaintat lui Ribbentrop – intențiile sale de a negocia cu aliații, în interesul României și chiar acela al Germaniei. În cadrul acestei politici, în primăvara lui 1943, au început negocierile de armistițiu de la Madrid între guvernul român și ambasadorul Statelor Unite, Hayes. Totodată, mareșalul Antonescu a încercat încă din 15 ianuarie 1943 să-l convingă pe Mussolini să iasă din război împreună cu toți sateliții Axei, forțând astfel mâna lui Hitler pentru o pace de compromis.

La Lisabona, ministrul României în Portugalia, domnul Victor Cădere, lua contact cu ambasadorul Marii Britanii. Prin Vatican, prin reprezentanții săi la Istanbul, Stockholm, Helsinki, guvernul mareșalului Antonescu se străduia din răspuțeri să găsească o soluție pentru a ieși din război cu garanțiile respective pentru suveranitatea și independența României.

Opoziția română, adică Iuliu Maniu, șeful Partidului Național Țărănesc, și Dinu Brătianu, șeful Partidului Liberal, erau perfect de acord cu aceste tratative, informați cu regularitate și consultați. Ceva mai mult, Antonescu a propus chiar să abandoneze puterea, dacă aliații ar prefera să negocieze cu opoziția română și dacă ei pot obține condiții mai bune pentru țară. Se lucra deci mâna în mână cu guvernul și opoziția.

## NEGOCIERILE DE LA STOCKHOLM

În vederea intensificării acestei acțiuni, guvernul Antonescu face o serie de schimbări diplomatice în capitalele susceptibile de a oferi posibilități de contacte și de negocieri. Astfel este numit Cretzeanu la Ankara, George Caranfil la Helsinki și Fred Nanu la Stockholm, ca miniștri plenipotențieri.

Curând după sosirea sa la Stockholm, unde George Duca era subalternul ministrului, Fred Nanu e contactat de ruși prin intermediul bulgarului Goranoff. După Nicolae Penescu, fostul secretar general al Partidului Național Țărănesc, inițiativa rușilor este urmarea întrevederilor lui Beneș cu Molotov și Stalin din 14 și 16 decembrie 1943. De ce această schimbare de poziție la ruși? Fiindcă Iuliu Maniu ar fi scris lui Beneș, prieten vechi al său, să intervină pe lângă ruși în favoarea României, subliniind că ea este dispusă să iasă din război. Coincidența datelor...



această ipoteză posibilă și chiar probabilă. La numai zece zile după vizita lui Beneș la Kremlin, rușii contactează pe ministrul Nanu. Reținem bine: pe ministrul Fred Nanu, reprezentantul legal al guvernului Antonescu și nu pe George Duca, ce pretinde azi că reprezenta pe rege și opoziția.

De ce contactează rușii pe reprezentantul oficial al României la Stockholm? Fiindcă ei nu doreau să trateze cu nimeni altul decât cu mareșalul Antonescu și cu siguranță că Maniu a scris lui Beneș că acesta era dispus să iasă din război în condiții demne care să asigure independența, suveranitatea și drepturile României. Și, bineînțeles, Beneș a transmis acest lucru lui Stalin. Această ipoteză e cu atât mai plauzibilă cu cât mareșalul Antonescu a convocat într-o noapte la vila sa de la Snagov pe Iuliu Maniu, pentru a-l pune la curent cu propunerile doamnei Kolontay de la Stockholm și să discute cu el toate clauzele armistițiului.

Contactele, discuțiile și negocierile cu doamna Kolontay se concretizează prin formularea unor condiții precise de armistițiu (nu de capitulare necondiționată, cum ceruse Roosevelt), comunicate domnului Nanu la 13 aprilie 1944. Acesta face contrapropuneri în vederea ameliorării primelor condiții și se ajunge la acordul dat de Molotov la 3 iunie 1944.

Condițiile de armistițiu oferite de Stalin mareșalului Antonescu erau mult mai bune, mai avantajoase României decât cele oferite de cei trei aliați la Cairo. Astfel:

— Rușii acceptă ca România să dea un ultimatum de 15 zile Germaniei pentru a-i părăsi teritoriul, înainte de a-i declara război. În cazul retragerii trupelor germane, România poate rămâne neutră.

— Arbitrajul de la Viena e nul și neavenit. Transilvania revine la patria-mamă în totalitate.

— Rușii se mulțumesc numai cu o linie de comunicație, de trecere, în nordul țării, iar guvernul român poate să-și exercite funcțiunile într-o parte a țării neocupată de armatele sovietice, etc.

Aceste condiții, transmise de Fred Nanu la București, erau comunicate și șefilor opoziției române și aceasta, împreună cu guvernul, se străduiau să obțină garantarea acestor condiții și din partea americanilor și englezilor.

## O INIȚIATIVĂ ÎNDRĂZNEAȚĂ ȘI INTELIGENTĂ

În ordine cronologică, doresc să vorbesc de inițiativa diplomatică făcută în 1943 de domnul George Caranfil, fost ministru român la Helsinki, inițiativă puțin cunoscută.

Numit în capitala Finlandei tocmai în vederea tatonării unei păci separate cu aliații, domnul George Caranfil, unul din cei mai distinși economiști ce a avut România, a luat cu tact și cu discreție contact cu englezii la Stockholm și le-a propus un plan plin de imaginație (și de riscuri pentru autorul lui, ce putea fi împușcat de nemți) pentru a evita bombardarea României și a-i asigura o poziție mai ușoară în cazul pierderii războiului.

Cu regretul de a nu-l fi cunoscut mai înainte (spre a-l discuta în lucrarea mea *Yalta și crucificarea României*), redau esențialul acestui plan:

— România, singura țară din Europa cu surplus de petrol și cereale, era expusă bombardamentelor aliaților spre a priva Germania de aceste produse,

— Dar România incetinise livrările de petrol, cereale și alte produse pentru Germania, din cauza unui surplus de mărci germane complet devalorizate și a dorinței de a-și asigura o rezervă de deize forte.

— Planul lui George Caranfil prevedea vânzarea excedentelor Crucii Roșii Internaționale (finanțate în spate de Anglia), pentru a fi distribuite în Europa înfometată. Ideea este îndrăzneată, inteligentă și, dacă era acceptată de englezi, putea să evite tragica bombardare a României. Este extrem de important că guvernul român a acceptat planul domnului George Caranfil, ceea ce spune mult asupra independenței față de Germania și a grijii de a avea importante cărți de jucat la Conferința de pace.

## NEGOCIERILE DE LA CAIRO

La 24 decembrie 1943, Iuliu Maniu cere în scris maresalului Antonescu ieșirea României din război și încheierea unui armistițiu. După discuțiile dintre guvern și opoziție, se ia hotărârea de a se trimite o delegație la Londra, ca să trateze cu aliații. Este desemnat prințul Barbu Știrbey, care pleca cu un pașaport

diplomatic, după ce-l văzuse pe Antonescu. O indiscreție voită și criminală face ca Agenția *Reuter* să anunțe venirea lui Știrbey în Turcia, în vederea tratativelor de armistițiu. Astfel, de misiunea prințului Știrbey află toată lumea, inclusiv Hitler și, în cazul nostru, domnul George Duca.

La 17 martie 1944, delegatul României (al opoziției, dar și al guvernului) se prezintă la Cairo reprezentanților aliaților: lordul Moyne pentru Anglia, McVeagh pentru Statele Unite și Novikov pentru Rusia. De la prima ședință lucrurile sunt clare: aliații vor să negocieze cu mareșalul Antonescu, iar prințul Știrbey vorbea atât în numele opoziției cât și al mareșalului, care i-a dat pașaportul și „l-a primit înainte de plecare și-i cunoaște sentimentele pentru armistițiu“, cum precizează Știrbey însuși la Londra, „ca să nu supere pe ruși“. La Cairo, aliații cer, nici mai mult nici mai puțin, decât capitularea necondiționată, concretizată prin propunerile din 12 aprilie 1944, înmânate lui Știrbey pentru a fi transmise atât guvernului cât și opoziției.

De altfel, Novikov, ca și doamna Kolontay la Stockholm, a insistat că rușii vor să trateze și să încheie armistițiu cu mareșalul Antonescu. Cum nici Antonescu și nici Iuliu Maniu și Brătianu nu concepeau o capitulare necondiționată (mai ales în fața rușilor), negocierile s-au prelungit, încercându-se ameliorarea dictatului aliaților. Al doilea delegat român, Vișoianu, a încercat să obțină la Cairo cel puțin aceleași condiții de armistițiu oferite în mod unilateral de doamna Kolontay domnului Fred Nanu la Stockholm. Cu alte cuvinte, la Cairo românii cereau și consimțământul și garanția anglo-americanilor pentru propunerile de la Stockholm, înainte ca acestea să fie acceptate și semnate de mareșalul Antonescu.

Clauzele de la Cairo erau mult mai severe, iar problema Transilvaniei trebuia discutată la Conferința de pace. Era firesc deci ca și guvernul și opoziția, care lucrau mână în mână, să prefere condițiile de la Stockholm. În acest context trebuiesc înțelese negocierile de la Cairo și prelungirea lor.

## PUTREGAIUL DE LA MINISTERUL DE EXTERNE ROMÂN

Pentru a înțelege drama de la 23 august 1944, trebuie să insist asupra a două focare de infecție care au jucat un rol atât de nefast în crucificarea României.

Primul e cel de la Palat, unde mareșalul își făcuse dușmani personali de moarte, care au determinat în ultimă analiză arestarea sa la 23 august 1944. La început a fost înlocuirea locotenent-colonelului Mircea Tomescu, adjutantul regelui Mihai, și trimiterea lui pe front. Motivul? Cu ocazia rebeliunii legionare din ianuarie 1941, el – simpatizant legionar – l-a sfătuit pe rege să vină de la Sinaia în Capitală, unde, evident, trebuia să se amestece în rezolvarea situației, riscând să fie luat ostatic de legionari. Al doilea a fost trimiterea pe front a maiorului Jacques Vergotti. Al treilea era Mocsonyi-Stârcea (citește Mocioni), mareșal al Palatului, trimis și el pe front de Antonescu, în scopul „asanării” atmosferei de la palat. Se cunoaște că baronul Stârcea a jucat un rol determinant în decizia regală de a aresta pe Antonescu la 23 august.

Dar ceea ce a fost mult mai grav și cu consecințe incalculabile, a fost rolul jucat de o clică de funcționari ai Externelor; sub conducerea lui Niculescu-Buzești, director al cifrului, ginere al prințului Știrbey și cumnat al lui Alexandru Cretzeanu de la Ankara. Acesta, ros de ambiție și de cancer, a încercat să joace cartea lui personală. Bine introdus la Palat, a devenit intimul regelui și, împreună cu Stârcea și câțiva colegi de la Externe, a început să urzească marele complot ce a dus la tragedia de la 23 august 1944.

Cine era clică de la Externe și Palat? Ne-o spune dl. George Duca singur și în felul acesta revenim la Stockholm.

Pentru fiul marelui bărbat de stat român, aceștia sunt „băieții”. Iată ce ne spune la pagina 73 a cronicii sale: „Triumviratul Buzești-Pogoneanu-Stârcea ține toate știrile în mână hotărând nu numai asupra tuturor negocierilor cu aliații, dar jucând chiar și un rol însemnat în politica internă. Regele este sub influența lor, iar opoziția ascultă de sfaturile pe care ei le dau.” Și plin de îngrijorare pentru soarta țării, intrată pe asemenea mână, domnul G. Duca continuă: „Cu toate că recunosc capacitatea lor, mă îngrijorează totuși să știu că probleme atât de precumpănitoare sunt în mâini pe cât de ambițioase pe atât de inexperimentate”.

Aceștia sunt „băieții” de la București ai domnului George Duca, subalternul ministrului Fred Nanu de la Stockholm. În loc să țină seama de ambițiile și de inexperiența lor și să urmeze calea normală și demnă a unui diplomat, ce trebuie să ia inițiative după directivele superiorului său, în speță Fred Nanu, domnul Duca se pune în slujba lui Niculescu-Buzești și atât. În numele

opoziției nu, fiindcă opoziția lucra mână în mână cu mareșalul pentru ieșirea din război, chiar dacă din motive tactice își împărțiseră rolurile.

Singura dată când domnul Duca menționează opoziția sa este la pagina 58 din volumul III, unde arată că Iuliu Maniu prin domnul Titus Mihăilescu a precizat în 1943 că „România este gata să negocieze cu aliații, iar cu rușii numai în cazul în care ar primi garanții serioase și concrete din partea anglo-americanilor”. Mai clar, mai concis și mai categoric nici nu se poate.

Ce face consilierul de legație George Duca auzind că șeful său ierarhic, ministrul Fred Nanu, a fost contactat de ruși să negocieze? Ne-o spune el, fără nici o jenă, la pagina 69:

„24 decembrie 1943. În două rânduri legațiunea sovietică din Stockholm a fost pe punctul de a intra în contact cu Nanu. De aceea am chemat numaidecât pe Allen (serviciul secret american – n. a.) la mine, spre a-l trimite la ministrul britanic cu rugămintea de a spune doamnei Kolontay că aceste inițiative sunt cu atât mai neavenite cu cât eu eram singurul îndreptățit a vorbi în numele opoziției și că Nanu nu avea încrederea factorilor competenți”.

Această inițiativă nu poate fi calificată decât ca aberantă și cred că un consiliu de război nu ar fi ezitat o secundă să-l trimită pe autor în fața plutonului de execuție.

Dorea oare doamna Kolontay să discute cu opoziția română, chiar cu impostorul Buzești, pe care îl reprezenta domnul Duca? Nicidecum. Guvernul sovietic prin Semionov este categoric: „Noi, rușii, preferăm să negociem cu actualul guvern al României și suntem gata să-l ajutăm să libereze țara de germani”. Același limbaj ca al ambasadorului rus Novikov de la Cairo, care a fost – ca și ceilalți doi aliați – categoric: ei preferă negocieri cu mareșalul Antonescu.

Domnul George Duca cunoștea toate acestea și știa că și opoziția, Iuliu Maniu și Dinu Brătianu, lucra și dorea ca armistițiul să se încheie de către mareșal și să fie garantat de toți trei aliații. Ne-o spune singur: „Consilierul rus Semionov a înmănat lui Nanu o notă în care spunea că momentul este prielnic unei măsuri de contact temeinic și cere ca nota să fie transmisă guvernului Antonescu, cu care «nous préférons avoir faire»”. Și dl. Duca, la aceeași pagină 78, adaugă: „Ieri, doamna Kolontay l-a chemat pe Nanu, repetându-i cele menționate.”



nici o importanță, nici o atenție, și că lui nu i se dau copii după documentele date lui Nanu la Stockholm și prințului Știrbey la Cairo: „Mă miră că rușii au dat nota lui Nanu și lui Știrbey la Cairo, iar nu mie, modesta mea persoană reprezentând pe rege și opoziția”. (pag. 78)

## CUȚITUL ÎN SPATE

Cum negocierile de la Stockholm și Cairo se duceau fără „băieți”, prin ministrul Nanu și prințul Știrbey, băieților le e frică ca armistițiul să nu fie cumva încheiat de mareșalul Antonescu și ei să piardă ocazia de a pune mâna pe putere.

Niculescu-Buzești, prin cifrul ce-l avea cu domnul Duca, îi transmite să facă ceva, fiindcă Nanu era gata să reușească. Și atunci – ne spune domnul Duca –, „după multă chibzuință, m-am hotărât să mă duc ieri seară [25 mai 1944], fără alt înconjur, la locuința consilierului rus Semionov, pe care nu l-am găsit acasă. L-am lăsat cartea mea de vizită și l-am rugat să-mi telefoneze, ceea ce rusul a făcut”. S-a reîntors a doua zi, s-a legitimat, „i-a tălmăcit situația lui aici, apoi l-a pus la curent cu motivul vizitei sale, cerând să o vadă pe doamna Kolontay”.

La 27 mai 1944, în plină negociere dintre guvernul român (sprijinit de opoziție) și aliați, domnul Duca de la Stockholm, ce negocia din acel moment cu rușii, se duce la Grand Hotel, camera 118, unde vede pe doamna Kolontay, ca să-i spună reprezentantei Rusiei, cu care România era în război, următoarele: „M-a întrebat” – doamna Kolontay – „dacă socot că Sovietele ar putea să colaboreze cu actualul guvern, la care i-am răspuns că, fără a fi la curent cu amănuntele politicii noastre de stat, îi pot totuși spune că nu cred într-o colaborare cu mareșalul. Cu actuala formație guvernamentală însă opoziția nu va putea lucra în viitor”. (pagina 85)

La insistența lui Niculescu-Buzești, domnul Duca se duce din nou în secret la doamna Kolontay, la 2 iulie 1944, și după întrevedere scrie cu amărăciune în *Cronica domniei sale* la pagina 90: „Reiese deci limpede că rușii doresc a colabora mai degrabă cu guvernul decât cu opoziția unită”. După întrevedere, domnul Duca telegrafiază la București, comunicând același lucru: „În plus, mesajul insista asupra iluziunii de a se putea ajunge la o înțelegere

cu Antonescu”. Deci, se făcea totul ca nu cumva mareșalul să încheie armistițiul și se urmărea ca puterea să fie luată de „băieți”, de Buzești, Pogoneanu, Stârcea și George Duca.

Pentru a fi complet, voi adăuga că la data de 11 august, „băiatul” are îndrăzneala să reproșeze doamnei Kolontay că nu-i dă atenția și importanța cuvenită: „Apoi am adăugat că în fața atitudinii lor de a nu mă convoca ori de câte ori aveau un răspuns [pe care ei îl dădeau lui Nanu, n. a.], fie el chiar negativ, mă întreb dacă mă mai bucuram de încrederea ei”. (pagina 97)

În concluzie, toate întrevederile domnului Duca cu rușii au avut loc la inițiativa lui, nu la cea rusă. Rușii nu l-au chemat, dar erau doritori de informații și de declarații de dragoste și mai ales să vadă dacă ar putea găsi o fisură între guvern și opoziție, ca să o exploateze.

„Mandatul” domnului Duca din partea opoziției unite și a regelui? Puteam să ne înșelăm asupra lui până astăzi, dată fiind lipsa de documente corespunzătoare. Dar domnul George Duca ne clarifică singur situația, vorbind de Niculescu-Buzești, un *simplex* director la Ministerul de Externe (sublinierea autorului): „Mă amuza însă faptul că din anul 1943, când dânsul” – Buzești – „m-a însărcinat, în treacăt fiind la Stockholm, să reprezint pe rege și opoziția unită, peste capul guvernului și al lui Nanu, stabilind în același timp, un cifru secret între noi”.

Mai clar nici nu se putea. Băieții se reprezentau între ei. George Duca reprezenta pe Buzești și Buzești pe Pogoneanu și Ionel Stârcea... Și nu putea fi altfel, fiindcă opoziția română era alături de guvern în căutarea unei soluții de a ieși din Axă și din război. Ei lucrau mână în mână și la Stockholm și la Cairo. „Noi nu putem da afară pe nemți pe o ușă, ca să lăsăm pe ruși să intre pe cealaltă”, telegrafia Maniu la Cairo. „Cu toate că opinia publică românească” – telegrafia el la 24 ianuarie 1944 lui Viorel Tilea la Londra – „este alături de anglo-americani, poporul român este gata să-și apere țara contra rușilor. Dacă numai trupele rusești invadează România, poporul este gata să lupte până la moarte”. (FO 371-43992, arhivele secrete engleze).

Ce-l face pe domnul Duca, la vârsta lui înaintată și după 41 de ani de la cotorirea patriei sale de către hoardele sovietice să-și etaleze fără jenă și rezervă sabotarea negocierilor de armistițiu ale țării sale? Nu înțeleg.

Complotiștii, autori conștienți sau inconștienți ai crucificării României, au plătit aproape toți: Buzești în exil, Pogoneanu în



Și, culmea ridicolului, dl. Duca se plânge că rușii nu-i dau nici o importanță, nici o atenție, și că lui nu i se dau copii după documentele date lui Nanu la Stockholm și prințului Știrbey la Cairo: „Mă miră că rușii au dat nota lui Nanu și lui Știrbey la Cairo, iar nu mie, modesta mea persoană reprezentând pe rege și opoziția“. (pag. 78)

## CUȚITUL ÎN SPATE

Cum negocierile de la Stockholm și Cairo se duceau fără „băieți“, prin ministrul Nanu și prințul Știrbey, băieților le e frică ca armistițiul să nu fie cumva încheiat de mareșalul Antonescu și ei să piardă ocazia de a pune mâna pe putere.

Niculescu-Buzești, prin cifrul ce-l avea cu domnul Duca, îi transmite să facă ceva, fiindcă Nanu era gata să reușească. Și atunci – ne spune domnul Duca –, „după multă chibzuință, m-am hotărât să mă duc ieri seară (25 mai 1944), fără alt inconjur, la locuința consilierului rus Semionov, pe care nu l-am găsit acasă. l-am lăsat cartea mea de vizită și l-am rugat să-mi telefoneze, ceea ce rusul a făcut“. S-a reîntors a doua zi, s-a legitimat, „i-a tălmăcit situația lui aici, apoi l-a pus la curent cu motivul vizitei sale, cerând să o vadă pe doamna Kolontay“.

La 27 mai 1944, în plină negociere dintre guvernul român (sprijint de opoziție) și aliați, domnul Duca de la Stockholm, ce negocia din acel moment cu rușii, se duce la Grand Hotel, camera 118, unde vede pe doamna Kolontay, ca să-i spună reprezentantei Rusiei, cu care România era în război, următoarele: „M-a întrebat“ – doamna Kolontay – „dacă socot că Sovietele ar putea să colaboreze cu actualul guvern, la care i-am răspuns că, fără a fi la curent cu amănuntele politicii noastre de stat, îi pot totuși spune că nu cred într-o colaborare cu mareșalul. Cu actuala formație guvernamentală însă opoziția nu va putea lucra în viitor“. (pagina 85)

La insistența lui Niculescu-Buzești, domnul Duca se duce din nou în secret la doamna Kolontay, la 2 iulie 1944, și după întrevvedere scrie cu amărăciune în *Cronica domniei sale* la pagina 90: „Reiese deci limpede că rușii doresc a colabora mai degrabă cu guvernul decât cu opoziția unită“. După întrevvedere, domnul Duca telegrafiază la București, comunicând același lucru: „În plus, mesajul insistă asupra iluziunii de a se putea ajunge la o înțelegere

cu Antonescu“. Deci, se făcea totul ca nu cumva mareșalul să încheie armistițiul și se urmărea ca puterea să fie luată de „băieți“, de Buzești, Pogoneanu, Stârcea și George Duca.

Pentru a fi complet, voi adăuga că la data de 11 august, „băiatul“ are îndrăzneala să reproșeze doamnei Kolontay că nu-i dă atenția și importanța cuvenită: „Apoi am adăugat că în fața atitudinii lor de a nu mă convoca ori de câte ori aveau un răspuns (pe care ei îl dădeau lui Nanu, n. a.), fie el chiar negativ, mă întreb dacă mă mai bucuram de încrederea ei“. (pagina 97)

În concluzie, toate întrevederile domnului Duca cu rușii au avut loc la inițiativa lui, nu la cea rusă. Rușii nu l-au chemat, dar erau doritori de informații și de declarații de dragoste și mai ales să vadă dacă ar putea găsi o fisură între guvern și opoziție, ca să o exploateze.

„Mandatul“ domnului Duca din partea opoziției unite și a regelui? Puteam să ne înșelăm asupra lui până astăzi, dată fiind lipsa de documente corespunzătoare. Dar domnul George Duca ne clarifică singur situația, vorbind de Niculescu-Buzești, un *simpliciter* director la Ministerul de Externe (sublinierea autorului): „Mă amuza însă faptul că din anul 1943, când dânsul“ – Buzești – „m-a însărcinat, în treacăt fiind la Stockholm, să reprezint pe rege și opoziția unită, peste capul guvernului și al lui Nanu, stabilind în același timp, un cifru secret între noi“.

Mai clar nici nu se putea. Băieții se reprezentau între ei. George Duca reprezenta pe Buzești și Buzești pe Pogoneanu și Ionel Stârcea... Și nu putea fi altfel, fiindcă opoziția română era alături de guvern în căutarea unei soluții de a ieși din Axă și din război. Ei lucrau mână în mână și la Stockholm și la Cairo. „Noi nu putem da afară pe nemți pe o ușă, ca să lășăm pe ruși să intre pe cealaltă“, telegrafia Maniu la Cairo. „Cu toate că opinia publică românească“ – telegrafia el la 24 ianuarie 1944 lui Viorel Tilea la Londra – „este alături de anglo-americieni, poporul român este gata să-și apere țara contra rușilor. Dacă numai trupele rușesti invadează România, poporul este gata să lupte până la moarte“. (FO 371-43992, arhivele secrete engleze).

Ce-l face pe domnul Duca, la vârsta lui înaintată și după 41 de ani de la cotopirea patriei sale de către hoardele sovietice să-și etaleze fără jenă și rezervă sabotarea negocierilor de armistițiu ale țării sale? Nu înțeleg.

Complotiștii, autori conștienți sau inconștienți ai crucificării României, au plătit aproape toți: Buzești în exil, Pogoneanu în

pușcării, Ionel Stârcea și generalul Aldea la fel. Singurul răsfățat de destin și de americani rămăsese, alături de Cretzeanu și Vișoianu, domnul George Duca. De ce scoate el capul ca șarpele la drumul mare? De ce nu lasă praful istoriei să se aștearnă pe acțiunea lui, puțin cunoscută până acum? De ce se laudă el cu ea? Vanitate? Inconștiență? Sau convingerea că o asemenea acțiune trebuie dusă și că a servit țara?

Nu s-a înțeles și nu se înțelege nici măcar acum că singura formulă de încredere – nu zic de reușită, de salvare a țării – ar fi fost un front unit și solid între mareșal, opoziție și rege? Că orice acțiune divergentă nu folosea decât rușilor și nu ducea decât la o capitulare necondiționată în fața lor?

Bineînțeles, opoziția negocia cu aliații și se servea de cifru și curieri, dar obiectivul era să ajute pe mareșal să poată obține un armistițiu, asigurând suveranitatea și independența țării. Iuliu Maniu și Dinu Brătianu s-au servit de cifru și de curieri diplomatici, dar pentru a ajuta guvernul, nu pentru a-l sabota.

Astăzi vedem că ei s-au înșelat profund în alegerea oamenilor. Abuzând de încrederea acordată, de nevoia unei totale discrețiuni și de confuza situație de la acea oră, „băieții” au încercat să se folosească de rege și de opoziție, unii pentru reglementarea conturilor personale cu mareșalul Antonescu, alții ca să-și asigure puterea și platforma politică pentru ziua ce urma.

Este o infamie și o insultă să se atribuie lui Iuliu Maniu și lui Dinu Brătianu acțiunea domnului George Duca de la Stockholm. Memoria lor, venerată în țara ingenucheată, nu trebuie pătată prin asocierea lor la sabotarea negocierilor de armistițiu. Plângem și pe marele patriot, făuritor al României Mari, Ion Duca, care își vede numele legat de o acțiune atât de inconștientă și de dăunătoare intereselor naționale, prin fiul său George Duca, Iuda de la Stockholm.

În rezumat:

La Cairo, cei trei aliați au cerut o capitulare necondiționată, pe care atât opoziția – Maniu și Brătianu – cât și guvernul Antonescu au încercat să o amelioreze prin includerea condițiilor mai avantajoase oferite de Stalin lui Antonescu la Stockholm.

Dar atât la Cairo, cât și la Stockholm, Niculescu-Buzești și Duca „slătuiau pe ruși” și aliați să nu aibă încredere în Antonescu și să nu încheie armistițiu decât cu ei.

O gravă eroare de judecată, atât a opoziției române, cât și

a guvernului Antonescu, a fost că anglo-americii vor debarca în Balcani și că deci România va fi lăsată pradă ocupației exclusive a Uniunii Sovietice. Iluzia acestei „debarcări”, plătită atât de scump de întreg poporul român, a fost întreținută intenționat pentru mistificarea armatelor germane și înșelarea guvernului și opoziției române.

Cum iluzia acestei „debarcări” a jucat un rol hotărâtor asupra soartei României, voi prezenta în prealabil această problemă în capitolul ce urmează.

## Capitolul 3

### ILUZII TRAGICE: „DEBARCAREA ALIAȚILOR ÎN BALCANI“

Dacă întreaga strategie militară a fost decisă la Conferința de la Teheran, consecințele ei politice se precizează tot atunci. Președintele Roosevelt, considerând, așa cum am arătat pe larg în *Yalta și crucificarea României*, că Europa de răsărit va fi zonă de influență sovietică, iar restul Europei zonă comună de influență anglo-rusă, el dădea conform acestei decizii, la 21 februarie 1944, Departamentului de Stat instrucțiuni în consecință – citez:

The White House

February 21, 1944

Memorandum for the Secretary of State acting.

(1) I do not want the United States to have the post-war burden of reconstructing France, Italy and the Balkans.

It is definitely a British task.

(2) From the point of view of U. S. our principal object is not to take part in internal problem in Southern Europe.

F. D. R.

sau pe românește:

Memorandum pentru secretarul de stat interimar.

1. Eu nu vreau ca Statele Unite să aibă după război sarcina de a reconstrui Franța, Italia și Balcanii. Aceasta este absolut treaba englezilor.

2. Din punctul de vedere al Statelor Unite, obiectivul nostru principal este de a nu lua nici un fel de parte în problemele interne din sud-estul Europei.

F. D. R.

Această împărțire a Europei în zona de influență anglo-rusă fusese confirmată lui Stalin prin scrisoarea lui Roosevelt din 20

februarie 1943, adresată lui Zabrowsky și Weiss, doi conducători sioniști, ce plecau la Moscova „să medieze între Stalin și Roosevelt“ (vezi *Yalta și crucificarea României*, pagina 36). Decizia sa de a face din estul Europei zonă de influență rusească, iar Europa de apus zonă comună anglo-rusă, a fost confirmată de președintele Roosevelt și cardinalului Spellman la 3 septembrie 1944 (Vezi *Cardinal Spellman Story*, pagina 220 și următoarele).

La rândul lor, englezii se înțeleg cu rușii – în principiu – încă din august 1943, ca să-și împartă Europa. Iată ce scrie Anthony Eden, ministrul de Externe al Marii Britanii în *The Reckoning*, la pagina 408:

„După război, mi-a spus Maiski (ambasadorul rus la Londra), fiecare dintre noi va avea zone de influență în Europa: Uniunea Sovietică la răsărit, englezii la apus“.

Iată de ce, studiind aceste documente și întreaga strategie militară a aliaților, marele istoric britanic A. J. P. Taylor trage concluzia:

„Politica lui Churchill, privită deschis și fără înconjur, a fost împărțirea Europei. Această politică era bazată pe premisa retragerii trupelor americane din Europa, așa cum nenumărate declarații ale lui Roosevelt l-au făcut să creadă. De aceea, scopul politicii lui Churchill a fost împărțirea Europei în sfere de influență engleze și sovietice. Stalin era încântat de această ofertă a lui Churchill“ (vezi *Churchill Revisited*, de A. J. P. Taylor, pagina 56).

Cum se știe, întreaga politică a guvernului român, în 1943 și 1944, când a realizat că Germania a pierdut războiul, a fost bazată pe iminența intrării Turciei în război și a debarcării aliaților anglo-americani în Balcani. Nimenea nu-și mai aducea aminte de dezastrul de la Gallipoli din primul război mondial. La fel, întreaga politică a opoziției românești, în frunte cu Iuliu Maniu, era bazată până în ultima clipă, pe aceleași greșite premise. Aceste iluzii deșarte au denaturat întreaga politică românească și au avut consecințe tragice. Americanii nici nu vroiau să audă de o debarcare în Balcani. Roosevelt o anatemizase. Iată ce scrie biograful Ted Morgan asupra lui Roosevelt și a Balcanilor:

„La 28 octombrie 1943, președintele a spus ministrului său de Război Stimson că el nici nu se gândește să se atingă de Balcani, decât numai dacă rușii vor fi înaintat destul în inima Germaniei, astfel că trupele americane, la nevoie, să lupte cot la cot cu cele sovietice. Stimson spunea că este periculos de a se



vorbii președintelui de Balcani, mai ales că acesta i-a spus categoric: «Remember! No more Balcans!» (Ține bine minte! Să nu mai aud de Balcani!)

Dat fiind rolul capital jucat de această idee a «debarcării în Balcani» în comportarea guvernului și a opoziției românești, am căutat să adâncesc problema și am ajuns la concluzia irefutabilă că în realitate nu a fost decât o abilită dar tragică mistificare. Am scris asupra acestei probleme trei articole, pe care *Sindardul românilor* al domnului Ion Pantazi – căruia îi mulțumesc călduros – a avut bunătatea de a le publica. Le redau acum în întregime, mai jos:

„Când a apărut, în limba franceză, cartea mea *L'Europe de l'Est trahie est vendue* (Editions La Pensée Universelle, Paris), în care prezentăm în lumina ultimelor documente ultrasecrete tragicele greșeli făcute de Churchill și Roosevelt în cursul celui de-al doilea război mondial, câțiva români din exil, improvizați «istorici», «critici și experți militari», «strategi» din cap până în picioare, au sărit să mă critice și să ia apărarea politicii lui Churchill.

Compatrioții noștri – atât de competenți – pretindeau, nici mai mult nici mai puțin, că «Churchill a vrut debarcarea în Balcani, ca să taie drumul rușilor în Europa și să-i mențină în propriile lor fruntarii».

Rostul articolului de față nu este de a da acestor compatrioți posibilitatea de a-și revizui opiniile și de a-și pune «erudiția» la punct, ci de a spulbera o dureroasă legendă, ce a făcut imens rău țării (în politica urmată în cursul celui de-al doilea război mondial) și care persistă și astăzi în cercurile admiratorilor lui Churchill).

Pentru aceștia, genialul Churchill ar fi văzut la timp pericolul bolșevizării Europei și ar fi încercat să-l conjure propunând o debarcare aliată în Balcani. Această teză e completamente falsă. Legenda a fost creată «post mortem» de premierul britanic, pentru a-și acoperi propriile sale greșeli ce au dus la pierderea Europei de răsărit, a dezechilibrului mondial și la săparea mormântului Lumii Libere.”

În ce privește țara noastră, această legendă a „debarcării în Balcani”, pusă în circulație încă din 1942, a alimentat nu numai discuțiile de cafenea de la Capșa din București, dar ea a devenit o cheie de boltă în formularea întregii noastre politici; atât a

guvernului mareșalului Antonescu, cât și a întregii opoziții, în frunte cu Iuliu Maniu și Brătianu.

Tragedia de la 23 august 1944 este direct legată de această mistificare, de această legendă.

Pentru cei ce nu au citit cartea mea, nici ediția franceză, nici ediția engleză (*Sell-out to Stalin*, Vantage Press, New York), țin să precizez că eu pretindeam, în capitolul 23, cu documente zdrobitoare că niciodată Churchill nu a intenționat „să taie drumul rușilor în Europa”. Că dacă s-a discutat – cum era firesc – o debarcare aliată în Balcani, ea ar fi urmat să se facă împreună, mână în mână, cu rușii.

De la apariția cărții mele, alte documente ultrasecrete au fost reclassificate, alte lucrări au fost scrise și deci, astăzi, sunt în măsură să adâncesc problema „debarcării” pentru a o situa în adevărata și tragică ei lumină.

## UN SCURT REZUMAT ISTORIC SE IMPUNE

După atacarea Uniunii Sovietice la 22 iunie 1941 de armatele Axei, Stalin a cerut englezilor crearea imediată al unui al doilea front de război în Europa. În principiu, acest al doilea front era decis pentru anul 1942.

Cum după intrarea Statelor Unite în război Churchill se opunea din răspunderi oricărei debarcări în Franța în 1942 (așa cum cereau și americanii), pleacă la Moscova și explică lui Stalin imposibilitatea debarcării în Europa și planul debarcării în Africa.

Statul major american a întocmit planul debarcării în Franța în 1943, dar Churchill se opune din nou și debarcarea are loc tocmai în iunie 1944. Această nouă amânare a deschiderii celui de-al doilea front a fost aspru criticată de Stalin, cât și de americani. Nedebarcarea în Franța în 1943 a făcut și obiectul unui interesant studiu al cunoscutului istoric englez John Grigg, publicat sub sugestivul titlu: *The Victory That Never Was* (Victoria care nu a fost niciodată: 1943). În cartea sa, publicată în editura Methuan în 1985, istoricul englez demonstrează cu documente zdrobitoare și o analiză eminentă că „războiul putea fi terminat victorios încă din 1943”, dacă Churchill ar fi acceptat debarcarea în Franța, propusă de americani. După John Grigg, Hitler putea fi învins la acea dată mult mai ușor decât în iunie 1944 și războiul



ar fi fost scurtat cu doi ani. Ceva mai mult, o debarcare în 1943 ar fi împiedicat pierderea Europei de răsărit și promovarea Rusiei ca mare putere și ar fi salvat, în mare măsură, și masacrarea evreilor din Europa.

## CONFERINȚA DE LA QUEBEC

După conferința de la Casablanca din ianuarie 1943, la care Roosevelt a decretat aberanta clauză a „capitulării necondiționate”, șefii militari aliați se întâlnesc întâi în mai 1943 la Washington (Conferința „Trident”) și apoi, în august 1943, la Quebec, pentru a finaliza planul și strategia debarcării.

Din partea americanilor, generalul Marshall susține o debarcare directă, peste Canalul Mânecii, în Franța și o confruntare directă și de front cu armatele germane. Din partea englezilor, șeful de stat major, generalul Brook, susține că o asemenea debarcare este prematură. O debarcare – pretindea el – nu trebuie făcută decât după ce Germania este slăbită printr-o *tactică indirectă*: războaie periferice, bombardamente intense, război politic și economic, subversiune, sabotaj, mistificare și dezinformare și crearea de revolte și revoluții în Europa ocupată de germani. Englezii așteptau să degajeze Mediterana pentru a asigura drumul Imperiului britanic.

În fața acestor teorii diametral opuse, discuțiile militare de la Quebec au fost furtunoase. Dar Roosevelt a reușit să-l convingă pe Churchill și s-a decis ca debarcarea să se facă în Franța, peste Canalul Mânecii, în Normandia, în luna mai 1944.

Piruetă de 180 de grade a lui Churchill, abandonând punctul de vedere oficial al propriului stat major, a stupefiat pe generalul Brook: „Nici un minut nu a realizat el (Churchill) ce înseamnă pentru mine schimbarea sa de strategie; în plus, el nu mi-a exprimat nici cea mai mică simpatie, nici un regret pentru schimbarea părerilor sale și abandonarea întregii strategii oficiale engleze.”

Admiratorii lui Churchill, exilul românesc, ar face bine să citească *Memoriile generalului Brook*, unde-l vor descoperi ca un amator, un cinic. Tot admiratorilor români ai lui Churchill – mai ales celor din Anglia – le recomand câteva lucrări interesante și instructive. Ele nu sunt scrise de un român pribeag ce și-a pierdut țara din greșelile „genialului” Churchill, ci de somități engleze și

americane, care au avut curajul să spună cu glas tare că atât Roosevelt cât și Churchill, prin greșelile făcute, au pierdut pacea, după ce eroicele lor popoare au câștigat războiul. S-a pretins chiar de către Churchill că declarația lui Roosevelt de la Casablanca, de la 24 ianuarie 1943, asupra clauzei „capitulării necondiționate” ar fi fost o decizie „spontană” a președintelui american și că el ar fi rămas „împietrit” când a auzit-o. Adevărul este cu totul altul. Și aici Churchill își creează „post mortem” legende, ca să-și acopere imensele răspunderi și greșeli. Clauza „capitulării necondiționate” a fost discutată în *prealabil* de el cu Roosevelt, a cerut chiar aprobarea consiliului de miniștri britanic la Londra printr-o telegramă. Și cabinetul a aprobat clauza. Ceva mai mult, la banchetul ce a urmat Conferinței de la Casablanca, Churchill însuși a propus un toast „pentru capitularea necondiționată” și a aprobat „very well, very well”, ca această conferință să se cheme „Conferința Capitulării Necondiționate”.

Așa se scrie Istoria de către învingători și așa se cloroformizează admiratorii lui Churchill, românii, ca și străinii. Dar s-au găsit, cum am spus, și alții – în afară de mine – să critice, și încă foarte aspru, politica lui Churchill și Roosevelt. În Anglia, lordul Hankey, în *Politics: Trials and Errors* critică nu numai clauza capitulării necondiționate ce a prelungit războiul cu toate ororile lui și a bolșevizat Europa și promovat Rusia ca mare putere, dar și constituirea Tribunalului de la Nürnberg, procedura și deciziile lui. Istoricul american Hanson W. Baldwin, în *Great Mistakes of the War*, este tot atât de sever. El ne dă în plus o informație suplimentară: „Serviciile de informații militare au redactat o notă în care au subliniat pericolul prezenței armatelor sovietice în Balcani”, dar nota a fost aruncată la coș ca lipsită de interes.

Aceleași critici severe din partea istoricului militar Dupuy și a istoricului Chester Wilmont, în *Lutte pour L'Europe*. Dar cea mai virulentă critică contra politicii celor doi șefi, Churchill și Roosevelt, o face generalul J. F. C. Fuller în cartea sa *The Second World War*, în care el este categoric: războiul putea fi terminat în primăvara lui 1943, regimul nazist lichidat de armata germană și Europa de răsărit salvată de bolșevism. Cităm numai un paragraf: „Nebunia – capitulării necondiționate – concepută de Roosevelt și de Churchill la Casablanca a angajat Statele Unite și Marea Britanie în cea mai absurdă și mai aberantă campanie tactică și strategică din tot timpul războiului.”

Eminentul critic militar Basil Liddell Hart, autoritatea cea

mai necontestată în materie militară din Anglia, scrie și el: „Capitularea fără condiții a fost cu siguranță cea mai nenorocită din toate formulele politice, din cursul celui de-al doilea război mondial. Ea a prelungit războiul, a mărit imensele pierderi în oameni și material și, ceea ce este și mai grav, a distrus echilibrul de forțe în Europa, dând preponderență Uniunii Sovietice pe acest continent.“

Reamintesc admiratorilor români ai lui Churchill că, în timp ce el obliga poporul german să lupte și să moară până la unul din cauza imbecilei clauze de „capitulare necondiționată“, Stalin profita de prostiile celor doi lideri aliați, pentru a oferi poporului german prietenia și indulgența sa și a încerca să-l capteze: „Hitleriștii vin și trec; dar poporul și statul german rămân, fiindcă sunt eterne“. Era un afiș-up placardat pe întreg teritoriul german, ocupat de armatele roșii.

### MILITARIII ALIAȚI ȘI „DEBARCAREA ÎN BALCANI“

S-a confundat adesea insistența englezilor de a angaja o campanie în Mediterana, cu o „debarcare în Balcani“, după cum s-a confundat „alternativa Viena“ cu aceeași debarcare în Balcani.

Avem astăzi o întreagă serie de lucrări istorice, politice și militare, care ne lămuresc asupra problemei și risipesc – pentru todeauna – credința falsă a intenției lui Churchill de „a tăia drumul rușilor în Europa“.

Feldmareșarul Alanbrooke, fostul șef de stat major imperial timp de patru ani, ne aduce informații asupra problemei în discuție, în jurnalul său *Diary* – comentat și completat de David Fraser într-o lucrare apărută acum doi ani. Aflăm astfel, că militarii englezi au insistat pentru o campanie în Mediterana, pentru a lichida Italia (Sicilia), insulele Rhodos, insulele Egee și Dodekanesul. Rațiunea acestei strategii – propusă americanilor – era simplă: se asigura (după ocuparea nordului Africii) linia Imperiului britanic – Suez – Gibraltar – pentru transportarea materiilor prime și a vaselor de război necesare, atât pentru operațiunea debarcării în Franța, cât și retrimeterea lor în Pacific. Era politica constantă a englezilor de a sigura drumul Imperiului britanic. De altfel, după debarcarea în Italia, nemții s-au lăsat ei înșiși înșelați de teoria „debarcării în Balcani“ și au stabilit linia

frontului în sudul Romei, tocmai pentru a împiedica o atare debarcare ulterioară. Alanbrooke susținea puternic un ajutor masiv guerrilei din Iugoslavia și vedem azi din corespondența lui cu generalul Wilson că nu a propus niciodată o debarcare propriu-zisă în Balcani, pe care o credea inutilă. De altfel, șeful de stat major știa de la Teheran încoace, din 1943, că Balcanii sunt *chasée-gardée* a lui Stalin, pe care îl socoteau cel mai tare între cei trei: „Nici o singură dată Stalin nu a făcut o greșală strategică în declarațiile sale”. Stalin nu era gata să aprobe nici o campanie care ar fi putut să aducă trupe aliate în teritoriile ce el și-a rezervat să le comunizeze. El avea încă de la acea vreme (noiembrie 1943) idei bine definite cum să guverneze Balcanii după război și aceasta ar fi însemnat chiar incorporarea totală a acestor țări în Uniunea Sovietică. Lucrul devenise atât de evident, încât încă de la 1 iulie 1944 Churchill spunea într-o telegramă adresată lui Roosevelt că intențiile lui Stalin sunt să aibă mână liberă în est. Marele stat major a văzut din vreme pericolul. Militarii au atras – inutil – atenția Foreign Office-ului că singura putere victorioasă în acest război va fi Rusia. Alanbrooke scria în jurnalul său la 27 iulie 1944: „Germania nu mai este puterea dominantă în Europa. Rusia este. Ea are enorme resurse și nu va întârzia să devină înamicul – amenințarea – principală a noastră în 15 ani.”

Cuvinte profetice, aruncate la coș de Eden: „Apparently, the F[oreign] O[ffice] could not admit that Russia might, some day, become unfriendly” [Pare a fi evident că F. O. nu putea accepta ideea că Rusia ar fi putut deveni cândva inamică].

Convins că politica personală a lui Churchill din 1943 înainte duce la lichidarea Imperiului britanic și pierderea păcii, șeful de stat major a avut ieșiri de o violență nemaipomenită împotriva primului său ministru. Astfel, când numai la trei luni înainte de debarcarea în Normandia, în ziua de 18 martie 1944 Churchill a ordonat – cu de la sine putere – ofițerilor de stat major să studieze debarcarea în Portugalia, nu în Franța, Alanbrooke i-a strigat: „Dacă-ți inchipui că ai să faci invazia Europei traversând Pirineii, atunci ești mult mai nebun decât te-am crezut.”

Cum sănătatea lui Churchill lăsa de dorit și cum povara anilor și a imensului efort făcut au început să se arate și să se manifeste în politica sa, Alanbrooke a notat în jurnalul său, la 15 august 1944, aceste fraze extraordinare, teribile, la adresa șefului său: „Simt că noi am ajuns la un stadiu în care pentru binele nației noastre și pentru propria lui reputație ar fi o binefacere, dacă

el (Churchill) ar dispărea din viața noastră politică. Ar fi o tragedie să-și păteze trecutul său prin acțiuni idioate în cursul unui inevitabil declin de senilitate, care a început încă de anul trecut. Personal eu am găsit imposibil să lucrez cu el în ultimul timp și sunt plin de îngrijorare, gândindu-mă în ce ne mai poate băga mâine“.

Este dureros și tragic să-l auzim pe propriul șef de stat major, ofițerul căruia Anglia îi datorează câștigarea războiului, vorbind și lăsând posterității această teribilă părere. Alanbrooke înregistrează declinul fizic al lui Churchill din 1943, adică anul când au avut loc conferințele de la Casablanca și Teheran, care au dat mână liberă lui Stalin în estul Europei. Voi adăuga că jurnalul său a fost scris la 15 august 1944, numai cu două luni înainte de plecarea lui Churchill la Moscova (9 octombrie 1944) ca să cedeze Europa de răsărit lui Stalin, crucificând și neamul românesc.

Revenind la „debarcarea în Balcani“, reamintesc că se confundă adesea și ușor intenția lui Churchill de a ajunge la Viena cu o debarcare în Balcani. Atât el (adică cei opt profesori de la Oxford și Cambridge ce au lucrat la memorii), cât și documentele militare ne arată astăzi în mod clar că ideea lui Churchill și studiile militare făcute se refereau la o campanie prin Triest (după căderea Italiei și lichidarea trupelor germane), Liubliana, Graz, Viena și Bratislava. Nici vorbă de Balcani, de România sau Ungaria. „Alternativa Viena“ a fost refuzată de Roosevelt, de militarii americani și chiar englezi. Ea a rămas „visul“ generalului Alexander. În ceea ce privește Yalta, Alanbrooke nu a fost deloc surprins. Ea a devenit mormântul libertății, al democrației, al liberei determinări a popoarelor. Ea este sinonimă cu trădarea, cu naivitatea puterilor occidentale, cu indiferența lor în fața brutalității, cinismului și machiavelismului sovietic. Alanbrooke nu a fost surprins, fiindcă el a atras atenția, încă de la conferința de la Quebec din 1943 asupra pericolului Uniunii Sovietice și a comunismului planetar, a necesității de a avea un program politic pentru a împiedica promovarea Rusiei ca mare putere, pentru a nu pierde războiul. Dar nimeni nu l-a ascultat. Și Marea Britanie a câștigat războiul, dar a pierdut pacea și Imperiul britanic.

Spre sfârșitul războiului, Churchill și-a dat seama de dezastru. Într-una din furtunoasele sale ieșiri a strigat: „O să sfârșim cu barbarii din inima Europei“. A mers atât de departe în exploatarea acestei idei, încât la 24 mai 1945, după terminarea războiului, a



cerut lui Brooke ca statul major să facă imediat un studiu asupra posibilităților de a ataca pe ruși, înainte ca forțele anglo-americane să fie demobilizate, în cazul în care rușii devin prea agresivi. Brooke a râs de el, dar a notat în jurnalul său că nu mai este nici o îndoială că Rusia este de acum încolo atotputernică în Europa.

Voi semnala cititorilor și aprecierile lui Alanbrooke asupra actului de la 23 august 1944 de la București. Iată ce zicea el în raportul prezentat la Conferința din 10 septembrie 1944 (Octagon) din Canada: „Trecerea României de partea aliaților a dat rușilor un imens avantaj și se poate ca ei să pătrundă linia Siegfried. Oricât de dorită ar fi această incursiune rusă din punct de vedere militar, efectele ei politice în centrul și sud-estul Europei vor fi formidabile, catastrofale”.

Să găsim aici o explicație a negarantării de către englezi a condițiilor de armistițiu oferite de Stalin mareșalului Antonescu? Să fi vrut ei ca România să reziste cât mai mult rușilor, pentru a proteja Grecia și a da timp anglo-americanilor să ajungă înaintea lor la Viena? Este o posibilitate, o ipoteză. Dar ce tragice greșeli au fost comise!

Am afirmat întotdeauna în cărțile mele că dacă ipoteza unei debarcări în răsăritul Mediteranei sau la Triest a fost discutată în conferințele politice și militare, ea nu a fost reținută și niciodată Churchill nu a vrut să o facă „în scopul de a tăia rușilor drumul în Europa”. Ceva mai mult, și astăzi avem dovezi zdrobitoare în acest sens, pentru a înșela și pe nemți și pe sateliți lor din Balcani și Ungaria, aliații, în mod deliberat și diabolic, au acreditat această versiune a „debarcării în Balcani”, ca o diversiune, un act de mistificare în cadrul general al intoxicării, cunoscut și preparat sub titlul Planul JAEL.

Pentru a înțelege mai bine legenda „debarcării” în Balcani, e necesar să ne orpim în fugă asupra rolului imens, determinant, jucat de serviciile secrete britanice în câștigarea războiului (ca de altfel în întreaga concepție de politică externă a Marii Britanii din ultimele două secole). Pentru a nu periclita în viitor buna funcționare a acestor servicii secrete, un acord anglo-american, din 7 septembrie 1945, prevedea luarea de măsuri pentru eliminarea secretelor de spionaj din redactarea oficială a Istoriei. Misiunea, în genere, a acestor servicii este să spioneze, să intoxice și să mistifice. Reamintesc în treacăt câteva din rolurile extraordinare jucate de aceste servicii în câștigarea victoriilor aliate. Astfel, serviciile secrete britanice au pus mâna încă din 1938 pe o mașină



de codificare „ENIGMA-ULTRA“, inventată de olandezul Hugo Koch și adoptată de întreaga armată germană ca mijloc ultrasecret de transmisiuni între comandamentele ei. Un lucrător polonez dintr-o uzină din Berlin a vândut „mașina“. Un alt polonez, Lewinski, a vândut serviciilor secrete engleze M16 „codul“ și toate cunoștințele necesare utilizării ei. Fapt și mai grav, nu numai Hitler și întreaga armată germană utilizau „Enigma-Ultra“, dar și serviciile secrete ale amiralului Canaris, ca și serviciile secrete ale lui Ribbentrop. Deci, ca și în cazul codului japonez pentru americani, încă din 1940 toate ordinele plecate de la Marele Cartier General al lui Hitler erau în același timp, în mod instantaneu, primite și de englezi, așa cum erau imediat cunoscute toate transmisiunile amiralului Canaris și ale lui Ribbentrop. Iată de ce adevărul asupra „Enigmei-Ultra“ a fost secret absolut, total, timp de 30 de ani. Și cu drept cuvânt.

Cum s-ar fi scris glorioasele pagini și enormele sacrificii ale armatelor aliate, dacă adevărul asupra „Enigmei“ ar fi fost cunoscut? Dacă s-ar fi știut că toate ordinele de bătaie, toate planurile de luptă, cu ziua, ora și secunda atacului, erau cunoscute de englezi (și americani) din 1940 până la sfârșitul sfârșitului?

La „Enigma“ trebuie adăugată și acțiunea lui Rudolf Rössler, trădător german fixat la Lucerne (rețeaua „Luce“), care informa la rândul său pe ruși exact în același fel prin rețeaua de radio Foote (engleză) și radio Alexandru Radoun, comunist instalat la Lausanne și Geneva. O mențiune specială trebuie făcută trădătorului german Sorge, atașatul de presă german din Tokio. Acesta a reușit să informeze pe Stalin de ziua atacului german contra Uniunii Sovietice, de atacul de la Pearl Harbor și mai ales de decizia ultrasecretă japoneză de a nu ataca Uniunea Sovietică. Acest fapt a permis lui Stalin să retragă întreaga armată din Orient și să arunce 180 de divizii proaspete la Stalingrad, schimbând soarta războiului. Trebuie de asemenea amintit cazul „spionului“ Cicero, manipulat de englezi și legat (prin acțiunea sa de mistificare) de „debarcarea“ din Balcani.

## CE ERA PLANUL ENGLEZ „JAEŁ“?

Un plan general uriaș de intoxicare și de mistificare a inamicului prin toate mijloacele posibile. Inspirat și comandat direct de Churchill, având în frunte pe colonelul Bevan, asistat de colonelul W. Baumer, planul Jael era conceput în primul rând

pentru inducerea în eroare a lui Hitler în ce privește acțiunea de debarcare în Franța. În cadrul acestui mare proiect de mistificare – denumit planul Jael – asupra locului debarcării, a timpului de atac, englezii au conceput extraordinarele operațiuni Fortitude Nord și Fortitude Sud. Aceasta pentru a face pe Hitler să creadă că debarcarea din Normandia era secundară și că va fi urmată de o a doua, mai importantă (și cea adevărată) – în Pas de Calais și în Norvegia. În felul acesta, trupele germane erau păstrate și masate în aceste locuri, în timp ce trupele de debarcare anglo-americeane din Normandia întâmpinau o rezistență limitată. Locurile de debarcare ca și armatele masate în Anglia pentru a le executa, erau pure invenții, dar executate printr-o simulare genială. Spațiul nu-mi permite să adâncesc operația „Fortitude”. Voi menționa numai că simularea a imobilizat, numai în ce privește Fortitude Nord, 27 de divizii germane care, dacă erau prezente în ziua „J” în Normandia, respingeau cu siguranță debarcarea aliată. Fortitude Sud viza intoxicarea prin simulare a unei „debarcări” ulterioare în Pas de Calais. Mistificarea a reușit și armatele germane au fost imobilizate acolo unde nimeni nu a avut intenția să debarce. Alte mistificări vizau operații simulate de debarcări la Bordeaux (*Operation Ironside*) și la Marseille (*Operation Vendetta*).

Cum se vede, alături de curajul și eroismul trupelor aliate și imensul material de război, mistificarea – planul Jael – a jucat un rol capital în reușita debarcării și deci în câștigarea războiului.

### **„DEBARCAREA ÎN BALCANI” – PLANUL DE MISTIFICARE „ZEPPELIN”**

Planul „Zeppelin” urmărea mistificarea și intoxicarea nemților cu privire la zona Mediteranei de răsărit și în Balcani. Acest plan al serviciilor engleze era pregătit încă din vara lui 1943 și făcea bineînțeles parte integrantă din strategia generală de mistificare desemnată mai întâi de planul Jael, iar apoi de Planul Bodyguard.

Trebuie reținut și subliniat că la Conferința de la Teheran din noiembrie 1943, cei trei mari au discutat problema „mistificării și intoxicării inamicului”, și că Stalin și-a dat acordul la o colaborarea cu anglo-americanii în acest scop. A urmat apoi un

acord ultrasecret și scris la 3 martie 1944 la Moscova, iar comisiunea mixtă s-a stabilit în Scoția, unde și-a instalat cartierul ei general.

Obiectivul planului Bodyguard era de a înșela pe nemici mai întâi, că marea ofensivă rusă pe frontul de est va avea loc numai în luna iulie 1944. Pe de altă parte, se urmărea intoxicarea inamicului german, făcându-l să creadă că debarcarea în Franța va avea loc numai după începerea ofensivei rusești. În acest fel armatele lui Hitler erau imobilizate pe frontul de est și deci ele nu puteau combate debarcarea din Normandia din mai (iunie) 1944. În același timp, armatele germane trebuiau înșelate, făcându-le să creadă într-o debarcare anglo-americană în Norvegia și o debarcare anglo-americană-rusă în România pe malurile Mării Negre..., pentru a ataca câmpurile petroliere de la Ploiești...

Alte operații de mistificare priveau Peloponesul, Triestul și sudul Franței. Cu excepția debarcării în sudul Franței, după debarcarea din Normandia și a „dorinței și insistenței” lui Churchill pentru o debarcare la Triest, ca prin Liubliana să ajungă la Viena, nimeni nu se gândea serios la vreo altă debarcare decât cea de pe coasta Normandiei. Dar „informațiile”, zvonurile, intoxicația, au fost atât de reușite, încât în ziua J a debarcării reale, la 6 iunie 1944, aliații au reușit să jînă la distanță și dispersate 90 de divizii germane, care, prezente la debarcarea din Normandia, ar fi aruncat cu siguranță trupele aliate în mare. Intoxicarea a fost atât de puternică și de reușită, încât în ajunul debarcării reale, divizii de elită germane au fost trimise *din Franța* în Balcani, cum este cazul diviziei blindate „Panzer-Lehr, Panzerkorps SS” și alte zece divizii de Panzer SS.

## UNGARIA ȘI PERFIDUL ALBION

Bulgaria, aliata Germaniei, a fost unul din obiectivele prioritare ale planului Bodyguard de intoxicare.

Țarul Boris, în care Hitler avea toată încrederea, a fost găsit mort (otrăvit?) la 28 august 1943. Hitler, nemaiaivând nici o încredere în guvernul și armata bulgară, a imobilizat un important număr de divizii în Bulgaria. Al doilea obiectiv principal al comisiei mixte de mistificare anglo-americo-rusă a fost Ungaria.

De altfel, după capitularea Italiei, guvernul ungar al lui Kállay începe el însuși să latoneze terenul pentru ieșirea din război prin cercurile catolice din Vatican. Din acest moment începe o procedură curioasă, care se va repeta, cum vom vedea, pas cu pas și în evenimentele din România. Ungaria avea un prizonier englez, pe colonelul Charles Tefer Howie. Kállay l-a instalat confortabil în palatul regal de la Budapesta, i-a dat un post de radio și un operator și a intrat astfel în contact cu englezii din Malta. (De reținut în paralel că și la noi în decembrie 1943, colonelul de Chastellain este parașutat în România, este utilizat de guvernul român ca să comunice cu englezii, după cum fusese utilizat aparatul și cifrul lui Rică Georgescu pentru a lua contact cu Cairo în vederea ieșirii României din război). Ungurii trimit la Cairo pe jurnalistul Andrew Frey. Misiunea lui era să negocieze ieșirea Ungariei din Axă, alăturarea ei la trupele anglo-americae, în momentul apropierii lor de granițele Ungariei și combaterea trupelor germane. Exact ca la noi. Diferența era că delegatul guvernului român (și al opoziției) era principele Barbu Știrbey și că el cerea ca trupele anglo-americae – două divizii – să fie parașutate în România.

După cum se știe, principele Știrbey a fost demascat de agenția Reuter și, deși Hitler știa de negocierile de la Cairo, ele au putut continua. La fel delegatul ungar, Andrew Frey, a fost demascat de ziarul *The Times* din Londra, dar el, spre deosebire de Știrbey, s-a întors imediat la Budapesta, nemaiputând negocia în astfel de condiții.

La 17 august 1943, Ungaria a trimis un alt delegat la Cairo, pe László Veres, care a acceptat capitularea necondiționată cerută de aliați, dar înțelegându-se ca ea să „devină publică numai după ce trupele anglo-americae vor ajunge la frontiera Ungariei.” Pentru executarea acestui „aranjament”, o echipă anglo-americană a fost parașutată în cel mai mare secret în Ungaria. Dar această echipă, în loc să pregătească intrarea trupelor anglo-americae în Ungaria (de care nici pomeneală nu era), a început să facă spionaj, agitație, conspirație, complot. Înțelegând că a fost „rulat” de serviciile secrete engleze, premierul ungar, Kállay, a expulzat imediat „misiunea” parașutată. Ce s-a întâmplat în realitate? Într-o impresionantă lucrare în două volume asupra războiului secret, istoricul englez Anthony Cave Brown ne spune azi adevărul care e tragic și rușinos:

„Englezii au dezvăluit în mod deliberat nemților întreaga

acțiune de negociere a lui Kállay pentru a forța pe Hitler să ocupe întreaga Ungarie cu trupe germane și deci să le țină departe de terenul real al debarcării.“

Ceea ce s-a întâmplat – un nou succes al planului de intoxicare Bodyguard. La 19 martie 1944, trupele germane ocupă Ungaria (Planul german *Margarethe I*). Kállay, după un prim azil la legația turcă, este demis și încarcerat la Mauthausen.

Cum am spus-o de la început, planul Bodyguard de mistificare în Balcani trebuie examinat în contextul marelui plan Zeppelin din care făcea parte. De aceea, înainte de a reveni la București, cititorul trebuie să rețină încă trei operațiuni de intoxicare, legate de chestiunea românească.

1. Operațiunea „Mincement“, adică descoperirea unui „cadavru“ prezumtiv al unui ofițer englez, William Martin, pe coasta Golfului Cádiz, la Huelva. Cadavrul „ofițerului“ avea și o servietă cu acte „oficiale“, cu o scrisoare adresată comandantului englez, generalul Alexander, din Italia, în care se vorbea de o debarcare în Sardinia și... în Pelopones. Asta se întâmpla în aprilie 1943. Deci trimiterea de trupe germane în Sardinia și Pelopones, imobilizarea lor pentru reușita debarcării în... Sicilia.

2. După defecțiunea și capitularea Italiei, nemții au fost obligați să trimită propriile lor trupe în toate insulele din răsăritul Mediteranei și în Grecia pentru a înlocui cele 33 de divizii italiene. Echipa Bodyguard făcea – prin intoxicare – treabă bună. Armatele germane erau ținute la periferie și imobilizate.

3. Afacerea Cicero. Un obiectiv major, cum am spus, al planului Bodyguard era intoxicarea inamicului prin a-l face să creadă într-o debarcare masivă în Balcani. În acest scop Istanbulul și Ankara au devenit centru de operație. Toți au citit și văzut filmul *Cicero*. Este povestea unui spion, Elysee Bazna, un albanez, angajat valetul ambasadorului extraordinar al Marii Britanii la Ankara. Valetul sustrăgea documntele ultrascrete din safeul ambasadorului, le fotografia și le vindea ambasadei germane (care, în treacăt fie zis, le plătea cu lire sterline falsificate). Aceasta se petrecea în perioada critică din decembrie 1943–aprilie 1944, când se pregătea adevărata debarcare în Normandia. Dar multe din documentele vândute de Cicero nemților erau falsificate cu scopul vădit de a acredita iminența debarcării în Balcani, mai ales că se credea în intrarea Turciei în război, și trei ofițeri englezi fuseseră parașutași în România în decembrie 1943. Operația Cicero era opera serviciilor secrete engleze în cadrul planului Jael. Ea



a înregistrat un succes extraordinar, fiindcă Cicero... era un agent englez, manipulat de ei.

Trebuie să reamintesc și să subliniez că mareșalul Antonescu, cu toate afirmațiile contrare, dându-și seama că Germania a pierdut războiul, a conceput, lucrând mână în mână cu opoziția (Iuliu Maniu și Dinu Brătianu) un plan de ieșire a României din război și aceasta încă din luna ianuarie 1943. Se iau contacte cu ambasadorii Statelor Unite din Madrid, Lisabona, Ankara, precum și prin Vatican. Guvernul Antonescu face de trei ori demersuri dramatice pe lângă Mussolini să-l convingă să iasă din război, împreună cu alți membri ai Axei, forțând pe Hitler să negocieze o pace politică. Mussolini a ezitat, a mai cerut în luna iunie 1943 două luni de răbdare și gândire, ca între timp să fie și el răsturnat și arestat. Trebuie amintit de asemenea că în tot timpul războiului guvernul român și opoziția au avut contact permanent prin radio, prin Rică Georgescu, cu aliații, plus legături directe ca aceea prin atașatul militar din Ankara.

## „LIBERATORII ROMÂNIEI CAD... DIN CER, LA SNAGOV“

În luna decembrie 1943, trei ofiteri englezi sunt parașutați la Snagov și sunt imediat prinși de jandarmii români. Unul este locotenent-colonelul de Chastellain, fost director la societatea petroliferă Unirea și Phoenix, al doilea este maiorul Ivor Porter, iar al treilea căpitanul Meșianu. Este posibil ca adevărata lor destinație să fi fost reședința de la Buftea a principelui Știrbey. Reamintim că marele ziarist Pamfil Șeicaru a afirmat că însuși șeful comunist Emil Bodnaraș, parașutat în 1943 de Moscova în România, a fost ascuns tot de principele Știrbey.

Colonelul de Chastellain era o veche cunoștință românească, fiind director la o societate de petrol din București. Căpitanul Ivor Porter era șeful secției Intelligence Service (MI5) pentru Balcani (vezi MI5 Nigel West, Ed. Grenada Panther), iar Meșianu aparținea – probabil – acelorași servicii de „intelligence“.

Operațiunea lor de cod se numea „AUTONOMUS“, de care vom mai auzi în viitorul apropiat.

Instalați la Cartierul General al Jandarmeriei de la București, ei aveau în fiecare zi vizite distinse. Generalul Picky Vasiliu, ministru de Interne, generalul Tobescu, șeful Jandarmeriei, și

Eugen Cristescu, șeful Siguranței române. Din decembrie 1943 și în toată primăvara lui 1944, până la 2 august 1944, cei trei au fost utilizați de guvernul Antonescu ca să transmită mesagii pentru negocierile în curs. În aceste condiții este nesperios și inexact să se vorbească de „rezistență” contra mareșalului și să vedem apărând poltroni care-și pun galoane pe această temă. Adevărul este că încă din februarie 1943 mareșalul Antonescu știa că Iuliu Maniu are un post de radio trimis de englezi și a pus pe raportul colonelului Ivanovici următoarea rezoluție:

„Să fie lăsat în pace. Soarta unei țări nu poate fi pusă pe o singură mână. Dacă aceasta greșeste, să fie alții care s-o ia și să o ducă mai departe”. Așa trebuie înțeleasă chestiunea posturilor de radio (Autonomus, W/T și Reginald) de legătură între București și englezi. Ele trebuiau ascunse de nemți, nu de români. Și când ele au căzut – cazul Turcan – a fost din cauza nemților și a aparatelor lor de detecție. Din cartierul general al Jandarmeriei de la București, colonelul englez de Chastellain transmitea mesagiile mareșalului Antonescu către generalul Wilson. El s-a văzut – cu aprobarea și știința mareșalului Antonescu – cu Iuliu Maniu în ziua de 1 aprilie 1944, fiind condus la Snagov de generalul Tobescu, iar Maniu fiind adus cu mașina de Picky Vasiliu.

Unde este „rezistență” și acțiunea secretă contra mareșalului? Unde sunt rezistenții?

Mareșalul se zbătea să obțină cele mai bune condiții pentru ieșirea din război și tot el ținea armata intactă pentru acest act final. Cei trei englezi parașutați au venit să-l convigă pe mareșal să capituleze. Cel puțin asta le-a fost atitudinea după ce au fost prinși de jandarmi la Snagov. Din analiza mesagiilor secrete schimbate între „Autonomus” și Cairo reiese clar că atât mareșalul Antonescu cât și Iuliu Maniu au refuzat condițiile de capitulare necondiționată din 12 aprilie 1944 de la Cairo, ca fiind o predare pur și simplu armatelor roșii. Totodată reiese categoric că dacă condițiile – mult mai bune – oferite de Stalin lui Antonescu ar fi fost garantate de anglo-americani, ele ar fi fost indiscutabil acceptate de mareșalul Antonescu și de opoziția română (Maniu-Brătianu). Din aceste mesagii schimbate reiese de asemenea că românii mai sperau, nefericiții, că englezii, cunoscând sentimentele pro-anglo-francezo-americane ale țării și conștiinței de interesele lor în România și în Balcani și pentru a împiedica expansiunea rusă, sovietizarea și bolșevizarea întregii Europe de răsărit, vor debarca în Balcani, vor parașuta trupe în România

și vor fi generoși, acordând României un armistițiu și o pace justă, de înțelepciune politică.

Nimenea nu și-a dat seama în România la acea vreme că totul nu era decât o mistificare diabolică, o punere în scenă abilă a serviciilor secrete engleze. În cadrul planului Jael și Zeppelin, trebuia acreditată versiunea debarcării în Balcani și la Marea Neagră, nu numai pentru a imobiliza importante divizii germane, dar și pentru a crea speranțe pentru poporul român, atât de încercat, pentru a-l face să schimbe politica și astfel să forțeze pe nemți să ocupe militaricește România (Planul Margarethe II).

Sub aspect documentar trebuie să fac o precizare ce o găsesc utilă. În cartea mea *L'Europe de l'Est trahie et vendue* eu am un capitol special privind afacerea Chastellain în care vorbesc de un schimb violent de scrisori între Molotov și Churchill, privind această problemă. Această situație ar părea paradoxală, dat fiind acordul lui Stalin dat la Teheran, pentru constituirea unei comisii mixte de „intoxicarea inamicului“. Dacă nu am ținut seama de patru elemente: parașutarea celor trei englezi a avut loc în decembrie 1943, deci înainte de acordul serviciilor secrete din Moscova din 3 martie 1944. Parașutarea s-a făcut fără cunoștința rușilor, care considerau încă de la acea dată România ca zona lor de influență. De altfel, în scrisoarea sa din 2 mai 1944, la paragraful 5, Churchill scrie lui Molotov că ei au mână liberă în România. Parașutarea celor trei ofițeri englezi în România în decembrie 1943, fără cunoștința rușilor, cădea prost și din cauza negocierilor duse de generalul SS Wolf în Elveția în vederea capitulării forțelor germane în Italia, fără cunoștința lui Stalin.

## PRINCIPELE BARBU ȘTIRBEY, ALIAS BOND, DEMASCAT

Utilizând toate mijloacele de comunicație cu aliații, așa cum am menționat mai sus, principele Știrbey, cu un pașaport dat de mareșalul Antonescu, pleacă - via Ankara - spre Londra pentru a negocia un armistițiu pentru România. Dar odată sosit în cel mai mare „secret“ la Ankara, la ginerele său Alexandru Cretzeanu, ambasadorul României în Turcia, el este imediat „demascată“ de agenția oficială engleză Reuter la 14 martie 1944. Această „indiscreție“ este încă un mister. A fost ea comisă de un român, în mod conștient, pentru a sabota dintr-un început tratativele de

armistițiu proiectate? Un sabotaj ca cel al lui Niculescu-Buzești și George Duca de la Stockholm pentru beneficiile personale? Sau era vorba pur și simplu de o altă mârșavă și diabolică acțiune a planului Zeppelin și Bodyguard făcută în mod deliberat pentru a demasca și denunța pe mareșalul Antonescu lui Hitler și a-l forța pe acesta nu numai să-și mențină trupele germane în România, dar să și ocupe țara noastră, aducând noi trupe (Planul Margarethe II). Oricum, rolul și apartenența locotenent-colonelului de Chastellain și al echipei lui în cadrul planului Bodyguard nu mai face azi nici o îndoială. „Unul din obiectivele principale ale planului Bodyguard (Zeppelin) era de a stârni zăzania între România și al Treilea Reich, de a provoca acolo revolte, pentru a imobiliza trupele germane și a le slăbi atât pe frontul de apus, cât și pe cel de răsărit“, scrie istoricul Anthony Cave Brown, ca să adauge la pagina 59 a volumului II:

„Agitatorii englezi și americani se și infiltraseră deja în România printre care era și lt.-colonelul de Chastellain. Se pretindea că el va aranja curând o operație de debarcare amfibie pe țărmul Mării Negre, la Constanța. În realitate, asemenea zvonuri nu erau decât mistificări în cadrul planului Bodyguard pregătit de colonelul Bevan și Baumer la Moscova, de perfect acord și de conivență cu rușii. Nu, niciodată Churchill nu a vrut o debarcare în Balcani, ca «să taie drumul Europei rușilor.»

A fost o legendă creată de Churchill ca să-și micșoreze post mortem tragicele greșeli. De altfel, Churchill sub propria sa semnătură scrie la pagina 346 din volumul 5 al memoriilor sale de război.

«Debarcarea în Balcani?

*No such idea had ever crossed my mind“.* (Niciodată nu mi-a trecut prin gând așa ceva.)

Fără a mai intra în amănuntele diverselor negocieri de armistițiu ale guvernului sau opoziției românești, voi enumera sumar pe cele legate de speranța «debarcării» în Balcani a aliaților, speranță ce a influențat – și chiar decis – soarta tragică a României.

a) În tratatul guvernului Antonescu, de la Madrid, noiembrie 1943, cu ambasadorul Statelor Unite, Hayes, el a acceptat (cu cunoștința și acordul lui Iuliu Maniu și Brătianu) ca România să capituleze necondiționat, cum o cereau americanii, dar că publicarea și intrarea în vigoare a capitulării să fie efectivă numai după debarcarea aliaților în Balcani ori intrarea Turciei în război.

b) Opoziția română unită (prin Iuliu Maniu) informa (vezi

documentul ultrasecret FO 371-43992 din Londra) pe englezi prin Viorel Tillea că: «România este de partea aliaților anglo-americiani, dar dacă aceștia nu vor debarca în România și dacă numai trupele rusești vor pătrunde în țară, românii se vor bate până la moarte și până la unul». Aceasta la 25 ianuarie 1944.

c) Opoziția română, Iuliu Maniu și Dinu Brătianu, a depus în primăvara lui 1944 un document la legația elvețiană din București în care se angaja să schimbe alianțele României cu condiția «debarcării în Balcani» a anglo-americanilor.

d) Negociatorul României de la Cairo, principele Barbu Știrbey, a cerut în tot timpul negocierilor debarcarea în Balcani sau cel puțin *parașutarea a două divizii anglo-americiane*.

e) Mareșalul Antonescu, personal, s-a adresat prin atașatul militar al României la Ankara, generalului comandant englez Wilson, la 23 martie 1944, cerându-i să-i spună pe ce ajutor poate conta România din partea anglo-americanilor și ce garanții dau ei pentru soarta României.

f) După acceptarea de principiu a capitulării necondiționate, scrisoarea făcută de Iuliu Maniu la 12 iunie 1944 înscrisă totuși o condiție (deci nu era capitulare, fiindcă ea era cu condiții), cerând anume debarcarea a două divizii în România.

g) Guvernul român, dându-și seama, după debarcarea din Normandia din 6 iunie 1944, că nu va mai urma nici o altă debarcare și în nici un caz una în Balcani, s-a adresat la 24 iunie 1944 legației americane de la Madrid în mod «oficios», informând-o că românii au pierdut orice speranță de debarcare în Balcani, dar ei vor să știe ce rol vor juca anglo-americanii în capitularea României.

După cum se vede, până la debarcarea anglo-americană din 6 iunie 1944 în Normandia, întreaga politică de ieșire din război a României era legată de „debarcarea aliaților în Balcani”.

— Mareșalul Antonescu, conștient – cum am spus –, încă din ianuarie 1943 că Germania a pierdut războiul, iar de la 6 iunie 1944 că nu va fi nici o debarcare în Balcani, a făcut singura politică ce-i mai rămânea să o facă. Cum tratativele de armistițiu ale României trebuiau să se ducă în primul rând și în principal cu rușii, mareșalul a acceptat în principiu clauzele de armistițiu de la Stockholm oferite de Stalin, ce erau mult mai favorabile țării noastre. Tergiversarea lui a fost motivată de nevoia de a



asocia pe anglo-americiani la *garantarea acestor condiții de armistițiu*, fiindcă el nu avea încredere în ruși și în sinceritatea lor.

Aceste este adevărul istoric asupra „debarcării în Balcani“.

Pentru români ea a fost o iluzie deșartă, pe care s-a formulat întreaga politică de salvare a țării. Pentru englezi a fost o politică deliberată, manevrată, înșelată și crucificată de Churchill. Nici crucificarea României, nici sacrificarea Europei de răsărit făcută de Stalin, nu au salvat Imperiul britanic. Sacrificând Europa de răsărit tiraniei comuniste, Churchill și Roosevelt au schimbat echilibrul de forțe în lume. Prin greșelile lor ei au pierdut pacea. Legenda „debarcării în Balcani“ este lăsată să se răspândească, Churchill și echipa lui, pentru a-i acoperi tragicele sale greșeli politice. Istoricii lui încearcă să dea vina pierderii păcii pe Roosevelt, ceea ce este inexact, greșelile fiind deliberate și executate în comun. Oare să fie tot pentru acreditarea acestei legende faptul că Churchill nu s-a dus la înmormântarea lui Roosevelt? Să fie oare tot aceasta cauza că președintele Statelor Unite a fost și el absent la înmormântarea lui Churchill? Care să fie cauza eșecului electoral al lui Churchill, după Conferința de la Yalta? Să fi fost oare conștient corpul electoral că marele lor erou a câștigat războiul, dar a pierdut pacea? Să aibă aceeași explicație și absența de la înmormântarea lui Churchill a feldmareșalului Montgomery?

# Capitolul 4

## TRĂDAREA STĂTEA CU REGELE LA MASĂ

Capitolul de față nu a fost publicat în *Yalta și crucificarea României*. L-am pregătit mai târziu pentru ediția franceză, engleză și germană a lucrării mele, revizuită pentru lectorul român. Normal aș fi dorit ca acest capitol să fie plasat către sfârșitul acestui volum. Mi-e teamă însă că cititorul nu va sesiza unele aspecte ale capitolelor ce urmează fără lectura prealabilă a acestui material. De aceea socotesc că e bine ca acest capitol să fie citit acum.

Tot pentru o mai bună înțelegere a celor ce urmează după acest capitol trebuie să subliniez că:

a) În mod normal – și ca rutină – atât englezii cât și americanii transmiteau în tot cursul războiului rușilor *absolut toate comunicările făcute „secret” și „confidențial”* numai lor. Rușii știau tot.

b) Comunicările românești privitoare la negocierile în vederea ieșirii din război și altele ajunse la Cairo (la englezi) sau la Londra erau transmise rușilor prin agenți moscoviți infiltrați la serviciile secrete MI5 și MI6, ca și la Ministerul de Externe, Foreign Office britanic.

c) Comunicările românești sau cele americane (ale comisiei lor de control sau ale legațiilor) erau trimise la Washington ca rutină pentru consultații comune, ambasadei britanice. Ori, acolo se găseau agenții moscoviți și imediat materialul ajungea pe masa Kremlinului.

Cu alte cuvinte, românii și aliații lor sufletești, englezii și americanii, nu aveau nici un secret față de ruși, care știau tot, absolut tot.

De reținut pentru moment că la ambasada britanică de la Washington se găsea trădătorul Donald Maclean, consilier de legăție, însărcinat cu afacerile României. „Apostol”, din echipa Blunt, Burgess, Philby, Donald Maclean fuge în 1951 la Moscova împreună cu Guy Burgess.

În *Yalta și crucificarea României*, am arătat cu documente zdrobitoare simpatia maladivă pe care Franklin Delano Roosevelt o nutrea personal pentru Stalin și pretensele lui realizări. O admirație freudiană, ce desigur un psihiatru o poate ușor atribui deteriorării fizice și maladiilor de care suferea fostul președinte. Dată fiind această simpatie-fascinație a lui Roosevelt, terenul era propice ca Moscova să-și împăneze oamenii ei pe lângă bolnavul președinte. Terenul era cu atât mai favorabil cu cât și Eleanor Roosevelt, soția președintelui american, avea aceleași înclinații de stânga și o admirație fără margini față de Stalin.

M-am ocupat în capitolul doi al cărții de relațiile sale cu Lorena Hickock, jurnalistă acreditată la Casa Albă, cu înclinații comuniste și proruse, și cu sergentul Joseph P. Lash, fost șef al tineretului din partidul comunist american. Tot ca infiltrare la Casa Albă am semnalat în capitolul 31 pe Alger Hiss, membru al aceluiași partid comunist american, devenit unul dintre principalii funcționari ai Departamentului de Stat, care a jucat un rol capital la Yalta.

Am mai arătat rolul jucat de un alt comunist important pe lângă președintele Roosevelt: Michael Whitney Straight, unul din „apostolii” de la Cambridge. Trimis la studii în Anglia, acesta fusese recrutat de ruși, de Anthony Blunt, încă din 1931, la Trinity College, unde au constituit celula comunistă, clubul „The Apostols”.

Să revenim acum în Anglia pentru a vedea cum tentaculele Moscovei s-au strâns ca două brațe de oțel pe ambele maluri ale Atlanticului.

Litvinov, ce fusese „refugiat” în Anglia înainte de revoluție (chiar înșurat cu o englezoaică), când a devenit ministru de Externe al URSS, a priceput că dinamitarea Imperiului britanic nu se putea face prin organizarea unui partid comunist în Anglia, ci prin infiltrare și trădare. Marea Britanic trebuie doborâtă prin propria ei elită - aristocrația. Recrutarea comunistă trebuie făcută încă din universități, din rândurile elitei intelectuale a aristocrației britanice. Odraslele ducilor, baronilor, lorzilor, trebuie inoculate cu virusul marxist din fragedă copilărie, mai ales dacă sunt inteligenți și puțin homosexuali, fiindcă ei urmăreau să fie conducătorii de mâine ai Imperiului britanic.

În acest scop, Litvinov a pus ochii pe un „talent spotter”, cel care trebuia să recruteze pe Anthony Blunt, strălucit intelectual

și homosexual notoriu. La Cambridge, unde a rămas 11 ani, el a recrutat pe faimoșii Guy Burgess, Donald Maclean, James Klugman, Aileen Nunn May, Harold Philby și cu siguranță pe mulți alții, nedescoperiți nici până astăzi. Despre ei s-au scris articole și cărți din 1951, când Guy Burgess și Maclean au fugit în Rusia în luna mai. O imensă bibliografie stă la dispoziția celor ce doresc să se documenteze și nu am intenția de a reedita „aventurile de spionaj” ale acestora. Ceea ce vreau să fac și să subliniez este rolul jucat de fiecare dintre ei în marile evenimente istorice din această perioadă, să vedem cum și în ce măsură acești „apostoli” s-au plasat în posturile strategice, de unde să influențeze asupra deciziilor politice și să incline balanța în favoarea Rusiei.

Mai întâi personajele.

1. *Anthony Frederick Blunt*, însărcinat de Moscova cu recrutarea de talente, a obținut intrarea la serviciul de spionaj MI5, ca ofițer încă din 1939. În 1945 devine „Surveyor of the King Pictures” – directorul galeriei de tablouri ale regelui Angliei, apoi al Grațioasei Sale Maiestăți, regina, post în care a rămas până în 1979, când a fost demascată, fiind director, în calitate de expert în pictură, al faimosului Institut Courtauld din Londra. Este înnobit de regină în 1956, devenind Sir Anthony. El fusese membru cunoscut al partidului comunist englez, defilase pe străzile Cambridgeului, ca și ceilalți „apostoli”. Și comunismul și devierea lor sexuală era o chestiune publică pentru toată lumea.

2. *Guy Burgess* era fiul unui „Commander of Navy”. Coleg și prieten cu Victor Rotschild, astăzi marele bancher al lumii și Angliei, primea de la doamna Rotschild o importantă sumă lunară ca bani suplimentari de buzunar. Toate relațiile acestei ilustre și puternice familii îi erau accesibile și lui și toate porțile îi erau deschise în rândul aristocrației britanice. Manipulat de șeful Cominternului, Samuel Borisovici Kahan, încă din 1939, Guy Burgess ocupa pe rând posturile sugerate de acesta, unde rușii aveau nevoie de informații. Este asistent personal al puternicului deputat conservator MacNamara, președintele asociației anglo-germane, apoi la BBC, secția de propagandă. În 1938 intră în Ministerul de Război ca expert la oficiul de propagandă, fără să i se facă cea mai mică anchetă înainte de a fi angajat. Prieten personal și intim al lui Sir Harold Nicholson – unul din pilonii partidului conservator și unul din cei mai apropiați prieteni și miniștri ai lui Winston Churchill –, Guy Burgess este numit consilier asistent principal al lui Sir Hector McNeil în 1945, când

acesta devin subsecretar de stat la Foreign Office sub Bevin Rămâne în această calitate la Ministerul de Externe și sub Kenneth Younger. Ambii miniștri de Externe, McNeil și Younger, ca și Nicholson, participau cu asiduitate la „party”-urile lui Guy Burgess din apartamentul său de pe Bond Street.

3. *Donald Maclean*. Tatăl lui era Sir Donald Maclean, President of the Board of Education, adică ministru al Educației și Învățământului. Intrat la Externe, este numit în 1938 la ambasada britanică la Paris. În martie 1944 este numit prim secretar al ambasadei Marii Britanii la Washington, unde are acces la absolut toate actele anglo-americe. În 1948 este numit ca delegat-secretar al Comisiei Atomice Anglo-Americane. În mai 1951, trece cu Guy Burgess în Rusia.

4. *Harold Philby*, pentru intimi „Kim”, este fiul consilierului regelui Saud al Arabiei. În 1933, el se duce la Viena, unde se căsătorește cu Litzi, militantă comunistă ca și el. Serviciile secrete britanice, ce puteau ușor cunoaște sentimentele marxiste ale lui Kim Philby, sunt informate din 1933 de reprezentantul lor la Viena, că el este un comunist. Participă ca trimis special al lui *Daily Telegraph*, în calitate de corespondent, în războiul civil spaniol, camuflat ca și Burgess în element cu orientare de dreapta. Este angajat la MI6 – serviciul de contraspionaj unde avansează și devine șeful întregului serviciu. Când, după război, se înființează secția D9 pentru a contracara mașina de propagandă a Moscovei, lupul e numit să păzească oile, devenind șeful secției rusești în 1945. Harold „Kim” Philby primește marea decorație „The Order of the British Empire”. În 1950 este trimis la Washington ca reprezentant al SIS, adică șeful Serviciilor Secrete Britanice în Statele Unite, pentru a coordona acțiunea cu cea americană; începuse războiul rece. Suspectat încă din 1951, cu ocazia fugii lui Guy Burgess și Doanld Maclean, Kim Philby este declarat inocent de primul-ministru Harold Macmillan de la tribuna parlamentului la 7 noiembrie 1955. Este utilizat în continuare și ca jurnalist și ca „Intelligence Service Man” în Orientul Mijlociu până la 23 ianuarie 1963, când fuge și el în Uniunea Sovietică. Astăzi, Harold „Kim” Philby este cetățean rus, genral-maior al KGB-ului, și a scris o carte *My Silent War* (Războiul meu pe tăcute), care se vinde în Marea Britanie ca pâinea caldă și fără rușine.

De reținut restul câtorva apostoli: *Allen Nunn May*, celebru sapecialist de fizică nucleară, care a dat rușilor toate secretele



fabricării bombei atomice, împreună cu Fuchs, ca și el, demascat, arestat și condamnat. Un altul, *George Blake*, arestat și condamnat, a fost ajutat să evadeze și este astăzi în Rusia. Să nu-l uităm nici pe *James Klugman*, trimis de Winston Churchill ca reprezentantul său personal în Iugoslavia, pe lângă Tito. Condiser util să adaug pe *Sir Anthony Blunt*, cu toate că era suspectat de la începutul scandalului din 1951 și că a confesat, adică a recunoscut trădarea sa. Încă din 1964 i s-a garantat imunitate de urmărire sau condamnare penală și – ceea ce este și mai surprinzător – imunitate de publicitate. Toată lumea a tăcut. Înnobilat în 1956, a rămas tot Sir până la denunțarea lui publică de primul-ministru Margaret Thatcher, în 1979. Bineînțeles, până la această dată a rămas „Surveyor of the Pictures of Her Gracious the Queen“.

Înainte de a examina rolul „apostolilor“ în legătură cu marile evenimente istorice, trebuie precizat că „Trinity College“ din Cambridge nu era singura celulă comunistă a elitei britanice.

La Oxford, s-a ținut la 9 februarie faimoasa dezbateri în care printr-o majoritate zdrobitoare a fost adoptată rezoluția că:

„This house in no circumstances will fight for King and Country“, adică, pe limba noastră strămoșească: „Această casă [Universitatea din Oxford] nu va lupta în nici un fel de circumstanță pentru rege și țară“. Virusul marxist introdus și acolo de Litvinov își dădea roadele. Elita aristocratică a Marii Britanii era și la Oxford minată până la os și cu siguranță mulți dintre marxiștii de la acea universitate au ocupat de atunci și până astăzi posturi cheie în administrația Angliei, dar ei nu au fost demascați ca aceia din Cambridge.

Să vedem acum în ce ordine cronologică evenimentele, în care „apostolii“ au fost prezenți, au putut influența o anumită politică și despre care cu siguranță au informat pe ruși.

1. *Degradarea raporturilor anglo-germane*. Înainte de intrarea lui Guy Burgess ca prim-asistent al președintelui Asociației, o mare parte din opinia publică britanică și din aristocrația ei era pentru o apropiere cu Germania, chiar a lui Hitler. Președintele era deputatul conservator MacNamara. Agentul comunist a subminat continuarea bunelor raporturi care s-au deteriorat și s-a ajuns la război.

2. *Când Hitler a ocupat Renania, în 1936*, Marea Britanie nu a făcut nici un gest de protest. De ce? Fiindcă Guy Burgess a fost informat de șeful de cabinet (un comunist ca și Burgess) al

primului-ministru francez, Daladier, că francezii au votat contra intervenției militare cu o majoritate de vot. Și au stat liniștiți, permițând lui Hitler alte anexări și alte bluffuri.

3. *Parașutarea lui Rudoff Hess în Anglia*, în vederea încheierii păcii cu această țară. Atât la serviciul de spionaj MI5, cât și la cel de contraspionaj MI6, se găsea câte un „apostol”: Blunt și Kim Philby. Chiar dacă nu au participat la anchetă, au avut informații pe care le-au transmis desigur rușilor.

4. *Atacul de la Pearl Harbor*. Dublul agent iugoslav Duška Popov, agent german și englez, a informat serviciile secrete engleze încă din iunie 1941 de pregătirea unui atac japonez. Informația nu a fost transmisă americanilor nici de MI5 nici de MI6. „Apostolii” erau prezenți și vegheau. Interesul lor era să vadă America atacată, ca să intre în război.

5. *Bătălia de la Stalingrad*. Ca și spionul german Sorge, Anthony Blunt a aflat de decizia consiliului de război japonez de a nu ataca Uniunea Sovietică și, la fel ca Sorge, el a informat pe Stalin. Faptul i-a permis lui Stalin să retragă de pe linia din Extremul Orient 180 de divizii proaspete și bine echipate, care au fost aruncate în bătălia Stalingradului.

6. *Promovarea lui Tito*. Cu toate că regele Iugoslaviei se găsea la Londra și avea un guvern în exil și că ministrul său de Război, generalul Mihailovici, a luptat eroinic contra armatelor germane, „apostolul” Klugman a fost trimis ca reprezentant personal al lui Churchill pe lângă Tito. „Apostolul” Maclean, însărcinat cu probleme iugoslave, a avut grijă ca toate aprovizionările cu armament, muniții și alimente să se facă numai pentru Tito, sabotând pe generalul Mihailovici.

7. *Încercările de pace al Germaniei cu Anglia din 1943* a așa numitei organizații „Schwarze Kapelle”, condusă de amiralul Canaris (șeful serviciului german de contrainformații „Abwehr”), au fost sabotate de subșeful Intelligence Service-ului MI6, Kim Philby. Rapoartele emisarilor lui Canaris prin Hans-Bernd Gisevius, apoi prin Franz Kolbe, erau pur și simplu șterse de Kim Philby și nu ajungeau nici pe biroul lui Churchill și nici al șefilor de stat major. Avocatul german Otto John a încercat în zadar să intre în contact cu agenții britanici în calitatea lui de emisar al lui Canaris. Kim Philby a ordonat pur și simplu agenților lui de la Lisabona și Madrid nici să nu stea de vorbă. Dar, bineînțeles, el a informat pe ruși. Propunerea amiralului Canaris - în care și Himmler era inclus -, de a întâlni pe șeful

serviciului militar personal pentru a discuta pacea, a fost pur și simplu escamotată de Kim Philby, cu toate că propunerea era atât de serioasă, încât ea a fost ridicată la Casa Albă în mai 1943, dar respinsă de Roosevelt.

8. *Proiectul Manhattan și construirea bombei atomice.* Refugiații germani dr. Rudolf Peierls de la Berlin și dr. Otto Frisch de la Institutul Bohr din Copenhaga lucrau în Marea Britanie la cercetări atomice. Fără nici o verificare a trecutului lor comunist și a moravurilor speciale, li s-a alăturat Allen Nunn May, „apostolul” de la Cambridge și Klaus Fuchs, comunistul internat în Canada. Toți au fost trimiși în America să colaboreze la fabricarea bombei atomice, la cunoscutul proiect „Manhattan”. Atât Nunn May, cât și Klaus Fuchs au informat pe ruși de proiect și le-au furnizat toate informațiile tehnice. Rosenberg le-a dat apoi și formula uraniului. De aceea, Stalin nu a arătat nici o surpriză la Potsdam, când Truman l-a pus la curent cu noua și teribila armă. El știa tot, lucra și el la ea și nu s-a lăsat deloc întinidat. Dimpotrivă, a devenit mai exigent.

9. *Pregătirea vânzării Europei de răsărit lui Stalin.* Tot materialul informativ din acea zonă trecea prin serviciile MI5 ale lui Anthony Blunt și Kim Philby. Rapoartele erau pregătite de al treilea „apostol”, Maclean, „the golden boy of the Foreign Office” (băiatul de aur al Ministerului de Externe). Așa se explică de ce secretarul de stat al Statelor Unite, Cordell Hull, a aflat la opt zile de acordul lui Roosevelt de a vinde Europa de răsărit și numai de la ambasadorul englez de la Ankara.

10. *Interpretarea acordurilor de la Yalta.* Când președintele Truman, succesorul lui Roosevelt la Casa Albă, a cerut rușilor să respecte litera acordurilor de la Yalta (alegeri libere), cel ce interpreta acordurile pentru Marea Britanie nu era altul decât „apostolul” Maclean. Fără comentarii.

11. *Alegerile libere din România și recunoașterea guvernului Groza.* Arhitectul acestei mistificări a fost Byrnes, ministrul lui Truman. Dar Ernest Bevin a fost perfect de acord cu el. Mâna dreaptă a lui Bevin era Hector McNeil, iar a acestuia Guy Burgess, apostolul cu orgiile de pe Bond Street. Așa s-a minșit, mistificat și crucificat poporul român.

12. *Începerea războiului rece.* Când, în 1947, Statele Unite și Marea Britanie au decis să constituie o agenție de contrapropagandă rusească numită Ird, șeful ales pentru această

muncă, unde se recrutau scriitorii, jurnaliștii și oamenii politici din spatele Cortinei de fier, nu era nimeni altul decât Guy Burgess. Și să continuăm.

13. *China lui Mao.* Guy Burgess era în secția Orientului Îndepărtat a Foreign Office-ului, însărcinat cu problemele chineze. Să nu se uite că prima putere occidentală care a recunoscut China comunistă a fost Marea Britanie.

14. *Războiul din Coreea.* „Apostolul“ Blake a fost numit consul în Coreea de Sud, „apostolul“ Maclean era șeful secției americane a Foreign Office-ului, deci știau tot și informau pe ruși. La 4 decembrie, primul-ministru Clemence Attlee a zburat – din senin – la Washington, ca să-l convingă pe președintele MacArthur să treacă paralela 38. Și consulul de la Seul și șeful departamentului american de la Londra erau la curent și au informat pe ruși și pe chinezi, iar generalul MacArthur a trebuit să lupte până a fost demis, cum a spus el, „cu mâinile la spate“. „Apostolii“ vegheau!

15. Când Statele Unite, prin Wiesner, au vrut să pună în aplicare recomandările Consiliului Național de Securitate – o politică ofensivă de eliberare a Europei de răsărit și a proiectat parașutări în Albania și în Ucraina – printre cei care le organizau se afla și „apostolul“ Kim Philby. Cei parașutați au fost culeși la aterizare de milițieini, așa cum au fost acei români parașutați în Munții Făgărașului. Erau așteptați fiindcă Kim le anunțase rușilor vizitele.

16. Același lucru s-a petrecut cu *Revoluția din Ungaria*. Când Wiesner a cerut ca ungurii să fie aprovizionați masiv cu arme, muniții și alimente, făcându-se un „air-lift“, Kim Philby s-a opus și nu s-a făcut nimic. Eroiul popor maghiar a rămas singur să lupte cu pumnii contra tancurilor rusești.

Inutil să mai adaug că rușii au avut din timp toate proiectele de negocieri: al Planului Marshall, al Alianței Atlanticului și al Organizației Pactului Atlanticului de Nord [NATO].

Parte din „apostolii“ de la Trinity College au fugit în Rusia, unii au murit, alții au executat câțiva ani de pușcărie și acum sunt cetățeni ai lumii libere și onorați sau făcuți nobili. Urmașii lor au rămas însă la lucru. E destul să amintim că la Cheltenham Spa, în Anglia, centrul cel mai important de serviciu secret englez, spionul pentru URSS Geoffrey Prime a putut fotocopia și preda rușilor tone de documente ultrasecrete, fără a fi stânjenit în nici un fel. E adevărat că el nu era de la Trinity College, nu fusese

nici innobilat și nici nu era expert în picură. Era un om de rând și cu nevestă. Despre el, care a lucrat până anul trecut, nu se poate spune că *Trădarea stătea cu regele la masă*.

Iată de ce trebuie înțeles că din 1943 – cel puțin – și până prin 1952, dacă nu și mai departe, toate documentele, toate comunicările, toate informațiile „ultrasecrete” ale guvernului Antonescu sau ale opoziției (Iuliu Maniu, Dinu Brătianu) destinate în secret și numai americanilor și englezilor, ajungeau din România, în aceeași zi, pe masa Kremlinului și a NKVD-ului.



## Capitolul 5

### CHURCHILL TRĂDEAZĂ ROMÂNIA

Înainte de a reveni la evenimentele din România și a le examina în continuare, o importantă digresiune se impune.

Este vorba de decizia lui Churchill de a oferi zona de influență lui Stalin în Bulgaria și România în schimbul unei zone de influență engleză în Grecia pentru asigurarea drumului Mediteranei și al Imperiului britanic. Astfel, în timp ce România făcea eforturi disperate la Cairo și la Stockholm să obțină un armistițiu ce salva independența și suveranitatea țării, tocmai în acel timp – aprilie–iulie 1944 – Churchill îl manevra pe Roosevelt și obținea vânzarea României. Să vedem în detaliu cum s-a petrecut această crimă, această gravă eroare politică.

Deciziunea luată la Conferința din 4 noiembrie 1943 de a crea al doilea front în Europa prin debarcarea directă în Franța a avut consecințe tragice pentru Balcani, pentru Europa și toată „lumea liberă”. Ea a determinat, cum am arătat, întreaga strategie militară și politică a aliaților. Consecvent convingerilor sale de a abandona rușilor Europa de răsărit ca zonă de influență, Roosevelt a respins orice posibilitate și orice ipoteză de a utiliza forțele armate americane în Balcani, fie în timpul războiului, fie ca trupe de ocupație.

Conform instrucțiunilor primite, ministrul Apărării al Statelor Unite, Stimson, prezenta la 8 martie 1943 președintelui său spre semnătură un memorandum prin care se preciza că:

„Statele Unite nu trebuie să facă nimic care să angajeze sau antreneze forțele americane în Balcani, un teatru de operații secundar” (Vezi USA National Archives, War Departament, group 165, file 336).

Două săptămâni mai târziu, la 22 martie 1943, Roosevelt îi confirma ministrului de Externe al Marii Britanii, Anthony Eden, că „trupele americane vor fi – evident – în Germania și Italia,

dar nu în altă parte în Europa". (Vezi R. Sherwood, *Roosevelt-Hopkins*, pagina 16)

Urmarea acestei decizii politice și după consultarea statului major, Ministerul Apărării al Statelor Unite a decis că:

„Statele Unite nu se vor amesteca în treburile interne în Balcani, regiunea nefiind un obiectiv natural al Statelor Unite. Aceste trupe se vor limita în a aproviziona cu alimente populațiile respective". (Vezi *Records of War*, Dept. Group 165 Balkans, volum I, paginile 9, 15, 43). Ceva mai mult, Statele Unite schimbă radical la 16 martie 1944 obiectivele militare și politice urmărite prin război. În septembrie 1941, șeful de stat major, generalul George Marshall, precizia în instrucțiunile sale că obiectivul militar și politic al Statelor Unite este „de a stabili în Europa și Asia un echilibru de puteri care să asigure stabilitatea în aceste regiuni și garantarea în viitor a securității Statelor Unite". Această politică înțeleaptă și naturală, ce urma să se concretizeze printr-o organizație internațională de securitate colectivă (ONU), a fost abandonată de Casa Albă la 16 martie 1944.

„Ținând seama de degradarea militară, economică și politică a Imperiului Marii Britanii și de apariția pe scenă a unei Uniuni Sovietice militare, atotputernice în Europa și Asia, obiectivul nostru trebuie să fie evitarea de conflicte între URSS și Anglia, care ar degenera în război". Acestea erau instrucțiunile transmise de amiralul Leahy, secretarul general al Casei Albe, din partea lui Roosevelt către Cordell Hull, ministrul de Externe al Statelor Unite.

„It is apparent that the US should now and in the future exert its utmost efforts and utilize all its influence to prevent such a situation arising and to promote a spirit of mutual cooperation between Britain, Russia and ourselves." (vezi *Admiral William Leahy to the Secretary of State*, F. R. 1945, *Yalta*, vol., pag. 107/108)

Este clar că astfel definită, politica americană invită – firește – la delimitarea zonelor de influență anglo-ruse, ca să se „evite în viitor conflicte între ei, ce ar duce eventual la război". Dar poporul american, popor de emigranți, avea oroare innăscută de „zone de influență". Acestea erau pentru el sinonime cu sclavia, cu servitutea. Era exploatarea fără milă a omului și a popoarelor. Era condamnarea la un colonialism sălbatic. Zonele de influență erau negarea tuturor principiilor ce stau la baza vieții și filozofiei

politice americane. Ele reprezentau negarea cea mai abjectă a democrației. Zonele de influență erau negarea tuturor principiilor formulate în Charta Atlanticului, principii pentru care poporul american intrase în război și lupta curajos pe câmpurile de luptă. Pentru secretarul de stat Cordell Hull, care timp de 12 ani a condus Ministerul de Externe american, zonele de influență erau prăbușirea întregului eșafodaj, întregului sistem construit de el pentru reglementarea păcii și a ordinii de după război. Această politică a fost formulată timp de patru ani de muncă grea de o comisie bipartită și ea se găsea concretizată în dosarele Departamentului de Stat.

Întreaga politică a acestuia era bazată pe justiție, pe dreptul popoarelor la autodeterminare, pe o securitate colectivă, nu pe aranjamente regionale, pe zone de influență. Această politică clară, cinstită și generoasă, a fost clar și categoric exprimată de Cordell Hull în Conferința miniștrilor de Externe din Moscova în octombrie 1943:

„I was in fact flatly opposed to any division of Europe, or sections of Europe, into spheres of influence. I had argued against it strongly at the Moscow Conference“. (Eu am fost categoric contra împărțirii Europei sau a unei părți a ei în zone de influență. M-am opus în modul cel mai categoric contra lor la Conferința de la Moscova.) (Vezi Cordell Hull, *Memoirs*, pagina 1452). Iată deci poziția și politica oficială a șefului Departamentului de Stat.

Iată de ce, cunoscându-se de englezi această opoziție, Cordell Hull a fost dezagreabil surprins de cererea ambasadorului Lord Halifax la Washintong, făcută la 30 mai 1944, de a accepta zone de influență în Balcani, între ei și Soviets. Ministrul de Externe american a respins categoric cererea lui Churchill. Dar a doua zi, la 31 mai 1944 (când România agoniza în negocierile de armistițiu de la Cairo și de la Stockholm, cum vom vedea), Churchill se adresează direct și peste capul ministrului de Externe președintelui Roosevelt cu această cerere. Iată-i textul integral în englezește și câteva extrase în românește:

## CHURCHILL TO ROOSEVELT

No. 687

May 31, 1944

There have recently been disquieting signs of a possible divergence of policy between ourselves and the Russians in

regard to the Balkan countries and in particular towards Greece. We therefore suggested to the Soviet Ambassador here that we should agree between ourselves as a practical matter that the Soviet Government would take the lead in Rumanian affairs, while we would take the lead in Greek affairs, each Government giving the other help in the respective countries. Such an arrangement would be a natural development of the existing military situation since Rumania falls within the sphere of the Russian armies and Greece within the Allied command under General Wilson in the Mediterranean.

The Soviet Ambassador here told Eden on May 18<sup>th</sup> that the Soviet Government agreed with this suggestion but before giving any final assurance in the matter they would like to know whether we had consulted the United States Government and whether the latter had also agreed to this arrangement.

I hope you may feel able to give this proposal your blessing. We do not of course wish to carve up the Balkans into spheres of influence and in agreeing to the arrangement we should make it clear that it applied only to war conditions and did not affect the rights and responsibilities which each of the three great powers will have to exercise at the peace settlement and afterwards in regard to the whole of Europe. The arrangement would of course involve no change in the present collaboration between you and us in the formulation and execution of Allied policy towards these countries. We feel, however, that the arrangement now proposed would be a useful device for preventing any divergence of policy between ourselves and them in the Balkans.

Meanwhile Halifax has been asked to raise this matter with the State Department on the above lines.

Această telegramă, cu numărul 687, este publicată în schimbul de telegrame secrete Churchill-Rosevelt și de premierul britanic în memoriile sale, volumul VI, pagina 62.

„În ultima vreme au fost semne de posibile divergențe de politică între noi și ruși referitoare la țările din Balcani, în special Grecia. De aceea noi am sugerat ambasadorului sovietic de la Londra ca guvernul sovietic să ia conducerea afacerilor în România, iar noi în Grecia. Ambasadorul sovietic este de acord cu această

sugestie a noastră, dar înainte de a o finaliza, vor să știe dacă noi ne-am consultat cu Statele Unite și dacă ele acceptă de asemenea atari aranjamente. Eu sper că vei da binecuvântarea dumitale la această propunere". Semnat Winston Churchill.

După cum se poate vedea, propunerii acesteia extraordinare, rușii i-au răspuns cu prudență. Cunoscând politica oficială a Departamentului de Stat și a Congresului, precum și sentimentele opiniei publice americane contra oricăror zone de influență în răsăritul Europei, Stalin impingea pe Churchill să pledeze cauza sa. Uniunea Sovietică avea nevoie imperioasă de ajutorul militar în război și de cel de reconstrucție după terminarea războiului. Stalin cunoștea prea bine că de la promulgarea „The Lend-Lease Act”-ului și acordarea lui Uniunii Sovietice în august 1944, o întreagă serie de fruntași politici americani cereau ca furniturile americane să fie condiționate de o politică de „hands off” [jos mâinile] a Rusiei, adică de o politică nonexpansionistă. Stalin se temea că Congresul american, auzind de „aranjamentele” dintre el, Churchill și Roosevelt, ar putea să oprească furniturile de război, punând capăt acestui act. Și cum n-ar fi fost el prudent, dacă ținem seama că din august 1941, când Rusia era la pământ și în retragere peste tot, Statele Unite i-a furnizat până la terminarea războiului un ajutor de peste unsprezece miliarde de dolari (valuta din 1941). Enormitatea acestui ajutor generos și din nenorocire necondiționat de nici o clauză politică de reținere a Uniunii Sovietice se poate înțelege mai ușor, dacă se ține seama că pentru reconstruirea Marii Britanii după război Churchill cerea Americii un împrumut *numai de jumătate din ajutorul acordat Moscovei*. De aceea, – cum vom vedea – Stalin merge în materie, în vârful picioarelor, lăsând pe Churchill să aranjeze direct cu Roosevelt vânzarea Europei de răsărit. Și acesta, cum vom vedea, o face.

## CHURCHILL SE FACE AVOCATUL LUI STALIN

Cititorii au reținut de asemenea perfidia telegramei lui Churchill, care vorbește de însărcinarea lordului Halifax „să ridice problema la Departamentul de Stat”, pentru a nu indigna pe Cordell Hull. Numai că acesta fusese vizitat la 30 mai, cu o zi



înainte de telegramă, ea fiind datată 31 mai. Fraza lui Churchill era destinată să facă să se creadă că el nu ştia de refuzul Departamentului de Stat şi că el nu a trecut peste capul lui Cordell Hull, adresându-se lui Roosevelt. Ah, „perfidul Albion“!

Dar perfidia merge mai departe. Telegrama lui Churchill e trimisă când el ştia că ministrul de Externe al Statelor Unite era absent pentru câteva zile din Washington. Coincidenţe diplomatice...

Casa Albă trimite telegrama lui Churchill la Departamentul de Stat pentru studiere şi referat. Roosevelt, care se voia acoperit, conta pe oamenii lui din Departamentul de Stat. Dar, chiar în lipsă, Cordell Hull era opus zonelor de influenţă cerute de Churchill. Directorul oficiului afacerilor europene, Freeman Matthews, era pentru. Dar directorul afacerilor răsăritene şi africane, Wallace Murray, era categoric contra:

„Englezii“, scria el în raportul său, „ne avertizează pe această cale că ei înţeleg să fie singuri stăpâni pe destinele estului Mediteranei, chiar dacă pentru aceasta ei trebuie să facă «aranjamente speciale» cu ruşii. Aceasta este politica de totdeauna a englezilor, de a considera Mediterana ca pe o mare personală engleză. Ea duce o politică egoistă şi personală faţă de ţările limitrofe, ce au o poziţie strategică pentru ei.“ (Vezi *Records of the State Department*, fila 870.00/48)

În acelaşi timp, directorul Wallace Murray protestează şi atrage atenţia asupra procedurii inadmisibile britanice de a discuta şi a se înţelege întâi cu ruşii şi apoi vin să ceară acordul americanilor, punându-i astfel pe aceştia în faţa unui „fapt împlinit“. (De altfel, această procedură face obiectul unui schimb de telegrame destul de acut între Churchill şi Roosevelt). În timpul profunde divergenţe dintre cele două servicii, acesta supune cererea lui Churchill spre examinare şi referat unui înalt funcţionar de la Externe, Breckinridge Long. Acesta, într-un admirabil şi judicios raport prezentat lui Stettinius, se opune şi el cererii lui Winston Churchill, pregătind şi un proiect de răspuns la telegrama din 31 mai a acestuia.

„Dumneata sugerezi ca Rusia să ia conducerea treburilor din România, iar Anglia pe cele din Grecia. Dar acest fapt nu poate duce decât la dificultăţi ulterioare şi pot uşor şi cu siguranţă să se transforme în sfere de influenţă, ce nu vor fi numai militare şi care nu se vor termina odată cu războiul. Sunt sigur că

dumneata, domnule Churchill, nu vrei ca acest lucru să se întâmple. Interesul nostru capital pentru viitor cere o altfel de lume decât aceea pe care dumneata o propui. Interesul principal pentru viitorul omenirii este dezvoltarea unei lumi de adeziuni voluntare și concertate pentru a pune fundațiile unui larg, solid și general sistem de securitate colectivă. Pentru realizarea acestui lucru este esențial ca Anglia, Rusia și cu noi să colaborăm în toate problemele. Noi ne-am înțeles doar cu toții asupra acestei politici generale [*aluzie la Charta Atlanticului, semnată și de Uniunea Sovietică*]. Sugestia dumitale Grecia contra România, dacă România va fi executată, va fi o *negare totală a principiilor fundamentale ale politicii convenite*" (Vezi *Records Departament of State*, fila 870.00/48).

Ce splendidă prezentare de principii morale, de etică și ținută în politică! Ce lecție de ținută morală, ce reflectă nu numai concepția filosofică a politicii americane, dar și generozitatea sufletului acestui popor de emigranți, dădea tânărul funcționar Long bătrânului politician Winston Churchill.

Dar lordul Halifax revine la asalt. Ei s-au înțeles doar cu rușii, dar cunosc sentimentele și atitudinea lui Roosevelt. Totul este să se găsească formula pentru a se putea mistifica poporului american realitatea intențiilor. Lordul Halifax insistă. Stettinius este obligat să supună din nou cererea engleză organelor oficiale de avizare ale Departamentului de Stat. De data acesta dosarul ajunge la comitetul politic al Departamentului, organ suprem de formulare a politicii americane (vezi *Policy Committee Meeting, June 7, 1944*, același dosar). Răspunsul negativ este prezentat de Stettinius lui Roosevelt, care (desigur într-un moment de absență cum avea în acea perioadă în mod frecvent) aprobă proiectul și telegrama pleacă. Iată-o:

## ROOSEVELT TO CHURCHILL

No. 557

June 10, 1944

The proposed agreement between your Government and Russia concerning Rumania and Greece, outlined in your telegram No. 687 of May 31, was discussed by Lord Halifax with Mr. Hull on May 30. The State Department has com-

municated to Lord Halifax the reasons why this Government is unwilling to approve the proposed arrangement. Briefly, we acknowledge that the militarily responsible government in any given territory will inevitably make decisions required by military developments but are convinced that the natural tendency for such decisions to extend to other than military fields would be strengthened by an agreement of the type suggested. In our opinion, this would certainly result in the persistence of differences between you and the Soviets and in the division of the Balkan region into spheres of influence despite the declared intention to limit the arrangement to military matters.

We believe efforts should preferably be made to establish consultative machinery to dispel misunderstandings and restrain the tendency toward the development of exclusive spheres.

(Această telegramă nr. 557 figurează atât în schimbul de telegrame ultrasecrete dintre Roosevelt și Churchill, publicate, cât și în memoriile acestuia din urmă, în volumul VI).

„Este părerea noastră că propunerea dumneavoastră va duce la continui divergențe între dumneavoastră și Soviete și la împărțirea Balcanilor în sfere de influență, în pofida intenției exprimate de a limita aceste aranjamente numai la chestiunile militare. Noi credem că ar fi preferabil să se creeze un instrument consultativ (comisia aliată de control) care să rezolve neînțelegerile și să restrângă orice tendință de a se dezvolta sfere de influență exclusive.“

Așa răspundea și semna Roosevelt la 10 iunie 1944 în chestiunea României.

Dar Churchill nu se dă bătut. A doua zi (el era teribil de grăbit să vândă Europa de răsărit lui Stalin) revine la atac. Printr-o altă telegramă adresată tot direct lui Roosevelt și trecând din nou peste capul secretarului de stat Cordell Hull, Churchill propune o formulă care să permită lui Roosevelt să-i aprobe zonele de influență:

„Ca să mă rezum, eu propun ca aranjamentul propus de mine în telegrama mea nr. 687 să poată fi obiectul unei perioade de încercare de trei luni, după care ea va trebui revizuită de cele trei mari puteri“.

Ce face bolnavul președinte Roosevelt? Consultă el din nou,

cum era normal și legal, Departamentul de Stat și mai ales pe ministrul său de Externe, Cordell Hull? Nicidecum! El acceptă propunerea lui Churchill la 12 iunie 1944, când România agoniza sub cruzimea bombardamentelor și a negocierilor de armistițiu. Bineînțeles, ca să nu-și pună în cap întregul popor american, fiindcă intenționa să candideze din nou, președintele Roosevelt are grijă să adauge:

„Propunerea este aprobată pentru o perioadă «de încredere» [ce înseamnă asta?? – n. a.] cu rezerva ca să fim atenți să nu se stabilească astfel de zone de influență“.

Această telegramă, purtând numărul 560 din 12 iunie 1944, fiind bineînțeles ultrasecretă, nu a fost publicată în întregime nici de Churchill în memoriile sale și nici în volumul schimburilor de telegrame secrete dintre Roosevelt și Churchill. Telegrama nu a fost trimisă nici măcar Departamentului de Stat. Ea nu figurează între documentele acestuia, dar se găsește în *Roosevelt Papers*, Map Room, Box 15 A, din 12 iunie 1944.

Așa s-a jucat soarta țării noastre, dragi cititori!

Churchill răspunde la 14 iunie 1944 cu telegrama nr. 703:

„Vă sunt profund recunoscător pentru răspunsul favorabil la telegrama mea nr. 700. Am cerut ministrului meu de Externe să transmită această informație domnului Molotov și să-i explice clar că rațiunea limitei de trei luni este ca să nu prejudiciem chestiunea stabilirii zonelor de influență după război“.

De remarcat expresia întrebuințată de Churchill:

„... and to make it clear that the reason for the three months limit is in order that we *should not prejudice* the question of establishing postwar spheres of influence“.

Cu alte cuvinte, nu mai este vorba de *refuzul absolut* de a se crea zone de influență după război, ci de a explica lui Molotov că limita de trei luni este pusă pentru a nu *prejudicia* acum la 14 iunie 1944 ce se va întâmpla cu „zonele de influență după război“.

Deci Churchill îl asigură pe Molotov că problema zonelor de influență nu e limitată la trei luni și că după trecerea acestui termen ea poate fi rediscutată între ei. Ceea ce Churchill s-a grăbit s-o facă la Moscova în octombrie 1944, cum vom vedea.

Cum am spus, telegrama de aprobare nu este trimisă Departamentului de Stat. Stupefacția lor este deci și mai mare când într-o altă telegramă ajunsă (probabil din greșeală) și la

Departamentul de Stat, acesta vede că Churchill vorbește acum nu numai de România și Grecia, ci și de „aranjamente“ referitoare la Bulgaria și la Iugoslavia (Vom vedea că Ungaria este rezervată pentru o surpriză târzie a lui Churchill din Kremlin, făcută direct lui Harry Hopkins, alter-egoul lui Roosevelt. Vezi Memorandumul directorului C. W. Cannon din 14 iunie 1944, *Records State Department*, Decimal File 870.00/48)

Întors din concediu, Cordell Hull aude cu două săptămâni mai târziu de aprobarea dată lui Churchill, nu de la acesta, nici de la Departamentul de Stat, ci de la ambasadorul american în Grecia... Bineînțeles, Cordell Hull nu știa nimic de intențiile lui Roosevelt de a da Europa de răsărit rușilor, intenții clar exprimate de acesta în scrisoarea lui din 20 februarie 1944 către Zabrowsky și Weiss, ce plecau să-l vadă pe Stalin. Aprobarea lui Roosevelt îl pune pe Cordell Hull în fața unui fapt împlinit. De aceea, când Andrei Gromiko, ambasadorul rus la Washington, s-a adresat Departamentului de Stat pentru confirmarea comunicării lui Churchill către Molotov, acesta nu putea să răspundă decât afirmativ. Secretarul de stat a adăugat totuși că aprobarea nu este dată decât pentru necesități temporare de ordin militar și că politica Statelor Unite rămâne și pe mai departe opusă sferelor de influență, ea bazându-se pe un larg și general sistem de securitate colectivă (Vezi scrisoarea Departamentului de Stat către ambasada sovietică din 15 iulie 1944, *Foreign Relations 1944*, paginile 130-131).

Înainte de a reveni înapoi în România ca să vedem cum ea agoniza între speranță și cuțitul în spate, vreau să completez pentru Istorie dosarul american al zonelor de influență.

Pentru a împiedica consumarea intențiilor lui Churchill de a ceda Europa de răsărit rușilor, Adolf Berle Jr., asistentul secretarului de stat, într-un raport făcut șefului său, Cordell Hull, se ridică viguros contra zonelor de influență proiectate:

„America nu trebuie să-și sacrifice reputația ei de a promova o politică de moralitate în problemele internaționale în opoziție cu principiul cinic, de mercantilism, al englezilor și de «naționalism» al rușilor“ (vezi *Policy Documents A-B/I Harley Notter Papers*, din 26 septembrie 1944). Sub președinția lui Adolf Berle Jr., comitetul politic al Departamentului de Stat adoptă chiar la 6 octombrie 1944 – pe când Churchill pregătea valizele pentru vizita lui „istorică“ la Moscova ca să vândă Europa de



răsărit lui Stalin – o rezoluție în care se fixează și se definește politica de urmat a Statelor Unite în estul Europei. Se formulează astfel clar o politică americană *independentă* de aceea a englezilor și rușilor. Noul director al diviziei afacerilor Europei de est, Charles Bohlen, formulează chiar o declarație de principii bazată pe Charta Atlanticului. La punctul 1 al acestei frumoase, morale și romantice „Declarații” se prevede, în litere capitale, principiul autodeterminării popoarelor:

„Dreptul popoarelor de a alege și menține, fără nici un amestec exterior, sistemul politic, social și economic pe care îl doresc, atâta vreme cât această politică a lor nu amenință pacea și securitatea altor țări.”

Președintele Roosevelt a primit „Declarația” de principii la 13 octombrie 1944, la patru zile după vânzarea României de către Churchill la Moscova (9 octombrie 1944 la Kremlin). O fi citit președintele Roosevelt documentul? În tot cazul el nu a fost publicat și se găsește, prăfuit și îngălbenit de vreme, printre hârtiile Comitetului de formulare a politicii Departamentului de Stat.

Înainte de a examina cele întâmplate în octombrie 1944, când Churchill a făcut tragicul târg al zonelor de influență pe procente cu Stalin, trebuie să subliniez că ideea și crearea lor au fost acceptate de englezi și de ruși încă din 1941. Într-adevăr, încă din decembrie 1941 Stalin a cerut englezilor să împartă Europa între ei, acceptând baze militare în apusul Europei pentru Marea Britanie și cerând în răsărit pentru Uniunea Sovietică. De la această dată, rușii nu au mișcat de pe pozițiile lor, iar englezii, fără a le acorda expres și în scris (din cauza opoziției Departamentului de Stat), acceptaseră – oral și implicit – zonele de influență propuse. După semnarea tratatului de amiciție anglo-rus din mai 1942 (cu clauzele lui secrete privind răpirea Basarabiei și a Bucovinei de nord), urmează Conferința miniștrilor de Externe din Moscova din octombrie 1943, la care Anthony Eden declară din partea Marii Britanii:

„Guvernul englez crede că Uniunea Sovietică are dreptul să decidă singură problemele referitoare la România, Finlanda și Ungaria, fiindcă singură armata roșie luptă contra lor.”

La acest punct trebuie reamintită părerea marelui istoric englez A. J. P. Taylor asupra intențiilor politice ale lui Churchill

în Europa și anume „divizarea ei în sfere de influență anglo-ruse” (*Churchill Revisited*, pagina 56).

Și pentru că suntem în Anglia, să mai precizăm că părerea lui Taylor este împărtășită de alți doi istorici importanți ai Marii Britanii, M. F. Herz (*Beginnings of the Cold War*, capitolul V) și profesorul M. Howard (*The Mediterranean Strategy in World War II*, Weinfeld&Nicholson 1968), care – amândoi – susțin că guvernul englez acceptase „cu mult înainte de procentajele Churchill-Stalin din octombrie 1944” împărțirea Europei și crearea zonelor de influență în Europa de răsărit.

## Capitolul 6

### ROMÂNIA CAPITULEAZĂ ÎN „RASE CAMPAGNE“

În acest timp România era supusă unor bombardamente fără milă de aviația americană. Trupele rusești intraseră pe teritoriul României.

De la Cairo nu se mai primea nici un răspuns la „planul Maniu“ făcut pentru a asigura ieșirea din Axă a României. În fața ultimatumului celor trei de la Cairo, Iuliu Maniu acceptase „armistițiul“ de la 12 aprilie 1944, dar mareșalul Antonescu nu-l acceptase. Subliniez imediat că acceptarea lui Maniu era condiționată de câteva clauze, printre care *semnarea prealabilă a armistițiului, înaintea schimbării de guvern în România și ieșirea din Axă*. În plus, Iuliu Maniu cerea stăruitor la Cairo ameliorarea condițiilor pentru a include și pe cele ameliorate oferite direct de Stalin mareșalului Antonescu.

La Stockholm, ministrul Fred Nanu obținuse la 3 iunie 1944 ultimele ameliorări de la ruși și aștepta acordul guvernului Antonescu pentru a le accepta formal.

La București, opoziția constituia Blocul Democrat, format din Partidul Național Țărănesc, Partidul Liberal (Dinu Brătianu), Partidul Social Democrat (Titel Petrescu) și Partidul Comunist (Lucrețiu Pătrășcanu). Înaintea formării acestui bloc, la 26 mai 1944, o disidență liberală a fostului prim-ministru al lui Carol II, Gheorghe Tătărescu, face un alt „front“, el singur cu comuniștii, și oferă lui Molotov „un pact de neagresiune“ al României cu URSS prin Franasovici la Berna. În plus, Tătărescu completează pentru aducerea lui Carol II înapoi pe tronul României. Așa se explică recompensarea lui cu postul de vice-prim-ministru din partea lui Vișinski la 6 martie 1945, cum vom vedea mai departe.

În lipsa oricărui răspuns de la Cairo și față de înaintarea armatei roșii pe teritoriul românesc, opoziția lui Iuliu Maniu și a Frontului Democrat decide să facă „volte-face“ (ieșirea din Axă) pe ziua de 26 august 1944; să ceară mareșalului Antonescu

să o facă el însuși ori să ajute un guvern Iuliu Maniu să o facă. Dar între timp un grup de complotiști (fără nici o responsabilitate constituțională), strecurați în rândurile Palatului regal, făceau propriile lor planuri, comploturi, aranjamente, cu Lucrețiu Pătrășcanu, șeful partidului comunist din România (de vreo o mie de oameni) și cu Emil Bodnaraș (Bodnarenko), ofițer sovietic, parașutat în România. Și, în lipsa oricărui membru al partidelor lui Iuliu Maniu și Dinu Brătianu sau Titel Petrescu, regele României arestează la 23 august 1944 pe mareșalul Antonescu și ordonă încetarea focului de către armata română.

## ACTUL DE LA 23 AUGUST 1944

Acest act, arestarea în Palatul regal a mareșalului Antonescu și a principalilor lui colaboratori la ordinul regelui, este cel mai controversat din întreaga acțiune a războiului.

Unii l-au considerat ca un act de salvare națională, mai ales cei ce au participat la el sau au fost beneficiarii lui în țară sau exil. Stalin l-a decorat pe regele României cu ordinul Victoria, cea mai mare decorație rusă. Președintele Truman și regina Angliei au decernat și ei mari decorații autorului acestui act. S-a susținut că prin acest act s-a evitat țării trecerea prin foc și sabie, ocuparea României prin lupte și un tratament mai dur la conferința păcii. Se pretinde (ceea ce cu siguranță este adevărat) că prin acest act războiul a fost scurtat cu cel puțin șase luni și poate chiar a fost câștigat de aliați, fiindcă, dacă ar fi avut răgaz, nemții puteau avea între timp bomba atomică.

Criticii acestui act, pe care unii îl califică de „înalță trădare”, alții de „gravă eroare politică”, susțin că România nu trebuia să capituleze „en rase campagne” înainte să fi semnat un armistițiu. Că această capitulare necondiționată a fost un dezastru național: rușii, după încetarea focului (la 23 august) au luat prizonieri 130 000 de soldați români, au deportat peste 20 000 de alți români și de 72 000 de români de origine germană. Că în lupta alături de ruși, România a pierdut încă 50% din totalul de 19 divizii angajate și aruncate de ruși întotdeauna în prima linie de foc. Că, oricum, țara a fost trecută prin foc și sabie de hoardele sovietice și că ea și-a pierdut definitiv libertatea, fiind practic ocupată și comunizată cu forța. Că Ungaria, care a luptat până

la urmă și până la unul, a fost și este într-o mult mai bună poziție decât România.

Criticii actului de la 23 august 1944 susțin că mareșalul Antonescu trebuia lăsat să încheie el armistițiul, fiindcă-l negociase și putea să-l impună rușilor prin puternica armată de un milion de oameni, înainte de a înceta focul. Că procedându-se la arestarea mareșalului și la capitularea întregii armate înaintea semnării oricărui armistițiu, am pierdut baza juridică și morală a apărării drepturilor României și ne-am dezonorat singuri. Că mareșalul Antonescu, soldat și patriot român, trebuia tratat ca un erou, cum a fost mareșalul Mannerheim al Finlandei, nu ca un trădător și criminal de război. Că, în sfârșit, cu toată capitularea necondiționată și un guvern „frățesc comunist”, rușii au furat România de produse de cel puțin trei miliarde de dolari, în locul celor 300 de milioane impuse prin „armistițiul” dictat de Moscova din 12 septembrie 1944, instaurând pentru decenii mizeria. Ceva mai mult, se pretinde, și încă de către somități militare, ca Allen Brooke, șeful statului major imperial britanic, că prin actul de la 23 august 1944 România a deschis rușilor larg porțile și a contribuit la ocuparea unei jumătăți din Europa de către ruși. Că dacă România ar mai fi rezistat, aliații anglo-americani ar fi putut înainta adânc înspre răsăritul Europei, împiedicând astfel Rusia să aibă preponderența în Europa.

Cred că nu este nici timpul și nici locul să se facă procesul actului de la 23 august 1944. Acesta trebuie judecat cu seninătate și responsabilitate mâine de poporul român. Pentru această zi, de mâine, eu aduc prin prezenta lucrare o parte din dosar, mai ales că piesele dispar încet, încet, și mâine vor fi greu de găsit.

Asupra actului de la 23 august 1944 am avut tot felul de versiuni, de articole, de „mărturii”. Multe din ele au fost obiectul analizelor mele în cărțile anterioare. Voi preciza, în completare, că trebuie eliminată dintre ele versiunea „înregistrării pe bandă” a audienței la Palat în acea zi a mareșalului Antonescu, așa cum a pretins-o într-un articol istoric belgian Jacques de Launay. După apariția cărții mele *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, domnia sa mi-a adresat o scrisoare la editură și mi-a precizat printr-o scrisoare ulterioară că M. S. regele i-a precizat că nu au existat asemenea înregistrări și că deci eu am avut dreptate în cartea mea.

În capitolul anterior am discutat negocierile de ieșire a României din război duse la Cairo și la Stockholm. Am ajuns



la concluzia indiscutabilă că aceste tratative se duceau în perfect acord între mareșalul Antonescu și opoziție – Iuliu Maniu și Dinu Brătianu. Că condițiile de armistițiu oferite de ruși, singuri, la Stockholm erau mult mai favorabile României decât cele oferite la Cairo de cei trei aliați și că atât mareșalul cât și opoziția (Maniu-Brătianu) nu au acceptat condițiile doamnei Kolontay, fără ca ele să fie garantate și de anglo-americieni, fiindcă ei nu aveau încredere în ruși.

S-a susținut și se mai susține că în audiența de la Palat din 23 august 1944 mareșalul Antonescu a refuzat cererea regelui de a semna armistițiul și că de aceea el a fost arestat împreună cu colaboratorii lui principali. Era bine, chiar foarte bine, ca M. S. regele însuși să fi dat poporului român explicația gestului său. O așteptăm și acum, de 43 de ani și regretăm că ea încă nu s-a produs. Va trebui să reconstituim în consecință ceea ce s-a petrecut la Palat în acea zi din alte depoziții, mărturii și documente. Iar concluziile mele sunt de pe acum categorice:

I. Mareșalul Antonescu nu numai că nu a refuzat să încheie armistițiu, dar ceruse el însuși audiență la Palat, tocmai pentru a anunța că va semna armistițiul pe care-l ceruse.

II. Actul de la 23 august 1944 este actul personal al M. S. regelui. Nici unul din reprezentanții partidelor istorice – Maniu-Brătianu – nu au fost prezenți și nu au știut nimic de cele petrecute la Palat, decât a doua zi.

III. Nici Iuliu Maniu, nici Dinu Brătianu nu au fost consultați asupra formării guvernului Sănătescu și nici lui Maniu, nici lui Brătianu nu i s-a oferit să formeze guvernul; așa cum eronat s-a pretins.

IV. Lucrețiu Pătrășcanu și partidul său comunist a avut un rol mult mai important în acest act de la 23 august 1944, decât se știa și se credea, cu toată inexistența partidului comunist român și a pasivității lui totale în timpul războiului. Rolul lui s-a concentrat asupra Palatului, unde a avut succes.

Cu aceste importante precizări, să trecem la analiza lor.

Avem, acum, după mai bine de 40 de ani, o mărturisire a domnului Mircea Ioanițiu, fostul secretar particular al regelui. O avem într-o broșură, în fotocopie, și ea este interesantă în ceea ce privește faptele personal trăite de autorul lor. Restul sunt amintiri „din auzite și spusele altor persoane” sau reflecții personale cu care putem sau nu fi de acord. Este o pledoarie caldă pentru suveranul său sau și pentru actul de la 23 august 1944 ce nu convinge, dar care atrage simpatia cititorului.

## ASUPRA ÎNCHEIERII ARMISTIȚIULUI CERUT

Domnul Mircea Ioanițiu ne spune că el nu a fost prezent la audiența mareșalului și că ce știe este de la M. S. regele și generalul Sănătescu, anume că Antonescu a refuzat să încheie armistițiu. Totuși, în legătură cu aceasta, fostul secretar particular al regelui ne dă o prețioasă informație, *personală* de data asta, la pagina 24 a broșurii:

„Cert este că în dimineața de 23 august am fost trezit din somn de telefonul lui Mihai Antonescu, care cerea ca regele să-l primească și pe el și pe mareșal în audiență în acea zi.”

Iată un fapt bine stabilit (confirmat de altfel și de mărturiile ce urmează). Mareșalul *nu a fost chemat la Palat, ci el a cerut audiență regelui*. Asupra acestui punct și asupra desfășurării audienței de la Palat să ascultăm pe unul din martorii oculari, generalul Aurel Aldea. Acesta, numit ministru de Interne la 23 august 1944, a publicat un articol în *Curierul* din 13 octombrie 1944, deci când avea memoria proaspătă. El era în „complotul de la Palat” și partidele Blocului Democrat i-ar fi dat chiar procură (curios: fără dată?), ca să treacă linia frontului la ruși și să semneze armistițiul. Deci un om perfect informat. De altfel, dându-și seama de tragica greșală făcută la 23 august 1944, acest general s-a răzvrătit și a intrat în rezistență. Arestat și condamnat de comuniști, moare la Aiud. Să-i ascultăm mărturia:

„Ziua de 23 august, o zi de salvare pentru țară, ne-a găsit nepregătiți din punct de vedere tehnic. Lovitura de stat era plănuită pentru 26 august, dar, în dimineața zilei de 23 august, am fost informat de rege că în după-amiaza aceleiași zile el va acorda o audiență mareșalului Antonescu și lui Mihai Antonescu. În dimineața de 23 august s-a ținut un consiliu de miniștri, ale cărui decizii nu mi-au fost aduse la cunoștință. Dejunul de la Palat, la care au participat generalul Sănătescu, Niculescu-Buzești, Mocsonyi-Stârcea, a fost urmat de o conferință, în care noi toți ne-am întrebat ce motive l-au determinat pe mareșalul Antonescu să ceară o audiență regelui. Mareșalul Antonescu a comunicat, în cursul audienței, decizia sa de a încheia armistițiul, adăugând că el a și vorbit cu ministrul Clodius în legătură cu aceasta. Aceasta ar fi avut drept urmare ocuparea întregii țări de către

nemți și, poate, arestarea și deportarea regelui și a celor ce sprijineau acțiunea sa. Audiența, la care participa și generalul Sănătescu, a fost brusc întreruptă de rege, care, pentru câteva minute, a venit să ne comunice nouă, celor ce rămăsesem într-o cameră alăturată, decizia de armistițiu a mareșalului. După ce ne-am sfătuit puțin, am ajuns la concluzia că, fără să mai așteptăm ziua de 26 august, și cu riscul vieții, trebuia să-l arestăm imediat pe mareșal și pe Mihai Antonescu.“

O altă mărturisire importantă ne-o aduce fruntașul liberal și marele patriot român Gheorghe Brătianu în depoziția sa făcută la procesul mareșalului în 1946. Voi reda partea care ne interesează, așa cum a fost ea redată de *Ziarul de dimineață*, găsit de mine la Biblioteca lui British Museum la Londra:

„În ziua de 23 august 1944, dimineața, am fost trimis la Snagov de către șefii partidelor de opoziție, care mi-au dat însărcinarea să vorbesc cu domnul mareșal pentru încheierea imediată a armistițiului. Aceasta, în urma evenimentelor petrecute pe frontul din Moldova. Am executat această însărcinare. Am fost la Snagov și am vorbit cu domnul mareșal și domnul M. Antonescu. Adaug că înaintea mea fusese în același scop și domnul Ion Mihalache. În timpul cât se discuta, domnul Mihai Antonescu și domnul mareșal au avut inițiativa unei audiențe la Palat și chiar s-a telefonat, fiind eu de față, acolo, în acest scop. Domnul Mareșal mi-a cerut asentimentul scris al șefilor de opoziție pentru ca să încheie armistițiul în condițiile care erau cunoscute și mi-a spus, îmi aduc aminte, că dacă va obține acest asentiment în scris, indulerent de părerea nemților, el va încheia armistițiul. Mi-a cerut să-i aduc răspunsul scris înainte de ora 15. Eu l-am asigurat că l voi aduce înainte de ora 15. M-am înapoiat la București. *A survenit o oarecare întârziere până să se poată întruni cei trei șefi de partide.* Am comunicat acestora răspunsul domnului mareșal. Au fost de acord să dea asentimentul în scris, ce urma să se dea în cursul zilei. Dar m-au autorizat să comunic mareșalului înainte de ora 15 că poate face uz de acest asentiment în audiența de la ora 16 la Palat. Când am fost la Snagov mi s-a spus de întrevăderea cu ministrul german Clodius și știu că era vorba ca domnul mareșal să semneze armistițiul“.

Acastă depoziție, făcută sub jurământ, trebuie completată și printr-o versiune din *Memoriile* lui Gheorghe Brătianu, dacă ele există. Eu am găsit această variantă în *Europa și Neamul românesc*: iată-i textul:

La ora 9, la Snagov, a început ultima ședință a guvernului Antonescu. La aceeași oră, la locuința lui Dinu Brătianu din Calea Dorobanți nr. 16, s-au întâlnit Dinu Brătianu, Titel Petrescu și Iuliu Maniu, care îl însărcinează pe Gheorghe Brătianu să facă un ultim demers la Ion Antonescu pentru scoaterea țării din război. La ora 10.30, Gheorghe Brătianu a ajuns la Snagov și a intervenit în sensul cuvenit. La început, Ion Antonescu a oferit puterea partidelor politice, apoi a acceptat să încheie armistițiul dacă primește o «scrisoare de garanție» de la Iuliu Maniu și Dinu Brătianu în care să exprime acordul față de acest armistițiu. Gheorghe Brătianu promite că va veni cu scrisoarea înainte de ora 15 și-l sfătuiește pe Ion Antonescu să solicite audiență la rege, pentru a-i expune noua sa poziție. Audiența este solicitată pentru ora 16. După plecarea lui Brătianu, Ion Antonescu îl însărcinează pe Mihai Antonescu să fixeze în scris poziția guvernului lor față de propunerile sovietice de armistițiu și acesta întocmește documentul respectiv. Între timp, de la Stockholm a sosit la Ministerul de Externe acceptarea sovietică a propunerilor românești mai vechi, pe care recentul document abia terminat nu făcea decât să le reitereze. Niculescu-Buzești, cu toate că era național-țărănist, nu le-a predat lui Iuliu Maniu, cum se crede. El îl considera pe Maniu șovăitor și incapabil de acțiune. A mărturisit-o mai târziu chiar lui Bodnăraș. El nu putea preda telegrama de la Nanu decât regelui. Fără să vorbească de telegrama de la Stockholm, regele a comunicat lui Maniu și Dinu Brătianu că va intra în acțiune. Aceștia au părăsit Bucureștii. Gheorghe Brătianu îi căuta să le ceară scrisoarea pretinsă de Ion Antonescu și a rămas nedumerit că nu-i găsește. A mers la rege. Regele i-a declarat că va face singur armistițiul, fiind sătul de tutela lui Ion Antonescu: «Dacă îl lăsăm pe Ion Antonescu să facă singur armistițiul», a mai spus regele lui Gheorghe Brătianu, conform memoriilor acestuia din urmă, «ne va ține iar sub papuc». De asemenea, regele l-a sfătuit pe Gheorghe Brătianu să se retragă din orice acțiune. Ion Antonescu nu a primit scrisoarea așteptată. A mers totuși la Palat și acolo... a fost arestat.

Versiunea din „memoriile” lui Gheorghe Brătianu nu contrazice deloc, din contra, ea completează depoziția – sub jurământ – din procesul Antonescu. Nu poate fi vorba în mod serios că cei trei „nu au putut fi găsiți”, fiindcă ei trimiseseră pe Gheorghe Brătianu la Snagov și așteptau răspunsul. Nu poate fi vorba de refuzul lor de a confirma în scris acordul lor mareșalului

pentru încheierea armistițiului, fiindcă doar ei cereau să se semneze armistițiul. Versiunea din „memorii“ pare absolut verosimilă, dar tragică. Această versiune, așa zice completarea de depoziție, este confirmată în mare parte de domnul Mircea Ionițiu în broșura sa. El ne dă – și mie îmi pare rău că o face – un rezumat asupra relațiilor foarte încordate între rege și mareșalul Antonescu (vezi pagina 9):

„Îngrădirile pe care le pusese regelui erau umilitoare. El nu putea să-și aleagă prietenii sau să numcască demnitarii la curtea regală fără asentimentul mareșalului. Mareșalul considera pe regele Mihai drept un copil, incapabil să judece...“, etc.

Tensiunea dintre cei doi devenise atât de mare, încât a trebuit să se recurgă la arbitrajul președintelui Înaltei Curți de Casație, Dimitrie Lupu, pentru a se ajunge la o destindere. Nu cumva aceste sentimente ale regelui au jucat un rol în actul de la 23 august 1944? Nu cumva are dreptate Gheorghe Brătianu când afirmă că regele i-a spus că „va face el singur armistițiul, fiind sătul de tutela lui Antonescu: «Dacă-l lăsăm pe Ion Antonescu să facă el singur armistițiul, ne va ține iar sub papuc»“. Iată de ce regret indiscrețiile domnului Ionițiu asupra raporturilor regelui cu Antonescu, ce aruncă o lumină nouă și tragică asupra lui 23 august 1944, când, s-ar putea ca Antonescu să fi fost arestat, nu pentru că interesele țării o cereau (în fața pretinsului refuz de a semna armistițiul), ci pentru a scăpa de „tutela“, de sub „papucul“ lui.

Se știe azi cu absolută certitudine că Antonescu a acceptat la 22 august să încheie armistițiul. Averell Harriman, fostul ambasador american la Moscova, ne spune și el în *Special Envoy*, că „Mareșalul Antonescu se decisese să încheie armistițiul, numai că i-a luat-o înainte regele.“ Iată ce ne spune în această privință, tot sub jurământ, Iuliu Maniu, și tot în procesul mareșalului:

„În dimineața de 23 august l-am rugat pe domnul Gheorghe Brătianu să-l vadă pe domnul mareșal. Domnul Gheorghe Brătianu a venit și mi-a comunicat că l-a găsit pe domnul mareșal într-o dispozițiune mai bună pentru încheierea armistițiului. Această știre ne-a înviorat. Am căpătat speranța că se va ajunge la încheierea armistițiului. Această știre am comunicat-o la Palat. Dar ce s-a întâmplat la această audiență nu știu, fiindcă nu am fost de față și nici la Palat nu am mers în acea seară.“

Am precizat că în seara de 22 august 1944, mareșalul Antonescu a convocat pe ministrul german Clodius și în prezența generalului



Pantazi, ministrul de Război, i-a adus la cunoștință că România a cerut armistițiu. Iată în întregime telegrama ambasadorului britanic la Ankara, trimisă la Londra la ora 3.26 p.m. la 23 august 1944.

[This telegram is of particular secrecy and should be retained by the authorised recipient and not passed on.]

[CYPHER]

*DIPLOMATIC (SECRET)*  
*FROM ANGORA TO FOREIGN OFFICE*

Sir H. Knatchbull-Hugessen.

No. 1386

22<sup>nd</sup> August, 1944

Repeated to Washington No. 247.

M. E. Min No. 438

D. 3.26 p.m. GMT. 23<sup>rd</sup> August, 1944.

R. 4.35 p.m. DBST. 23<sup>rd</sup> August, 1944.

999999999

*MOST IMMEDIATE.*

*DEDIP.*

*TOP SECRET.*

President of the Council has just sent for me to communicate to me telegram received from the Turkish representative in Bucharest.

Following is substance.

[Begins.]

2. I have seen President of the Council. The situation is very grave. In two days the Russians will have occupied Bessarabia. They are also advancing in other countries. Can Turkey mediate between ourselves and belligerent Anglo-American armies? I have the consent of the Marshal [1], the King and heads of all the opposition parties. I appeal for an answer within 24 hours from the British and United States Governments to the following points.

(1) Will despatch a Roumanian delegate to Moscow for conclusion of an armistice.

(2) Put ourselves in contact with Russians and Anglo-Americans at the same time to fix armistice conditions.

(3) Discuss armistice conditions in Cairo with Allies.

(4) The President of the Council of Roumania is desirous of knowing which of these three alternative would be preferred by Anglo-Americans.

[Ends]

3. Turkish President of the Council has informed me, Soviet Ambassador and is informing United States representative.

4. Foreign Office please pass to Moscow and Caserta as my telegrams Nos. 72 and 44 respectively, and also to Rome for Lord Moyne as my telegram No. 22.

[Repeated to Moscow telegram No. 2640, Caserta telegram No. 425 and Rome telegram No. 388.]

O. T. P.

Această telegramă este expediată de ambasadorul britanic Sir Knatchbull-Hugessen din Ankara cu mențiunea că ea este telegrama trimisă de ambasada turcă din România primului-ministru turc Saracoglu [cetește Saracioglu]. Iată-i traducerea în românește:

„Primul-ministru m-a informat astăzi că a primit o telegramă de la însărcinatul cu afaceri turc la București în sensul următor:

M-am întâlnit chiar acum cu primul-ministru. El mi-a spus că situația este foarte serioasă. În două zile întreaga Basarabie va fi ocupată de ruși. Noi dorim ca dv. să acționați ca intermediarii noștri pentru a obține un armistițiu. Vorbesc în deplin acord cu regele, cu mareșalul și cu toți liderii opoziției. Vă rog să obțineți în interval de 24 de ore răspunsul guvernelor britanic și american la următoarele:

Primul-ministru al României ar dori să știe care dintre cele trei alternative este preferată de guvernele britanic și american:

(1) trimiterea unui reprezentant român la Moscova pentru a încheia un armistițiu; (2) intrarea simultană în legătură cu americanii, britanicii și rușii pentru a stabili condițiile unui armistițiu sau (3) discutarea condițiilor armistițiului la Cairo cu Aliații.

Primul-ministru a spus că ar fi recunoscător dacă l-aș informa cât mai curând posibil despre opiniile guvernelor englez și american.“

Se mai poate indoi cineva astăzi în fața acestor documente că mareșalul ceruse și era gata să semneze armistițiul?

O altă telegramă ultrasecretă, citată de mine în *Yalta și crucificarea României*, este răspunsul la această cerere de armistițiu:

Londra cere ambasadorului ei la Moscova, Clark Kerr, prin care ea, acceptând armistițiul, dă instrucțiunile de rigoare (telegrama 2646 din 23 august 1944).

O altă telegramă care confirmă cererea armistițiului de către mareșalul Antonescu este aceea a ambasadorului britanic la Stockholm, Sir W. Mallet, cu nr. 985 din 1 septembrie 1944, prin care anunță Londra că ministrul Suediei la București a comunicat (la cererea guvernului român) că un curier special pleacă la Stockholm pentru încheierea armistițiului. *Această telegramă a fost reținută opt zile pe undeva...*

Aici trebuie să adăugăm că, așa cum această capitală telegramă a fost „reținută” opt zile, și deci că mareșalul a putut fi acuzat că nu vrea să încheie armistițiul, tot așa telegrama de la Stockholm sosită la 23 august 1944 de acceptarea ameliorării condițiilor de armistițiu propuse de Stalin nu i-a fost prezentată nici mareșalului nici lui Mihai Antonescu. Se pare că a primit-o Niculescu-Buzești, care în momentul arestării mareșalului era prezent la Palat. Hotărât lucru, complotiștii nu vroiau ca mareșalul Antonescu să facă el armistițiul. Dar erau ei în stare să facă altceva decât o capitulare necondiționată? Nu trebuia întâi semnat un armistițiu (cel de la Stockholm) și apoi depuse armele?

După cum cititorii au reținut, nici Iuliu Maniu, nici Dinu Brătianu, nici Titel Petrescu nu se găseau la Palat în ziua de 23 august, când a fost arestat mareșalul Antonescu.

„Eu am intrat în guvern”, ne spune Iuliu Maniu, „numai la 24 august, după întâmplarea de la Palat, deci eu nu aveam posibilitatea să știu ce s-a petrecut la Palat și nu puteam avea nici răspunderea celor petrecute. Țin să afirm că în ceea ce privește armistițiul domnul mareșal a fost foarte binevoitor și dacă dumnealui nu s-a înțeles în chestiunea armistițiului, cauza este că dumnealui nu avea încredere în reușita acestuia”. (Depoziția lui Iuliu Maniu în procesul Antonescu).

Deci nici Iuliu Maniu și nici Dinu Brătianu nu se găseau prezenți la Palat și nici nu au fost consultați asupra arestării mareșalului și a capitulării necondiționate. Asupra acestor chestiuni avem mărturia domnului Mircea Ioanițiu:

„Regele a consimțit să-i vadă (pe Antonești) în cursul

după-amiezii. Până atunci regele a adunat din nou pe sfătuitorii săi intimi, generalii Sănătescu și Aldea, Ion Mocsonyi-Stârcea și Grigore Niculescu-Buzești. *Fără a avea posibilitatea de a mai lua contact cu reprezentanții partidelor politice*, regele a hotărât, după ce a ascultat pe toți cei prezenți, să ridice problema armistițiului și în cazul că Antonescu refuză să înceapă negocierile imediat, să-l demită și să-l rețină la Palat“.

Deci reprezentanții partidelor politice nu au fost nici prezenți nici consultați. De ce? Doar ei se aflau în București, se consultaseră cu Gheorghe Brătianu; Maniu informase Palatul că mareșalul e dispus să încheie armistițiul. Cum nu puteau fi găsiți și consultați? Nu cumva cineva nu vroia ca ei să fie găsiți și consultați, tocmai pentru că Maniu și Brătianu vroiau ca Antonescu să încheie armistițiul și ei știau că el îl acceptase? Cine erau cei patru „sfătuitori intimi“ ai regelui? Generalul Sănătescu, mareșal al Palatului, deci subordonat regal, ofițer de carieră, fără nici un mandat dat de națiune, ca și generalul Aldea, dușman al mareșalului? Ce rol constituțional jucau acești doi ofițeri, pentru a fi chemați să sfătuiască pe rege, în conformitate cu prevederile Constituției? Dar „maestrul de vânătoare“ Stârcea ce rol „constituțional“ juca? Dar ginerele lui Barbu Știrbey și cumnatul lui Edward Boxshall (șeful Intelligence Service-ului în România), funcționarul la serviciul cifrului din cadrul Ministerului de Externe, Niculescu-Buzești, de când era un factor constituțional, ca să fie consultat de rege în cel mai greu moment din acest secol al istoriei poporului român?

Domnul Mircea Ioanițiu ne spune în continuare la pagina 24: „Între timp, Buzești va căuta să intre în legătură cu Iuliu Maniu, pentru a obține lista noului guvern, așa cum a fost agreată între partide și ca să-l pună la curent cu noua situație. Reveniți în oraș, Buzești și Stârcea (trimis după Pătrășcanu și Titel Petrescu) raportează suveranului rezultatul misiunii lor: *Buzești nu izbutește să-l vadă pe Maniu*, iar Stârcea îi găsisse pe... Pătrășcanu și Titel Petrescu. Deci, în momentele cele mai importante, elementele politice nu se aflau în preajma suveranului. Absența lor, justificată sau nu, a lăsat întreaga povară a deciziilor ce trebuiau luate în următoarele ceasuri pe umerii regelui.“

Cu alte cuvinte, nici Iuliu Maniu și Dinu Brătianu nu au fost consultați, nici înainte și nici după arestarea mareșalului Antonescu. Maniu și Brătianu știau că mareșalul vine la Palat în audiență, să anunțe regelui acceptarea armistițiului. Ei așteptau

vești de la Palat cu suflul la gură și... Niculescu-Buzești, trimis de rege să-i caute, nu-i găsește... cu toate că Maniu se găsea în București la doctorul Jovin.

Poate să-și închipuie cineva așa ceva? Cum a putut regele crede o atare minciună a lui Niculescu-Buzești? Nu era evident că Buzești *nu vroia să-i găsească pe Maniu și Brătianu?*

Așa se explică faptul că regele nu a oferit lui Iuliu Maniu să formeze guvernul și nici nu a fost consultat, nici el, nici Brătianu, la constituirea noului guvern și la capitularea necondiționată.

## COMUNIȘTII ȘI COMLOTUL DE LA PALAT

Nu am crezut niciodată că neînsemnatul partid comunist român ar fi jucat vreun rol în „rezistența” contra germanilor în România sau contra guvernului Antonescu. Am considerat totdeauna că ei și-au creat după război state de serviciu și merite ca să-și umple piepturile și să-și înalțe călcâiele. Dar trebuie să mărturisesc că m-am înșelat, cel puțin în ceea ce privește rolul lor în actul de la 23 august 1944.

Din broșura domnului Ioanițiu și din alte documente și mărturii vedem azi că partidul comunist român a jucat un rol important în complotul de la Palat. După afirmațiile lui Pamfil Șeicaru, marele nostru gazetar, Lucrețiu Pătrășcanu ar fi fost cumnat cu colonelul Ulea de la Palat. Domnul Vlad Georgescu, la pagina 266 din *Istoria românilor*, ne vorbește și el de rudenie dintre cei doi. Aceasta ar putea fi una din explicațiile ușorului acces la Palat în plin război al fruntașului partidului comunist român - prin definiție în slujba Moscovei.

Domnul Mircea Ioanițiu ne precizează la pagina 17 că Lucrețiu Pătrășcanu, șeful partidului comunist român, într-o ședință conspirativă de la Palat, a cerut ca „delegatul militar al partidului să participe la pregătirea operațiilor militare planuite de comitetul militar” al complotiștilor și pregătite de colonelul Dumitru Dămăceanu. Aceste consfătuiri aveau loc într-o casă din Calca Moșilor, ne spune autorul broșurii, unde a participat și el la întrunirea din noaptea de 13/14 iunie, unde în afară de Pătrășcanu se afla și inginerul „Ceaușu”. În realitate acest inginer era ofițerul român Emil Bodnăraș (Bodnarenko), dezertor, refugiat în Uniunea



Sovietică și parașutat în România în primăvara lui 1944. Domnul Mircea Ioanițiu nu ne spune cine mai era prezent la această consfătuire, dar asupra acestei chestiuni am găsit surprinzătoare detalii într-o broșură la bibliotecă – „Public Library” – din strada 42 (colț cu Fifth Avenue) din Manhattan, New York. E vorba de cărticica *Insurecția națională antifascistă armată din august 1944*, publicată în România de Aurel Simion. Iată ce găsim în această carte oficială comunistă asupra consfătuirii de la 13/14 iunie 1944 din Calea Moșilor:

„În primăvara anului 1944 erau tot mai frecvente întâlnirile pe care delegați ai partidului comunist le aveau cu reprezentanți ai cercurilor palatului. Dezbaterile la aceste consfătuiri relevau cu tărie clarviziunea politică a partidului comunist, care, prin reprezentanții săi, a prezentat soluții realiste pentru rezolvarea diferitelor probleme legate de pregătirea acțiunii insurecționale, care erau însușite, de regulă, de celelalte forțe democratice. În noaptea de 13/14 iunie 1944 a avut loc, din inițiativa partidului comunist, o ședință conspirativă a reprezentanților săi, Emil Bodnaraș și Lucrețiu Pătrășcanu, cu reprezentanți ai palatului și armatei: generalii Constantin Sănătescu și Gheorghe Mihail, colonelul Dumitru Dămăceanu, Ioan Mocsonyi-Stârcea, Mircea Ioanițiu și Grigore Niculescu-Buzești. Cu acel prilej, Emil Bodnaraș a criticat orientarea cercurilor palatului de a reduce acțiunea de răsturnare a lui Antonescu la o simplă lovitură de palat, înfăptuită de un grup restrâns de persoane, și de a evita o participare mai largă a maselor la luptă. Emil Bodnaraș a prezentat planul partidului comunist, care prevedea răsturnarea prin forță a dictaturii militare-fasciste, scoaterea țării din războiul hitlerist și întoarcerea armelor împotriva Germaniei naziste. După vii discuții, cei prezenți au aprobat planul elaborat de P. C. R. Pentru pregătirea acțiunii armate s-a propus crearea unui comitet militar, din care să facă parte generalii Gheorghe Mihail, C. Vasiliu-Rășcanu și colonelul Dumitru Dămăceanu. La 15 iunie, generalul Constantin Sănătescu a comunicat acordul regelui cu privire la cele de mai sus.”

S-a înțeles bine? În timp ce armata română lupta și murea în apărarea fruntariilor asaltate de sovietici, reprezentanții Palatului erau prezenți la consfătuiri cu Pătrășcanu și Emil Bodnarenko-Bodnăraș, emisar al Moscovei, parașutat de ruși în România. Spre onoarea lor, nici unul din reprezentanții partidelor istorice nu a fost prezent la consfătuirea din 13/14 iunie 1944.

Grigore Niculescu-Buzești a devenit membru al PNT, după afirmațiile lui Ion Mihalache, abia în 1946. Dar nu trebuie să ne mai mirăm că „frontul românesc” a fost „rupt”, „străpuns”, că armatele erau în derută și frontul dezorganizat. Virusul trădării intrase în rândurile ei. În această privință, avem o mărturie prețioasă din partea lui Gould Lee, în *Crown Against Sickle*, la pagina 66:

„Nu încape nici o îndoială că absolut toate informațiile planului erau transmise rușilor de Pătrășcanu, care avea o legătură printr-o stație de radio adusă de comuniștii sovietici parașutați în România de câteva luni”.

Plânge, mamă, pe Ionică, leatul ce apără glia străbună, pe apa Nistrului!

La Palat, în ziua de 23 august 1944, după arestarea lui Antonescu, numai Lucrețiu Pătrășcanu, șeful comunist, era pregătit și făcea „treaba”. Cum nici Iuliu Maniu și nici Dinu Brătianu „nu fuseseră găsiți” de Niculescu-Buzești și cum Mocsonyi-Stârcea a avut norocul să-i găsească pe Pătrășcanu și pe Titel Petrescu, Palatul a avut și el norocul să aibă pe cineva care să se ocupe de treburile țării. Ne-o spune tot domnul Mircea Ioanițiu la pagina 34:

„Primul dintre factorii constituționali politici, apare la Palat Lucrețiu Pătrășcanu. Acesta venise pregătit. Venise înarmat cu *proclamația regală*, pe care atât Buzești cât și Stârcea o *revizuiseră în prealabil*. Regele o studia cu atenție. Pătrășcanu a adus și cele două decrete de amnistie politică și desființarea lagărelor de concentrare”.

Ne mai mirăm că comuniștii au reușit să sovietizeze România și să detroneze pe rege? Domnul Mircea Ioanițiu pretinde că în audiența mareșalului nu s-a discutat nimic de condițiile de armistițiu de la Stockholm. Așa i s-a spus. Eu nu pot crede așa ceva, fiindcă erau două feluri de proiecte de armistițiu: celălalt era cel de la Stockholm, oferit de Stalin prin doamna Kolontay mareșalului Antonescu. Acesta ne garanta Transilvania și era din toate punctele de vedere mult mai bun decât capitularea necondiționată de la Cairo. Ce armistițiu a cerut regele mareșalului? Pe care din ele? Despre care armistițiu a vorbit mareșalul? Este de neconceput că „regele nu știe” de propunerile lui Stalin oferite ministrului României la Stockholm, Nanu. Cu siguranță că asupra acestui punct domnul Ioanițiu se înșală. Tratatul dura opt luni. Niculescu-Buzești sabota aceste tratative prin George Duca. Maniu era la curent cu ele. Se poate

ca regele să nu fi știut de ele? Să nu se fi discutat în audiență ce armistițiu să se semneze? Nu e posibil.

La pagina 5 a broșurii domniei sale, domnul Mircea Ioanițiu, pentru a justifica conspirația și apoi arestarea mareșalului, se întreabă:

„Ce s-ar fi întâmplat în România, dacă Hitler afla că guvernul dorește să înceapă negocieri pentru un armistițiu?”

Curioasă întrebare, mai ales acum, după patruzeci de ani, când avem atâtea informații ca să ne dea răspunsul.

a) Încă din 1943, Hitler a reproșat mareșalului Antonescu încercările lui Mihai Antonescu de a ieși din război prin negocieri cu aliații la Madrid, Vatican, Lisabona (prin Victor Cădere), în Elveția (prin Pella și Gafencu), la Ankara. „Cunosc, mein Führer, activitatea ministrului meu de Externe. O îngăduiesc și o tolerez, în ideea că nu e rău ca guvernul german să găsească la un moment dat o punte întinsă prin România către o eventuală înțelegere” – i-a răspuns mareșalul Antonescu.

b) Mareșalului Antonescu cerea lui Hitler încă din 1943 să facă pace.

c) Plecarea principelui Barbu Știrbey cu pașaport diplomatic dat de mareșal sub numele de Bond. Ajuns la Ankara, principele Știrbey, alias Bond, a fost „demascată” de agenția britanică Reuter ca emisar român pentru negocieri de armistițiu, fapt ce a făcut un „scoop [știre senzațională] à la une” în ziarele planetei. O fi auzit și Hitler de ele sau cel puțin Himmler sau Goebbels. Dar Hitler trebuia să știe de tratative cel puțin de la ministrul său la București, Clodius, pe care mareșalul îl informase la 22 august.

## CONCLUZII

Eu nu am temeritatea să le trag. Cum am spus, trebuie lăsat Istoriei de mâine să judece și mai ales să lăsăm poporului român, care a pățimit, să-și spună singur cuvântul asupra lui 23 august 1944.

Totuși, personal, ca unul ce am împărtășit din plin această suferință românească, fără a da cu piatra în nimeni, voi spune ce cred.

Spre deosebire de un Maniu, și de alții ca el, eu cred că războiul contra Uniunii Sovietice a fost un război de legitimă apărare națională și el trebuia făcut. Cum acest război a fost pierdut după Stalingrad, România trebuia să iasă dintr-un război

pierdut. România fiind invadată și ocupată de hrăpăreața și nesătula Rusie de 12 ori în cursul istoriei sale, acestea nu i se putea acorda nici o încredere. Orice promisiuni de armistițiu venite de acolo trebuiau garantate de anglo-americieni. A fost o greșeală să se ducă tratative și de opoziție și de guvern și la Stockholm și la Cairo. Ambițioșii și aventurierii fără scrupule au profitat, încercând să joace propria lor carte, pentru a pune mâna pe putere. Atât mareșalul Antonescu cât mai ales Iuliu Maniu au greșit în aprecierea oamenilor în care s-au încrezut. Dacă România trebuia să iasă din războiul pierdut – și ea trebuia efectiv să iasă –, acest lucru se impunea a fi realizat de către mareșalul Antonescu, sprijinit de întreaga suflare românească, de la vîlădica până la opincă. În fața unei Români hotărâte și mai ales unite, s-ar fi putut accepta și eventual ameliora condițiunile de armistițiu de la Stockholm. Sunt convinși că anglo-americii până la urmă le-ar fi garantat. Cred de asemenea temeinic că regele României trebuia să îndepărteze după 23 august 1944 pe „intimii lui sfătuitori”, și în țară, și în exil. Ei l-au mințit, înșelat, sfătuit greșit.

La ora supremă a judecății, poporul român va trebui să țină seama de actul de la 23 august 1944, pentru a vedea dacă a folosit sau nu neamului românesc. El va trebui să judece atitudinea tuturor și după săvârșirea acestui act, ținând seama totodată de ce a făcut fiecare și de ceea ce nu a făcut, atât în țară, cât și în exil. Actul de la 23 august nu trebuie judecat izolat. El trebuie văzut și prin prisma zonelor de influență acordate rușilor, cât și prin aceea că România, capitulând necondiționat, a deschis ea însăși larg porțile Europei de răsărit hoardelor sovietice, permițându-le o înaintare fulgerătoare în centrul Europei înaintea anglo-americanilor.

Citind memoriile feldmareșalului Allen Brooke, șeful statului major imperial britanic, care arată cum „capitularea României a fost un act tragic, care a ușurat rușilor dominarea Europei” (ocupând-o înaintea trupelor anglo-americeane), m-am întrebat dacă „scurtarea războiului” de către actul de la 23 august era o binefacere pentru Lumea Liberă sau un blestem. Citind aceste memorii, m-am întrebat și mă mai întreb dacă nu cumva opunerea englezilor la Cairo la retrocedarea Transilvaniei de nord înainte de conferința de pace, și nu în întregime, nu era, ca și garantarea condițiilor de la Stockholm, un pretext ca să forțeze România să lupte ținând în loc armatele sovietice, pentru a da timp armatelor

anglo-americeane să pătrundă cât mai mult înspre centrul Europei. Și cine poate garanta că Churchill, acest om pragmatic, în piruietele lui nu ar fi renunțat să se ducă la Moscova în octombrie 1944, după capitularea României, sau la zonele lui abject de influență? Să lăsăm zilei de mâine și Istoriei să ne dea răspunsul la aceste chinuitoare întrebări.

La 23 august 1944, regele formează un guvern cu generalul Sănătescu. În lipsa oricărui armistițiu semnat și a oricărei rezistențe armate, rușii ocupă în întregime România. Încep violurile, jafurile, asasinările, teroarea. „Armistițiul” cu România se semnează numai la 12 septembrie 1944 la Moscova. La 20 de zile după încetarea focului. În haosul ce a urmat după arestarea lui Antonescu nu știa nimeni nimic. Pătrășcanu, când a ajuns la Moscova, i-a spus lui Averell Harriman, ambasadorul american de acolo, că el a venit să negocieze „aplicarea” armistițiului, crezând că „el era deja semnat”. Armistițiul semnat la Moscova la 12 septembrie 1944 are clauze mult mai grele decât cele oferite lui Antonescu de Stalin, țara este livrată la discreția completă a Rusiei. României i se refuză cobeligeranța, dar ea este obligată să lupte alături de ruși contra nemților și ungurilor cu vreo 20 de divizii, având pierderi imense, de necrezut. La 6 martie 1945, Vișinski instaurează un guvern comunist condus de Petru Groza. România liberă și democrată trăiește într-o îngrozitoare agonie încă doi ani, apoi se scufundă în imensa mlaștină a bolșevismului rusesc. Să vedem în capitolul următor pe unul din marii responsabili ai acestui act.



## Capitolul 7

### CHURCHILL VINDE LA MOSCOVA, ÎN OCTOMBRIE 1944, ÎNTREAGA EUROPĂ DE RĂSĂRIT

În cartea mea *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, ca și în versiunile română, engleză și germană, am tratat acest subiect capital în profunzime. De aceea, fatale în acest capitol vor fi unele repetiții despre lucruri cunoscute. Ele sunt totuși necesare pentru înțelegerea creării sferelor de influență și a ceea ce a urmat. Voi încerca să fac aceste repetiții cât mai scurte pentru a ușura cititorilor lectura.

După cum vă reamintiți, acordul lui Roosevelt pentru aceste zone a fost dat la 12 iunie 1944. Churchill, la rândul lui, informează pe Molotov și procedura diplomatică se pune în mișcare între Londra și Moscova în vederea unei conferințe între Churchill și Stalin. Prin telegrama nr. 789 din 29 septembrie 1944, Churchill informează pe Roosevelt de intenția de a se duce la Moscova, subliniind că va discuta „două subiecte principale: Japonia și Polonia“. Nimic despre reglementarea întregii regiuni a Europei de est. Totuși, el deschide, încet și perfid, dosarul exploziv al zonelor de influență:

„There are other points, too, about Greece and Yugoslavia which we would also discuss“. („Sunt și alte puncte – subiecte – despre Grecia și Iugoslavia, pe care le vom discuta“.)

În drum spre Moscova și gândindu-se la abandonarea României lui Stalin, Churchill, în avion, spunea medicului său personal, lordului Moran, „că el nu are nici o simpatie pentru România“, dar că Polonia... îi stă pe suflet (doar pentru ea englezii au declarat război Germaniei!). O fi avut Churchill în același avion vreun gând și asupra lui Stalin, a Uniunii Sovietice și a politicii ei, a ideologiei marxiste, a imensei pușcării care o constituie Rusia și la sclavia ce amenința România pe care el nu o iubea? Și-o fi amintit Churchill de convingerile sale și de acțiunea lui din

1917 până în 1938, când tuna și fulgera contra Kremlinului și a „asasinilor” pe care-i găzduiește?

Să le amintim pe scurt cititorilor.

## CHURCHILL ȘI BOLȘEVICII

Cu temperamentul lui fugos, cu origina sa aristocratică, cu educația sa democratică, era firesc ca să-l vedem pe Winston Churchill în prima linie antibolșevică după izbucnirea revoluției în Rusia. Dar virulența atacurilor depășește tot se ce poate închipui. Churchill îi tratează în masă și pe fiecare în parte de „asasini”, „barbari” și „criminali”. Devenit ministru de Război în ianuarie 1919, Churchill preconizează public exterminarea totală a bolșevicilor – această „barbarie animalică” – prin utilizarea gazelor de război. În această calitate oficială, el ajută și susține acțiunea militară antibolșevică a amiralului Kolceak și pe aceea a generalului Denikin. Acțiunea militară eșuând, Churchill se adresează direct opiniei publice engleze și mondiale pentru a o mobiliza contra bolșevismului:

„Comunismul este o epidemie mult mai periculoasă decât ciuma sau tifosul”, scrie el în *Illustrated Saturday Herald*, din 25 ianuarie 1920.

Câteva luni mai târziu, opunându-se oricăror schimburi comerciale cu noua Uniune Sovietică, Churchill scria în *The Times* la 10 noiembrie 1920:

„Politica pe care o voi preconiza întotdeauna față de Uniunea Sovietică este aceea de răsturnare și distrugere a acestui regim criminal”.

Ceva mai mult, imediat după primul război monadial, el cerea ca Germania învinsă să fie imediat înarmată pentru a lupta contra Uniunii Sovietice, „acest puhoi de barbarie roșie, venind de la răsărit”. (Vezi Gilbert, *Churchill, Stricken Word*, pagina 277).

La acea dată Churchill credea că Germania înfrântă avea un rol capital de jucat în politica mondială: „pentru a ține în șah pericolul bolșevic și prezervarea Europei și a civilizației creștine.” La pagina 76, biograful său oficial, Gilbert, ne dă câteva precizuni asupra filosofiei politice a lui Churchill:

„«Bolșevic» era sinonim cu «sângeros și masacru în masă». Bolșevicul este «dușmanul de moarte al omenirii», ei sunt «vampiri setoși de sânge». Politica lor este o «combinație nebună

de criminalitate și de animalitate». Conducătorii bolșevicilor „ligă de ratați, criminali și dăunători”. În portretele sale politice, Lenin, Troțki, Stalin și compania de „Jew commissars” [comisari evrei] sunt niște „criminali și ășasini de drept comun”. Nu mai departe decât în pragul războiului cu Germania, în *Sunday Chronicle*, din 27 iunie 1937, Churchill consideră comunismul „tot atât de periculos, de rău și de criminal, ca și nazismul lui Hitler” (Vezi *The Creeds of the Devil*).

În schimb, la acea dată, Churchill avea o admirație infinită pentru Mussolini: „Mussolini a transformat radical Italia. El a optat pentru patriotism contra stângii internaționale și a bolșevismului” (Vezi magazinul *Collier's*, septembrie 1938).

La acea epocă Churchill avea convingeri...

Ce păcat pentru Istorie că scrisorile lui Churchill către Mussolini au dispărut. Ce interesant ar fi fost și ce lumină nouă ar fi aruncat ele asupra marilor greșeli ale Angliei în politica urmată față de Italia. Al doilea război mondial putea fi evitat ușor prin recunoașterea „Imperiului italian” – cucerirea Etiopiei – și putea împiedica politica greșită de aruncare a lui Mussolini în brațele lui Hitler. Se pretinde că scrisorile lui Churchill către Mussolini ar fi ajuns în mâinile lui Otto von Skorzeny, eliberatorul lui, după demisia sa. Se zice să Skorzeny le-a negociat cu Churchill personal la Veneția în schimbul eliberării unor șefi militari, prizonieri de război în Anglia.

Dar în ziua de 8 octombrie 1944, în avionul ce-l duce spre Moscova, avem un alt Churchill. Să vedem ce a făcut și, împotriva convingerilor sale antebelice, cum a influențat destinele întregului răsărit al Europei și întreaga politică planeteară.

De reținut că la 3 octombrie 1944 – telegrama 790 – Churchill cere lui Roosevelt „să trimită un mesaj lui Stalin în care să spună că el aprobă misiunea lui la Moscova”. Roosevelt răspunde favorabil și la 5 octombrie Roosevelt trimite lui Stalin o telegramă prin care nu dădea procura în alb, cerută de Churchill, dar aproba misiunea sa și-i ura succes, delegând pe Averell Harriman să-l asiste, adăugând:

„Că în acest război global nu e nici un loc și nici un subiect în care Statele Unite să nu fie interesate.”

Probabil că Stalin a înțeles acest paragraf, căci prezența lui Averell Harriman îndeplinea condiția lui Roosevelt. De adăugat că Churchill cerea ca la întrevvedere între patru ochi el să fie singur cu Stalin, la care Roosevelt nu a protestat.

„Noi am ajuns“, povestește Churchill la pagina 198 din volumul VI al *Memoriilor* sale, „la Moscova în după-amiaza lui 9 octombrie 1944, fiind primiți «din toată inima» de Molotov și ceilalți conducători. La zece noaptea în aceeași zi am avut prima întrevvedere cu Stalin în Kremlin. După ce am convenit să convocăm pe primul-ministru polonez la Moscova, i-am spus lui Stalin, fiindcă am văzut că «the moment was apt for business» (momentul era favorabil pentru afaceri), «let us settle about our affair in the Balkans. So far as Britain and Russia are concerned, how would it do for you to have 90% predominance in Rumania, for us to have 90% in Greece, and go 50%-50% in Yugoslavia?» (Hai să aranjăm treburile noastre în Balcani. În ceea ce privește Marea Britanie și Rusia, ce ai zice dumneata să aveți 90% predominare în România, noi 90% în Grecia și 50%-50% în Iugoslavia?). În timp ce propunerea mea se traducea, am luat o jumătate de pagină de hârtie pe care am scris propunerea mea.“

Iată acum reprodus de mine din cartea lui C. L. Sulzberger, *The Roast and Ashes of Yalta*, petecul de hârtie în discuție (pagina următoare).

Churchill istorisește mai departe: „Stalin a luat un creion albastru și roșu și cu partea albastră a făcut“ un large tick „[bifare] – în OK – și a pus hârtia pe masă. Eu am luat-o și am spus: «Nu este oare prea cinic cum am dispus de soarta a milioane de oameni în această manieră insolită? Hai să ardem hârtia!» Stalin mi-a răspuns: «Nu, ține-o dumneata.»“

Cum se mai poate susține – cum o face Churchill – că aceste aranjamente erau numai pentru necesități militare „de trei luni“? Cum se decidea soarta a milioane de oameni prin aranjamentul de 90% pe trei luni, când armatele lui Stalin ocupaseră România și agenta lui, Ana Pauker, era călare pe tancurile sovietice și guverna România? Trei luni? Niciodată Istoria nu a fost mai falsificată decât în această infamă pretenție!

Cum am mai scris-o, „minutes“ – procesele-verbale, stenografele discuțiilor acestea – nu au fost publicate. Menite să rămână sub pecetea pe 70 sau 100 de ani, ele au ieșit la suprafață de o manieră curioasă. Lord Ismay, șeful de stat major al lui Churchill, care l-a însoțit la Moscova, le-a depus după numai 30 de ani la biblioteca militară Lidell Hart, la King College din Londra. Acolo le-am găsit eu și le-am copiat de mână două zile la rând. Pot afirma în modul cel mai categoric și mai solemn că nu se găsește nici un cuvânt, nici o aluzie la „trei luni“, ci din contra „aranjamentele“ sunt definitive. „Minutele“ în discuție poartă

Roumanie

Ruman 90%

the others 10%

Green G. Bontas 90%

~~the others~~  
Ruman

10%

Yugo Slaves

50/50%

Hungary

50/50%

Belgium

Russia 75%

the others 25%

numărul 2, sunt tipărite numai în 4 sau 5 exemplare. Titlul lor este „Anglo-Soviet Political Conversations in Moscow 9-17 October 1944”, proiectul de cod se cheamă „Project Tolstoi”.



Acest teribil document este clasat la bibliotecă sub numărul COS (44) 915 (0).

Voi extrage din aceste „minutes“ un paragraf edificator:

„The PM (Prime Minister) said it is better to express these things in diplomatic terms and not to use the phrase «dividing into spheres» because the Americans might be shocked. But as long as he [Churchill – n. a.] and Marshall Stalin understood each other he could explain the matter to the President“ [Roosevelt – n. a.].

Clar și precis. Trebuia un limbaj „diplomatic“, fiindcă poporul american ar fi fost „șocat“, indignat și revoltat, dacă s-ar fi vorbit de „zone de influență“. De reținut că aceste „Aranjamente“ s-au făcut tête à tête, fără prezența lui Averell Harriman. Nu este mai puțin adevărat că Harriman a informat la 10 octombrie 1944 pe Roosevelt de aranjamentul privind Balcanii (Vezi telegrama din 10 octombrie 1944 FR. 1944, vol. IV, p. 1005-1006; cea din 11 octombrie 1944, același dosar la pagina 1009-10). Conversațiile de la Moscova, după abandonarea eroicei Polonii Uniunii Sovietice (ce-i era așa scumpă lui Churchill înainte de conferință) se termină cu un banchet monstru, la care Winston Churchill își termină discursul binecuvântând pe Stalin:

„God bless you.“

Acest discurs nu mai este ultrasecret. El este la dispoziția tuturor cititorilor, fiind în prima pagină a ziarelor ruse și engleze. Winston Churchill uitase de bolșevici, asasini, temniceri, criminali. El îi recompensase cu cedarea a 120 de milioane de oameni în sclavie. Lordul feldmareșal Ismay ne spune în memoriile sale, la pagina 379, cât de sublimă a fost plecarea lui Churchill din Moscova: Stalin personal l-a condus la aeroport și i-a oferit o întreagă ladă cu caviar și vodcă. Stalin a rămas – adaug eu – pe aeroport până la plecarea avionului și cu o batistă roșie, ce făcea oroare lui Churchill pe vremuri, își lua rămas bun de la leul britanic.

În legătură cu banchetul dat de ambasada britanică la Moscova la 11 octombrie 1944 după vânzarea Europei de răsărit avem o scenă tragicomică povestită de interpretul lui Churchill, maiorul A. H. Birse, în *Memoriile unui interpret*. În vederea dineului la ambasadă și a venirii lui Stalin, ea fusese ocupată de la pivniță până la acoperiș de armata roșie și de serviciile secrete ruse. Principiul extrateritorialității, atât de scump englezilor, fusese uitat. Faptul nu a scăpat lui Vișinski. Când a intrat în legăție și

a văzut că paza era făcută în interiorul localului englez de soldați ruși în uniformă, el a arătat cu mâna unul dintre soldați și a spus:

„Văd că armata roșie a avut o nouă victorie: ea a ocupat ambasada britanică.“

Era într-adevăr o nouă victorie a armatei roșii: obținuse mână liberă în Europa răsăriteană de la Churchill.

Dar abandonarea Europei de răsărit a fost nu numai o crimă, dar și o fatală greșeală politică. Pacea a fost pierdută, Rusia promovată mare putere prin exploatarea țărilor subjugate. Ea a condamnat la pieire întreaga lume liberă, cu o mai scurtă sau mai lungă scadență.

La Moscova, Churchill a trădat principiile fundamentale ale democrației, a trădat prietenii ce au luptat alături de el în primul război mondial, ca România, și a săpat mormântul Imperiului britanic. Iată de ce „minutele“ acestor aranjamente au fost depuse de generalul Ismay în arhivele militare ale lui King College. Era denunțarea post-mortem a acestuia pentru greșelile politice făcute de Churchill. Poporul britanic, militarii lui, câștigaseră războiul, dar politicienii lui i-au pierdut roadele, i-au pierdut pacea.

Cei opt profesori de la Oxford și Cambridge, ce au ajutat la scrierea *Memoriilor* lui Churchill, au făcut ce au putut ca mistificarea „celor trei luni“ să poată fi, dacă nu susținută, cel puțin afirmată. Dar este trist și dureros să vedem că istorici importanți, oficiali, susțin „teza aranjamentului de trei luni“ pentru a afirma că sovietizarea Europei de răsărit nu e opera nefastă a lui Churchill și Eden la Moscova, ci comportarea abuzivă a hoardelor sovietice. Sir Llewellyn Woodward este istoric oficial englez. El a publicat în 1962 *On Her Majesty's Stationary Office. The British Foreign Policy*. Sir Llewellyn a avut la dispoziție toate actele, toate documentele. Pentru el „Dosarul Tolstoi“ nu mai era un secret. Cum se poate face el părtaș la falsificarea acestui tragic capitol de Istorie? La fel cu distinsa profesoară de la Sorbonne. Mme Hélène Carrère d'Encausse, care își însușește și ea teza oficială a „celor trei luni de aranjament temporar“.

Ah, câtă dreptate are lordul Moran, doctorul lui Churchill, ce l-a însoțit ca o umbră peste tot, când scrie că el nu-și putea crede ochilor „citind în memoriile lui Churchill evenimentele pe care le trăiseră împreună“ și pe care nu le mai recunoștea.

Ah, câtă dreptate are lordul Keith Sainsbury în cartea sa *Turning Point*, când la pagina 358 afirmă că „atât Churchill cât

și Roosevelt alterau și denaturau documentele pentru a-și prezerva în viitor reputația lor de oameni mari“.

Falsificatorii de istorie sunt denunțați și de M. Stoles în cartea sa *The Politics of the Second Front*, apărută în 1977.

Dar să nu uităm că Istoria este scrisă de invingători.

Mulți istorici americani și recent chiar englezi au avut curajul să scrie adevărul. În *The Shattered Peace*, cunoscutul și excelentul istoric Daniel Yergin scrie la pagina 60:

„În realitate, procesele-verbale («the minutes») ale conversațiilor de la Moscova arată clar că Churchill știa exact și indiscutabil ce făcea. El căuta un aranjament *permanent*“.

La fel și istoricul american Fraser J. Harbutt, care în cartea sa *Iron Curtain* trage la pagina 74 aceeași concluzie:

„Churchill și-a ușurat conștiința, pretinzând în *Memoriile* sale că aranjamentele făcute erau temporare, limitate la durata războiului. *But recent British records suggest otherwise* (Dar documente britanice recente arată că adevărul era cu totul altul.)“, ca să scrie mai departe: „... aceste țări – din răsăritul Europei – erau în orice caz, în mod clar, destinate sferei de influență sovietică. Churchill – este clar astăzi – gândea în termeni de împărțirea Europei, nu doar a Balcanilor“.

Voi repeta – pentru a se înțelege mai bine – că Roosevelt a acceptat, dacă nu *de iure*, în tot cazul *de facto*; sferile de influență erau pentru Roosevelt fundamentul întregii sale politici, „a basic datum“, în relațiile internaționale.

Pentru a se înțelege rolul puțin important al Statelor Unite în conversațiile Churchill-Stalin din Moscova din octombrie 1944, este necesar să precizez că Roosevelt considera că Europa este o chestiune ce privește numai Marea Britanie și Uniunea Sovietică. A spus-o clar, așa cum ați văzut din capitolele precedente. Englezii și rușii considerau că Europa este o problemă care nu-i privește decât pe ei. Au afirmat-o cu tărie, cu mult înainte de octombrie 1944. De exemplu, la sfârșitul lui august 1943, fostul ambasador sovietic la Londra are o lungă conversație cu Anthony Eden înainte de a pleca la Moscova. Se discută prepararea Conferinței Miniștrilor de Externe, ce a avut loc în octombrie 1943. Să-l ascultăm pe Anthony Eden la pagina 408 din memoriile sale:

„Maisky déclara ensuite qu'après la guerre nous disposerions chacun d'une sphère d'influence en Europe: l'URSS à l'est, les Britanniques et les Américains à l'ouest. Ce plan ne lui plaisait guère, mais en nous permettant d'exclure les Russes des affaires

françaises et méditerranéennes, il donnerait à l'URSS le droit d'exiger une grande liberté en Europe orientale. Cependant, si nous pouvions accepter de considérer l'Europe comme un tout, et le gouvernement soviétique préférerait cette solution, chacun de nous devrait admettre que les autres aient le droit de s'intéresser à l'ensemble du continent. Je lui répondis que je pensais comme lui, et que la conférence trouverait peut-être des mots pour formuler nos vœux."

Și la conferința din octombrie 1943 Anthony Eden s-a ținut de cuvânt:

"Eden was at his most conciliatory and set himself to dissipate Soviet doubts. *The West recognized that these were matters primarily for the Soviet Government, he said.*

As usual when Eastern Europe matters were under discussion, Hull played no part, and Eden *Now proposed that these questions should be pursued in bilateral talks outside the conference.*"

(Eden se manifestă cât se poate de conciliant și hotărât să imprăștie îndoilele sovieticilor. A recunoscut în numele vestului că problemele Europei răsăritene sunt cu precădere de domeniul guvernului sovietic. Și, văzând că Cordell Hull ca de obicei nu participa la asemenea discuții și hotărâri, Eden, propune (lui Molotov) convorbiri bilaterale, în afara conferinței).

Lordul Keith Sainsbury, relatându-ne cele de mai sus, adaugă la pagina 87 din cartea sus-citată:

"Era o indicație suplimentară că prezența secretarului de stat american (Cordell Hull) nu era bine venită pentru o atare discuție și el credea că se va înțelege singur cu Molotov".

(Un detaliu important: Roosevelt nu autorizase pe Cordell Hull să discute nici o problemă teritorială, rezervându-și el să le discute singur cu Stalin).

Să revenim la „acordurile“ de la Moscova dintre Churchill și Stalin și să vedem reacția americană.

La 18 octombrie 1944, după plecarea din Moscova, Churchill informează, după Averell Harriman, pe Roosevelt. Este vorba de telegrama nr. 799 din 18 octombrie 1944, în care, după ce raportează asupra chestiunii poloneze, Churchill adaugă:

"Aranjamentele făcute asupra Balcanilor, sunt sigur, sunt cele mai bune posibil. Nu mă îndoiesc că aranjamentul 50/50 privind Iugoslavia este cel mai bun aranjament. Rușii insistă în a avea supremația în România și Bulgaria ca țări limitrofe ale Mării Negre."



Churchill considera Marea Neagră ca rusească și cerea să i se recunoască supremația și controlul în Mediterana.

Unii diplomați americani au susținut că Departamentul de Stat (nu Casa Albă) nu a fost niciodată informat de aranjamentul zonelor de influență și de „procentajul” stabilit între Churchill și Stalin (Charles Bohlen, în *Witness to History*, pagina 164). Faptul este absolut inexact. Departamentul de Stat a fost informat. Un Memorandum, datat 16 octombrie 1944, al oficiului afacerilor europene pretinde chiar că aranjamentul sferelor de influență a fost aprobat (se subînțelege, de către Roosevelt). Documentul se găsește în *Foreign Relations*, volumul IV, pagina 1018. Pe de altă parte, Averell Harriman personal informează la 25 octombrie 1944 comitetul politic al Departamentului de Stat despre aranjamentul Churchill-Stalin, al zonelor de influență.

Cu toate aceste informații, Departamentul de Stat nu se consideră legat de aranjamentul (oral și fără prezență americană) dintre cei doi. Din punct de vedere juridic, acest aranjament nu are nici o valoare pentru Statele Unite, și Departamentul de Stat nu vrea să fie părtaș la el. Ceva mai mult: chiar după acest aranjament, politica lui Cordell Hull rămâne categoric opusă acceptării zonelor de influență. Astfel, într-un Memorandum pregătit în vederea Conferinței de Pace (care a devenit provizoriu cea din Crimeea), secretarul de stat american vorbește de aceste aranjamente și chiar de procente stabilite, dar susținute cu tărie că Statele Unite nu pot aproba aceste aranjamente și că ele trebuie considerate ca fiind limitate la operațiunile de război și numai pe durata acestora. Documentul se găsește în *Briefing Book Papers for the Yalta Conference*, din ianuarie 1945, capitolul *Yalta*, paginile 103-106. Oficial deci, Departamentul de Stat nici nu a aprobat sau repudiat public aranjamentul Stalin-Churchill, decizând să-l ignore. În această lumină trebuie văzută politica dusă de Washington față de România în acea perioadă.

Cordell Hull, respectiv Departamentul de Stat, își făcuse datoria. Pregătise dosarul cerând repudierea oricăror zone de influență după război. Dar în noiembrie 1944 Cordell Hull, umilit, indignat, dezgustat de politica Casei Albe, demisionează. El nu vrea să se asocieze oribilelor greșeli făcute de Roosevelt. S-a mers până acolo, încât fostului ministru de Externe timp de 12 ani al lui Roosevelt nici nu i s-a adus la cunoștință că va fi o conferință la Yalta. „Yalta?”, scrie el în memoriile sale. „Mie nu mi-a vorbit nimeni de Yalta, nici înainte, nici în timpul conferinței și nici



după aceea". Memoriul lui Cordell Hull, împreună cu toate dosarele pregătite cu trudă și devotament de patru ani de o comisie bipartită, ajung însă în mâinile lui Alger Hiss, însărcinat cu organizarea Conferinței de la Yalta. Acesta, fiind membru al partidului comunist american, era spionul lui Stalin la Casa Albă și la Departamentul de Stat. Câțiva ani mai târziu, după Yalta, el a fost demascat și condamnat de justiția americană la cinci ani de închisoare. Dosarele micilor fuseseră încredințate lupului. Roosevelt, muribund, nici nu le-a deschis în drum spre Yalta. La conferință, unde adevăratul rol era jucat de Alger Hiss, nu s-a discutat acest dosar, cel cu sferele de influență. Așa se prezintă problema acordurilor Churchill-Stalin. Poporul american nu a știut nimic. Congresul american nu a știut nimic. Departamentul de Stat nu le-a aprobat. Ceva mai mult, li s-a opus. Roosevelt? Acordurile erau conforme dorințelor și politicii lui. Dar nici măcar la Casa Alba nu găsim un document, un instrument juridic valabil, care să oblige Statele Unite la respectarea unui aranjament bilateral Churchill-Stalin.

Rămân în discuție aspectele politice și morale ale lui.

## Capitolul 8

### SACRIFICAREA POLONIEI

După cum se știe, Marea Britanie și Franța au declarat război Germaniei, pentru că ea a atacat Polonia la 1 septembrie 1939. Al doilea război mondial a avut loc din cauza Poloniei și pentru salvarea integrității ei teritoriale și a suveranității sale.

Istoria poporului polonez este o continuă luptă pentru credință și pentru păstrarea independenței și suveranității țării. Ca și poporul român, polonezii au avut de suferit continuu din cauza setei de sânge și de pământ a poporului rus. Ocupațiile teritoriale, continui amestecuri în administrarea țării lor au precedat cele două împărțiri ale Poloniei. Încă din 1764, prin Tratatul de la Sf. Petersburg, Ecaterina a II-a cerea lui Friedrich al II-lea al Prusiei să accepte ca rege al Poloniei pe Stanislaw Poniatowski, ca fiind „cel mai calificat a veghea asupra intereselor lor comune”. Prima împărțire a avut loc la numai câțiva ani după acest tratat, și anume în 1772, când Rusia, Prusia și apoi Austria au sfărțat și îngenuncheat acest popor. Un sfert din teritoriul Poloniei și o cincime din locuitorii lui au fost anexați. Poloniei i s-a oferit o constituție de satelit, dependentă total de bunul plac al celor trei briganzi. A doua împărțire a avut loc douăzeci de ani mai târziu, în 1793, când Rusia a împărțit din nou cu Prusia altă parte din nefericita Polonie, care nu mai are acum decât o cincime din țara și populația ce avea înainte de 1772.

Datorită în mare măsură curajului, înțelepciunii și patriotismului mareșalului Pilsudski, Polonia își recâștigă o parte din teritorii și din populație după primul război mondial. Tratatul de la Versailles îi acordă o mare parte din Poznan și din Prusia occidentală. Ceva mai mult, orașul Danzing, populat în întregime de germani, este anexat Poloniei. Un comisar al Națiunilor Unite se ocupa de administrație, vameșii polonezi controlau intrările și ieșirile din oraș. Polonezii controlau și culoarul de trecere ce tăia Germania în două, germanii trebuind să călătorească în propria lor țară prin „culoarul polonez”, în „vagoane plumbuite”. Amintim

că înainte de începerea celui de al doilea război mondial, Hitler cerea colonelului Beck Danzigul și crearea unui „coridor german” adică cedarea unei fâșii de teren pentru construirea unei autostrăzi și a unei căi ferate între cele două părți ale Germaniei, teren ce urma să fie considerat german. Colonelul Beck, care în acel timp era ministru de Externe al Poloniei, a refuzat cererea lui Hitler bazat pe „garanțiile solemne” ale Marii Britanii și Franței, prin care-i asigurau menținerea frontierelor. Aceste garanții britanice au fost date contra avizului comandanților armatei, care au avisat guvernul britanic că nu au posibilitatea militară de a le susține. Totuși, când Hitler a atacat Polonia la 1 septembrie 1939, Marea Britanie și Franța au declarat război Germaniei.

### A TREIA ÎMPĂRȚIRE A POLONIEI

Astăzi, bazându-ne pe noile documente descoperite, avem convingerea, aproape certitudinea, că Hitler nu ar fi atacat Polonia și deci nu ar fi început cel de al doilea război mondial, dacă nu ar fi existat pactul de „neagresiune” semnat de el și de Stalin la 23 august 1939. Iată de ce – fără nici un fel de rezervă – Stalin trebuie considerat complice și coautor al mării crime comise contra umanității prin declanșarea celui de al doilea război mondial.

Polonia s-a apărut eroic, dar în ziua de 17 septembrie 1939 armatele lui Stalin atacau și ele Polonia, forțând-o să capituleze la 27 septembrie. Marea Britanie nu a mișcat nici un deget, fiindcă, așa cum spunea marele comandant al armatei, nu avea posibilitatea concretă de a o ajuta. Prin tratatul de la 28 septembrie 1939, Hitler și Stalin împart Polonia pentru a treia oară. Teritoriile germane dinainte de 1914 sunt anexate Reichului, partea centrală rămâne sub sfera de influență germană, iar teritoriile din răsărit, absolut poloneze și locuite exclusiv de polonezi, sunt anexate Rusiei (Ruteniei Albe și Ucrainei). Ca și în cazul României (Basarabiei și Bucovinei de nord), Stalin a cerut și obținut de la Hitler dreptul de a ocupa parte din Polonia (Vezi *Nazi-Soviet Relations 1939-1941. Documents From the Archives of the German Foreign Office*, Washington D. C., 1948, pagina 78 ș. u.). Subliniem că Tratatul de neagresiune din 23 august 1939 nu a figurat printre documentele procesului de la Nürnberg, ca și când nu ar fi existat niciodată. Se cunoaște contribuția extraordinară și eroică a armatelor poloneze ale generalului Anders în „bătălia Marii

Britanii“, când piloții polonezi au apărut Londra de bombardamentele lui Göring, se cunoaște curajul și sacrificiul lor în luptele din Italia, ca și cele alături de ruși, contra armatelor germane. Cum au răsplătit aliații sacrificiile și loialitatea poporului polonez? Cum s-a comportat Churchill față de acest popor, pentru care a declarat război lui Hitler? Cum a fost posibil ca Churchill, care spunea că are Polonia „la inimă“, să meargă în octombrie 1944 la Moscova pentru a vinde Europa de răsărit?

### STALIN PUNE CĂRȚILE PE MASĂ

După începerea războiului cu Rusia, Stalin își căuta aliați și l-a trimis pe Maisky la Churchill. Câteva luni mai târziu, în decembrie 1941, Anthony Eden mergea la Moscova să negocieze. Cum se știa, armata roșie era la pământ, iar cea germană se afla la porțile Moscovei. Totuși, această situație de totală inferioritate nu l-a împiedicat pe Stalin să-i pună lui Eden pe masă imediat două tratate, gata pregătite: unul militar și unul referitor la problemele privind frontierele de după război, cu clauze ultrasecrete. Cum Anthony Eden fusese pus în gardă de secretarul de stat american Cordell Hull, prin telegrama din 5. XII. 1941, să nu negocieze nimic referitor la frontiere și la problemele de după război, acesta a explicat lui Stalin că el nu este imputernicit să negocieze asupra acestor probleme și că trebuie să se consulte cu americanii. Ce cerea Stalin? Reținem că suntem în decembrie 1941, deci la început. Privitor la Polonia, el solicita frontierele din 22 iunie 1941, adică cele rezultate din tâlhărescul lui acord cu Hitler și anexiunile făcute de armata roșie în Polonia. Tot atunci ceruse englezilor ca după război să ia Basarabia și să instaleze baze militare în România. Eden nu a semnat tratatul secret pregătit de Stalin, dar a promis să discute problema la Londra și Washington. Cinci luni mai târziu, Molotov vine la Londra. În ziua de 20 mai 1942, el pune din nou și insistent problema recunoașterii frontierelor acordate rușilor de Hitler, declarând că, privitor la Polonia, accepta linia Curson, cu rectificări. Molotov se declara dispus să „lase în suspensie“ chestiunea poloneză, dacă englezii recunosc linia Curson ca frontieră și nu-i mai susțin pe polonezi. Sub această rezervă, se încheie pactul militar ce cuprinde și „clauze defensive contra agresiunii germane“ după război. Era un camuflaj al tendinței de a crea după război zonele de influență.



## FALSIFICAREA ISTORIEI

La 12 august 1942, Churchill se duce la Moscova să discute cu Stalin chestiunea celui de al doilea front. Discuțiile au fost violente, chiar pe punctul de a fi rupte. Generalul Anders era prezent, dar problemele ce priveau frontierele poloneze nu au fost discutate. În schimb, generalul polonez tuna și fulgera contra rușilor și-l asigura pe Churchill că până la urmă englezii vor trebui să se bată cu rușii.

Subliniez și aici că nu ne putem încrede orbește în *Memoriile* lui Churchill, fiindcă au fost supuse unei operații „cosmetice” de opt doctori în istorie de la Cambridge și Oxford University. Doctorul personal al lui Churchill, Lord Moran, citind memoriile primului-ministru britanic, *Hinge of Fate*, privitor la conferința Stalin-Churchill din august 1942, scrie la pagina 76 din volumul său *Struggle for Survival*: „Când citesc povestirea acestor evenimente, acum îndepărtate, am ferma impresie că ele au fost revăzute și corijate”. Fără comentarii...

## ROOSEVELT OFERĂ LUI STALIN JUMĂTATE DIN POLONIA

În ceea ce privește pe președintele Roosevelt, acesta a fost mai categoric și mai practic. În patru ocazii, în 1943, el s-a declarat pentru linia Curson.

1. În luna februarie 1943, într-o scrisoare, reprodusă în cartea mea la pagina 36, Roosevelt asigura pe Stalin că va cere polonezilor „să aibă o atitudine rezonabilă, bazată pe înțelegere și compromis”.

2. La 15 martie 1943, Roosevelt asigura pe Anthony Eden, care se afla în vizită la Casa Albă: „A son avis, si la Pologne obtenait la Prussie orientale et peut-être quelques concessions en Silesie, elle pouvait bien accepter la Ligne Curzon. De toute manière, la Grande Bretagne, les Etats Unies et l'URSS devraient, le temps venu, indiquer la solution équitable à leurs yeux et la Pologne n'aura qu'à s'incliner” (Din memoriile lui Anthony Eden, *L'Epreuve de Force*, pagina 375)

Clar, precis, categoric. Frontierele Poloniei și soarta ei vor fi dictate de cei trei mari și ea nu va putea să facă nimic, decât



să se incline, să le accepte. Cu câtă ușurință a uitat președintele Roosevelt de principiile Chartei Atlanticului, de dreptul popoarelor la libera determinare, de politica oficială și admirabilă a propriului ministru de Externe, Cordell Hull. Frontierele eroiceii Poloniei, pentru garantarea cărora Anglia a declarat război lui Hitler, urmau să fie dictate, impuse.

3. A treia împrejurare în care președintele Roosevelt a discutat problema Poloniei o relatează cardinalul Spellman în memoriile sale, la pagina 223: „Stalin va primi cu siguranță Finlanda, Țările Baltice, jumătatea de răsărit a Poloniei, Basarabia“ și la pagina 247: „Roosevelt mi-a spus că Rusia are nevoie de a fi protejată. Ea a fost invadată de două ori. De aceea trebuie să-i dăm partea ei din Polonia, cu o parte din Germania“. Așa s-a făcut și așa a fost făcută posibilă cea mai tragică deportare a unsprezece milioane de oameni. Și așa s-a semănat sămânța celui de al treilea război mondial.

4. A patra împrejurare când președintele Roosevelt s-a angajat în chestiunea poloneză a fost la Teheran. Așa cum aflăm astăzi din documente ultrasecrete ale acelei conferințe din 13 noiembrie 1943, când Roosevelt a acceptat ca la Teheran să locuiască la ambasada rusească. Oricât de necrezut ar fi acest lucru, el este adevărat.

În cadrul acestei conferințe, Roosevelt a avut trei întrevederi cu Stalin. Erau prezenți numai interpreții Pavlov și Charles Bohlen. În notele sale (*Charles Bohlen to James C. Dunn*, 1943, Hull Mas Box 52) ce privesc aceste întrevederi, interpretul american scrie: „Roosevelt devine acum mai direct și-i spune lui Stalin că i-ar fi personal de ajutor în alegeri, dacă Stalin ar face o declarație publică privind alegerile libere din teritoriile anexate“. Cu alte cuvinte, Roosevelt nu era preocupat de soarta zecilor de milioane de oameni nevinovați oferiți călăului Stalin, ci îl preocupa realizarea lui din noiembrie 1944 pentru al patrulea termen și în acest scop a cerut ajutorul lui Stalin ca frontiera ruso-poloneză să fie mutată la vest și ca polonezii să obțină compensații teritoriale de la Germania. Dar el [Roosevelt] spera că Stalin va înțelege că din motive politice el nu poate să facă nici un astfel de aranjament politic acum. De ce? Fiindcă „alegerile prezidențiale se vor ține în 1944 și, cu toate că el n-ar voi să fie candidat, s-ar putea să candideze și că sunt șapte milioane de americani de origine poloneză în Statele Unite și că deci, ca om politic, el nu ar voi să piardă aceste voturi“.

Evident, din punct de vedere electoral, Roosevelt avea toate motivele să nu indispuună pe polonezii americani: șapte milioane ce votau, aproape toți, democrat, cu puternice organizații religioase și politice, cu deputați și senatori și mai ales cu o puternică organizație de presă. Polonezii au peste o sută de jurnale în limba lor, din care nouă sunt cotidiene. Catolicii polonezi au peste o mie de parohii în Statele Unite cu peste 1200 de preoți. Ei au fost și sunt o forță electorală de care orice om politic a trebuit și trebuie să țină seama. Dar unde se oprește interesul electoral și unde începe moralitatea politică? Mai ales când este vorba de alesul unui popor ieșit din lupta pentru libertate și independență, moral și generos. Roosevelt nu a vorbit nimic de dreptul popoarelor la autodeterminare, de principiile fundamentale ale Chartei Atlanticului. În aceste condiții, Stalin a înțeles bine că Roosevelt era de acord cu cedarea Europei de răsărit, cu condiția ca acordurile să rămână secrete până după alegerile din noiembrie 1944 (Vezi John Lewis Gaddis, *USA and the World War*).

Polonia fu trădată și vândută, fără măcar să fie prezentă.

## NOAPTEA INFAMIEI DIN OCTOMBRIE 1944

Între timp, războiul își urma cursul lui vertiginos. Masacrul de la Katin fusese descoperit. Populația Varșoviei se revoltase în 1944 și suferea sub privirile indifferente ale armatelor roșii din fața ei. O decimare barbară, sistematică, definitivă. Armatele roșii, aflate la numai câțiva kilometri, nu au mișcat un deget. Poporul polonez trebuia decimat, și de ruși, și de hitleriști. Terenul trebuia curățat în vederea instalării guvernului „prietin” comunist, de la Lublin... Preocupat de fulgerătoarea înaintare a forțelor sovietice în direcția sud-este europeană, spre Grecia și Iugoslavia, Churchill decide să-l întâlnească pe Stalin, ca să perfecteze împărțirea Europei începută în 1941 și relansată de el în mai 1944. Decis să vândă România și Bulgaria – „pentru care nu avea nici un motiv să aibă vreo simpatie”, cum scrie el însuși –, Churchill voia să discute problema Poloniei, care-i ședea „la inimă”. Din procesele-verbale ale întrevederilor Stalin-Churchill, vedem cum s-au desfășurat discuțiile dintre cei doi cu privire la Polonia. Dacă asupra restului Europei de răsărit Churchill s-a înțeles –

cum scrie el – „în doi timpi și trei mișcări“, în chestiunea poloneză el s-a izbit de un zid de neclintit. Stalin nu voia să discute decât de frontierele obținute de la Hitler și de recunoașterea guvernului comunist din Lublin. Poziția sa era de forță, fiindcă armata roșie ocupase Polonia. Churchill a cerut lui Stalin de la prima ședință să permită venirea reprezentanților guvernului polonez de la Londra. Succesorul generalului Sikorski, pe nume Mikolajczyk, vine la Moscova. Churchill îl presează să accepte frontierele cerute de Stalin și să intre în guvernul lărgit, comunist, al comitetului de la Lublin, instalat deja și recunoscut de ruși. Premierul polonez refuză cu demnitate. La ședința comună cu rușii, Churchill susține pe Stalin. Declară că ei au recunoscut frontiera cerută de ruși, linia Curson. Mikolajczyk rămâne stupefiat. Se uită la Harriman care nu zice nimic, ci privește picioarele mesei la care ședeau. Ambasadorul american promise de la Roosevelt instrucțiuni să-l scuze față de Stalin că l-a primit în audiență pe șeful guvernului polonez de la Londra, dar să-i explice că e în plină campanie electorală și nu putea face altfel. Mikolajczyk se găsea singur fără nici un sprijin. Mai mult, Churchill, care declarase război lui Hitler pentru independența și suveranitatea Poloniei, l-a injurat ca pe un servitor, chiar în fața lui Stalin și a lui Harriman. Acest brav polonez care nu a cedat celor doi, după ce a demisionat de la președinția guvernului polonez de la Londra, a cerut lui Churchill să fie parașutat în Polonia. „Voi urâți pe ruși“, i-a spus Churchill lui și generalului Anders. „Eu o știu. Dar noi suntem prieteni cu ei, mai mult decât am fost vreodată. Ceva mai mult, înțeleg să păstrez solid această prietenie. Eu vă previn: când ne vom despărți după această conferință, noi nu ne vom despărți ca prieteni.“ Ce putea să facă patriotul polonez în fața acestui limbaj al galantului aliat, premierul britanic? A spus „nu“, a deschis ușa și a plecat din Kremlin. Dar soarta Poloniei era judecată.

## YALTA ȘI POLONIA

Putem afirma că singurele chestiuni care s-au discutat la Yalta fără să se rezolve au fost cele privind Polonia și Germania.

Muribundul președinte Roosevelt a încercat să facă apel la „generozitatea lui Stalin“, ca să accepte o mică rectificare a frontierei Curson. Stalin a răspuns cu abilitate că acceptă o

rectificare a frontierei apusene a Poloniei în detrimentul Germaniei. A acceptat însă să facă „alegeri libere“ în Polonia și să lărgească comitetul-guvern de la Lublin, condus de Bierut. O comisie formată din Molotov, Harriman și Kerr a fost acceptată să surpavegheze alegerile și lărgirea de guvern. Numai că Stalin nu a permis nici un control asupra alegerilor. Ele au fost falsificate ca și în România de Vișinski. Guvernul „lărgit“, ca și cel al lui Groza de la București, prin câțiva comuniști, a pus mâna pe întreaga putere și sub umbra tancurilor lui Stalin au lichidat pe „fasciști și naziști“, așa cum s-a făcut în România cu Iuliu Maniu, Dinu Brătianu și Titel Petrescu și atâția români democrați și cinstiți.

Astfel Polonia a fost împărțită a patra oară. Acesta era rezumatul a cinci ani de război, cu întreaga serie de pierderi morale, materiale și spirituale, cu milioane de morți. La aceasta se va fi gândit istoricul englez A. J. P. Taylor când scria: „În tot timpul războiului aproape o sută de mii de cehi au murit pentru țara lor, dar tot în acest război, pentru salvarea Poloniei au pierit aproape șapte milioane de polonezi... Sunt fericit că Germania a fost învinsă și Hitler distrus, dar cunosc prețul pe care aliații l-au plătit și recunosc onestitatea celor care consideră că prețul a fost mult prea mare“. De altfel, se pare că chiar Churchill, într-unul din momentele lui de luciditate, ar fi zis:

„I am afraid we killed the wrong pig“ (Mi-e teamă că am ucis un porc greșit).

Dar era prea târziu.

## Capitolul 9

### CHURCHILL ȘI IUGOSLAVIA

Legende mor încet, mai ales când ele au fost abil create sau când interesații – și profitorii lor – le cultivă cu pietate.

Este cazul legendei, intenției și eforturilor lui Churchill de a „debarca în Balcani pentru a tăia drumul rușilor și a împiedica bolșevizarea Europei de răsărit”. Cititorii au văzut în capitolul 3 care este adevărul asupra „debarcării lui Churchill în Balcani”. Eu am arătat cu documente hotărâtoare, că niciodată Churchill nu a avut o atare intenție și că singura preocupare serioasă ce a avut în această materie era o debarcare la Trieste și o înaintare – prin Liubliana–Zagreb – până la Viena. Atât și nimic mai mult. Prin această operație – credea Churchill – ar fi putut împiedica pe ruși să ajungă la Mediterana (prin Adriatică) și deci să asigure drumul Imperiului britanic.

Să debarce în Balcani, ca să salveze Bulgaria, România, Polonia, Cehoslovacia, Ungaria? „Să taie drumul rușilor în Europa“?

„*No such idea had ever crossed my mind*”, scrie Churchill la pagina 346 a volumului V din memoriile sale de război. „Niciodată nu mi-a trecut prin cap o asemenea idee”.

Și totuși, în ciuda acestei formale dezmințiri și a categoricelor documente descoperite recent, legenda persistă. Admiratorii lui Churchill vor să-i justifice tragicele lui erori, prezentându-l ca pe un clarvăzător, victimă a miopiei politice a... președintelui Roosevelt. Ceva mai mult, refugiații români, din naivitate, ignoranță sau din interese, susțin această legendă, dându-și ifose de istorici, de savanți, de atotștiutori. Interesul? Nevoia de a justifica 23 august 1944 de la București și toată politica – tragică – a tandemului Vișoianu–Cretzeanu în exil.

Să vedem acum, dacă debarcarea nu viza decât Iugoslavia și Austria, ce politică a făcut Churchill pentru a împiedica căderea Iugoslaviei în zona de influență rusă și a fi comunizată, periclitițând astfel „drumul Imperiului britanic”.



Iugoslavia – ca și România – avea legături profunde de amicitie și de alianță cu aliații francezi și anglo-americi și garanțiile lor. Cu mozaicul ei de naționalități, de limbi și religii, Iugoslavia apărea ca un stat vulnerabil, greu de guvernat și greu de apărut. Singura garanție a integrității Iugoslaviei era politica ei de alianță cu aliații și protecția panslavă a Uniunii Sovietice. La 27 martie 1941, o lovitură de stat dată de generalul Simovici la Belgrad precipita evenimentele. Regentul Paul a organizat guvernul lui Draghița Tverkovici să semneze aderarea Iugoslaviei la Pactul Tripartit, în care nici el nici Hitler nu credeau. Era un pact „contra naturii”, cu o răsturnare totală de alianțe, ca și în cazul României. În aceea zi, fostul șef de stat major răstoarnă guvernul, exilează pe regent, proclamă major pe regele Petru II și generalul Simovici formează guvernul, deci un guvern proaliat. În același timp, noul guvern trimite delegați la Moscova (în pofida pactului de amicitie și neagresiune între Stalin și Hitler), în vederea unui pact de garantare a integrității teritoriale a Iugoslaviei, care este încheiat și semnat pe ziua de 5 aprilie 1941. Dar Hitler se supără. Campania – idioată și tragică pentru el – a lui Mussolini în Albania și Grecia trebuia lichidată urgent. Această campanie – după istoricii militari competenți – l-a costat de altfel pierderea războiului și a salvat Rusia; fiindcă operațiunea „Barbarossa” trebuia începută în mai 1941. Dar din cauza incapacității lui Mussolini de a înainta, Hitler intervine direct. Campania contra Rusiei trebuie amânată cu câteva săptămâni. Ea nu mai poate fi terminată (cum se credea) înainte de venirea iernii. Mussolini pierde războiul lui Hitler...

Deci, pe ziua de 6 aprilie 1941, aviația germană atacă Belgradul cu o sălbăcie nemaipomenită. După istoricul german Walter Görlitz, au pierdut circa 20 000 de oameni. E adevărat că bomba atomică a făcut 71 000 de morți și atacul asupra Dresdei, de care nu mai vorbește nimeni, 135 000 toți morți, arși de vii de bombe cu fosfor.

Armata iugoslavă capitulează, regele și guvernul se refugiază în Anglia. Statul croat este creat și proclamat de Ante Pavelici. Un alt guvern este instalat la Belgrad cu generalul Nedici. Uniunea Sovietică nu a mișcat nici un deget. Stalin uitase de „garanțiile integrității teritoriale a Iugoslaviei”. El era prea ocupat cu redactarea telegramelor de felicitare adresate lui Hitler după fiecare mare victorie a acestuia. Teritoriul Iugoslaviei este ciopârțit: Germania, Italia, Bulgaria, iau câte o „halcă”. Ungaria ia Banatul

sârbesc, dar administrația lui rămâne în mâna Wehrmachtului. De ce? Fiindcă mareșalul Antonescu, ce a declarat trimisului lui Hitler, Hermann Neubacher, că România nu avea nici o pretenție teritorială asupra Iugoslaviei, s-a opus categoric ocupării Banatului iugoslav de către unguri. Cu toate că decizia cedării a fost luată chiar de către Hitler personal, ca și aceea a ocupării Banatului de către unguri, mareșalul Antonescu i-a spus lui Neubacher în ziua de 5 aprilie 1941, în vila lui de la Predeal:

„Vă cer să faceți cunoscut Führerului în cel mai scurt timp posibil avertismentul următor: dacă trupe ungurești trebuie să pătrundă în Banatul iugoslav, eu nu voi ezita o singură secundă a pătrunde cu trupele, la rândul meu, și a le combate.“

Avertismentul era de o îndrăzneală nemaipomenită. Dar Hitler, care ținea în mare stimă (poate pe el singur) pe mareșal, a înțeles că amenințarea era serioasă și a revenit asupra propriului ordin. Ungurii nu au intrat în Banat. Ce bine ar fi ca asemenea fapte să fie făcute cunoscute străinătății de românii din exil. În loc de a vedea pe toți infumurații cu condei aruncând cu oala de noapte în compatrioți, să se concentreze asupra unei acțiuni de informare și clarificare a străinilor asupra aspectelor românești ale celui de al doilea război mondial. Dacă s-ar face o asemenea acțiune de informare, poate am evita afirmații aberante și atât de dăunătoare și de denaturarea faptelor și a adevărului, ca cele scrise de exemplu de revista vest-germană *Der Spiegel*, în care mareșalul e făcut „dictator fascist“. Documentele arată ținuta lui demnă în fața lui Hitler, căruia i-a spus că pe el „nu-l interesează ideologiile ci interesele superioare ale patriei sale“. Dacă ar fi fost „fascist“, cum pretinde *Der Spiegel*, ar fi avut șira spinării elastică, ca toți ceilalți, și s-ar fi înclinat ordinului personal al lui Hitler în chestiunea Banatului sârbesc. Asupra epitetului „fascist“ ar fi fost bine ca *Der Spiegel*, să-l fi consultat pe dr. Goebbels în ceea ce-l privește pe mareșalul Antonescu. Iată câteva extrase din jurnalul său, publicat de Sphere Book Limited, ediția 1983, la paginile 239, 254 și 262:

„Lucrurile în România“ – nota la 19 februarie 1941 – „se desfășoară așa cum m-am temut. Antonescu guvernează cu ajutorul masonilor și al dușmanilor Germaniei. Minoritățile noastre sunt asuprite. Reichul și-a dat atâta osteneală pe degeaba“. Iar la 4 martie dr. Goebbels adăuga: „Antonescu este un instrument al dușmanilor noștri. Este o situație dramatică“. Comentând plebiscitarea mareșalului în alegerile făcute în România, Goebbels

scrie la 8 martie: „Antonescu a primit presa și se laudă cu rezultatul alegerilor din România. Ce ipocrizie!”

Dar să închidem această paranteză și să revenim la problema iugoslavă. În graba lui de a începe campania „Barbarossa” contra Rusiei, Hitler nu a avut timp să „netezească” terenul în Iugoslavia. Grosul armatelor sale s-a retras. Dar unități întregi din armata iugoslavă – favorizată de teren – s-au retras în munți cu un imens material de război. Rezistența a început să se organizeze, polarizându-se sub doi șefi. Primul, generalul Mihailovici, ministrul de Război în guvernul iugoslav legal, refugiat la Londra împreună cu regele. Era deci reprezentantul guvernului oficial recunoscut de aliați și aflat sub protecția lor. Al doilea era secretarul general al partidului comunist iugoslav, Josip Broz, devenit mareșalul Tito.

Churchill avea misiune oficială pe lângă generalul Mihailovici. Mai târziu, a luat contactul și cu Tito. Întâi, prin ofițerul Bill Deakin, apoi prin diplomatul Fitzroy MacLean (a nu se confunda cu „apostolul” de la Trinity College din Cambridge, Donald Maclean) și la urmă prin propriul său fiu, Randolph Churchill. Deci, Churchill putea fi și a fost informat de ce se poate aștepta de la Tito. El știa că Josip Broz era comunist. Fusese informat de Bill Deakin și de ambasadorul Stevenson și de reprezentantul lui personal Fitzroy MacLean. Iată ce scrie acesta din urmă în *Diplomatie et Franc-tireur* la pagina 359:

„Je developpe ensuite a M<sup>r</sup> Churchill les autres points déjà soulignés dans mon rapport a savoir que selon moi, les partisans, aidés ou non par nous, seront après la guerre le facteur politique décisif en Yougoslavie et que, d'autre part, Tito et les autres chefs du mouvement étant ouvertement et notoirement communistes, le système qu'ils établiront sera inévitablement sur le modèle soviétique et fortement orienté vers l'URSS.”

Mai clar nici nu se putea spune.

Ce răspunde Winston Churchill, care a sacrificat lui Stalin întreaga Europă de răsărit, ca să „salveze drumul Imperiului britanic”?

„«Avez-vous», me dit-il, «l'intention d'aller vous établir en Yougoslavie après la guerre?»

«Non, Monsieur.»

«Moi, non plus», me dit-il“.

Cititorii se vor întreba de ce oare Churchill nu a ajutat masiv pe generalul Mihailovici, parașutându-i arme, muniții și alimente, etc., ca să asigure succesul acestuia în lupta pentru guvernul de mâine al Iugoslaviei. O primă explicație constă în trădarea intereselor aliate făcute de „apostolul“ James Klugman de la Trinity College, colegul lui Philby, Burgess, etc. Stabilite la Cairo, el era în control asupra problemelor iugoslave. Cum era șef al partidului comunist englez (ceea ce Churchill știa prea bine ori trebuia să știe), el a denaturat toate informațiile iugoslave, calomniind și diminuând pe Mihailovici și promovând pe Tito. S-ar putea crede că Churchill a promovat pe Tito ca să placă lui Stalin. Argumentul nu rezistă unei analize serioase și iată de ce:

La 22 decembrie 1941, Tito constituie prima brigadă „proletară de șoc“. Deci prima brigadă de armată *comunistă*. Credeți că aceasta a încântat pe Stalin? Nicidecum. El nu dorea un guvern comunist iugoslav necontrolat de el și mai ales nu voia să sperie vânatul... să-și arate urechile prea devreme. De aceea, din motive pur politice, nu l-a ajutat nici material nici moral pe Tito. Ceva mai mult, Stalin, la sfârșitul lui 1942 propunea regelui Petru II să trimită o misiune militară pe lângă generalul Draza Mihailovici (*nu pe lângă Tito*) și să le trimită *cetnicilor* – *nu partizanilor lui Tito* – material de război (Document secret nr. 152 din 20 noiembrie 1942 al guvernului iugoslav din exil). O scrisoare extraordinară a Cominternului, semnată de Cheorghi Dimitrov, februarie 1942, adresată lui Tito, ne clarifică și mai mult. Să-l ascultăm:

„În lumina informațiilor ce ne-ați trimis [privitor la constituirea primei brigăzi «proletare» de armată – n. a.], se pare că guvernul englez și guvernul iugoslav au motive serioase de a bănuî că mișcarea partizanilor tăi are un caracter comunist și vizează *sovietizarea Iugoslaviei*. De ce ați creat voi brigada «proletară»? În acest moment datoria esențială – prima datorie – este de a fuziona toate curenteles antinaziste, de a zdrobi pe inamic și a elibera Iugoslavia“ (Vezi Vladimir Dedijer, *Tito parle*, Editions Gallimard).

Mai clar nu se putea.

În fața unei atari politici sovietice era deci firesc ca toate eforturile aliaților să se concentreze în a ajuta masiv pe *cetnici*

lui Mihailovici, ministrul de Război al guvernului legal iugoslav. A făcut-o Churchill ca să evite sovietizarea Iugoslaviei, să-și asigure – eventual, dacă într-adevăr a avut intenția – spațiul într-o eventuală debarcare în Balcani? Nicidecum. Ne-o spune într-un strigăt de deznădejde și disperare generalul Mihailovici redat de Agnès Chambrier în *Les pierres crient*, Editura Bernard Grasset:

„Știi dumneata” – se adresa el unui ofițer american – „câte parașutări – *sorties* – de materiale de război primește Tito pe noapte? Până la 60 de parașutări. Știi dumneata câte am primit noi în douăsprezece luni? În total 27 de parașutări. Ceva mai mult în luna februarie generalul american Donovan a decis să-mi trimită o misiune importantă de 40 de americani, care era gata de a veni la mine de la Brindisi [Italia]. În ultimul moment, un telefon de la Londra la Washington și misiunea a fost anulată. Ceva mai mult,” – continuă Mihailovici – „la sfârșitul lui martie, Departamentul de Stat american a decis să-mi trimită imediat furnituri masive în cadrul legii «prêt et bail». Când toate preparativele erau gata, un telefon personal al lui Churchill adresat lui Roosevelt și furniturile sunt oprite și eu sunt abandonat...”

Dar Churchill a mers și mai departe în promovarea mareșalului Tito. Rupând din vara lui 1943 relațiile cu Mihailovici, el retrage întreaga misiune britanică de la cartierul general al acestuia și forțează pe regele Petru II să recunoască pe Tito. Toate acestea înainte de Teheran și fără nici o presiune din partea lui Stalin. De reținut chiar că la Teheran în ziua de 28 noiembrie 1943, Stalin considera aportul militar al lui Tito de minimă importanță și numai la insistența lui Eden a acceptat să trimită o misiune militară pe lângă Tito. Voi adăuga, pentru completarea dosarului, că în procesul-verbal ultrasecret al întrevederilor Stalin-Churchill din octombrie 1944 la Moscova am găsit uluitoarea propunere a lui Churchill de a face un *referendum* în Iugoslavia, Grecia și Italia în ceea ce privește monarhia, fără ca Stalin să-i fi cerut acest lucru. Genialul Churchill oferea lui Stalin pe un platou „churchillian” capul a patru regi (cel al României „included”), lăsând câmp deschis comunizării și sovietizării întregii Europe și mâine a planetei. Bravo, Sir! Bravo, domnule Churchill!

În fine, trebuie să adaug că poporul iugoslav a avut 1 700 000 de morți în acest război, mai mult fratricid, decât antinazist, adică circa 10% din populație. Voi menționa de asemenea greșeala tactică de nepermis făcută de premierul britanic în capitularea



forțelor germane din sud-estul Europei și a partizanilor lui Ante Pavelici. Un om de geniu, un bun strateg, cum a fost și este considerat Churchill, trebuia și putea să știe că o capitulare a armatelor germane, făcută lui Tito, ca și aceea a croaților lui Pavelici, vor întări mâna frunțașului comunist, îi vor mări prestigiul și-l vor face șeful suprem al Iugoslaviei. De aceea, el ar fi trebuit să accepte capitularea armatelor germane făcută englezilor la Klagenfurt, unde – pline de speranțe de supraviețuire – s-au predat armatelor britanice. Churchill le-a dezarmat și le-a predat lui Tito. Rezultatul? Baia de sânge de la Bleiberg, unde peste 70 000 de croați au fost asasinați fără nici un proces, și lichidarea a circa 300 000 până la 400 000 de iugoslavi în operația de „reconciliere națională“.

În fața acestor fapte, mai poate crede cineva în „intențiile lui Churchill de a debarca în Balcani, pentru a tăia drumul rușilor și a salva Europa de comunism“? Cine o mai îndrăznește?

Iată de ce Istoria trebuie revăzută și corectată. Ea a fost în mod deliberat și abil falsificată ca să acopere tragicele greșeli ale lui Churchill și Roosevelt, care rămân – amândoi și solidar – responsabili în fața Istoriei și a popoarelor pentru situația în care ne găsim astăzi. Amândoi au pierdut pacea, au promovat comunismul și au săpat mormântul Occidentului. Să avem curajul să o spunem. Numai astfel se pot repara tragicele lor greșeli: cunoscându-le și recunoscându-le.

## Capitolul 10

### DE CÂND ȘTIA OPOZIȚIA CĂ ROMÂNIA A FOST VÂNDUTĂ

Curând după capitularea necondiționată a României – 23 august 1944 – Churchill zboară la Moscova și încheie sinistru acord al sferelor de influență în Balcani, în procentaj, în care România era oferită 90% influenței sovietice. Aceasta se petrecea între 9–11 octombrie 1944. După perfectarea acordului, Churchill a adăugat:

„Este mai bine să exprimăm aceste lucruri în termeni diplomatici și să nu utilizăm fraza «impărțind în zone de influență», fiindcă americanii pot fi «shocked» (șocați), indignați. Dar atâta timp cât eu și mareșalul Stalin suntem înțelegi reciproc, eu pot explica această chestiune (înțelegere) președintelui (Roosevelt – n. a.)” [extras din „minutele” întrevederii ultrasecrete – dosar „Tolstoi” – dintre Stalin și Churchill, Ultrasecret nr. Cos (44) 915 (0)].

Așa se explică întreaga mistificare diplomatică făcută, atât contra americanilor, cât și a țărilor interesate. Totuși, opoziția română, în frunte cu Iuliu Maniu, a avut informații ori a intuit ceva după comportarea sovieticilor în România. La numai șase săptămâni după acordul Churchill–Stalin, Iuliu Maniu se adresează reprezentantului politic al Marii Britanii la București și-l imploră pe Churchill să-i spună adevărul. Aceasta avea loc la 27 noiembrie 1944. Iată ce raportează reprezentantul politic, Le Rougetel, guvernului său la Londra prin telegrama ultrasecretă nr. 230 (R 19567):

„L-am văzut azi pe Iuliu Maniu, pe care l-am găsit deprimat și perplex. El a adăugat că poziția sa personală este absolut intolerabilă. El a fost partizanul neclintit al unei cooperări cu puterile anglo-americeane, dar atunci când a acceptat să negocieze armistițiul de la Cairo, a făcut-o cu condiția ca independența și suveranitatea României să nu fie periclitată. Maniu a adăugat că,

Încănd armistițiul, «el a fost înșelat și, la rândul său, el a înșelat milioane de români care îl considerau conducătorul lor»“.

Le Rougetel precizează că Maniu era de o sinceritate care l-a impresionat și că, într-adevăr, situația din țară era îngrijorătoare, iar șansele României de a rămâne stat suveran sunt foarte reduse.

În telegrama următoare, cu nr. 247 din 1 decembrie 1944, Le Rougetel comunică la Londra că a văzut din nou pe Maniu și acesta i-a spus, ca și în memoriul adresat mareșalului de aviație Stevenson, că „dacă împrejurările o impun și guvernul englez vrea ca România să intre în sfera de influență sovietică, el ar fi extrem de recunoscător domnului Churchill, dacă i-ar da răspuns precis la această chestiune.“

În memoriul sus-indicat, trimis lui Stevenson prin Rică Georgescu, Maniu preciza asupra acestei teribile chestiuni:

„Dacă intenția Marii Britanii este ca România să treacă cu totul - «stock and barrel» - sub controlul sovietic, el este gata să se sacrifice și să pregătească poporul pentru acest lucru. În felul acesta se poate evita un masacru și un război civil, dacă terenul este pregătit de el.“ Maniu adăuga că, „dacă acest lucru nu intră în intenția guvernului englez, atunci el este gata să lupte împotriva comunizării țării până la moarte“.

Data fiind importanța celor două telegrame venite de la București, ele au fost supuse imediat primului-ministru.

Iată răspunsul lui Winston Churchill:

*„Bineînțeles noi nu avem să facem asemenea mărturisiri.“*

Aceasta se petrecea la 1 decembrie 1944, la 50 de zile după ce Churchill vânduse România rușilor.

Să ne oprim un moment asupra unui alt incident elocvent și edificator. Misiunea militară și civilă britanică ajunge la București și vrea să-și facă datoria. Misiunea militară este condusă de mareșalul de aviație Stevenson, iar cea politică de domnul Le Rougetel. Nici unul, nici altul, nu știu nimic de aranjamentele lui Churchill cu Stalin. Ei înțeleg să-și îndeplinească misiunea, considerând că au drepturi și datorii egale cu rușii și americanii. Dar generalul sovietic Vinogradov, președintele comisiei aliate de control, nu înțelege lucrurile astfel. El nu permite englezilor și americanilor decât un rol de subaltern, umilitor și penibil. Și Stevenson se plânge... Londrei contra comportării generalului rus și cere să se protesteze la Moscova... Raportul lui Stevenson

2	3	4	5	6
1	2	3	4	5

COPYRIGHT OF THE PUBLIC RECORD OFFICE, LONDON

Reference:-

Fo 371/43989

K/A 023341

10, DOWNING STREET,  
WHITEHALL,

74

W. 2. 6. 44

COPY OF MINUTE BY THE PRIME MINISTER.

Reference: Foreign Office telegram No.247  
from Bucharest, dated 1.12.44.  
(1st paragraph.)

R1978/230/37

"Foreign Secretary."

Surely we are not called  
upon to make such admissions."

1.12.44

W.S.C.  
2.XII."

ajunge pe masa lui Churchill, care face o notă lui Anthony Eden, ministrul de Externe al Marii Britanii, în care îi spune:

„Nu ai făcut dumneata sau Foreign Office cunoscut reprezentanților noștri din București liniile mari ale înțelegerii noastre la Moscova? Mi se pare mie că ei se comportă în România ca și când ar fi în Grecia“ (Premier M. 1092, 10 noiembrie 1944).

Amintesc cititorilor că la Moscova, în 9-16 octombrie 1944, Churchill s-a înțeles cu Stalin ca Rusia să aibă în România 90% influență, iar Marea Britanie 90% influență în Grecia. Așa se explică reacția și cinismul lui Churchill.

La această notă Anthony Eden răspunde primului-ministru la 15 noiembrie 1944:

„În nota dumneavoastră M 1094/4 întrebați dacă am reamintit lui Le Rougetel și Stevenson din București că noi nu jucăm decât un rol absolut minor în România. Ori, la 8 noiembrie 1944

(telegrama nr. 171-R 17819/230/G) noi am precizat la punctul 3 acestora:

«În ambele aceste chestiuni ale dumneavoastră, noi trebuie să fim conduși de faptul să există între noi și guvernul sovietic o înțelegere că ei iau conducerea treburilor în România în schimbul unei poziții predominante a noastră în Grecia».

Care este poziția americană față de înțelegerea Churchill-Stalin? A fost pus Roosevelt la curent cu întregul aranjament? Când și cum? Cu siguranță că Anthony Eden a pus la curent pe Averell Harriman de acest „aranjament“, indicându-i chiar infamele „pourcentage“ [procentaje-„proșantaje“]. Recent, am găzit declassificată o telegramă din 18 octombrie 1944 adresată „Hearty“ – cod Roosevelt –, în care la punctul 6 se spunea:

„Aranjamentele făcute privind Balcanii, sunt sigur, cele mai bune posibile. Rușii «are insistents» (insistă – la 18 octombrie, zece zile după încheierea acordului? – n. a.) de a avea supremația în România și Bulgaria, ca țări limitrofe ale Mării Negre“ (Premier 3/374/8 799).

S-ar putea să fie și alte telegrame ce nu sunt încă declassificate. Multe din aceste documente sunt închise pe 75 de ani și unele chiar o sută, cum am găsit multe printre documentele privind România.

Cu toată dezmințirea lui Churchill, se pare că opoziția română bănuia că englezii îi ascund ceva. Certitudinea au avut-o în vara lui 1945. Nicolae Penescu, fostul secretar general al Partidului Național Țărănesc, o pretinde la pagina 140 a cărții sale *La Roumanie de la Démocratie au Totalitarisme*:

„Pe când guvernul Groza se găsea la Moscova (vara lui 1945 – n. a.), noi am aflat că în octombrie 1944 s-ar fi încheiat un acord între Churchill și Stalin privind România. Nu ni s-au precizat detaliile, dar Burton Berry ne-a spus că americanii nu au participat la acest acord și că ei nu recunosc zone de influență nimănui, în nici o parte a lumii. Era vorba de o informație confidențială, pe care noi nu puteam să o facem publică.”

Nicolae Penescu, în aceeași carte, la pagina 159, afirmă încă o dată că Iuliu Maniu cunoștea în mare acordul Churchill-Stalin:

„Noi știam atunci (în ianuarie 1946, când Harriman, Kerr și Vișinski veniseră la București să «lărgească» guvernul Groza – n. a.) că România făcuse obiectul unui târg între Churchill și Stalin, fără a cunoaște detaliile. Dar Burton Berry (șeful misiunii



civile americane - n. a.), care ne-a informat, ne-a dat asigurarea că guvernul american dezaproba împărțirea Europei în zone de influență“.

Cum veți vedea mai departe, eu nu cred că Burton Berry a vorbit de „aranjamentele lui Churchill cu Stalin“, cum o afirma Nicolae Penescu. Cert este însă că reprezentantul misiunii americane i-a spus lui Iuliu Maniu că, dacă asemenea „aranjamente ar exista“, Statele Unite nu sunt legate de ele și nu le recunosc. Totuși opoziția română putea să întrevadă ușor teribilul adevăr al abandonării țării prin comportarea rușilor în România, ca într-o provincie rusească, prin semnarea „armistițiului“ de la Moscova numai de ei în numele aliaților, prin comportarea Comisiei Aliate de Control și mai ales prin atitudinea misiunii militare și civile britanice din București. Ambele aceste două misiuni recomandau opoziției române răbdare și „cea mai mare prudență“.

Dar dacă guvernul român și fruntașii politici ai țării nu puteau afla direct intențiile lui Roosevelt și Churchill de a ceda Europa de răsărit spre a deveni zonă de influență a rușilor, ei puteau avea indicații foarte precise și foarte alarmante, indirecte.

În cadrul materialului căutat de mine în legătură cu politica aliaților formulată în cursul războiului, am găsit un „editorial“ în ziarul englez *The Times*, din 10 martie 1943. De reținut că ziarul aparținea puternicului Lord Beaverbrook, ministrul Armamentului din cabinetul lui Churchill, prieten intim al acestuia și unul din pilonii partidului conservator. Cu alte cuvinte, „editorialul“ reflecta politica și viziunea lui Churchill și a guvernului britanic. Articolul apărea în plin război, la 10 martie 1943, deci în plină cenzură militară. Este surprinzător - aș zice de necrezut - că nu se găsește nici o urmă a acestui articol în tot ceea ce au scris autorii români în legătură cu cedarea Europei de răsărit rușilor. Acest articol ar fi trebuit cu siguranță citit de către toți fruntașii politici români și cei după la Londra, Washington, Berna sau Lisabona și Madrid, și el trebuia indiscutabil semnalat - ca un fapt excepțional - guvernului Antonescu, Palatului și fruntașilor opoziției române din țară. A făcut-o cineva? Eu nu am găsit nici o urmă, nici o indicație. Faptul este condamnable și ilustrează superficialitatea cu care se înregistrau evenimentele capitale, determinante pentru soarta României. Ce conținea acest „editorial“ atât de important? Nici

mai mult nici mai puțin, împărțirea Europei între englezi și ruși și crearea zonelor de influență respective în Europa. Iată mai întâi acest articol în întregime în limba engleză.

## SECURITY IN EUROPE

Two lessons are to be drawn from the historical analysis of British policy in Europe which appears on this page this morning. The first is the familiar one that «splendid isolation» has ceased to be a safe or practicable policy for Great Britain now that the nineteenth-century balance of power within the continent itself has been destroyed – and, to all seeming, irrevocably destroyed – by the inexorable march of military and economic development towards larger and more complex forms of organization. The second and less familiar lesson relates specifically to Russia and is two-sided. In the first place Russia's attempts to isolate herself from the troubles of the European continent – the last made as recently as 1939 – have proved as futile and as disastrous as similar attempts by Great Britain. Secondly, Britain has the same interest as Russia herself in active and effective Russian participation in continental affairs; for there can be no security in Western Europe unless there is also security in Eastern Europe, and security in Eastern Europe is unattainable unless it is buttressed by the military power of Russia. Security in Europe cannot be achieved by any single stroke however overwhelming. The proposition that it is impossible to exterminate the German people or destroy the German State has behind it the authority of M. STALIN himself. The realization of security will depend on the joint and continuous vigilance of Britain and Russia. If either one of them remains aloof or reverts to policies of isolation, the domination of Europe by Germany becomes once more inevitable.

A case so clear and cogent for close cooperation between Britain and Russia after the war cannot fail to carry conviction to any open and impartial mind. Yet, its impact has undoubtedly been retarded and weakened on both sides by prejudices and suspicions left by recent history. To ignore them, or to pretend that they do not exist, is to render a poor service

to Anglo-Russian friendship. There is a small minority of people in this country who, undeterred by the thought of playing into HITLER's hands, are still impressed by the «Bolshevist boggy», just as there is probably a small minority of Russians who still believe that British confines.

..... [coloana a II-a]  
 confines of Europe; and on these two rests a pre-eminent responsibility for European security. This is the sense and significance of the Eden-Molotov treaty of May last. If Britain's frontier is on the Rhine, it might just as pertinently be said – though it has not in fact been said – that Russia's frontier is on the Oder, and in the same sense. This does not mean that Russia any more than Britain desires to assail the independence of other countries or to control their domestic affairs. On the contrary, it must stand to reason that Russian security will best be served by an understanding with peoples who have themselves good cause to look to Russia for security against any repetition of the grim experience of Nazi domination and whose relations with the Soviet Union are founded upon a solid basis of contentment and good will. The sole interest of Russia is to assure herself that her outer defences are in sure hands, and this interest will be best served if the lands between her frontiers and those of Germany are held by governments and peoples friendly to herself. That is the one condition on which Russia must and will insist. Everything goes to show that she will be in a position after the war to shape the settlement on lines consistent with this conception of what her security demands. But it will make all the difference to the future of Anglo-Russian friendship whether these lines have been freely approved and welcomed by Britain in advance, or whether they are grudgingly accepted as a *fait accompli* after the victory has been won.

The other task of British foreign policy is to interpret to the United States the common interest of Britain and Russian in European security and in the means of attaining it. As Mr. HERBERT MORRISON said in his recent speech, «we may be able to play a part in developing and cementing relations of friendship between our two great allies – the Russians and Americans». But this part cannot be passive. Differences, where they exist, will not be resolved or mitigated

by the pusillanimity which refuses to make up its mind one way or the other. Vicepresident WALLACE said bluntly on Monday that another world war is inevitable «unless the Western democracies and Russia come to a satisfactory understanding before the war ends.» Both Britain and America have paid dearly for past indulgence in ignorant and wishful thinking about Europe; and if Britain has paid for even more dearly than America – in the humiliations of the duty pre-war years and in the disasters of the war – this priority gives her both the duty and the right to speak out freely against the repetition of these errors. The issue of security in Europe will not be settled by the enunciation of general principles; it will not be settled by the acceptance of hypothetical obligations or by the establishment of loose machinery of consultation of cooperation; it will not be settled by any organization based on a conception of national independence which entails the partition of Europe among twenty separate and jarring military and economic sovereignties. It will be settled only if those who possess military and economic power on the largest scale and are prepared to exercise it within the confines of Europe, organize that power in common for the fulfilment of common purposes and for benefit of all. Russia's military achievements in the war have shown conclusively that no such organization can exist for a moment without her and that concerned for future security in Europe, both great and small, have an imperative need of her. This is . . . . .

Acest articol ar merita să fie tradus în întregime. Dar el este mult prea lung pentru cadrul restrâns al acestui volum. De aceea, eu voi reda în traducere românească esențialul lui:

## SECURITATE ÎN EUROPA

Trebuie subliniat că politica de splendidă izolare a Marii Britanii a încetat prin distrugerea – iremediabilă – a echilibrului de forțe pe continentul european. Același lucru se poate spune despre politica de izolare a Rusiei prin dezinteresarea ei voită de treburile europene. Marea Britanie are, ca și Rusia, același

to Anglo-Russian friendship. There is a small minority of people in this country who, undeterred by the thought of playing into HITLER's hands, are still impressed by the «Bolshevist bogey», just as there is probably a small minority of Russians who still believe that British confines.

..... [coloana a II-a]  
 confines of Europe; and on these two rests a pre-eminent responsibility for European security. This is the sense and significance of the Eden-Molotov treaty of May last. If Britain's frontier is on the Rhine, it might just as pertinently be said – though it has not in fact been said – that Russia's frontier is on the Oder, in the same sense. This does not mean that Russia any more than Britain desires to assail the independence of other countries or to control their domestic affairs. On the contrary, it must stand to reason that Russian security will best be served by an understanding with peoples who have themselves good cause to look to Russia for security against any repetition of the grim experience of Nazi domination and whose relations with the Soviet Union are founded upon a solid basis of contentment and good will. The sole interest of Russia is to assure herself that her outer defences are in sure hands, and this interest will be best served if the lands between her frontiers and those of Germany are held by governments and peoples friendly to herself. That is the one condition on which Russia must and will insist. Everything goes to show that she will be in a position after the war to shape the settlement on lines consistent with this conception of what her security demands. But it will make all the difference to the future of Anglo-Russian friendship whether these lines have been freely approved and welcomed by Britain in advance, or whether they are grudgingly accepted as a *fait accompli* after the victory has been won.

The other task of British foreign policy is to interpret to the United States the common interest of Britain and Russia in European security and in the means of attaining it. As Mr. HERBERT MORRISON said in his recent speech, «we may be able to play a part in developing and cementing relations of friendship between our two great allies – the Russians and Americans». But this part cannot be passive. Differences, where they exist, will not be resolved or mitigated



by the pusillanimity which refuses to make up its mind one way or the other. Vicepresident WALLACE said bluntly on Monday that another world war is inevitable «unless the Western democracies and Russia come to a satisfactory understanding before the war ends.» Both Britain and America have paid dearly for past indulgence in ignorant and wishful thinking about Europe; and if Britain has paid for even more dearly than America – in the humiliations of the duty pre-war years and in the disasters of the war – this priority gives her both the duty and the right to speak out freely against the repetition of these errors. The issue of security in Europe will not be settled by the enunciation of general principles; it will not be settled by the acceptance of hypothetical obligations or by the establishment of loose machinery of consultation of cooperation; it will not be settled by any organization based on a conception of national independence which entails the partition of Europe among twenty separate and jarring military and economic sovereignties. It will be settled only if those who possess military and economic power on the largest scale and are prepared to exercise it within the confines of Europe, organize that power in common for the fulfilment of common purposes and for benefit of all. Russia's military achievements in the war have shown conclusively that no such organization can exist for a moment without her and that concerned for future security in Europe, both great and small, have an imperative need of her. This is . . . . .

Acest articol ar merita să fie tradus în întregime. Dar el este mult prea lung pentru cadrul restrâns al acestui volum. De aceea, eu voi reda în traducere românească esențialul lui:

## SECURITATE ÎN EUROPA

Trebuie subliniat că politica de splendidă izolare a Marii Britanii a încetat prin distrugerea – iremediabilă – a echilibrului de forțe pe continentul european. Același lucru se poate spune despre politica de izolare a Rusiei prin dezinteresarea ei voită de treburile europene. Marea Britanie are, ca și Rusia, același

interes comun în participarea activă a amândurora în afacerile continentale, *fiindcă nu poate fi vorba de securitatea Europei de apus fără securitatea Europei de răsărit*, care securitate a Europei de răsărit nu poate fi asigurată și bazată decât printr-o continuă politică de colaborare între Rusia și Marea Britanie. Acest lucru e clar și categoric. O strânsă colaborare între noi și Rusia se impune de la sine în mintea oricărui om sănătos. Un studiu istoric ilustrează suspiciunea rușilor față de aliați, fiindcă ei au comis în 1919 imensa greșală de a izola Rusia și Germania prin crearea unui grup de state mici ce – în realitate – nu puteau fi ajutate în nici un fel de puterile apusene (...) Aceste considerațiuni subliniază importanța politicii ce are de urmat Marea Britanie, care trebuie să asigure Rusia că ea nu va fi «deposedată» de roadele victoriei ei, creând de pe acum un climat de prietenie și încredere între noi și Rusia pentru asigurarea securității europene de mâine. După terminarea războiului, responsabilitatea securității europene va trebui asigurată de Rusia și Marea Britanie, singurele puteri europene din cele patru mari. Rusia și Marea Britanie trebuie să aibă «pre-eminent responsibility» [răspundere primordială] în securitatea Europei. Acestea sunt sensul și semnificația Pactului Eden-Molotov din aprilie anul trecut (1942 – n. a.). Dacă frontiera intereselor britanice este pe Rin, cea a Rusiei este pe Oder. Interesul primordial al Rusiei este de a se asigura că apărarea ei se găsește în mâini sigure. *Interesele Rusiei vor fi bine servite și asigurate numai dacă țările ce o înconjoară vor fi în mâinile guvernelor prietene ale ei.* Aceasta este una din condițiile pe care Rusia le va pune și la care ea are dreptul. Totul arată – încă de pe acum – că Rusia va fi după război în măsură să-și asigure singură condițiile ce să-i asigure «securitatea» ei, așa cum o vede, concepe, ea. Dar întreaga diferență pentru raporturile viitoare anglo-ruse de mâine este dacă această linie politică rusească a fost liber acceptată, aprobată și considerată ca bine venită de Marea Britanie de pe acum sau dacă această politică rusă va fi acceptată cu reticențe în fața unui *fait accompli* după câștigarea victoriei. Securitatea Europei nu va fi asigurată de nici o organizație mondială bazată pe concepția independenței și suveranității a douăzeci de țări. Ea nu poate fi asigurată decât de cele două mari puteri europene, Rusia și Marea Britanie, ce au supremația militară și economică și care să fie decise a utiliza forța lor pentru interesele lor comune și în beneficiul tuturor.

lată factorul decisiv ce trebiue să făurească politica europeană a Marii Britanii de mâine și nevoia de a lămuri și de a convinge de acest lucru pe conducătorii americani.

Articolul de mai sus vorbește de la sine. El face parte din acțiunea de pregătire a opiniei publice britanică și americană pentru împărțirea Europei între britanici și ruși. Aici este cazul să amintim sumar că această acțiune nu este izolată, că ea se încadrează într-un tot. De reținut că rușii ceruseră încă din 1939 lui Hitler zone de influență în Balcani, cerere repetată în noiembrie 1940 de Molotov la Berlin. Ambasadorul rus Gusev ceruse lui Eden încă din 1941 să împartă Europa: ei răsăritul, britanicii apusul. Când Anthony Eden s-a dus la Moscova în decembrie 1941, Stalin i-a oferit baze militare în apusul Europei pentru baze militare rusești în răsăritul ei. Tratatul dintre ruși și britanici din aprilie 1942 trebuie interpretat în același sens: împărțirea Europei între ei doi, americanii neavând la ce se amesteca în bătrânul continent. Dacă reținem faptul că la 20 februarie 1943 Roosevelt însuși oferea lui Stalin – prin intermediul lui Zabrowsky și Weiss (șefii sioniști ce se duceau la Moscova) – Europa de răsărit rușilor, înțelegem de ce la 10 martie 1943 marele ziar *The Times* pregătea la rândul său terenul. Purtătorul de cuvânt al intențiilor și politicii lui Roosevelt, ziaristul american Walter Lippman, prieten intim al președintelui, preconiza public – în articolele sale – aceeași politică ca cea din *The Times*. Și tot din anul 1942. De altfel, în 1944 el a publicat la Londra volumul său *U. S. War Aims* [Țelurile de război ale Statelor Unite], în care cerea categoric împărțirea Europei de către britanici și ruși.

Voi adăuga convorbirea lui Roosevelt cu cardinalul Spellman al Statelor Unite din 20 februarie 1943, în care acesta, împărtășindu-i cardinalului ideile sale despre organizarea lumii de după război, vorbea categoric de „zona de influență rusă” în răsăritul Europei și de zona comună de influență anglo-rusă în Europa de apus. În acest context trebuiește înțeles demersul lui Churchill în mai 1944 la Washington ca să obțină acordul lui Roosevelt pentru împărțirea Europei și apoi vizita lui la Moscova din octombrie 1944, când a dat rușilor întreaga Europă de răsărit.

De bună seamă, înțelegerile secrete nu puteau fi cunoscute de fruntașii români din exil, pentru a-i informa pe cei din țară. Dar articolul din *The Times*? Dar articolele lui Walter Lippman?

Ele erau publice. Se găseau la chioșcurile de ziare din țările neutre. Citite la vreme, ele puteau deschide ochii și împiedica speranțe și acțiuni eronate, tragice.

Sigur este că unii membri ai delegației române la Moscova, pentru semnarea „armistițiului” din 12 septembrie 1944, au intuit adevărul și l-au împărtășit celor din țară. Cu toată prezența fizică a ambasadorului american Harriman și a celui britanic Clark Kerr la semnarea „armistițiului” de la Moscova cu România la 12 septembrie 1944, delegația română a realizat că anglo-americii jucau un rol șters, că făceau mai mult act de figurație. Rușii se comportau ca niște stăpâni absoluți, atât față de români, cât și față de cei doi ambasadori. Acest comportament a atras atenția delegației române, iar la întoarcerea ei la București, ea a început să povestească și să comenteze. Se spune – la ureche, dar răspicat – că am fost abandonați rușilor. Aceste zvonuri au fost atât de insistente, încât la 30 septembrie 1944 însuși secretarul de stat Hull le înregistrează, le comentează și le transmite imediat la Moscova ambasadorului american Harriman. Iată în întregime, în englezește, telegrama lui:

740.00119 European War 1939/9–3044: Telegram  
*The Secretary of State to the Ambassador in the Soviet Union*  
 (Harriman)

WASHINGTON, September 30, 1944 – 8 p.m. 2331.

The Department is repeating for your information the following report from American military sources. It is interesting as reflecting the immediate impact of the Rumanian negotiations, though the reporting officer may not have had access to a sufficient variety of sources to make a general survey of the situation.

„Government officials and business men in Rumania feel that Britain and the United States have broken their promises and have abandoned Rumania to Russia. Returning members of Rumanian Armistice Delegation spread story that negotiations in Moscow werw dominated by Russians, the British and American representatives refusing to discuss the terms without conferring first with Russian representatives. According to a Rumanian industrialist, the position of Rumanian government is difficult because the Government is ignored

by the Russians. Probably it will fall. In addition, the Russians apparently intend to undermine the position of King Mihai the King's representatives were ignored for 48 hours by Burenin, Soviet commanding general in Bucharest. The Rumanian people, who believed country would not be occupied by Russians, feel their government has misled them. Maniu is reported disappointed in Great Britain, having expected more consideration and easier armistice terms. Russian authorities have confiscated all radios, inferior ones being destroyed and good ones sent to Russia. Russian troops are said to have entered and ransacked German Legation in Bucharest on September 11 on grounds Germans had previously stolen furnishings from Soviet Legation. Members of the International and Rumanian Red Cross complain that Russians have confiscated supplies, equipment, medicines and Red Cross ambulances."

Sent to Moscow; repeated to London and Ankara.

HULL

„Membri ai guvernului român și oameni de afaceri din România cred că Marea Britanie și Statele Unite și-au călcat promisiunea și au abandonat România rușilor. Membrii delegației române pentru armistițiu, întorși la București, răspândesc zvonul că negocierile de la Moscova au fost dominate de ruși și că reprezentanții britanici și americani au refuzat să discute problemele ridicate de acești delegați înainte ca ei să se consulte cu rușii. (...)

Poporul român, care a crezut că țara nu-i va fi ocupată de ruși, zice azi că guvernul său l-a înșelat. Maniu este profund decepționat de Marea Britanie, deoarece credea că s-ar fi bucurat de mai multă considerație și de condiții de armistițiu mai ușoare (...)“

Cum să nu fi înregistrat delegația română la Moscova această impresie de „sell-out“, de vânzare (prin agreement tăinuit), de „abandonare“, când însuși ambasadorul american Averell Harriman transmitea la Washington aceleași impresii? Iată telegrama lui, cu numărul 9/1544 din 15 septembrie 1944, la două zile după semnarea „armistițiului“ (capitulării necondiționate) de la Moscova:



„Vreau să fac următoarele observații asupra negocierilor de armistițiu cu România, care abia s-au încheiat:

1. Era clar că rușii au intrat în aceste negocieri cu hotărârea și convingerea că terenul era în cea mai mare parte al lor și că noi le dăm mână liberă, atât în redactarea termenilor de armistițiu cât și în tratamentul ulterior aplicat românilor.

2. Atitudinea Statelor Unite în timpul acestor negocieri a ținut seama de aceste dorințe ale rușilor și ea a fost apreciată de aceștia la justa ei valoare. *Rușii cred că noi respectăm o înțelegere tacită că România este o regiune de interes predominant sovietic, în care noi nu trebuie să ne amestecăm. (...)*

Termenii armistițiului dau comandamentului rus control absolut, nelimitat, asupra vieții economice a României. Reducerea standardului de viață al poporului român la nivelul celui sovietic va urma treptat, dar sigur. Nici un ofițer de poliție sau funcționar român nu va fi tolerat, dacă nu va fi la discreția absolută a poliției rusești.“

Bineînțeles, delegația română și oamenii politici români nu au avut cunoștință de această telegramă a lui Harriman, dar au intuit abandonul și trădarea. Iuliu Maniu revine din nou asupra acestui subiect într-o dramatică conversație cu Burton Berry la 9 decembrie 1944. Iată telegrama acestuia, nr. 12-944, către noul secretar de stat american, Stettinius:

871.01/12-944: Telegram

*The American Representative in Rumania (Berry)  
to the Secretary of State*

BUCHAREST, December 9, 1944 – 7 p.m.

[Received 9.45 p.m.]

52. A few days ago Maniu told Le Rougetel, my British colleague, that if the British Government wished that Rumania cast her lot with the Soviets rather than with the Anglo-Saxon powers, in case a decision become[s] necessary, he would quite understand the position but he would be grateful to receive an indication to that effect. In transmitting this statement to British Foreign Office, Le Rougetel said he was convinced Maniu was genuinely seeking guidance and suggested this inquiry could be used as [a peg?] upon which to convey a message to Maniu.

Last evening with me Maniu developed more fully the same thought. He said if he had known the Soviets were to be given a free hand in application of armistice terms he would not have advised the King to sign the armistice. He argued that his pressure and the Rumanian action which resulted from it had long time, to the very gates of Budapest.

He told of an approach made to him by Molotov a year ago regarding future relationship between Rumania and the Soviet Union and explained that because of his loyalty to the democratic powers he had not accepted his approach he was convinced at the time that the democratic powers would preserve an independent and sovereign Rumania. Everything today however indicated that this was not the intention of those powers. On the contrary it appeared that Soviet Russia was deliberately planning to communize Rumania while the democratic powers silently watched. To support his point he cited such examples as the installing of Hungarian Communists in administrative positions in northern Transylvania; the steadily advancing Soviet colonizing of Constantza; and the recent request of Malinovsky that the whole of the four Rumanian countries [counties] in Transylvania which were divided between Rumania and Hungary by the Vienna dictate be turned over to Soviet and Hungarian administration.

With considerable emotion Maniu asked if America and Great Britain wished Rumania to become a part of the Soviet Union. „If so, please advise me accordingly for this can be easily arranged and even today late as it is I can arrange it to the better advantage to Rumania than can the Rumanian Communists.“ Then he repeated that if it were our intention to abandon Rumania we owed him the obligation of telling him so and he owed the Rumanian people the obligation of securing the best possible terms for them.

I told Maniu that as far as I knew the statement made by Molotov last spring and the articles of the armistice indicated that the three principal Allies expected Rumania to be an independent and sovereign state.

The Department well knows that Maniu has stood out boldly as a champion of pro-Allied action and sentiment in Rumania even during the dark days of the Antonescu dictatorship. He has an enormous political following in the country

and I believe the respect in which all Rumanians hold him eclipses that held for any other Rumanian. Because of what he has been and what he is it seems important that he be preserved from slipping into sharing the general conviction that the dissolution of the Rumanian state is now in progress. Reference my No. 42, November 30, 6 p.m. In view of the foregoing I suggest that any message from which Maniu could take heart would be timely.

BERRY

Această telegramă este un document de o importanță capitală și o voi traduce în părțile esențiale. Primul paragraf vizează întrevăderea Maniu - Le Rougetel, de care ne-am ocupat mai sus, cu răspunsul inuman, crud și cinic al lui Churchill.

„Ieri seară“, continuă Burton Berry, „Maniu mi-a împărtășit mai pe larg aceleași gânduri ca lui Rougetel. El mi-a spus că, dacă ar fi știut că rușilor li se va fi dat o mână liberă în aplicarea termenilor de armistițiu, el nu ar fi sfătuit pe rege să semneze armistițiul. El, Maniu, susține că presiunile sale personale și acțiunea românească de ieșire din Axă a deplasat linia românească de rezistență, Focșani-Galați, ce ar fi putut rezista multă vreme, direct la porțile Budapestei. El mi-a vorbit de avansurile făcute lui Molotov acum un an, privind viitorul relațiilor dintre România și Uniunea Sovietică, dar din cauza loialității lui față de aliații anglo-americani el nu a acceptat să discute cu Molotov. El, Maniu, era convins la acea dată că puterile aliate vor păstra o Românie independentă și suverană. Dar astăzi totul indică că puterile aliate nu aveau aceste intenții față de România. Dimpotrivă, apare clar acum că Uniunea Sovietică plănuiește în mod deliberat comunizarea României, în timp ce puterile aliate tac și privesc.“ (...)

„Plin de emoție, Iuliu Maniu m-a întrebat dacă Statele Unite și Marea Britanie doresc ca România să devină o parte din Uniunea Sovietică. Dacă este așa, vă rog să-mi spuneți deschis, fiindcă eu pot, chiar așa târziu cum este acum, să aranjez lucrurile pentru România mai bine decât o vor face comuniștii. Apoi Maniu a repetat că, dacă intenția noastră este să abandonăm România, noi îi suntem datori să-i spunem adevărul, fiindcă el are datoria de a încerca să asigure poporului român cele mai bune condiții posibile. Eu i-am spus lui Maniu că, atât cât știu eu, declarația lui Molotov și articolele armistițiului arată că cei trei aliați se

așteaptă ca România să fie un stat independent și suveran. Departamentul de Stat știe prea bine că Maniu a stat ca o stâncă și ca un campion al sentimentelor și acțiunii pro-aliat, chiar în zilele negre ale dictaturii lui Antonescu. El are o enormă popularitate și respectul ce românii i-l poartă eclipsează pe toți ceilalți. De aceea pentru ceea ce el a fost și ceea ce este, este foarte important ca Maniu să nu fie lăsat să alunece în a împărtăși convingerea generală că dizolvarea, lichidarea României democratice este în curs de a se consuma. De aceea orice mesaj de încurajare a lui Maniu va fi bine venit.

BERRY"

Cititorul vede singur importanța acestui document istoric. El mă dispensează de un lung comentariu. Totuși voi face asupra lui câteva scurte observațiuni.

1. Maniu știa încă din noiembrie 1944 că România fusese abandonată. Căuta să aibă certitudinea întrebând pe britanici și pe americani, pentru a lua măsurile de sacrificiu politic ce se impuneau și a împiedica pe comuniști să livreze țara, legată de mâini și picioare. Bineînțeles că aici Iuliu Maniu se înșală profund: rușii, chiar dacă ar fi „tratați” cu el în 1943, l-ar li lichidat, cum l-au lichidat pe Beneș în Cehoslovacia. Dar era datoria lui să gândească că ar fi putut salva ceva și era de datoria lui să încerce.

2. Dar nici Churchill și nici Roosevelt nu i-au spus adevărul. Asupra acestui punct cred că Nicolae Penescu se înșală, când afirmă că „știau că englezii ar fi făcut un aranjament cu rușii, fiindcă le-a spus-o Burton Berry”. Acest lucru nu reiese din telegrama citată.

3. Maniu regretă profund semnarea – de către rege (?) – a armistițiului, adică actul de la 23 august, la care el nu a participat în nici un fel.

4. Iuliu Maniu era conștient că armata română putea rezista rușilor „multă, multă vreme” pe linia Focșani-Galați. Deci el aproba intru totul linia mareșalului Antonescu de a semna armistițiul în poziția de forță pe această linie. Ce greșală de neiertat a fost ordonarea încetării focului și capitularea fără a se fi convenit la un armistițiu dinainte și fără a-l fi semnat!

5. Șeful Partidului Național Țărănesc era conștient de imensul avantaj militar dat rușilor prin capitularea României, înlesnindu-le

dintr-o dată avansarea armatei roșii „până la porțile Budapestei”. El spera că aliații, conștienți de acest lucru, vor garanta integritatea și suveranitatea României. Dar s-a înșelat amarnic. Dar ceea ce încă nu se știe bine este că Iuliu Maniu nu a vrut un 23 august așa cum s-a făcut. El vroia un armistițiu, nu o capitulare. El dorea ca armistițiul să fie încheiat de mareșalul Antonescu. Maniu era perfect conștient de imensul avantaj militar adus aliaților de România și de prețul pe care ei trebuiau să-l plătească pentru a-l fi obținut. Din cauza capitulării necondiționate de la 23 august și a ordonării încetării focului, în acea zi România a pierdut orice posibilitate de negociere a sacrificiului și contribuției ei la cauza aliată.

Iată de ce Iuliu Maniu își plângea durerea lui și a poporului său „ce a crezut în el” și pe care „el l-a înșelat”, când pe la Le Rougetel, când pe la Burton Berry. Și cu câtă demnitate le reproșa anglo-americanilor lipsa lor de ținută morală în ascunderea adevărului, când le spunea că ei au „datoria” să-l informeze, să-i spună adevărul!



# Capitolul 11

## STRATEGIA MILITARĂ ȘI POLITICĂ A STATELOR UNITE ȘI PIERDEREA EUROPEI DE RĂSĂRIT ȘI A PĂCII

Pentru a se înțelege în profunzime pierderea Europei de răsărit, trebuie să ne oprim și asupra strategiei militare și politice a Statelor Unite în al doilea război mondial. O strategie greșită – dar voită –, care, fatal, trebuia să ducă la pierderea Europei de răsărit. Precizez că această strategie era una personală a lui Roosevelt, nefiind împărtășită nici de Departamentul de Stat, nici de Congresul american, nici de șefii militari și necunoscută de poporul american.

Cu puterea sa enormă din timpul războiului, adevărat dictator, Roosevelt a impus strategia sa personală ce a fost un adevărat dezastru. Ea a dus la pierderea Europei de răsărit, la dizolvarea Imperiului britanic, la promovarea Rusiei ca supraputere, la comunizarea – până acum – a unei jumătăți din planetă. Ea a dus la pierderea păcii și la periclitarea existenței însăși a Statelor Unite.

Să examinăm în cele ce urmează această strategie.

În acest scurt rezumat istoric nu voi intra în discuția controversată dacă Roosevelt a dorit sau nu, dacă a complotat sau nu pentru un război împotriva lui Hitler. Sunt mulți – inclusiv traducătorul cărții mele *Sell-Out to Stalin* în limba germană, prof. dr. Dirk Bavendamm –, care o pretind. Eu mă voi limita în acest capitol să dau câteva date istorice, pentru ca cititorul să poată urmări capitolele următoare.

În noaptea de 9 spre 10 mai 1940, armatele germane atacă Olanda și Belgia, care capitulează repede. Apoi, printr-o fulgerătoare înaintare prin Sedan în Franța, ele obligă guvernul francez să ceară armistițiu la 22 iunie 1940. Armata britanică ce lupta în Franța a reușit, printr-o eroică și spectaculoasă imbarcare, să se retragă la Dunkirk (Dunkerque) și să ajungă în Anglia. Peste 350 000 de soldați britanici sunt salvați, dar întregul material

de război este pierdut. Marea Britanie rămâne singură în fața Germaniei, iar Churchill rămâne singur să se măsoare cu Adolf Hitler.

Privind înapoi, putem spune că adevăratul merit al lui Churchill, căruia poporul britanic îi iartă multe din tragicele greșeli făcute după aceea, a fost refuzul lui de a capitula, de a cere armistițiu sau pace în iunie 1940, când Marea Britanie era la pământ. Un fapt puțin cunoscut era acela că în ziua de 17 iunie 1940 (deci înainte de armistițiul francez din 22 iunie 1940) majoritatea guvernului britanic, în frunte cu lordul Halifax, ministrul de Externe, era pentru o pace cu Hitler. Subsecretarul de stat Richard Austen Butler a convocat la Foreign Office pe domnul Björn Prytz, ambasadorul Suediei la Londra, și l-a rugat să ceară Germaniei condițiile de pace. Era gata, gata, ca Anglia să facă pace. Dar Churchill, primul-ministru, s-a opus și Anglia a continuat pentru moment singură marea bătălie și până la urmă a înfrânt armatele germane. Acest moment de „slăbiciune” a britanicilor a fost ținut ultrasecret timp de 25 de ani. Apoi, în vara lui 1965, ambasadorul suedez a vorbit. Și cum trebuia găsit un țap ispășitor, Richard Butler, strălucitul om politic englez, nu a mai devenit niciodată prim-ministru al Marii Britanii. Churchill, aproape singur în fața furtunii ce se ridica și a amenințării unei iminente debarcări, se adresează Statelor Unite, lui Roosevelt. Statele Unite se găseau însă sub „legea neutralității”, iar Roosevelt personal se obligase public să țină America în afara războiului. Cu toate acestea, Roosevelt începuse pregătirile pentru apărarea și înarmarea Statelor Unite, atât în oameni, cât și în echipament. Uzinele americane erau gata, din 1940, pentru o producție de 50 000 de avioane.

În martie 1941, Congresul american votează legea „Lead-Lease Act”, care permite aprovizionarea cu material de război a oricărei țări în luptă și care lăsa „la discreția președintelui să decidă” dacă considera vital intereselor de apărare națională a Statelor Unite. Așadar, cu toată legea neutralității, încă din septembrie 1940 Statele Unite cedează Marii Britanii 50 de distrugătoare de război și-i furnizează echipament militar. Poziții strategice ca Islanda și Groenlanda trec din 1940 sub protecție americană. În august 1941, în pofida legii neutralității, Churchill se întâlnește cu Roosevelt și proclamă „Charta Atlanticului” ce garanta integritatea și independența tuturor în paradisul de după război. Roosevelt acționa deci – deși sub legea neutralității – ca un beligerant contra Germaniei și aliaților acesteia.

Între timp, Hitler, renunțând la o debarcare în Marea Britanie, se pregătește să atace Rusia, punând planul în aplicare la 22 iunie 1941. La această dată și cot la cot cu trupele germane, armata română trece Prutul pentru a-și dezrobi frații și a recuceri Basarabia și Bucovina de nord, smulse patriei în iunie 1940 de către Uniunea Sovietică cu acordul și binecuvântarea lui Hitler. Pentru România, era un război legitim de apărare națională, de supraviețuire ca popor și țară. Cu toate legăturile profunde ce o legau de francezi, englezi și americani, România nu putea să meargă decât alături de armata germană, ce lupta contra dușmanului comun.

La 7 decembrie 1941, japonezii, exasperați de blocada economică a lui Roosevelt contra lor, fac imensa greșală de a ataca pe americani la Pearl Harbor. America este în stare de război cu Japonia. Germania (Hitler făcuse cea mai mare greșală a sa) și Italia declară la rândul lor război Statelor Unite la 11 decembrie 1941. Marea Britanie a declarat război României la 7 decembrie 1941, în urma refuzului guvernului Antonescu de a retrage trupele înapoi peste Nistru. În decembrie 1941, guvernul român, sub presiune germană, e nevoit să declare război Statelor Unite.

Bineînțeles, a doua zi după Pearl Harbor, Churchill este în drum spre Washington, unde cei doi mari se înțeleg asupra strategiei comune. Este de reținut că încă din august 1941, adică înainte de atacul japonez ori de declararea războiului de către Hitler, Roosevelt trimite la Moscova pe Harry Hopkins, care aranjează ajutorul pentru Uniunea Sovietică, în baza legii „Lead-Lease Act”.

Congresul Statelor Unite votase legea „Lead-Lease Act” la 11 martie 1940. Ea a permis furnizarea gratuită a furniturilor de război și a celor economice, atât Marii Britanii, cât și Uniunii Sovietice. Din august 1941 până la 11 mai 1945 Statele Unite au efectuat livrări generoase în valoare de peste 11 miliarde de dolari Uniunii Sovietice. La acea dată, văzând atitudinea din ce în ce mai agresivă a rușilor, președintele Truman semna decretul de abrogare a acestei legi. Meritul acestei inițiative îndrăznețe și provocatoare revine tot subsecretarului de stat Grew.

„Atout-ul economic este singura armă pe care o avem contra Rusiei.”

Decizia lui Truman era curajoasă și trebuie precizat că în ianuarie 1945, când senatorul republican Vandenberg i-a sugerat

lui Roosevelt încetarea „Lead-Lease Act”-ului pentru Rusia, Roosevelt a refuzat (Vezi George Herring, *Aid to Russia*, pag. 177-178).

Ce tragedie și ce greșală că Roosevelt nu a ascultat o întreagă serie de deputați și senatori americani, care încă din 1941 cereau să se lege ajutorul dat Rusiei în baza legii „Lead-Lease Act” de comportarea ei militară și politică, pentru a salva Europa de răsărit și de a pune o frână nesațului său de expansiune, de acaparare de teritorii și de zone de influență! Așa cum am arătat în cartea mea *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, în 1941, când Rusia era la pământ, Stalin ar fi acceptat cu siguranță asemenea clauze. Dar Roosevelt le-a refuzat, conștient și culpabil. Dar dacă admiratorul lui Stalin, Roosevelt, nu a vrut să pună nici o condiție politică furnizărilor de război trimise Uniunii Sovietice (clauză care ar fi salvat Europa răsăriteană!), el a insistat în schimb ca ea să fie aplicată Marii Britanii. Într-adevăr, Roosevelt a insistat ca în schimbul ajutorului american, britanicii să convină ca după război să „elimine toate formele de discriminare în tratamentul comerțului internațional (renunțarea la protecționism politic - n. a.), să reducă tarifele și să elimine barierele vamale”. Cu siguranță, necondiționarea ajutorului american dat Rusiei a fost una din cele mai grave și mai mari greșeli făcute de Roosevelt. O asemenea clauză ar fi salvat cu siguranță Europa de răsărit. Dar Roosevelt nu a vrut să o pună. De ce?

Churchill și Roosevelt decid să se dea prioritate frontului atlantic, adică înfrângerii Germaniei și a aliaților ei din Europa, apoi să se ocupe de Japonia. Prin conferințe ulterioare, la Quebec, Casablanca, Moscova, Teheran, se stabilește strategia militară de urmat. Cu privire la strategii, intervin divergențe între militarii americani și britanici. Americanii preconizau un atac direct în Franța contra Germaniei, cât mai repede, mai ales că Stalin o cerea și el cu insistență. Militarii britanici propuneau o strategie mediteraneană, cuprinzând nordul și apusul Africii și răsăritul Mării Mediterane. Ceva mai mult, ei au luptat din răspuțeri, chiar și după Teheran, pentru o debarcare la Trieste, care să-i ducă prin Liubliana la Viena. Cititorii vor găsi amănunte în capitolul *Iluzii tragice, debarcarea în Balcani*.

Pentru moment rețin că americanii aveau ca obiectiv militar victoria asupra armatelor Axei. Militarii britanici urmăreau asigurarea căilor Imperiului britanic în primul rând și slăvirea postbelică a acestora. La Teheran, în noiembrie 1943, se decide

invazia Europei prin Franța în primăvara lui 1944, dată amânată mereu de britanici. Acestea erau, în linii mari, obiectivele militare ale celor trei aliați.

Pe plan politic divergențele sunt și mai accentuate. Obiectivul principal al lui Churchill era un condominiu – în doi – între Marea Britanie și Statele Unite („the English-speaking democracies” – democrațiile de limbă engleză). Președintele Roosevelt, care era hotărât „anti-British”, urmărea distrugerea imperialismului și colonialismului, atât britanic, cât și francez ori olandez. El concepea organizarea lumii viitoare prin încredințarea treburilor planetare a patru „policy makers” [cei care fac politica]: Statele Unite, Marea Britanie, URSS și China. Planeta era împărțită în patru și fiecare dintre cele patru puteri avea sfera sa de influență. Iată ce ne spune cardinalul Spellman în memoriile sale asupra acestei chestiuni:

„Roosevelt mi-a spus că el plănuiește un acord între cei patru mari. În consecință, lumea va fi împărțită în sfere de influență. China va lua Extremul Orient, Statele Unite Pacificul, Marea Britanie și Rusia Europa și Africa (de aceea sunt rușii în Africa azi). Dar cum Marea Britanie are interesele ei primordiale în colonii, se poate presupune că Rusia va predomina în Europa.” (*Cardinal Spellman Story*, pagina 223).

Discuția a avut loc a doua zi după Conferința de la Quebec, vineri 3 septembrie 1943. Deci înainte de Teheran. Aceste concepții ale organizării postbelice a planetei i-au fost transmise și lui Stalin prin scrisoarea lui Roosevelt din 20 februarie 1943, adresată lui Zabrowsky și Weiss, șefii sioniști în drum spre Moscova să-l vadă pe Stalin (Vezi scrisoarea la pag. 50-53, *L'Europe de l'Est trahie et vendue*).

Asupra acestei concepții de organizare a lumii după război avem o prețioasă sinteză în *Biografia lui Roosevelt*, scrisă de Ted Morgan:

„Roosevelt nu a fost înșelat, îmbobinat de Stalin, așa cum pretind unii. El, în mod conștient și deliberat, a susținut și a lucrat pentru rolul important al Uniunii Sovietice, atât în Europa, cât și în Extremul Orient.”

\* \* \*

Teoretic, reorganizarea lumii după război era preconizată de două școli diametral opuse: cea universalistă, „wilsoniană”, în care toate țările au un interes comun în afacerile mondiale,



securitatea fiecăruia din ele fiind asigurată și garantată de o organizație internațională; școala a doua era aceea a „sferelor de influență”, ce presupunea că securitatea fiecărei țări va fi garantată de echilibrul de forțe.

Departamentul de Stat, prin Cordell Hull, era absolut categoric „universalist”, „wilsonian”, așa cum era de altfel și Congresul și tot poporul american. Pentru ei „sferele de influență” echivalau cu sclavia, cu dominația, cu moartea. Toți aceștia vedeau, în schimb, lumea de mâine guvernată de un organism internațional – ONU-ul de astăzi –, în cadrul căruia nu aveau ce căuta „zonele de influență” (vezi Chester Wilmont: „a naive attempt to end spheres of influence”, care considera concepția lui Roosevelt, de a constitui în cadrul ONU *pamul mari jandarmi ai lumii*, ca o idee „hibridă, cinică și ipocrită”, ce implica prin ea însăși „sfere de influență exclusive”).

Istoricul american Arthur Schlesinger, un alt biograf al lui Roosevelt, scrie și el categoric că președintele era perfect conștient de dorința rușilor de a obține mână liberă în Europa de răsărit și că el „a acceptat de bunăvoie aceasta în speranța că va putea influența ca această conviețuire să fie mai umană, mai puțin sălbatică, mai blândă” („A realistic attempt to end spheres of influence.”).

\* \* \*

Roosevelt a făcut mereu concesii lui Stalin, acordându-i voturi multiple în Organizația Națiunilor Unite și i-a dat zone de influență. S-a realizat ceea ce el dorea: dezmembrarea imperiilor coloniale și a Europei, care nu mai are inițiative în afacerile mondiale. „Aceasta este noua ordine dorită și adusă de politica lui Roosevelt cu prețul subjugării Europei de răsărit și cu sâmbânța celui de al treilea război mondial în ea” (Ted Morgan, *Franklin Delano Roosevelt*, pagina 773)

Atitudinea lui Roosevelt față de Rusia la Teheran trebuie văzută prin prisma aberantei lui „viziuni” politice. Decizându-se pe plan militar debarcarea în Franța, s-a condamnat întreg răsăritul Europei în favoarea Rusiei. Statele Unite decizând, cum am văzut, a nu avea nici un fel de trupe de ocupație în Balcani și a nu se amesteca în treburile interne ale acestora, condamnă implicit jumătate din Europa la comunizarea rusească. Promisiunile anglo-rooseveltiene făcute rușilor asupra zonelor de influență își găsesc confirmarea și consacrarea în strategia militară adoptată la Teheran.

Mulți istorici și strategii militari susțin că debarcarea aliaților trebuia să aibă loc în 1943 în Balcani sau în Franța. Ei condamnă cu tărie tragică și idioata clauză a „capitulării necondiționate”, decretată de Roosevelt și Churchill la Casablanca în ianuarie 1943, care a prelungit inutil războiul. Iată ce scrie asupra acestei probleme marele istoric militar britanic Basil Liddell Hart la pagina 221 a *Istoriei celui de al doilea război mondial*: „O și mai mare greșală, făcută în marea strategie a războiului, a fost clauza capitulării necondiționate. Ea a dus la prelungirea războiului, la distrugerea completă a Germaniei și Japoniei și era fatal să dea rușilor posibilitatea de a domina – de a deveni stăpâni – în estul Europei și al Asiei”.

De altfel, în ceea ce privește soarta țărilor „balcanice” după război, Roosevelt dădea instrucțiuni încă de la 21 februarie 1943 Departamentului de Stat:

The White House  
Febr. 21, 1944

Memorandum for the acting Secretary of State.

(1) I do not want the United States to have the post-war burden of reconstructing France, Italy and the Balkans. It is definitely a British task.

(2) From the point of view of U. S. our principal object is not to take part in internal problems in Southern Europe.

F. D. R.

sau pe românește:

Memorandum pentru secretarul de stat interimar.

1. Eu nu vreau ca Statele Unite să aibă după război sarcina de a reconstrui Franța, Italia și Balcanii. Aceasta este absolut treaba britanicilor.

2. Din punctul de vedere al Statelor Unite, obiectivul nostru principal este de a nu lua nici un fel de parte în problemele interne din sud-estul Europei.

F. D. R.

Tot în lumina dorinței lui Roosevelt de a promova Uniunea Sovietică drept mare putere trebuie văzute și concesiunile extraordinare și inexplicabile făcute lui Stalin în tratatul lor din

ziua de 8 februarie la Yalta, ca preț al intrării lui în războiul de cinci zile contra Japoniei. El, singur și între patru ochi cu Stalin, a dat Rusiei mijloacele de a controla și domina Asia, a săpat mormântul Indochinei franceze și al independenței Coreei. Această strategie de favorizare a Rusiei o regăsim și în campania militară a aliaților pe frontul apusean contra Germaniei. Cum zonele de ocupație erau deja determinate de la Quebec și confirmate la Teheran în noiembrie 1943, strategia militară a lui Eisenhower că a adoptat un plan de atac pe un front larg și general contra Germaniei, când ea era aproape la pământ și când ar fi fost deajuns un atac fulgerător, concentrat pe un front redus, care să facă pe anglo-americieni stăpânii efectivi ai întregii Germanii. Era strategia ce o propuneau englezii și o preconiza Churchill, acum gata să uite orice aranjamente anterioare cu Stalin. Tot așa se explică și faptul că Ike a trimis faimoasa telegramă lui Stalin, în care-i spunea că „Berlinul a pierdut pentru el orice importanță militară”. Cu alte cuvinte, i-a dat mână liberă să-l ocupe. Ceva mai mult, respingând presiunile lui Churchill de a înainta cât mai mult în Germania înaintea rușilor, el a ordonat o înaintare înceată și retragerea imediată a trupelor, pentru a lăsa pe cele rusești să-și ocupe zonele convenite. În zadar striga leul britanic, Churchill, că „situația s-a schimbat, că trebuie ocupat cât mai mult teritoriu, ca să poată negocia cu Stalin”. Ike nu a mișcat, fiindcă el executa conștiincios ideile, politica și instrucțiunile lui Roosevelt.

Dacă e bine stabilit că așa decisese Roosevelt organizarea planetei după război, este mai puțin clar de ce el o vedea așa. Problema e mai complexă și răspunsul de asemenea. Desigur, o bună doză de „naivitate” și de romantism, dublată de convingeri socialiste la modă la vremea aceea, vor fi fost la bază. O profundă necunoaștere a istoriei expansioniste a Rusiei și a ideologiei marxiste, planetar revoluționare. Poate și anturajul? Trădarea? Rolul comuniștilor la Casa Albă și la Departamentul de Stat? Cu siguranță au jucat un rol important în manipularea unui președinte obosit, bolnav, sclerosat, senilizat. Desigur, toate aceste elemente au jucat un rol, iar rezultatul l-am văzut în concepția sa politică personală.

# Capitolul 12

## M. S. REGELE MIHAI SE ADRESEAZĂ PREȘEDINTELUI ROOSEVELT

Trecută euforia „succesului“ de la 23 august 1944, cei ce l-au făcut, în frunte cu regele țării, și-au dat seama că România merge, fie la incorporarea ei în Uniunea Sovietică, fie la comunizarea și sovietizarea ei. În speranța unui ajutor moral și a unui sprijin politic contra comportării abuzive a armatelor de ocupație sovietice, regele decide să-i scrie o scrisoare personală „neoficială“ președintelui Roosevelt.

Am găsit scrisoarea, datată 24 ianuarie 1945, dar nu am găsit memoriul de 36 de pagini ce o însoțea și care era, cu siguranță, o enumerare de abuzuri comise de armata roșie și de Comisia Rusă de Control în România. Scrisoarea regelui a fost încredințată unui ofițer din serviciul secret al Statelor Unite, care i-a transmis-o directorului OSS William Donovan. Acesta, la rândul său, a prezentat-o președintelui Roosevelt numai în ziua de 5 martie 1945, când acesta, abia întors de la Yalta, era bolnav, muribund.

Nu am găsit nici un răspuns la această scrisoare. Iată-i conținutul în întregime, în englezește:

*King Michael of Rumania to President Roosevelt*

DEAR MR. PRESIDENT: During the past four years, unfortunate circumstances and unworthy rulers have forced Romania to follow a policy and to fight a war which has been contrary to her tradition and her vital interests, in opposition with My will and the beliefs of the great majority of My people.

On August 23, 1944, with the help of God, I was able to bring My country back on the right way, the way which leads to the triumph of justice, to liberty of nations and to the respect of human dignity along with her natural and traditional allies.

I had the conviction that in carrying out this act in the manner which I did served the interest of not only My people, but also the people of all the United Nations. In view of these facts, I beg you to listen to the voice of the Romanian Nation. It is the voice of a Nation whose history, suffering and qualities, make it worthy of notice. It is the voice of a Nation who has no other ideal than to rid itself through great sacrifices of the terrible weight of a recent past and thus by this to regain the modest but honorable place it deserves among all peace loving countries.

If the sacrifices which were made could be estimated as to their real value, and if our way could be made a bit easier, then being completely confident that I did the duty I was destined to do, I could wait with a clear conscience for the dawn of to-morrow.

But unfortunately I realize that this is not possible at the present moment. I have expressed My thanks to the glorious Red Army for the help given us regaining North Transylvania which has always been so dear to the hearts of all true Romanians.

At the present time, I am held by a painful and serious anxiety as to our future, having observed the attitude of various representatives of the U. R. S. S. in Romania, who in many cases have not at all understood our problems.

I wish to call Your attention to the inclosed note, which sets forth some of the reasons of My anxiety. It is for You to judge if these reasons are well founded, knowing the spirit of high justice which has governed all Your actions in the past. If You agree with the reasons set forth in the note set forth in the note, I hope You will be inspired to action, the from and time of which You alone can decide.

I am hoping that in the future Romania can faithfully wait for the happy effects and beneficial influences of a just judgment by the President of the Great United States of America.

Therefore, I beg You Mr. President to accept the assurances of My highest consideration and of my most sincere wishes for your country and for yourself.

Michael R.

Jan. 24, 1945 BUCHAREST  
(For. Rel. 740.00119)



Voi traduce pentru românii ce nu știu englezește scrisoarea în totalitatea ei.

Prea Stimată Doamnă Președinte,

În cursul ultimilor patru ani, împrejurări nefericite și conducători nedemni (fără merit? fără valoare? - n. a.) au forțat România să urmeze o politică și să ducă un război ce au fost contrare tradiției și intereselor ei vitale, în opoziție cu voința Mea și cu convingerile majorității poporului Meu.

La 23 august 1944, cu ajutorul lui Dumnezeu Eu am fost în stare să duc țara mea înapoi pe drumul cel bun, pe drumul ce duce la triumful justiției, al libertății popoarelor și cu respectul demnității umane, împreună cu tradiționalii, naturalii și fireștii ei aliați. Eu am convingerea că săvârșind acest act de maniera în care l-am făcut, Eu am servit nu numai interesele poporului Meu, dar și interesele tuturor popoarelor din Națiunile Unite.

În numele acestor fapte, vă rog să ascultați vocea Poporului Român. Ea este vocea unei națiuni a cărei istorie, suferințe și calități, merită să fie luate în seamă. Este vocea unui popor ce nu are alt ideal, decât de a se dezbrăca prin sacrificii și greutăți enorme de un trecut apropiat și prin aceasta să-și regăsească un modest dar onorabil loc pe care îl merită printre popoarele iubitoare de pace.

Dacă sacrificiile ce le-am făcut pot fi apreciate la justa lor valoare, și dacă drumul nostru poate fi puțin ușurat, atunci, conștient pe deplin că Mi-am făcut datoria așa cum Mi-a fost destinat, pot să aștept cu o conștiință curată judecata zilei de mâine. Din nenorocire Eu realizez că acest lucru nu este posibil în momentul de față.

Eu am exprimat mulțumirile Mele glorioasei Armate Roșii pentru ajutorul ce ne-a dat pentru recăștigarea Transilvaniei de nord, care a fost întotdeauna atât de scumpă în inimile tuturor românilor adevărați.

În acest moment, sunt serios preocupat și îngrijorat de viitorul nostru, dată fiind atitudinea diferiților reprezentanți ai URSS în România, care în nenumărate ocazii nu au înțeles problemele noastre.

Vreau să atrag atenția Domniei Voastre asupra notei alăturate, din care se poate vedea rațiunea îngrijorărilor mele. Judecați Dv. dacă aceste motive sunt sau nu întemeiate, cunoscându-vă spiritul

Dv. de înaltă dreptate ce v-a călăuzit întreaga Dv. acțiune până acum.

Dacă Dv. sunteți de acord cu motivele îngrijorărilor Mele din nota alăturată, Eu sper că Dv. veți decide vreo acțiune, a cărei formă și moment numai Dv. singur puteți să le decideți.

Vreau să sper că în viitor România poate aștepta cu încredere rezultate fericite și o influență binevoitoare din partea unei judecăți drepte a Președintelui marelui popor al Statelor Unite ale Americii.

Vă rog să primiți, Domnule Președinte, asigurarea celei mai înalte stime și urările mele de bine cele mai sincere pentru țara Dv. și Dv. personal.

Mihai R.

24 Ian. 1945 București"

Răspunsul american la această scrisoare vine la 21 aprilie 1945, după moartea lui Roosevelt, printr-o telegramă a lui Stettinius (4/2145) adresată lui Burton Berry, pentru a-i spune regelui:

„că a primit instrucțiuni să comunice că președintele Roosevelt a primit scrisoarea și că guvernul său simpatizează cu dorința României de a-și recăștiga locul său printre popoarele doritoare de pace ale lumii. Dumneata, domnule Berry, trebuie să eviți de a exprima vreo părere asupra memoriului anexat, spunând eventual, dacă problema va fi ridicată, că acest document a fost transmis Departamentului de Stat spre studiere.“

Precizez că memoriul anexat scrisorii era de 36 de pagini și era o dare de seamă completă asupra abuzurilor sovietice în România: reducerea armatei române, continuarea deținerii prizonierilor de război, refuzul de a se acorda României statutul – binemeritat – de cobeligeranță, refuzul de a înmâna administrația Transilvaniei de nord guvernului român, deportările din Basarabia, deportarea germanilor, suportul partidului comunist român, etc., etc.

O fi ajuns această scrisoare cu memoriul ei, ce era în fapt un lung act de acuzare contra Uniunii Sovietice, în mâinile Moscovei? Nu este exclus, dată fiind infiltrația comunistă ce se întinsese ca un păianjen, ca un cancer, peste tot.

# Capitolul 13

## GUVERNUL GROZA, GUVERNUL PUTERII OCUPANTE

În acest timp, România se zbătea între speranță și disperare. Războiul continua, armata roșie în România se apropia de un milion, aducând cu ea mizeria, foamea, jaful și frica. Sub protecția acestor hoarde, comuniștii din țară dau asaltul pentru a pune mâna pe arme. Celor două guverne ale generalului Sănătescu le urmează un guvern de largă concentrare națională sub președinția generalului Nicolae Rădescu. Dar Ana Pauker, Vasile Luca și Gheorghiu-Dej se duc la Moscova și cer ca partidul comunist român să ia puterea. Preparative încep în întreaga țară sub protecția armatei roșii. Prefecturile și primăriile sunt ocupate, funcționarii statului bătuți și asasinați, ziarele „burgheziei“ interzise de cenzura rusă. Teroarea este declanșată în întreaga țară de bandele înarmate ale comuniștilor.

Generalul Rădescu, om ponderat și serios, încearcă să țină ordinea atât de necesară nu numai armatei de pe front, dar și economiei țării. Moscova însă vrea cu tot dinadinsul un guvern de totală obediență sovietică. Furtuna se apropie și semnele prevestitoare sunt înregistrate de misiunea americană din București care, prin șeful ei Schuyler, cere Washingtonului o poziție fermă față de abuzurile rusești. Prin telegrama sa M460 din 22 februarie 1945 el cere ca întreaga Comisie Aliată de Control din România (Allied Control Commission – ACC) să facă o declarație publică, cuprinzând două puncte esențiale:

1. Că față de Declarația de la Yalta asupra Europei eliberate ACC are responsabilitatea de a asigura până la ținerea de alegeri libere ca România să fie guvernată de un guvern de largă concentrare națională, în care toate partidele existente să fie reprezentate.

2. Că sub respectul condiției de mai sus, România, sub regele ei, are dreptul absolut de a-și alege persoana care să formeze guvernul ei în felul în care ea va găsi de cuviință.

În fața agitației continue din București și simțind că Moscova este pe punctul de a schimba guvernul în România, generalul Schuyler cere urgent convocarea Comisiei Aliate de Control de sub președinția generalului rus Vinogradov, protestează din nou, dar fără rezultat. La 24 februarie 1945, atât ambasadorul american la Moscova, Averell Harriman, cât și cel britanic, Clark Kerr, protestează față de Molotov pentru provocările sovietice în România.

De subliniat atitudinea americană fermă în persoana subsecretarului de stat Grew, care prin instrucțiunile sale din 24 februarie 1945 (telegrama 2-2445) dădea îndrumări misiunii sale diplomatice din București:

„The Rumanian people should be left in no doubt of the future existence of their country as an independent state“.

*Poporul român nu ar trebui lăsat în dubiu asupra viitoarei existențe a țării sale ca stat independent.*

Conform acestor instrucții pregătite de Grew în timpul când Roosevelt era bolnav și absent din Washington, atât generalul Schuyler, cât și Burton Berry, șeful politic al misiunii, au apărut cu demnitate și tenacitate dreptul la independență al României, după cum vom vedea.

La 24 februarie, în fața anarhiei declanșate în întreaga țară, generalul Nicolae Rădescu se adresează țării la radio acuzând direct pe Ana Pauker și Vasile Luca, „doi străini de țară“. Demonstrații susținute de armata roșie au loc în București. La instrucțiunile primite de la Grew, ambasadorul american la Moscova, Harriman, face un nou protest pe lângă Molotov, la 24 februarie. Din nou Grew trimite instrucțiuni suplimentare misiunii diplomatice americane la București, subliniind că politica Statelor Unite rămâne neschimbată: în România trebuie să rămână la putere un guvern de largă uniune națională, format din toate partidele (telegrama 2-2345).

La 27 februarie, Andrei Vișinski vine la București și cere regelui demiterea guvernului Rădescu. Burton Berry încearcă să-l vadă, dar nu este primit de comisarul adjunct sovietic de la Externe. Atunci, Berry îi scrie o scrisoare fermă prin care cere menținerea unui guvern de largă coaliție națională și să nu se tolereze nici un fel de schimbare a administrației prin violență sau intimidare (telegrama 3-645). Harriman protestează din nou la Moscova, iar Molotov respinge protestele.

Într-o a doua întrevvedere cu regele, Vișinski îi dă ultimatumul

să demită imediat pe primul-ministru Rădescu. După consultații, regele însărcinează pe principele Barbu Știrbey să formeze guvernul. Acesta eșuează. Vișinski revine la Palat și cere expres regelui să numească pe Petru Groza prim-ministru și pe Gheroghe Tătărescu vicepreședinte. Consultații intense au loc la Palat. Iuliu Maniu cere regelui să nu accepte sub nici un cuvânt un guvern Groza. Potrivit raportului lui Burton Berry, făcut prin telegrama 3-745 din 7 martie secretarului de stat american, după ce-l văzuse pe rege, rezultă că atât Constantin Vișoianu cât și Savel Rădulescu, consilierul său particular, au sfătuit pe rege mai curând să abdice, dar să nu accepte un guvern Groza, care ar însemna sfârșitul României libere și al monarhiei.

Pe de altă parte, Foreign Office-ul în telegrama 104 din 3 martie 1945 a dat instrucțiuni misiunii diplomatice britanice la București să sfătuiască pe rege „not to take an irrevocable step if he can possibly help it”, să nu ia nici o hotărâre irevocabilă, dacă poate să o facă.

La 1 martie Burton Berry reușește să-l vadă pe Vișinski și-i cere din nou să respecte Declarația de la Yalta și să nu impună un guvern „minoritar” în România. Aceleași demersuri sunt din nou făcute de americani la Moscova, dar fără nici un rezultat.

La un alt demers scris al lui Burton Berry, Vișinski îi răspunde la 5 martie că unul din obiectivele principale ale noului guvern va fi să lichideze ultimele urme „ale nazismului și fascismului în România”. Burton Berry, dându-și seama că se pregătește masacrul general al frunțașilor partidelor istorice, comunică imediat informația la Washington, subliniind (vezi telegrama 3/645) că: „este clar că unul din primele obiective ale noului guvern va fi să lichideze toate elementele pe care comuniștii le numesc «fasciste», iar noi americanii îi numim «democrați».”

La 6 martie 1945 guvernul comunist Groza este constituit, aprobat de rege și depune jurământul.

Fără de acest nemaipomenit abuz Departamentul de Stat ordonă lui Averell Harriman să ceară lui Molotov ca asupra situației din România să aibă loc neapărat consultări între cei trei, conform înțelegerii de la Yalta. În același timp, Washingtonul cere Londrei să se asocieze la această cerere. Problema este supusă lui Churchill, care se adresează, din nou și direct peste capul Departamentului de Stat, lui Roosevelt la 8 martie 1945. Telegrama poartă numărul 905 și se găsește la Biblioteca Roosevelt din Hyde Park, New York. Iată-i pasajele importante, în traducere:



„Sunt sigur că și d-ta ca și mine ești tot atât de contrariat de recente evenimente din România. Rușii au reușit să instaleze prin forță și înșelătorie un guvern comunist minoritar. În ce ne privește, noi – britanicii – am fost împiedicați să protestăm contra acestor evenimente de faptul că, pentru a avea libertatea de a salva Grecia, Eden și cu mine, în octombrie la Moscova, am recunoscut că Rusia trebuie să aibă o voce preponderentă [primul cuvânt] în România și Bulgaria, pe când noi să o avem în Grecia. Stalin a respectat în mod strict această înțelegere. De la discuțiile noastre – anglo-ruse – din octombrie, Stalin a subscris pe hârtie la principiile de la Yalta, care cu siguranță au fost călcate în picioare în România. Cu toate acestea, eu sunt foarte hotărât să nu insist asupra acestui punct de vedere, ca Stalin să-mi răspundă «eu nu m-am amestecat în treburile d-tale în Grecia, de ce nu-mi permiți și mie același tratament în România?» I do not therefore want to do anything as regards Rumania, which may prejudice our prospects of reaching a Polish settlement [de aceea, referitor la România, nu vreau să fac nimic ce ar putea prejudicia perspectivele noastre de a ajunge la un aranjament în Polonia]”.

Ași reținut, dragi cititori români?

Nu numai că Churchill a vândut România în octombrie 1944 la Moscova, dar acum, la 8 martie 1945, el cere Statelor Unite să nu facă nimic contra lichidării României democratice!

E drept că în aceeași telegramă el sugera președintelui american să ceară lui Stalin să nu declanșeze imediat o mare acțiune de lichidare în România a tuturor adversarilor lor. Cu alte cuvinte, guvernul Groza putea să facă lichidarea clasei politice și burgheze și intelectuale în România mai târziu, dar „nu imediat”.

La această telegramă bătrânul și muribundul președinte Roosevelt răspunde lui Churchill la 11 martie 1945 prin telegrama nr. 714. În ea președintele se declară de acord cu Churchill:

„It is obvious that the Russians have installed a minority government of their own choosing, but, apart from the reason you mentioned in your message. *Rumania is not a good place for a test case.*” „Este evident că rușii au instalat un guvern minoritar ales după gustul lor, dar pe lângă motivele pe care mi le-ai expus în mesajul d-tale, eu cred că România nu este un loc bun pentru a ne măsura cu rușii”.

Remarcați că președintele Roosevelt dă lui Churchill dreptate în ceea ce privește motivele sale de a nu protesta. Cu alte cuvinte, și o dată mai mult, el aproba aranjamentul cu privire la sferile

de influență făcut de Churchill cu Stalin. Probabil că necunoscându-se acest schimb de telegrame (Roosevelt era bolnav la Palm Springs, unde moare după trei săptămâni), Departamentul de Stat presează pe Harriman să ceară întrunirea celor trei pentru consfătuire asupra situației din România. Aceasta o face și la 12 martie și la 14 martie 1945, dar fără nici un rezultat, cu toate că era un demers „formal“.

Este de la sine înțeles că fruntașii opoziției românești au meritul de a fi provocat (cu riscul de fiecare zi al vieții lor) asemenea demersuri.

# Capitolul 14

## ROMÂNIA ÎNTRE DISPERARE ȘI SPERANȚĂ CONFERINȚA DE LA POTSDAM DIN IULIE 1945

După instalarea guvernului comunist Groza, opoziția română insistă pe lângă Comisia Americană de Control în România pentru a cere urgent „aplicarea Declarației de la Yalta” prin consultări tripartite și formarea unui guvern în spiritul acestei declarații.

Iuliu Maniu și Dinu Brătianu bat mai mult la porțile americane, fiindcă cele britanice sunt pe jumătate închise și ei înțeleseseră acest lucru. Burton Berry și generalul Schuyler susțin puternic dreptatea cauzei românești. Datorită lor, la 24 martie 1945, secretarul de stat american Stettinius, într-o conferință de presă, declară că este perfect la curent cu evenimentele din România și că situația de acolo cere urgente consultări *între cei trei mari* asupra ei.

La 1 aprilie 1945, în mesajul său, nr. 218, adresat lui Stalin, președintele Roosevelt face o scurtă aluzie la situația din România:

„I frankly cannot understand why the recent developments in Rumania should be regarded as not falling within the terms of the agreement. I hope you will find time, personally, to examine the correspondence between our Governments on this subject”.

„Cinstit, eu nu înțeleg de ce recente evenimente din România nu pot fi privite ca intrând în contextul aranjamentului nostru (Declarația de la Yalta - n. a.). Sper că d-ta vei găsi timpul necesar ca să examinezi personal corespondența dintre guvernele noastre în această materie”.

Era un demers important, dar care a rămas prin moartea lui Roosevelt, la 12 aprilie 1945, fără nici o urmă, mai ales că Stalin a uitat să răspundă. Voi reține o dată mai mult cinismul lui Churchill, care la 11 aprilie 1945 prin telegrama nr. 942 îi spunea din nou lui Roosevelt de ce el nu poate interveni în

România și că din această cauză el lasă Statele Unite să aibă primul cuvânt.

Un fapt important intervine la 3 mai 1945. E vorba de un raport direct, făcut personal președintelui Truman de către generalul Schuyler. În această lungă telegramă (5/545) șeful misiunii arată președintelui său că:

- 1) Comisia Aliată de Control este complet dominată de ruși;
- 2) Că misiunea diplomatică nu este în măsură să asigure apărarea intereselor americane în România;
- 3) Că guvernul Groza este un guvern minoritar, impus direct de Uniunea Sovietică;
- 4) Că regele României și conducătorii opoziției au discutat cu și au informat regulat misiunea diplomatică americană de această situație în România și ei cer ca Statele Unite și Marea Britanie să aplice prevederile Declarației de la Yalta. Ei au subliniat că aceste puteri au cel puțin obligația morală de a-i informa de intențiile lor pentru viitor și că, fără sprijin din afară, conducătorii vor fi lichidați și țara va fi complet sovietizată.

Vom vedea mai departe cum acest raport a avut o influență favorabilă asupra lui Truman.

La rândul său, Stalin trece la ofensiva diplomatică. La 27 mai 1945 el adresează concomitent lui Truman și lui Churchill o telegramă (nr. 5-2845), prin care le cere amândurora să recunoască imediat guvernele din România, Bulgaria și Finlanda. Voi sublinia cu tristețe și indignare că Averell Harriman, care a jucat un rol nefast în lichidarea României libere, a încercat și de data aceasta să facă jocul lui Stalin. Prin telegrama nr. 5-3045 din 30 mai, ambasadorul american la Moscova cere secretarului de stat Stettinius să aprobe cererea lui Stalin și să recunoască guvernul comunist din România și cel din Bulgaria. Dar președintele Truman nu este de acord.

La 2 iunie 1945, Truman trimite un proiect de răspuns lui Churchill. Acesta, de acord cu Harry Hopkins - alter-egoul lui Roosevelt și răspunzător pentru întreaga lui politică, fiind colaboratorul lui cel mai apropiat -, încearcă o amânare a răspunsului lui Truman, spunând că „nu e încă momentul”. Totuși, la 7 iunie 1945, răspunsul lui Truman este remis lui Stalin.

„In Hungary, Rumania and Bulgaria, however, I have not found the same encouraging signs. There, and particularly in the latter two countries, I have been disturbed to find governments which do not accord to all democratic elements

of the people the rights of free expressions, and which in their system of administration are, in my opinion, neither representative of nor responsive to the will of the people. You already know, from Ambassador Harriman's note of March 14, the reasons why the United States government consider that the political situation in Rumania should be made the subject of consultation among the three principal Allied governments. As regards Bulgaria, you are also aware of American concern over the proposed electoral procedures and certain other political manifestations there.

I sincerely hope that the time may come when I can accredit formal diplomatic representatives to these countries. To this end I am ready at any moment to have my representatives meet with Soviet and British representatives in order more effectively to concert our policies and actions in this area. I think this would be a constructive move toward the restoration of normal peacetime relations with them as independent states ready to assume the responsibilities and to share the benefits of participation in the family of nations.

I am informing Mr. Churchill of this message to you."

Am redat acest mesaj în întregime în partea ce ne interesează, fiindcă este un document important în etapa de agonie a României. Iată traducerea românească:

„În Ungaria, România și Bulgaria eu nu am găsit aceleași semne încurajatoare ca în Finlanda. Acolo, și în special în ultimele două țări, am fost contrariat să găsesc guverne ce nu corespund procedurii democratice privind drepturile acestor popoare de a-și exprima liber voința lor; guverne care după părerea mea nu corespund în sistemul lor de guvernare nici caracterului reprezentativ ce trebuie să-l aibă și nici voinței popoarelor lor. Dv. știți deja din nota din 14 martie a ambasadorului Harriman motivele pentru care Statele Unite consideră că situația politică în România trebuie să facă obiectul unei consultații între cele trei guverne aliate. În ceea ce privește Bulgaria, dv. sunteți de asemenea informat de preocuparea americană asupra propunerilor legii electorale și a altor manifestări politice de acolo.

Eu sper, în mod sincer, că va veni curând vremea când voi putea acredita în mod formal reprezentanții noștri diplomați în aceste țări. În acest scop, eu sunt gata în orice moment să desemnez reprezentantul meu care să se întâlnească cu cel sovietic



și cu cel britanic pentru a ne concentra asupra unei politici și acțiuni mai efective în această regiune. Eu cred că aceasta ar fi o măsură constructivă pentru restaurarea relațiilor din timp de pace cu ele, ca state independente, gata să-și asume responsabilități și să împartă beneficiile participării lor la familia națiunilor.

Îl voi informa pe dl. Churchill de acest mesaj adresat dv.“

Acest mesaj atât de înțelept, ponderat, și venind de la un adevărat democrat și om de inimă, este respins de Stalin la 9 iunie 1945. Problema se va relua la conferința de la Potsdam.

Înainte de a vedea ce s-a întâmplat acolo cu privire la România, voi face câteva precizări asupra celor petrecute în țară în acest răstimp.

După demiterea sa de către Vișinski, generalul Rădescu găsește refugiu la misiunea diplomatică britanică. Acest lucru pune în discuția britanicilor și americanilor problema de principiu a exilului atât a regelui și reginei-mame, cât și a frunțașilor politici. Toată lumea trăia sub teroare. Sesizat de această problemă, secretarul de stat Stettinius dă instrucțiuni curioase generalului Schuyler, considerând că chestiunea „azilului“ este de resortul... întregii Comisii Aliate de Control și că, deci, înainte de a acorda azilul... trebuie să se discute cu generalul rus. Churchill, mai generos, informează pe ambasadorul american la Londra, Winant, la 25 aprilie 1945, că el a dat dispoziții misiunii britanice la București ca să dea la nevoie azil politic regelui și reginei-mame (telegrma 4/2545).

Burton Berry raportează la Washington (4/2445) la 24 aprilie că, din cauza dezastrului economic și a haosului și teroarei ce domnește în țară, „un grup“, care el crede că ar fi compus din oamenii ce au inițiat și executat actul de la 23 august 1944, se gândește să răstoarne guvernul Groza cu acordul tacit al regelui. El, Berry, consideră că ar fi o acțiune „inviting disaster“, ce ar duce la sinucidere și nici nu vrea să audă de așa ceva. Altfel, s-ar face el însuși un „conspirator“.

Subsecretarul de stat Grew îi răspunde la 21 iunie că-l aprobă întru totul și îl autorizează să-i răspundă lui Maniu, dacă va reveni să-l vadă, că politica americană față de România rămâne neschimbată. Aceasta era o aluzie la demersul făcut de însuși Iuliu Maniu pe lângă Burton Berry la 8 iunie. Bătrânul luptător, într-o lungă întrevedere, a spus reprezentantului american: „România nu mai este un stat suveran. Guvernul ei este compus numai din Quislingi ai Rusiei. Titel Petrescu e gata să părăsească

guvernul și să treacă în opoziție". Maniu l-a lăsat să înțeleagă că, dacă el ar putea obține suportul anglo-americanilor, este gata să convingă pe rege să demită guvernul Groza și să formeze un alt guvern cu toate partidele. El, Maniu, a întrebat care ar fi reacția guvernului american, dacă rușii ar menține totuși, prin forță, guvernul Groza demis de rege. „Eu” – spune Burton Berry – „l-am pus în gardă contra oricăror violențe și i-am spus că o precipitare de evenimente în România ar întârzia mai curând, decât ar grăbi, rezolvarea crizei de către cei trei aliați. Maniu mi-a răspuns că fără o asigurare formală și categorică de susținere a americanilor el nu va provoca în nici o împrejurare o situație care ar putea fi considerată ca o rebeliune contra autorităților rusești”. La această importantă conferință a asistat, la cererea lui Maniu, și generalul Schuyler.

Semnalez o telegramă a lui Grew către Burton Berry din 29 martie 1945, în care acesta spune:

„Noi americanii nu putem să ne luăm responsabilitatea de a sfătui pe Maniu sau oricare alt lider politic român asupra deciziilor ce ei singuri trebuie să le ia, atât în ceea ce privește poziția lor de șefi, cât și viitorul organizațiilor lor.”

Bănuiesc că aceste instrucțiuni au fost date lui Burton Berry în urma convorbirilor anterioare avute de el cu Maniu, în care ar fi discutat de eventuala demisie a șefului Partidului Național Țărănesc și eventuala dizolvare a partidelor politice. Voi reține de asemeni că, pentru a sublinia nerecunoașterea guvernului Groza, Departamentul de Stat nu a confirmat primirea scrisorii lui Groza către președintele Roosevelt, dar Churchill a confirmat-o prin Le Rougetel.

O altă problemă care preocupa pe M. S. regele și pe fruntașii opoziției în acest timp era agitația pentru reîntoarcerea în țară a fostului rege Carol II. Rușii au păstrat contactul cu Carol II, și direct prin ambasadorul lor, și prin Gheorghe Tătărescu. Din procesele-verbale („the minutes”) ale discuțiilor anglo-ruse la Moscova din octombrie 1944 vedem că problema regelui Carol II preocupa serios pe Anthony Eden, care l-a întrebat pe Molotov ce îi interesa pe ruși și ce intenții au cu el, Molotov răspunzându-i „că regele Carol II era interesant cât era război, acum nu mai interesează”. Ministrul de Externe al Marii Britanii considera de datoria sa (fiindcă problema era serioasă) să informeze întregul cabinet britanic de cele spuse de Molotov. În documentul secret nr. 155, din 17 octombrie 1944, Eden informează pe colegii săi că Molotov a adăugat că în timpul războiului rușii voiau să-l

utilizeze pe Carol, fiindcă numele său putea fi utilizat să creeze dificultăți și teamă în cercurile românești care mai rezistau. Molotov a adăugat că nu e mulțumit de Iuliu Maniu în România, fiindcă el nu s-a declarat încă favorabil armistițiului încheiat cu România.

M. S. regele Mihai era el însuși serios preocupat de intențiile tatălui său de a reveni în România. Faptul ni-l relatează Burton Berry în raportul său din 22 aprilie 1945, trimis la Washington după lunga sa vizită făcută fostului suveran.

„Regele mi-a spus că el este convins că Ana Pauker și alți membri mai radicali ai partidului comunist sunt porniți să-l discrediteze și până la urmă să-l elimine pe el. În ultima vreme ei au început o campanie de zvonuri prin care se cere reîntoarcerea tatălui său. Bineînțeles, ei nu au ce face cu Carol, dar Carol poate fi mai ușor discreditat în ochii țării și deci poate fi mai ușor eliminat (detronat) decât el“.

Regele Carol II se găsea în exil în Brazilia la acea dată. Dar Departamentul de Stat era informat încă din 14 ianuarie de intențiile lui Carol II de a se întoarce în România. Arhiducele Otto De Habsburg a informat Departamentul de Stat că el a prezentat primului-ministru Salazar la Lisabona o copie a unui „agrement“ făcut la Ciudad de Mexico între Carol și ambasadorul sovietic Umanski, în care el promitea să fie flexibil în schimbul ajutorului sovietic de a se reîntoarce pe tron. Departamentul de Stat a considerat util a informa despre aceasta la 17 iunie pe însuși președintele Truman.

La 27 iunie 1945, reprezentantul american, dl. Melbourne (telegrama nr. 6-2745) semnalează la Washington că fruntașii politici ai opoziției din România sunt îngrijorați de faptul că fostul rege Carol II ar fi obținut o viză pentru Franța. Dl. Melbourne adaugă că, dată fiind situația de criză din România, s-ar putea ca rușii să vrea să înlocuiască pe regele Mihai prin tatăl său, un om compromis, care va fi instrument maleabil în distrugerea sentimentului monarhic, singurul punct de rezistență în aceste momente de criză.

După cum vedeți, aceste zvonuri sunt puse în circulație în momentele de criză în România, pentru a se face presiune asupra regelui și a fruntașilor din opoziție, ce nu puteau concepe revenirea lui Carol II pe care l-au detronat. Dar șantajul continua. Astfel, acesta, la 9 octombrie 1947, cere o viză pentru Lisabona, iar subsecretarul de stat Lovett instruește legația americană să continue a supraveghea mișcările fostului rege (fostul rege se

insurase în luna iulie 1947 cu Elena Lupescu - „Duduia“), în urma unor informații serioase asupra unor contacte comuniste cu fostul rege Carol, Foreign Office dă instrucțiuni ambasadei britanice din Lisabona să ceară lui Salazar să ia toate măsurile pentru a împiedica plecarea acestuia din Portugalia. Informația preciza că „Duduia“ și Urdăreanu, fostul său mareșal al Palatului, insistă asupra acestei reîntoarceri.

Șantajul comuniștilor cu regele Carol s-a accentuat după decizia regelui Mihai luată la 20 august 1945 de a cere demisia guvernului „Groza, demisie refuzată și de acesta și de ruși. Seriozitatea eventualei reîntoarceri a lui Carol este subliniată de energica intervenție a secretarului de stat Byrnes, făcută la 27 august 1945, când el personal a cerut ambasadei portugheze din Washington oficial să retragă viza portugheză lui Carol, care urma să se îmbarce la Rio de Janeiro pe vaporul „Serpo Pinto“ la 28 august împreună cu Elena Lupescu și cu Urdăreanu. Asupra acestei probleme britanicii erau de acord cu americanii. Carol trebuia cu orice preț împiedicat să revină în România. La 1 septembrie, din nou Byrnes telegrafiază ambadorului american la Rio de Janeiro, Berle, să informeze pe Urdăreanu că Statele Unite, în consultație cu britanicii, francezii și portughezii, consideră sosirea lui Carol în Europa inoportună (telegramă 8-3045).

Bineînțeles, în țară, Gheorghe Tătărescu susținea revenirea lui Carol, iar Ana Pauker și Gheorghiu-Dej aruncau spre Palat și opoziție aceeași perfidă amenințare. Și regele, și conducătorii, și țara, continuă agonia începută la 6 martie prin numirea guvernului Groza.

Cum șantajul cu Carol continua în România și cum acesta persista în intențiile lui de a reveni în Europa, Burton Berry, prin telegrama nr. 12-1045 din 10 noiembrie, cere Departamentului de Stat să facă totul ca să susțină inițiativa britanică de a-l ține departe de Europa pe Carol, „fiindcă acesta constituie o amenințare în plus contra instituțiilor democratice românești“. De altfel, intervențiile anglo-americane au dus la notificarea guvernului francez făcută lui Carol, că vizita sa este considerată „inoportună“. Pentru a se exercita mai multă presiune asupra regelui, care în aceste împrejurări și perioadă a dat dovadă atât de patriotism cât și de înțelepciune prin poziția sa fermă față de ruși, Tătărescu, Ana Pauker, Gheorghiu-Dej au început să agite problema unui „Consiliu de regență“, iar generalul rus Susaikov a început chiar „consultații“ în acest sens cu unii politicieni.

# Capitolul 15

## ROMÂNIA DUPĂ CONFERINȚA DE LA POTSDAM

S-a crezut și se crede încă, că împărțirea Europei și delimitarea intereselor globale ruso-americe s-ar fi făcut la Yalta. În ceea ce privește pierderea Europei de răsărit, așa cum am arătat, ea a fost anterioară Conferinței de la Yalta, care s-a ținut între 4-11 februarie 1945. La Yalta s-a discutat chestiunea Poloniei și a Germaniei și putem spune că s-a finalizat sacrificarea Poloniei și s-a trasat drumul împărțirii Germaniei.

Despre România nu s-a discutat nimic. Partajul mondial de care se vorbește reiese din concesiile extraordinare făcute de Roosevelt (cu semnătura lui Churchill) lui Stalin în Extremul Orient, ca URSS să intre în război contra Japoniei. Un război care pentru el a durat șase zile și i-a adus controlul Asiei. În ceea ce privește Europa de răsărit, la Yalta s-a semnat o *Declarație asupra Europei eliberate*, care, dacă ar fi fost luată în serios, respectată și aplicată, putea fi un pas pozitiv pentru o adevărată pace în Europa. Dar „Declarația” nu era decât un document de vitrină, o perdea de fum, care permitea orice interpretare, orice abuz, orice crimă. Era un act de demagogie, retorică, un act pentru consumul american intern. „Cei trei șefi de guvern” – începe Declarația – „se angajează să se consulte în perioada de instabilitate în Europa eliberată, ajutând popoarele foste satelite ale Axei să-și rezolve problemele prin mijloace democratice. Să formeze guverne interimare, până la alegeri libere, pe o bază largă democratică, așa încât ulterior prin alegeri libere aceste popoare să fie în măsură să-și aleagă singure și libere instituțiile democratice, după propria lor voință”.

Sună frumos, sublim și mai ales generos și democratic. Declarația mai are un paragraf, de care rușii, ce aveau „primul și ultimul cuvânt în România”, au știut să se servească de minune:

„Stabilirea ordinii în Europa și reconstruirea economiilor naționale trebuie să fie împlinite prin procedee care să permită



popoarelor eliberate să distrugă până și ultimul vestigiu de nazism sau fascism, etc."

Cum nici nazismul și nici fascismul nu au fost definite, epitetul a fost aplicat tuturor românilor cu adevărat democrați și tratați în consecință. Americanii interpretau Declarația în sensul ei natural și cinstit, rușii aveau interpretarea lor personală. Vișnki a aplicat-o la 6 martie 1945, când, substituindu-se regelui României și cu amenințarea tancurilor sovietice, a impus guvernul său, guvernul Groza, României ocupate.

Conferința de la Potsdam a avut loc între 17 iulie și 2 august 1945. Ea se ținea între cei trei mari: Churchill-Truman-Stalin, iar apoi, după înfrângererea lui Churchill la alegerile din Marea Britanie, Clement Attlee, devenit prim-ministru, l-a înlocuit. Delegația americană a venit la conferință pregătită să ridice chestiunea violării, în Balcani, de către sovietici a Declarației de la Yalta. În acest sens președintele Truman a cerut ca această chestiune să figureze pe ordinea de zi. Când problema a fost ridicată, Stalin personal s-a opus ca ea să fie discutată și ea a fost amânată. Când – în sfârșit – a fost din nou reluată de miniștrii de Externe, ea a dat loc la discuții vii și prelungite. Byrnes susținea că Declarația de la Yalta nu a fost respectată și cerea o acțiune comună a celor trei pentru „reorganizarea” guvernelor din Bulgaria și din România prin participarea tuturor partidelor democratice. Aceasta va fi un preludiv la recunoașterea acestor guverne și la încheierea tratatelor de pace. Statele Unite cereau cooperarea celor trei mari pentru a efectua în Bulgaria și România alegeri libere, supravegheate și controlate de cei trei. „Molotov a cerut mai întâi – pur și simplu – recunoașterea diplomatică a celor două guverne în chestiune și numai după aceea alegeri. În plus, el a adăugat că «Uniunea Sovietică nu poate accepta nici un fel de control sau supraveghere a alegerilor»”.

Anthony Eden, la rândul său, declara că din punct de vedere constituțional Anglia nu poate recunoaște guvernul Groza și pe cel bulgar înainte de încheierea tratatelor de pace (Cu toate acestea Anglia l-a recunoscut, și încă repede, și nu numai înainte de semnarea tratatelor de pace, dar chiar înaintea alegerilor). „Problema constituțională” fusese repede revizuită și abandonată. În cursul Conferinței, în cadrul unui dineu intim dintre Stalin și Churchill, acesta i s-a plâns premierului britanic de atitudinea și de protestul americanilor privind România. El îi reproșa că acordul lor din octombrie 1944 nu era respectat în România, cu toate

că el îl respecta în Grecia. Churchill i-a răspuns... că nu cunoaște protestul american. Până la urmă, în ceea ce privește România, conferința a hotărât reorganizarea Comisiei Aliate de Control (ACC) de la București, de care se plângea mereu generalul Schyler, și consultări în vederea crizei din România. În paragraful IX și X ce priveau România se preciza pentru cei trei mari:

I. Că era de dorit să se încheie cât mai urgent tratate de pace, în care scop se dădea mandat Consiliului Miniștrilor de Externe să le pregătească și să le încheie.

II. „Cele trei guverne acceptă să examineze fiecare în mod separat, într-un viitor apropiat, în lumina situației existente în România, stabilirea de relații diplomatice cu aceste țări (și România) și aceasta, pe cât posibil, înainte de încheierea tratatelor de pace cu ele“. Cu toate că Statele Unite aveau bomba atomică și președintele Truman a amânat intenționat conferința ca să poată anunța vestea lui Stalin, în speranța că îl va impresiona, acesta a triumfat și la Potsdam, ca și la Yalta. De altfel, Stalin era la curent cu toate secretele bombei atomice și știa despre ea mai mult chiar decât președintele american. El avea informații directe de la sursă: savanții englezi și americani ce lucrau la bombă, Fuchs, May, etc. Imediat după Potsdam, Uniunea Sovietică recunoaște diplomatic guvernul Groza. După conferință, Byrnes concludă în mod just:

„Eforturile făcute de noi în ceea ce privește Europa de răsărit au fost mai puțin fericite decât le speram“ (pagina 177, *Speaking Frankly*).

Istoricul Lisle A. Rose scrie și el că, atât Truman, cât și Byrnes au fost „moi“ la Potsdam, că au marcat voit o distanță față de englezi, că au acceptat pe loc intrarea României și Bulgariei în Națiunile Unite, cu toate guvernele lor „nerepresentative“, că nu au insistat deloc asupra „controlului alegerilor“ propuse și că Byrnes a avut grijă să marcheze că ei sunt cu totul opuși asumării unui rol activ și important în răsăritul Europei. Aceste impresii și reproșuri – foarte întemeiate – le vom vedea mai departe în tot comportamentul lui Byrnes față de România.

Voi sublinia din nou atitudinea echivocă a secretarului de stat Byrnes în această chestiune, ca și a guvernului britanic, spre deosebire de atitudinea demnă și plină de curaj și suflet a lui Burton Berry de la București.

La întoarcerea sa de la Potsdam, Jimmy Byrnes a împărtășit

fostului ambasador Davies intențiile sale față de România și Bulgaria:

„După ce el a făcut compromisuri cu Moscova în ceea ce privește Polonia, Finlanda și Ungaria, el va încerca să facă același lucru în România și Bulgaria“.

Și veți vedea că, împotriva președintelui Truman, a Departamentului de Stat, a Congresului și a poporului american, Jimmy Byrnes, colaboratorul și intimul prieten al lui Roosevelt, s-a ținut de cuvânt: a făcut un compromis cu Moscova, vânzând definitiv rușilor și România și Bulgaria.

La 9 august 1945, președintele Truman raporta națiunii americane asupra Conferinței de la Potsdam. În ceea ce privește România – mă repet – el declara în fața întregului popor al Statelor Unite și în lumea întreagă:

„La Yalta cele trei guverne au decis să asume o responsabilitate comună la instalarea unor regimuri de largă concentrare democratică în toate țările satelite. Această rezoluție a fost confirmată la Potsdam pentru România, Ungaria și Bulgaria. *Aceste țări nu vor cădea deci niciodată în zona de influență a nici unei puteri*“.

Cu toată cenzura rusă din țară, cu toată lipsa de informații, acest strigăt al libertății s-a auzit și în România și el a declanșat imediat o temerară și patrotică acțiune a regelui și opoziției românești.

## ACTUL DE LA 20 AUGUST 1945

La 20 august 1945, printr-un act de curaj, de înaltă ținută, regele României cere demisia guvernului sprijinit de Uniunea Sovietică al lui Petru Groza. El adresează în acest scop o scrisoare similară celor trei șefi ai Comisiei Aliate de Control din România cu următorul cuprins:

„Ținând seama de protocolul Conferinței de la Berlin (Potsdam), prin care se precizează că recunoașterea diplomatică a guvernului român, constituie o condiție prealabilă pentru ca România să poată încheia tratatele de pace cu cei trei aliați și că astfel România poate obține sprijinul acestor mari puteri pentru a fi admisă la Națiunile Unite și ținând seama de poziția luată de Statele Unite și de Marea Britanie față de guvernul român în compoziția sa actuală, am considerat că este de datoria

mea ca monarh constituțional să mă consult, în conformitate cu procedura constituțională, așa cum este ea consacrată de tradiția acestei țări, cu fruntașii politici în ceea ce privește această situație.

Majoritatea acestor conducători s-au pronunțat în favoarea unui guvern de largă reprezentare democratică și națională, care să permită recunoașterea sa de principalele puteri aliate și ca atare să permită încheierea tratatelor de pace și admiterea României la Națiunile Unite. În consecință, m-am simțit obligat să cer primului-ministru să-mi ușureze această sarcină pentru o soluție corespunzătoare și să-mi prezinte demisia prezentului guvern. Formarea unui guvern larg reprezentativ nu a fost posibilă, fiindcă primul-ministru nu a dat urmare cererii mele.

În aceste condiții, m-am simțit obligat să cer guvernelor Uniunii Sovietice, al Statelor Unite și al Marii Britanii ca, în conformitate cu decizia luată de cei trei la Conferința din Crimeea și a exercitării în comun a responsabilității asumate de ei, să aibă bunăvoința să ne dea asistența lor în vederea formării unui guvern român care, conform Protocolului de la Berlin, să poată fi recunoscut de cei trei mari aliați, punând astfel România în poziția de a încheia tratatele de pace și a fi admisă la Națiunile Unite.

Mihai I R.“

Urmarea este o luptă pe viață și pe moarte între guvern și opoziție. De trei ori Groza refuză să demisioneze. Trei note de sesizarea Comisiei Aliate de Contrul sunt respinse de către ruși. Alte trei demersuri făcute direct de Departamentul de Stat sunt respinse de Molotov. Speranța ca România să-și găsească un guvern al său, nu al puterii ocupate, începe să se clatine. Perspectiva încheierii tratatului de pace și plecarea armatei roșii (de încă 600 000 de soldați la acea dată) din țară se îndepărtează tot mai mult. Cum ați văzut, amenințările contra regelui și a fruntașilor politici se fac tot mai dese, tot mai puternice. Cu toate că era în rebeliune constituțională, în adevărata stare de uzurpare de putere, guvernul Groza, recunoscut acum și diplomatic de ruși, continua a guverna, chiar dacă regele refuza să semneze decretul prezentat. Pe de altă parte, autoritățile rusești invitau pe rege la manifestările lor de celebrarea „victoriilor“ armatelor roșii în România, la decernarea de decorații generalilor români din serviciul lor, cereau decorarea de către rege a oamenilor lor, toate acestea punând pe suveran într-o dramatică poziție.

După actul de la 20 august 1945, pe care eu îl admir, respect și aprob (față de actul de la 23 august 1944), Jimmy Byrnes trimite instrucțiuni lui Burton Berry, cel puțin curioase, dacă nu chiar revolțatoare. Prin telegrama nr. 8/2545 din 25 august el îi atrage atenția că:

„Contact with Rumanian political leaders should be avoided at present time“. Adică să evite să vadă pe fruntașii politici români (atunci cum putea fi el informat și să-și facă datoria la București?) și adăugă: „eu nu cred că trebuie dat nici un sfat și nici o asigurare regelui în ceea ce privește actuala sa poziție dificilă față de guvernul Groza și de autoritățile sovietice sau privind evenimentele ce ar putea să se ivească cu privire la viitorul sau poziția sa personală“.

Nu numai că voia să taie opoziția română de orice contact cu misiunea diplomatică americană, dar vroia să-l izoleze pe rege, lăsându-l fără nici un sfat și, mai ales, fără un cuvânt de încurajare din partea americană că va rămâne pe tron ori în viață.

La aceasta, Burton Berry răspunde la 31 august 1945 (telegrama 8/3145) printr-un lung memoriu în care susține cu tărie:

„Dacă România mai poate fi scăpată de un regim comunist impus în mod fraudulos, este esențial ca cei trei aliași să acționeze repede asupra cererii regelui Mihai. Noi trebuie să acționăm repede – nu ca în trecut – sau să plătim pentru greșelile noastre. Plata în România ar fi o dezastruoasă subminare a întregii noastre poziții morale în această țară.“

Memoriul ar trebui citat în întregime, dar spațiul nu-mi permite acest lucru, cu atât mai mult cu cât am o altă telegramă pe care trebuie să o citez. Cum am scris mai sus, poziția englezilor a fost în tot acest timp moale, dubioasă, echivocă. Faptul l-a indignat pe Burton Berry, care în telegrama sa din 13 decembrie 1945 cu nr. 12/1345 se ridică contra atitudinii de la Foreign Office și în special a secretarului ei permanent, Sargent, care critica pe Iuliu Maniu și cerea recunoașterea guvernului Groza.

There are some indications that the British Government is in a mood to consider changing its past firm policy on the Rumanian situation. Perhaps that policy is determined by much larger interests than the British position in Rumania. If so, the matter is one upon which this Mission has no right to pass judgment. It does, however, feel an obligation to point out that the British Government's zeal for a solution seems



to be warping its view of facts that must be available. For example the discouraging perspective with which the Foreign Office [Foreign Office] views the position of the political opposition in Rumania does not conform to facts.

The Liberal Party strength in the country is probably not great but there is a great deal of vigor in its leadership. Mr. Bratianu has often said that when Mr. Vyshinski installed the Groza government that he took from the hands of the Rumanian political leaders the possibility of finding any real solution of the Rumanian crisis. We cannot quarrel with this analysis.

In spite of a constant effort by the Communists to split and weaken the Socialist Party, it is a fact that it has roots in Rumanian history [history?] and that it has shown considerable gains of popularity in the past year.

Whether the British, or we, like Mr. Maniu's dilatory and often negative maneuvering, it is a fact that he remains the unquestioned symbol of Rumanian democracy and in a free election his party will certainly win the largest block of votes. Moreover, from my observations I cannot concur with the British that Mr. Maniu is useless in the Rumanian political scene or that he has only „yes men“ in his entourage. When I last saw him, on December 6, he appeared vigorous and alert. With his party newspapers suppressed, and without the right to hold public meetings, he has done a first rate job in maintaining party discipline, and this in spite of continued Communist endeavors to entice away some of his lieutenants and divide his strength. He, Mihalache and others around him agree that the fundamental question for Rumania is the continued independence and integrity of the country.

Repeated to London as 116 and to Moscow as 287.

BERRY

„Sunt oarecare indicații că guvernul britanic este gata să considere o schimbare a politicii sale trecute de fermitate în ceea ce privește situația din România. Se poate ca această nouă politică să fie determinată de interese mai largi decât poziția Marii Britanii în România. Dacă este așa, misiunea noastră de aici de la București nu are dreptul să o judece. Mă simt totuși obligat să subliniez că zelul guvernului britanic pentru o soluție facilă denaturează faptele ce trebuiesc cunoscute. Astfel, opinia și perspectiva ce

Foreign Office o are asupra realităților politice și a partidelor de opoziție din România nu corespunde faptelor. Partidul Național Liberal nu o fi prea mare în țară, dar are o conducere tare, viguroasă. Domnul Brătianu spune adeseori că atunci când domnul Vișnki a instalat guvernul Groza a luat din mâinile conducătorilor politici români posibilitatea de a găsi vreo soluție reală pentru criza românească. Noi nu putem pune în discuție această analiză.

În pofida încercărilor constante ale comuniștilor de a scinda și slăbi Partidul Socialist, este un fapt că acesta are rădăcini puternice și a câștigat mare popularitate în ultimul an.

Dacă nouă sau britanicilor ne place sau nu tactica «dilatatorie și negativă» a lui Iuliu Maniu, este un fapt că el rămâne simbolul indiscutabil al democrației românești și în alegeri libere partidul său va avea cel mai mare număr de voturi. Mai departe, din cele observate de mine, nu pot fi de acord cu britanicii că Maniu nu are nici o utilitate pe scena politică românească și că în jurul lui nu are decât oameni care ascultă orbește. Când l-am văzut ultima dată, la 6 decembrie, el mi-a apărut viguros și vioi. El, Mihalache și ceilalți din anturajul lor, toți sunt de părere că chestiunea fundamentală pentru România este neîntrerupta neatârănare și integritatea țării.

Ce splendidă ținută la acest om, care s-a zbatut zi de zi, pas cu pas, un an și jumătate, alături și pentru poporul român și valorile fundamentale democratice ale țării sale! Cu câteva zile mai înainte, după ce Jimmy Byrnes refuzase cererea de azil înaintată de Iuliu Maniu pentru fruntașul partidului său Ilie Lazăr, care era împreună cu fiica sa sub amenințarea hoardelor comuniste, Burton Berry cerea totuși guvernului american:

„Eu sunt absolut ferm convins că, dacă Statele Unite vor să respecte obligațiile ce și le-a asumat la Yalta și Potsdam, trebuie să o facă «bringing pressure», presând și cu hotărâre față de guvernul sovietic, iar în același timp să păstreze o atitudine absolut inflexibilă în ceea ce privește situația din România”.

Într-o altă telegramă, șeful misiunii diplomatice americane la București se ridică din nou împotriva politicii de abandonare preconizată personal de subsecretarul de stat Orme Sargent, care – telegrafiază el – „nu ne-ar aduce decât disprețul majorității poporului român, față de abandonarea principiilor pe care le-am enunțat la Yalta și pe care ne-am sprijinit până acum.”

Țara se luptă între viață și moarte, între disperare și speranță.

# Capitolul 16

## POLITICA STATELOR UNITE FAȚĂ DE ROMÂNIA DUPĂ YALTA

La numai o lună după moartea lui Roosevelt, Departamentul de Stat propune într-un raport al subsecretarului de stat Grew ca cererea de împrumut de șase miliarde de dolari a Uniunii Sovietice să fie tergiversată pentru a forța pe ruși „să coopereze în câteva probleme politice în Europa și în special în România“.

„Grew suggested to go slowly on Russian loan, in order to use this request to bargain with Moscow to obtain Russian cooperation in some of our European problems, particularly in Rumania“ (vezi Admiral Leahy, *I Was There*, pagina 336).

Președintele Truman, luând „ad litteram“ Declarația de la Yalta asupra Europei eliberate, cerea guverne democratice în România și Bulgaria și alegeri absolut libere. El nu știa despre sau nu aproba „aranjamentele“ lui Churchill cu Stalin asupra zonelor de influență în Balcani. O nouă conferință a celor „trei mari“ era proiectată în vara anului 1945, după capitularea necondiționată a Germaniei. Ea a avut loc la Potsdam începând din 17 iulie 1945.

Cum Statele Unite considerau oficial că rușii au violat acordurile de la Yalta asupra Europei eliberate, în ceea ce privește România, președintele Truman a cerut să i se pregătească acest dosar pentru Conferința de la Potsdam și ca problema să fie inclusă în agenda propusă de americani pentru ordinea de zi a conferinței. Șeful de stat major al Casei Albe, amiralul Leahy, ne dă în memoriile sale, la pagina 391, documentul pregătit de Statele Unite pentru această mare conferință:

### VII RUMANIA, BULGARIA, HUNGARY

At Yalta the Premier of the USSR, the Prime Minister of Great Britain, and the President of the United States agreed in a „Declaration on Liberated Europe“ to coordinate,

during the temporary period of instability in liberated Europe, the policies of their three governments in assisting the liberated peoples to solve, by democratic means, their pressing political and economic problems, and freely to choose the form of government under which they would live.

The three governments agreed to jointly assist the people in any European liberated state or former Axis satellite state:

- a. to establish conditions of internal peace
- b. to carry out emergency measures of relief
- c. to form interim governmental authorities representative of all democratic elements
- d. to facilitate the holding of free elections of governments responsive to the will of the people

The agreements contained in this „Declaration on Liberated Europe“ had not been observed in Rumania, Bulgaria, and Hungary, where the conditions appeared to be in exact accord with anticipations that produced the Declaration. The President therefore desired:

1. That the promised three-party consultations be entered upon at once.
2. That all restrictions upon the free entry of Allied officials into the liberated territories be immediately withdrawn.
3. That steps be taken at once by the three Allied Governments to assist the people of liberated territories and former Axis satellites to conduct free elections (supervised by numerically equal agencies of the three great powers), to choose the form of government under which they wished to live.

Upon the establishment of such governments chosen by democratic processes in free and unrestricted elections, the United States was prepared to grant to them formal recognition as sovereign states.

Pe scurt, Statele Unite, constatând violarea acestor angajamente luate la Yalta prin instaurarea guvernului comunist Groza și a tiraniei sovietice, cere constituirea imediată a comisiei celor trei mari puteri prin miniștrii lor de Externe pentru consultări asupra situației din România, Bulgaria și Ungaria. Memoriiul pregătit de Statele Unite cerea la punctul 3 să se ia urgent măsuri pentru alegeri libere (și prevedea modul lor de control) și apoi constituirea de guverne democratice reprezentative. „Numai în

aceste condițiuni erau dispuse Statele Unite să le recunoască ca state severe".

După cum vedeți, era un nou limbaj, ținut de un nou președinte. Discuții vii între Byrnes și Molotov, care se opunea „oricărui control al alegerilor” și presiuni rusești pentru recunoașterea guvernelor comuniste de la București, Sofia și Budapesta, „în vederea încheierii tratatelor de pace”. „Președintele Statelor Unite” – ne redă șeful Casei Albe, amiralul Leahy, care era prezent – „a spus-o clar și răspicat că Statele Unite nu au intenția de a recunoaște aceste țări până când ele nu vor avea guverne libere, alese de ele singure și fără nici o presiune venită din afara granițelor lor” (paginile 405-406). La pagina 416, amiralul Leahy adaugă că la a opta ședință plenară din 22 iulie, Stalin personal a făcut un efort „considerabil” pentru recunoașterea guvernelor comuniste în discuție. Președintele Truman a răspuns scurt și categoric că Statele Unite vor face această recunoaștere atunci când „vom fi satisfăcuți asupra cerinței că aceste guverne sunt rezultatul dorinței popoarelor respective și nicidecum înainte de a fi satisfăcuți”. În fața acestui total impas se decide ca problema să fie trimisă spre studiere celor trei miniștri de Externe. Președintele Truman – conchide amiralul – a înfruntat pe Stalin cu demnitate și o ținută de care „orice american trebuie să fie mândru”. El a refuzat să acorde recunoașterea din partea Statelor Unite a regimurilor-marionetă instaurate de Moscova în România, Bulgaria și Ungaria. Voi sublinia că meritul acestor nerecunoașteri trebuie acordat și fruntașilor români, care au protestat contra tiraniei, precum și colaborării între reprezentanții Statelor Unite și opoziția din România, după cum vom vedea.

Conferința de la Potsdam se termină, președintele Truman se reîntoarce la Washington, iar la 9 august 1945 el se adresează poporului american spre a-i raporta asupra acestei conferințe de la Potsdam. Iată pasajul care ne interesează, așa cum figurează el în *The Department of State Bulletin*, vol XIII, din 12 august 1945, paginile 211-212:

At Yalta was agreed, you will recall, that the three governments would assume a common responsibility in helping to reestablish in the liberated and satellite nations of Europe governments broadly representative of democratic elements in the population. That responsibility still stands. We all recognize it as joint responsibility of the three governments.

It was reaffirmed in the Berlin declarations on Rumania.



ina  
out  
agreed  
from no  
in Ruman

Voi reda în ini.  
document:

„Vă reamintiți că în  
să asume o responsabi  
lățile liberate și cele sate  
de reprezentare democratică a  
luată la Yalta rămâne în picioare  
responsabilitate comună a celor trei  
responsabilitate a fost reafirmată la  
România, Bulgaria și Ungaria. Aceste țări  
ale nici unei puteri. Ele sunt astăzi guverna  
de Control, compuse din reprezentanți ai  
s-au întrunit la Yalta și la Potsdam. Aceste  
este adevărat, nu au funcționat spre întreaga no  
dar noi ne-am înțeles la Potsdam să ameliorăm tu  
Delegația americană a fost profund îngrijorată de in  
presei libere de a avea informații din aceste țări. Cele trei  
au decis la Potsdam că presa aliată se va bucura de in  
absoluta libertate de a raporta asupra evenimentelor din Ro  
Bulgaria, Ungaria și Finlanda“.

Cum cenzura rusească din România a Anei Pauker nu permis  
nici măcar reproducerea acestei declarații a președintelui Statelor  
Unite, s-au luat măsuri speciale ca ea să fie difuzată prin radio  
în repetate și speciale emisiuni pentru aceste țări (Vezi directivele  
săptămânale ale secției de propagandă din 10 august 1949,  
Washington National Archives).

Urmarea directă a Conferinței de la Potsdam pentru România

lui Molotov (pagina 197 din memoriile). „Reprezentanții noștri la București”, adaugă el la pagina următoare, „aveau impresia că o majoritate zdrobitoare era contra guvernului Groza. Cu toate acestea, eu nu am discutat acest aspect cu Molotov; încercând să găsesc mai curând o formulă care să ne permită să rezolvăm divergențele noastre”. Cum vom vedea, Byrnes a găsit-o la Moscova pe 24 decembrie. I-a furnizat-o Stalin și el s-a grăbit să o accepte. Inconștiență – sau cinism? – secretarul american adaugă că și avea intenția de a domina Europa” (pagina 198) și în loc să încerce să li se opună la aceasta, întărind poziția țării din Europa de răsărit pentru a nu întări mâna rușilor în marșul lor de dominație a Europei și a planetei, el livrează, conștient și cu răul în minte, una câte una aceste țări inamicului mortal de mâine al țării sale și patriei. Câtă ușurință, câtă inconștiență! Pentru a ilustra dorința de abandonare a României și Europei răsăritene Byrnes, la întoarcerea sa la Washington, ține la New York pe 31 octombrie 1945, un discurs în care declară textual: „Am înțeles perfect nevoia Uniunii Sovietice de a avea guverne prietene”.

Și să concilieze această politică în capul fostului judecător înalta Curte Supremă a Statelor Unite cu „alegerile libere, cu procedurile democratice, în aceste țări”? Cine știa ce iese din aceste discuții cu agenți servili ai Uniunii Sovietice, lachei și Quislingi români, patrioți români, loiali țării lor și respectuoși de tradițiile noastre pașnice? Fără a-și pune această întrebare, secretarul de Stat al Statelor Unite, prietenul intim al lui Molotov, colaboratorul lui în tragica politică urmată, Molotov să convoace din nou la Moscova consiliul de Securitate și acolo, la 24 decembrie, abandonează ultimul bastion de libertate și de latinătate în România creștină.

România cotropită, rușii sângerau țara prin legea de urgență, de lungă durată”, semnate de guvernul Groza. „Constituțională” și nu semna decât decrete de urgență”. Viața lui fiind în pericol, se interesa de problemele anglo-americeane. Șfii politici, pe care Burton Berry să nu-i mai întâlnească, ratageme pentru a le transmite memoriile, un leu pentru drepturile României și alături de Tratatul de la Paris, întru de Externe, cât și contra politicii

Bulgaria, and Hungary. These nations are not to be spheres of influence of any one power. They now are governed by Allied Control Commissions composed of representatives of the three governments which met Yalta and Berlin. These Control Commissions, it is true, have not been functioning completely to our satisfaction; but improved procedures were agreed upon at Berlin...

The American Delegation was much disturbed over the inability of the representatives of a free press to get information out of the former satellite nations. The three governments agreed at Berlin that the Allied press would enjoy full freedom from now on to report to the world upon all developments in Rumania, Bulgaria, Hungary and Finland.

Voi reda în întregime traducerea în românește a acestui capital document:

„Vă reamintiți că la Yalta s-a decis ca cele trei mari guverne să asume o responsabilitate colectivă în a ajuta instaurarea în țările liberate și cele satelite ale Axei guverne cu o largă bază de reprezentare democratică a populației. Această responsabilitate luată la Yalta rămâne în picioare. Noi toți o recunoaștem ca o responsabilitate comună a celor trei guverne ale noastre. Această responsabilitate a fost reafirmată la Potsdam, în ceea ce privește România, Bulgaria și Ungaria. *Aceste țări nu vor fi sfere de influență ale nici unei puteri.* Ele sunt astăzi guvernate de Comisiile Aliate de Control, compuse din reprezentanți ai celor trei guverne ce s-au întrunit la Yalta și la Potsdam. Aceste comisii de control, este adevărat, nu au funcționat spre întreaga noastră satisfacție, dar noi ne-am înțeles la Potsdam să ameliorăm funcționarea lor. Delegația americană a fost profund îngrijorată de imposibilitatea presii libere de a avea informații din aceste țări. Cele trei guverne au decis la Potsdam că presa aliată se va bucura de întreaga și absoluta libertate de a raporta asupra evenimentelor din România, Bulgaria, Ungaria și Finlanda“.

Cum cenzura rusească din România a Anei Pauker nu permitea nici măcar reproducerea acestei declarații a președintelui Statelor Unite, s-au luat măsuri speciale ca ea să fie difuzată prin radio în repetate și speciale emisiuni pentru aceste țări (Vezi directivele săptămânale ale secției de propagandă din 10 august 1945, Washington National Archives).

Urmarea directă a Conferinței de la Potsdam pentru România

a fost încercarea de demitere a guvernului Groza de către rege și apoi „greva constituțională” a suveranului de a semna decretul comuniste. Din acest moment guvernul Groza era, din punct de vedere juridic, ilegal, neconstituțional și deci nu se puteau negocia și semna tratatele de pace cu el. La 20 august 1945, regele printr-un act curajos și meritoriu s-a adresat în scris celor trei mari puteri, cerând să-l sfătuiască și ajute să rezolve criza din România, conform Declarațiilor de la Yalta și Potsdam.

## DE LA CONFERINȚA DE LA POTSDAM LA CEA DE LA LONDRA

În tot acest interval de timp, rușii, în incertitudinea situației, concepuseră un sistem diabolic de exploatare la sânge a României, constituind și semnând acorduri de Sovromuri cu guvernul Groza, sprijinit de ei. Ei vroiau să pună orice alt guvern eventual în fața unor fapte împlinite, asupra cărora nu se mai putea reveni. Pe de altă parte, prin aceste procedee rușii vroiau să reducă substanțial standardul de viață al poporului român, ca să-l apropie de cel sovietic în perspectiva întinderii imperiului sovietic.

La București, generalul american Schuyler presa Comisia Aliată de Control să aducă modificări care să permită efectivă funcționare a celor trei, nu numai a părții rusești. Eforturile sale erau zadarnice. La Palat, generalul Susaikov cerea regelui să retragă „scrisoarea” adresată celor trei, să decoreze mereu generali ruși și români infeudați, să asiste la manifestări ruso-române (comuniste). El amenința pe colaboratorii regelui cu „arestarea”, printre aceștia și pe Savel Rădulescu, un distins și cinstit colaborator al lui Titulescu, autorul real al „scrisorii” adresate celor trei pentru respectarea Conferinței de la Yalta.

Titel Petrescu, șeful Partidului Socialist, care intrase în guvernul Groza, demisionează la 24 august 1945 și se alătură, convins, lui Iuliu Maniu și Dinu Brătianu. Sub amenințarea – tot mai pronunțată – a comuniștilor și rușilor, consilierul particular al regelui, Savel Rădulescu, se informează la 23 august pe lângă generalul Schuyler, dacă – în caz de nevoie – regele și regina-mamă pot primi azil politic la misiunea diplomatică americană. Acesta îi răspunde că da, dar numai „temporar”, până la supunerea problemei Comisiei Aliate de Control, deci și a... rușilor. Frumoasă perspectivă de salvare!...

Pe de altă parte, Iuliu Maniu și Dinu Brătianu adresau zilnic memorii celor două misiuni (la drept vorbind celei americane, fiindcă ei cam înjeleșeseră... că britanicii... au mai mult interes în Grecia, decât în România... și-i interesează mai mult Mediterana, decât Marea Neagră, rezervată rușilor).

În această stare de presiune, de criză constituțională, de criză de conștiințe, de suspiciune reciprocă și de lipsă de încredere, România se apropie de luna septembrie, de conferința celor trei miniștri de Externe programată. Se spera ca „scrisoarea” regelui să fie discutată și să i se găsească soluția așteptată. Conferința se deschide la 11 septembrie, pe agendă figurând chestiunea tratatului de pace cu Italia. Cu toate că Statele Unite între timp făcuseră să explodeze două bombe atomice, rușii sunt de o agresivitate și obrăznicie nemaipomenite. Jimmy Byrnes asigură, în memoriile sale, la pagina 185, că delegația sa era serios preocupată de „expansiunea sovietică, despre care au probe categorice”. Era o constatare tardivă a ministrului de Externe american și o dovadă că el nu cunoștea istoria Rusiei și nici nu auzise de cele 12 ocupații ruse în România. Molotov îi servește, alături de un pahar de vodcă, câteva eșantioane din apetitul lor: cere Tripolitania, Dardanelele, Tangerul din fața Gibraltarului, Königsbergul, control comun asupra bazinului Ruhrului și alte colonii în „trustship” (custodie). Jimmy Byrnes începe și el să se dumirească că Rusia nu era preocupată într-adevăr prea mult de securitate, de apărarea împotriva vreunui atac al României, de exemplu, ci de o reală expansiune. Totuși nu ia poziție sau în tot cazul nu una serioasă. În schimb, ministrul de Externe englez, Ernest Bevin, continuând politica lui Churchill, recunoaște o dată mai mult (asigurând pe Molotov) că Marea Britanie înțelege „interesele sovietice în Europa de răsărit”, dar nu în Mediterana. El a spus că Marea Britanie „a susținut aceste interese în Balcani”, confirmând astfel perpetuarea zonelor de influență oferite de Churchill. Într-o discuție particulară între patru ochi Molotov discuta cu Bevin chestiunea recunoașterii guvernului Groza. Molotov declara că scopul lor este de a avea „guvern prieten” în România. Byrnes cere găsirea unei soluții de compromis, ca în Polonia (vândută și ea rușilor) pentru a ieși din impas. O simplă cârpeală guvernului pentru a salva obrazul și rezolva criza. „Dată fiind maniera în care guvernul Groza a fost constituit și măsurile pe care le-a luat până acum, orice alegeri organizate de el vor fi suspecte în ochii poporului american”, îi spune Byrnes



lui Molotov (pagina 197 din memorii). „Reprezentanții noștri la București“, adaugă el la pagina următoare, „aveau impresia că o majoritate zdrobitoarea era contra guvernului Groza. Cu toate acestea, eu nu am discutat acest aspect cu Molotov, încercând să găsesc mai curând o formulă care să ne permită să rezolvăm divergențele noastre“. Cum vom vedea, Byrnes a găsit-o la Moscova la 24 decembrie. I-a furnizat-o Stalin și el s-a grăbit să o accepte. Cu inconștiență – sau cinism? – secretarul american adaugă că „rușii aveau intenția de a domina Europa“ (pagina 198) și în loc să încerce să li se opună la aceasta, întărind poziția țărilor din Europa de răsărit pentru a nu întări mâna rușilor în marșul lor de dominare a Europei și a planetei, el livrează, conștient și culpabil, una câte una aceste țări inamicului mortal de mâine al propriei patrii. Câtă ușurință, câtă inconștiență! Pentru a ilustra această dorință de abandonare a României și Europei răsăritene rușilor, Byrnes, la întoarcerea sa la Washington, ține la New York, în 31 octombrie 1945, un discurs în care declară textual: „Statele Unite înțeleg perfect nevoia Uniunii Sovietice de a avea ca vecini guverne prietene“.

Cum se conciliază această politică în capul fostului judecător de la Curtea Supremă a Statelor Unite cu „alegerile libere, cu adevărat democratice, în aceste țări“? Cine știa ce iese din aceste alegeri? Prieteni servili ai Uniunii Sovietice, lachei și Quislingi ai Rusiei, sau patrioți români, loiali țării lor și respectuoși de pace și conviețuire pașnică? Fără a-și pune această întrebare, ministrul de Externe al Statelor Unite, prietenul intim al lui Roosevelt și colaboratorul lui în tragica politică urmată, telegrafiază lui Molotov să convoace din nou la Moscova consiliul miniștrilor de Externe și acolo, la 24 decembrie, abandonează pârjolului sovietic ultimul bastion de libertate și de latinătate în Europa de răsărit, România creștină.

În acest timp, în România cotropită, rușii sângerău țara prin acorduri „economice de lungă durată“, semnate de guvernul Groza. Regele era în „greva constituțională“ și nu semna decât decrete „de administrație curentă“. Viața lui fiind în pericol, se interesa de azil politic la misiunile anglo-americeane. Șfii politici, pe care Byrnes îi recomanda lui Burton Berry să nu-i mai întâlnească, recurgeau la tot felul de stratageme pentru a le transmite memorii, iar Burton Berry lupta ca un leu pentru drepturile României și contra propriului său ministru de Externe, cât și contra politicii de abandon a Marii Britanii.

## Capitolul 17

### RAPORTUL ETHRIDGE

Revenind de la Conferința de la Potsdam și în dorința de a ieși din impasul problemei românești, Byrnes propune președintelui Truman să se trimită un gazetar american în Bulgaria și România, pentru a ancheta și raporta asupra exactei stări de lucruri din aceste două țări. Truman a ales pe unul din cei mai cunoscuți, cinstiți și democrați gazetari ai Statelor Unite, pe Mark Ethridge, directorul ziarului *Curierul din Louisville*, Missouri.

În îndeplinirea misiunii sale, Mark Ethridge pleacă, în septembrie 1945 să ancheteze în România și Bulgaria. După o amănunțită anchetă, în care nu mai puțin de 300 de martori au fost ascultați, Mark Ethridge, terminându-și raportul, s-a dus imediat la Moscova și l-a înmănat secretarului american Jimmy Byrnes, care se găsea acolo. Acesta l-a prezentat lui Molotov, care nici nu a voit să-l citească. Byrnes i-a spus apoi lui Stalin că el va fi obligat să publice raportul Ethridge, la care acesta i-a răspuns că în acest caz el va pune pe ziaristul său Ilia Ehrenburg să facă și el un raport și problema raportului Ethridge a rămas la un punct mort. Ceva mai grav și mai trist: înmânarea raportului i-a fost întârziată președintelui Truman mai mult de o lună și, la insistența lui Byrnes, el nu a fost niciodată publicat.

Eu am găsit un rezumat complet al acestui raport în scrisoarea de înmănare a acestuia lui Jimmy Byrnes la Moscova. Voi reproduce în întregime rezumatul lui Ethridge în englezește. Apoi voi reda esențialul în românește. Voi adăuga că, deși Mark Ethridge a înmănat secretarului de stat aflat la Moscova raportul său la 7 decembrie 1945, el nu l-a prezentat președintelui Truman spre luare la cunoștință, decât în ianuarie 1946 și numai după ce vânduse definitiv România lui Stalin în noaptea de 24 decembrie 1945, cum vom vedea. Președintele Truman s-a găsit în fața unui „fait accompli”, iar soarta României a fost pecetluită.

Iată acum în englezește acest important raport, ce ar fi putut schimba soarta României, dacă ar fi fost prezentat la vreme unui om cinstit și profund democrat, cum era președintele Truman.

871.00/1-1148

*Mr. Mark Ethridge to the Secretaru of State*

[WASHINGTON,] December 8, 1945

DEAR MR. SECRETARY: When you asked me to go to Rumania and Bulgaria you instructed me to ascertain whether the interim governments of those countries were broadly representative in the sense of the Yalta Declaration, which expressed the conviction of the Big Three that a lasting peace could be based only on fully representative and democratic governments, and whether the peoples of those countries would have an opportunity to vote in elections free from coercion and fear. Under your instructions, our concern was not with the political complexion of the two governments, but with their representative character.

I must report to you that, having had conversations in the two countries with considerably more than three hundred persons, representing all elements and shades of public opinion, I do not consider that the government of either Rumania or Bulgaria is broadly representative of all democratic elements in the Yalta sense. Furthermore, I must say in all honesty that both governments are authoritarian and are dominated by one party, and that large democratic segments of the populations in both Rumania and Bulgaria have been forcibly excluded from representation in the government, while in Rumania particularly, former pro-Fascist collaborators and even some Iron Guardists occupy key positions in the government.

In both countries „front“ governments are in power. In Bulgaria the Fatherland Front, organized in 1942 as a combination political and partisan resistance movement operating against the Nazis and the dictatorship of King Boris, came to power with the overthrow of the Muraviev cabinet in September 1944. At its inception, the Fatherland Front movement could indeed have been considered broadly representative and its announced program progressive; it has become much less representative in the fifteen months of its life. Of the original parties which constituted the Fatherland Front, only the Communist and Zveno have retained any semblance of unity within their own ranks. The prime minister, a member

of the Zveno party, was criticized in his own party congress for not putting a stop to excesses and for allowing the government to be dominated by one party. The leader of the Socialist party in Bulgaria is not in the government at all, and the dissident Socialist leader who is in the cabinet cannot be considered representative of any large element of his own party. Although the Agrarian party is by common consent the largest party in Bulgaria its first leader after the war, Dr. G. M. Dimitrov, found it necessary to leave the country after taking refuge temporarily in the United States Political Mission and its second leader, Nikola Petkov, resigned from the cabinet when he became convinced that he could remain in it only if his own party accepted domination of a single group. Altogether, six members out of the original cabinet have resigned. With each resignation the government became less representative of the other democratic elements in Bulgaria and more representative of the Communists who, by the highest estimate I received, have about thirty per cent of voting strength in Bulgaria, by the lowest, about ten per cent. The Zveno party was not a party at all until after the *coup d'état*, it was a conspiratorial league of military men and independent intellectuals who had great faith in government by an elite and in their own ability to outwit the leaders of the traditional parties.

There was no pretense on the part of anybody before the elections on November 18, except the Communists, that the government would have a majority. There was no way for the government not to have a majority; as a matter of fact, I was told a month before the elections how they would come out. They signify nothing. Under a thin veneer of "civil liberties", they were characterized by coercion and fear and they were rigged in advance so that they could not possibly have expressed the will of the people. Seats in the *Sobranie*, the national parliament, were allotted before the election, not on any basis of popular support, but by arbitrary agreement between the parties in the Fatherland Front. A single list was used so that, with the opposition groups abstaining, the voter could only vote yes or deposit a blank ballot, which theoretically would be a vote against the government. It was not possible to vote by parties as in Hungary and Austria. Feeling that the whole basis of such elections was fraudulent, the Agrarian

and Socialist parties, which represent a very important element of democratic opinion, refused to participate in them. The only surprise of the election was that so many people apparently had the courage to deposit blank ballots; every form of threat and coercion had been used to prevent them from doing so. The Communist party has control not only of the election machinery but also, through the Ministries of Interior and Justice, of all the machinery of government, down to the mayoralty of the smallest village, the militia, the urban police and the courts.

The pattern of the seizure of power in Rumania is much the same, but with significant differences. The Antonescu regime was overthrown by the *coup d'état* of August 23, 1944. The government which emerged was composed of the three traditional parties, the National Peasants, the National Liberals and the Social Democrats, and the Communists. The latter had been an illegal organization until that time, suffering great persecutions and repressions. Three cabinets fell within seven months and with each cabinet crisis the Communists strengthened their position. On March 6 of this year, at the insistence of Mr. Vyshinski, the Soviet Vice-Commissar for Foreign Affairs, the presesent government headed by Petru Groza was installed. In Moscow Mr. Vyshinski insisted to me that his action did not constitute interference in the affairs of Rumania, but only interference in the affairs of the Allied Control Commission. Nevertheless the government was changed and the Communists, whose strength, according to the highest estimate I received, and that from a high official of the present government, is about ten per cent, occupy the Ministries of Interior and Justice, and thus control the courts, the police, the *gendarmierie*, the secret police and the election machinery. They control, in addition, several other cabinet posts, including that of prime minister, either directly or through representatives of the Plowmen's Front and the Patriotic Union, parties which they have organized to appeal to the peasants and to the artisans and professional men. These groups have a working agreement at the top level with the Socialists, which is probably the largest party in the coalition but there is great friction underneath and the coalition may not survive.

The National Peasant and National Liberal parties, which



participated in the government until March 6 in the coalition cabinets of General Sanatescu and General Radescu, are out altogether now and have suddenly become „Fascists beasts“ although for years they were the leading representatives of parliamentary democracy in Rumania and actively resisted King Carol's pro-Fascist policy. A great many of their ward and district leaders have been arrested and the parties faced the prospect, when I left Rumania, of being outlawed altogether. Their newspapers have been suppressed, their clubs and houses have been taken over in a great many instances, and their attempts at political meetings are broken up. The regrettable and largely spontaneous street rioting which occurred in Bucharest on November 8 has been blown up by the government into a great „fascist plot“. In the Groza Government the Rumanian people now have a new dictatorship in place of the one which they overthrew in August 1944. The new dictatorship has not yet attempted to legalize its position by holding elections.

The Soviet Government has recognized these two governments and has consistently maintained the position that they are representative, which has had the effect of keeping them in power. It has also taken advantage of this opportunity to conclude trade agreements with both countries and to get extensive economic concessions in Rumania – such sweeping concessions as to constitute an economic blackout for other countries. We, on the other hand, have adhered to a strict interpretation of the Yalta pledge „to concert during the temporary period of instability in liberated Europe the policies of the three governments in assisting the peoples... to solve by democratic means their pressing political and economic problems“. On several occasions we have formally protested the authoritarian character of the two governments. While I fully sympathize with the need of the Red Army to protect its southern flank while it was actively engaged in Central Europe, the irritation which the Soviet Government may have felt with regard to the events of the past years in Greece and its concern over the question of the Straits, as well as the bitterness of the Russian people over the terrible ravages of the Rumanian Army in the Ukraine, I feel that these considerations should now have much less weight and I trust that it will eventually be possible for the Russians and us to

reach an agreement concerning these considerations should now have much less weight and I trust that it will eventually be possible for the Russians and us to reach an agreement concerning these countries along the lines of those already reached with regard to the other former enemy countries in Eastern Europe. Particularly with regard to elections, I hope that the precedents of separate lists and civil liberties established in Austria and Hungary, agreed to by all three Yalta Powers, may be applied in Bulgaria and Rumania.

Sincerely yours,

Mark Ethridge

Iată acum în rezumat părțile esențiale privind România:  
Mult Stimate Domnule Secretar de Stat,

Dv. m-ați însărcinat să mă duc în România și Bulgaria și să verific dacă guvernele interimare ale acestor țări sunt larg reprezentate în sensul Declarației de la Yalta. Această declarație exprimă convingerea celor trei mari puteri că o pace durabilă nu poate fi bazată decât pe guverne adevărate și larg reprezentative și numai dacă popoarele acestor țări vor avea ocazia să voteze în alegeri cu adevărat libere de orice constrângere și de orice frică. Conform instrucțiunilor Dv., preocuparea noastră nu a fost cu privire la compunerea politică a acestor două guverne, ci cu privire la caracterul lor reprezentativ. Trebuie să vă raportează după ce am stat de vorbă cu mai mult de 300 de persoane în cele două țări, reprezentând toate elementele și nuanțele opiniei publice, eu nu consider că guvernele României sau Bulgarei sunt larg reprezentative ale tuturor elementelor democratice în sensul Declarației de la Yalta. Mai mult, eu trebuie să vă spun cu toată sinceritatea că amândouă aceste guverne sunt dictatoriale și dominate de un singur partid (comunist), că, atât în Bulgaria, cât și în România marile părți democratice ale populației au fost excluse cu forța de la participarea la aceste guverne, în timp ce, în special în România, profasciștii colaboraționiști și chiar câțiva din Garda de Fier ocupă poziții-cheie în acest guvern. În ambele guverne „fronturile” („popular” ori „al patriei”) comuniste sunt la putere.

... (trece peste pasajul care tratează situația Bulgariei)

Formula apacării puterii de către comuniști în România este aproape la fel, cu oarecari diferențe semnificative. Regimul Antonescu a fost răsturnat prin lovitura de stat din 23 august 1944. Guvernul ce i-a urmat era compus din cele trei partide

istorice, Național Țărănesc, Național Liberal și Social Democrat, la care s-au adăugat și comuniștii. Aceștia din urmă erau o organizație ilegală până atunci și suferiseră persecuții și represalii. Trei guverne au căzut în șapte luni în România și cu fiecare criză comuniștii își întăreau pozițiile. La 6 martie anul acesta, la insistența d-lui Vișinski, vicecomisarul sovietic al afacerilor Externe, a fost instalat prezentul guvern condus de Petru Groza. La Moscova, dl. Vișinski a insistat față de mine că acțiunea sa nu este un amestec în treburile interne ale României, ci un amestec în treburile Comisiei Aliate de Control. Oricum, guvernul a fost schimbat. Comuniștii, după cea mai precisă și cea mai exagerată aproximație ce am avut aici, chiar după părerea unui înalt membru al guvernului însuși, nu reprezintă decât maximum 10%. Cu toate acestea, ei ocupă ministerul de Interne și pe cel de Justiție și astfel ei controlează justiția, poliția, jandarmeria, poliția secretă și întreaga mașinărie a alegerilor. În plus, ei controlează multe alte posturi, inclusiv, indirect, acela al primului-ministru...

Partidele Național Țărănesc și Național Liberal au fost complet eliminate și au devenit deodată „bestii fasciste“, cu toate că dintotdeauna ele erau reprezentanții adevăratei democrații parlamentare în România și s-au opus activ politicii profasciste a regelui Carol. Un mare număr dintre fruntașii lor au fost arestați și aceste partide sunt pe punctul de a fi interzise acum la plecarea mea din România. Ziarele lor au fost suspendate, sediile lor au fost confiscate, iar întrunirile lor dispersate. Regretabila și spontană manifestație din 8 noiembrie 1945 a fost „umflată“ de guvern ca „mare complot fascist“. În guvernul lui Groza *poporul român are acum o nouă dictatură în locul celei răsturnate la 23 august 1944*. Noua dictatură nu a încercat să-și legalizeze poziția prin alegeri până astăzi.

Guvernul sovietic a recunoscut ambele guverne [român și bulgar] și a pretins mereu că ele sunt reprezentative, fapt care le-a ținut până acum la putere. El, guvernul sovietic, a profitat de această ocazie ca să încheie acorduri comerciale cu ambele țări și să obțină enorme concesiuni economice în România, care împiedică orice alte țări să facă cu ea comerț. Pe de altă parte noi, Statele Unite, am aderat în mod strict la promisiunea de la Yalta „de a ne concentra în perioada de instabilitate în Europa eliberată, asistând aceste popoare să-și rezolve prin mijloace democratice problemele lor politice și economice“. În nenumărate

rânduri noi am protestat în mod formal contra caracterului dictatorial al celor două guverne. [...] În ceea ce privește alegerile, eu sper ca listele libertăților civile de respectat, stabilite de cele trei mari puteri pentru Austria și Ungaria, vor putea fi aplicate și în Bulgaria și România.

Mark Ethridge

După cum se poate vedea, partidele istorice au desfășurat o mare activitate de informare a trimisului președintelui Truman. O mențiune specială merită domnii Rică Georgescu și Vasile Serdici, delegați în acest scop pe lângă Mark Ethridge.

## Capitolul 18

### „SELL-OUT TO STALIN“ = „S-AU VÂNDUT LUI STALIN“

În urma actului regal din 10 august – și a grevei constituțională – problema României trecuse deci în mâinile conferinței celor trei miniștri de Externe: Molotov, Byrnes și Bevin, ai URSS, Statelor Unite și Marii Britanii. O primă conferință are loc în septembrie 1945 la Londra în vederea pregătirii tratatelor de pace cu fostele țări satelite ale Axei. Ea este un eșec total.

Rușii pretind ca tratatele de pace să fie pregătite pe baza „acordurilor de armistițiu“, dictate de ei la capitulare. Cum anglo-americanii nu au avut nici un cuvânt la semnarea acestor acorduri, ei nu-l vor avea nici la tratatele de pace. Churchill la Moscova, în octombrie 1944 și apoi omul lui Stalin, Alger Hiss, consilierul lui Roosevelt, la Yalta, au preconizat o asemenea procedură. Instrumentele de armistițiu nu trebuiau astfel suspuse ratificării senatului american și ele pun, în ceea ce privește tratatele de pace, senatul în fața unui „fait accompli“.

Cititorii sau istoricii de mâine ai României, care vor să aibă mai multe informații asupra pregătirii tratatului de pace, pot găsi, în ceea ce privește propunerile americane, un bogat material în *Foreign Relations*, vol. II, paginile 147-150 și 182-185, din septembrie 1945.

În ceea ce privește schimbarea guvernului instalat de Vișinski în România și a ținerii de alegeri libere, secretarul de stat Byrnes are o discuție „privată“ cu Molotov înainte de deschiderea conferinței. Un memorandum asupra acestei întrevederi se găsește în FR. 1945, 194-202, din 16 septembrie 1945. Din acest memorandum aflăm că Molotov i-a spus categoric ministrului de Externe american că:

„Uniunea Sovietică nu va tolera niciodată guverne ostile în răsăritul Europei și nu poate fi vorba de o reorganizare a guvernelor bulgar sau român, decât după ținerea alegerilor“.

Vă reamintiți că Molotov a respins la Potsdam orice control



anglo-american de orice natură privind „alegerile libere” din aceste țări.

Conferința următoare a celor trei miniștri de Externe se ține la Moscova la 16 decembrie 1945. De reținut că între timp avuseseră loc alegeri în Bulgaria, Finlanda și Ungaria. Cele din Bulgaria, falsificate, au dat 100% rezultat comunist; cele din Finlanda și Ungaria, tolerate destul de liber, au dat majorități anticomuniste. Probabil că în aceste țări Stalin a vrut să demonstreze că el respectă procentajul zonelor de influență stabilit cu Churchill. Divergențe se produc între Byrnes și Molotov cu privire la țările participante la proiectata conferință de pace cu fostele țări satelite. Un prim arbitraj al lui Stalin, căruia Byrnes îi ceruse o audiență, are loc. Se ajunge la un compromis în ceea ce privește participarea Franței. Discuții aprinse privind reorganizarea guvernului Groza și alegerile din România se iscă între Molotov și Byrnes. Raportul Ethridge este prezentat, dar respins de Molotov, fără ca măcar să-l deschidă. Jimmy Byrnes, doritor de a ajunge cu orice preț la o soluție de compromis, cere o a doua audiență lui Stalin. Era ziua de 23 decembrie 1945, devenită pentru România zi de doliu. Și știind că Uniunea Sovietică „nu va tolera niciodată guverne ostile în România și nici un fel de control al alegerilor”, el capitulează și România este vândută astfel și de Statele Unite.

Byrnes, cu toate declarațiile lui Truman, cu tot raportul Ethridge, după tot ce i-a spus Molotov, acceptă ca o delegație de trei să plece la București să „reorganizeze” guvernul Groza prin intrarea a doi „miniștri” din opoziție și să obțină o scrisoare de la Groza că va face... alegeri libere. Era o formulă care să permită salvarea obrazului președintelui Truman, dar era o capitulare a întregii politici americane în România, în fața lui Stalin. Comportarea lui Jimmy Byrnes este cu atât mai condamnabilă, cu cât ea contravenea atât politicilor oficiale a Departamentului de Stat și a Congresului, cât și a președintelui Truman. Până și Averell Harriman, care cum am văzut ceruse încă din 15 septembrie 1945 recunoașterea deschisă și oficială a zonelor de influență în răsăritul Europei, era indignat. Byrnes - relicvă a administrației și concepției rooseveltiene -, fără a consulta pe Truman, fără a se consulta cu Bevin, fără a se consulta cu Harriman, acceptă în câteva minute propunerile perfide ale lui Stalin. Întreaga politică de rezistență contra Moscovei în această parte a Europei se prăbușește.

Era 23 decembrie 1945. În Kremlin, Byrnes vindea România, fără știrea și fără consimțământul poporului american, care avea să fie minșit, înșelat. Iată discuția dintre Stalin și Byrnes din aceea scară:

„În cazul României s-ar putea să se facă oarecari schimbări în guvernul Groza, care să satisfacă pe domnii Byrnes și Bevin. De exemplu, guvernul român ar putea, eventual, să fie convins să includă câte un reprezentant al Partidului Național Țărănesc și al Partidului Național Liberal, cu excluderea lui Iuliu Maniu Dinu Brătianu și Nicolae Lupu“ – spunea Stalin.

Pe loc, și fără nici un mandat în acest sens, Byrnes acceptă propunerea lui Stalin de a se trimite o comisie de trei: Vișinski, Harriman și Kerr (ambasadorul britanic) la București pentru reprezentație de mistificare și trădare. Harriman a cerut să se raporteze aceasta lui Truman, conform uzanțelor, dar Byrnes nici n-a vrut să audă. Independent, arogant față de președintele său, își luase dreptul de a decide singur. Consilierii săi de la Departamentul de Stat? O totală desconsiderare. Nu mai departe decât la 10 decembrie 1945 – cu două săptămâni înainte de capitularea lui Byrnes – oficiul afacerilor europene al Departamentului de Stat i-a pregătit tocmai în vederea acestei conferințe un memorandum în care se preconizează rămânerea fermă pe poziția Declarației de la Yalta și să se ceară alegeri „absolut libere“ sub control și garanții. Iată acest memoriu, care se opune categoric concedării oricărei zone de influență rusă în România și Bulgaria:

Although a final, satisfactory adjustment of the Rumanian and Bulgarian problems may seem remote in the absence of a general agreement with regard to this area, it is, nevertheless, felt that we must maintain our position of adhering to the principles publicly proclaimed as the result of both the Yalta Conference and the Potsdam discussions. Since to concede a limited Soviet sphere of influence even in this area of strategic importance to the USSR might be to invite its extension to other areas, our continued reiteration of the principles that a firm and lasting peace can only be achieved if the people of the liberated areas can exercise the right of self-determination seems the only course open to us at this time.

„Cu toate că un aranjament definitiv al problemelor românești și bulgare pare puțin probabil în lipsa unei înțelegeri generale

privind această regiune, nu este mai puțin adevărat că noi credem că trebuie să ne menținem poziția de aderare la principiile proclamate public, atât după Conferința de la Yalta, cât și după discuțiile de la Potsdam. A concede Sovietelor o zonă de influență limitată, chiar și în această zonă de importanță strategică pentru Uniunea Sovietică, ar fi să o invităm să le extindă în alte zone ale globului. De aceea, continua reafirmare a principiului că o pace fermă și durabilă nu poate fi realizată de către popoarele liberate din această parte, decât dacă ele își pot exercita liber dreptul lor la autodeterminare, ni se pare singura politică de urmat“.

Acest document, pregătit de dl. John D. Hickerson, se găsește în FR [*Foreign Relations of the United States of America*] 1945, vol. IV, pag. 407-408.

Pentru unii, Byrnes a avut totuși un succes la Moscova. El a reușit să obțină mână liberă în Italia și Japonia: din nou sfere egoiste de influență (Vezi Mark Ethridge și Cyril Black). Dar pentru alții, cum a fost întreaga misiune diplomatică americană în România, „succesul“ a fost un „Sell-out to Stalin“ – de unde titlul englezesc al cărții mele. Așa cum i-a spus directorul Durbrow din Departamentul de Stat lui Daniel Yergin (pag. 440, nota 22), întreaga misiune a vrut să demisioneze și numai la rugămintea directorului Durbrow ea a renunțat. Faptul este confirmat și de jurnalistul lui *Times*, Sulzberger, în *Long Row of Candles*, la pagina 292.

Întors la Washington, arogantul Byrnes vrea să se adreseze „națiunii“ ca să-și laude „succesele“ de la Moscova, înainte măcar de a raporta lui Truman. Acesta reacționează violent, dar era prea târziu. Președintele se plânge că raportul Ethridge i-a fost ascuns. Că nu a fost deloc informat de ceea ce se petrece la Moscova în cursul negocierilor. Dar Truman era pus în fața unui fapt împlinit și nu mai rămânea altceva de făcut decât să-și salveze fața, fiindcă se angajase prea mult și prea cinstit în lupta pentru salvarea Europei de răsărit. Și totuși acest mare american, om simplu, dar cu caracter și suflet, nu a capitulat imediat. El i-a spus lui Byrnes că el nu schimbă politica față de Europa de răsărit și că aceasta trebuie continuată:

For the first time I read the Ethridge letter this morning. It is full of information on Rumania and Bulgaria and confirms our previous information on these two police states. I am

not going to agree to the recognition of those governments unless they are radically changed... I do not think we should play compromise any longer. We should refuse to recognize Rumania and Bulgaria until they comply with our requirements...

(Vezi asupra acestei chestiuni: Dean Acheson in *Present at Creation*, pagina 136 și *Memoriile* lui Harry Truman, vol. I, pag. 551).

„Eu nu cred“, i-a strigat Truman lui Byrnes, „că noi trebuie să mai facem o politică de compromis. Noi trebuie să refuzăm să recunoaștem România și Bulgaria atâta vreme cât ele nu se conformează condițiilor noastre...“.

Aici este cazul să reamintim reacția amiralului Leahy, șeful de stat major al Casei Albe, când a auzit de capitularea lui Byrnes de la Moscova:

„Today“, scrie el în jurnalul său, „I sense, for the first time the feeling that Secretary Byrnes is not immune to the communistically inclined advisers in his department.“

„Astăzi am înțeles, pentru prima dată, că Byrnes nu este imun influenței comuniste a consilierilor lui din Departamentul de Stat“.

## Capitolul 19

### MINCIUNĂ ȘI MISTIFICARE

În intreviederea Stalin-Byrnes s-a decis, cum ați reținut, trimiterea unei delegații de trei la București pentru „aranjarea lucrurilor“. Stalin sugerase secretarului de stat american includerea unui membru al Partidului Național Țărănesc și unul al Partidului Liberal în guvernul comunist Groza. Guvernul astfel „cârpit“ să se angajeze să țină „alegeri libere“, după care Statele Unite și Anglia să recunoască acest guvern instalat la 6 martie 1945 de armata roșie în România. Delegația trimisă la București era formată din Sir Archibald Kerr, ambasadorul Marii Britanii la Moscova, Averell Harriman, ambasadorul Statelor Unite la Moscova și faimosul Andrei Ianuarievici Vișinski, procuror în marile procese de epurare din anii 30, din partea Uniunii Sovietice.

În *Yalta și crucificarea României* eu m-am ocupat pe larg de acești trei delegați și de comportarea lor la București. În prezenta lucrare subliniez numai că atât Kerr cât și Harriman cunoșteau perfect de bine că rolul lor era să mintă și să înșele poporul român și conducătorii lui. Și au plecat totuși la București cu această misiune. Și și-au îndeplinit-o.

Sir Archibald Kerr cunoștea prea bine politica lui Churchill de a ceda România zonei de influență a rușilor. Ceva mai mult, în dosarul ultrasecret al intreviederii Stalin-Churchill din octombrie 1944 la Kremlin, eu am găsit că ambasadorul britanic a fost prezent când s-a făcut tragicul târg al procentelor de influență în răsăritul Europei. Averell Harriman știa și el prea bine care îi va fi rolul lui la București. Ambasadorul Statelor Unite la Moscova era unul din membrii influenți ai partidului democrat și unul din intimii președintelui Roosevelt. Aparținându-i una din cele mai mari averi din America – căi ferate, bănci – Harriman era „un prieten al Uniunii Sovietice“. Gary Allen, în cartea sa *None Dare Call it Conspiracy*, afirmă categoric că băncile lui Harriman au finanțat revoluția bolșevică, acordând un avans de zece milioane de dolari (valuta anului 1917) lui Troțki, când



acesta a plecat de la New York la Petrograd (acum Leningrad), în schimbul concesiunilor de aur, petrol și diamante. Ceea ce este sigur e că Harriman era „persona grata” la Kremlin. Ceea ce de asemenea este sigur este că Averell Harriman știa prea bine că România fusese dată drept zonă de influență rusească. Harriman cunoștea toate intențiile lui Roosevelt față de ruși. El a fost prezent la parte din conferințele anglo-sovietice din octombrie 1944, era informat cu regularitate de Anthony Eden și – la rândul său – informa cu regularitate pe președintele american. El l-a însoțit pe Roosevelt la Teheran, la Yalta, la Potsdam și la conferințele sale *tête-à-tête* cu Stalin. El știa tot, el cunoștea tragicul adevăr. El știa că misiunea lui era de mistificare. Cititorii trebuie să rețină că încă din 1943 atât Churchill cât și Roosevelt începuseră să pregătească opiniile lor publice pentru împărțirea Europei. În America, Walter Lippman, prietenul lui Roosevelt și influent ziarist, preconiza deschis crearea zonelor de influență, cum a făcut-o în 1944 în cartea sa *U. S. War Aims* [Țelurile de război ale Statelor Unite].

În Marea Britanie, lordul Beaverbrook, prietenul intim al lui Churchill și al lui Harriman, a preconizat încă din 10 martie împărțirea Europei și abandonarea Europei de răsărit rușilor. Lordul Beaverbrook era unul din cei mai importanți politicieni conservatori ai Marii Britanii și proprietarul cotidianului *The Times*.

Este surprinzător și de necrezut că atâția români aflați în Statele Unite și în Marea Britanie și cei din Elveția și Portugalia, de exemplu, nu au văzut venind furtuna și nu au informat pe oamenii politici din România. Cum nu și-au dat ei seama că Roosevelt și Churchill – prin această campanie de presă – pregătea împărțirea Europei? (Vezi Harriman, *Special Envoy*, pag. 328 și ziarul *The Times*, din 10 martie 1945).

Averell Harriman, prezent, dar pasiv, la semnarea „armistițiului” cu România, la 12 septembrie 1944, telegrafia la Washington a doua zi:

„Rușii cred că noi respectăm tacita înțelegere că România este o zonă de interes primordial sovietic, în care noi nu trebuie să ne amestecăm”. (Vezi FR. 1944, vol IV, pag. 235)

Cei trei „magi ai bolșevizării României” pleacă spre țara noastră. Țara îi aștepta cu suflul la gură. Țara era supusă unui regim de teroare și sovietizare fără milă, fără ieșire. Și totuși țara mai spera. Țara era în naufragiu, dar se agăța de o scândură,

de un pai. Țara nu vroia să se scufunde în bezna bolșevismului, nu vroia să moară. Țara lupta și mai spera. Plecași cu trenul de la Moscova, cei trei, Vișinski, Kerr și Harriman, ajung la București în ziua de 31 decembrie 1945. A doua zi, la 1 ianuarie, sunt primiți de rege. În *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, am prezentat pe larg cele întâmplate la București în cursul vizitei „celor trei”. În prezentul volum, voi reproduce numai esențialul acestei misiuni pentru a ușura cititorului înțelegerea evenimentelor ulterioare. Voi începe cu raportul ultrasecret al ambasadorului britanic, Sir Archibald Clark-Kerr, făcut la 25 ianuarie 1946 ministrului său de Externe Bevin, la Londra. Raportul poartă numărul R. 1880/92/37. Iată cele trei pagini privind acest raport:

Comisia aliată, compusă din Sir Archibald Kerr, Averell Harriman, ambasadorul american la Moscova și Andrei Vișinski, a plecat din capitala URSS-ului cu trenul și a făcut trei zile până la București. Membrii comisiei nu l-au văzut pe Vișinski decât după ce au intrat în România, când au întocmit un plan de acțiune, pentru a-l sfătui pe rege să convingă opoziția în vederea lărgirii guvernului de la București. Vișinski urma să se vadă mai întâi cu Groza și să aibă convorbiri cu membrii guvernului său, iar ambasadorii britanic și american să contacteze șefii opoziției, pe Maniu și Brătianu.

La 1 ianuarie 1946, continuă raportul, cei trei au fost primiți în audiență de rege, cu care prilej i-au adus la cunoștință dorința unanimă a celor trei miniștri de Externe de a se ajunge cât mai repede la o soluție, care să permită recunoașterea noului guvern de către Marea Britanie și Statele Unite. Ambasadorii Kerr și Harriman au subliniat importanța acordată de guvernele lor alegerilor din România, care trebuiau făcute în respectul drepturilor și libertăților fundamentale. În cele din urmă, Marea Britanie și Statele Unite ale Americii aveau să recunoască guvernul Groza.

Regele Mihai a promis să urmeze sfaturile primite, așa cum urmasă și deciziile de la Yalta și Potsdam. A adăugat că dorește ca acest guvern, cu toate completările necesare, să aibă un caracter provizoriu până la alegeri și în el să fie incluși câțiva miniștri neutri în câteva departamente. Ambasadorii au răspuns că nu au mandat pentru a-și da acordul în această privință. După audiența la rege, ambasadorii s-au dus la o întrunire cu guvernul Groza, unde au subliniat importanța acordată alegerilor libere din Anglia și Statele Unite ale Americii. Primul-ministru, cu toate

întreruperile dese ale lui Vâșinski, care nu părea să aibă încredere în abilitatea sa, a promis până la urmă să pregătească o listă cu obligațiile ce și le asuma. Sir Archibald Kerr, la punctul opt din raportul său, precizează că la această întrunire a avut destul timp pentru a-l observa pe primul-ministru și că a ajuns la convingerea că nu se poate aștepta ca el să facă altceva decât ceea ce îi vor îngădui rușii.

A doua zi Kerr s-a dus să-i vadă pe Maniu și pe Brătianu. I-a găsit pe amândoi profund îngrijorați și plini de suspiciune față de guvern și de ruși, sceptici și fără încredere în soluția propusă. Ambasadorul britanic arată că a folosit toată gama de argumente, de la cald la rece, de la galanterie la duritate, pentru a-i face să priceapă că aceasta era ultima șansă de a-i ajuta.

Atât Maniu, cât și Dinu Brătianu au insistat să se depună eforturi deosebite pentru a se salva tronul și alegerile să fie cu adevărat libere. În caz contrar, au spus ei, noul parlament ieșit din alegeri falsificate va înlesni anexarea militară a țării la Uniunea Sovietică, ba chiar ar fi în stare să ceară el însuși intrarea în rândul republicilor sovietice, ca un al 17-lea stat.

Sir Archibald Kerr a răspuns că pot conta pe guvernele britanic și american, care vor face presiuni asupra guvernului Groza în sensul respectării promisiunilor cu privire la alegerile libere. Ambasadorul britanic recunoaște că n-a reușit să-i convingă, după cum nici el nu era convins de aceea ce spunea (punctul 10 din raport). Mai departe, Sir Archibald Kerr descrie întâlnirea cu Mihalache, care i-a făcut o excelentă impresie. El nu voia să intre în guvern. Atunci, pentru a-l convinge, Kerr arată că a fost nevoit să se poarte, când curtenitor (cajolerie), când să recurgă la baston (dragoning), adică la argumente tari, „deși ambele metode îi repugnă“.

Să examinăm în continuare acest document ultrasecret.

Primul-ministru Groza a respins fără nici o explicație propunerea partidelor istorice de a accepta în guvern pe Ion Mihalache și pe Bebe Brătianu. Cum aceștia au insistat în ziua următoare, la 4 ianuarie, Groza a declarat că Mihalache a fost voluntar pe frontul rus, iar Bebe Brătianu e „reacționar“. Cu această ocazie, Vișinski a declarat că guvernul său se opune categoric intrării celor doi în formația guvernamentală.

Din nou întrevederi cu Maniu și Brătianu. Primul i-a furnizat o listă de șaisprezece nume, iar al doilea de patru și s-au văzut din nou cu Vișinski. Până la urmă, s-a căzut de acord asupra

lui Hațieganu și Romniceanu, ca miniștri fără portofoliu, care au și depus jurământul. A urmat un dejun la castelul Peleş din Sinaia, după care Vișinski a plecat la Sofia, iar Sir Archibald Kerr și Averell Harriman s-au întors în Capitală.

La București, cei doi l-au revăzut pe Groza și au discutat cu el în amănunt lista de „garanții” oferită de acesta. Ea a fost anexată raportului. Reprezentanții Marii Britanii și Americii s-au văzut cu Groza și în ziua următoare. Sir Archibald Kerr recunoaște că s-a despărțit de primul-ministru fără a fi izbutit, nici să-l miște, nici să-l convingă. Cu candoare și finețe de stil, Kerr era convins că Groza va pune deschis bețe-n roate, așa cum voiau și o cereau rușii, fără menajamente. Era trist, dar el nu vedea ce s-ar fi putut face. Ambasadorul britanic - scrie Kerr - era realist și punea multă inimă în îndeplinirea misiunii sale.

Indiscutabil, Groza era un pezevenghi și un politicoan viclean. Era nebun, nebun de-adevărat, dar simpatic. Lui i se putea, la nevoie, ierta că schițează toate mișcările după muzica lui Vișinski, fiindcă Groza nu suferea de deșteptăciune. Dar Tătărescu era un mincinos și un escroc din cap până în picioare, spune Sir Archibald Kerr. El era inteligent, dar nu până într-atât, încât Kerr să nu-și fi dat seama că Tătărescu l-a mințit fără rușine. Sinceritatea cu care scrie acest raport îl descarcă pe Sir Archibald Kerr de răspunderea ce personal nu o avea, fiind un simplu executant al ordinelor primite.

Concluzia raportului? Ea este exprimată în paragrafele 28 și 29:

Kerr nutrea convingerea personală că guvernul Groza nu are intenția de a respecta nici litera, nici spiritul deciziilor luate de cei trei miniștri de Externe la Moscova în legătură cu alegerile libere. Că românii nu au nici cea mai mică încredere, ca și Sir Archibald Kerr de altfel, că alegerile vor fi falsificate.

Înainte de a încheia acest lung raport, ambasadorul britanic subliniază că Vișinski guvernează România ca pe o provincie a Uniunii Sovietice și că guvernul Groza nu e decât un simplu instrument în mâinile lui. Și acest om de onoare, loial în îndeplinirea misiunii ce i se încredinșase de șeful său (a minți, a convinge), are un cuvânt de milă pentru poporul pe care îl înșela: „Părăsesc Bucureștii cu sufletul îndurerat și mulțumesc lui Dumnezeu că nu am fost născut român”.

Reacția mea la activitatea și misiunea lui Averell Harriman a fost - și rămâne - mult mai dură decât față de Sir Archibald



Kerr. Averell Harriman era unul din cei mai bogați oameni ai Americii, membru important al partidului democrat și prieten intim al președintelui Roosevelt. Se pretinde chiar, vezi Gary Allen, *None Dare Call It Conspiracy*, că băncile lui Harriman ar fi finanțat cu vreo zece milioane de dolari USA revoluția rusească, imprumutând această sumă lui Torțki, când acesta s-a imbarcat cu alți 275 de revoluționari pe vasul *Cristiania* la 27 martie 1917. În plus, Harriman știa, ca unul ce a asistat la toate ședințele importante cu Stalin, că România fusese vândută rușilor în schimbul Greciei. Ceva mai mult, cum am arătat, Harriman a cerut el însuși recunoașterea fără rezerve a zonei de influență rusești în România de către Statele Unite. În plus, el știa că „aranjamentul” Byrnes-Stalin nu era decât o formalitate diplomatică pentru ieșirea din impas, de salvarea obrazului președintelui Truman. Era o operație cosmetică de mistificare, de înșelare, de minciună. Prin independența sa materială, prin autoritatea și relațiile sale, Harriman putea să se comporte altfel la București. Să denunțe impostura și să nu se preteze și el personal la ea. Dar, cu toate mărturisirile cinice ale lui Vișinski că ei, „comuniștii, vor avea 90% din voturi, fiindcă ei fac alegerile”, Averell Harriman joacă până la urmă rolul lui de „diplomat”, minșind pe regele României, opoziția română, poporul român.

Să vedem din rapoartele lui secrete cum prezenta el ministrului său de la Washington misiunea sa de la București. În telegrama 1-346 din 3 ianuarie 1946 el spune:

„Ieri am avut lungi convorbiri cu Maniu, Brătianu și Mihalache. Toți trei sunt foarte sceptici că ar putea fi alegeri «libere» în România fără o schimbare a miniștrilor de Interne și de Justiție. Le-am spus că în misiunea noastră nu ne privește asemenea schimbări. Clark-Kerr le-a spus și el același lucru. Pare exclus ca ei să obțină concesiile de la guvernul Groza în ceea ce privește schimbările de la Interne și Justiție, fiindcă am fost informat dintr-o sursă absolut sigură că Vișinski i-a spus lui Groza să nu facă nici un fel de concesiile.”

În aceeași telegramă, Harriman face câteva rezerve de conștiință personală, cerând să se supravegheze obligațiunile ce-și va lua Groza. Prin telegrama următoare, nr. 1/646 din 6 ianuarie, adaugă: „Comportarea și manevrele lui Vișinski din ultimele două zile ne dau puține speranțe că sovieticii intenționează să se țină de cuvânt și să execute cu bună-credință aranjamentele de la Moscova”.



Referitor la atitudinea guvernului Groza, Harriman informează în aceeași telegramă: „În cadrul discuțiilor cu guvernul, a reieșit clar că el nu are intenția de a da partidelor istorice posibilitatea cinstită de a prezenta candidații lor în alegeri“.

În aceste împrejurări, când atât Vișinski cât și guvernul pus de el, al lui Groza, arată clar intențiile lor de a lichida partidele istorice, care este rolul în continuare al misiunii de la Moscova? Nu e ea terminată? Nicidecum. Rolul lui Harriman este să continue până la capăt... „In spite of the fact that we felt Vyshinski was not acting in good faith and was attempting to discredit the leadership of both parties, as far as he could, Clark-Kerr and I believed we had to accept Vyshinski's veto“. „În ciuda faptului că noi ne dăm seama că Vișinski nu se comportă cu bună-credință și încearcă să discrediteze conducerea partidelor istorice cât mai mult posibil, Clark-Kerr și cu mine am crezut necesar să acceptăm vetoul lui Vișinski (la desemnarea celor doi miniștri - n. a.)“. Iar în încheiere Averell Harriman conchide. „Nu încapă nici cea mai mică îndoială în mintea mea că Vișinski intenționează să utilizeze toate mijloacele posibile pentru a crea dificultăți și a împiedica o participare cinstită a acestor partide în alegeri, de aceea el va sprijini guvernul Groza ca să utilizeze și el astfel de mijloace de împiedicare“. Restul timpului la București a fost petrecut în dejunuri la Palat, la Sinaia, spre a cumpăra „fois gras“ de la Capșa pentru șeful său Jimmy Byrnes. Doi „miniștri noi“, unul național-țărănist și altul liberal, intrau în guvernul impus de Vișinski, Groza se obligă să „respecte libertățile fundamentale și să facă alegeri libere“, iar ambasadorul britanic, într-un moment de sinceritate și de jenă, recomandă alegeri libere în care „noțiunile de fascist și de trădător să fie absente“.

Misiunea odată îndeplinită, ambasadorii părăsesc București. Cel britanic „mulțumind lui Dumnezeu că nu a fost născut român“, iar cel american că a găsit cel mai bun *fois gras* din Europa: la Capșa. Vișinski, la Londra, discuta despre îndeplinirea „misiunii de la Moscova“, atât cu Jimmy Byrnes, cât și cu Ernest Bevin. Amândoi se declară „satisfăcuți“ de misiunea celor trei și amândoi recomandau la Washington și Londra recunoașterea guvernului Groza, așa cum a fost dictat de Vișinski. Nu a roșit nimeni. Guvernul Groza a fost recunoscut de Statele Unite și de Marea Britanie, spre disperarea regelui, a frunțașilor opoziției românești, a țării. Data de 4 și cea de 7 februarie 1946, când Marea Britanie și Statele Unite au recunoscut - astfel cârpit - guvernul Groza,

sunt două date de doliu național românesc și ele trebuiesc memorate. Recunoașterea guvernului Groza este urmată în galop de numirea unor ambasadori comuniști la Washington și la Londra. Profesorul Bagdasar este acceptat de președintele Truman, cu toate că Burton Berry îi sugerase să fie respins. Neputându-și lua postul în primire din cauză de boală, în locul lui e propus Mihai Ralea, numit mai întâi la Paris, dar refuzat de francezi din cauza prieteniei lui cu fostul rege Carol II. Ralea este acceptat de Washington. La București, comuniștii accelerează reformele lor de comunizare a țării: epurări masive, începând cu armata, arestări și procese, sovromizarea țării înainte de tratatele de pace, comunizarea justiției. Partidele istorice sunt supuse unui regim de teroare de neînchipuit: arestări masive de frunțași, interzicerea de întruniri, de ziare, confiscarea celor câteva care apăreau cu mari sacrificii, refuz de hârtie de tipar, etc., etc. Reforma agrară pune foc de la un capăt la altul al țării. Procesele se țin lanț: ale foștilor miniștri vinovați „de dezastrul țării“, ale celor vinovați „de crime de război“, ale rezistenților, etc.

În mai 1946 are loc procesul mareșalului Antonescu, condamnat la moarte și executat în primele zile ale lui iunie. Executarea mareșalului a impresionat profund țara și mai ales refuzul regelui de a-l grația.

Îndrăzneala comuniștilor merge crescând: ei arestează trei dintre colaboratorii români de la misiunea americană: Stănescu, Manicaticide și domnișoara Olteanu, cu toate protestele generalului Schuyler. În zadar atrage Burton Berry atenția Washingtonului, zi de zi, că Statele Unite trebuiesc să ia o poziție fermă și ofensivă. El se izbește de Jimmy Byrnes ca de un adevărat zid. Astfel, prin telegrama 2/846 din 8 februarie, în care Burton Berry transmitea protestul lui Iuliu Maniu față de valul de arestări, el conchide: „Plângerile opoziției sunt justificate și a venit momentul ca Departamentul de Stat să protesteze public“. La 23 martie, șeful misiunii diplomatice americane cere Departamentului de Stat să nu accepte un reprezentant comunist la Washington înainte de a vedea dacă guvernul Groza revine asupra măsurilor sale abuzive. Burton Berry merge până acolo, încât cere un protest public și imediat, scriind:

„I believe that this is a necessary risk and one that it certainly preferable to the alternative of making ourselves a party to Groza efforts to sabotage the Moscow Decision (Nr. 159)“

„Cred că acesta este un risc ce trebuie luat și ar fi cu siguranță

preferabil aceleia de a ne face părtași la eforturile lui Groza de a sabota deciziile de la Moscova“.

Cum am spus, Byrnes refuză să urmeze pe Burton Berry. La 12 februarie 1946 el răspunde NU la cererea de garanții cerute de Berry. La fel, prin telegrama nr. 3/646 din 8 martie, Byrnes refuză să protesteze la București.

Înainte de a analiza în continuare situația din România și de a comenta evenimentele din acest răstimp, voi face o incursiune la Washington. Este absolut necesară, fiindcă ea are o directă legătură cu o reală schimbare de atitudine a Departamentului de Stat și a șefului său în particular. Jimmy Byrnes face o piruetă de 180 de grade, cum vom vedea.

Iată, mai întâi o surprinzătoare telegramă a lui Byrnes către șeful misiunii diplomatice americane din București:

Telegrama 5/2146 din 21 mai 1946

„Dată fiind deteriorarea situației politice din România, așa cum ați raportat d-ta și colegul d-tale britanic, lipsa fixării unei date pentru alegeri, violența crescândă împotriva partidelor istorice și împotriva lui Titel Petrescu, eu cred că acum este oportun a protesta față de guvernul român contra acestor violări a garanțiilor date de el comisiei tripartite din ianuarie. Britanicii sunt doritori a se asocia acestui protest bilateral“.

Vom vedea numaidecât de ce această schimbare de atitudine, și la americani, și la britanici. Totuși, înainte de a v-o arăta, trebuie să vă subliniez o altă schimbare importantă: *britanicii încep să se asocieze la protestele americane, să se informeze și consulte în prealabil. În legătură cu această colaborare trebuie să vă semnalez și pericolul pe care îl prezintă, dat fiind că toate informațiile americane trimise la ambasada britanică din Washington treceau prin mâinile unuia din „apostolii de la Cambridge“, Donald Maclean (fugit în 1951 în Rusia împreună cu Burgess) și care, bineînțeles, le transmitea Moscovei. Asupra acestui aspect al problemei avem documentul 11/3046 din 30 noiembrie 1946 al oficiului pentru afaceri europene, care informează pe șeful secției române, dl. Nickels, că după o conferință cu Dean Acheson (subsecretarul de stat) și Cayton (subsecretarul de stat pentru economie), „I have informed Donald Maclean of the British Embassy by telephone“: Semnat John Hickerson.*

Aici trebuiesc căutate sursele informațiilor guvernului comunist de la București, care nu sunt din rândurile membrilor partidelor național Țărănesc, Liberal ori Social-Democrat. Tot materialul

predat misiunii diplomatice americane din București ajungea la Departamentul de Stat și acesta, în cadrul unei strânse colaborări, din martie 1949 înainte, i-l comunică ambasadei britanice, respectiv „apostolului” Donald Maclean, agent al spionajului sovietic, trădător al patriei sale și dezertor în Rusia în 1951, când americanii l-au identificat și au cerut britanicilor să-l ancheteze.

Ce tragedie suplimentară pe biata țara românească dezvoltându-se zi de zi a întregii acțiuni de rezistență a opoziției române la comunizarea țării!



## Capitolul 20

### CHURCHILL ÎN PENITENȚĂ: DISCURSUL DE LA FULTON, MISSOURI

Dar în ciuda tuturor declarațiilor și protestelor președintelui Truman, guvernul Statelor Unite recunoaște la 7 februarie 1946 guvernul comunist Groza, impus de Vișinski la 6 martie 1945 și menținut de tancurile sovietice.

Mulți istorici și jurnaliști au pretins că instalarea forțată a guvernului Groza a fost cauza și începutul războiului rece. Aceasta este o afirmație fragilă, lipsită de substanță. Nu. Războiul rece nu a început din cauza sovietizării Europei de răsărit și a României. Această parte din Europa, cum am văzut, fusese recunoscută, dacă nu *de iure*, atunci *de facto* ca zonă de influență rusă de către Roosevelt și Churchill. Este drept că „acordurile“ au fost făcute fără cunoștința poporului american, fără consimțământul legal al Congresului și în contra politicii oficiale preconizate de Departamentul de Stat. Juridic, acordurile nu leagă Statele Unite.

În ambiguitatea politicii americane imediat după moartea lui Roosevelt, prin recunoașterea guvernului Groza, președintele Truman a recunoscut implicit, *de facto*, și el zonele de influență. Războiul rece a început atunci când rușii *au depășit această zonă de influență acordată ori tolerată*. El s-a precizat când Stalin a formulat pretenții globale, vizând zonele rezervate anglo-americanilor. Atunci când Uniunea Sovietică a început să aprindă focare de violență și revoltă în aceste zone rezervate, când și-au dat arama pe față și au arătat că au pretenții de hegemonie mondială, când au arătat că sunt gata să instaureze prin revolte și războaie de „eliberare“ revoluția marxistă pe întreaga planetă. Așa se explică cum, după 10 februarie 1946, la numai trei zile de la recunoașterea guvernului comunist din România se înregistrează o înăsprire a politicii americane față de Rusia. Așa se explică schimbarea de atitudine a secretarului de stat Jimmy Byrnes. Prieten și relicvă a lui Roosevelt, ministrul



de Externe al lui Truman continuase în cursul anului politica de concesiuni, de abandon și de tristă colaborare cu Stalin defunctului președinte. Jimmy Byrnes ducea o politică personală independentă de Casa Albă și adesea în contradicție cu cea a președintelui Truman.

După cum am arătat mai sus, președintele Truman nu fusese ținut la curent cu deciziile lui Roosevelt. Parte din ele nu figurau nici în dosarele Departamentului de Stat și nici în cele ale Casei Albe, fiindcă Roosevelt lucra singur, în secret, cu Harry Hopkins. Era grav bolnav și dezordonat în hârtiile sale. Iată ce ne spune un colaborator important al lui Roosevelt, Robert Murphy, delegatul său în Africa de Nord și consilier la importanta Conferință de la Casablanca din ianuarie 1943:

„Preocupat de o mie și una de probleme, Roosevelt nu avea timp să urmărească rezultatele deciziilor sale. Câteodată el uita complet de acordurile încheiate de el și de care nu a rămas nici o urmă în arhive sau ministere. Adesea, singurul martor al negocierilor era numai Harry Hopkins“ (*Histoire pour tous*, nr. 91, noiembrie 1967, pag. 65).

Nu sunt acestea semne de senilitate avansată de care suferea Roosevelt? De maladia „Alvarez“, așa cum afirma doctorul său W. C. Eliasberg? De senilitate „foarte avansată“, așa cum a văzut-o și generalul Eisenhower – el o numește „sclerosis“ –, când a fost numit comandant? (vezi *Eisenhower At War*, de David Eisenhower, Random House).

Iată de ce președintele Truman nu putea găsi nicăieri dosarele lui Roosevelt ca să-i descifreze politica urmată.

Dar să revenim la ziua de 10 februarie 1946, când politica americană începe să-și arate mușchii față de Rusia. Ce se întâmplase la 10 februarie ca să schimbe atitudinea secretarului de stat Jimmy Byrnes, care cu câteva săptămâni înainte abandonase România lui Stalin fără aprobarea sau cunoștința lui Truman? Președintele Truman l-a primit la Casa Albă pe Winston Churchill. Au discutat afaceri politice și președintele Truman a decis să țină piept asalturilor sovietice. Simțind cum bate – acum – vântul, Jimmy Byrnes schimbă de ton și de picioar. În această lumină trebuie văzute și analizate noile instrucțiuni date reprezentanților Statelor Unite la București. Le vom analiza în detaliu mai departe.

Cum am spus, trebuie ținut seama că întreaga rețea administrativă a Casei Albe și a Departamentului de Stat era compusă din oameni ai lui Roosevelt, care nu numai că admirau

pe acesta, dar făcuseră politica lui și aveau, ca atare, răspundere și conturi de dat. Să nu uităm, de asemenea, că Departamentul de Stat și Casa Albă fuseseră infiltrate de agenți comuniști (Vezi capitolul 30 din *L'Europe de l'Est trahie et vendue*), cum era Alger Hiss, precum și amicul intim și misterios al Eleanoriei Roosevelt, soția președintelui, frumosul Joseph Lash, care era șeful tineretului partidului comunist american.

Președintele Truman învață repede. El și-a dat seama că politicii agresive sovietice de expansiune universală trebuie să i se reziste prin forță. Dar cum soldații americani reveniseră în Statele Unite în mare parte și economia trecuse pe picior de pace, țara ar fi trebuit din nou mobilizată și înarmată. Un om excepțional și providențial pentru America, James Forrestal, s-a pus la treabă. Aceasta cu atât mai mult cu cât atât președintele Truman cât și Churchill credeau că în 1946 va începe cel de-al treilea război mondial. „There is a very dangerous situation developing in Iran“ [o situație foarte primejdioasă se dezvoltă în Iran], i-a spus Truman lui Averell Harriman, ministrul său. „Rușii refuză să-și retragă trupele și acest fapt poate ducă al război“. Churchill era și mai pesimist, și mai alarmat: vedea războiul venind în 1946, așa cum o spunea lordul Chervell (Vezi memoriile fostului doctor al său, Lord Moran, paginile 296 și 301, ed. R. Lafont). Convertirea președintelui Truman la o politică mai „musclée“ față de ruși a fost cu siguranță în mare parte determinată de acțiunea fostului ambasador Grew, devenit subsecretar de stat. Acesta a împărtășit opinia „școlii de la Riga“ a Departamentului de Stat, care credea în imposibilitatea unei coexistențe pașnice cu Uniunea Sovietică. Grew vedea profetic politica lui Stalin ca una globală, de expansiune plantetară, ideologică, politică, economică și militară. Un rol determinant în schimbarea politicii americane față de URSS în luna februarie 1946 l-a jucat desigur cu brio Winston Churchill. Înfrânt în alegerile parlamentare din 1945, el vine în Statele Unite să se „odihnească“ la soare, în Florida. Venise bătrânul leu numai să se odihnească? Nicidecum. Venise să facă politică și mai ales venise să-și repare tragicele lui greșeli, trăgând cu măiestrie și puternic clopotele americane pentru o remobilizare generală contra pericolului sovietic. Faimosul discurs al lui Churchill de la Fulton din 5 martie 1946 a fost admirabil regizat și pregătit cu ajutorul președintelui Truman. După întrevvederea acestuia cu Churchill la 10 februarie, o nouă politică americană începe să se deseneze la orizont. La 28 februarie,

„noul“ Jimmy Byrnes, într-un discurs la Press Club în New York, servește nota Uniunii Sovietice că de acum încolo Statele Unite vor face o politică de „patience and firmness“, că ele vor rezista oricărei agresiuni, că nu vor mai accepta „unilateralism“, că va cere respectul Chartei Atlanticului. Ceva mai mult, el a cerut conscripție militară obligatorie și generală în Statele Unite și o educație generală a tuturor „cetățenilor“ americani asupra pericolului de „subversiune“. În același timp, chiar în ziua de 5 martie 1946, când Churchill, în prezența președintelui Truman, rostea la Fulton discursul său, același „nou“ Byrnes trimitea trei note de protest Uniunii Sovietice. În prima, Byrnes cerea copii după toate convențiile economice dintre guvernele satelite și Rusia (sovromurile din România). A doua era privitoare la pretențiile economice rusești în China. A treia, o notă foarte tare, privea retragerea trupelor sovietice din Iran. Bine orchestrat, discursul lui Churchill de la Fulton a fost ca un trăsnet venit din îngrijoratul cer al marelui popor american. Trăsnetul s-a auzit nu numai la Moscova, dar pe întreaga planetă. Cum vom vedea, el s-a auzit și în România și a adus întâi o profundă bucurie plină de speranță, ca apoi ea să se transforme în dezamăgire, în lacrimi și suferință. Winston Churchill și-a ținut discursul în prezența președintelui Truman, în fața studenților de la Westminster College, unde i se decerna o diplomă de doctor honoris causa. Printr-o pîruetă, de care numai Winston Churchill era capabil, bătrânul luptător britanic, uitând de îmbrățișările cu Stalin, uitând insistența depusă de el pentru acordarea zonelor de influență rusă în Europa de răsărit, tuna și fulgera contra Uniunii Sovietice:

„De la Stettin din Marea Baltică, până la Trieste în Marea Adriatică, o cortină de fier a coborât pe întregul continent [expresia Cortina de fier a fost utilizată de el într-o telegramă adresată lui la 1945]. În spatele ei stau acum capitalele vechilor state din centrul și estul Europei: Varșovia, Berlin, Praga, Viena, Budapesta, Belgrad, București și Sofia. Toate aceste faimoase capitale și populația acestor țări zac acum sub zona de influență sovietică și toate sunt, sub o formă sau alta, nu numai sub influența sovietică, dar sunt strict controlate de Moscova. Partidele comuniste, inexistente în aceste țări din răsăritul Europei, au fost promovate partide conducătoare și urmăresc peste tot să obțină un control absolut. Guverne polițienești guvernează peste tot, etc., etc. Coloana a cincea se infiltrează peste tot, sub controlul Cominternului, condus de Moscova. Uniunea Sovietică nu se



oprește în agresivitatea ei ideologică și expansiune teritorială decât în fața forței”.

De aceea Statele Unite trebuie să se reînarmeze și mobilizeze. Salvarea?

O asociație frățască de „special relationship” (relație specială) între „English-speaking people” (vorbitorii de limba engleză), care să constituie un bloc solid ca să stăvilească și să oprească puhoaiile sovietice...

Ce drum lung, spinos și puțin glorios a făcut Winston Churchill de la infama noapte din octombrie 1944, când a vândut Europa de răsărit lui Stalin până la Fulton – la Canossa! – din Missouri, Statele Unite! Câtă cruzime și cât cinism trebuie unui om ca să se poată schimba la 180 de grade peste noapte! Și cu toate acestea, ce imens serviciu a adus bătrânul luptător întregului Occident, „întregii civilizații creștine, amenințate”! El a tras clopotul de alarmă. Nu a mărturisit că a păcătuit, dar s-a răscumpărat în parte, mărturisind pe jumătate greșelile. Reacția în Statele Unite a fost imediată și importantă. Politica de la Casa Albă a început să vadă adevărul, să ceară înarmarea materială și morală a Americii, prin eliminarea comuniștilor din posturile de conducere. Un curent anti-Yalta se profilează și se afirmă.

A doua zi, la 6 martie 1946, președintele Comitetului pentru Activități Antiamericane al Camerei Deputaților, deputatul Renkin, afirma că propriul fiu al defunctului președinte Roosevelt, James Roosevelt, era un comunist și anunța începerea anchetării sale și a organizației de refugiați spanioli antifranchiști condusă de el.

La 10 martie 1946, deputatul Hamilton Fish (care mi-a făcut onoarea de a-mi cere autorizația de a cita patru pagini din cartea mea *Sell-Out to Stalin* în memoriile sale aflate pe punctul de a fi publicate), anunța crearea unui partid american anticomunist.

La 14 martie, deputatul Cox cere o dezbatere parlamentară a problemei comuniste și o legislație pentru excluderea lor din administrație. Președintele comitetului pentru probleme militare al Camerei Reprezentanților, deputatul May, cere ministrului de Externe „înlăturarea comuniștilor și a simpatizanților lor” din Departamentul de Stat.

Este probabil că Winston Churchill, văzând că prin politica lui nefastă a săpat mormântul Imperiului britanic și al lumii libere, a venit la Washington să-l „manevreze” pe președintele Truman, ca să scoată castanele din foc pentru Marea Britanie și

să-i asigure supraviețuirea. Dar nu e mai puțin adevărat că ea este declanșatorul unei noi politici anglo-americane față de noi care a dus la confruntarea lor din războiul rece.

Pentru a înțelege mai ușor atitudinea misiunii diplomatice americane de la București în acest timp și politica ei în România, consider necesar să analizez poziția președintelui Truman, după moartea lui Roosevelt, și politica sa din primul an de guvernare. Ea se reflectă destul de fidel în atitudinea Statelor Unite în România.



## Capitolul 21

### POLITICA AMERICANĂ DUPĂ MOARTEA LUI ROOSEVELT

Franklin Delano Roosevelt moare la 12 aprilie 1945, când vicepreședintele Statelor Unite, Harry Truman, se instalează la Casa Albă. Pentru a înțelege politica urmată de guvernul american după moartea lui Roosevelt este necesar să precizăm câteva lucruri esențiale. Fără ele, comportarea noului președinte și politica sa nu se pot înțelege.

1. Mai întâi trebuie reținut că după Constituția Statelor Unite, un vicepreședinte nu participă la guvernarea țării. Are un rol pasiv, nu participă la „consilii de miniștri” și la formularea deciziilor. El e ținut sau nu la curent cu probleme și decizii după bunul plac al președintelui. Harry Truman nu discutasese cu Roosevelt decât de două ori de la alegerea sa din noiembrie 1944. Deci nu știa nimic de ceea ce făcuse Roosevelt, de angajamentele sale la Quebec, Teheran, Casablanca sau Yalta.

2. Sub domnia autoritară a lui Franklin Delano Roosevelt și mai ales în anii de război, politica externă a Statelor Unite se făcea la Casa Albă de către președinte. Departamentul de Stat exista, dar în fapt el încetase să participe la decizii. Acestea se luau de Roosevelt, devenit un adevărat dictator într-un stat de adevărată democrație constituțională. Cum în ultimii doi ani de viață Roosevelt era grav bolnav, adevărata politică externă – și marile decizii – erau în mâinile lui Harry Hopkins – un *alter-ego* al președintelui – ajutat în privința politicii externe de un tânăr diplomat, Charles Bohlen.

3. De reținut că la toate marile conferințe din timpul războiului, Roosevelt negocia singur, atât în problemele de politică externă, cât și în cele militare. El era însoțit nu de ministrul său de Externe, Cordell Hull (cel mai calificat om politic american al acestui secol) și nici de Harry Stimson, ministrul său al Apărării.

4. Dacă parte din dezbaterile acestor conferințe au putut fi reconstituite din note stenografice, comunicate, etc., întrevederile

să-i asigure supraviețuirea. Dar nu e mai puțin adevărat că este declanșatorul unei noi politici anglo-americane față de România care a dus la confruntarea lor din războiul rece.

Pentru a înțelege mai ușor atitudinea misiunii diplomatice americane de la București în acest timp și politica ei în România, consider necesar să analizez poziția președintelui Truman, după moartea lui Roosevelt, și politica sa din primul an de guvernare. Ea se reflectă destul de fidel în atitudinea Statelor Unite în România.

## Capitolul 21

### POLITICA AMERICANĂ DUPĂ MOARTEA LUI ROOSEVELT

Franklin Delano Roosevelt moare la 12 aprilie 1945, când vicepreședintele Statelor Unite, Harry Truman, se instalează la Casa Albă. Pentru a înțelege politica urmată de guvernul american după moartea lui Roosevelt este necesar să precizăm câteva lucruri esențiale. Fără ele, comportarea noului președinte și politica sa nu se pot înțelege.

1. Mai întâi trebuie reținut că după Constituția Statelor Unite, un vicepreședinte nu participă la guvernarea țării. Are un rol pasiv, nu participă la „consilii de miniștri” și la formularea deciziilor. El e ținut sau nu la curent cu probleme și decizii după bunul plac al președintelui. Harry Truman nu discutasese cu Roosevelt decât de două ori de la alegerea sa din noiembrie 1944. Deci nu știa nimic de ceea ce făcuse Roosevelt, de angajamentele sale la Quebec, Teheran, Casablanca sau Yalta.

2. Sub domnia autoritară a lui Franklin Delano Roosevelt și mai ales în anii de război, politica externă a Statelor Unite se făcea la Casa Albă de către președinte. Departamentul de Stat exista, dar în fapt el încetase să participe la decizii. Acestea se luau de Roosevelt, devenit un adevărat dictator într-un stat de adevărată democrație constituțională. Cum în ultimii doi ani de viață Roosevelt era grav bolnav, adevărata politică externă – și marile decizii – erau în mâinile lui Harry Hopkins – un *alter-ego* al președintelui – ajutat în privința politicii externe de un tânăr diplomat, Charles Bohlen.

3. De reținut că la toate marile conferințe din timpul războiului, Roosevelt negocia singur, atât în problemele de politică externă, cât și în cele militare. El era însoțit nu de ministrul său de Externe, Cordell Hull (cel mai calificat om politic american al acestui secol) și nici de Harry Stimson, ministrul său al Apărării.

4. Dacă parte din dezbaterile acestor conferințe au putut fi reconstituite după note stenografice, comunicate, etc., întrevederile

între patru ochi nu erau cunoscute decât de interpret, când acesta exista. El nu putea să le divulge niciodată sau numai după termenul prescris de lege. Cum deciziile mari ale celui de-al doilea război mondial s-au luat între patru ochi, în special între Churchill și Stalin sau Roosevelt și Stalin, era greu de știut ce hotărâri se luaseră, mai ales când ele nu erau consemnate după aceea în dosare și trimise Departamentului de Stat. Roosevelt a mers atât de departe cu această procedură, încât la prima lui întrevvedere cu Stalin s-a servit... de interpretul... lui Stalin Troianovski,... ca să inspire lui Stalin încredere – pretindea președintele. La fel, la Conferința de la Yalta, unde în 30 de minute de *ête-à-ête* Roosevelt încheia cu Stalin un tratat ultrasecret (descoperit în safeul Casei Albe după moartea președintelui), care decidea în mare măsură soarta omenirii: Rusia intra în război contra Japoniei în schimbul unui preț aberant: controlul Manicuriei și al căilor ferate chinezești, o jumătate din insula Sahalin, insulele Kurile, porturile de la Pacific, Dairen și Port Arthur. Aceste concesii au dus la războiul din Coreea, la comunizarea întregii Chine, la războiul din Vietnam. China – aliata Statelor Unite – și unul din „cei patru mari” nu a fost nici prezentă nici întrebată. Secretarul de stat american era absent, după cum era absent și ministrul Apărării Naționale al Americii. Absent era și interpretul american. Era prezent numai Averell Harriman, prietenul lui Roosevelt și ambasadorul lui la Moscova. Nu a fost prezent nici... Churchill, care mai târziu a semnat acest acord secret. Documentul, necunoscut de nimeni altul din Statele Unite, a fost descoperit întâmplător printre hârtiile președintelui după moartea sa.

5. În aceste împrejurări penibile, sunt ușor de înțeles primele dificultăți ale noului președinte Truman, ezitățile lui din primele luni de guvernare, greșelile făcute și ambiguitatea deciziilor și a politicii urmate. Profund democrat, respectuos față de Constituția Statelor Unite, președintele Truman vroia să ducă o politică legală deschisă, parlamentară. Noul președinte vroia să se sprijine în politica externă pe avizul și colaborarea Departamentului de Stat, așa cum se cuvine într-o țară de democrație constituțională.

6. Dar era cu adevărat Departamentul de Stat în măsură să ajute obiectiv și cinstit pe noul președinte? Răspunsul este greu de dat. La putere de 12 ani, întreaga rețea rooseveltiană se găsea înrădăcinată acolo. Simpatizanți ai comuniștilor sau chiar comuniști în frunte cu Alger Hiss – primul secretar general al Națiunilor Unite – se găseau bine implântați în acest departament.



7. Departamentul de Stat fusese condus timp de 12 ani, din 1933, de unul din cei mai buni și mai mari oameni de stat ai Statelor Unite, Cordell Hull. Cinstit, competent, profund democrat, mândru de valorile morale și democratice ale poporului său, Cordell Hull demisionează în toamna anului 1944. Subsecretarul de stat Stettinius, om de casă al lui Roosevelt, îi ia locul, iar după moartea președintelui, un alt „rooseveltian“, Jimmy Byrnes, devine ministru de Externe. Potrivit ideilor morale care stăteau la baza vieții politice americane, Cordell Hull pregătise printr-o comisie bipartită a Congresului o politică coerentă de după război cu privire la organizarea păcii ce urma să vină și a securității colective. Dreptul popoarelor la autodeterminare și libertatea individului în cadrul națiunilor trebuiau să fie garantate, ca și securitatea colectivă a planetei, de o organizație mondială nouă: Națiunile Unite. Toate problemele teritoriale trebuiau lăsate spre reglementare la conferința păcii. Nici un fel de zonă de influență nu trebuia creată. Cordell Hull, ca și opinia publică americană, avea oroare de așa ceva (după cum avea oroare și Harry Truman). Dar Cordell Hull a părăsit Departamentul de Stat în toamna lui 1944, fiindcă a fost mințit, înșelat, „double-crossed“, de președintele Roosevelt. Secretarul de stat Cordell Hull a auzit, de exemplu, de consimțământul dat de Roosevelt lui Churchill pentru cedarea Europei de răsărit rușilor de la ambasadorul american de la Cairo, MacVeagh, cum se afirmă în capitolele anterioare, și că Roosevelt aprobase crearea zonelor de influență cerute de Churchill în absența lui Cordell Hull de la Washington, dar „uitase“ să trimită copia telegramei lui secrete cu numărul 560 din 12 iunie 1944, ca și cea purtând numărul 565 din 22 iunie 1944.

8. După moartea lui Roosevelt, divergențele din Departamentul de Stat asupra politicii de urmat față de ruși se cristalizează în două „școli“ sau două doctrine: „școala de la Riga“, condusă de clarvăzătorul Eldridge Durbrow, șeful diviziei Europei de răsărit și „școala de la Yalta“, condusă de Charles Bohlen și George Kennan. Divizia Europei de răsărit se opunea oricărei zone de influență rusă în Balcani. Ea considera că Uniunea Sovietică duce o politică revoluționară globală cu o sete de teritorii și putere rapace, că este nesinceră, plină de duplicitate și sistemul ei politic constituie un pericol permanent și mortal pentru pace în general și securitatea Statelor Unite în particular. Aceleași „școli de la Riga“ îi aparțineau și amiralul Leahy (devenit șeful Casei Albe sub Truman). Acesta se opusese fără succes acordurilor de abdicare



de la Yalta, avertizând pe colegii lui prezenți la conferință că ele fac pe ruși „stăpânii Europei“. Același sistem de gândire era împărtășit și de senatorul republican A. Vandenberg și de John Foster Dulles. De reținut că aparținea aceleiași „școli de la Riga“ și Burton Berry, distinsul ambasador al Statelor Unite la București, din 1944–1947. Toți aceștia preconizau o politică fermă față de ruși, fără concesiile și compromisuri.

„Școala de la Yalta“, la care se asociase întreaga aripă de stânga a Partidului Democrat american, în frunte cu Wallace și cu Eleanor Roosevelt – soția președintelui Roosevelt –, preconiza colaborarea și fraternizarea cu rușii. Ea accepta cedările teritoriale și zonele de influență. De altfel George Kennan, autorul politicii de „containment“ (îndiguire pe pozițiile existente), cerea încă din februarie 1945 împărțirea Europei în două, partea de est revenind zonei de influență rusă. Henry Wallace, candidat la președinția Statelor Unite, nu numai că cerea în mod public (la Madison Square Garden, în New York) recunoașterea formală a zonei de influență rusă în Europa de răsărit, dar preconiza ca Statele Unite să împărtășească și secretele bombei atomice cu Uniunea Sovietică... (au făcut-o Rosenberg, Fuchs & company ulterior).

Președintele Truman a concediat pe „tovarășul“ Henry Wallace, dar infiltrația comunistă era ca o hidră cu mii de capete. Tăiați unul și creșteau cinci. Nu a acuzat amiralul Leahy pe însuși secretarul de stat al lui Truman, pe Jimmy Byrnes, de a fi instrumentul clicii comuniste după trădarea României la Moscova din decembrie 1945, când a concedat lui Stalin recunoașterea guvernului Groza? „Today“ – scrie el în jurnalul lui – „I sense, for the first time, the feeling that Secretary Byrnes is not immune to the communistically inclined advisers in his Department“. Să nu uităm că cel ce acuza în ianuarie 1945 pe Byrnes de a se fi lăsat manevrat de comuniști era șeful Casei Albe a președintelui Truman (vezi Leahy, *Diary*, noiembrie 1945; din 26 decembrie 1945, *I Was There*, pp. 347–348).

La această listă neagră trebuie să adăugăm și pe fostul ambasador la Moscova, Averell Harriman, care nu numai că a venit să mintă poporul român – cum am văzut – în ianuarie 1946 la București, dar acest criptocomunist cerea Departamentului de Stat încă din mai 1945 recunoașterea guvernului Groza. Dacă ea nu a fost acordată la acea dată, este fiindcă s-a opus șeful diviziei pentru Europa de răsărit, curajosul E. Durbrow (Vezi Davies, *Cold War. Begin*, pp. 282–284).

9. Voi adăuga, pentru a sublinia greutatea întâmpinate de

noul președinte al Statelor Unite, Harry Truman, în formularea unei politici clare și bine definite asupra Europei de răsărit, că el nu putea pune în cumpănă nici comunicatul de la Yalta cu „Declarația asupra Europei eliberate” și nici cuvântul predecesorului său. Ori, Declarația de la Yalta era vagă și diabolic redactată – cum am văzut –, iar președintele Roosevelt, în ultimul lui discurs adresat poporului american la 16 martie 1945, mințea, afirmând că nu „a acordat nici o sferă de influență nimănui”. Putea să-și inchipuie Harry Truman că fostul președinte avea o dublă comportare și un dublu limbaj: unul pentru Stalin și altul pentru poporul american? (Vezi Daniel Yergin, pag. 57-58)

Marele erou al poporului american, generalul MacArthur, care nu-l putea suferi pe Roosevelt, spunea despre el că „nu spunea adevărul decât atunci când nu putea spune o minciună”.

Oricât ar părea de paradoxal, de necrezut, președintele Truman nu știa de „acordurile lui Churchill cu Stalin pentru crearea zonelor de influență”.

„The ideas of spheres of influence and a Big Power peace were abhorrent to him. Truman, himself part of the great public consensus, had no idea that Roosevelt had been speaking two languages, nor did he know that aspects of Russian behavior in Eastern Europe were in response to Roosevelt's Great Power diplomacy. Truman could not believe that Russia's quest for security had a rationality. He had to ask himself could threaten the Soviet Union”.

Acest pasaj, cheia de boltă a înțelegerii politicii lui Truman în primul an de guvernare – 1945 – trebuie tradus pe românește și reținut:

„Ideea sferelor de influență și o pace dictată de cele patru mari puteri era de neconceput pentru el («abhorrent»). Truman, aparținând poporului de rând american, cinstit și deschis, nu avea idee că Roosevelt se folosea de două limbajuri. Truman nu știa că anumite aspecte din comportarea rușilor în Europa de răsărit erau conforme politicii lui Roosevelt de «diplomație a celor patru mari puteri». Truman nu putea crede că pretențiile rusești de a asigura «securitatea frontierelor» avea vreun fundament, vreo rațiune. El se întreba cine putea să amenințe Rusia” (Daniel Yergin, *The Shattered Peace*, pag 72).

În cadrul acestor elemente și în lumina celor de mai sus trebuie văzută și analizată întreaga politică a Statelor Unite din 1945 în general și în România în particular.

## Capitolul 22

### REGELE ROMÂNIEI, PRIZONIER POLITIC SOVIETIC

Să revenim în România și să vedem ce se întâmpla pe acolo de-a lungul țării cotropite.

Partidele de opoziție, împreună cu americanii și britanicii, presau guvernul Groza să facă alegerile promise. Acesta le tergiversa mereu sub diferite pretexte. În sfârșit, în luna iulie, decretul cu noua lege electorală este supus suveranului, care după multă luptă și lungă ezitare îl semnează. Acest decret era neconstituțional din mai multe puncte de vedere și mai ales fiindcă el desființa Senatul prevăzut în Constituția României. Maniu ceruse regelui să nu semneze decretul. Dinu Brătianu și Titel Petrescu la fel. Americanii, cărora li se ceruse avizul, evitau să-l dea. Din partea rușilor, generalul Susaikov informează pe mareșalul Palatului, Negel, că „el speră ca regele să semneze decretul într-o zi, două”. Burton Berry ne dă asupra stării de spirit a suveranului la acea dată, o interesantă fotografie:

„Regele Mihai” – scrie el – „realizează că noua lege electorală deschide larg poarta fraudelor electorale guvernului Groza, dându-i posibilitatea să-și aleagă singur parlamentul pe care și-l vrea. El este conștient de pericolul pentru Coroană și pentru țară al noului parlament comunist. El știe prea bine că țara este în imensa ei majoritate anticomunistă. Dar, cu toate acestea, el nu poate refuza să semneze decretul, fiindcă legea propusă se pretează la fraude”.

Opoziția română lupta totuși cu disperare să convingă pe rege să nu semneze decretul electoral. La 13 iulie 1946, Iuliu Maniu cere formal regelui să rupă relațiile sale cu guvernul Groza, să-l demită și să provoace o criză constituțională, refuzând semnarea decretului electoral. El cere regelui „să provoace un scandal internațional”, obligând astfel Statele Unite și Marea Britanie să ia poziție, chiar dacă acest fapt ar duce la o deschisă ocupare a României de către ruși. Maniu a adăugat că aceasta este singura formulă de a împiedica ținerea unor alegeri măsluite,

cu alegerea unui parlament comunist, care va pecetlui soarta țării și a Coroanei pe liniile comuniste.

Regele – conform raportului lui Burton Berry – i-a răspuns că, dacă ar urma sfatul lui Maniu, capitolul s-ar termina astăzi, pe când, dacă el luptă pas cu pas ca să câștige timp, putem să ne așteptăm la un „happy end“, un sfârșit fericit.

Dinu Brătianu a fost într-un totu de acord cu Maniu.

Apoi regele a văzut pe Pătrășcanu și pe Tătărescu și a semnat decretul (*Foreign Relations of the U. S.*, 1946, pag. 16).

Între timp, Uniunea Sovietică încingea cu un cordon de beton armat întreaga viață economică a țării cu sovromurile pentru a pune România în fața unui fapt împlinit după tratatul de pace, care se negocia la Paris.

În sfârșit, alegerile au loc la 19 noiembrie 1946 pentru formarea unui parlament și pentru constituirea unui guvern definitiv, potrivit noii configurații politice. Rezultatul? Cel promis de Vișinski lui Harriman în drum spre București. Blocul comunist „obține 84,5% din voturi și 348 de deputați, Partidul Național Țărănesc obține 7,75% cu 32 de deputați, iar liberalii nici măcar 1% și numai 3 deputați“. După informațiile cele mai autorizate, rezultatul real a fost absolut invers: Blocul comunist nu a obținut nici 8% din voturile exprimate. Partidele de opoziție protestează la misiunile americană și engleză. Ele protestează de asemeni la rege și-i cer să nu deschidă parlamentul la 1 decembrie 1946. Vom recurge tot la un document ultrasecret american asupra acestei delirante situații constituționale și regale. Iată-l în întregime în engleză și apoi aliniat esențial în traducere:

871.00/11-2246: Telegram

*The Representative in Rumania (Berry) to the Secretary of State*  
SECRET  
URGENT

BUCHAREST, November 22, 1946.

[Received November 24-1 a.m.]

1097. Yesterday morning King Michael sent me an urgent personal message asking me to meet privately his Marshal of the Court, his personal secretary and an intimate personal adviser. Accompanied by Mr. Melbourne, I dined privately with these three.

All three agreed preparations for elections were undemo-



cratic and results were attained fraudulently. The question that was giving them serious concern was, what could the King do under these circumstances? All agreed in recent months King's popularity had dwindled; that Soviets would continue to tolerate King as long as he reminds a political force; that King's acceptance of election results would further seriously undermine his prestige; that when his prestige nears exhaustion Soviets will lose no time in tidding themselves of him. They reminded me Parliament opens December 1, that custom required King to read speech from throne at opening. By this act he will commit himself to acceptance of results of fraudulent elections and acts of Parliament thereby constituted.

Beyond this point the three were not in agreement.

The private secretary stated his view that King had an obligation to Rumanian people to refuse to accept results of fraudulent election regardless of any action by Americans and British. He said he realized if King took this stand it would again bring him into open conflict with Government and Soviets, it would again bring him into open conflict with Government and Soviets, it would increase personal danger, and it might mean his abdication. It would mean, however, that until end of his reign, he had acted in accordance with will of his people. But, if he accepts results of elections, he will be tolerated yet a little longer by Russians, but in the end he would go anyway, and perhaps not much later as he would become at once a King without popular support.

The Marshal took view it was necessary to continue to play for time. He admitted acceptance of elections by King would most seriously undermine his popularity, but he felt if King could outlast Russian occupation, he had even chance of reestablishing his position in minds of his people. He felt King, therefore, should accept elections and open Parliament unless we and Britain advised him otherwise. In such a case, King would be accepting American-British historic parties' reports on election rather than Government-Soviet report, and we would have obligation to see matter through as last time we had seen in through by bringing about Moscow decision after King's attempt to implement Potsdam Agreement had been thwarted. The Marshal felt if we could not guarantee an ultimate arrangement of situation, King, irrespective of our action, should accept the election.



The third Rumanian reminded us King by his action August 23, 1944, made himself symbol of national Govt movement regency and by his act of August 20, 1945, symbol of national resistance. Since latter date he has lost popularity by decorating Groza, confirming death sentence of Antonescu, dismissing hundreds of career officers from army, accepting electoral law, and publicly associating himself with Soviets. The Rumanian said if King accepts results of elections he would destroy last vestiges of his hold on people and his reason for being. He could not be a traitor to himself. He had to refuse to accept elections. At same time Americans and British had no choice but to refuse to accept. Eight notes had been sent to Rumanian Govt asking fulfillment of promise made and government had told Anglo-Americans to mind their own business. In view of obligations assumed toward Rumania in Yalta, Potsdam and Moscow, Anglo-Americans could not accept this treatment, and ever again in eastern Europe champion democratic principles. He concluded King, Americans and British are in same boat and has to refuse to accept results of elections.

„Ieri dimineață“ - ne spune Burton Berry - „regele mi-a trimis un mesaj urgent și personal, cerându-mi să-i primesc în mod privat pe mareșalul curții, pe secretarul său particular și pe unul din consilierii lui apropiați. Am cinat împreună cu ei trei și cu dl. Melbourne (unul din adjutanții săi - n. a.). Toți trei au fost de acord că alegerile au fost antidemocratice și rezultatele falsificate. Problema este ce trebuie să facă regele în fața acestor alegeri falsificate? Toți trei au fost de acord că popularitatea regelui s-a micșorat în ultimele luni, că rușii tolerează pe rege numai atâta vreme cât el reprezintă o forță în țară, că sancționarea regală a alegerilor astfel falsificate va dăuna și pe mai departe prestigiului regelui. Că atunci când prestigiul regelui se va stinge, rușii nu vor pierde timp să se debaraseze de el. Ei mi-au amintit că parlamentul se deschide la 1 decembrie și că obiceiul este ca regele să-l deschidă în persoană, citind mesajul tronului. Prin acest act, regele acceptă în felul acesta rezultatul fraudulos al alegerilor și actele parlamentului ieșit prin aceste fraude. Dar mai departe de aceste observații cei trei nu mai erau de acord. Secretarul particular al regelui (desigur dl. Mircea Ioanițiu - n. a.) a susținut că regele are obligația față de poporul român de a

refuza să accepte rezultatele acestor alegeri falsificate, indiferent de acțiunea sau pasivitatea americanilor și britanicilor. El a adăugat că știe că luând această poziție, regele va intra din nou în conflict deschis cu guvernul Groza și cu sovieticii. Aceasta va mări pericolul personal și poate să însemne chiar abdicarea. Dar aceasta înseamnă în același timp că până la sfârșitul domniei sale regele s-a conformat voinței poporului său. Dar dacă el va accepta rezultatul alegerilor, va fi tolerat de ruși încă un timp oarecât, însă până la urmă va fi obligat oricum să plece și poate chiar mai curând, fiindcă el devine un rege fără nici un suport popular. Mareșalul curții crede că regele trebuie să câștige timp să accepte rezultatul alegerilor și să deschidă în persoană parlamentul, afară de cazul când anglo-americanii îl sfătuiesc să nu o facă. Al treilea român (cu siguranță Savel Rădulescu - n. a.) mi-a reamintit că prin actul de la 23 august 1944, regele a devenit simbolul guvernării de uniune națională, iar prin actul de la 20 august 1945, simbol al rezistenței naționale. De la această dată încoace regele a pierdut din popularitatea sa decorându-l pe Groza, confirmând sentința de moarte a mareșalului Antonescu, acceptând demiterea a sute de ofițeri din armată, acceptând și semnând legea electorală și astfel asociindu-se în mod public cu oficialitățile sovietice. El a adăugat că, dacă regele va accepta rezultatul fraudulos al alegerilor, el își va distruge singur ultima lui legătură cu poporul și rațiunea sa de a fi. El nu poate fi un trădător față de sine însuși. Trebuie deci să refuze a accepta rezultatul alegerilor. În același timp, a încheiat acest consilier, americanii și britanicii nu pot face altceva decât să refuze aceste alegeri. Opt note de protest au fost înmânate guvernului Groza, pe care acesta le-a respins cu impertinență. În virtutea obligațiilor asumate față de România la Yalta, Potsdam și Moscova, anglo-americanii nu pot accepta să fie tratați astfel și să mai spere să fie priviți în Europa de răsărit ca luptători pentru democrație. Regele, americanii și britanicii sunt toți trei în aceeași barcă și toți trei trebuie să refuze să accepte rezultatul falsificat al alegerilor“.

Traducerea mă dispensează de orice comentarii suplimentare. Voi sublinia numai teribila dramă ce se juca și în conștiința regelui și în cea a sfetnicilor lui și a frunțașilor politici români. Pe de altă parte, anglo-americanii se fereau a da sfaturi și a-și lua responsabilități. Aflăm astfel din telegrama lui Burton Berry din 29 noiembrie 1946 că regele l-a invitat pe acesta să-l vadă, regina-mamă fiind prezentă. „Vrei să explodez o altă bombă, cum

am făcut-o la 20 august 1945 (greva constituțională - n. a.)? Dacă o fac, voi fi un erou față de dl. Maniu și cei din jurul lui, dar asta nu înseamnă nimic pentru mine, fiindcă eu am înțeles că popularitatea mea față de politicieni este mai mare numai când fac ceea ce ei mă sfătuiesc să fac. Prietenii mei îmi spun că ea nu cadrează deloc pentru un rege în sistemul sovietic și că aceasta ar fi ultima ocazie pe care o mai am pentru a lua o poziție constituțională. Dacă Susaikov va face și el ca Vișinski în 1944, mi se pare că în împrejurările în care trăim, eu n-aș putea face altceva decât să stau lângă poporul meu și să deschid parlamentul personal". Iar regele a mai adăugat: „Dacă mă asigur că guvernul Statelor Unite poate să-mi dea și altceva decât un suport moral, aș putea să mă comport altfel“.

Ce admirabilă poziție de demnitate americană și democrație la Burton Berry cu această ocazie!

„Guvernul Groza“ - scrie el la Washington, la 23 noiembrie - „a falsificat alegerile și și-a bătut joc de notele noastre de protest. Aceasta ne obligă să refuzăm a accepta rezultatul acestor alegeri falsificate. Noi suntem obligați să modificăm poziția noastră față de acest guvern și să luăm imediat poziție prin a declara:

1. că aceste alegeri nu au fost libere
2. să se rediscute problema românească tot la nivelul celor trei care au luat decizia de la Moscova;
3. propune ca el să fie înlocuit de la București.“

Rămas singur, prizonierul sovieticilor, regele României deschide parlamentul comunist la 1 decembrie 1946. Prizonierul lor prin impotența anglo-americanilor, el mai „câștigă“ un an.

## Capitolul 23

### EVREII DIN ROMÂNIA ȘI ALEGERILE DIN NOIEMBRIE 1946

La 29 octombrie 1946, avocatul Fildermann, președintele Uniunii Evreilor din România, se prezenta șefului misiunii politice americane la București, domnului Burton Berry, îi prezenta o copie asupra acordului încheiat cu guvernul Groza și îi anunța cu mare tristețe că evreii din România au decis să voteze cu comuniștii.

Iată integral textul raportului secret făcut de domnul Burton Berry la Washington, întâi în englezește și apoi în traducere românească.

871.00/10-2946: Telegram

*The Representative in Rumania (Berry) to the Secretary of State*  
TOP SECRET

BUCHAREST, October 29, 1946-noon  
[Received October 30-7.55 a.m.]

1013. No distribution except to SE. Dr. Fildermann, President of Union of Rumanian Jews, called to give me copy of secret compact he had made with Gov [ernmen] t, throwing support of his organization to Govt for elections, and receiving in return promise of Govt to perform certain acts specified in compact for rehabilitation of Jews in Rumania. Later, communiqué will be published stating Jewish community decided to support Govt in elections but reasons for support will remain secret. Dr. Fildermann said Jewish vote would amount to about 2 percent of total vote.

Dr. Fildermann admitted action was nothing short of capitulation in face of Govt pressure and an about-face of democratic attitude that he has maintained through 40 years. He said he regretted beyond words necessity of capitulation, particularly to this Govt which is most despotic and most



undemocratic Rumania has ever had. Whereas all former govts had recognized rights of their adversaries, Groza govt recognized its adversaries only as enemies that must be destroyed. Dr. Fildermann gave as his reasons for signing compact:

(1) As number of Jewish notes [votes] will not affect one way or other results of elections he didn't have the right to sacrifice Jews or principle in view of lessening possibility of peaceful international solution of eastern European problem within next few months. He added, he was convinced Russia was not working for solution but on contrary for domination in this area - domination that would only be ended by war between western democrats and Russia;

(2) If he had gone along, Govt would have considered his group center of reaction and proceeded to destruction of community and violence towards members;

(3) Soon after election Soviet Govt would deport thousands of Rumanian Jews to Siberia as it deported thousands from Bessarabia after acquiring that territory in 1941;

(4) With Jews voting with Govt in elections there was hope Govt would keep some of its oft repeated promises to restore to Jews all that was taken from them during Antonescu regime.

BERRY

„Dr. Fildermann, președintele Uniunii Evreilor din România, m-a vizitat azi ca să-mi dea o copie după acordul secret încheiat cu guvernul Groza, pentru a susține guvernul în alegeri, în schimbul promisiunii guvernului de a lua o serie de măsuri pentru reabilitarea evreilor din România. Mai târziu, printr-un comunicat, se va declara public că comunitatea evreiască a decis să sprijine guvernul în alegeri, dar motivele pentru care a luat această decizie vor rămâne secrete. Dr. Fildermann mi-a spus că votul evreilor va fi de aproximativ de 2% din votul total. Dr. Fildermann a admis că acțiunea sa este o capitulare totală în fața presiunii guvernului și o totală schimbare de atitudine democratică pe care el a avut-o de 40 de ani. El mi-a spus că nu are cuvinte pentru a-și exprima regretul față de această capitulare. Și asta cu atât mai mult cu cât acest guvern este cel mai despot și cel mai antidemocrat pe care România l-a avut vreodată. De unde guvernele trecute au recunoscut dreptul la opoziție al adversarilor lor, guvernul Groza consideră adversarii lui ca dușmani și trebuie



distruși. Dr. Fildermann mi-a dat motivele care l-au făcut să semneze acordul electoral cu guvernul:

1. Cum numărul voturilor evreilor nu va influența în nici un sens rezultatul alegerilor, el nu avea dreptul de a sacrifica pe evrei față de posibilitățile de a ușura în lunile ce aveau să vie o soluție pașnică internațională a Europei de răsărit. El a adăugat că este convins că Rusia nu lucrează pentru o atare soluție pașnică, ci din contra pentru dominarea Europei de răsărit, dominație ce nu se va putea termina decât prin război între democrațiile occidentale și Rusia.

2. Dacă el nu ar fi acceptat să susțină guvernul în alegeri, acesta ar fi considerat comunitatea evreiască ca un centru reacționar și ar fi început o campanie de violență și distrugere a membrilor ei.

3. Fără acest acord, curând după alegeri, guvernul sovietic ar fi deportat mii de evrei din România în Siberia, așa cum a deportat cu miile din Basarabia după ocuparea acestui teritoriu în 1941.

4. Evreii, decidând a vota pentru guvern, se poate spera că o dată își va respecta unele din repetatele sale promisiuni de a restitui evreilor tot ceea ce li s-a luat în timpul regimului Antonescu."

BERRY

# Capitolul 24

## ÎNCEPE RĂZBOIUL RECE

Înainte de a continua a examina agonia României în cursul anului 1947, cred că este bine să aruncăm o privire asupra celor ce se petrec la Washington. Aceasta ne va ajuta să înțelegem comportamentul generalului Schuyler și al lui Burton Berry la București, cu atât mai mult cu cât Statele Unite erau în curs de schimbare de atitudine și politică față de Uniunea Sovietică. Începuse „Războiul rece“.

Iată pe scurt un rezumat al evenimentelor de la moartea lui Roosevelt până la recunoașterea guvernului Groza în România și ținerea alegerilor.

I. Mai întâi, „Arsenalul America“ a reînceput să funcționeze din plin sub conducerea energică și compententă a valorosului anticomunist James Forrestal, ministrul Apărării. Să nu uităm nici faptul că la acea dată Statele Unite aveau monopolul bombeii atomice.

II. La 23 aprilie 1945, Molotov are la Casa Albă o întrevedere furtunoasă cu președintele Truman. Acesta, care avea oroare „de sferele de influență“ și de subtilități diplomatice, reproșează primului-ministru sovietic comportarea lor în răsăritul Europei și interpretarea lor abuzivă și unilaterală a Declarației pentru Europa eliberată. Această „declarație“ tâmpită vorbea de „alegeri libere“ în țările eliberate, dar nu prevedea cine și cum le supraveghează. Declarația vorbea de eliminarea totală a „fasciștilor și naziștilor“ din viața publică, deschizând astfel larg poarta nu numai falsificării alegerilor ținute sub egida trupelor sovietice, dar și lichidării întregii opoziții față de regimul comunist, sub pretext de „fascism și nazism“. La această istorică întrevedere, președintele Truman a reproșat lui Molotov ingratitudea rușilor față de generozitatea poporului american și nerespectarea tratatelor și acordurilor convenite. „Relațiile noastre nu mai pot fi de acum încolo o stradă cu sens unic. De acum încolo interpretarea acordurilor se va face la Washington“ – a încheiat președintele Truman. Molotov: „În toată viața mea nimeni nu mi-a vorbit

aşa." Truman: „Îndepliniți-vă corect obligațiile asumate și nimeni nu vă va mai vorbi așa!" (Vezi documentul în *Foreign Relations* 1934, 5-253-259 și Harry Truman, *Memoirs: Year of Decision*, pag. 81-82). De ce acest limbaj tare, „nediplomatic", din partea unui președinte modest, manierat și serios? Fiindcă poporul american era exasperat de agresivitatea rusească debordată în cele patru puncte cardinale ale planetei:

— Agresiune și sovietizarea Europei de răsărit, inclusiv a Poloniei;

— Instigarea războiului civil în Indochina;

— Criza din Germania;

— Sabotaj la Conferința de la San Francisco a Națiunilor Unite;

— Criza de la Trieste;

— Refuzul de a retrage trupele din Iran;

— Presiuni asupra Turciei pentru dobândirea Dardanelelor;

— Îndrăzneala rușilor în a cere „trusteeship" în fostele colonii ale Italiei, ca Libia și zona Tanger, în afara Gibraltarului, plus Coreea;

— Pretenții asupra Congoului, în inima Africii, etc., etc.

III. Presiunea asupra Turciei devine din ce în ce mai mare. O notă rusească din august este adresată la Ankara, prin care cerea nici mai mult nici mai puțin decât „fortificații comune" cu Turcia de-a lungul Dardanelelor. Consfătuire de criză a doua zi la Casa Albă. Dean Acheson, în lipsa lui Jimmy Byrnes, prezintă un raport din care cităm:

„Appeasement was being translated into what would later be called the domino theory. Joint fortifications on the Straits would lead to Soviet control of Turkey, which would lead to Soviet control of Greece and the entire Near and Middle East, which would leave the Soviet Union in a much stronger position to obtain its objectives in India and China. The Russians would be deterred only by knowing that the United States is prepared, if necessary, to meet aggression with force of arms“.

Președintele Truman a conchis că este „mai bine ca să așteptăm acum dacă rușii sunt porniți a cuceri planeta, decât în cinci sau zece ani" (Vezi Millis, *Forrestal Diaries*, pag. 192 și Dean Acheson, *Present at the Creation*, pp. 261-265).

Consecința acestei consfătuiri? Trimiterea imediată a unei

importante flote de război în răsăritul Mediteranei, care a devenit curând o bază americană permanentă.

IV. Terminarea abruptă, din inițiativa și perseverența lui Grew, a legii „Lend-Lease Act”, ceea ce a privat îndată Uniunea Sovietică de imensele avantaje generos oferite de Statele Unite.

V. Refuzul, prin tăcere, de a acorda împrumuturile cerute de URSS.

VI. Refuzul de a recunoaște pretenția de 10 miliarde de dolari pentru „reparații” cerute Germaniei de către ruși la Yalta și acceptată în principiu de Roosevelt.

VII. La 20 septembrie 1946, președintele Truman cere demisia ministrului său de Comerț, Harry Wallace, în urma criticii făcute noii politici americane. Wallace, șeful partidului „progresist” american, susținut de Eleanor Roosevelt și de întreaga stângă americană, a ținut la 12 septembrie 1946 un discurs la Madison Garden în New York, în care cerea recunoașterea imediată și definitivă a zonelor de influență sovietică în Europa de răsărit.

VIII. Curând după demiterea tovarășului Henry Wallace, urmează demisia „appeaser”-ului Jimmy Byrnes, secretarul de stat ce continuase politica de tovarășie și concesiuni a lui Roosevelt. Era același Jimmy Byrnes care a vândut România lui Stalin în decembrie 1945 la Moscova și care a inscenat mascarada „lărgirii democratice a guvernului Groza” prin demersurile lui Harriman, Vișinski și Kerr la București; Byrnes, care a recunoscut acest guvern ieșit din tancurile sovietice și menținut de ele. Aș adăuga: același Byrnes care a lucrat cu de la sine putere pentru condamnarea la sclavie a României, cunoscând prea bine rapacitatea rusească, setea ei de teritorii și dominație. Iată ce ne spune fostul ministru de Externe al Statelor Unite asupra acestei chestiuni, citându-l pe Karl Marx, care în 1853, într-o serie de articole publicate în *The New York Tribune*, denunța politica de expansiune rusească:

„De la Petru cel Mare, frontierele Rusiei au avansat cu 700 de mile spre Berlin și Dresda, cu 500 de mile spre Constantinopol, spre Stockholm cu 630 de mile, spre Teheran cu 1000 de mile, dublându-și în 60 de ani imperiul anterior. Rusia” – conchidea Karl Marx – „trebuie oprită cu orice preț”.

Comentând aceste articole, fostul secretar de stat – un om cultivat – înșira anexările teritoriale rusești (nevorbind nimic de „sferele de influență” oferite de el Rusiei), pentru a conchide:

„It is clear that that expansion is not an innovation of

the Communist regime. It is rooted in Russian history. Only the personalities and the tactics have changed" (Jimmy Byrnes, *Speaking Frankly*, pag. 283).

Demisionatul este același Jimmy Byrnes care a acceptat la Moscova teza lui Stalin de a avea „guverne prietene de-a lungul fruntariilor Rusiei din motive de «securitate»“. Jimmy Byrnes i-a furnizat „guvernele prietene“ în România. Ah! Câtă dreptate a avut John Foster Dulles la Londra când a strigat în plin consiliu: „Principiile și moralitatea trebuiesc restabilite în lume“!

Acestea sunt câteva din evenimentele de la Washington din 1946 și noul climat politic al Statelor Unite. Să vedem – în paralel și în aceeași ordine cronologică – cum s-a reflectat el în politica americană în România.



## Capitolul 25

### DECAPITAREA ȘI LICHIDAREA OPOZIȚIEI ROMÂNEȘTI

Cititorii au reținut cum în cursul anului 1946 misiunea diplomatică americană la București s-a informat zi de zi, a ascultat, a protestat contra abuzurilor guvernului Groza, dar fără rezultat. Pe de altă parte, opoziția românească începuse să se îndoiască de misiunea britanică și o contacta mai rar și mai puțin. Fiindcă ea frâna absolut toate încercările americane de luare a unei atitudini mai ferme față de guvernul lui Vișinski. Politica americană în România era influențată de Departamentul de Stat, el însuși împărțit în două fașă de politica de urmat cu Uniunea Sovietică. O fracțiune ce preconiza „the containment” – abandonare pe linia existentă – și altă fracțiune ce vroia o politică de mână forte. În plus, cum începuse războiul rece, Statele Unite aveau tot interesul să păstreze o opoziție mai tare în răsăritul Europei pentru a face în caz de război rezistență de guerrilla și oricum să le creeze probleme rușilor, să le dea indigestie. Aceste preocupări s-au reflectat în tot cursul anului 1946 (după recunoașterea guvernului Groza la 7 februarie 1946) și în anul 1947 în întreaga politică a misiunii militare și politice americane din România. Pe de altă parte, opoziția română a dus o luptă dâră de fiecare zi contra comunizării României.

Cu un guvern al Uniunii Sovietice, dar recunoscut *formal* de anglo-americiani, cu un „parlament” de totală obediență sovietică, dar recunoscut de anglo-americiani și de regele țării prin deschiderea solemnă a acestei adunări de slugi – și de agenți sovietici –, ce mai putea face opoziția română? A făcut gestul de legitimă protestare de a refuza să participe la deschiderea și lucrările unui astfel de „parlament”. Lupta opoziției românești nu se mai putea duce numai în interiorul țării. Ea trebuia dusă, extinsă, în afară, de unde putea veni un ajutor. Cel puțin așa a crezut Iuliu Maniu. De aceea el a încercat să convingă misiunile anglo-americeane să ușureze plecarea din țară a câtorva fruntași

ai partidului său, fiindcă „el nu era mulțumit de cei ce erau în străinătate“. După el, ei erau „slabi“. Misiunile nici nu vroiau să audă. Cei ce ajutasera pe Niculescu-Buzești – obscur funcționar de la Externe – și pe Constantin Vișoianu – obscur diplomat – să fugă din țară în toamna lui 1946 în avion militar american refuzau acest ajutor opoziției românești, pentru oamenii lui. Cum bătrânul luptător transilvănean – din parlamentul de la Budapesta – considera că lupta trebuie să continue, se caută în vara lui 1947 un mijloc de plecat din țară pentru câțiva fruntași național-țărăniști. Plecarea trebuia să se facă într-un mic avion cu un echipaj „sigur“. În realitate, totul era o cursă întinsă de „Securitate“. Toți sunt arestați, judecați și condamnați. Acuzații absurde, judecători abuzivi și servili, sala curții plină de golani aduși cu camioanele sovietice pentru a striga „la moarte!“. Era un proces tipic sovietic, à la Vișinski, străin de obiceiul de conștiință și de sufletul românesc. Iuliu Maniu și-a asumat cu o extraordinară demnitate întreaga răspundere, ca un comandant de oștire ce știe că ținuta sa este destinată Istoriei. A fost o lecție de ținută națională ce merită într-o zi să fie immortalizată. Iuliu Maniu, ce avusese curajul să strângă mâna mareșalului Antonescu în procesul acestuia din mai 1946, pentru a-i marca respectul său, pleca pe același drum, al mormintelor fără nume și cruce, ca și el. Urmează arestări masive, încercări de fugă peste graniță, sinucideri, fuga prin munți, rezistența eroică, dar inutilă. Țara în agonie, se scufunda încet, dar sigur, în bezna întunericului, în bezna sovietizării.

Arestarea fruntașilor Partidului Național Țărănesc a fost urmată de „proteste“ din vârful buzelor, formulate de Departamentul de Stat și de Foreign Office, cât și de luarea controlului absolut al țării de către comuniști. Ultimele slugi „burgheze“ ce-și terminaseră rolul lor de coade de topor în sovietizarea României sunt îndepărtate. Ana Pauker ia locul lui Guță Tătărescu (disident liberal ce făcuse un pact special cu comuniștii încă din mai 1944), iar Emil Bodnăraș devine ministru de Război. Partidul liberal se autodizolvă. La 12 noiembrie 1947, Iuliu Maniu și Ion Mihalache sunt condamnați la muncă silnică pe viață, ceilalți fruntași la pedepse grele, toți fără nici o altă vină, decât aceea de a-și fi iubit țara. Maniu avea 75 de ani când a fost condamnat „pe viață“. Această abjectă și absurdă pedeapsă pentru un om de 75 de ani mi-aduce aminte de reacția celebrului nostru avocat Istrate Mircescu, când același tribunal de lachei l-a condamnat (pentru „complot împotriva statului“) la 20 de ani de

muncă silnică. „Vă mulțumesc“ – le-a aruncat în față maestrul – „că mi-ați urat o viață atât de lungă. Dar vă pot asigura că eu nu voi face decât doi, trei ani, atâta cât va dura republica voastră populară, restul îl veți face voi!“ Acestea mi le-a povestit maestrul Istrate Mircescu personal la închisoarea Văcărești în iunie 1948, când ne-am întâlnit la „infirmierie“.

Dacă opoziția română a vrut și a acționat pentru ieșirea României dintr-un război pierdut, ea a vrut ca ieșirea să se facă cu garanții serioase, date de anglo-americieni pentru integritatea, independența și suveranitatea României. Ca și mareșalul Antonescu, opoziția română nu avea nici o încredere în declarațiile, promisiunile sau semnăturile rusești, fiindcă Rusia invadase țările românești de 12 ori în cursul istoriei poporului român. Setea ei de pământ, de expansiune, ideologia ei utopică, dar universală și periculoasă, nu inspiră nici o încredere. Așa se explică tergiversarea de mai bine de un an a tratativelor de armistițiu: românii cereau garanții contra rușilor și aliații nu vroiau să le dea. În plus, absurdă clauză a „capitulării necondiționate“ îngreuna și ea găsirea unei formule de compromis. Dar dacă opoziția română (prin care înțeleg Partidul Național Țărănesc, condus de Iuliu Maniu, Partidul Liberal, condus de Dinu Brătianu, și Partidul Social Democrat, condus de avocatul Titel Petrescu) nu avea nici o încredere în ruși, adevărul este că nici rușii nu aveau nici o încredere în Iuliu Maniu, Dinu Brătianu sau Titel Petrescu. Fiindcă ei reprezentau adevărata democrație românească și un obstacol puternic la comunizarea țării prin mijloace normale. De aceea, de la început, rușii au încercat lichidarea opoziției românești. Un prim avertisment a fost dat de Molotov lui Eden la Moscova în ziua de 10 octombrie 1944. Ministrul britanic, pentru a sublinia „mâna liberă a rușilor în România“, l-a întrebat pe Molotov cum e mulțumit de mersul treburilor acolo. „Nu sunt mulțumit“ – i-a răspuns acesta – „Unul din șefii opoziției, Iuliu Maniu, încă nu a acceptat armistițiul“. Bineînțeles că Iuliu Maniu, și țara întreagă odată cu el, nu acceptase „armistițiul“ rus, fiindcă nu era altceva decât o ocupație militară fără condiții și instaurarea unui guvern comunist susținut de tancurile sovietice. Conștienți de obstacolul major ce-l reprezentau Iuliu Maniu și Dinu Brătianu în comunizarea forțată a României, atât Molotov, cât și Stalin personal, au opus vetoul lor oricărei participări a acestora la guvern. Astfel, în ziua de 24 decembrie 1945, la Kremlin, Stalin personal insista pe lângă Jimmy Byrnes, secretarul de stat american, ca în nici un caz Maniu, Brătianu sau dr. Lupu să fie acceptați

să intre în guvernul Groza, ei fiind considerați „ostili” Uniunii Sovietice. A doua zi, la 25 decembrie 1945, la conferința celor trei miniștri de Externe, Molotov revine asupra chestiunii și opune vetoul său categoric contra celor trei conducători. Ceea ce este trist este că atât Byrnes cât și Bevin (ministrul de Externe al Marii Britanii) au acceptat acest lucru (adică, în fapt, lichidarea partidelor democratice românești și a conducătorilor lor) nu numai fără a protesta, dar ei au dat chiar dispoziții lui Averell Harriman și Clark-Kerr să se conformeze. Harriman, ambasadorul american la Moscova și Kerr, ambasadorul britanic, trebuiau să plece la București să „soluționeze” criza politică din România – cum am văzut.

În procesul făcut fruntașilor național-țărăniști judecați și condamnați în noiembrie 1947, am găsit ca un cap de acuzare „demersurile făcute de Iuliu Maniu pe lângă americani pentru a-i permite și a-l sprijini să răstoarne guvernul, la nevoie chiar prin vărsare de sânge”. Comuniștii pretindeau că acest fapt trebuie calificat de „înalță trădare”. Era o pretenție absurdă, în măsura în care guvernul Groza era un guvern impus de o putere străină, sprijinit numai pe armata roșie. Parlamentul măsluit în noiembrie 1946 era o imensă fraudă și farsă. Sancțiunea regală dată acestui parlament era viciată și nulă, regele însuși fiind un ostatic al forțelor de ocupație. Constituțional, guvernul Groza nu avea nici o bază juridică, „fiindcă toate puterile emană de la Națiune”, și națiunea nu s-a putut pronunța. În plus, rolul opoziției într-o democrație este să răstoarne guvernul, ceea ce opoziția română se pregătea să o facă. Nu am destule cuvinte să subliniez curajul fizic și moral al celor ce zi de zi, pas cu pas, au luptat pentru păstrarea independenței și suveranității României și împiedicarea comunizării și sovietizării ei. Trebuie să se știe că în 1945 armata sovietică în România număra – după Jimmy Byrnes – nu mai puțin de 900 000 de soldați. Că bandele de golani și derbedei înarmate de ei și înrolate în partidul comunist tăiau și spânzurau în întreaga țară. Că viața fiecărui opozant atârna de un fir. Și cu toate acestea, fruntașii opoziției române protestau în fiecare zi, oral și în scris, pe lângă misiunile diplomatice de control împotriva acestor fărâdelegi. Se poate discuta academic linia politică a lui Maniu și eventual i se pot reproșa greșeli, mai ales în încrederea lui în anumiți indivizi sau colaboratori. Însă ceea ce este sigur este că nu i-au lipsit nici patriotismul și nici curajul fizic și moral în rolul lui de fruntaș anticomunist. Riscându-și viața zi de zi, minut de minut, el bătea la porțile misiunilor



anglo-americeane împreună cu prietenul și interpretul lui, Vasile Serdici, pentru a prezenta memorii, proteste, rugăciuni și strigăte de deznădejde. Subliniez că Iuliu Maniu vorbea în numele întregii opoziții românești.

Astfel - și aici comuniștii au dreptate - Iuliu Maniu s-a prezentat la 13 martie 1947, împreună cu fruntașul Partidului Național Țărănesc, Vasile Serdici, la reprezentantul politic american la București, ambasadorul Burton Berry, cu un memoriu colectiv al partidului său, al celui liberal și celui socialist. Cu această ocazie, Iuliu Maniu a spus reprezentantului Americii că el este gata să răstoarne guvernul Groza și cere sfatul și sprijinul anglo-american pentru a o face. Iată în întregime (fiindcă legea americană mi-o permite) textul telegramei domnului Burton Berry, trimisă secretarului de stat Dean Acheson:

871.00/-1347: Telegram

*The Representative in Rumania (Berry) to the Secretary of State*  
TOP SECRET

BUCHAREST, March 13, 1947-7 p.m.

219. Maniu in conversation said his party desired to overthrow present Rumanian dictatorial minority government that was bringing ruin to the country. His plan was not revolution but it might entail bloodshed. Ousting of Groza Government could be accomplished successfully only with concurrence of three political elements: Rumanian people, King and Great Powers. The people had spoken in recent election by voting heavily against Government. The King, according to Maniu, is willing. The attitude of American and British Governments remains to be learned. This was the reason for his visit.

I replied basic attitude of American Government was well known to him from American participation in Crimean declaration and subsequent attempts to implement that declaration in notes to Rumanian Government. I added I must refer his statement of Washington for study as I could not take responsibility of endorsing action which he said might entail bloodshed and in case of failure certainly would bring severest retaliation by Communists against Peasant Party.

BERRY



În traducere, în părțile esențiale:

„Maniu mi-a spus că partidul său vrea să răstoarne guvernul minoritar și dictatorul actual ce ruinează țara. Planul său nu implică o revoluție, dar s-ar putea să fie și oarecare vărsare de sânge. Înlăturarea guvernului Groza nu se poate face decât cu concursul a trei elemente: poporul român, regele și marile puteri. Poporul s-a pronunțat prin votul masiv dat contra acestui guvern în recente alegeri. Regele – după spusele lui Maniu – este de acord. Atitudinea guvernelor american și britanic este de aflat. De aceea a venit să mă vadă, ca să afle atitudinea noastră... Am adăugat că trebuie să refer propunerea dumisale la Washington pentru studiere, etc.“

Acest mesaj întârzie – de ce? – opt zile și îi ajunge lui Acheson, ministrul de Externe al Statelor Unite, la Moscova, unde se ținea conferința celor trei miniștri de Externe. Iată răspunsul lui Dean Acheson:

871.000/3-1347: Telegram

*The Acting Secretary of State to the Representative in Rumania  
(Berry)*

TOP SECRET

WASHINGTON, March 19, 1947-8 p.m.

179. Please inform Maniu (urtel 219 Mar 13) that while US Govt does not condone dictatorial minority rule of Groza Govt contrary to democratic principles to which US firmly adheres, US Govt cannot support or advocate attempt violent overthrow with probable attendant consequences for Rum people.

ACHESON

„Informați, vă rog, pe Maniu, că, cu toate că guvernul Statelor Unite nu aprobă procedura dictatorială a guvernului minoritar Groza, care este contrară principiilor democratice ale Statelor Unite la care ele țin cu tărie, guvernul Statelor Unite nu poate sprijini sau preconiza răsturnarea guvernului prin violență cu posibile consecințe grave pentru poporul român.“

ACHESON

La rândul său, Departamentul de Stat - ca o chestiune de rutină - informează ambasada britanică din Washington de demersul lui Maniu. Ambasadorul britanic, lordul Inverchapel (fost Clark-Kerr, de la Moscova) telegrafiază la 20 martie la Londra: „Departamentul de Stat m-a sesizat că Maniu s-a informat recent de atitudinea Statelor Unite în cazul răsturnării guvernului Groza. El afirmă că ar avea pentru asta sprijinul regelui. Departamentul de Stat a dat instrucțiuni domnului Berry să răspundă lui Maniu că, deși guvernului american îi displac multe din aspectele guvernului Groza, el nu poate să-i dea lui Maniu sprijinul său“ (telegrama ultrasecretă nr. 1721, din 20 martie 1947).

La rândul său, ministrul de Externe britanic (FO. 266 din 24 martie 1947) dă instrucțiuni ministrului său la București:

„Sunt într-un tot al acord cu instrucțiunile date lui Burton Berry, de către Departamentul de Stat. Dacă Maniu vă contactează, d-ia trebuie să-l pui în gardă că guvernul Majestății Sale nu concepe nici un singur moment să-i acorde sprijinul lui“.

A fost ultima încercare disperată a opoziției românești de a se opune comunizării și sovietizării totale a țării. Mințită, înșelată, trădată, opoziția română nu a fost lașă. A luptat cu demnitate și curaj până în ultimul moment. Pe de altă parte, „apostolii de la Cambridge“ vegheau la interesele Moscovei. Comunicările de mai sus ajungeau la ambasada britanică din Washington în mâinile murdare ale trădătorului Donald Maclean, care le transmitea bineînțeles Kremlinului. Așa se explică de ce securitatea comunistă de la București știa tot. Nu trebuie căutată „indiscreția“ în documentele Partidului Național Țărănesc sau în ale celui liberal. „Apostolii“ vegheau. Ei erau bine implantați atât la Washington cât și la Foreign Office și Intelligence Services MI5 și MI6. Dar românii nu aveau de unde să știe aceste lucruri. Demascat de americani, pe punctul de a fi „interogat“ de britanici, Donald Maclean fuge în 1951 la Moscova împreună cu un alt „apostol“, Guy Burgess, amândoi ajutați de unul din șefii serviciilor secrete britanice. Fiindcă ele erau infiltrate de la cap la coadă.

## Capitolul 26

### ANGLO-AMERICANII ABANDONEAZĂ PE REGELE ROMÂNIEI DESTINULUI SĂU

Fruntașii național-tărăniști au fost condamnați. Partidele politice sunt interzise, frunțașii lor arestați. Nici țara, nici regele, nu au reacționat. A doua zi după condamnarea lui Maniu și decapitarea întregii rezistențe românești contra sovietizării țării, M. S. regele pleacă spre Londra împreună cu regina-mamă pentru a asista la mariajul principesei Elisabeta cu principele Philip, unde ajunge la 20 noiembrie 1947. Imediat, cum era firesc, M. S. regele a căutat să ia contact cu marile personalități politice anglo-americane. Asupra cursului acestor întrevederi avem azi două rapoarte foarte interesante ale ambasadorului Statelor Unite la Londra, Douglas, trimise subsecretarului de stat Lovett la Washington. Iată textul primului raport, întâi în engleză, apoi în traducere românească:

871.001 Mihai/11-2247: Telegram  
*The Ambassador in the United Kingdom (Douglas)*  
*to the Acting Secretary of State*

TOP SECRET  
URGENT NIACT

LONDON, November 22, 1947-1 p.m.

6153. Personal for Lovett from Douglas.

1. At King Michael's request, met him and Queen Mother Helen yesterday afternoon. They explained the situation in Rumania as follows:

(a) The Communists had gained control of the important posts in the Cabinet. All members of the Cabinet not clearly members of the Communist Party were completely subservient to the Communist members.

(b) Practically all of their friends and most of the independent professors in universities had been imprisoned.

(c) His power to dissolve the Parliament or to change the government had, in practice, been stripped from him.

(d) Should he return to Rumania, he would, therefore, be required either to sign Communist decrees with which he does not agree, or alternatively, to abdicate. The former he will not do; the latter would mean either death or imprisonment, probably somewhere deep in Russia.

2. I explained to him that he, and he alone, must decide whether to return to his country or to remain away. We recognized the services that he had performed and entertained doubts as to whether in the future he could continue to perform any useful service for his country. We were not urging him to decide either to resume his responsibilities in his country, or to take this opportunity and not to return.

3. (a) He asked whether he could come to the United States; and

(b) Whether from the United States he could issue a proclamation to his people which he felt was incumbent on him to do. In this connection he expressed doubt that the British would permit him to issue a proclamation from England. He had not, however, seen Bevin, but will do so Monday afternoon at 4 o'clock.

(c) He suggested that he see Secretary Marshall.

4. As to 3 (a), (b) and (c) above, I told him I would explore the matter with Secretary Marshall. Have not discussed this with Secretary Marshall as yet.

5. It is our judgment, however, that should he leave for the US before issuing a proclamation, his departure would become public knowledge and any proclamation which he might later make from the US would be, during the interim of his trip, invalidated by action taken by Communist Cabinet in Rumania. As a practical matter, therefore, we do not consider it advisable for him to leave England for the US and on his arrival there to issue the proclamation he has in mind. Moreover, we doubt that at this juncture we should use the US as a center for political activities. Accordingly, it seems to us that he should, if he decides not to return to

Rumania, make public his proclamation, by press conference or otherwise, while in Europe.

As to 3 (a), we see no reason why, after having issued his proclamation from Europe, he should not be granted a visa to visit the U. S.

As to 3 (c), it is our tentative view that it would be preferable were he to see Marshall after having made his decision either to return or not to return, and after having issued his proclamation.

6. I will see Michael again either late Monday afternoon or sometime Tuesday after he has seen Bevin.

I was very much impressed with the young man, his sense of responsibility, and his attachment to duty. He has a most difficult question to decide. He was obviously determined to do the right thing.

DOUGLAS

Iată acum traducerea integrală:

„La cererea regelui Mihai l-am întâlnit ieri după-amiază pe el și pe regina-mamă. Ei mi-au explicat situația din România după cum urmează:

a) Comuniștii au câștigat controlul asupra celor mai improtante posturi din cabinet (guvern). Toți ceilalți, ce nu sunt pe față membri ai partidului comunist, sunt complet la discreția lor.

b) Toți prietenii lor și profesorii independenți de pe la universități au fost arestați.

c) Dreptul său de a dizolva parlamentul sau de a schimba guvernul i-a fost luat.

d) În cazul în care se va întoarce în România, lui i se va cere, fie să semneze decretul comuniste cu care el nu e de acord, fie – ca alternativă – să abdice. Semnarea decretelor el nu o va face, abdicarea înseamnă moarte sau închisoare undeva în fundul Siberiei.

2. Eu i-am explicat că el, și numai el singur, trebuie să decidă dacă se va reîntoarce în țară sau va rămâne în străinătate. Noi recunoaștem serviciile pe care el le-a adus și avem încredere în el. În viitor el va mai putea aduce vreun serviciu util țării sale. Noi nu-i cerem lui să decidă, fie de a-și asuma responsabilitățile sale



în țara sa, fie de a profita de această ocazie ca să nu se mai întoarcă.

3. El m-a întrebat dacă

a) poate veni în Statele Unite și

b) dacă din Statele Unite poate adresa o proclamație către poporul său, pe care consideră de datoria sa să o facă. În legătură cu acest punct, el se îndoiește că britanicii îi vor permite să facă o asemenea declarație din Anglia. El nu l-a văzut încă pe Bevin (ministrul de Externe britanic - n. a.), dar îl va vedea luni după-amiază la ora patru.

c) A sugerat că ar dori să-l vadă pe secretarul de stat Marshall.

4. Asupra punctelor 3 a), b) și c) de mai sus eu i-am spus că le voi discuta cu secretarul Marshall, cu care nu le-am discutat până acum.

5. Personal sunt de părere că în cazul în care el va pleca în Statele Unite înainte de a face proclamația, plecarea sa va fi de notorietate publică și deci orice proclamație ar face apoi din Statele Unite, ea va fi anihilată (anulată) prin acțiunea luată de comuniști în România între timp. În mod practic, deci, noi nu considerăm că e bine ca el să părăsească Anglia pentru Statele Unite și acolo să facă proclamația ce are de gând. În plus, noi ne îndoim că în conjunctura actuală el trebuie să utilizeze Statele Unite ca centrul unei activități politice. În consecință, noi credem că, în cazul în care el decide să nu se mai întoarcă în România, să-și facă proclamația publică printr-o conferință de presă sau alt mijloc, dar în Europa.

Referitor la punctul 3 a) noi nu vedem nici un motiv ca, după ce va fi dat proclamația sa, să nu i acorde o viză pentru a vizita Statele Unite. În ceea ce privește dorința sa de a vedea pe secretarul de stat Marshall, prima mea reacție este că ar fi bine ca el să-l vadă numai după ce s-a decis să se întoarcă în țara sa ori să nu se mai întoarcă și după ce și-a făcut proclamația.

6. Am să-l văd pe rege din nou, fie luni după-amiază, fie marți, după ce el îl va vedea pe Bevin.

Am fost foarte impresionat de acest tânăr, de simțul său de răspundere și de atașamentul lui față de datorie. El are a decide asupra uneia din cele mai grele probleme. El este decis să facă ceea ce este bine.

DOUGLAS

lata acum integral in engleza textul celui de-al doilea raport al ambasadorului american Douglas facut secretarului de stat interimar la Washington.

871.001 Mihai/11-2847: Telegram

*The Ambassador in the United Kingdom (Douglas)  
to the Acting Secretary of State*

TOP SECRET

LONDON, November 28, 1947-9 p.m.

6247. On November 25 I again saw the King of Rumania and his mother. I repeated to the King my previous statements (Embtel 6153, November 22) that it would be impracticable to issue proclamation to the Rumanian people from the US, firstly because the Rumanian Government would undoubtedly learn of his departure for the US and in all likelihood take immediate action re his personal and official status, and secondly that US Government would not deem it advisable for US soil to be used for issuance of a proclamation. I said again that the only and effective locale for him to take such action would be in Europe.

In this general connection, King Michael remarked to Embassy officer that the „sensed“ that British Government does not wish him to issue a proclamation here, although he added, he had not made a direct approach. He remarked, incidentally that in his conversation with Bevin he had latter unhelpful as no advice was offered and little comment made on the exposé that he, the King, had made to the Foreign Secretary.

I told Michael that we are well aware of and appreciate the services he has performed during the past 2 or 3 years. I said we felt that he would serve no useful purpose in returning, because of the unconcealed Communist domination of his country and the fact that in recent months his position has been damaged and his power curtailed. I said, however, that we could not urge him [not?] to return and that he would realize that he alone must make the final decision.

The King also asked me whether, if he went back and action was taken against him, we could help him get out and he suggested asylum in the Legation. I said that I did not

know what instructions had been sent to Us Legation Bucharest in this regard, but I pointed out the geographical location of Rumania and seriously questioned whether we could do anything effective to him out of the country.

I learned last night that the King planned to leave London today en route to Lausanne and that he had made up his mind to return to Rumania on December 2. Our informant was M. Caranfil, the Rumanian who is close to the King (...), who told us that the King was thoroughly discouraged by his cool reception in British official headquarters and also that given to his overtures to us. I felt that this attitude on his part might lead him at some time, should he decide to return to Rumania, to place the responsibility upon us for his return and any untoward events that might possibly follow. Accordingly, after discussing the matter with Bohlen, I called upon him again this morning.

I repeated once more to him our appreciation of the services that he had rendered, our grave doubt that he could continue to serve any useful purpose were he to return, but that we could not urge him either to return or to remain away. I did, however, tell him that as a matter of personal advice he should play for time, delay returning for a reasonable period under some plausible pretext, and in the meantime try to obtain a clarification of the situation as it relates to him in his own country.

He replied that he thought this good advice, that it confirmed a conclusion to which he had just this morning arrived and that he would probably send back to Rumania the Marshal of the Court or one important member of his suite who would rejoin him in a week or 10 days in Switzerland. He plans to leave by boat for Belgium and by train, avoiding France, for Switzerland.

He asked whether, if developments warranted, he might call on our Minister in Berne. I replied that I thought this might be arranged. Please advise.

DOUGLAS

„În ziua de 25 noiembrie l-am văzut pe regele României și pe mama sa. Am repetat regelui declarațiile mele anterioare și anume că ar fi nepractic să facă «proclamația» sa către poporul

român din Statele Unite, mai întâi fiindcă guvernul român va afla de plecarea sa spre Statele Unite și că după toate probabilitățile va lua măsuri în ceea ce privește statutul său, și în al doilea rând fiindcă guvernul Statelor Unite nu consideră înțelept ca teritoriul american să fie utilizat pentru o asemenea proclamație. I-am spus din nou că singurul loc de unde ar putea face proclamația ar fi Europa. În legătură cu acest punct, regele a spus funcționarului de la ambasadă că «a simțit» că guvernul britanic nu dorește ca el să facă proclamația sa din Marea Britanie, deși el nu a făcut o cerere directă pentru aceasta. El a remarcat că în conversația sa cu Bevin l-a găsit pe acesta «unhelpful» – de nici un folos –, că Bevin nu i-a dat nici un fel de sfat și nu a făcut aproape nici un fel de comentariu la expunerea pe care regele a făcut-o ministrului de Externe. I-am spus lui Mihai că noi suntem conștienți și apreciem serviciile aduse de el în ultimii 2-3 ani. I-am spus că noi credem că el nu va mai putea servi la nimic reîntorcându-se în țară, din cauza controlului absolut al comuniștilor asupra României și a faptului că în ultimele luni poziția sa a fost deteriorată și puterea sa redusă. I-am spus totuși că noi nu putem să-i cerem să se întoarcă sau nu și că trebuie să înțeleagă că el singur trebuie să ia hotărârea finală. Regele m-a întrebat, de asemenea, dacă, în cazul în care el se întoarce și comuniștii «acționează» (take action) contra lui, putem să-l scoatem și dacă poate găsi azil la legația americană. I-am răspuns că eu nu știu ce instrucțiuni au fost date legației americane din București asupra acestei chestiuni, dar i-am subliniat poziția geografică a României și îndoiala mea că noi am putea face ceva în mod efectiv, ca să-l scoatem din România. Am aflat aseară că regele are de gând să părăsească azi Londra în drum spre Lausanne și că s-a decis să se întoarcă în România în ziua de 2 decembrie. Aceste lucruri ni le-a spus dl. Caranfil, care este unul din apropiații regelui. Tot el mi-a spus că regele este profund descurajat de primirea rece făcută de oficialitățile britanice. Eu am simțit – date fiind încercările față de noi –, că, dacă el se decide să se întoarcă în România, el va lăsa în seama noastră răspunderea întoarcerii sale, precum și evenimentele negative ce i-ar putea urma. De aceea, după ce am discutat problema cu Bohler (consilier la Departamentul de Stat – n. a.), m-am dus să-l văd din nou azi-dimineață. I-am repetat o dată mai mult cât de mult apreciem serviciile ce le ne-a adus, îndoiala noastră că el mai poate continua

a servi cu folos, dar că noi nu-i putem cere nici să se întoarcă nici să rămână. I-am spus, totuși, ca un sfat personal, că trebuie să câștige timp, să amâne întoarcerea pentru câtva timp sub un pretext oarecare și între timp să caute să se informeze asupra situației exacte din țară. Mi-a răspuns că acesta este un sfat bun care confirmă concluzia la care a ajuns el însuși azi-dimineață. Că va trimite probabil înapoi în România pe mareșalul curții ori pe una din personalitățile mai importante din suita sa, care să-l regăsească apoi într-o săptămână sau zece zile în Elveția. El intenționează să plece cu vaporul în Belgia și cu trenul, evitând Franța, în Elveția. M-a întrebat dacă împrejurările o vor necesita ar putea să vadă pe ministrul nostru la Berna. I-am răspuns că eu cred că aceasta se poate aranja."

Douglas

Cred că textul acestor două rapoarte ale ambasadorului american nu are nevoie de nici un comentariu special. Cu toate legăturile de sânge ale regelui României cu familia regală engleză, guvernul britanic l-a „bătut rece" regelui nostru, fiind în perfectă concordanță de politică cu acordarea sferei de influență de 90% rușilor în România. Americanii, pe de altă parte, nu vroiau să-și asume nici o răspundere privind decizia de a rămâne în străinătate și pentru a menaja raporturile lor cu Stalin nu vroiau să permită nici o agitație politică românească pe pământul lor.

Trebuie reținut că toate întrevederile regelui la Londra (și în tot cazul cele cu britanicii) erau imediat trecute rușilor și deci Anei Pauker de unul din „apostoli", Guy Burgess, fugit și el în 1951 la Moscova. Guy Burgess devenise asistent principal al lui Sir Hector McNeill, subsecretar de stat la Foreign Affairs sub Bevin și a rămas la Externe și sub noul subsecretar de stat Kenneth Younger. Nu ar fi deci deloc de mirare ca precipitarea detronării regelui României la 30 decembrie 1947 să fie fost cauzată de informațiile unuia din „apostoli".

## CHURCHILL ÎL SFĂTUIEȘTE PE REGELE ROMÂNIEI SĂ SE ÎNTOARCĂ

Această afirmație este făcută de dl. Vlad Gerogescu în *Istoria românilor*, la pagina 284.



De ce o fi dat acest sfat marele Churchill? Fiindcă era un gest spectaculos, churchillian, de curaj, în împlinirea datoriei? Un frumos sfârșit de tragedie? Sau cinismul – în continuare – al unui om politic ce nu a ezitat să arunce 120 de milioane de oameni în sclavia sovietică?

Prin „aranjamentele” din octombrie 1944 dintre el și Stalin la Moscova, Churchill a acordat rușilor zona de influență de 90% în România. Aceasta implica detronarea regelui și instaurarea tiraniei comuniste într-o țară creștină, latină și democratică. De ce nu a protestat Churchill și apoi nici unul din guvernele britanice contra instaurării guvernului comunist Groza de către Vișinski contra falsificării alegerilor, lichidării intelectualității, a fruntașilor politici și religioși ai țării? Ne-o spune tot acest bătrân cinic în memoriile sale:

„Noi nu puteam protesta prea mult în România, fiindcă făcusem un aranjament cu rușii: ei să aibă primul cuvânt în România și noi să avem primul cuvânt în Grecia. Și Stalin s-a ținut de cuvânt”.

I-a spus Churchill regelui României de acest aranjament? De ce bătrânul erou al celui de-al doilea război mondial a trimis pe regele României înapoi la abator? Nu cumva în 1947, conștient de tragicele lui greșeli, spera că războiul rece început va putea fi susținut de rezistența română și că regele României putea să mai joace un rol în acest război?

Nu tot astfel trebuie privită atitudinea americană față de România, față de rege. Cum am văzut în capitolele precedente, acordul Churchill-Stalin pentru împărțirea Europei și cedarea Europei de răsărit rușilor, cu toată binecuvântarea lui Roosevelt (vezi Schlesinger Jr., pagina 84) nu era acceptat de Departamentul de Stat, de poporul și Congresul american. Cu toată acțiunea nefastă a secretarului de stat Byrnes în lichidarea României libere, chiar președintele Truman era contra acestor zone de influență ruse. Acordul Churchill-Stalin a fost calificat în Departamentul de Stat „Churchavellian”. El nu a fost niciodată recunoscut (după demisia lui Byrnes) ca fiind opozabil Statelor Unite sau având vreo valoare juridică. El a fost pur și simplu ignorat de politica oficială a Statelor Unite.

Trebuie să reamintesc aici rolul admirabil jucat de subsecretarul de stat Grew și cel al generalului Schuyler și ministrul Burton Berry în apărarea drepturilor României, cu toate că s-au izbit de perfidia și de opoziția constantă a britanicilor și a unora din

diplomații americani, ca Averell Harriman, Kennan, Bohlen, etc. Într-o Românie liberă de mâine sau de poimâine, atitudinea acestora va trebui cinstită, dându-se străzilor din București numele lor. Așa adăuga în această ordine de idei și recunoștința ce poporul român trebuie să o aibă față de doamna Louise Gunther - devenită Fărcășanu -, fosta soție a ultimului ministru al Statelor Unite la București, înainte de al doilea război mondial. Această doamnă, legată atât de mult sufletește de poporul român și de suferințele lui, a bătut necontenit la toate porțile Washingtonului pentru dreptatea cauzei României.

## Capitolul 27

### 1948: PRIMII PAȘI AI REGELUI ÎN EXIL

Regele României abdică la 30 decembrie 1947 și la 3 ianuarie 1948 părăsește țara și se stabilește în Elveția.

La 4 martie 1948, într-o scurtă vizită la Londra, fostul suveran publică o declarație în care arată că abdicarea i-a fost impusă prin forță și deci că ea este nulă și neavenită. Voi preciza imediat că la acea dată – primăvara lui 1948 – cauza României era văzută cu multă, foarte multă simpatie, de americani, de Departamentul de Stat. Dar ea se pierde curând și sigur.

Regele este primit de președintele Truman, la 22 martie 1948, la Casa Albă. Nu am găsit nici un document-„minune“ asupra convorbirilor avute, dar am găsit raportul generalului Marshall, prin care recomanda președintelui Statelor Unite să primească pe fostul rege al României. „Bineînțeles“, scrie secretarul de stat la 11 martie 1948, „Dv. nu aveți nici o obligație de a primi în audiență refugiați. Totuși, în lumina ultimelor evenimente din Europa (războiul rece – n. a.), noi credem că primirea acestor patru (fostul rege al Iugoslaviei, fostul prim-ministru al Ungariei, Nagy, și cel al Poloniei, Mikolajczyk – n. a.) ne permite:

1. a ne da ocazia să subliniem că menținerea relațiilor diplomatice cu sateliții Uniunii Sovietice nu înseamnă aprobarea acestor regimuri;
2. să arătăm Uniunii Sovietice că ea nu poate fi sigură de atitudinea noastră față de soarta acestor țări;
3. să arătăm interesul Statelor Unite față de soarta elementelor democratice din aceste țări și să le susținem moralul“.

A doua zi, la 23 martie 1948, fostul suveran invită la hotelul Sheraton din Washington pe dl. Horace Nickels, șeful Departamentului pentru afacerile sud-est-europene, secția pentru România. O lungă întrevedere, la care participă și regina-mamă. Regele se plânge de comportarea unora din refugiații români care încearcă să-i utilizeze numele fără aprobarea sa și a altora

care se pretind purtătorii de cuvânt ai Departamentului de Stat. El adaugă că generalul Nicolae Rădescu (ultimul prim-ministru al României -n. a.) va ști să aranjeze situația și să facă ordine printre ei. La rândul său, regina-mamă și-a exprimat regretul față de aceleași proceduri adoptate din unii refugiați, care „were attempting to use Michael to their own advantages“ [care vroiau să se folosească de Mihai pentru propriile lor avantaje]. Regina-mamă a adăugat: „Săracul de Rădescu, are mari greutăți încercând să-i adune într-un singur comitet“.

Pentru a completa această parte, voi preciza că la 19 ianuarie 1948, fostul ministru de Externe, Grigore Gafencu, și Citta Davilla întrebă Departamentul de Stat, dacă regele ar putea obține o rezidență în Statele Unite, pe care ei doi o consideră absolut indispensabilă pentru ducerea cu succes a unei acțiuni românești din exil. Departamentul de Stat răspunde pozitiv. Regele Mihai se căsătorește în Elveția și rămâne definitiv acolo. Generalul Rădescu se luptă zi de zi cu intrigile, calomniile și combinațiile grupului celor trei, Cretzeanu-Vișoianu-Buzești, până când este demis, iar în locul lui numit Constantin Vișoianu. Regele renunțase și la stabilirea în Statele Unite și la ultimul lui prim-ministru legal al țării.

Ce s-a întâmplat? Cine l-a convins să-și schimbe părerile?

## Capitolul 28

### RUFELE MURDARE ROMÂNEȘTI SE SPALĂ LA DEPARTAMENTUL DE STAT LA WASHINGTON

În 1948, când începuse războiul rece și când se spera într-o politică fermă a Statelor Unite față de Uniunea Sovietică, se găseau în exil M. S. regele Mihai I, fostul prim-ministru generalul Nicolae Rădescu, diverși foști miniștri, diplomați sau frunțași politici și o masă de pribegi români, cu sau fără nuanță politică. Dar blestemul de totdeauna al „țigăniei“ românești ne urmărea și în exil. Grupuri, grupulețe, biserici, bisericuțe, se formează peste tot. Ambițioșii și ambițiile ies la suprafață. Denunțurile unora contra altora curg pe la poliții și serviciile secrete fără rușine și fără milă de durerea țării. Ultimul prim-ministru legal al țării, generalul Nicolae Rădescu, încearcă să facă un Comitet Național larg, reprezentativ. Nu reușește din două cauze:

I. Câțiva politicieni, în frunte cu Alexandru Cretzeanu, Niculescu-Buzești și Constantin Vișoianu, pretindeau că un asemenea comitet trebuie făcut numai din membrii celor trei partide politice: Național Țărănesc, Liberal și Social Democrat.

II. Că fondul de peste șase milioane de franci elvețieni, încasat de Alexandru Cretzeanu și Constatin Vișoianu din banii Ministerului de Externe român (legația din Berna) nu trebuiesc aduși la Comitet, acest fond rămânând la discreția lor.

Departamentul de Stat de la Washington, exasperat de aceste certuri penibile, a încercat să le pună capăt, dar nu a reușit. Asupra acestui punct, am un document interesant, plin de înțelepciune și de tristețe, fiindcă morala vine de la străini, chiar dacă ei erau prieteni. Iată documentul în întregime pentru posteritate, în englezește. Voi traduce apoi pasajele mai importante.



871.00/6-1048

*Memorandum of Conversation, by Mr. Horace J. Nickels of the  
Division of Southern European Affairs*

RESTRICTED

Participants

General Nicolae Rădescu, former Prime Minister of Rumania. Charles A. Davila, former Rumanian Minister to the United States. V. V. Tilea, former Rumanian Minister to Great Britain Mr. Nickels, SE.

[WASHINGTON,] June 10, 1948

General Rădescu, who had come to Washington for an appointment with Mr. Armour on the following day, called upon me accompanied by Messrs. Davila and Tilea. Pursuant to instruction to express to all the principal Rumanian exiles, as occasion afforded, the general attitude of the Department concerning its relations with them and the Department's reaction to their divisive activities, I took the opportunity to explain our position to this group.

I told Rădescu, Davila and Tilea that, in arranging the requested appointment on the next day with Mr. Armour for four Rumanian exiles to discuss a matter of importance affecting Rumania, we had been especially pleased to note that, although these four Rumanians were coming as individuals, the group had a character representative of various elements among the exiles of the country. We hoped that this was a good omen.

I said that we had been disturbed for some time by reports of the discord among the Rumanian exiles and of maneuvers by some of them against the others. I reiterated that our policy had been to treat impartially all of the Rumanian exiles who were favorably known to us; but this discord had become a matter of increasing concern and, on occasion such as the visit of King Michael, of embarrassment to us. With special reference to that visit, I remarked that luckily this state of affairs had not yet come to public attention, as it might unfortunately if it persisted.

I stated that it has appeared to us that the Rumanian exiles would be well advised, and we certainly would welcome it, if they would compose their differences on as broad and comprehensive a basis as possible and work together without

exclusion based upon personal animosities or the antipathy of some political segment of the Rumanian opposition-in-exile.

I voiced our feeling that, in the light of the tragic situation in which Rumania finds herself, the Rumanian exiles might better devote their energies and abilities to concerns of greater consequence than efforts to obtain personal or partisan advantage and to more constructive purpose than that of exploiting the differences among themselves. I said that we had not wished to express any opinion as regards the question of whether or not a Rumanian National Committee should or should not be formed by the Rumanian exiles. But whether or not such a committee were formed, I said that we felt the Rumanians should put an end to their feuds and devote themselves to more significant activities. I said that, in general, we welcome activities of the Rumanian exiles on behalf of an independent and democratic Rumania, with a regime based upon law rather than upon arbitrary authority, with the possibility for its peoples freely to elect broadly representative government, responsive to their will. We would be happy to have the Rumanian exiles who are here as visitors or residents engaging in any such activities as are consonant with our laws and with the general principles of our foreign policy.

I explained, however, that it is not our intention to show favoritism as between groups of the Rumanian exiles. I said that, in fact, I thought our relations with all of them would be easier and afford more of mutual advantage if we were not confronted by these factional discords.

Mr. Davila inquired whether this meant by implication that, if the Rumanians were to compose their differences, greater opportunities would be available to them for their appropriate activities.

I replied that I believed this would be so. For example, I said there might be a greater possibility for reciprocity with us in relation to the Voice of America if preference for one group of Rumanians as over against another could be obviated.

We understand, I said, that some of the Rumanians have maintained that the control of activities on behalf of Rumania by the opposition-in-exile should be absolutely in the hands of representatives of certain traditional parties. We understand further that some who are so minded are interpreting our position in relation to the Moscow Conference of 1945 and

the references to these parties in some of our notes to the present Rumanian Government as evidence of an exclusive commitment by us to those parties.

I said that, in view of this, it seemed desirable to make our position in this regard clear to all concerned. We had, indeed, viewed very sympathetically the National Peasant Party, the National Liberal Party and Petrescu's Social Democratic Party in their deprivation from a rightful participation in Rumanian political life after the war. This did not mean, however, that we regard our policy as tied exclusively or perpetually to these parties or to particular groups in control of these parties at any given time or to those claiming to be the „true“ heirs of such controlling groups. So far as we were concerned, it appeared that when the Rumanian peoples might be in position to participate freely in political activities, they would and should determine what party formations they would support at the time.

I expressed the opinion that whether Maniu survived or not he would remain a respected figure and very likely a political hero. I said I presumed that considering its economy and the nature of its population, some sort of Peasant Party would exist in a Rumania of the future; but whether it would correspond to the old National Peasant party could not be foreseen. Whether the other traditional parties would survive or, if so, whether they would be patterned or former lines was speculative; but as I had said, from our point of view, these matters should be left to the Rumanian people to decide. And I remarked that it seems to us highly unrealistic, in the present circumstances, that certain elements should be insisting that the absolute control and veto over the work of the Rumanian exiles for the welfare of their country should be in the hands of some individuals or groups claiming to be the true and only proper representatives of the parties of the past. This contention seems to use especially unrealistic when it is carried to the point of exclusion and personal attacks on some whose special abilities might be profitably employed to constructive ends.

With the reservation that obviously I could not in any way speak for Michael or the Queen Mother, I said that I gained the impression that the discord of the exiles was a source of embarrassment to them and that they would wish to see it resolved and this, I said, we also would welcome.

[The remainder of the conversation was largely given over to a review by General Radescu of his efforts since his escape from Romania in 1946 to organize a united Romanian group abroad.]

Iată acum un rezumat al pasajelor importante, pe românește. „Generalul Rădescu a venit la Washington, însoțit de d-ii Davila și Tilea. Am fost însărcinat să le explic punctul de vedere al Departamentului de Stat. Am început prin a le spune că prezența lor de oameni de nuanțe politice diferite este pentru noi un semn bun. Le-am spus că noi am fost deranjați și îngrijorați de discordia ce domnește între români și de manevrele lor unii contra altora. Le-am spus că politica noastră a fost să tratăm pe toți românii cunoscuți de noi în mod egal, cu imparțialitate. Dar discordia lor a devenit o gravă preocupare a noastră și cu ocazia vizitei regelui în Statele Unite, ocazie neplăcută. A fost bine că acest fapt nu a devenit public. Le-am declarat că după noi, americanii, românii din exil ar fi bine sfătuiți dacă și-ar rezolva diferențele și divergențele lor pe o largă bază românească și ar lucra cu toții împreună, fără considerațiuni de antipatii personale sau de animozitate între diferite fracțiuni politice opuse una alteia în exil. Mi-am exprimat părerea că în lumina tragediei situații în care se găsește România, exilații ar face mai bine să-și devoteze energia și abilitatea lor pentru a obține rezultate mai importante pentru țara lor decât avantaje personale pentru sine sau avantaje partizane. Am adăugat că eu nu exprim părerea că românii trebuie sau nu să-și constituie un Consiliu Național în exil, dar dacă un asemenea comitet se face sau nu, eu le-am spus că exilații români trebuie să termine luptele dintre ei și să se consacre unor acțiuni mai importante pentru cauza țării lor. Le-am spus că noi „welcome“, acceptăm cu bucurie acțiunea exilaților români în numele unei Românie independente și democratice, pentru o Românie în care să domnească legea și în care poporul să-și aleagă liber guvernul său. Am adăugat că noi am fi fericiți să vedem pe românii exilați angajându-se într-o atare politică, dar respectând legile noastre și fiind în concordanță cu politica noastră externă“.

(Ce admirabilă chemare la ordine, la datorie! Ce încurajare morală și materială se oferea exilului la 10 iunie 1948, primului-ministru al țării în exil și românilor pribegi! – n. a.)

„Le-am explicat“ – continuă dl. Nickels, reprezentantul

Departamentului de Stat – „că noi nu avem intenția de a arăta o preferință sau alta pentru o fracțiune sau alta a exilaților români. Am înțeles că anumiți români au pretins că atât conducerea cât și controlul activității din exil trebuie să fie în mod absolut în mâinile unor reprezentanți ai anumitor partide. Noi am privit cu simpatie Partidul Național Țărănesc în țară, după război. *Dar asta nu înseamnă că noi am legat întreaga noastră politică în mod exclusiv și definitiv de aceste partide sau de un grup ce le controlează sau de cei ce pretind că sunt «adevărații reprezentanți ai acestor partide, moștenitorii lor».* Eu am remarcat că este sarcina poporului român mâine să decidă despre partide. Dar, am adăugat eu, este cu totul nerealist în împrejurările actuale ca anumite grupe să pretindă a controla exilul românesc“.

Citiți și recitiți această înaltă lecție de morală, dată cu atâta sinceritate și cu atâta inimă de un cetățean american exilaților români, fără patrie, dar cu fonduri și cu ambiții.



## Capitolul 29

### SPERANȚA RENAȘTE ȘI MOARE

Așa cum am arătat în capitolul 32 al cărții *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, la alegerea generalului Eisenhower ca președinte al Statelor Unite, lumea liberă și refugiații de dincoace de Cortina de fier erau plini de speranță. Marele erou al poporului american, Ike, va și să impună Uniunii Sovietice o comportare rezonabilă, de conviețuire pașnică, într-o atmosferă de securitate și justiție. Toată lumea spera ca blestemata de Cortină de fier să se ridice la apariția pe scena politicii americane a marelui ei general. Speranțele erau cu atât mai mari cu cât poporul american votase „abolirea secretelor ȧranjamente” pentru înfobirea popoarelor din spatele Cortinei de fier. Ele figurau în programul de guvernământ al Partidului Republican american, program pe care fusese ales „Ike”. Dar, așa cum am scris-o în acest al 32-lea capitol al cărții, odată ales, generalul Eisenhower a uitat de acest program de „eliberare”, de „roll-back” al Cortinei de fier. Rezoluția propusă în Congres, de repudiere a „acordurilor secrete încheiate de Roosevelt cu Stalin”, a fost amânată *sine die*. Suma de o sută de milioane de dolari (valută 1953) pentru lupta ridicării acestei Cortine de fier, votată de Congres – amendamentul Kersten – nu a fost utilizată de administrația Eisenhower. Întreaga politică americană se îndrepta către o politică de „détente” [destindere], de dialog și înțelegere cu Uniunea Sovietică. Era convingerea lui Eisenhower, așa cum ne-o înfățișează nepotul său, David Eisenhower, acum, în biografia sa publicată în 1985 de Random House, New York:

„His grandfather” – scrie nepotul David – „a aprobat din toată inima politica de conciliere și prietenie a președintelui Roosevelt față de Uniunea Sovietică și el se plânge că interesul și eforturile lui Ike, în promovarea unei strânse colaborări între aliați și Moscova nu au fost suficient apreciate, pentru a lichida și împrăștiă războiul rece”.

Iată de ce speranța exilului începe în anii 1952–1953 să moară.

Cum ați văzut, exilul românesc avea la New York pe fostul său prim-ministru, generalul Nicolae Rădescu, ultimul nostru prim-ministru legal, înlocuit de tancuriile sovietice dirijate de Vișinski, la 6 martie 1945. Tot în exil se găsea și M. S. regele Mihai, dețronat la 30 decembrie 1947 de aceleași tancuri rusești. Ce providențial noroc pentru exil de a avea și pe rege și pe primul-ministru împreună în prima linie de luptă a eliberării țării de sub sclavia sovietică! Dar M. S. regele demite pe primul-ministru și însărcinează cu constituirea „Comitetului Național” pe Constantin Vișoianu. Scrisorarea generalului Nicolae Rădescu, reprodusă mai jos, nu are scopul de a repune în discuție problema fondului național de rezistență (care a stat – în mare măsură – la baza eliminării fostului prim-ministru), ci numai pe aceea de a arăta amestecul serviciilor secrete americane în treburile românești din exil. Pentru istoria exilului românesc, această scrisoare trebuie să fie în dosarul lui, chiar dacă acest dosar e duros și puțin onorabil.

**SCRISOAREA GENERALULUI  
NICOLAE RĂDESCU  
ADRESATĂ ÎNAINTE DE A MURI  
PREȘEDINTELUI STATELOR UNITE,  
DWIGHT EISENHOWER**

Determinat de grelele îndatoriri față de țara mea subjugată și încurajat de interesul clarvăzător pe care Excelența Voastră îl arată restaurării libertății în Europa de est, îmi permit să vă supun atențiunii următoarele scurte considerațiuni.

Cred că pentru succesul unei acțiuni de ordin politic în spatele Cortinei de fier este indispensabil ca o strânsă colaborare să fie stabilită între americani și exilați. Această colaborare poate fi organizată în mod cel mai profitabil pe baza unei reale participări a exilaților la opera de înfăptuit, nu numai ca executanți, ci și ca participanți în luarea deciziunilor, la nivelul executării politicii definite de Excelența Voastră, în sectorul ce-î privește. Pentru a realiza o cooperare de asemenea natură, este desigur nevoie ca grupările de exilați să aibă o reprezentare democratică, o reprezentare care să integreze cât mai larg aspirațiile și valorile lor de acțiune.

Ca o consecință a unei experiențe de șapte ani ce am avut în încercările de organizare a exilaților noștri, pentru lupta politică și psihologică contra comunismului, am convingerea că o atare reprezentare nu poate fi obținută decât pornind de la un cadru larg, de la „Consilii naționale”, care să simbolizeze adevărate parlamente – separate sau unite – ale exilului.

Asigurând o bază largă și democratică în această organizare, s-ar elimina dificultățile inutile, pe care le-au întâmpinat agențiile americane însărcinate a lucra cu grupările de refugiați. Intervenția directă a acestor agenți ar fi astfel limitată la actul care pune în mișcare procedura de formare a reprezentanțelor naționale. Este evident că o decizie trebuie luată pentru a fixa *tipul și procedura de organizare* a grupurilor de exilați, dar o dată această decizie luată și procesul de constituire început, nu mai este oportună imixtiunea diverselor organe, căci problemele atât de specifice ale exilaților pot atrage, din partea acestor organe, erori, involuntare desigur, însă care uneori pot fi grave.

Menționez, ca ilustrație a acestei idei, faptul intervenției directe, în cursul anului trecut, a delegatului Comitetului pentru o Europă Liberă în chestiunea formării Comitetului Național Român. Instrumentând în această problemă, fără o bază de principii și fără o procedură obiectiv stabilită, acest delegat, animat desigur de cele mai bune intenții, a renunțat la formula democratică a unei reprezentanțe largi și a recurs la una limitată și nereprezentativă, ajungând la o târguială individuală cu diverse persoane, presupuse că ar fi avut vocație să intre în Comitet și a mers până acolo, încât a recomandat el însuși pe președinte, în persoana domnului Constantin Vișoianu. Acesta din urmă este însă pus sub acuză, împreună cu asociatul său domnul Cretzianu, de a-și fi însușit pentru scopuri personale bani publici, destinați exilaților români. Acest fapt a dus la un proces intentat domnilor de mai sus de către Liga Românilor Liberi, proces actualmente pendent în fața unui tribunal elvețian. Încercarea de a impune prin forță un asemenea președinte pentru Comitetul Național Român a produs evident o adâncă turburare în cercurile românești. Ceea ce cerem noi, exilații, de la Excelența Voastră, este, prin urmare, o deciziune de principiu, luată în forma ce va fi socotit potrivită, care să stabilească tipul de organizare democratică a grupurilor de exilați și procedura de constituire a acestor organizații.

În același timp este absolut indispensabil ca deciziunea luată

să fie precedată de o verificare atentă a loialității și valorii în lupta anticomunistă a celor chemați să participe la organizațiile de mai sus.

În legătură cu scrisoarea generalului Rădescu și, cum spune el, cu rolul jucat de serviciile secrete în exilul românesc și ținând seama de gradul de rudenie între unii din actorii actului de la 23 august 1944 din țară, cred că sunt în drept să-mi pun câteva întrebări, chiar dacă eu nu le pot da – singur – răspunsul:

1. Cine a trădat pe principele Știrbey când el a ajuns la Ankara, în drum spre Cairo, pentru negocierile de armistițiu? Agenția britanică de presă Reuter? Dar eram în plin război. Agenția era sub cenzură. Cine avea interes să torpileze armistițiul României și să denunțe pe mareșalul Antonescu și Iuliu Maniu lui Hitler, că ei vor să iasă din război?

2. În ziua de 23 august dimineața, o telegramă de la Stockholm, destinată mareșalului Antonescu, nu i-a fost predată. Nici lui și nici lui Iuliu Maniu. De ce? Fiindcă era telegrama de acceptare a armistițiului?

3. Pamfil Șeicaru și dl. Vlad Georgescu afirmă că fostul mareșal al Palatului, colonelul Ulea, era rudă cu Lucrețiu Pătrășcanu, șeful partidului comunist român. Este adevărat?

4. De ce misiunile diplomatice americană și britanică au înlesnit plecarea – cu un avion militar american – a lui Niculescu-Buzești și a lui Constantin Vișoianu, dar au refuzat-o fruntașilor național-tărăniști și liberali, care urmau să continue lupta în afara țării?

5. În sfârșit, încă două întrebări:

Fostul secretar al regelui, dl. Mircea Ioanițiu, ne spune că la 23 august 1944 și înainte și după arestarea mareșalului Antonescu, regele a însărcinat pe Niculescu-Buzești să caute și să aducă la Palat pe Iuliu Maniu și pe Dinu Brătianu și că acesta a „venit și a raportat suveranului că nu i-a găsit”. Cine poate crede acest lucru? Iuliu Maniu și Brătianu trimiseseră la Snagov pe Gheorghe Brătianu să-l vadă pe Antonescu, să-i ceară se semneze armistițiul. Nu era normal să-l aștepte undeva? Nu era normal ca Palatul să știe unde sunt în acea zi atât de importantă? Iuliu Maniu era la doctorul Jovin în București. Cum se face că Niculescu-Buzești nu l-a găsit pentru a-l aduce la Palat, ca să fie însărcinat cu formarea guvernului? Singura explicație posibilă este, fie că Niculescu-Buzești a minșit pe rege, spunându-i că nu l-a găsit – nici pe Maniu nici pe Brătianu, fie că i-a găsit, dar aceștia nu au voit să vină la Palat, fiindcă nu au aprobat nici arestarea

mareșalului și nici capitularea fără semnarea nici unui armisticiu prealabil. Din aceste două ipoteze nu putem ieși: regele a fost mințit de Niculescu-Buzești. De ce a făcut-o?

Cine a manipulat aceste marionete, care au jucat un rol atât de important în actul de la 23 august 1944 și în pregătirea lui?

Cum se face că la consfătuirea din Calea Moșilor din 13-14 iunie 1944 erau prezenți: Lucrețiu Pătrășcanu, șeful partidului comunist român, Emil Bodnăraș (Bodnarenko), ofițer român dezertat în Uniunea Sovietică și parașutat în România de ruși, generalul Sănătescu, mareșalul Palatului, generalul Mihail, colonelul Dămăceanu, Ion Mocsonyi-Stârcea, maestrul de vânatoare al Palatului, Mircea Ioanițiu, secretarul regelui, și Niculescu-Buzești? (Vezi A. Simion, *Preliminariile lui 23 august*, și Gheorghe Buzatu, *Actul de la 23 august*, pag. 254). Emil Bodnăraș a prezentat planul de răsturnare a lui Antonescu și Palatul l-a aprobat (vezi „mărturisirile” lui Ioanițiu). Dar cum se face că la această ședință conspirativă, în care soarta întregului popor era în joc, nu a fost prezent nici unul din membrii Partidului Național Țărănesc, Partidului Național Liberal ori Social-Democrat?

Cine poate răspunde?

Generalul Rădescu nu era un politician, diplomat, om de culise al serviciilor secrete. El era un român, un soldat, un patriot. Profund umilit și sfâșiat în sufletul lui, el se stinge la New York în 1953. Cu el moare orice speranță de acțiune românească-viguroasă și independentă. Iată și testamentul ultimului nostru prim-ministru, încredințat colaboratorului său, domnul Barbu Niculescu, secretarul general al Ligii Românilor Liberi. Testamentul este elocvent, dureros, dar măreț. În el se face și apelul nominal al românilor din exil: și cei ce erau prezenți, dar mai ales cei ce erau absenți.

Exilul românesc intrase în agonie.

## TESTAMENTUL POLITIC AL GENERALULUI N. RĂDESCU

Iubiți prieteni, loiali asociați în lupta de eliberare a României, compatrioți!

Când veți citi aceste cuvinte, eu nu voi mai fi. Când va veni această zi, nu știu. Deoarece inima mi-e tare și mintea mi-e



împede, moartea poate fi o chestiune de luni, una de zile sau chiar de ore. Eu sunt în mâinile lui Dumnezeu.

În acest moment al vieții mele, eu sunt conștient de o ultimă înaltă datorie față de țara mea iubită și de poporul ei, subjugat și în exil. Această datorie este de a nota ultimele mele cuvinte, ca sfat și părere pentru aceia care îmi vor urma la conducerea Cauzei liberării patriei noastre. Fac aceasta cu profundă umilință și cu toată integritatea și candoarea pe care o cere iminența Morții

## II

La vârsta mea înaintată n-am sperat să trăiesc până voi vedea ziua liberării patriei noastre. Singura mea speranță a fost să-mi îndeplinesc obiectivul vital de a stabili o bază sănătoasă, de pe care lupta de eliberare să poată fi condusă de alții. Pentru acest scop m-a cruțat până acum Dumnezeu.

În Liga Românilor Liberi eu vă las organismul prin care energiile vitale, talentele și geniile forțelor românești din exil pot fi mobilizate într-o mișcare serioasă de solidaritate națională și de unitate dedicată Cauzei. Astăzi Liga este o realitate care funcționează, o rețea de asociații de români exilați din toată lumea liberă. Ea este reprezentată democratic în organizarea ei, este responsabilă controlului democratic și înflăcărată de simțul unei misiuni sacre. Principiile pe care a fost fundată Liga și scopurile organizării ei au fost difuzate românilor de pretutindeni prin Manifestul de eliberare, pe care l-am publicat eu cu ocazia celei de a opta aniversări a luării puterii de către comuniști în țara noastră de baștină. Răspunsul la Manifest nu lasă nici o îndoială că aceste principii și scopuri au fost înțelese clar și aprobate de către marea majoritate a românilor din exil, ca un mandat al Ligii pentru viitoarea ei atitudine și acțiune.

## III

Toate acestea sunt numai începutul unei lupte care va fi aspră și lungă. Speranțele nenorociților noștri compatrioți de dincolo de Cortina de fier depind în mare măsură de spiritul de integritate, de solidaritate și de sacrificiu cu care toți românii din exil se vor alia Cauzei. Aceasta este credința sfântă pe care Destinul

le-a dat-o. Suprema datorie a succesorilor mei la conducere va fi menținerea acestui spirit ca un principiu vital de acțiune. Speranța mea este că succesorul meu la conducerea Ligii va fi ales dintre următorii patru din vechii mei prieteni:

*Grigore Gafencu*, distinsul fost ministru de Externe al României;

Generalul *Ion Gheorghe*, unul din cei mai străluciți oameni de stat-soldați ai noștri;

*Mihail Fărcășanu*, un conducător politic abil și cu vederi largi și

*Viorel V. Tilea*, o personalitate de frunte din viața publică a țării noastre.

Fiecare din acești bărbați, cu prestația lui în serviciul națiunii noastre și cu talentele lui, este calificat pentru sarcina ce se cere unei conduceri. Fiecare în domeniul său este binecunoscut guvernelor Lumii Libere și conducătorilor lor. Fiecare este devotat principiilor Democrației.

Oricare va fi ales, dorința mea solemnă este ca ceilalți să-i dea sprijinul lor fără rezervă și loial pentru suprema cauză a eliberării patriei noastre.

#### IV

Iată un gând solemn, care doresc să existe, nu numai la succesorii mei, ci la toți compatrioții mei. Anii dominației naziste și ai războiului, urmați de subjugarea comunistă a poporului nostru, au distrus imaginea țării noastre de origine, care nu mai este cum am cunoscut-o noi înainte de al doilea război mondial. Oamenii noștri bătrâni sunt obosiți, amărâți și total istoviți de speranțe de către tiranie, lipsuri și trădare. Rândurile oamenilor noștri de etate mijlocie au fost decimate de război. Unii, cruțați de război, au pierit în lagăre de concentrare și în camere de tortură.

*Tineretul* nostru este acela care va trebui să țină sus făclia libertății românești. Succesorii mei la conducere trebuie să realizeze ca el să fie păstrătorul speranțelor unei noi generații și aspirațiilor de viitor. Primele contururi îndrăznețe ale acestui viitor au fost schițate în mod nobil de către exilații țărilor subjugate din Europa centrală și răsăriteană în documentele de la Philadelphia și Williamsburg.

Aceste documente de speranță au captivat imaginația *Tineretului* nostru, subjugat și din exil. Viitorul Eliberării este al lor – să-l iubească, să-l cucerească și să-l păstreze. Nici o mișcare de eliberare a exilaților nu se poate produce fără ei; nimeni nu merită să lupte dacă nu are încredere în creditul lor și mai presus de toate participarea lor vitală.

Rugămintea mea este ca cei mai vechi ai Cauzei să înceapă a construi conducerea ei viitoare sub egida *Tineretului* nostru din timp. Aceasta este speranța mea și dorința mea cea mai scumpă pentru țara mea, că tinerii ei patrioți încercați în Mișcarea de Rezistență își vor asuma un rol mai mare în conducerea Cauzei. Mă adresez eu însumi mai ales lui *Barbu Niculescu*, *Leontin Constantinescu*, *Vasile Dumitrescu*, *Adriana Georgescu* și celorlalți tineri români și tinere românce, de curaj și cu vederi asemănătoare. De unii ca ei depinde viitorul patriei noastre.

## V

Testamentul meu politic n-ar fi complet fără o recunoaștere a serviciului cinstit și devotat în Causă al compatrioților mei din Statele Unite și din alte părți. Prietenilor mei amintiți mai jos și fiecăruia dintre ei le las amintirea mulțumirilor și binecuvântării unui bătrân soldat și gratitudinea răbdătoare a compatrioților lor subjugăți.

În Statele Unite:

Nicolae Baciuc, Popescu-Botoșani, Ion Cârstoiu, colonel Daniel Ivanovici, Vasile Musi, Barbu Niculescu, Dr. George Palade, Dr. Constantin Teodoru, Caius Văleanu, Florin Zaharia.

În afara Statelor Unite:

Alexandru Busuioceanu, Horațiu Comănescu, Leontin Constantinescu, Vasile Dumitrescu, Mircea Eliade, Alexandru Frâncu, Adrian Georgescu, Eftimie Gherman, Alexandru Gregorian, Nicolae Herescu, Vintilă Horia, Gheorghe Emil Iliescu, Claudiu Isopescu, N. Manzatti, Traian Nișescu, Opreste Popescu, George Răutu, Herwart Scheiner.

Orice am fost în stare să îndeplinesc eu pentru Causă, a fost posibil numai cu consecventul, generosul și neprecupețitul ajutor financiar pentru eforturile noastre din partea lui NICOLAE MALAXA. În ultimii șase ani, acest dezinteresat patriot român și această proeminentă personalitate din viața industrială a țării noastre, n-a ezitat niciodată să răspundă diferitelor noastre cereri

cu resursele sale particulare. Unii români din exil au încercat să atribuie motive netrebnice sprijinului său în Cauza noastră. Eu, care l-am considerat ani de-a rândul ca un prieten intim, am credea că timpul va dovedi ceea ce eu personal știu – poporul țării noastre subjugate n-a avut prieten mai onest și mai generos decât *Nicolae Malaxa*. În numele acestui popor, îi aduc mulțumirea ce i se cuvine și declar în mod serios că sprijinul său față de Ligă pentru munca ei a fost continuu în perioada critică ce a trecut.

## VI

În numele poporului meu subjugat, exprim profunda mea mulțumire pentru opera măreață în Cauza Eliberării Europei *Comitetului Național pentru o Europă Liberă* și pentru vocea de eliberare și speranță către popoarele nenorocite de dincolo de Cortina de fier, societății *Radio Europa Liberă*. În afară de aceasta exprim adâncile mele mulțumiri pentru ajutorul moral, material și spiritual ce și l-a revărsat asupra noastră.

Domnului Frederick R. Dolbears, vicepreședintele *Comitetului Național pentru o Europă Liberă*, care a avut o înțelegere plină de simpatie pentru problemele noastre, doresc să-i exprim călduroasele mele sentimente de mulțumire.

## VII

Compatrioții mei din exil și eu am fost fericiți, primind ajutor și sfaturi înțelepte de la americani distinși. Printre cei pe care-i numărăm ca prieteni ai Cauzei Eliberării sunt generalii A. C. Wedemeyer, William J. Donovan, Robert Schuyler și amiralul Roscoe Hillenkoetter, guvernatorul John M. Lodge și dl. Allen Dulles. În d-na Franklin Mott Guenther, văduva ministrului Statelor Unite din România dintre 1937 și 1941, Cauza noastră a avut o prietenă devotată și înțelegătoare.

În Congresul Statelor Unite suntem profund îndatorați senatorilor Ferguson și McCarthy, precum și reprezentativului Kersten, pentru pledoaria lor continuă și curajoasă în Cauza Eliberării Europei.

În numele compatrioților mei, subjugați și în exil, exprim tuturor acestor binefăcători asigurarea aprecierii noastre profunde.

## VIII

Am fost fericit de devotamentul tinerilor mei prieteni. Tânărului meu compatriot dr. George Palade îi exprim gratitudinea mea ce nu are cuvinte, pentru grija sa profesională și devotamentul filial cu ocazia ultimei mele boale. Statornicului meu prieten și om de încredere Barbu Niculescu, care și-a sacrificat ani de-a rândul o carieră strălucită pentru a se uni cu mine în lupta contra tiraniei, îi datorez viața mea. Dumnezeu să-l ție și să-l protejeze pentru restaurarea patriei noastre după eliberare.

## IX

Și acum, un bătrân soldat a cărui viață a fost cheltuită în serviciul patriei și poporului său, își ia rămas bun de la țara pe care o iubește și pe care n-o va mai vedea. Rămas bun și speranță compatrioților săi subjuogați dincolo de Cortina de fier. Rămas bun și curaj – acelor care au luptat alături de el contra tiraniei naziste și comuniste și care vor continua lupta pentru Eliberare.

Pentru voi, care rămâneți, și mai ales pentru *Tineretul* nostru, aceasta este promisiunea unui mâine mai îndepărtat – un mâine, când Țara noastră și poporul ei vor fi eliberate de sub puterea Întunerecului. Aceasta este o valoare ideală pentru care trebuie de trăit și de luptat. Vouă vă las speranțele mele neîndeplinite, visurile și rugăciunile pentru realizarea lor.

**RĂMAS BUN! DUMNEZEU SĂ VĂ BINECUVÂNTEZE  
PE TOȚI ȘI SĂ VĂ CONDUCĂ ÎN LUPTA PE CARE EU  
TREBUIE S-O PĂRĂSESC!**

General Nicolae Rădescu

Doctors Hospital  
New York, N. Y.  
15 Mai 1953



# Capitolul 30

## DOCTRINA ELIBERĂRII

Să nu căutăm nicăieri în exilul românesc o doctrină a eliberării țării de sub jugul sovietic. Ea nu există. A o căuta este o pierdere inutilă de vreme. S-au scris tone de articole, bune și proaste, de către români cinstiți și patrioți, ce-și arogau dreptul de a formula politica, de a da certificate de patriotism, de a confisca reprezentarea – națiunea română, și de azi, și de mâine.

De 40 de ani nimeni – Comitetul Național inclusiv – nu a venit cu un răspuns clar, realist și înțelept, la chinuitoarele întrebări ale fiecărui român din țară și a fiecărui român din exil:

- I. Cum se poate elibera țara de sub sclavia Uniunii Sovietice?
- II. Cum se poate elibera poporul român de sub jugul comunist?
- III. Cum se poate ajuta din afară – de către exilați – la „liberalizarea regimului comunist” din țară ca primă etapă?
- IV. Cum se pot ameliora raporturile umane dintre exilați și familiile lor? Trebuie întreținut un dialog între țară și exil asupra acestor probleme? Cum? De către cine și în ce condiții? Ceva mai mult, nimenea nu a avut curajul să pună în discuția publică a exilaților români aceste probleme, fiindcă se expuneau unui adevărat linșaj al exilaților. Ultrapatrioții – singurii patrioți din exil –, singurii deținători ai legitimității naționale, singurii reprezentanți legali și valabili ai poporului român, de azi și de mâine, singuri ei aveau monopolul ideilor și al sugestiilor. Numai ei putea fi „Vocea României Crucificate”. Numai ei erau singurii deținători de adevăr, de patriotism. De unde anatema pentru oricine punea în discuție ca ipoteze de reflecție, de gândire, de dezbateri, a diverselor aspecte ale unei politici de eliberare și – una apropiată – de liberalizare de regim.

Dar problemele de mai sus sunt serioase, capitale și-și cer un răspuns. Persoanele, oricât ar fi ele de meritorii și de patriotice, nu sunt un răspuns, dar trebuie să se știe care le este *Programul*, pe ce se bazează el, cum se poate realiza, prin cine și cum.

De patruzeci de ani se latră la lună. Se gargarisește și

bolborosește mereu despre „liberarea țării“, „România liberă de mâine“, „liberalizarea regimului“, etc., etc. Dar de patruzeci de ani nimeni nu ne spune cine, cum și când face această dorită, sfântă, eliberare. Cu ce oameni, cu ce sprijin, cu cine? Ceva mai mult și mai grav: am asistat în ultimii ani la o avalanșă de refugiați români, ieșiți direct din cadrele universităților marxiste de la București, ce-și arogă și ei dreptul de a vorbi în numele poporului român și acela de a critica, insulta și denigra românii care de patruzeci de ani luptă înaintea lor în acest exil.

Întrebările de mai sus le sunt adresate și acestor suprapatrioți:

I. Cum se poate elibera țara de sub sclavia Uniunii Sovietice?

II. Cum se poate elibera poporul român de sub jugul comunist?

III. Cum pot ajuta din afară exilații români la liberalizarea (atât de necesară, dar atât de întârziată) a regimului comunist din țară?

IV. Cum se pot ameliora raporturile umane dintre exilați și familiile lor?

V. Trebuie început un dialog între exil și țară pentru aceste probleme? De cine, cum și în ce condiții?

Restul este lătratul la lună de care suntem sătui.

Problema pericolului ce-l reprezintă Uniunea Sovietică s-a pus Statelor Unite încă din 1948. Președintele Truman a întemeiat Consiliul Național de Securitate, care să ajute la formularea politicii de apărare națională și a politicii sale externe. Printr-un miracol – și cu siguranță un abuz de informare, două rapoarte ale acestui Consiliu din 1948 au devenit publice, oricât ar părea de necrezut. Primul, din 30 martie 1948 cu nr. 7, privește politica ce trebuie dusă față de Uniunea Sovietică. Al doilea raport, cu nr. 58, din 14 septembrie 1948, tratează despre politica de urmat – și urmărit – pentru *detașarea de Moscova a țărilor satelite prin alte mijloace decât războiul*. Iată reproduse mai jos cele două rapoarte ale Consiliului Național de Securitate al Statelor Unite, ce – desigur – stau și azi la baza politicii americane:

### „ULTRASECRET

Poziția Statelor Unite privind comunismul mondial  
dirijat de U. R. S. S.

NSC [National Security Council], 30 martie 1948

1. În afară de problema relațiilor cu Uniunea Sovietică,

guvernul de la Washington trebuie să aibă în vedere raporturile acestei țări cu mișcarea comunistă internațională. Raportul Consiliului Național de Securitate nr. 7, pregătit de membrii acestui Consiliu, după consultarea reprezentanților armatei, marinei, aviației, Departamentului de Stat, National Security Resource Board și C. I. A. [Central Intelligence Agency], reprezintă primul efort făcut de guvern pentru a examina în ansamblu și în profunzime aceste probleme. Acest document este semnificativ în premisa ce o pune privind solidaritatea mișcării comuniste internaționale, în ceea ce privește China și în faptul că acest document arată că pericolul comunismului intern este tot atât de important ca și amenințarea comunismului extern:

Pe plan intern, ca măsuri imediate, raportul preconizează întărirea imediată a potențialului militar al Statelor Unite, eventuală instruire a unui serviciu militar obligatoriu, refacerea industriei de armament, superioritate atomică, suprimarea partidului comunist american. De asemenea, mobilizarea civilă și de stat pentru o viguroasă campanie de informare, în scopul de a asigura suportul bipartit în politica externă a Americii.

Pe plan extern:

1. Contraofensiva noastră trebuie să acorde prioritate Europei de apus, fără a fi neglijate celelalte țări ale Europei și Orientului Mijlociu.

2. Accelerarea Planului Marshall.

3. Promovarea viguroasă a uniunii țărilor din Europa de apus.

[...]

7. Intensificarea programului anticomunist la radio.

8. Formularea unui program coordonat de ajutorare a mișcărilor de rezistență, atât în spatele Cortinei de fier, cât și în URSS, la timpul oportun.

[...]

10. Crearea de urgență a unui important fond pentru combaterea comunismului internațional.

11. Să se arate clar Kremlinului și, în mod categoric, hotărârea Statelor Unite de a rezista agresiunii comunismului sovietic, direct sau indirect, pentru a evita declanșarea unui război provocat prin «accident» de ruși, față de reacția puterilor apusene».

Am reprodus aici o parte din acest extraordinar document, întocmit în martie 1948. De aici se vede că guvernul american era conștient de pericolul mortal ce-l reprezintă comunismul internațional și de nevoia de a-i face imediat față prin toate

mijloacele. Se produce o adevărată mobilizare generală a Americii și a lumii libere, după cum preconizează acest raport vechi de patruzeci de ani. Mobilizare militară, politică, ideologică, economică și informațională. Întreaga politică internă și externă a Statelor Unite trebuia revizuită. Trebuiau alocate fonduri pentru contraofensiva generală, formând, încurajând și finanțând rezistența din spatele Cortinei de fier și din Rusia. De aici, *National Committee for a Free Europe*, de aici *Radio Free Europe*, de aici vizele pentru Statele Unite acordate refugiaților politici importanți sau mai puțin importanți.

De reținut că ne aflăm în martie 1948, înainte de blocada Berlinului, de războiul din Coreea, de conflictele Tito-Stalin și de victoria lui Mao în China.

În raportul Consiliului Național de Securitate, după cum am văzut, se vorbește despre comunismul internațional dirijat ca un monolit de Moscova. Raportul nu întrevădea sciziunile ulterioare survenite în Iugoslavia și mai târziu în China. Dar câteva luni mai târziu, același Consiliu reexaminează problema în lumina excluderii lui Tito din ansamblul moscovit (Cominform), în iulie 1948, ajungând la concluzii extraordinare în ceea ce privește destinul țărilor satelite. Să le urmărim și să le examinăm:

### „ULTRASECRET

Politica Statelor Unite față de țările satelite sovietice  
din răsăritul Europei

NSC nr. 58, 14 septembrie 1948

[...]

2. Obiectivul final al comunismului mondial dirijat de Soviete este dominația întregii lumi. În acest scop, comunismul internațional dirijat de la Moscova întrebuițează contra victimelor sale presiunea politico-militară a Uniunii Sovietice, subversiunea și revoluția internă. Ambele instrumente sunt sprijinite de imensa putere materială a URSS și întrebuițarea lor este înlesnită de starea haotică de după război.

3. Înfrângerea puterilor Axei a lăsat în lume numai două mari centre de putere națională: Statele Unite și URSS. Uniunea Sovietică este principală sursă de putere a comunismului internațional și numai prin ea comunismul internațional a devenit capabil să amenințe existența națiunilor libere.

Pe de altă parte, Statele Unite sunt singura sursă de putere capabilă să mobilizeze cu succes o opoziție față de țelurile dominației mondiale comuniste. Între Statele Unite și URSS găsim Europa și Asia, continente de mare potențial, care, adăugate la puterea actuală a comunismului sovietic, îi vor permite acestuia să dețină superioritatea în oameni, resurse și teritorii, încât șansele supraviețuirii Statelor Unite ca țară liberă sunt foarte reduse. În aceste împrejurări, Uniunea Sovietică a forțat Statele Unite să intre într-o luptă pentru putere (războiul rece), în care securitatea noastră națională e în joc și din care nu ne putem retrage fără să ne sinucidem («national suicide»).

4. Comunismul internațional dirijat de la Moscova a realizat succesele alarmante în drumul său spre dominația mondială. El a stabilit state polițienești satelite în Polonia, Iugoslavia, Albania, Ungaria, Bulgaria, România și Cehoslovacia. Comunismul internațional amenință acum Italia, Grecia, Finlanda, Coreea, Țările Scandinave și celelalte țări. Uniunea Sovietică a împiedicat încheierea tratatelor de pace cu Germania, Austria și Japonia. A făcut imposibil un control atomic și funcționarea eficientă a Națiunilor Unite. Astăzi, Stalin e pe punctul de a realiza ceea ce Hitler încercase în zadar. Lumea sovietică se întinde azi de la Elba și Adriatica până în Manciuria, cuprinzând o cincime din suprafața globului.

(De reținut că raportul a fost întocmit în martie 1948. L-o fi citit oare Henry Kissinger înainte de a se pupa pe gură – „à la russe” – cu Brejnev? Din 1948 până azi, sub stindardele sovieticilor, comunismul mondial a cunoscut un marș triumfal. Și toate acestea, datorită miopiei lui Roosevelt și Churchill din timpul războiului, de la Yalta – n. a.).

5. În plus, comunismul internațional opune lumii necomuniste ceva nou în istoria omenirii, și anume coloana a cincea. Ea e întrebuițată pentru a falsifica politica externă, a dezbină și mistifica poporul, a implanta sămânța dezbinării naționale în caz de război. Într-un cuvânt, rolul ei este distrugerea libertăților țărilor democratice.

Până acum, Uniunea Sovietică a evitat un conflict militar direct și a amânat confruntarea cu noi. În această politică de amânare a confruntării, timpul este de partea Uniunii Sovietice, atâta vreme cât ea poate să-și mărească în continuare puterea prin metoda agresiunii indirecte și subversiunea internă. Dată fiind natura comunismului mondial dirijat de Moscova, a succeselor



deja obținute și amenințării cu noi succese în viitorul apropiat, o politică defensivă nu poate fi considerată valabilă pentru a opri expansiunea comunismului și a convinge Kremlinul să renunțe la scopurile sale agresive. O politică defensivă puternică peste tot nu e bună, fiindcă vom fi slabi peste tot. Ea lasă inițiativa Kremlinului, permițându-i să aleagă timpul și locul unde să lovească; să-și aleagă momentul pentru a da înapoi și a face alte diversiuni. O atare politică defensivă permite Kremlinului să păstreze ceea ce a obținut deja prin cuceriri și îi lasă puterea intactă. Ca o alternativă la politica defensivă a Statelor Unite, există larg deschisă posibilitatea organizării unei contraofensive pe întreaga planetă. Politica de contraofensivă implică întărirea potențialului militar al Statelor Unite și, în al doilea rând, mobilizarea și întărirea potențialului lumii necomuniste."

Și mai departe:

„9. Înfrângerea" (nu coexistența pașnică, domnule Kissinger! n. a.) „forțelor comunismului mondial dirijat de Moscova este vital indispensabilă securității Statelor Unite.

10. Acest obiectiv nu poate fi atins printr-o politică defensivă.

11. Statele Unite trebuie deci să ia inițiativa și conducerea unei contraofensive în întreaga lume, cu scopul de a mobiliza și întări frontul anticomunist, atât la noi, cât și în restul lumii, și pentru a submina forța comunistă în sfera Uniunii Sovietice însăși".

Trecând în revistă diferite chestiuni legate de Iugoslavia (care ar lungi considerabil prezenta carte, dacă ar fi discutate), Consiliul Național de Securitate trece la celelalte țări satelite;

„28. Pentru a elimina influența puterii sovietice din țările satelite, nu sunt de conceput decât două soluții: războiul și alte acțiuni nerăzboinice.

29. Războiul este menționat, tocmai pentru a sublinia că nu este posibil și deci alte mijloace trebuiesc luate în considerare.

30. Eliminând controlul sovietic în aceste țări, se pune întrebarea: ce guvern va urma când influența și controlul sovietic vor fi eliminate? Obiectivul este înlocuirea imediată a guvernului controlat de ruși cu un guvern prieten ori prin orice alt guvern, chiar comunist, dar fără a fi controlat de Moscova.

31. Obiectivul nostru final, bineînțeles, va fi să stabilim în Europa de răsărit administrații netotalitare, doritoare de a se acomoda și a participa la viața comunității din lumea liberă. Cu toate acestea, considerații tactice foarte puternice sunt împotriva unui atare obiectiv imediat. Nici o țară din răsăritul Europei,

cu excepția Cehoslovaciei, nu a cunoscut decât regimuri totalitare. Democrația, în sensul occidental, este străină de cultura și tradiția lor. În plus, conducerea, conducătorii, partidele ce puteau fi cu adevărat democrate, au fost sistematic divizate și zdrobite, nămaiavând nici o șansă de a veni la putere, fără o intervenție armată din apus, etc.

32. Dar dacă noi suntem gata, ca prim pas, să acceptăm înlocuirea prezentelor guverne staliniste cu regimuri comuniste eretice, schismatice, de departe avem o mai bună șansă de reușită. Bineînțeles, va fi un obiectiv foarte greu de atins să rupem legăturile dintre Kremlin și țările satelite. Dar nu va fi tot atât de dificil a încerca, de la început, să răsturnăm regimul comunist, cu complexitatea ideologică, metodele lui și lungul trecut de guvernare despotică.

33. Deci, imediat, calea cea mai lesnicioasă este a încuraja și susține o ruptură ideologico-eretică în țările satelite. Putem contribui la ivirea acestor divergențe, lărgindu-le, fără a ne asuma răspunderea. Când ruptura definitivă se va produce, aceasta nu va face ca URSS să piardă prestigiul, dar va apărea ca un conflict între Kremlin și partidul comunist eretic.

35. După cele afirmate mai sus, să vedem care ar fi drumul cel mai bun de urmat. Desigur, primul și cel mai important pas este să se ajungă la retragerea trupelor sovietice din țările satelite. Încheierea tratatului de pace cu Austria ar elimina justificarea prezenței acestor trupe în Ungaria și România. La fel ar decurge lucrurile după încheierea tratatului de pace cu Germania. Dar nu există nici o garanție, bineînțeles, că aceste țări, luând distanță față de Moscova, URSS nu va recurge la tratate directe cu ele, pentru a menține mai departe trupe, ba chiar să încorporeze unele sau toate aceste țări satelite în Uniunea Sovietică.

36. Un al doilea mijloc de acțiune este să fie atacate punctele slabe ale guvernelor staliniste din țările satelite și organizațiile lor de masă. Nici aceasta nu va fi ușor, dar punctele slabe există. Elementele staliniste din țările satelite, în special din partidele comuniste, trebuie identificate și izolate, creându-se astfel condiții pentru eliminarea lor de la putere.

37. Acest mijloc de acțiune este strâns legat de un atac frontal pe plan doctrinar, special destinat și îndreptat contra dogmei din țările satelite, subliniindu-se dependența și servilismul față de Moscova. Această doctrină satelită – cheia de boltă a întregii operațiuni – trebuie atacată fără încetare pe întregul front politic, economic și cultural, precum și în toate aplicațiile ei. Pe de altă

parte, contrariul dogmei staliniste, naționalismul trebuie încurajat. Ofensiva trebuie să se ducă nu numai deschis, ci și camuflat.

38. Terenul politic și cultural oferă posibilități de a ne exercita influența. Dar terenul cel mai bun este cel economic. În cadrul lui, al raporturilor economice, putem influența în mod concret și eficace.

42. Încurajând ereziile comuniste în țările satelite, nu trebuie să uităm că obiectivul nostru final este instaurarea de regimuri cu adevărat democratice în aceste țări. De aceea, trebuie să mărim ajutorul și suportul ce-l putem oferi conducătorilor refugiați ai acestor partide prooccidentale.

45. Trebuie luată în considerare situația fiecăreia din țările satelite, după gradul ei de vulnerabilitate, printr-o politică flexibilă de la caz la caz.

În concluzie:

46. Obiectivul nostru privind țările satelite trebuie să fie reducerea treptată și, eventual, eliminarea totală a preponderenței puterii sovietice (URSS) din răsăritul Europei, fără a recurge la război. Noi trebuie să încurajăm neconformiștii din rândurile membrilor partidului comunist, regimurile nestaliniste, ca prim pas, chiar dacă ele sunt comuniste.

Un atac masiv contra doctrinei staliniste, în țările satelite, promovarea naționalismului comunist și utilizarea maximă a puterii noastre economice în vederea acestor schimbări."

Aceste documente extraordinare sunt elaborate în anul 1948, pe timpul administrației Truman.

Nu voi comenta pe larg aceste două documente senzaționale ale Consiliului Național de Securitate al Statelor Unite, fiindcă ele vorbesc de la sine. Fiecare punct e un program de acțiune, o sinteză de gândire politică, o apreciere asupra pericolului mortal ce amenință întreaga omenire, inclusiv Statele Unite ale Americii.

Aceste două documente sunt, în același timp – și incontestabil – cea mai cinstită și mai categorică repudiare și condamnare a întregii politici de abjectă capitulare a lui Roosevelt și Churchill față de Stalin. Yalta cu toate implicațiile ei directe și indirecte era denunțată și condamnată.

Consiliul Național de Securitate al Statelor Unite vedea clar în 1948 pericolul de moarte în care țara și poporul american fuseseră aruncate de politica celor doi politicieni bolnavi, Roosevelt și Churchill, și preconiza cu înțelepciune și curaj programul de acțiune pentru remediere și salvare.

## Capitolul 31

### NEUTRALIZAREA - FINLANDIZAREA - EUROPEI DE RĂSĂRIT

Problema Europei de răsărit a fost obiectul unei dezbateri serioase în primii ani ai administrației Truman și apoi în primul an al administrației Eisenhower.

În 1948, George Kennan, un specialist în problemele sovietice de la ambasada americană din Moscova, a preconizat, în revista *Foreign Affairs*, teoria „containment”-ului. Aceasta însemna o politică defensivă a Statelor Unite, care accepta statu-quo-ul și se limita la a opri pe ruși pe linia lor de la acea dată. Nimic de eliberarea Europei de răsărit.

Allen Dulles, ministrul de Externe al generalului Eisenhower (1952) preconiza o politică dinamică, agresivă, de „roll-back”, de dare înapoi. Dar generalul Eisenhower, cum am spus-o, nu împărtășea această politică. El vedea lumea prin prisma ochelarilor lui Roosevelt. Avea aceeași simpatie pentru sovietici. Politica lui Dulles, inteligentă și posibilă la acea dată, nu a fost deloc aplicată. Ceva mai mult, ea s-a diluat în „spiritul de la Geneva”, în cel de la Camp David, când președintele Statelor Unite s-a întâlnit cu rușii.

Americanii nu au îndrăznit să intervină, nici în revoluția din Ungaria (când putea ușor elibera întreaga Europă de răsărit), nici în „Primăvara de la Praga” și nici în revoluția „Solidarității” din Polonia. Nu mai vorbim de eliberarea Cubei, un adevărat dezastru.

Totuși, cineva a vorbit rușilor de Europa de răsărit, dar se știe prea puțin acest lucru. Acest om este generalul Charles de Gaulle. Fascinat de Uniunea Sovietică, generalul credea că sistemul comunist este numai un „accident istoric”, că acum Rusia a devenit o republică de „ingineri” și „tehnocrați” care sunt preocupați mai mult de eficacitate decât de ideologie. Pe planul politicii externe, generalul credea - ca mulți alții - că Uniunea Sovietică nu urmărește expansiune „naționalistă”, ci că ea caută

numai securitatea fruntariilor ei. Eu cred că „dezghețul” din anii 1966-1968, în cadrul războiului rece, este rezultatul vizitei generalului de Gaulle din iunie 1966 la Moscova. Vorbesc de un „dezgheț” al Europei de răsărit. În cadrul unor discuții lungi și serioase, generalul le spune sovieticilor:

„Il faut sortir de l'immobilisme. L'Europe doit devenir un ensemble fécond et ne pas accepter d'être paralysée par une division stérile”.

Așa se explică că șefii comuniști sateliți au început să facă vizite la Paris, iar generalul s-a dus în capitalele țărilor acestora. Era politica „Europa europenilor”.

Un important articol a apărut acum trei ani în influenta revistă de politică externă *Foreign Affairs*, semnat de Zbigniew Brzezinski, privind o posibilă terminare a diviziunii Europei. Articolul era de două ori important. Întâi, el era publicat într-o revistă care este purtătoarea de cuvânt pentru *Council for Foreign Relations* din New York. Acesta este un club foarte închis, de aproximativ 1500 de membri, de unde s-au recrutat din 1945 până astăzi conducătorii Statelor Unite. Influența lor este considerabilă și ei au guvernat – în realitate – Statele Unite, fie că la putere era Partidul Democrat, fie Partidul Republican. Ceva mai mult, ideile, proiectele și deciziile de politică externă luate de *Council for Foreign Relations* au fost totdeauna în prealabil prezentate ca balon de încercare în revista *Foreign Affairs*. Teoria lui Kennan despre care am vorbit, aceea de „Roll-back” a lui Allen Dulles, sau de „deschiderea față de China” a lui Richard Nixon, toate au fost publicate aici, înainte de a fi aplicate. În al doilea rând, autorul este un membru important al acestui foarte influent grup și a fost directorul Consiliului Național de Securitate al Statelor Unite (sub președintele Jimmy Carter) și în plus este directorul faimoasei *Three Continentale*, care determină și ea în mare măsură politica externă a lumii libere.

Articolul avea cinci puncte principale pentru aplicarea unei strategii pentru eliberarea Europei de răsărit sau, mai curând, neutralizarea ei.

1. Statele Unite nu vor putea să facă să înceteze diviziunea Europei. Aceasta trebuie să fie problema și politica Europei de apus.

2. Interesele vitale ale Statelor Unite se vor concentra cât mai mult în Oceanul Pacific.



3. De aceea, armata americană staționată în Europa va trebui treptat, treptat, retrasă.

4. Europa de apus trebuie să-și asume integral problemele ei de apărare.

5. Europa trebuie să denunțe „aranjamentele” privind împărțirea Europei și să ia o parte activă – și exclusivă – la rezolvarea problemelor neutralizării și emancipării Europei de răsărit.

Programul este îndrăzneț, pare serios, dar este extrem de periculos. Europa de apus nu a avut și nu are nici o responsabilitate în „diviziunea Europei”. Aceasta este opera exclusivă a greșelilor lui Churchill și Roosevelt. Dar, ceea ce este foarte just, Europa nu a făcut nimic până acum ca să termine această diviziune, ca și când problema nu o interesează. Ori, Europa de apus – mai ales în fața deciziilor americane în curs de a retrage armele nucleare din Europa – nu mai este viabilă, dacă Europa de răsărit rămâne încorporată imperiului sovietic. Statele Unite trebuie să rămână prezente în Europa, atât pentru a rezolva problema țărilor satelite, cât și aceea a apărării Europei de apus, azi complet nesatisfăcătoare. Fără această prezență totul este pierdut, totul se va prăbuși, inclusiv Statele Unite.

S-a pretins și se pretinde că singurul obiectiv al dominației sovietice în Europa de răsărit este acela al „securității”, al apărării. A fost și este absurd a se pretinde că sateliții amenință Rusia. Totuși, pentru asigurarea ei se pot găsi mijloace. Diplomații lui Churchill și Roosevelt, care cu atâta abilitate au mistificat întreaga lume, când au vândut Europa de răsărit, pot găsi ușor formule de garantarea „securității” unci Rusii înarmate până în dinți. Statele Unite – și Europa – chiar și Națiunile Unite în totalitate, pot garanta printr-un pact pe 30-50 de ani „securitatea” Uniunii Sovietice în schimbul acceptării neutralizării – finlandizării – Europei de răsărit ca primă etapă înainte de reunificare. Trebuie să se afirme zi de zi că emanciparea acestor țări este în interesul păcii, în însuși interesul Rusiei. Că niciodată nu se va putea stabili o pace durabilă, valabilă, fără detașarea acestor țări de controlul militar, politic și economic al Rusiei. Pentru ca Europa de apus să fie viabilă, mai ales după retragerea Statelor Unite din Europa ce, fatal, va veni – ea trebuie să neutralizeze Europa de răsărit, să detașeze de sub controlul sovietic 120 de milioane de oameni. Altminteri, Europa de apus va fi neutralizată, anihilată, înghițită. Acest lucru trebuie repetat pentru a fi înțeles, și la

Washington, și la Strasbourg. Emanciparea țărilor satelite nu este un act de elementară justiție, ea este un act politic imperios necesar oricărei păci durabile, mai ales după retragerea americanilor din Europa.

O atare politică, ce exclude războiul și revoluțiile țărilor satelite (vezi „doctrina Brejnev“ și pasivitatea Lumii Libere) presupune bineînțeles consimțământul Moscovei – și într-o mai mare măsură – manifestarea unei voințe ferme în acest sens a guvernelor comuniste de astăzi. Domnul Brzezinski crede că drumul va fi lung și că operația va trebui făcută pe etape. După el, Europa de apus trebuie să încurajeze participarea țărilor satelite la toate instituțiile publice și private, chiar dacă la început rolul lor ar fi numai de observatori. Europa de apus, continuă el, trebuie să încurajeze schimburi economice cu aceste țări satelite în cadrul Pieței Comune (ori Comunității Economice Europene). În același timp, Europa de apus trebuie să participe efectiv la lupta de emancipare a acestor țări de sub controlul sovietic.

Momentul de a pune în discuție problema Europei de răsărit este prielnic. Dezarmarea nucleară a Europei trebuie completată de reducerea considerabilă a armatelor convenționale a țărilor Pactului de la Varșovia. Ori, cea mai frumoasă formulă de reducere este să se emancipeze țările din răsăritul Europei, neutralizându-se și fiind astfel scoase de sub controlul militar sovietic. Bineînțeles, o atare politică implică, cum am spus, consimțământul sovietic. Eu nu mă indoiesc că guvernele controlate de ei vor accepta cu recunoștință o atare soluție. Dar aceste guverne pot face ceva mai mult: ele pot contribui ele însele la formularea unei atari politici, la emanciparea țărilor lor de sub controlul Moscovei.

Ar fi cu totul periculos și nerealist să se vorbească de „liberarea“ acestor țări. Dacă ar fi vreo șansă de succes, ar fi numai dacă se va vorbi de „finlandizarea Europei de răsărit“, de „neutralizarea“ ei. Nimeni nu trebuie să se sperie de cuvântul „finlandizare“. Dacă el avea la început un sens insultător, el nu-l mai are de mult. Eu aș zice că nu l-a avut niciodată. Eu am vizitat acum cinci ani Finlanda. Am găsit un popor mândru, naționalist, iar influența rusească era zero. Cel mai mare bulevard se cheamă Mareșalul Mannerheim, cel mai sfânt și frecventat muzeu din Helsinki este casa acestuia. Cultul lui este mai tare decât oricând și guvernul conservator de astăzi, de acolo, este o dovadă.

Liberalizarea regimului?

Evident trebuia încurajată de mult, iar exilații trebuiau de mult să reflecteze la măsurile cele mai eficiente ca să se ajungă la ea. Americanii – cum am văzut în capitolul precedent – au legat problema liberalizării (drepturilor omului și de emigrare) de avantaje economice, de acordarea clauzei „națiunii celei mai favorizate”. În fiecare an, Departamentul de Stat trebuie să raporteze Congresului comportarea guvernului respectiv și din an în an această clauză poate fi prelungită sau retrasă. Este o politică de recompensă pentru buna purtare. În același timp este și o formulă, pentru ca Statele Unite să poată avea un cuvânt în spatele Cortinei de fier. Mulți exilați nu au înțeles acest lucru și au combătut și combat acordarea acestei clauze României. Consider această tactică o profundă greșeală. Eu din contra aș dori ca toate relațiile internaționale dintre aceste țări, economice, financiare, comerciale, culturale, etc., să fie puse pe această bază: de încurajare, de control, de recompensă sau sancțiune. Aș fi dorit ca toate împrumuturile acordate acestor țări să fie supuse aceluiași control anual. Și nu numai de Statele Unite, ci și de întreaga Lume Liberă. Ce armă extraordinară putea fi această permanentă presiune! Ce repede s-ar fi ajuns la o relaxare, la o liberalizare! Dar s-a dat totul pe considerațiuni mercantile, fără a se înțelege marele – enormul și singurul – avantaj economic ca mijloc de presiune pentru liberalizarea regimurilor. Trebuia dat totul *cu condiții, cu control anual*. S-a făcut o politică de precupeți în locul unei politici externe coerente, comune și pe termen lung, în vederea liberalizării și a emancipării acestor țări.

Dacă o nouă strategie se impune pentru o nouă politică față de răsăritul Europei de răsărit și emanciparea acestor țări este o problemă globală. Statele Unite și Europa de apus trebuie să o formuleze și să o aplice împreună. Europa de apus singură este incapabilă. Dar țările Europei de apus și parlamentul de la Strasbourg pot juca un rol important în preconizarea unei atari politici. În formularea acestei politici, arhiducele Otto de Habsburg și eminentul nostru confrate dl. Pordea joacă un rol de frunte. Procesul detașării de Moscova va fi un proces lung și greu. Prima fază ar putea fi „finlandizarea” Europei de răsărit, „neutralizarea” ei, apoi, o posibilă fază tranzitorie de federalizare și la urmă integrarea ei totală în Europa, adevărata ei patrie. Exilul românesc are ca primă datorie păstrarea identității lui românești. Numai astfel poate să susțină, să afirme și să lupte pentru redobândirea independenței României. La această acțiune trebuie asociati în

mod temeinic românii din țară. Fără colaborarea, concursul, voința lor, nimic nu se va putea face. Presiunea internă împreună cu cea externă va influența indiscutabil spre o atare soluție. De meditat serios și senin asupra acestei posibilități. „Liberalizarea“ începută în Ungaria, dacă nu va fi urmată de cea a lui Gorbaciov în Uniunea Sovietică și în celelalte țări satelite, este periculoasă pentru România. Problema Transilvaniei va fi repusă în discuție, fiindcă ungurii au reușit să-și câștige nejustificate, dar enorme simpatii, și la Washington, și la Londra, și la Strasbourg. Difuzarea acestui pericol vine mai ușor, dacă conducătorii de astăzi și de mâine de la București iau în sfârșit drumul înțelept și atît de întîrziat al reformelor, al „liberalizării“. Numai așa vîd eu dezrobirea Romîniei.

## Capitolul 32

Am trăit în sufletul și trupul nostru victoria aliaților în al doilea război mondial. Victoria lor a fost victoria lui Stalin, triumful bolșevismului, al expansiunii rusești de totdeauna, de comunizare și de dominare a planetei.

Nu știm ce s-ar fi întâmplat cu România, dacă soarta armelor favoriza pe Adolf Hitler. Orice am scris este material de speculație. Dar, surprinzător, am găsit material important, ce ne arată că, chiar în cazul unei păci separate cu Germania, după asasinarea lui Hitler, soarta țării noastre, oricât ar părea de revoltător și de necrezut, ar fi fost aceeași.

Iată de ce reproduc mai jos un articol al meu asupra acestei chesiuni.

### ATENTATUL DIN 20 IULIE 1944 CONTRA LUI HITLER ȘI SOARTA ROMÂNIEI

La 20 iulie 1944, Hitler scăpa ca prin minune de un nou atentat, făcut de colonelul conte von Stauffenberg la cartierul general al Führerului din Rastenburg.

Era un atentat în plus care eșua. Zic în plus, fiindcă din 1938 (ca să nu mai vorbim de cele încercate înainte) toate au eșuat. Fie comploturi politico-militare, ca să-l debarce, fie atentate fizice la viața lui.

Pentru a înțelege mai bine situația, trebuie reținută rivalitatea profundă dintre armată și regimul hitlerist ce a existat de la venirea la putere a lui Hitler în 1933 și până la moartea lui din bunkerul său din Berlin în aprilie 1945. O mențiune specială merită încercarea din 1938 a generalului Beck prin emisarul său civil, von Kleist (în alte două demersuri), făcută la Londra pentru a convinge guvernul britanic de a nu se duce la München și a ceda lui Hitler, fiindcă ei, militarii, „vor aresta în acest caz pe



Hitler și-l vor judeca, împiedicând astfel declanșarea războiului". Șefii militari ai armatei germane au mers atât de departe, încât prin Theodor Kordt, consilier la Londra, au informat pe lordul Halifax de ziua exactă fixată de Hitler pentru invadarea Cehoslovaciei. Dar acești generali germani băteau la uși închise. Nici Churchill, nici Halifax, nici lordul Bunsittat (toți contactați de conspiratori), nu au mișcat un deget. Chamberlain s-a dus la München, Hitler a triumfat și generalii germani, neprijiți de englezi, au trebuit să se incline. Englezii au mers atât de departe, încât nici nu au informat măcar pe principalii lor aliați, francezii, de aceste trei demersuri dinainte de capitularea de la München (Vezi N. Baci, *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, La Pensée Universelle, Paris).

Și războiul, de care generalii germani știau că va fi pierdut de patria lor, a început. Întâi, rapid și triumfător, dar din octombrie 1941 mai încet și mai puțin triumfător. Înaintarea germană în fața Moscovei a fost oprită de o ninsoare cu ploi, ce a transformat toate drumurile într-o imensă mocirlă, în care nici tancurile, nici camioanele, nici soldații nu mai puteau înainta. Câteva zile mai târziu, un frig siberian oscila între minus 30 și minus 50 de grade Celsius, învăluia armata germană ca un adevărat giulgiu al morții. Benzina tancurilor germane îngheța, soldații germani neechipați de iarnă (fiindcă Führerul credea într-o victorie rapidă) mureau de frig cu zecile de mii. Când urinau, urina se transforma în gheață, iar soldații mureau de congelarea organelor sexuale sau ale anusului.

Comandanții armatelor germane cereau cu insistență oprirea ofensivei până la primăvară, dar Hitler refuza cu încăpățănare. Atunci, ca prim act de nesupunere, rând pe rând, comandanții armatelor au oprit cu de la sine putere acest inutil masacr. Aceasta, cu atât mai mult, cu cât 34 de divizii rusești, admirabil echipate de iarnă, sosite proaspăt din Siberia, îi contraatacau (Diviziile siberiene au fost aduse pe frontul apusean după ce spionul Richard Sorge a asigurat din Tokio pe Stalin că japonezii nu vor ataca Rusia). Generalii Guderian, Hoepfner, mareșalul von Kluge, von Beck, Haldner, ordonă rând pe rând și cu de la sine putere oprirea ofensivei și retragerea. Era primul act de indisciplină, dar cu o semnificație profundă: Germania a pierdut războiul! Aceasta cu atât mai mult, cu cât Statele Unite intraseră în război. De aceea, din 1942 generalii germani împreună cu un

număr de personalități antinaziste au început să se gândească la debarcarea lui Hitler, a lichidării nazismului și la o pace separată cu anglo-americii.

Iată de ce încercarea de puci a colonelului von Stauffenberg din 20 iulie 1944 nu trebuie văzută ca un act izolat. Ea a fost precedată de multe, foarte multe încercări similare. Amintim în treacăt acea operațiune „Flash“ a generalului von Treskow și a generalului Olbricht din 13 mai 1943. Printre comploturile contra lui Hitler și încercările unei păci a generalilor germani cu anglo-americii trebuie să semnalez cititorilor și extraordinarul rol al amiralului Canaris, șeful serviciului de spionaj și contraspionaj al armatei Germane (Abwehr) și a adjutantului său, colonelul Franz Oster. Amiralul Canaris a mers atât de departe, încât a sfătuit pe generalul (Frank) să nu intre în război și să nu permită armatelor germane atacarea Gibraltarului. Ceva mai mult, amiralul Canaris prin contele von Moltke a luat contact la Istanbul cu șeful OSS american William Donovan, prin care reprezentantul lui Canaris, printr-o declarație scrisă pe antetul ambasadei germane „nu se vor opune debarcării acestora în Franța“, ci numai rușilor în răsărit. Șeful serviciului american OSS, impresionat de acest document și de seriozitatea „complotiștilor“, a prezentat proiectul lui Roosevelt, care l-a respins, rămânând ferm pe poziția *capitulării necondiționale*. Ce greșală politică de neiertat! Doi ani de război în plus, cu milioane de morți și toate nenorocirile ce au urmat.

În această ordine de idei și pentru a fi complet, trebuie să menționez și extraordinara întrevvedere de la Lisabona în vara anului 1943 între cei trei mari șefi ai spionajului german, britanic și american pentru a discuta – tot la inițiativa amiralului Canaris – o pace separată între Germania și anglo-americii. La această întrevvedere ultrasecretă (vezi Heinz Höhne, *Canaris*, editura Ballard), amiralul Canaris a prezentat generalului Menzies, șeful serviciilor de spionaj și contraspionaj britanice și lui William Donovan, șeful american, programul său de pace separată;

1. Încetarea focului în vest.
2. Eliminarea lui Hitler.
3. Continuarea războiului cu rușii.

Dar și această tentivă a eșuat din cauza președintelui Roosevelt cu clauza sa aberantă de *capitulare necondiționată*. De altfel, și aici „apostolii de la Cambridge“ vegheau. Kim Philby, comunist

Și șef-spion al lui Stalin (azi general la Moscova), a sabotat imediat aceste încercări de pace separată, informând Moscova (Vezi Kim Philby, *My Silent War*). Și astfel războiul a continuat doi ani cu milioanele de morți și cortegiul de nenorociri și ruine, săpând temeliiile civilizației creștine și ale democrației. Erori tragice ce nu se vor ierta niciodată, când istoria (azi falsificată) va fi scrisă fără frică și cu obiectivitate.

Înainte de a reveni la atentatul contra lui Hitler din 20 iulie 1944, trebuie să mai menționez un fapt senzațional. La marele cartier general al Führerului se găseau o serie de ofițeri, în frunte cu generalul Fritz Thiele, omul numărul doi din OKW (Oberkommando der Wehrmacht - Comandamentul Suprem al Armatei), care transmiteau zilnic spionului german Rudolf Rössler, stabilit la Lucerna în Elveția, toate ordinele de bătaie și planurile armatelor germane. Rössler, în posesia unui aparat de radiotelegrafie identic cu acela al comandanților de armate germane (furnizat de ofițerii complotiști încă din 1939), primea informațiile odată și concomitent cu șefii nemți, cărora le erau destinate. Bineînțeles, el le transmitea rușilor (Vezi N. Baciuc, *Sell-Out to Stalin*, Vantage Press, New York).

Dar să revenim la atentatul lui von Stauffenberg, care era al patrulea, pe care colonelul îl încerca la viața lui Hitler. De reținut calitatea excepțională a participanților la complot, de la amiralul Canaris la mareșalul Rommel, de la generalul Beck la von Stuipnagel, guvernatorul militar al Franței, la generalul Hase, comandantul Berlinului, sprijiniți de o întreagă elită de civili, cum erau Karl Goerdeler, von Moltke, Gisevius, etc. Acest atentat ratat a costat viețile a peste cinci mii de persoane, inclusiv aceea a mareșalului Rommel. Cei mai mulți au fost asasinați prin spânzurare în cârlige, ca vitele la abator.

Ce au vrut acești complotiști? Care era obiectivul lor, în afară de lichidarea fizică a lui Hitler și a nazismului? Patrioți, conștienți că Germania a pierdut războiul, ei sperau (naivii!) că lichidarea nazismului și a lui Hitler le va permite să negocieze cu anglo-americanii un armistițiu și o pace separată eventual, după planul de pace stabilit de Karl Goerdeler. Acest plan prevedea - cu o totală falsă premisă - că războiul trebuie continuat la răsărit și că... anglo-americanii se vor alia nemților pentru a lichida bolșevismul (cam asta era baza operației *Walküre* a contelui

von Stauffenberg). Câtă ignorare a realităților și câtă naivitate! Complotiștii nu știau trei lucruri importante:

(1) Că obiectivul războiului anglo-american nu era doborârea nazismului și lichidare sa, ci doborârea Germaniei însăși. „Generali germani” – ne spune lordul Vansitter într-o rezoluție – „sunt mai periculoși decât nazii”.

(2) Că Roosevelt, decretând la Casablanca, în ianuarie 1943, în prezența lui Churchill, clauza capitulării necondiționate, nu va renunța niciodată la ea.

(3) Ca agenții lui Stalin din Marea Britanie, de la M15 și M16, „apostolii de la Cambridge”, Philby, Burgess, Blunt, Maclean, etc., cenzurau aceste încercări și le transmiteau lui Stalin, făcând o pace separată imposibilă.

După apariția cărții mele *L'Europe de l'Est trahie et vendue*, am primit de la dl. George Caranfil, fost ministru plenipotențiar al României la Helsinki, un foarte interesant document. Este vorba de un raport al domniei sale în calitate sa oficială făcut guvernului Antonescu cu două luni înainte de atentatul lui Stauffenberg. Consider acest raport-document de o extremă importanță în clarificarea poziției României în conjunctura din iunie-iulie 1944 și îl reproduc – cu permisiunea autorului – în întregime, așa cum e făcut:

#### „Înainte atentatului împotriva lui Hitler

S-a scris totul despre acest atentat sau aproape totul, dar nu am citit nicăieri despre expunerea ținută în fața conjurațiilor înainte punerii în practică a atentatului. Îmi propun deci să reconstitui textul acestei expuneri după notele mele personale. El ne permite să cunoaștem nu numai situația din Germania – așa cum o vedeau conjurații la începutul lui aprilie 1944 – ci și felul în care conspiratorii înțelegeau să continue războiul (desigur, în caz de succes), cum priveau o eventuală pace și viziunea lor despre perioada postbelică.

Putem să ne dăm seama în prezent de marea lor eroare, atunci când își închipuiau că Rusia nu avea intenții expansioniste în Europa și cât se înșelau în legătură cu voința și chiar posibilitatea aliaților occidentali, a britanicilor și americanilor de a se opune cu energia necesară vicelanului Stalin, singurul câștigător în acest conflict.



Contrariu angajamentelor luate de aliați în privința Țelurilor războiului – printre altele de a nu beneficia de câștiguri teritoriale – URSS a anexat teritorii considerabile, ca de pildă Basarabia și nordul Bucovinei, provincii românești ca și teritoriul Herța, de asemenea românesc, și Țările Baltice. Mai mult, Sovietele au impus propriul lor regim unui număr de țări, cu toate angajamentele formale ale lui Molotov, transformând în sateliți sovietici toată Europa estică. Să adăugăm faptul că celor care au crezut posibilă împărțirea Germaniei, gândind că ea va servi de scut aliaților împotriva intențiilor de expansiune sovietică, istoria le-a arătat câtă fantezie erau aceste presupuneri.

Iată informația strict confidențială pe care am primit-o din partea unui membru al legației germane din Helsinki, care revenea din Berlin, făcută mie în noaptea de 16 aprilie 1944. Eu insumi reprezentam acolo România. Reproduc în modul cel mai fidel uluitoarea destăinuire pe care acest diplomat mi-a făcut-o în legătură cu o expunere ținută în fața conjuraților în cursul unei reuniuni secrete, puțin înainte de atentatul împotriva Führerului:

*«Germania nu mai poate învinge puterea militară a Rusiei. Îndoieli în legătură cu victoria Germaniei existau încă din 1941, la începutul campaniei. Aproape jumătate din membrii Comisiei Politice a Partidului Național-Socialist pentru problemele orientale, din care făceau parte Hess și profesorul Haushoffer, se pronunțaseră împotriva războiului cu Rusia. Se știe în prezent că Hitler a reușit să-și impună punctul de vedere și convingerea sa pasionată. Rusia se vedește de neînvins. Politica național-socialistă a comis o greșală capitală trimițând armata Reichului pe frontul răsăritean, unde, în cursul ultimului război, germanii au avut pierderi mult mai importante decât pe frontul de vest, fără a mai vorbi de epidemii. Este o particularitate istorică a Rusiei de a câștiga tot mai mult prestigiu politic și de a-și întinde teritoriul, chiar după înfrângeri militare care ar duce la dispariție alte state.*

*Timp de sute de ani, germanii au trăit în pace cu Rusia. Bismarck a stabilit ca principiu de bază al politicii sale raporturile de bună vecinătate cu aceași țară. Germania nu a avut decât avantaje respectând acest principiu. Ne dăm seama în prezent că Bismarck avea dreptate și că un război germano-rus nu se poate încheia cu beneficii pentru germani, decât în cadrul unei coaliții mondiale. Mai mult, chiar dacă ipotetic Rusia ar fi total lichidată*



ca putere mondială, Germania ar pierde, deoarece i-ar fi imposibil de a ține echilibrul între Marea Britanie și Rusia. Concluzia acestei considerații preliminare este că Germania nu mai poate juca nici un rol pe plan mondial, ceea ce nu trebuie să mire pe nimeni. Reichul mai poate spera totuși să-și păstreze poziția sa de mare putere europeană. Care sunt elementele care fac din Rusia o țară de neînving? Spațiul, populația numeroasă, forța biologică a acestei populații, rezervele de materie primă. Valoarea spațiului ca factor militar a fost demonstrată în timpul campaniei noastre împotriva Stalingradului și în Caucaz. În privința populației, situația este următoarea: la începutul războiului, Rusia avea în jur de 200 de milioane de locuitori, Reichul de 80 de milioane. Capacitatea de mobilizare a Rusiei este aproape dublă cât aceea a Germaniei și aceasta din cauză că în Rusia nivelul mijlociu de viață este de 35 de ani, iar în Germania de 55 de ani. Iată de ce, din 1000 de adulți Rusia poate mobiliza aproape 900, iar Germania doar 500. Ceilalți sunt bătrâni. Puterea biologică a Rusiei apare evidentă, dacă se ține seama de primitivismul populației, dotată cu excepționale calități în privința manevrării armelor tehnice. În prezent, situația armatei ruse pare a fi următoarea: din 35 de milioane de soldați mobilizați sau mobilizați la începutul războiului, 20 de milioane au fost eliminați sau scoși din luptă. Celor 15 milioane rămași disponibili li se adaugă anual un contingent de aproximativ 3 milioane de recruți. În nici o ipoteză admisibilă armata germană nu va ajunge să epuizeze acest potențial rusesc.

O pace separată semnată cu Rusia ar constitui prin urmare un act de salvare a Germaniei. Dar atâta vreme cât Hitler va rămâne în fruntea Germaniei și Stalin în fruntea Rusiei, pacea va fi imposibilă.

Pentru omul de pe stradă, obișnuit să judece evenimentele istorice prin prisma intereselor personale, poziția Germaniei apare tragică, dar omul politic trebuie să judece fără a ține seama de contingentele prezentului, deoarece istoria Germaniei nu a început ieri și nu va sfârși astăzi. În realitate, ce se poate întâmpla cu țara noastră? Sau va ajunge să încheie o pace de compromis sau va fi învinsă sută la sută de Aliați. Fie într-un caz, fie în celălalt, nu există decât o singură cale deschisă viitorului său: să rennoade cu Rusia relații de prietenie, asemănătoare celor din epoca lui Bismarck, să reia relații normale cu Anglia și să aștepte reînvierea conflictelor istorice între anglo-saxoni și slavi. Atunci Germania va putea juca

dar noi, cu maximum de beneficii, rolul său de factor de echilibru. Nu există o altă cale. Fără îndoială, în perioada care va urma câștigului ostilităților, Germania va fi ocupată de trupe aliate. Ea va avea de suferit. Este probabil, de asemenea, că patru sau cinci milioane de germani vor pieri, victime ale răzbunării slave. Dar Germania pășește în prezent într-o epocă istorică în care elita sa politică trebuie să se debaraseze de orice criteriu sentimental în interesul propriului nostru viitor. Trebuie ca această elită să privească lucrurile cu sânge rece sau chiar cu cinism. La începutul războiului, comandamentul german a comis greșeala de a aprecia unele situații dintr-un punct de vedere sentimental. Astfel, de pildă, după comodele campanii din Polonia și Franța, comandamentul german a încercat să opereze o debarcare în Anglia, dar după ce 25 000 de soldați s-au înecat în Canalul Mânecii, s-a renunțat să se reînnoiască încercarea. Poate că sacrificând un milion de soldați, s-ar fi putut atinge acest țel. De atunci, noi am pierdut în Rusia mai mult de patru milioane de oameni, evitând atacul general împotriva Moscovei, fără să fi înregistrat un avantaj. A fost o concepție greșită, care a permis să se verifice proverbul «Avariția costă scump».

În interesul viitorului Germaniei, comandamentul armatei noastre trebuie să folosească încă de pe acum capitalul de care dispunem încă, dar fără nici o cruțare. Noi avem opt milioane de soldați pentru a face față împrejurărilor și trebuie să riscăm totul în speranța de a obține un compromis. Desigur, dacă adoptăm acest comportament cinic față de propriul nostru popor, nu avem nici un menajament pentru Aliați. Înainte de a arunca întreaga noastră forță în balanșă, ei vor trebui să-și aducă întreaga lor contribuție, având în vedere exclusiv disciplina războiului. De aceea, nu are importanță ce frontiere apărăm și nici unde stabilim liniile noastre de rezistență. Amenințările Rusiei să nu ne sperie. Ea suferă încă de un complex de inferioritate față de Occident și nu are intenții imperialiste foarte importante în Europa. Înăltărea sa în Europa centrală și către Dardanele o va pune în conflict cu anglo-saxonii și Germania va putea duce din nou o politică europeană. În jocul politic al viitorului nu trebuie să uităm niciodată că marea expansiune rusă către Indii și Extremul Orient reprezintă cea mai mare șansă pe care ne-o rezervă istoria.

Am să vă spun încă ceva. Germania nu era pregătită pentru un război care să fi căpătat proporțiile actuale. Prin urmare, ipoteza

unei înfrângeri totale nu trebuie să ne răpească orice speranță. Între Rusia și Anglia ne așteaptă fără îndoială un viitor acceptabil.

Ca urmare a ceea ce s-a spus și în așteptarea invaziei, ansamblul structurilor germane de război se găsesc într-o stare de tensiune extremă. Orașele germane sunt puternic bombardate, în special Berlinul. Ele trăiesc într-o atmosferă de front, ceea ce oferă cel puțin avantajul psihologic de a suda într-un singur bloc spatele și fața frontului. Lăsând de o parte această infimă compensație, viața civilă este complet sacrificată și orice pretenție la un minim de confort imposibilă: directori importanți din ministere, directori de uzină, trăiesc în dormitoare de șase până la zece persoane și primesc masa la cantine populare. Din punct de vedere militar, iată care este situația: unica șansă a Germaniei de a evita o capitulare fără condiții este ca invazia să se producă cel mai târziu la 1 septembrie a anului acestuia. Ea va oferi, eventual, posibilitatea unei mari victorii defensive și ulterior va apărea o bază serioasă de discuții cu Aliații în vederea încheierii unui armistițiu convenabil. Se înțelege că și în acest caz Germania nu mai poate câștiga războiul, dar cel puțin astfel se va putea deschide un câmp vast de speculații diplomatice și politice. În cazul în care invazia nu are loc în perioada indicată mai sus, comandamentul superior german va trage următoarele concluzii:

1. Pentru motive cunoscute doar de ei, Aliații preferă prelungirea războiului.

2. Armata germană nu mai este capabilă de o ofensivă eficientă în cursul anului 1945.

3. Aceasta era situația la sfârșitul anului 1944 sau la începutul anului 1945, când armata s-a văzut obligată de a elimina conducerea Reichului, Partidul Național-Socialist și pe Führer. După aceea, înainte de a cere armistițiul, ea va putea să continue lupta defensivă timp de o lună, două, pentru a crea condiții satisfăcătoare ulterior, la încheierea păcii.

Din punct de vedere politic și în concordanță cu ipoteza menționată mai sus, o capitulare fără condiții, înaltul comandament militar, care va prelua atunci conducerea Reichului, prevede următorul plan de operații:

— Rezistența maximă până în momentul armistițiului pe frontul de vest.

— Retragerea trupelor de pe frontul de est, din fața rușilor,

lăsându-i să ocupe România, Ungaria, Cehoslovacia, Iugoslavia, Bulgaria și de asemenea Grecia.

Această manieră de a proceda va genera conflicte între Aliași în perioada de după război. Germania va putea conta pe unele avantaje. Aliașii vor ajunge la concluzia că este propriul lor interes să reorganizeze Germania și să o mențină sănătoasă și destul de puternică din punct de vedere economic. Oricum, este important de a se sfârși războiul către luna mai 1945.»

Aceste confidențe care mi-au fost făcute personal erau de o mare gravitate și puteau pune în pericol viața interlocutorului meu, un bun jucător de șah. Totodată puteau compromite reușita întregului complot. Ele îmi relevau exasperarea rezistenților germani antinaziști și totodată ameninșările care planau asupra țării mele și asupra Europei. La 30 iunie 1944 am trimis guvernului meu următoarea notă, în urma noilor informații culese:

Toată lumea este de acord în Germania că am pierdut războiul. Reușita debarcării a jucat un rol decisiv în acest sens. Atmosfera generală este a unei indifferențe totale, generată de opinia că nimic nu mai poate înlătura dezastrul. În opoziție cu pasivitatea privind desfășurarea războiului, se observă la germani o nervozitate care, dacă s-ar accentua, ar declanșa o mișcare în interiorul țării. Starea de spirit care domnește în Partidul Național-Socialist este controlată îndeaproape, acest partid fiind transformat într-un instrument polițist. Constrângerea exercitată asupra manifestărilor individuale provoacă o reacție contrarie. A se observa că Partidul Național-Socialist, care la început își întemeia propaganda pe forța armată, urmărește în prezent soluții diplomatice pentru a salva situația. Iată ce se speră. Întreprinderile din interiorul țării, în mare parte dezorganizate de bombardamente, drumurile de fier distruse în proporție de peste 50%, au fost refăcute parțial. Gările sunt deschise, căile ferate în reparație, portul Hamburg repus în activitate. Se observă transporturi militare spre Franța, Danemarca și Norvegia. Armamentul transportat lasă impresia unui material vechi, reparat. Deprecierea monedei se agravează. Se poate constata după creșterea schimburilor în natură. Prețurile, menținute datorită controlului riguros al statului, sunt relativ stabile.

În concluzie, această stare de lucruri poate duce încă trei luni.

Persoana care mi-a procurat informațiile de mai sus nu are probabil prea multă experiență, dar cunoaște bine Germania. Schimbarea pe care a observat-o de la ultimul său voiaj capătă o



*importanță cu atât mai mare. Este de altfel interesant de a confrunta aceste informații cu acelea transmise de mine în raportul nr. ... din 26 mai 1944. Sunt în măsură să vă informez pe de altă parte că ministrul german la Helsinki a declarat celor doi colaboratori ai săi și membrilor legației, în urma vizitei lui von Ribbentrop în Finlanda, că Germania a pierdut războiul și că ea nu mai are posibilități diplomatice să salveze ceea ce mai poate fi salvat.*

În realitate, acest ultim raport era destinat în mintea mea să întărească informațiile pe care le-am dat în cele două rapoarte precedente, reproduse mai sus, aceasta pentru a îndemna guvernul român să părăsească Axa cât mai repede și a se alătura aliaților săi naturali de totdeauna, adică Angliei și Statelor Unite (pentru Franța problema nu se punea în această epocă). Eu însumi eram de altfel de multă vreme în raporturi directe cu autoritățile engleze și americane.

Reiese din cele de mai sus că soarta Europei de est ar fi fost aceeași, dacă atentatul ar fi reușit să elimine pe Hitler și Partidul Național-Socialist, oricum, ea ar fi fost sacrificată. Ar fi fost sacrificată de germani, așa cum a fost părăsită la Yalta...

Oricum, eu am cunoscut, înainte de a fi fost pus în practică, existența unui complot împotriva lui Adolf Hitler, despre care am informat guvernului român."

Documentul domnului ministru George Caranfil merită, bineînțeles, o analiză și un studiu aprofundat, ce vor trebui făcute într-o zi de istoricii de mâine ai României dezrobite. Deocamdată, și personal, voi face numai câteva observațiuni:

a) Mareșalul Antonescu, Iuliu Maniu și Brătianu au fost justificați când au considerat încă din 1943 că Germania a pierdut războiul și au început negocierile de pace de la Madrid, Stockholm și Cairo.

b) Fie cu Hitler la putere, cu o pace separată cu Rusia, fie cu un regim militar de generali, Germania era gata să se „repleze”, scurtând frontul, și deci să sacrifice și să abandoneze România rușilor.

c) Că mareșalul Antonescu, împreună cu Iuliu Maniu și Brătianu, au avut dreptate să caute „garanția anglo-americanilor” pentru negocierile de la Stockholm, oferite lui Stalin, fiindcă în ruși nimeni nu putea avea încredere.

d) Că diplomația germană, inclusiv cea din complotul contra



lui Hitler, s-a înșelat complet asupra raporturilor de după război dintre anglo-americani și ruși.

e) Că această diplomatie germană dovedea o totală ignoranță a pericolului rusesc, și ca putere expansionistă, și ca ideologie, atât în ceea ce privea Germania, cât și întreaga Europă și întreaga planetă.

f) Că, în sfârșit, încercările de a ieși din Axă ale mareșalului Antonescu încă din 1943 nu erau acte de lașitate ale unui aliat de tranșee ci o politică de elementară apărare națională a intereselor României.

Ce tragedie că toate aceste înțelepte eforturi au eșuat la 23 august 1944!

## Capitolul 33

### ÎN LUPTĂ

După ce scăpase din temnițele Anei Pauker și pușcăriile lui Tito, trecând Dunărea și Drava înot spre libertate, autorul ajunge la Paris, unde începe să scrie articole și o carte pentru cauza românească.

După apariția articolelor sale în *Le Monde* și *Gazette de Lausanne*, și apoi a unei cărți, autorul celor prezente a avut onoarea – și bucuria românească – de a fi invitat pentru o serie de conferințe la Londra, la B. B. C.

Era în vara anului 1950, în plin război rece. El a fost primit ca un luptător pentru țara sa și pentru libertate de postul de radio britanic. Țin să exprim întreaga mea gratitudine pentru această ocazie doamnei Doreen Berry, șefa secției programului românesc și distinsului meu prieten și fostului meu coleg de universitate, Puiu Cristea.

The British Broadcasting Corporation

Bush House, Aldwich, London WC2

29th September 1950

N. Baci, Esq.,  
8, rue Geoffroy  
St. Hillaire  
Paris V<sup>e</sup>

Dear Mr Baci,

As you request, I give below a list of the talks you have done for us and for which I would like, once more, to thank you. Such reaction as we have received to your various talks has been most favourable.

Title

Date of Broadcast

Transmission

1. Justice and Terror in Rumania

19th July 1950

Rumanian

2. Marshall Tito and the Refugees from the Soviet Satellite Countries

27th July 1950

Serbo-Croat

3. Russian Collaboration and Robbery in the Rumanian Oil Industry

16th August 1950

Rumanian

4. The Technique of Voluntary Confession (to Communists)

30th August 1950

5th September 1950

12th September 1950

12th September 1950

Rumanian

Bulgarian

Albanian

Rumanian

6. The Crime of Genocide

Recorded 26th Sep 1950 (To be broadcast on 14th October 1950)

Rumanian

7. Three Years since Maniu's Trial

Recorded 26th Sep 1950 (To be broadcast on 11th Nov. 1950) Rumanian

I hope you are finding life in Paris congenial and send you my best wishes for your future plans.

Yours sincerely,

Doreen Berry

Rumanian Programme Organiser.

Dintre cele şapte conferinţe ținute nu voi reda decât pe cea de mai jos. Ea era legată de criminala practică a sovieticilor de a utiliza drogurile în procesele lor politice, adevărate asasinat judiciare. Conferinţa viza nu numai procesul cardinalului Mindszenty din Ungaria, dar în retrospectivă procesul din 1947 al lui Iuliu Maniu.

Prin aceleaşi procedee sălbatice utilizate contra primatului catolic al Ungariei, devenit o marionetă în mâinile călăilor ce-l

judecau, securitatea de la București a „condiționat” și frânt rezistența și personalitatea lui Vasile Serdici, făcându-l să se întoarcă contra lui Iuliu Maniu. Fostul deputat național-țărănesc Vasile Serdici nu era numai un membru important în partidul al cărui șef era Iuliu Maniu. El era în același timp unul din prietenii săi cei mai apropiați, la care Maniu locuia în București, și omul de încredere al acestuia în misiuni delicate în străinătate, ca, de exemplu, la Lisabona în decembrie 1941, când s-a hotărât să rămână în țară pentru a organiza rezistența contra nemților la momentul oportun și la nevoie (Vezi documentele secrete din arhivele britanice, FO 371/33256-106111). Vasile Serdici era șeful serviciului de informații al Partidului Național Țărănesc. În această calitate el își risca în fiecare zi viața pentru a informa presa și comisiile britanică și americană de la București de toate ticăloșiile săvârșite de ruși și de agenții lor în România. Baronul Vasile Serdici vorbea perfect englezește și era interpretul lui Iuliu Maniu în toate întrevederile lui cu anglo-americanii. Și totuși, acest om curajos și demn a fost transformat prin utilizarea metodelor descrise mai jos într-o pastă maleabilă, cu care justiția asasină manevra după bunul ei plac.

Iată această conferință ținută la 30 august 1950 la BBC, Londra:

### „SERUL ADEVĂRULUI” ȘI „TEHNICA MĂRTURISIRILOR SPONTANE” ÎN POLIȚIA ȘI JUSTIȚIA COMUNISTĂ

„Mărturisirile spontane” și „autoacuzările” din lunga serie de procese politice din spatele Cortinei de fier au făcut ca opinia publică cutremurată să înceapă a vorbi de „serul adevărului”, de „pilule de mărturisire”, de „droguri de vinovăție” și de alte asemenea medicamente, ce ar fi fost utilizate în aceste procese. Misterul acestor mărturisiri și autoacuzări ne este dezvăluit în mare măsură de recente publicații medicale și de rapoartele științifice prezentate celui de al treilea Congres Internațional al Avocaților ținut în iulie anul acesta la Londra.

Din ele vedem cum urmașii lui Dzierzinski și Iagoda au trecut de la „tehnica camerelor de tortură” a acestor monștri, supranumiți „maestrii durerii”, la tehnica electricității, a psihologiei, a chimiei și a chirurgiei, pentru obținerea a ceea ce rușii numesc „raskaiianâie”, adică pocăință sau, în limbajul modern, „mărturisire

spontană". Justiția comunistă, pângărind binefacerile științei, așa după cum arată ministrul de Externe american, dl. Dean Acheson, în declarațiile sale din 26 aprilie, utilizează descoperirile medicinei în scopurile sale de despotism politic, făcând pe nevinovați să se declare culpabili. Nu este vorba de utilizarea naivului și nevinovatului „detector de minciuni” al profesorilor Keller și Larson, conștând în înregistrarea și interpretarea variațiunilor presiunii sângelui, a pulsului, a respirației și glandelor sudoripare, în cursul unui abil interogatoriu luat inculpatului. Nu este vorba nici de „jefuirea chimică” a conștiinței, cunoscută în lumea științifică sub numele de „narco-psihoanaliză” prin explorarea sub hipnoză a subconștientului victimei, cu ajutorul unor derivați sodici.

Chiar și pe acestea, Academia de Medicină din Paris, la 22 martie anul trecut, ca și Congresul Internațional al Avocaților de anul acesta, le-a repudiat și condamnat ca degradante, neștiințifice și contrare justiției naturale, așa după cum ele sunt repudiate și de „Declarația Internațională a Drepturilor Omului”, deoarece ele calcă principiul „inviolabilității persoanei umane”. Comuniștii, conformându-se învățăturii lui Lenin, pentru care „procedura judiciară constă în succesul acțiunii”, au depășit în diabolismul lor, chiar și aceste proceduri cunoscute și repudiate. Ei utilizează în procesele lor un procedeu chimico-psihiologic prin care întâi se ajunge la despersonalizarea individului prin prăbușirea sa fizică și controlarea proceselor sale mintale, iar apoi la crearea în mod artificial a unei alte personalități.

În prima fază a instrucției secrete, victima este pusă în stare de „psihoză”, adică ea este adusă până la ultima limită a prăbușirii sale mintale, prin administrarea de droguri. Dl Jean Rolin, în lucrarea sa intitulată *Droguri de poliție*, apărută vara aceasta la Paris, arată că aceste droguri sunt, fie injecții cu penthotal de sodiu sau amital de sodiu, fie „cafele” cu actedron sau mescalină. În tot acest timp spiritul victimei este dezagregat și pulverizat prin nesfârșite și machiavelice interogatorii până când ea devine o pastă ușor maleabilă. După aceea, adică în faza a doua, un psihiatru abil impregnează aceste paste fără voință și simț critic o nouă „personalitate”, după bunul său plac. Victima este încărcată cu un complex și o dorință morbidă de autoacuzare, prin crearea artificială a sentimentului de „culpabilitate”. În faza a treia urmează apoi ceea ce savanții numesc „șocul eliberator”: sârmanei epave umane i se infiltrează prin aceleași diabolice metode psihologice necesitatea „ispășirii”. Ea ajunge să-și cerșească pedeapsa și binecuvântează mâna care o lovește.



Nu este, după cum vedeți, vorba de un „ser“ sau de „pilule de mărturisire“, puse în slujba descoperirii adevărului, ci de un asiatic procedeu chimic-psihologic, pus în slujba minciunii și a crimei. S-a afirmat, de asemenea, de către unii, ca de exemplu de dl. Maynard Greville în ziarul *The Daily Telegraph*, că uluitoarea comportare a fostului ministru comunist Laszlo Rajk în răsunătorul proces de la Budapesta ar fi rezultatul unei alte metode practicate de asemenea de comuniști și anume operarea creierului. Este vorba de operația practică direct pe creier, adică de admirabila descoperire medicală a profesorului Monitz de la Lisabona, cunoscută sub numele de „leucotomie“ și de varianta sa „lobotomie“, care, așa cum afirmau somitățile lumii medicale occidentale, pot modifica profund viața mintală a celui operat și crea pacientului o nouă personalitate.

Iată ce declara asupra acestei metode cunoscutul savant francez prof. Jean Delay, la congresul internațional de neurologie, ținut anul trecut la Paris:

„O anestezie electrică, o lovitură de leucotomie sub pleoapa dreaptă, apoi una sub cea stângă și într-un timp care pentru un chirurg experimentat nu trece de trei minute, iată realizată o «lobotomie» de o surprinzătoare simplitate și totuși eficace. Intervenția fiind făcută în timpul în care pacientul este adormit și ea nelăsând nici o urmă exterioară, acesta poate chiar ignora că a fost operat“.

Savantul francez ajunge apoi la înfrîntoarea concluzie că o schimbare bruscă a personalității este științific perfect realizabilă prin această metodă, pentru ca să încheie declarând:

„Operația făcută nu în scopuri medicale, ci politice, ar face ca rezistența adversarilor ireductibili să fie înfrântă și ca ei să fie transformați în elemente conformiste“.

Acestea sunt explicațiile științifice ale senzaționalelor comportări din unele din marile procese din spatele Cortinei de fier. Pentru regizarea acestor procese, s-au utilizat serviciile colonelului Kotlev și ale lui Kaftanov, celebrii specialiști ruși în tortură și administrarea drogurilor, a căror prezență a fost semnalată la Budapesta înainte și în timpul proceselor cardinalului Mindszenty și Rajk. Pentru procesele mai mici, emulii lui Beria aplică – după posibilitățile lor personale – „arta de a chestiona“, învățată în „școlile de tortură“ moscovite în vederea obținerii „raskaianiei“.

La noi, sub supravegherea colonelului Borisov, șeful

NKVD-ului din România, veneticul Nikolski, șeful Siguranței române, întrebuințază întreaga gamă a acestei „arte”. Cu siguranță, acești nemernici au întrebuințat aceleași criminale metode contra lui Vasile Serdici în procesul Maniu. La Ministerul de Interne, unde am fost ținut arestat, preferințele ticăloșilor se îndreptau spre metoda smulgerii pe viu a unghiilor de la mâini și picioare, practică cu voluptate de „comisaul” Trușcă și de „chestorul” Firan, fostul lăutar de la Ploiești. În beciurile prefecturii de poliție din București am stat împreună cu victimele „comisarului” Scăunaș, care avea o deosebită slăbiciune pentru „metoda electroșocului”. În celulele Văcăreștilor am întâlnit victimele „interogatoriilor biografice” de noapte ale „echipei speciale” din clădirea fostei ambasade japoneze din bulevardul Dacia, precum și pe cele ale „Siguranței” din calea Rahovei, specializată în ținerea victimelor în vârful picioarelor cu ajutorul câinilor polițiști și a lovirii lor săptămâni de-a rândul cu drugi de fier între picioare. Ultimele vești din București confirmă că „laboratorul chimico-psihologic” al guvernului comunist român a fost instalat pe strada Doamnei, în blocul de curând terminat în acest scop din fața prefecturii poliției.

Da! După cum știți, liftele păgâne venite în România după toate pusele în furgoanele Armatei Roșii și slugile lor utilizează în ingenuncherea și subjugarea Neamului Românesc întreaga gamă a inchiziției moscovite, de la șantaj și amenințare până la droguri și glonțul în ceafă. Ei pângăresc suflete, jefuiesc conștiințe, întemnițează, ucid. Crimele lor însă nu se vor uita, nu se vor ierta și nu se vor prescrie niciodată. În ziua eliberării toți vor da socoteală. Până atunci, privirile nevinovate ale celor întemnițați scrutează printre gratiile umedelor celule seninul zărilor albastre ale apusului. Ei știu că *Soarele Libertății* de la apus răsare.

Cu ocazia morții lui Stalin, am făcut la postul de radio din New York al lui *Free Europe* un comentariu din care extrag următoarele:

## LA MOARTEA CĂLĂULUI

Stalin e mort. Creierul care a conceput inecarea lumii în suferință și crimă s-a inecat în propriul lui sânge. Limba care a minșit, a înghețat. Mâna pătată de sânge, care a lovit, nu mai

poate lovi. Inima care a bătut numai pentru ură, a încetat de a mai bate! Stalin e mort! Pământul s-a întors în pământ! Fiindcă gloria pământească este deșartă și nimeni nu este nemuritor! „Idolii“ de lut se prăbușesc ca oamenii de rând! Stalin e mort! „Nemuritorul“, „gloriosul“, a murit. Bulgări grei de pământ se vor amesteca curând și cu lutul lui, cum se amestecă cu trupul oricărui muritor. Viermii îi vor mânca și lui măruntaiele, ca oricărui om de rând! Stalin e mort! Pământul s-a întors în pământ... Fiindcă Stalin era muritor...

Voi, dragi ascultători, trebuie să așteptați în liniște și cu încredere desfășurarea evenimentelor. Fiindcă brațul care ne-a lovit nu mai mișcă. STALIN E MORT! FIE-I ȚĂRÂNA CA PLUMBUL!

Regăsit după secole de zbucium și suferință, neamul românesc își ducea cu bărbăție și speranță viața sa pașnică în fruntariile sale întregite. Steaua speranței răsărise iar pe cerul destinului românesc și singura dorință a poporului nostru era să fie lăsat să-și vadă de necazurile și bucuriile lui. După primul război mondial s-a început zidirea unei Româнії temeinice, pentru o viață mai bună. Era o muncă grea și uriașă, dar plină de promisiuni de mai bine.

Dar fiara de la răsărit ne pândea la umbră. Răvnind ca de atâtea ori în trecut la bogățiile țării noastre, Moscova ne răpește în 1940 Basarabia și Bucovina. Mutilarea teritoriului nostru național și robirea fraților noștri ne aruncă din nou într-o luptă pe viață și pe moarte pentru existența noastră națională. Și din nou am plătit cu sânge, cu lacrimi și cu brazda strămoșească nedreptele lovituri ale destinului...

În ziua de 4 martie, când s-a anunțat la posturile de radio sovietice paralizia cerebrală a lui Stalin, Moscova era scăldată într-un soare cald și sclipitor, ce anunța primăvara. Deie bunul Dumnezeu ca acea zi însorită să fie începutul unei noi ere în istoria omenirii, de libertate și fericire pentru toate popoarele și pentru poporul român dezrobii! Să așteptăm cu calm, dar cu nădejde, desfășurarea evenimentelor. Fiindcă mâna care ne-a lovit, nu mai mișcă! Limba care ne-a mințit, a înghețat! Creierul care a conceput cu sânge rece prăbușirea omenirii în întuneric prin crimă, s-a înecat în propriul lui sânge. Stalin a paralizat! Tiranul s-a prăbușit. În curând, se va prăbuși și tirania!

## Capitolul 34

### 40 DE ANI DE LA CONFERINȚA DE LA YALTA

Cu ocazia tragicei aniversări a 40 de ani de la Conferința de la Yalta, din februarie 1945, postul de radio Europa Liberă, secția română, a transmis la 22 februarie 1985 o conferință a mea în legătură cu această tristă și tragică „aniversare”. Pentru transmisiunea acestei conferințe, autorul jine să aducă viile sale mulțumiri postului de radio Europa Liberă, directorului ei, dl. Vlad Georgescu, și d-lui George Ciorănescu. Autorul este îndatorat, de asemenea, ziarul *Curentul* al d-lui Vasile Dumitrescu, care a publicat-o și din care a fost acum reprodusă.

### LA PATRUZECI DE ANI DE LA CONFERINȚA DE LA YALTA

Aranjată în Crimeea spre sfârșitul celui de al doilea război mondial, Conferința de la Yalta trebuia să fie temelia unei așezări politice noi pentru o pace dreaptă și durabilă. Conform speranțelor tuturor ce au luptat pentru doborârea tiraniei, Conferința de la Yalta trebuia să fie o auroră în istoria omenirii, în care soarele libertății, al dreptății și al păcii să încălzească întreaga planetă. Așa se spera, așa se credea.

Dar în cruda și adevărata ei realitate, Conferința de la Yalta a fost o tragică decepție, un total faliment al diplomației occidentale. Popoarele lumii libere, luptând eroic pe câmpurile de luptă, l-au câștigat cu imense sacrificii de sânge și lacrimi. Dar diplomații – oamenii lor politici – au pierdut PACEA. Ei au pierdut pacea pentru care luptaseră cu un eroism neînfricat, popoarele lor timp de cinci ani în cel mai teribil război cunoscut de omenire. Ei au pierdut Pacea pentru care intraseră în război. Oamenii lor politici au pierdut pacea pentru care muriseră peste 30 de milioane de oameni.



De la Yalta încoace, în locul unei perioade de liniște și pace, întreaga omenire trăiește într-o continuă tensiune armată, cu războaie reci și calde, în cascadă. Întreaga planetă este amenințată de un al treilea război mondial cu posibila ei dispariție.

De ce oare Yalta a fost un eșec diplomatic? Trăind într-o democrație în care dreptul la critică și la cunoașterea adevărului este garantat, respectat și apreciat, eu mi-am permis să examinez în lucrările mele tragicele greșeli făcute de cei doi mari conducători politici ai aliaților, Churchill și Roosevelt, la Yalta și în timpul războiului. Numai prin aceste tragice greșeli se poate explica pierderea păcii la Yalta și consecințele dezastruoase care au urmat. La Yalta, Stalin a triumfat. Politica expansionistă a Rusiei țariste și-a găsit un câmp nou de manevră prin comunismul mondial controlat de la Moscova.

Uitându-se că Stalin a fost complicele lui Hitler – coautorul lui – în declanșarea celui de al doilea război mondial, război pe care niciodată dictatorul Germaniei naziste nu l-ar fi început fără pactul de la 23 august 1939, făcut cu Stalin, dictatorul roșu a fost recompensat. Prin concesiunile excepționale făcute acestuia, Rusia a ajuns o supraputere, ce amenință azi securitatea lumii libere. Care au fost „aranjamentele” dintre cei trei? Și care sunt tragicele greșeli făcute, după părerea mea, de cei doi mari conducători la Yalta?

Trebuie să precizez imediat că prin aranjamentele de la Yalta eu nu înțeleg documente scrise, semnate de cei trei cu ocazia conferinței din februarie 1945. Prin aranjamentele de la Yalta trebuie să se înțeleagă o întreagă serie de negocieri, de acorduri și înțelegeri orale sau scrise, directe sau indirecte făcute *anterior Yaltei, în timpul Yaltei și după Yalta*. Le voi enumera sumar, permițându-mi un punct critic asupra „aranjamentului” respectiv.

1. Acordul oral dat de Roosevelt și Churchill în noiembrie 1943 la Teheran lui Stalin pentru mutilarea cu jumătate a Poloniei. Eroica Polonie, pentru care Anglia declarase războiul.

2. Schimbul de telegrame tripartite și negocierile pe această cale dintre cei trei făcute în lunile mai, iunie și iulie 1944, ce au fost finalizate de Churchill la Moscova, la 11 octombrie 1944, când a acceptat zona rusească de influență în Europa de răsărit.

3. Tratatul ultrasecret făcut de Roosevelt cu Stalin la Yalta privind participarea Rusiei la războiul contra Japoniei. Cu toate că mulți militari considerau războiul cu Japonia ca și terminat – mai ales că America avea bomba atomică –, președintele american



a oferit Rusiei controlul căilor ferate din Manciuria, partea meridională a insulelor Sahalin, insulele Kurile, porturile Dairen și Port Arthur. Prin aceste gratuite concesii, Uniunea Sovietică a obținut importante baze strategice, ce-i permit să controleze întreaga Asie. Tot în cadrul acestui acord, Stalin a primit asigurarea că Statele Unite nu sunt interesate de Coreea și sunt pentru independența peninsulei indochineze. Consecințele acestei ușuraticе afirmări? Războiul din Coreea, urmat de cel din Vietnam.

4. Documentul semnat la Yalta asupra Europei eliberate, unde se vorbește de „alegeri libere“. Acest document, ce putea fi important, nu a fost decât o tragică farsă. În Europa de răsărit alegerile au fost făcute de armata roșie a lui Stalin. Deși Washingtonul și Londra au protestat contra alegerilor falsificate, guvernele comuniste de la București și Sofia au fost recunoscute.

5. Acordarea unei zone de ocupație imense – de peste 40% – Rusiei în Germania invinsă. De asemenea, ocuparea celor patru aliați ai Berlinului fără ca puterile vestice să aibă un acces asigurat. Berlinul a rămas și rămâne un permanent loc de șantaj politic sau de conflict armat.

Acestea sunt documentele în discuție. La ele voi adăuga, ca o tragică greșală, după umila mea părere, clauza „capitulării necondiționate“, proclamată de președintele Roosevelt la Casa-blanca în ianuarie 1943. Această clauză a prelungit inutil, cu doi ani, războiul, a dus la promovarea Rusiei ca mare putere și a rupt echilibrul de forțe în Europa și pe întreaga planetă. Știm astăzi că generalii germani, înțelegând că războiul este pierdut, au oferit aliaților occidentali o pace separată, cu lichidarea lui Hitler și a anarhismului încă din 1943. Din cauza nefericitei clauze a capitulării necondiționate, pacea de compromis nu a fost posibilă și războiul, cu toate ororile lui, s-a prelungit cu doi ani.

În această ordine de idei, și pe baza documentelor noi, găsite de mine în arhivele militare și politice de la Londra și Washington, țin să precizez câteva lucruri privind în mod special România. Cu toate că poporul român a dus un război de legitimă apărare națională, fiindcă fusese invadat de 11 ori în cursul istoriei sale de către Rusia, mareșalul Antonescu, dându-și seama că Germania a pierdut războiul, a început încă din 1943 tratative de armistițiu. A încercat în trei rânduri în primăvara lui 1943 să-l convingă pe Mussolini să iasă din război împreună cu România și ceilalți sateliți ai Axei, forțând astfel căderea lui Hitler și sfârșitul războiului în Europa. Documentele negocierilor de la Stockholm.

incepute în decembrie 1943, ca și cele duse la Cairo, duse mână în mână cu Iuliu Maniu, ni-i arată pe amândoi preocupați de a încheia un armistițiu garantat de anglo-americani, iar nu o capitulare necondiționată, ca cea nefericită consumată la 23 august 1944.

Dar să revenim la „aranjamentele de la Yalta” pentru a preciza și sublinia imediat că toate aceste aranjamente au fost făcute personal și în secret de Churchill și Roosevelt *fără cunoștința, fără aprobarea sau acordul poporului american și al celui britanic*. Aceste „aranjamente” sunt numai acte administrative ale celor doi, lipsite de orice valoare juridică, care să lege legal statele respective. Pentru a fi obligatorii, asemenea aranjamente trebuie să fie încheiate de la stat la stat, ca tratate. Ele trebuie să supună deliberării și aprobării parlamentelor respective. Ori, aceste forme nu au fost respectate, de unde concluzia firească că ele nu au valoare juridică și ele nu leagă părțile respective. Așa se explică faptul că președintele Statelor Unite a declarat acum câteva luni că niciodată poporul american nu a acordat zonă de influență rușilor în răsăritul Europei. Voi arăta că întreaga politică americană din timpul războiului, vorbesc de politica oficială a Departamentului de Stat, sub conducerea înțeleaptă a ilustrului secretar de stat Cordell Hull, a fost *contra oricăror aranjamente secrete sau publice privind schimbările de frontiere sau crearea zonelor de influență*. Din nenorocire, atât Churchill, cât și Roosevelt, amândoi obosiți de uriașa sarcină a ducerii războiului, amândoi bolnavi și îmbătrâniți, s-au lăsat – probabil și influențați de un anturaj procomunist – și au făcut tragicele aranjamente expuse până acum. Dar astăzi aceste tragice greșeli sunt – în parte – cunoscute. Din multe părți se aud nu numai critici la adresa acestor tragice greșeli, dar și nevoia de a le repara integral și cât mai repede. Fiindcă în afară de aspectul moral al acestor greșeli prin care s-au uitat principiile fundamentale ale democrațiilor occidentale, garantând dreptul popoarelor la autodeterminare și al individului la libertățile lui esențiale, aceste greșeli făcute la Yalta au avut și au tragice consecințe pentru securitatea întregului Occident. Iată de ce aceste grave, tragice greșeli trebuie reparate.

Prin concesiunile personale consimțite de cei doi lui Stalin, așa cum am spus și cum se înțelege foarte bine astăzi, echilibrul de forțe în Europa a fost schimbat în favoarea Rusiei și el trebuie restabilit. Nici Roosevelt și nici Churchill nu și-au dat seama că

asociind Europa de răsărit Uniunii Sovietice, aceasta va deveni o supraputere prin politica ei imperialistă dusă sub masca comunismului internațional, va amenința securitatea întregii lumi libere. Astăzi aceste lucruri se știu, ele se înțeleg. Este un fapt pozitiv și un motiv de speranță. Iată de ce poporul american, conștient de aceste realități și sub conducerea pricepută a unui președinte curajos și realist, se înarmează azi, moral și material, pentru a face față pericolului rusesc. Bineînțeles, înarmarea de astăzi a Statelor Unite, terestră ca și ce spațială, este *defensivă*. Înarmarea de azi a Statelor Unite nu urmărește războiul, ci împiedicarea lui. Înarmarea de azi a Statelor Unite nu urmărește războiul, ci pacea. Pacea dreaptă și durabilă, pierdută prin tragice greșeli la Yalta. Dar orice pace durabilă implică restabilirea echilibrului de forțe pierdut la Yalta.

Răscoalele spontane din Berlin în 1953, din Budapesta în 1956, de la Praga în 1968, ca și eroica luptă a „Solidarității” în Polonia, arată cu prisosință că o pace durabilă nu se poate clădi în Europa fără emanciparea țărilor din răsăritul Europei. Este în interesul Uniunii Sovietice însăși – dacă într-adevăr dorește pacea – să accepte revenirea, chiar pe etape, treptat, treptat, a acestor țări la *alma mater*, la Europa, la care de totdeauna au aparținut. Restabilirea echilibrului de forțe în Europa și terminarea diviziunii ei este o preocupare permanentă a Occidentului, în formularea unei strategii pentru eliberarea pașnică a Europei de răsărit.

Vicepreședintele Statelor Unite, dl. George Bush, a fost clar și categoric în acest sens. Statele Unite vor susține și recompensa orice țară din răsăritul Europei, care își va liberaliza regimul și-și va lua distanța față de Moscova. Dar pentru această eliberare pacifică, conducătorii de azi ai acestor țări trebuie să-și aducă propria lor contribuție. O formulă de emancipare, pe etape, prin finlandizare, neutralitate și adeziunea la Europa occidentală, trebuie găsită de diplomați. Dar conducătorii comuniști de azi au datoria să lucreze și ei la aceste soluții. Iată de ce eu mă adresez în mod special românilor din țară și le spun astăzi, de aici din lumea libertății și a adevăratei democrații:

Frați români,

Vă privește și Neamul și Istoria.

Tragicul și nedreptul destin al neamului românesc v-a încredințat după Yalta conducerea destinului României. Sub controlul și presiunea Moscovei, poporul român a suferit o

revoluție pe care nu și-a dorit-o și suportă de 40 de ani o politică de umilință materială și morală, o politică de aservire intereselor rusești. Dacă romantismul și idealismul primilor ani de guvernare marxistă în România a putut entuziasma sau înșela, astăzi nici unul dintre voi nu are dreptul de a nega adevărul, de a-și mai face iluzii. Uniunea Sovietică, sub masca „frăției socialiste“, nu a urmărit și nu urmărește decât o rapace politică imperialistă expansionistă și de exploatare a popoarelor comunizate. Pe de altă parte, doctrina marxistă – concepută acum mai bine de o sută de ani – este astăzi complet depășită, utopică. Continuarea unei asemenea politici utopice marxiste, de acum încolo, când omenirea a intrat în era tehnologică și ultraștiințifică a debarcării pe lună și a colonizării spațiale, este o politică retrogradă, suicidală pentru o națiune, pentru un popor. A venit vremea ca în cadrul posibilităților de manevră permise să se treacă la o politică realistă de liberalizare, de reforme. Epoca tehnologică în care am intrat presupune inițiativa individuală, dusă la maxima ei expresie. O libertate totală de creație și inițiativă bazată pe recunoașterea talentului, a priceperii, a rezultatului. Aceasta implică recompensa și profitul personal. Carapacea doctrinei marxiste nu permite o atare politică. Dar o națiune care a suferit și muncit 40 de ani nu poate să se sinucidă, nepunându-și ceasul și pasul la ora și la mersul ultrarapid al schimbării societății în care trăim. În interesul partidului comunist, liberalizarea regimului și urgente reforme economice sunt necesare. Iugoslavia lui Tito a înțeles-o de mult. Ungaria lui Kádár de acum 15 ani. China merge cu pași hotărâți către o politică realistă, dezbrăcată de o ideologie perimată. România nu poate rămâne în urmă. Ceasul liberalizărilor și al reformelor a sunat de mult. Conducătorii de astăzi ai României trebuie să-l audă.

Pentru emanciparea României față de Moscova, această liberalizare, aceste reforme sunt imperios necesare. La fel pentru treptata apropiere și integrare în Europa regăsită. Lumea liberă nu va face război pentru eliberarea acestor țări robite și restabilirea echilibrului de forțe în Europa. Dar ea o dorește; ea înțelege că este nu numai dreaptă și necesară și vrea să o promoveze. Lumea liberă va întinde o mână plină de prietenie și de ajutor material celor ce-l merită prin politica lor de emancipare. România nu trebuie să rămână în urmă. Soarele libertății românești de la apus răsare. Conducătorii de azi ai României nu vor fi judecați de istorie după împlinirea planurilor cincinale sau a cotelor de



producție. Istoria nu va judeca pe conducătorii de azi ai României, după gradul lor de conformism marxist, ci după românismul și patriotismul lor. Istoria îi va judeca după curajul lor de a fi întâi români. De a fi înainte de toate luptători români pentru dezrobirea neamului de servitutea rusească. Conducătorii de azi ai României vor fi judecați de istoria de mâine în funcție de libertățile acordate azi poporului român și de asigurarea unei mai bune stări materiale. Istoria nu le va ierta niciodată promovarea în continuare a unei politici marxiste de infeudare Moscovei.

Curaj, frați români de la București! Liberalizați regimul! Faceți reforme inteligente și realiste, fiindcă vă privește și Neamul și Istoria!



## Bibliografie anterioară

As I explained in the Preface, I used for this book, primarily, the secret documents from State Archives in London, Washington, and the Library of Congress. Also the top secret documents from military archives such as the Pentagon Papers, and the Military Library of Kings College in London.

But, of course, many other books, magazines, newspapers, and articles have contributed to this book. These are some of them:

Accoce, Pierre and Dr. Rentchnick: *Ces malades qui nous gouvernent*. Geneva.

Accoce, Pierre and Quet, Pierre: *La guerre a été gagnée en Suisse*. Press Pocket Books. 1966.

Aldea, general: *Curierul* from Oct. 13, 1944. London. Public records.

Ardemagni, Mirko: *Proceso el Churchill*. Negard, 1977

Aron, Raymond: *Pledoyer pour l'Europe decadente*. Lafayette, 1977.

Berben, Paul: *L'Atentat contra Hitler*. J'ai lu.

Bergier, Jacques: *La grande conspiration russo-américaine*. Albin Michel, 1978.

Bohlen, Charles: *The Transformation of American Foreign Policy*. Norton. 1969.  
*Teheran Files*. Hull. Mss. Box 52 and letter to James C. Dunn.

Boothby, Lord. „Vision Which Exceeded Churchill's.” *Daily Telegraph*, 1982.

Boyle, Andrew: *The Climate of Treason*. Coronet Books, 1983.

Buchheit, Gert: *Hitler chef de la guerre*, 2 vols. J'ai Lu, 1961.

Bullitt, Orville H.: *For the president, Personal and Secret*. Boston: Houghton-Mifflin, 1972.

Three articles in *Life Magazine*, 1945.

Cartier, Raymond: *Les Dessous de la Guerre Hitlerienne*. Fayard.

Chamberlain, William: *Second American Crusade*. New York.

*Chicago Tribune*, July 10, 1952.

Churchill, Winston: *The Second World War*, 6 vols. Boston: Houghton-Mifflin, 1953.

*Secret Session Speeches*. London. British Library.

Ciano, Comte Galeazo: *Journal Politique*, 2 vols. Bacounniere, 1946.

- Cioranescu, Filiti, G. G., Floresco, R., Cherman, D., Gorjiu, A., Korne, M., and Neculce, N.: *Aspects des relations russo-roumains*. Paris, Minard, 1967.
- Clemens, Diana Shaver: *Yalta*. New York.
- Clifford, Clark: *Files and Papers*. Truman Library, Independence, Missouri.
- Conte, Arthur: *Yalta*. Robert Lafont, 1964.
- Après Yalta*. Plon, 1982.
- Cretzeanu, Alexandru: *La politique de la paix de la Roumanie*, 1954.
- The Lost Opportunity*. Cape, 1957.
- Decaux, Alain: *Dossier secrets de l'histoire*. Perrin, 1966.
- Dejir, Vladimir: *Le défi de Tito*. Gallimard, 1970.
- De Gaulle, Charles: *War memoirs*, 3 vols. New York: Simon Schuster, 1964.
- De Launnaux, Jacques: *Miroir de l'histoire: Soviét-Roumanie Armistice*.
- Djilas, Milovan: *Conversation with Stalin*. New York: Pelican Books, 1969.
- Dreptetes*, (Roumanian newspaper, 1946) British Library, London, MF 669 M.
- Duca, I. G.: *Aminiri politice*, 3 vols. München: Jon Dumitru.
- Dulles, Allen: *Secret Testimony in Congressional Committee*. 1947. *The Secret Surrender*.
- Eden, Anthony: *The Reckoning*. Cassel, 1965.
- Eisenhower, Dwight, *Crusade in Europe*. Garden City: Doubleday.
- Espionage Revise*.
- Ethridge, Mark: *Negotiating on the Balkans*. Dawett Johnson.
- Secret Report on Roumania, 1945.
- Farago Ladisles: *La guerre des grandes espions*. Dork, 1971.
- Fois, Herbert: *Churchill-Roosevelt-Stalin*. Princeton: Princeton University Press, 1957.
- The Potsdam Conference*. Princeton: Princeton Univ. Press, 1960.
- Fontaine, André: *The History of the Cold War*. New York: Knopf, 1968.
- Foreign Office & Cabinet Papers*. Public Record Office, London, 1938-1948.
- Foreign Relations of the United States: *Yalta Papers*.
- Frederik, Pierre: *Washington ou Moscou*. Hachette, 1948.
- Fauchaer, Larry W.: *Neville Chamberlain and Appeasement*. Norton, 1982.
- Gafencu, Gregoire: *Dernier jours de l'Europe*, 1946.
- Préliminaires de la guerre mondiale*. Muller, 1945.
- Memoir for the Paris Peace Conference*, 1946.
- Gannon, Robert: *The Cardinal Spellman Story*. New York: Doubleday, 1962.
- Garner, Schlesinger, et al: *The Origins of the Cold War*. Waltham, 1970.

- Geddis, John Lewis: *The US and the Origins of the Cold War*. New York: Columbia University Press, 1972.
- Gilbert, Martin: *Churchill: Official Biography*, New York: Oxford University Press.
- Strategy of Containment*. New York: Oxford University Press.
- Glees, Anthony: *Exile Politics during the Second World War*. Oxford, 1982.
- Grasse, Philippe: *La drôle de détente*. Vokker, 1979.
- Gray, Allen, and Abraham, Larry: *None Dare Call It Conspiracy*. Concord, 1971.
- Harriman, Averell: *America and Russia in a Changing World*. New York: Doubleday, 1971.
- Special Envoy to Churchill and Stalin*. New York: Random House, 1975.
- Hickok, Lorena: *Letters from Eleanor Roosevelt*. Roosevelt Library, Hyde Park, NY.
- L'histoire pour tous*. December 1962.
- Historama Review*.
- Hull, Cordell: *Memoirs*, 2 vols. New York.
- L'Internationale des Traîtres: Les Communistes Démasqués*. Société Roumaine d'Éditions, 1953.
- Iorga, Nicolas. *Istoria românilor*, British Library, London.
- Ismay, Hasting. *Papers*, Liddel-Hart Military Library Archives, Kings College, London.
- Journal de Genève*, 1945.
- Journal of Central European Affairs*, Oct. 1951 with:
- Alexandru Cretzeanu: *The Rumanian Armistice Negotiations, Cairo 1944*. Fred Nano. "The First Soviet Double Cross" (Stockholm Negotiation)
- Jurnalul de Dimineti*, 13 Mai 1946, British Library, London.
- Kennan, George: *Memoirs, 1925-1950*, New York: Bantam, 1969.
- 1950-1963. Boston: Atlantic-Little-Brown, 1975.
- Russia and the West under Lenin and Stalin*. New York: New American Library, 1961.
- Kissinger, Henry: *A la Maison Blanche*, Fayard, 1979
- Lash, Joseph P.: *Eleanor Roosevelt and Her Friends*. New York, 1982.
- Leahy, William: *I Was There*. Whittlesly House, 1950.
- Lee, A. Stanley Gould: *Crown Against Sickle*. Hutchinson, 1950.
- Leuchtenburg, W. *Franklin D. Roosevelt and the New Deal*. New York. Library of Congress, Washington, DC:
- Congressional Papers.
- Herbert Feis Papers.
- Hoyt Vandenberg Papers.

- Lippman Walter: *U. S. Foreign Policy*, New York: Pocket Books, 1943.
- U. S. War Aims*. London: Hamilton, 1944
- Loftus, John: *The Belarus Secret*. Nathan Miller, 1982.
- Luce, Alfred Fabre: *L'histoire demaquillés*. Lafont, 1967.
- MacArthur, Douglas: *Memoirs and Personal Papers*.
- MacIntire, Ross: *White House Physician*. New York: Putnam, 1944.
- McNeil, Hector: *America, Britain, Russia*. Oxford University Press, 1953.
- Mander, John: *Berlin, Hostage for the West*. New York: Penguin Books, 1962.
- Markham, Reuben: *La Roumanie sous le joug soviétique*. Calman Levy, 1949.
- Marx, Karl: *Letters to Engels* and articles in *Herald Tribune*, 1863.
- Masis, Henry: *Défense de l'Occident*. Plon, 1927.
- Massu, General: *Baden 1969*. Plon, 1983.
- Moran, Lord: *Churchill, The Struggle for Survival*. Boston: Houghton- Mifflin, 1966.
- Mordal, Chevalles, Gerysen & Launnay: *Dossiers de la guerre froide*. Maraabout Université, 1969.
- Morgan, Ted, *Churchill, Young man in a Hurry*. New York: Simon and Schuster, 1982.
- Moseley, Philip: *Face to Face with Russia*, New York.
- National Archives USA. Washington, DC: State Department Papers.
- National Security Papers
- Pentagon Papers, declassified.
- New York Times*, newspapers, N. Y.
- Nixon, Edgar: *F. D. Roosevelt and Foreign Affairs*, 3 vols. Cambridge: Harvard University Press, 1969.
- Nixon, Richard: *Memoirs*.
- La vraie guerre*. Albin Michel, 1980.
- The Six Crises*, New York.
- Nuremburg Trials of Major War Criminals. Archives at Memorial War Museum Library, London.
- Penesco, Nicolas: *La Roumanie de la démocratie au totalitarisme*, 1980
- The Pentagon Papers*, New York Times Edition, New York: Bantam, 1971.
- Pompidou, Georges: *Pour rétablir une vérité*. Flammarion, 1982.
- Reilly, Mike: *That Was Yalta*. New York.
- Ronbinson, Edgar E.: *The Roosevelt Leadership, 1933-1945*. Pens.
- Romanul, Radescu, newspaper article, 1952.



- Roosevelt, Eliott: *F. D. Roosevelt: His Personal Letters, 1928- 1945*. Dull, Sloane, and Pearce, 1950.
- Roosevelt, Library, Hyde Park, NY: Map Room File and Official Files.
- Rothwell, Victor: *Britain and the Cold War*. Cape, 1982.
- Salinger, Pierre: *Avec Kennedy J'ai lu*, 1974.
- Schlessinger, Arthur: *The Imperial Presidency*. Boston: Houghton- Mifflin, 1973.
- Scoppa, Bova: *Colloquio con dou ditatori*.
- Șeicaru, Pamfil: *La Roumanie dans la grand guerre*, Minard, 1968.
- Shepard, Gordon: *Russia's Danubian Empire*. New York: Praeger.
- Sherwood, Robert: *Roosevelt and Hopkins*. New York: Bantam, 1950.
- Shirer, William: *Histoire du III Reich*. Stock.
- Smith, F. Bradley: *The Shadow Warriors*. New York, 1983.
- Solzenitsyn, Alex.: *Lettre aux dirigente de l'Union Sovietique*. Seuil, 1974.
- Lenin in Zurich*, New York: Penguin Books, 1977.
- L'Archipel du Goulag* 3 vols. Seuil, 1974.
- Der Spiegel*, magazine, W. Germany.
- Stettinius, Edward. Jr: *Roosevelt and the Russians*. New York: Doubleday, 1949.
- Yalta and Stettinius papers.
- Stindardul*, Rumanian newspaper, München, W. Geramny.
- Straight, Whitney Michael: *After Long Silence*. New York: 1983
- Sturza, Mihail: *România și sfârșitul Europei*, Dacia, 1966.
- Sulzberger, C. L. *Les derniers des géants*. Albin Michel, 1972
- The Roast and Ashes of Yalta*. New York: Continuum, 1983.
- Survey Magazine*, 1976
- Tatu, Michel: *Le triangle Washington-Moscou-Pékin stiles deux Europes*. Casterman Poche.
- Taylor, A. J. P.: *Churchill Revised*. New York: Dial Press, 1969.
- Tocqueville. *De la démocratie en Amérique*.
- Tolstoi, Nicolai: *Victims of Yalta*, London: Corey.
- Truman, Harry: *Years of decision*. New York: Doubleday, 1955.
- Plain Speaking*. Berkeley: Medallion Books, 1973.
- Vaizay, John. *The Squandered Peace*. London: Hodder, 1983.
- Wilmot, Chester: *Stalin's Greatest Victory*. Heath, 1972.
- Yargin, Daniel: *Shattered Peace*. Boston: Houghton-Mifflin, 1978.
- Zacharias, Ellis: *Secret Mission*. New York.



## Bibliografie suplimentară

- Armstrong, Anne: *Capitulation sans conditions*, Cité de la Presse
- Brown, Anthony: *La Guerre secrète*, 2 vol., Pygmalion
- Bohlen, Ch.: *Witness to History*, New York, 1973
- Buzatu, Gh.: *Actul de la 23 august 1944*
- Churchill, Winston: *The Collected Essays*, 4 vol., Wolf, 1976
- Collier, Richard: *The War that Stalin Won*, Hamish Hamilton, London
- Chapman, Pincher: *Their Trade Is Treachery*
- Davis, Lynn: *The Cold War Begins*, Princeton, N. J., 1974
- Eisenhower, David, *Eisenhower At War*, Random House, 1985.
- D'Encausse Carrère, Hélène: *Le grand frère*, Flammarion
- Fleming, D. F.: *The Cold War and Its Origins*, London, 1961
- Farrar: *Hitler's secret conversations, 1941-1944*
- Fraser, David: *Alanbrooke*, Hamlin, London
- Galante, Pierre: *Opération Walkirie*
- Georgescu, Vlad: *Istoria românilor*, 4 vol., ARA, 1984
- Grigg, John: *The Victory That Never Was. 1943*, Methuen, London
- Gunther, John, *Roosevelt in Retrospect*
- Harbutt, Fraser: *Iron Curtain*, Oxford, 1986
- Hart-Liddell, Sir Basil: *History of the Second World War*, 2 vol., Cassell
- Hansen, Baldwin: *Great Mistakes of the War*
- Loewenheim, F. W: *Roosevelt-Churchill secret correspondence*, New York 1975
- Morgan, Ted, F. D. R. Simon Schuster, 1985
- Montigny: *Le Complot contre la paix*
- Magherescu, Dragan, I. C.: *Antonescu*, Nagard, 1986
- Messer, Robert, *The End of An Alliance*, NC, 1983
- Philby, Kim, *My Silent War*, Grove Press, New York, 1968
- Pritie, Terence, *Des Allemands contre Hitler*, Plon
- Roosevelt, Elliot: *FDR's Private Letters*, 2 vol., New York
- Sainsbury, Keith: *The Turning Point*, Oxford, 1986

Schmidt, Paul, *Hitler's Interpreter*

Simion, Aurel: *Insurecția armată*

Sulzenger, A. C.: *A Long Row of Candles*, New York, 1969

Taylor, A. J. P.: *The Origin of the Second World War*, Pinguin

Taylor, A. J. P.: *Churchill in Retrospect*, London

Taylor, A. J. P.: *Adolf Hitler*, Ballantine Books, New York

Toland, John: *Adolf Hitler*, 2 vol., Offic. Stat., London

Woodward, E. C.: *British Foreign Policy*, 2 vol., Offic. Stat., London

West, Nigel: *M15*, Granada

West, Nigel: *M16*, Granada



# ADDENDA

1891

1892

1893

The following is a list of the names of the persons who have been elected to the office of the President of the United States since the year 1789. The names are given in the order in which they were elected, and the year of their election is given in parentheses. The names are given in the order in which they were elected, and the year of their election is given in parentheses.

George Washington (1789)  
John Adams (1797)  
Thomas Jefferson (1801)  
James Madison (1809)  
James Monroe (1817)  
John Quincy Adams (1825)  
Andrew Jackson (1829)  
Martin Van Buren (1837)  
Franklin Pierce (1853)  
Abraham Lincoln (1861)  
Andrew Johnson (1865)  
Ulysses S. Grant (1869)  
Rutherford B. Hayes (1877)  
James A. Garfield (1881)  
Chester A. Arthur (1881)  
Grover Cleveland (1885)  
Benjamin Harrison (1889)  
William McKinley (1897)  
Theodore Roosevelt (1901)  
William Howard Taft (1909)  
Woodrow Wilson (1913)  
Calvin Coolidge (1925)  
Herbert Hoover (1929)  
Franklin D. Roosevelt (1933)  
Dwight D. Eisenhower (1953)  
John F. Kennedy (1961)  
Lyndon B. Johnson (1963)  
Richard M. Nixon (1969)  
Jimmy Carter (1977)  
Ronald Reagan (1981)  
George H. W. Bush (1989)  
Bill Clinton (1993)  
George W. Bush (2001)  
Barack Obama (2009)  
Donald Trump (2017)

## Capitolul 35

### PRO DOMO

Pentru cititorii care ar dori să aibă și oarecare informații asupra autorului, în țară și în exil, el a reprodus un interviu acordat scriitorului român Traian Filip în 1984.

Acest interviu a apărut în volumul *Corăbii dincolo de orizont* al domnului Traian Filip, în 1985, în editua Nagard. Acest volum, cu titlul lui atât de sugestiv, conține interviurile acestui scriitor cu Silviu Crăciunaș, Vintilă Horia, prof. Radu Tzincoca, George Uscătescu, etc.

Capitolul ce urmează este reprodus cu autorizarea domnului Traian Filip, căruia îi aduce cuvenitele mulțumiri pentru aceasta.

N. BACIU

### OBSESIA YALTEI

Cannes, 12 iunie 1983

Întâlniri grăbite la Milano, nu departe de Dom, pe Via Larga; manuscrise cu adnotări făcute în tren, în avion; file maltratate, articole mânate spre tipar purtând imagini din China, Kenya, America; voce vibrantă, o privire mereu mâniată; în servieta grea, în care uneori se află o mică statuie de ivory, vibrează procesul de la Yalta; inculpații: Stalin, Hitler, Churchill, Roosevelt; avocatul e în același timp judecător și procuror; nu apără decât o singură cauză, cauza umanității; pentru a aduna mărturii, el se adresează morților protejați de legendă, monștrilor sacri, frecventând biblioteci și muzee; un instinct sigur îl conduce spre arhivele secrete, unde descoperă mereu acte, documente, scrisori care compun un alt adevăr asupra lumii noastre. Istoria – pare a spune domnia sa – are chipul fardat, geniile răului poartă aripi de îngeri, moumentele funerare ascund germenii dezbinărilor prezente și viitoare. Procesul de la Nürenberg a condamnat doar pe învinși, procesul învingătorilor a rămas pe seama istoriei, iar istoria a devenit un instrument politic. N. Băciu vrea să convingă lumea



că separația dintre bine și rău este departe de a fi o soluție definitivă. Fiecare epocă reflectă adevărul cu patimă sau calm, rareori fără un subiectivism care deformează. Făuritorii lumii contemporane sunt niște *bolnavi*, ei dictează și azi, chiar dacă au murit. Judecățile lor au fost incomplete, superficiale, egoiste, comode, nefericite. Popoarele care au scăpat arma din mână au fost nu numai decimate, ci și condamnate. Ele nu au fost învinse doar în război, sunt învinse și în timp de pace, silite să privească în pământ și să răspundă de faptele înaintașilor.

În sfârșit, o după-amiază de vară, la Cannes, pe Croisette, în apartamentul *bourgeois* al domnului Baciuc. O grădină cu palmieri, arbori și plante tropicale, cu rândunele și fluturi. Un peisaj marin, golful La Napoule iar în zare munții Esterel. Pe pereți, tablouri, pe mobile bronzuri, obiecte de jad, pietre dure, unele amintind călătorii prin țări îndepărtate, altele exprimând o sete de frumusețe și confort spiritual. «N-au mare valoare financiară» spune amfitrionul, «toate la un loc nu fac cât un tablou vândut la Chrsiti's sau Sotheby's». Gândul îl duce la primele locuințe ce le-a avut la București, ca tânăr avocat:

«Mi-am început meseria de avocat în 1933. Trăiam, la început, într-o singură cameră, cu un prieten de la Fundația Vasiliu Bolnavu. Apoi am închiriat un studio. Când am avansat în meserie, m-am mutat în apartamentul meu pe Vasile Conta. Peste tot am avut măcar un tablou, o statuie, un vas. În cele din urmă, am construit o vilă la Snagov. Când, în 1948, m-am decis să plec, am lăsat apartamentul din Vasile Conta intact, cu tot ce aveam în el, ca și când aș fi plecat la Tribunal. Aveam tablouri achiziționate cu pasiune de colecționar. După o zi bună la Tribunal, ceea ce însemna onorarii mai rotunde, în drum spre casă mă opream la anticari (la bronzateuri) și cumpăram câte ceva. La anticarii grupați în fața Poștei îl întâlneam pe Nicolae Iorga, care căuta cărți. De acolo am cumpărat tablouri de Dărăscu, Basarab, Derain. Într-un proces cu pictorul Schwaitzer-Cumpăna (cu caii lui faimoși) am fost plătit cu două tablouri, care mi-au împodobit fastuos pereții sufrageriei.»

Îmi rotesc privirile în apartamentul de la Cannes: un peisaj de munte de Peter Ghraham, pictor englez, victorian; o vale în ceață, cu turme de oi, un cioban. Alături, un bronz de Clodion (doi copii la cules de vie), un mic tablou cu două vaci, școala

engleză de la Chichester. Un țăran cu vacă aminește, ca factură, de Hobbema. Un mic bronz de Buzzi, autorul porților monumentale ale Domului de la Milano, infățișează doi miei. În salon, un Théodor Rousseau, școala de la Barbizon, un peisaj din Tirol semnat de Nieman. N. Baciș îl privește cu nostalgie, îi amintește de satul său natal din Bran. Alte bronzuri «écoles animaliers» pe console, în vitrine, de la Barrye la Fratin, de la Mene la Moigniez. Iată și caii de la Marly ai lui Cousteau. Într-un colț, un Cupidon (superb, zice amfitrionul, și așa e), în teracotă, semnat Auguste Moreau. Alți perechi cu Jamies Webb, un Grand d'Espagne pictat pe ivor, miniaturi, bronzuri japoneze. În biroul avocatului, cărți, dosare, dar și alte tablouri și bronzuri: o copie după Van Dyck (originalul la Alte Pinacoteke din München), un portret al baronei Dajol, probabil din școala Laurence, un crucifix vechi de trei sute cincizeci de ani, pictat pe metal de David Lemarchand, ale cărui opere originale se află în colecția permanentă a Victoriei și Albert Museum din Londra. Printre ele, la loc de cinste, un vas cu petunii de pictorul român E. Stoenescu. Mă ridic, privesc cărțile din bibliotecă: Eminescu, Goga, Arghezi. Avocatul a avut înclinații spre poezie în tinerețe, a învățat multe pe dinafară. Vrea să-mi precizeze nu numai ideile, ci să-mi stabilească și propriile mele sentimente față de sine însuși și de ambianța în care l-am aflat. Colecția îi face «exilul mai suportabil», cărțile din bibliotecă arată că nu am de-a face cu un «cărturar», gândul de a-i lua un interviu i se pare nepotrivit:

«Mi-e teamă că, punându-mă în cartea dumitale, printre atâtea distinse figuri de adevărați scriitori, cărturari și intelectuali români din exil, eu voi avea aerul unui elefant într-un magazin de porcelan. Ți-ai luat o mare răspundere etc.»

Încerc să motivez întâlnirea noastră. N. Baciș duce o susținută activitate prin scris, încă din 1950. A publicat cărți și numeroase articole. *Des Geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito*, cartea de debut, a fost încununată cu premiul Silvio Pellico. Reputatele reviste *Le monde* și *Gazette de Lausanne* au publicat volumul în fascicole.

«Această carte – explică N. Baciș – este un prim păcat de tinerețe și nu m-a consacrat ca scriitor. În exilul românesc avem scriitori de talie universală, ne mândrim cu ei, ei vor rămâne în

istoria neamului românesc și vor avea loc bine stabilit în literatura lumii. În acea epocă, volumul meu a avut răsunet, fiindcă era prima mărturie cu privire la ororile pușcăriilor sovietice din România și Jugoslavia. În plus, era o manifestare de simpatie pentru România. Publicitatea făcută cauzei românești era mai importantă decât orice premiu, un premiu care mi-a fost de mare folos. Notează, eram abia ieșit din țară într-un costum de baie. Am trecut Dunărea înot. Locuiam în cartierul Latin, într-o cămăruță de student, mâncam o dată pe zi la cantina studențească, mă însciseseam pentru a-mi lua doctoratul. După ce-am pierdut totul, consacrarea ce mi-o dădea o carte tipărită era o recompensă morală și asta m-a ajutat să supraviețuiesc. Îți fac o mărturisire, poate te va surprinde: în general, cartea a fost bine primită de critica internațională. Dar o fiuică din exil, în vreo câteva numere, a încercat să-mi dea o lovitură de copită de măgar. Dar știi dumneata ce m-a impleionat mai mult în toate recenziile făcute? Un articol scris de I. G. Dimitriu despre care, la acea dată, nu știam nimic. Abia apoi am aflat că era un distins profesor, cărturar de talent. Această recenzie a reprezentat pentru mine adevăratul premiu pentru *Des Géôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito*.»

Îmi manifest doriința de a citi articolul apărut în revista românească din Brazilia. Iată câteva idei:

«Am citit această carte de la început până la sfârșit, cu emoția cu care aș citi o pagină din *Noul Testament*. O carte care te ține înlanțuit până la ultimul ei rând. Aici am găsit o întregă gamă de simțiri umane și monstruozități de necrezut...»

Și mai departe, din același articol:

«Nu încapе îndoială că acest *document uman* face parte și din Literatură și din Istorie. Avem o carte serioasă în față, scrisă cu suflet și obiectivitate, plină de învățăminte pentru viitor: analiza fenomenului comunist în țara noastră, reacțiunea demnă de jertfă a celor ce au rămas acolo, ținuiți de deznădejde.»

Autorul subliniază «iubirea creștină», faptul că N. Baciу «nu urăște nici pe dușmanii săi», «resemnarea apostolică», «liniștea olimpiанă», «un cald naționalism rupt din glie» etc. În cele din urmă, I. G. Dimitriu afirmă că «această carte, în jurul căreia s-a făcut tăcere, care n-a fost tălmăiată și prefațată de nici un pontif al zilei, care povestește cu litere de sânge toată durerea unui neam sfărâmat și atât de iubit de autorul ei, nu trebuie să lipsească din casa nici unui român». N. Baciу caută să-mi risipească bănuiala

că, ceea ce l-a măgulit, ar fi laudele. El simțea bucuria acordului prin simpatie ce-l stabilește litera scrisă: «Prin gura prof. Dimitriu eu auzeam un murmur ce venea de departe, de pe undele Carpaților. Era un cuvânt de mulțumire din partea alor noștri, de acasă, și valoarea pentru mine ca cel mai prețios premiu.»

N. Baciuc este pătruns de necesitatea colaborării internaționale și de valoarea românilor, afirmați în cele mai variate domenii, în pofida imenselor dificultăți pe care le-a ridicat în calea lor condiția de «străin» și de «exilat». În perspectiva anilor ce vin, sugerează alcătuirea unei antologii: «făcându-se inventarul tuturor operelor de seamă ale diasporei românești», deoarece «istoria exilului face parte integrantă din istoria neamului».

«Aș mai adăuga ceva! Cred că ar fi foarte util, aș zice chiar indispensabil, să se încurajeze scrierea de amintiri din cel de-al doilea război mondial. Nu pentru a rivaliza cu opera domnului Emilian, *Les Chevaliers de l'Apocalypse*, această frescă extraordinară din cea mai dramatică epopee a neamului nostru, ci pentru a încrusta pe răbojul istoriei momente și fapte importante, care să ajute mâine istoricului a reconstrui adevărul. Orice mărturie, de la soldatul *șine cal*, la generalul decorat cu *Mihai Viteazul*, e bine să fie consemnată în arhivele istoriei noastre. Ce-ar fi să se pornească o campanie în acest sens?

Un alt studiu pe care numai exilul l-ar putea realiza, ar fi asupra rolului jucat de națiile minoritare în partidul comunist român și în conducerea României, de la intrarea trupelor rusești, în august 1944, până azi. Ar fi de importanță capitală pentru cunoașterea unui capitol tragic din istoria neamului nostru. El trebuie făcut nu cu ideea preconcepută a vreunui prejudiciu rasial, ci cu seninătatea și obiectivitatea critică a istoricului. Necesitatea unui asemenea studiu derivă din faptul că, mereu, și fără temeii, se afirmă că minoritățile din România ar fi persecutate de regim. Adevărul fiind altul, cu totul altul, trebuie restabilit, iar acest lucru nu poate fi făcut decât în condițiile din străinătate. De ce nu s-ar găsi un nabab care să-și lege numele de o atare operă?

Vezi, domnule Filip, că ai invitat în magazinul duminical de porțelanuri fine, de cărțurari și intelectuali importanți, un elefant?»

Îi sugerez domnului N. Baciuc să înceapă prin a-și expune propria sa experiență.

«Am s-o fac – mi-a răspuns domnia sa – dar cu inima strânsă de durere și chiar cu indignare. Fiindcă, vorbind despre cariera



mea, va trebui să vorbesc și de frângerea coloanei mele vertebrale. Am fost epurat din barou în 1948, ceea ce a avut drept urmare fapte nedrepte, inumane și tragice. Evocându-le, apar o dată cu ele – din pușcării, canaluri și cimitire – umbrele dragi ale familiei, rudelor și prietenilor de odinioară.

Deși mă găsești la Cannes, unde stau o parte a anului, trăiesc multă vreme la New York și sunt adesea pe drumuri (acum sunt *à la retraite*, fiind un om de munte, nu de mare). Născut la Bran, la poalele Bucegilor, am făcut liceul la Brașov și am trăit, până în anii de facultate, la munte și cu munții. Printre arborii munților noștri dragi, pe potecile lor, îmi pregăteam cursurile și examenele. Tot pe ele îmi plimbam primele visuri, primele iluzii și planuri de viitor.

Terminând liceul real „Dr. Masota” de la Brașov, am plecat la București, la facultate. Nu cunoșteam pe nimeni. Mă aruncam desculț și dezbrăcat în Capitala țării, dar plin de elan și de speranțe. Nu mi-a fost frică de eșecuri, eram convins că nu voi eșua. Aveam încredere în instituțiile democratice ale țării mele și în mine. Hotărât să muncesc cinstit și temeinic, nu mă îndoiam că eforturile mele vor fi recunoscute și recompensate. Ca bursier, am intrat la Fundația Vasiliu Bolnavu, căminul de elită al universităților noastre, întemeiat de un om de bine, un adevărat român. Aveam unde dormi, unde lua micul dejun, unde învăța. Obținusem o bursă în bani de la facultate și aceasta mi-a permis să-mi asigur masa de prânz și cina, la cantina Gutenberg sau la cantina Școlii Politehnice, unde se mânca mai bine.

Am terminat facultatea în 1932, bineînțeles fără să fi rupt contactul cu munții. Mă duceam vara în excursii, iarna la schi, în timpul vacanțelor. N-aș putea să mă laud cu prețuirea specială ce mi-ar fi făcut-o vreunul din profesori. Cum frecventam regulat cursurile și aveam locul meu fix în prima bancă, bineînțeles că aproape toți mă cunoșteau. Stăteam între Micuța Ardeleanu și Rodica Burileanu (japoneza), soția actuală a ilustrului nostru compatriot, Eugen Ionescu. Micuța Ardeleanu avea un ac mare și ne împungea – pe cel din dreapta și pe cel din stânga – atunci când nu eram atenți, de saream în sus de-un metru. Corpul profesorilor era de elită: Djuvara, Stoicescu, Rarincescu, Fințescu, Șerban, Peretz etc.

După terminarea facultății, mi-am făcut stagiul militar un an, bun pentru artileria ușoară de munte, repartizat la Batalionul 3 Vânători de Munte din Râșnov. Am terminat armata cu gradul de caporal TR și pot spune că o bună parte din stagiul militar



I-am petrecut jucând brigde cu ofițerii, făcând schi și antrenându-mă cu patrula divizionului, pentru concursurile din Poiana Brașovului. Schiam bine și, după concursuri, eram răsplătit cu luni de concediu. Apoi a venit concediul pentru muncile de vară și așa m-am văzut cu armata terminată.

Am revenit la Râșnov, la concentrare, făcându-mi cu acest prilej prietenii prețioase și durabile, pe care mi le reamintesc cu pietate. Mă refer la colonelul Victor Nanu (Turry), un om de calitate, militar excepțional, căruia i-am păstrat un adevărat cult. Comportarea lui era exemplară. Ca militar s-a distins în luptele de pe Don, apoi a trecut prin pușcării ca prizonier de război și s-a întors în țară cu fruntea sus, ca să-și sfârșească zilele la blestematul Canal.»

Știu că, pentru a intra în Baroul de București, aveai nevoie de recomandare din partea unei personalități.

«Da, imi trebuia un maestru. Eu nu cunoșteam pe nimeni îndeaproape. Norocul a făcut ca, în timpul verii, la Bran, să cunosc o doamnă care, aflând preocupările mele, mi-a făgăduit să-mi dea o mână de ajutor. Îl cunoștea pe Vasiliu-Cluj, una din figurile importante între avocații Țării, și el avea nevoie de un secretar. După câteva zile, am bătut la ușa lui. M-a angajat și așa mi-am început cariera.

Maestrul meu nu era doar un avocat cu darul oratoriei, dar și un om de inimă, generos. Opt ani, cât a durat colaborarea noastră, am împărțit nu numai dosarele, dar cu regularitate și mesele la restaurantul Tribunalului. Prietenii lui au devenit și prietenii mei, deși erau mult mai în vârstă. De la început, maestrul m-a luat să pledez alături de el, în mai toate procesele. Era un lucru rar, dar astfel puteam să mă formez mai repede și să mă afirm. În plus, am avut norocul că maestrul meu era *un crai*. Îi plăceau femeile frumoase și adesea pleca cu ele, în vacanță, în week-end. Deci, fatal, întârzia uneori, nu ajungea la timp la proces. Eu trebuia așadar să fiu pregătit și să pledez singur, dacă Tribunalul sau Curtea nu acceptau să amâne procesul. Învățam procesul, mă pregăteam de regulă să pledez. Clienții nu erau totdeauna mulțumiți. Totuși, am început să am curând mica mea clientelă personală. Mă îmbrăcam mai bine, imi cumpăram cărți, am închiriat un studio pe strada Orăscu, l-am mobilat, ba mi-am instalat și un telefon.»

Vă puteţi referi la unele procese?

«Să zicem, procesul colonelului Nicolae Precup, împreună cu un grup de ofiţeri şi civili (zece în total), acuzaţi că ar fi proiectat o lovitură de stat contra regelui Carol al II-lea. Colonelul Precup era unul din ofiţerii care l-au ajutat pe fostul rege să revină, în 1930, la tron. Totuşi, nici un avocat cu notorietate nu voia să-şi rişte cariera politică şi să-l apere, pledând contra regelui. Era şi cazul maestrului meu, care îşi menaja viitorul şi, pe lângă toate, era şi prieten cu colonelul Precup. Mai mult, şi Partidul Naţional Ţărănist, prin Iuliu Maniu se răfuia cu regele Carol şi cu Elena Lupescu.

S-a găsit o soluţie solomonică: colaboratorul lui Vasiliu-Cluj, adică eu, să pledeze procesul la Tribunalul Militar, iar maestrul să dirijeze totul din umbră. Ceea ce s-a şi făcut.

Colonelul Precup pretindea că n-ar fi urmărit altceva decât să înlăture camarila de la Palat. Mihai Manoilescu, fost ministru, guvernator al Băncii Naţionale, prieten personal al regelui dar şi al lui Precup, a venit să-l vadă înainte de începerea procesului şi i-a cerut să nu pomenească numele Elenei Lupescu, metresa regelui Carol al II-lea, dacă vrea să fie achitat sau să se bucure de clemenţa regală. Din păcate, colonelul s-a apărat prost şi, împotriva tuturor recomandărilor mele, n-a pus în discuţie cazul Duduii. Când a auzit rechizitoriul colonelului Hotinceanu şi a văzut atitudinea vădit provocatoare şi ostilă a generalului Cornicioiu, colonelul Precup a înţeles realitatea şi m-a autorizat să o atac pe Elena Lupescu. În pledoaria mea, am tratat-o în termeni zeflemitori (o persoană ce vrea să joace rolul Doamnei de Pompadur, Pompadour de Sinaia, am zis eu), iar colonelul însuşi, în ultimul cuvânt, nu s-a putut răbda să nu strige: Jos Lupesca!».

Probabil că sentinţa a fost necruţătoare.

«Bineînţeles! Toţi conjuraţii au primit câte zece ani de temniţă, maximum permis de lege. Eu, însă, am avut un succes personal extraordinar. Toţi jurnaliştii şi fotografiile erau acolo. Fotografia mea a apărut în toate ziarele, în faţa lui Iuliu Maniu când îl interogam, în calitate de martor. Strângeri de mână şi felicitări până la patru dimineaţa, pe coridoarele Curţii Marţiale. Am

câştigat clienţi serioşi. Onorariul foarte importat mi-a fost plătit de un fost ministru. Pentru recurs la Casaţia Militară, toţi cei zece mi-au dat mie, singur, procura să-i reprezint. Maestrul meu a venit la Casaţie să mă ajute şi să pledeze, împărţind onorariul pe din două. Desigur, şi acolo am pierdut procesul, dar am câştigat promovarea profesională. Iuliu Maniu mi-a declarat că partidul său «are nevoie de tineri ca mine». Când i-am spus că, înainte de orice politică, țin să-mi consolidez cariera profesională, el mi-a surâs şi a zis că e foarte bine așa, dar «să nu uit când voi crede că a sosit vremea». Totuşi, n-am făcut nici un fel de politică în România. N-am făcut parte din nici un partid sau organizaţie. Nici în exil n-am făcut politică, apartenenţa mea la Liga Românilor Liberi întemeiată de generalul Nicolae Rădescu fiind o chestiune de românism.

Pe Iuliu Maniu l-am întâlnit înainte de acest proces, în afacerea Skoda, sau în procesul generalului Cihoschi. De asemenea, când regele Carol al II-lea a încercat să-l compromită pe şeful Partidului Naţional Țărănesc cu prilejul procesului lui Romulus Boilă.»

Ce s-a întâmplat cu colonelul Precup?

«A fost internat la Doftana. Acolo s-a împrietenit cu Gh. Gheorghiu-Dej şi s-a înscris în celula lui, în Partidul Comunist. La intrarea ruşilor a fost făcut mare, cred comisar şef al propagandei pe armată, iar apoi prefect de poliţie. Nu l-am mai revăzut niciodată, nici măcar pentru a-i cere paşaport pentru străinătate, cu toată că îmi făgăduise că „nu va uita niciodată că am avut curajul şi mi-am riscat cariera, într-un proces pe care nici un avocat nu cuteza să-l accepte“.»

Al doilea proces demn de menţionat?

«Al doilea proces a fost cu dublul paricid al lui Sile Constantinescu. Un student la Universitatea din Bucureşti, un depravat, şi-a măcelărit ambii părinţi, i-a băgat într-un butoi cu acid şi a încercat să-i dizolve. Tatăl lui Sile lucrase la C. F. R. şi strânsese ceva bani. Avea şi o casă frumoasă. Sile se încurcase cu o oarecare Ada Solomon şi, având nevoie de bani, voia să obţină moştenirea mai repede. Am fost angajat de rudele celor asasinaţi ca să-i reprezint. Interesul lor era nu numai ca ucigaşul să fie pedepsit, dar şi să piardă moştenirea. Pentru aceasta, nu

era suficient să dovedesc crima, ci și faptul că fusese făcută de un om normal, nu de un iresponsabil, un nebun. Bineînțeles, m-am asociat cu maestrul Vasiliu-Cluj. El și cu procurorul Benedict Stoenescu au avut grijă ca Sile să fie condamnat la muncă silnică pe viață. Pe atunci nu exista pedeapsa cu moartea. Eu m-am ocupat de metresa lui, de Ada Solomon, care a fost achitată. Am avut succes de presă în acest proces unic în analele Curților noastre. La un moment dat, inspirat, l-am deplâns pe Sile: «orfan de ambii părinți prin mijloace proprii», iar pe Ada Solomon am caracterizat-o printr-un calambur care a făcut ocolul presei bucureștene. Ca să se justifice că nu avea nevoie de bani și, deci, Sile nu a ucis pentru ea, Ada Solomon indica în depozițiile ei o întreagă coloană de ofițeri români cu care se culcase și care – spunea ea – îi ofereau nu numai cadouri scumpe, ci și bani îndeajuns. Cum ea își zicea Ada Solo, i-am sugerat să-și schimbe numele: de ce Ada Solo? De ce nu Ada Duo, Ada Trio, Ada Pluso? Sala a râs, jurații au râs și ei și au scris, dar Ada Solo n-a râs. M-a fulgerat cu o privire de fier, plină de ură ce nu făgăduia nimic bun: Ai să vezi tu!... Și într-adevăr, am văzut!...

S-a răzbunat când i-a venit vremea?

«O să vezi! Procesul Sile mi-a adus mulți bani, cu care mi-am plătit luxul unui automobil Ford de ocazie, ca și o datorie a tatălui meu, salvând casa părintească.»

În ce epocă se petreceau toate aceste fapte și procese?

«În timpul mării crize economice din 1929-1933. Tatăl meu, om inteligent și plin de energie, la prima generație ce trecea de la opinci la ghete, a făcut o mare greșală. Voind să extindă casa noastră de la Bran, a făcut un împrumut pe această proprietate și n-a izbutit să-l plătească la vreme. Servindu-se de avocatul creditorului, a semnat un act nu de ipotecă, ci de vânzare cu pact de răscumpărare. Pledasem singur procesul tatălui meu și am reușit să dovedesc că era vorba nu de vânzare, ci de împrumut. El intra în legea conversiunii și avea dreptul să plătească conform noii legi, în treizeci de ani. Am câștigat și la prima instanță, la Zărnești, și la Tribunalul de la Brașov. A fost cel mai greu proces al vieții mele. Când am terminat pledoaria, la Brașov, tatăl meu a spus cu glas tare, în sala tribunalului, printre lacrimi: nu-i



nimic, dacă pierd procesul îmi rămâne băiatul! Mi-au dat și mie lucrurile. Tribunalul a revenit după zece minute: câștigam procesul... În legătură cu acest proces, dau două precizări. Prima: frica, frica de moarte, pe care am avut-o în pușcăria de la Văcărești, în 1948, când deținuți de la Aiud mi-au spus că Sile Constantinescu ajunsese vataf pe închisoare. Eram obsedat, zi și noapte, ca nu cumva soarta să mă arunce în mâinile lui Sile și să fiu trimis la Aiud!»

A doua precizare?

«Banală, rocambolescă, dar tragică în consecințele ei. Este vorba de metresa lui Sile, de Ada Solo. Nu știu în ce măsură Ada Solo fusese comunistă înainte de legătura ei cu Sile Constantinescu. Faptul că avea preferințe speciale pentru ofițeri mă face să cred că se ocupa de spionaj. Asta gândesc acum, în retrospectivă. De asemenea, știu că amândoi au încercat să fugă în Rusia și au fost arestați la frontieră. Ceea ce este cert: Ada Solomon a devenit inimă Anei Pauker, la Văcărești, pe timpul cât fusese în detențiune preventivă. După 23 august 1944, Ada Solomon a devenit o persoană importantă și, dacă informația mea de acum câțiva ani e corectă, a jucat un rol determinant în epurarea mea din Barou, în martie 1948. Am toate motivele să cred că informația corespunde realității.

Bineînțeles, epurarea mea din Barou (în care intrasem cățărându-mă *prin spini și bolovani*, ca să schimb întâia oară *sapa-n condei și brazda-n călimară*, m-am decis să iau drumul exilului.»

Înțeleg că ați profesat avocatura timp de paisprezece ani. Ați avut și relații amicale, sau numai relații profesionale cu avocați celebri din Baroul Ilfov?

«Firesc. Aparțineam clubului AMA (Asociația Magistraților și Avocaților) și ne întâlneam la Herăstrău, în afara câmpului profesional. Indiscutabil, cel mai mare avocat, unul din creierele strălucite ale Europei, a fost profesorul Istrate Micescu. L-am cunoscut bine. L-am invitat și acasă la mine, la masă, și m-a onorat cu prezența lui și cu prietenia lui. Odată s-a nimerit la mine împreună cu Ionel Lugosianu, fostul ambasador la Roma și ministru subsecretar la Externe, cu Savel Rădulescu,



colaboratorul cel mai apropiat al lui Nicolae Titulescu. Era prin 1947. Istrate Micescu fusese epurat din barou, era liber, noi, ceilalți mai eram încă ocupați. Faptul nu ne-a împiedicat să rămânem la taifas, sub vraja extraordinară a maestrului Istrate Micescu, până la unu noaptea. Vorbeam despre toate, dar mai ales despre literatură și poezie. Aveam un vin bun, adus de un client (într-un proces de sabotaj) de la Valea Călugărească. Țin minte că Ionel Teodoreanu a golit aproape toată damigeana, singur. Deși fratele său, Păstorel, se bucura de mai mare faimă în domeniul oenologic, adevăratul cunoscător – și consumator – de vinuri era Ionel.

Maestru Micescu cunoștea pe dinafară sumedenie de versuri. Avea o memorie fenomenală și citea tot ce i se părea mai de valoare. Recita, în ziua aceea, până și versuri de Ion Barbu. Ne-a ținut înșurubați pe scaune vreo două ore, reproducând schimbul de scrisori în versuri cu fosul lui secretar, Horică Cosmovici... Am pledat alături de el, l-am consultat în probleme de interes național. Fiind consilierul regelui, după 23 august 1944, Savel Rădulescu mă consulta în anumite chestiuni juridice. Eu le verificam, atunci când nu eram sigur, și cu Istrate Micescu. Cu Savel Rădulescu am colaborat vreo opt ani, la Creditul Minier, unde devenisem avocat și unde el era administrator-delegat. Ceva mai mult: când Savel (care m-a și cununat) a fost numit președinte al Comisiei Române pentru Aplicarea Armistițiului, m-a silit să-i fiu consilier juridic. Am acceptat, dar am demisionat pe ziua de 6 martie 1945, când s-a instalat la putere guvernul Petru Groza. Savel era nu numai un diplomat de mare valoare, ci și un om profund cinstit, un român integru, *un domn*.

Istrate Micescu, Savel Rădulescu, Ionel Lugosianu au murit nevinovați, în temnițele României sub ocupație străină.

Pe Istrate Micescu l-am mai văzut câteva minute la infirmeria închisorii Văcărești. Un doctor mi-a facilitat această scurtă întrevvedere. Micescu mă credea peste graniță, mai ales că mă încurajase să plec și să-mi fac datoria. Este înfiorător să vezi cum crema intelectualității românești a fost decimată fără milă de Stalin!»

Ce motiv s-a invocat la epurarea dumneavoastră din barou?

«Epurarea baroului a început imediat după intrarea rușilor în țară. Pătrășcanu a făcut prima operație. Apoi au venit altele, de la caz la caz. Cum eu nu făcusem niciodată nici un fel de

politică, nu au avut nici un motiv să se lege de mine. În martie 1948, însă, toate înscrierile în barou au fost pur și simplu anulate. Ca să mai practici avocatura, trebuia să faci cerere de reinscriere. Bineînțeles, cererea mea a fost respinsă, fără nici o motivare. Deciziile de admitere se luau de partid și, cum v-am povestit, era aproape sigur că Ada Solo-Ada Solomon, prietena Anei Pauker, mi-a cerut capul.

Vă puteți închipui tristețea și indignarea mea. Plecat de la opincă, fără bani, fără nume, fără relații, mi-am făurit singur o carieră, pe care am onorat-o și am slujit-o cu credință. Îmi plăcea avocatura, simțeam vocație pentru ea. Timp de paisprezece ani ajunseseam nu numai să am o clientelă personală de prima mână, dar și să fiu avocat al Creditului Minier, iar apoi consilier juridic la această mare societate. Eram avocat la Copșa Mică, la Societatea Philips și la Industria Română de Petrol. Aveam toate motivele să-mi consider viitorul asigurat. Lăsasem în urmă povârnișul greutăților.

Cine n-ar fi reacționat ca și mine, în fața acestei sfruntate nedreptăți? Cine nu ar fi luat calea pribegiei, pentru a lupta ca țara lui să redevină independentă și suverană? Numai un laș ar fi procedat altfel, și eu nu sunt unul dintre aceștia. Eu am fost și rămân un luptător. Am luptat la bară pentru dreptatea altora, trebuia să lupt pentru dreptatea mea și a țării mele.»

Deci, ați luat calea pribegiei...

«Da. Drumul a fost lung, presărat de zece pușcării comuniste. Credința mea în libertate și dreptate mi-a ajutat să înfrâng toate vicisitudinile. Până la urmă, am ajuns într-un lagăr de refugiați de lângă Gratz, în Austria. Era în primăvara lui 1949. Am să trec sumar peste această parte a vieții mele, fiindcă altfel va trebui să scrii o carte întregă, și va fi tristă și plictisitoare.

După vreo cinci luni petrecute la Salzburg, unde trăiam cu o sută de dolari oferiți de unul din directorii lui Philips de la Viena (prieteni de la București), am plecat clandestin în Franța. M-am prezentat la Prefectura din Paris și acolo am aflat că, între timp, mi se aprobase viza franceză. Am spus adevărul: eram grăbit și mă obișnuisem să trec clandestin frontierele, mai întâi Dunărea înot, apoi Drava. Rinul a fost mai ușor.

La Paris speram să găsesc ceva bani. Cumpărasem la București plătind în lei, 4000 de lire sterline. Mi le oferise un prieten

avocat, ce avea un socru de origine franceză, la Paris. Cum ai văzut dumneata acele lire sterline, așa le-am văzut și eu! Ce puteam să fac? Să-l denunț autorităților comuniste din țară? Nu puteam să fac o asemenea mișelie, deși ar fi meritat-o din plin. Acum se plimbă și el pe bulevardele Parisului, dar niciodată nu m-a căutat să se explice ori să se scuze. Aveam o mică sumă de bani la un prieten din Geneva, un om corect și generos, un bun român. Am trăit modest, la început, mâncând o dată pe zi, locuind – cum am spus – într-o cameră de student.

Între timp, am pregătit o serie de articole, le-am publicat și am început să scriu cartea *Des Geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito*. Ca să supraviețuiesc, am intrat într-o echipă de români care vindea vin cu sticla, din casă în casă. Nu mă pricepeam defel la vinuri, și totuși am învățat repede meseria. Curând am ajuns unul din cei mai buni vânzători ai casei *Les ceps du Roi*. Mi-au dat și o mașinuță, ba am pus deoparte și ceva gologani. La apariția articolelor și a cărții am fost chemat la Ambasada Americană, mi s-au cerut douăzeci de volume cu autograf și am fost întrebat dacă nu doresc să merg în Statele Unite. Am răspuns, bineînțeles, pozitiv, așa că am fost sfătuit cum să întocmesc formalitățile și să aștept.

În vara lui 1951 am primit viza de intrare. Era o viză specială, pentru un număr restrâns de refugiați. La acea dată, 1950–1951, politica guvernului Truman era să primească un număr anumit de exilați politici din fiecare țară, și căutau nu numai foști miniștri sau membri ai partidelor politice, ci și tineri neînregimentați afirmați în exil. Articolele, cartea mea, o serie de conferințe ținute la BBC, au jucat, fără îndoială, un rol decisiv în obținerea vizei. Aduug că am fost primul român care a primit o asemenea viză și a plecat la New York. Indiscutabil, a cântărit greu la acea vreme cuvântul generalului Rădescu, care m-a onorat scriindu-mi cu prilejul apariției cărții mele. Mă vestea că m-a trecut și pe mine pe lista înaintată Departamentului de Stat.

Am plecat la New York spre sfârșitul lui septembrie. Nu m-a condus la gară decât Nacu, care aflase de la gazda mea că voi părăsi Franța. Nicu Herescu a ținut să mă vadă, dar nu l-am lăst să vină. La New York, în afară de Statuia Libertății, nu mă aștepta nimeni. Dar aveam vreo cinci mii de dolari, făcuți din vânzarea vinului (vindeam clandestin, nu aveam permis de lucru) ceea ce era mult, asigurându-mi primele luni de existență. După vizitele de rigoare, mi s-a oferit să lucrez la Vocea Americii sau

la Frec Europe. Crezând că acesta era postul nostru și considerând că datoria mea era să stau alături de generalul Rădescu și de Mihail Fărcășanu, am optat pentru acesta din urmă. Eram o mână de oameni care scriam. În afară de Fărcășanu, gazetar de mare talent și om politic de valoare, restul eram improvizați. Învățam la maturitate o meserie care cere și vocație, și experiență. Dar consideram că, în felul acesta, ne facem datoria către țară, și o făceam cum puteam.

O dată cu schimbarea Administrației Truman, s-a schimbat și atitudinea autorităților americane față de noi. Eisenhower nu voia să urmeze politica promisă de Partidul Republican. Țările satelite aveau să fie abandonate, ca și denunțarea acordurilor secrete ale lui Roosevelt. Generalul Rădescu urma să fie înlăturat, fiindcă ceruse președintelui Statelor Unite întemeierea unui comitet pentru lupta de eliberare. Ultimul prim-ministru legal al țării a fost înlocuit cu un comitet Vișoianu-Cretzeanu, denunțat cu o vehemență rar întâlnită de bătrânul general, cât timp a fost în viață, dar și după moarte, prin testament. CIA i-a cerut lui Mihail Fărcășanu să intre în comitetul Vișoianu. El a refuzat, plecând de la postul pe care-l crease și onorase prin munca și credința sa românească. La câteva luni după aceea, postul de radio s-a transferat la München, unde eu însumi am refuzat să mă duc.»

Ați afirmat că generalul Rădescu a denunțat nu numai în viață, ci și după moarte pe Constantin Vișoianu. Ce înțelegeți prin aceasta?

«Să ne adresăm dosarelor unde am păstrat două documente ce vorbesc de la sine. Primul: o scrisoare adresată de generalul Rădescu președintelui Eisenhower, la câteva săptămâni înainte de tragicul lui sfârșit. Cred că a murit de dezgust și de inimă rea! Iată pasajul care te interesează:

„Menționez ca ilustrație a acestei idei – scrie Nicolae Rădescu – faptul intervenției directe, în cursul anului trecut, a delegatului comitetului pentru o Europă Liberă, în chestiunea formării Comitetului Național Român. Instrumentând această problemă, fără o bază de principii și fără o procedură obiectiv stabilită, acest delegat, animat desigur de cele mai bune intenții, a renunțat la formula democratică a unei reprezentanțe largi și a recurs la una limitată și nereprezentativă, ajungând la o târguială individuală cu diverse persoane, presupuse că ar fi avut vocație să intre în



Comitet și a mers până acolo, încât a recomandat el însuși pe președinte, în persoana domnului Constantin Vișoianu. Acesta din urmă este însă pus sub acuzația, împreună cu asociatul său, domnul Cretzeanu, de a-și fi însușit pentru scopuri personale, bani publici, destinați exilaților români. Acest fapt a dus la un proces intentat domnilor de mai sus de către Liga Românilor Liberi, proces actualmente pendinte în fața unui tribunal elvețian. Încercarea de a impune prin forță un asemenea președinte pentru Comitetul Național Român, a produs evident o adâncă tulburare în cercurile românești. Ceea ce cerem noi, exilații, de la Excelența Voastră, este, prin urmare, o decizie de principiu, luată în forma ce va fi socotit potrivită, care să stabilească tipul de organizare democratică a grupurilor de exilați și procedura de constituire a acestor organizații.

În același timp este absolut indispensabil ca deciziunea luată să fie precedată de o verificare atentă a loialității și valorii în lupta anticomunistă a celor chemați să participe la organizațiile de mai sus.“

Ați vorbit despre două documente. Care este cel de-al doilea?

«Testamentul politic al generalului Rădescu. Cred că ar fi bine să-l confruntăm cu realitățile ce au urmat și să tragem concluziile ce se impun. De exemplu, să facem inventarul românilor ce se găseau alături de marele general, în lupta sa, când se afla în pragul morții. Cei mai mulți l-au trădat ca șobolanii, când vaporul începe să ia apă. Au trecut cu o grabă și o nerușinare – aș numi-o mai degrabă sacrilegiu – de partea celui mai tânăr, ce câștigase încrederea serviciilor secrete americane. Iată și pasajul cu pricina din Testamentul politic al lui Nicolae Rădescu:

„Testamentul meu politic n-ar fi complet fără a arăta serviciile loiale și devotate aduse cauzei de compatrioții mei din Statele Unite și din alte părți.

Prietenilor arătați mai jos, le las la fiecare în parte, amintirea mulțumirilor și binecuvântării unui bătrân ostaș, împreună cu recunoștința trainică a fraților robiți.

În Statele Unite mă adresez domnilor: Nicolae Baciu, Popescu-Botoșani, Ion Cârstoiu, Col. D. Ivanovici, Vasile Muși, Barbu Niculescu, Dr. George Palade, Dr. Constantin Teodoru, Caius Văleanu și Florin Zaharia.



În afara Statelor Unite mă adresez domnilor: Alexandru Busuioceanu, Horațiu Comaniciu, Leontin Constantinescu, Vasile Dumitrescu, Mircea Eliade, Alexandru Frâncu, Adriana Georgescu, Eftimie Gherman, Alexandru Gregorian, Nicolae Herescu, Vintilă Horia, Gh. Emil Iliescu, Claudiu Isopescu, N. Manzatti, Traian Nițescu, Oreste Popescu, Gh. Răut și Herwart Scheiner.»

Tabloul acestor nume săpate în marmură este impresionant. Poeți, esești, prozatori, artiști, oameni de știință între care un premiu Nobel...

«Pentru un observator atent, lipsa unor nume este extrem de elocventă. Unii absenți se pretindeau intimi colaboratori ai generalului și primeau lunar bani grei de la el.

După cum vedeți, evoc cu infinită tristețe și scârbă aceste dureroase momente din istoria exilului românesc. Adaug că aș dori să citesc într-o zi o istorie a exilului, realizată de un grup de români calificați, cu obiectivitate și fără frică. Această istorie a exilului face parte din istoria tragică a neamului românesc.»

Ce alți români cu scaun la cap ați mai cunoscut la New York?

«I-am cunoscut pe mai toți cei ce se aflau în acea vreme acolo. Cu unii am avut legături de prietenie, cu alții nimic. Aș zice că l-am cunoscut destul de bine pe Grigore Gafencu. Am avut cu el și un schimb de scrisori. La New York, am avut privilegiul să-l găsesc pe marele luptător patriot, prietenul meu de la șaptesprezece ani, inginerul Popescu-Botoșani, membru al Partidului Național Țărănist. Îl și apărasem într-un proces de epurare. I se reproșa că ceruse Numerus Clausus (epurare din Corpul Inginerilor). Ne regăsisem într-o pușcărie din Jugoslavia, la Kovacitza. De atunci am fost mereu împreună la Paris, la New York. Era unul dintre cei mai valoroși oameni ce aveam în exil. Naționalist dârz, om cinstit și integru, s-a alăturat Ligii Românilor Liberi. După constituirea Comitetului Vișoianu, a părăsit scârbit și îndurerat New Yorkul și s-a întors la meseria lui, lucrând mai întâi la Uzinele Catepillar, apoi ocupând funcția de profesor la Bridgeport în Connecticut. A făcut parte din consiliul de fizică atomică al unor mari societăți americane. A continuat să lupte pentru cauza românească prin scris și conferințe, prin organizarea

anuală a Congresului Limbii Române din Canada. S-a stins departe de Tară. Cineva, într-o bună zi, va trebui să scrie biografia spre cinstea lui și a neamului nostru.

Pe cine am mai cunoscut bine? Pe dr. Palade, Premiul Nobel, pe Barbu Niculescu, pe Ionel Perlea, pe Rică Georgescu, pe Virgil Stoicoiu, fostul colaborator al lui Titel Petrescu și alți câțiva.»

Ce-ai făcut după plecarea de la Free Europe?

«De toate, ca toți americanii, înainte de a-și găsi cărarea. Nu m-am apucat, așa cum ar fi trebuit, de meseria mea. Acum îmi pare rău. Îmi dau seama că aș fi reușit mai temeinic. Dar la acea dată tot mai speram să mă întorc în România liberă și independentă și nu voiam să încep ceva definitiv, care să mă fixeze. Mai întâi, am plecat în California. Timp de câteva luni am vândut mașini de ocazie la Ford. Am învățat multe trucuri și câștigam bine. Încurajat de prietenul meu Nicu Herescu, cu care eram în corespondență și de câțiva cunoscuți din New York, am revenit aici și Howard Horsch mi-a oferit o slujbă, în baroul din Wall Street. Am trecut imediat – și cu brio – examenul la Stock Exchange, ca să devin agent, și câteva luni am lucrat aici. Studiind conjunctura economică și realizând faptul că în construcții se pot face bani buni și repede, deoarece se ofereau credite substanțiale, am părăsit acel post și m-am apucat de o parcelare la Greenwich, la 60 km de New York. Era o muncă grea, optsprezece ore pe zi, șapte zile pe săptămână, dar am reușit. O întreagă secție urbană, 44 de case mari pe câte 5000 mp de pădure, s-au construit pe parcelarea mea. Trei străzi proiectate de mine și construite de mine. Am lucrat alături de muncitorii mei, am tăiat copacii cu lucrători negri, iar azi cartierul figurează pe harta acestei frumoase și importante metropole americane.

După ce-am făcut bani albi pentru zile negre (cu o minimă investiție), am trecut la remodernizări de case, tot la New York. Era o lege nouă ce permitea evacuarea chiriașilor, în vederea remodernizării structurale a vechilor clădiri, ce se ruinau. Am prins ultimul tren al acestei legi și cu credite de la bancă, am cumpărat și modernizat case. Primele noțiuni de modernizare le-am *ciupit* de la un măcelar, care renovase vreo zece clădiri până atunci. Am studiat planurile lui, am luat adresele lucrătorilor, furnizorilor, standardul materialelor, și m-am aruncat în vâltoare.

și am izbutit. Am refăcut pe rând cinci case, le-am refinanțat la terminare cu ipoteci bune, am cumpărat altele cu acești bani și cu sumele rezultate din chirii, iar venitul a făcut *boulle de neige*. Am depășit dificultățile financiare și altele n-am mai avut. Tot ceea ce am încercat apoi a fost mai ușor, deoarece beneficiaim de experiență, de credite și de banii inițiali.

Aceasta este America. Dacă ai inițiativă și muncești mai mult ca alții, ajungi departe. Am început tăind copacii alături de muncitorii mei, cărând cărămidă pentru casele mele, în New York. M-a ajutat sănătatea. Nu am fost bolnav niciodată până azi.»

Cum v-ați integrat vieții politice și sociale din New York?

«Întrebarea este complexă și trebuie discutată în compartimente separate. Am cunoscut și eu, ca și alți refugiați din țările satelite, diverși oameni politici americani. Nu am pretenția că aș fi fost prieten cu ei, cum o au alții. Le las acestor fanfaroni și farseuri ai exilului românesc această exclusivitate. Ca om foarte influent la acea dată, l-am cunoscut pe senatorul Knowland, șeful majorității republicane în Senat, un om extrem de instruit, cu vederi clare asupra pericolului rus și al comunismului internațional, convins de necesitatea de a-i face față. Este mare păcat că n-a reușit să ajungă președinte, după Eisenhower, fiindcă întreaga față a lumii ar fi fost schimbată. Țin minte o conferință la care mă invitase și pe care el o încheia astfel: „A ajuns un asasin, un comunist ca Hrusciiov să fie invitat la Casa Albă și să doarmă în patul lui Lincoln!“

Precizez că Eisenhower, schimbând radical politica Partidului Republican și platforma pe temeiul căreia fusese ales, juca cazaciocul cu rușii și aplica o politică *de detente*, sau, mai exact, după expresia lui Bill Knowland, *de capitulare*. Opunându-se neconținut acestei politici prezidențiale, senatorul Knowland a intrat în conflict cu Ike și a pierdut și șansele la președinție, și dreptul de a păstra postul de senator sau de guvernator. L-au mâncat. Păstrez cu mândrie și pietate două scrisori de la el.

Am avut prilejul să-l cunosc și pe senatorul de New York, Jacob Javitz. Aveam prieteni comuni, pe doamna și domnul Hollender, care mă invitau la East Hampton, în Long Island, unde venea și senatorul Javitz. Am fost invitat de câteva ori la masă cu el și discutam uneori împreună, pe plajă. Era un bărbat instruit, foarte abil. La acea vreme prezida Comisia Militară. Cu



toate că-mi spunea Nick și părea să aibă oarecare simpatie pentru mine, nu cred că am reușit să-l interesez cu ideile mele. Când, într-un rând, pe plajă, vorbea despre necesitatea de a se mări numărul diviziilor OTAN-ului, pentru a se face față imensei armate ruse și satelite, l-am întrebat dacă nu ar fi mai lesne să slăbească inamicul, detașând țările satelite din orbita și controlul Moscovei, pentru a reduce cu 120 de milioane potențialul militar, economic, ideologic și tehnic al blocului sovietic. Senatorul m-a privit ca și când aș fi spus o prostie. S-a uitat la mine, s-a uitat împrejur la ceilalți și mi-a răspuns: *Nick, how can you say, such silly things, you such an intelligent man?* Era senator republican (liberal) din New York, pe vremea președintelui Eisenhower.»

Americanii sunt prietenoși, au casă deschisă și, dacă ai timp, poți trăi zi de zi trecând dintr-un *parti* la altul, natural, dacă ai reușit să fii introdus într-o familie mai însemnată.

«Așa e. După aceea nu mai scapi: trebuie să pui smokingul aproape în fiecare zi. Eu am făcut această primă experiență, având norocul să intru într-o familie distinsă din colonia franceză, familia Fribourg, proprietara Societății Continental Grain și a multor altora, ce controlează întregul comerț de cereale al lumii. Modestia, prietenia și simplitatea cu care ne primeau în casa lor, sau felul în care ne trata Oncle Rene de pe Avenue 84 sunt de nedescris. Familia Fribourg era trecută în *Who's Who* ca posesoare a unei averi de trei sute de milioane de dolari, în 1953. Michel Fribourg, șeful dinastiei, era un bărbat frumos și cu o distincție naturală. Ne invita să-l tutuim, discuta cu noi de toate și chiar nimicuri, ca și când ar fi fost un modest avocat de provincie. Nimic din aroganța bogătaşilor parveniți. Așa se vede adevărata noblețe.

Bineînțeles, în casa lor am întâlnit importanți oameni politici, financiari, artiști și diplomați. Cum pe atunci eram celibatar și, lucrând la Free Europe, aveam timp destul, eram invitat de două ori pe săptămână în casele lor, mai ales că jucam bridge și eram considerat un partener redutabil.»

Mai jucați și astăzi?

«Desigur. Nu numai că joc, dar am câștigat numeroase trofee și premii internaționale, chiar recent. La Saint Moritz unde merg regulat la schi, iarna, ca și la Zermatt, am câștigat anul acesta

cupa turneului internațional individual. Cu bridge-ul am avut lesne acces în societatea din New York. După prima invitație la familia Fribourg, au urmat altele și altele. Să-ți povestesc cum a decurs prima vizită, dar, pentru că are caracter anecdotic, sper să nu o pui în cartea dumatăle.»

Nu fâgăduiesc nimic!

«Sosesc punctual la opt fără un sfert, adică primul. Sunt prezentat pe rând celorlalți invitați, care soseau treptat, la o masă de treizeci și două de persoane: Mme et Mr Alphand, ambasadorul Franței la Washington, Mme et le comte de Lagarde de Mexico, Mr Paul Renaud în trecere prin New York, Mme et Mr le Sieur, directorul lui Air France etc. etc., precum și cunoscutul jurnalist francez Kerillis. După masă, la cafea, amfitrioana are nefasta idee de a mă scoate în evidență, cerându-mi să fac o mică expunere asupra situației din România. Eram venit mai recent și eram autorul unei cărți. Am pronunțat câteva fraze arătând importanța armatelor rusești în România. O controversă între Mr Le Sieur de la Air France, specializat în aviație, Paul Renaud și jurnalistul Kerillis mi-a închis gura pe toată seara. Deodată, Mme le Sieur, o fostă actrișă și o femeie extrem de frumoasă și simpatcă, a impus tăcere, strigând:

*Sieur: Taisez vous! Je voudrai poser une question a Mr Baci.*

*Eu: S'il vous plaît, Madame!*

*Sieur: Comment este que le russes baisent les femmes roumaines?*

*Eu: Oh, bine entendu Madame, par deriere, à la levrette.*

*Sieur: Mais pourquoi de cete maniere?*

*Eu: Pour qu'elle ne reconnaissent pas l'ennemi, Madame!»*

Ați întors-o bine din condei!

«Un răs general, nemaipomenit, aplauze și conferința s-a terminat. Am fost acceptat de întreaga asistență și invitațiile s-au făcut *boulle de neige*, încât nu le mai puteam face față. Am frecventat ani de zile pe Silvy și Charles Gilman, proprietarii lui Continental Can, uriașa societate americană. Am fost invitat la balul particular de la Hotelul San Regis, dat de cel mai bogat om al Canadei, Bronfman Senior, unde erau trei sute de invitați și o sută de detectivi ce supravegheau bijuteriile doamnelor. Cred



că dacă mușcam pe una de ureche, rămâneam cu un diamant de puteam să mă retrag la pensie, cu venitul asigurat până în anul 2000.»

Dar n-ați făcut-o!

«Pentru asta trebuie să ai vocație și eu nu am avut-o. Am muncit din greu, mult mai mult decât mulți dintre refugiații noștri. Nu am cerut nici unuia dintre acești oameni puternici și bogați nici o slujbă, nici o scrisoare de recomandare, nici un telefon de garanție la vreo bancă. Am reușit singur, punându-mi piatră pe piatră pe scările mele. Mărturisind acest lucru, o fac cu mândrie, dar poate și cu regret.»

Vă mai vedeți cu prietenii de la New York?

«Mulți au murit între timp, alții au îmbătrânit. Desigur, am păstrat contactul cu câțiva, fiindcă le port o adâncă recunoștință pentru prietenia cu care m-au primit în casele lor. Când nu mai ai nici țară, nici familie, un cunoscut, un prieten apar ca o binecuvântare.»

Cu ultima dumneavoastră carte, *Yalta și crucificarea României* ați reputat un mare succes.

«Cartea aceasta este pentru mine un act de conștiință. Am ținut să restabilesc, pentru istoria neamului românesc, anumite adevăruri falsificate sau necunoscute. Era datoria unui român să o facă. Unul din exil, care a beneficiat de acces la documentele arhivelor de primă mărime din lume. Un român independent din punct de vedere moral și financiar, un om de curaj. Am fost adesea avertizat: cine încearcă să deschidă cutia Pandorei este un sinucigaș, săvârșește un salt de Kamikaze. Eu datoram neamului meu această carte și sunt fericit că am putut-o face. Doresc din suflet, și cu toată modestia, ca brazda trasă de mine să fie lărgită și adâncită...»

În România, pătrunsă pe furiș, cartea dumneavoastră a săvârșit un puternic impact. Cunosc mulți istorici, dar și cititori de toate felurile, care ar plăti oricât ca să poată ajunge în posesia acestui volum. Observ că versiunea franceză și engleză a *Yaltei* s-a bucurat

de o mai bună primire decât ediția românească, scoasă pentru românii de peste hotare. Străinii sunt mai detașați, mai obiectivi, poate mai puțin invidioși și sectari. Văd că ați primit scrisori de la François Mitterand, de la Valéry Giscard d'Estaing, de la deputatul american Tom Corcoran etc. Asemenea manifestări sunt convins că vă umplu inima de bucurie.

«Vezi, domnule Filip, asemenea manifestări nu pot fi reduse doar la aspectul strict personal. Ele reprezintă înainte de toate un omagiu adus neamului românesc și țărilor robite prin ordinea de la Yalta. Mitterand, președintele Franței, m-a onorat cu un răspuns personal. Valéry Giscard d'Estaing a găsit cartea „foarte interesantă”, a făcut aprecieri afectuoase, calde. Venind din partea unui om cu reputația de a fi *froid*, aprecierile sale sunt o revelație. În ceea ce privește scrisoarea lui Tom Corcoran, deputatul american, ea prezintă o importanță aparte, deoarece include și o semnificație politică. Corcoran a găsit materialul cărții mele *nou, important și revelator*, extrem de util luptei pe care o duce el însuși în Congresul american pentru dezrobirea popoarelor din Europa de răsărit, ajunse în orbita sovietică datorită *tragicelor greșeli* – propria sa expresie – săvârșite de marile puteri occidentale. El și-a însușit tema cărții mele care se referă, natural, la greșelile lui Roosevelt și Churchill.

Iată de ce am ținut să public, indiferent de eforturile financiare, *L'Europe de l'Est trahie et vendu*, în franțuzește, la Paris, și *Sell out to Stalin*, în englezește, la New York. De altfel, am bune motive să cred că această carte va apărea curând și în alte limbi. În această ordine de idei, să vă citez lungul articol apărut în *Le Figaro* din 9 iulie 1984, în întregime consacrat cărții mele. E o satisfacție și o recompensă, mai ales că articolul poartă semnătura marelui gazetar francez Jacques Guilleme Brulon, expertul redacției în problemele de politică externă. De ce opinia sa este importantă? Pentru că, până la apariția cărții mele, se pretindea – inclusiv *Le Figaro* – că Roosevelt și Churchill nu au consimțit niciodată, și în nici un fel, la cedarea Europei de răsărit. Că ocuparea și comunizarea ei a fost opera abuzivă a lui Stalin, care și-a impus prin forță militară dictatul, contra voinței celor doi. Prin articolul menționat, se acceptă fără rezerve că Europa de răsărit a fost cedată conștient, voit și premeditat lui Stalin, de Roosevelt și Churchill. Sunt greșeli tragice, plătite cu lacrimi și sânge de popoarele subjugate. Dar sunt greșeli politice și mai tragice, care

amenință temeliile întregului Occident și ale Lumii Libere. Cărțile mele au ținut să informeze, să documenteze, să tragă semnalul de alarmă, ceea ce, subliniez, reprezintă în primul rând un act de conștiință...

De pe muntele Esterel, soarele își așterne evantaiul de raze pe imensitatea albastră a Mediteranei. La orizont au apărut două crucișătoare americane. Navele de război intră în rada portului Cannes pentru a marca prin prezența lor sărbătoarea națională a Statelor Unite, ziua de 4 iulie. La aceste festivități navale, N. Baciuc este întotdeauna invitat din timp. Așadar, și de data aceasta el va păși pe puntea fierbinte a navelor americane, ca un cetățean al Lumii, dar și ca purtător de cuvânt al unei țări care ține să-și câștige drepturile prin voci care vin din adâncul timpului și de pretutindeni.

## Capitolul 36

### PRO DOMO? NU! PRO PATRIA!

Cititorul nu trebuie să considere acest capitol ca un act lipsit de modestie din partea autorului. În cele ce urmează, autorul nu face decât să raporteze, cu tristețe și umilință, o parte din activitatea sa în lupta românilor din exil pentru dezrobirea neamului românesc.

Dacă rezultatele nu au fost la înălțimea suferințelor, curajului și speranțelor celor din țară, nu e mai puțin adevărat că mulți, foarte mulți, dintre frații noștri din pribegie au luptat cum au putut și au încercat să-și facă datoria acolo unde i-a aruncat soarta nemiloasă. Neavând nici o pretenție de scriitor, așa cum am scris-o în prefața primei mele cărți, *Des geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito*, publicată la Paris în 1950, eu am considerat cărțile, articolele și conferințele mele, instrumente de luptă, arme, în marcea noastră bătălie. Când m-am decis să scriu adevărul asupra cedării Europei de răsărit rușilor, știam ce mă așteaptă.

A pune în discuție publică în scris tragicele greșeli făcute de Churchill și Roosevelt în cursul celui de-al doilea război mondial era să cobori singur și dezbrăcat în cușca leilor. Și totuși am făcut-o, fiindcă pentru mine publicarea acestei cărți era înainte de toate un act de conștiință, un act de conștiință românească. Adevărul istoric – falsificat – trebuia restabilit. Greșelile lui Churchill și ale lui Roosevelt trebuiau denunțate. Fiindcă, devenind dumnezei în timpul și din cauza războiului, ei au călcat principiile morale care stau la fundamentele vieții democratice a popoarelor britanic și american. Ei au făcut „aranjamentele” cu Stalin pentru acordare de zone de influență sovietică în Europa de răsărit, fără cunoștința, fără consimțământul poporului american și fără respectarea legilor și constituțiilor respective. Aceste lucruri trebuiau denunțate, fiindcă „istoricii” oficiali au falsificat adevărul, au mințit. Ceva mai grav, prin tragicele lor greșeli, Churchill și Roosevelt au pus în pericol însăși existența Marii Britanii și a Statelor Unite. Prin greșelile lor, cei doi au promovat Rusia la



rangul de mare putere, au rupt echilibrul mondial de forțe (ca să nu mai vorbim de cel european), amenințând de moarte securitatea țărilor pe care le-au condus și întregul Occident. Aceste greșeli trebuiau denunțate, cu atât mai mult, cu cât, pe lângă „naivitate”, „romantism” sau cinism, o mare doză de trădare a influențat direct sau indirect deciziile lor greșite. Cineva trebuia să denunțe aceste greșeli și să coboare în arena leilor. Și cu am făcut-o ca un act de conștiință. Un act de conștiință românească.

Cățiva compatrioți din exil au criticat vehement cartea, cu argumente superficiale, vulgare, lipsite de orice elementară decență, ca să nu mai vorbesc de o ținută românească. Au încercat să insinueze că această carte este „antioccidentală”, antibritanică și antiamericană. Cele ce urmează nu se adresează acestor critici (totdeauna corosivi pentru altă activitate decât a lor), ci masei de români din exil, care au primit cartea cu interes, cu mirare, dar cu demnitate. Cele ce urmează se adresează mai ales neamului românesc, când, mâine, el ne va cere socoteală de ce am făcut în exilul nostru pentru a încerca să rupem lanțurile sclaviei.

Scrisorile și articolele de presă, privitoare la cartea mea, dovedesc cu prisosință că ea a fost bine primită de marile personalități la care ea a fost trimisă, cât și de presă. Destinată celor ce au în mână soarta României, cartea a fost trimisă acestora. Să vedem cum au primit-o. Mulțumirile și aprecierile lor să le interpretăm cu toții ca acte de simpatie pentru poporul român încătușat. Autorul se retrage cu pietate în spatele cortinei de suferință a neamului.

Să începem cu ediția engleză a cărții, apărută în 1984, La New York, sub titlul *Sell-out to Stalin. The tragic errors of Churchill and Roosevelt. The Untold Story*.

Această carte, cu un titlu nu numai sugestiv, dar și provocator, a fost trimisă de autor la 60 de mari personalități politice ale Statelor Unite. Fiindcă – în primul rând – de ele depinde soarta României. Absolut toate aceste personalități au mulțumit autorului în scrisori autografe. Autorul consideră că, procedând astfel, aceste personalități au manifestat atât simpatia lor pentru cauza poporului român, cât și aceea pentru tezele tratate de autor în cartea sa. Dintre aceste 60 de scrisori, voi prezenta în paginile ce urmează câteva.

Să începem cu scrisoarea adresată de mine președintelui Statelor Unite, Ronald Reagan, și răspunsul acestuia. Volumul



# SELL-OUT TO STALIN

The Tragic Errors of Churchill and Roosevelt

The Untold Story ♦♦♦♦ Nicholas Baci



trimis președintelui de către autor (cetățean american din 1957) avea următoarea dedicație și era trimis cu scrisoarea de mai jos:

„To Mr. Ronald Reagan, the President of the United States, with great respect, admiration and gratitude, for his struggle for freedom, democracy and the right of self-determination”.

424 East 77th Street  
New York, New York 10021  
November 17 th, 1984

The Hon. Ronald Reagan  
President of the United States  
The White House  
Washington, D.C.

Dear Mr. President :

I would like to congratulate the American People for their wisdom in electing you to a second term of office. I pray to God that he grant you the health and strength to accomplish the moral and material rearmament of America.

In all humility and as an act of gratitude, for your struggle to preserve freedom, democracy and justice, I am sending you the enclosed copy of my book, concerning some aspects of the tragedy of Yalta.

Sell Out To Stalin, provides, I think, some new insights into this issue, and throws additional light as to why the war was won, but the peace was lost.

The so called "Yalta Agreements" were made without the consent or the knowledge of the great and generous American People ; against their moral principles, and what is worse, contrary to their vital interests.

Besides the human injustice of these Agreements, which condemned the entire of Eastern Europe to Russian tyranny, these "arrangements" constituted a tragic political error.

The balance of power in the world was broken in favor of the Soviet Union ; no lasting peace, or the survival of the Free World, can be achieved without the correction of these tragic political errors. This is why our country must be strong.

God Bless America

God Bless You, Mr. President

With the Highest Esteem,

Yours very respectfully,

  
N. BACIU

În traducere românească:

„Domnului Ronald Reagan, preşedintele Statelor Unite, cu profund respect, admiraţie şi graţitudine, pentru lupta sa pentru libertate, democraţie şi dreptul la autodeterminare“.

Iată acum scrisoarea autorului, în traducere:

Prea stimate Domnule Preşedinte,

Permiteţi-mi mai întâi să felicit poporul american pentru înţelepciunea de a vă alege preşedinte pentru a doua oară. Mă

THE WHITE HOUSE



Mr. Nicholas Baciu  
424 East 77th Street  
New York, New York 10021



Your warm message and kind gesture of friendship are deeply appreciated. Thank you very much for remembering me in such a special way. With my best wishes,

Ronald Reagan.

rog lui Dumnezeu ca să vă dea sănătate și tăria de a termina reînarmarea morală și materială a Americii pe care ați început-o. Cu profundă umilință și ca un gest de adâncă recunoștință pentru lupta dumneavoastră în păstrarea libertății, democrației și justiției, vă trimit alăturat un exemplar dintr-o carte a mea privind unele aspecte ale tragediei de la Yalta.

*Sell-out to Stalin* aduce - cred eu - noi elemente asupra acestei probleme și aruncă o nouă lumină asupra întrebării de ce războiul a fost câștigat, dar pacea a fost pierdută. Așa-zisele „Acorduri de la Yalta” au fost făcute fără consimțământul sau cunoștința marelui și generosului popor american, contra principiilor lui morale și, ceea ce este mai grav, contrare intereselor



TOM CORCORAN  
 Law Office, L.L.C.  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 (202) 462-6000  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 (202) 462-6000  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 (202) 462-6000

Congress of the United States  
 House of Representatives  
 Washington, D.C. 20515

June 4, 1984

WASHINGTON OFFICE  
 8447 Wisconsin Avenue, Suite 200  
 Washington, D.C. 20014  
 (202) 725-6970  
 BUREAU OFFICE  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 (202) 462-6000  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 (202) 462-6000  
 1100 Pennsylvania Avenue, N.W.  
 Washington, D.C. 20004  
 (202) 462-6000

Mr. Nicolas Baci  
 Palais du Rond Point  
 3, Rond-Point Dubouys-d'Angers  
 06400 Cannes  
 France

Dear Mr. Baci:

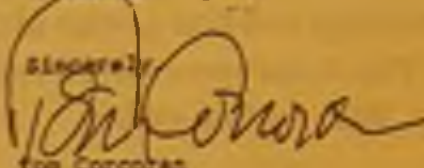
Thank you very much for your recent correspondence and the enclosed copy of your book entitled Sell-out to Stalin. I appreciate your thoughtful gesture as well as your kind words concerning my efforts in Congress to renounce the Yalta Executive Agreement.

Like you, I feel that the signing of these agreements at Yalta in 1945 by President Roosevelt and Prime Minister Churchill was a tragic error. The heavy toll of suffering that resulted in central and eastern Europe continues today.

I find that your book provides some fascinating new insights into this issue. I am certain it will prove useful to me in my continuing representation of the captive nation cause in Congress.

Again, thank you for contacting me. Please continue to do so.

Sincerely,



Tom Corcoran  
 Representative in Congress

sale vitale. În afara nedreptății umane a acestor „aranjamente”, care condamnă întreaga Europă de est tiraniei rusești, ele constituie o tragică eroare politică.

Echilibrul mondial de forțe a fost rupt în favoarea Uniunii Sovietice. Nici o pace durabilă sau supraviețuirea Lumii Libere nu pot fi asigurate fără îndreptarea acestor tragice greșeli politice. De aceea țara noastră trebuie să fie puternică și înarmată.

Dumnezeu să binecuvânteze America!

Dumnezeu să vă binecuvânteze, domnule președinte!

Cu cea mai profundă stimă, al dumneavoastră respectuos,  
 N. Baci

Iată acum lista personalităților americane, cărora le-a fost trimisă cu autograf și o scrisoare *Sell-Out to Stalin* și la care toți

No. 161—Part IV

Vol. 129

WASHINGTON, FRIDAY, NOVEMBER 18, 1983

No. 161

# Congressional Record

## CORCORAN BILL RENOUNCES YALTA

HON. TOM CORCORAN

OF ILLINOIS

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

Friday, November 18, 1983

• Mr. CORCORAN. Mr. Speaker, since World War II, Europe, the United States, and in fact the entire world has been haunted by Yalta and the spirit of this 1945 executive agreement. Yalta and other agreements signed by representatives of the United States during and shortly after World War II did not bring about peace and security for the rest of the world, but rather became a source of permanent imbalance and tension. Nor did these agreements serve as the final satisfaction of Soviet claims, but instead as a springboard for further Soviet expansion which has since spread over virtually all continents.

Yalta and other agreements were signed without the consent of representatives from numerous countries whose fate was being decided. In this sense the agreements were signed in clear violation of the Atlantic Charter and the principles on which our Nation was founded. Yet we signed such cynical agreements with the Soviet Union at the expense of Poland and several other countries, resulting in mass murder and the enslavement of hundreds of millions of people. That is why to this day, for millions around the world, Yalta still serves as a symbol of our betrayal of loyal allies. This problem will not disappear until we show the courage to deal with it.

I can assure you that while the people of central and eastern Europe appreciate our words of solidarity, they often wonder about our sincerity. If indeed our expressed words of solidarity are sincere, they wonder why the Western World has not yet renounced Yalta after 38 years. That is

why Polish-Americans and other captive-nation-Americans are perhaps more vocal about Yalta now than at anytime before. Yalta is also associated with a sellout by the American people in general.

At present I am being flooded with petitions from all over the country asking the Congress to deal with the issue of Yalta. Mr. Speaker, the spirit of Yalta will continue to haunt us and much of the world until we clear the air regarding it.

At the request of tens of thousands of people representing the desires of millions here in the United States and around the world, I am today introducing legislation calling for the formal renunciation of the 1945 Yalta executive agreement.

With the passage of such a resolution, we will have shown the world that we as a nation are courageous enough to admit past mistakes. At the same time, we will be sending a message to people enslaved under Soviet totalitarianism that the United States has not forgotten about them, and that the United States continues to stand for the principles of freedom and independence for all. By renouncing Yalta, we will leave no question as to the sincerity of our expressed solidarity with the peoples of central and eastern Europe, even while they are temporarily held captive by the Soviet system of government.

There should be no objections to renouncing Yalta, especially when considering that this agreement was clearly violated with regard to the few positive aspects of the agreement, such as the guarantees of free elections. In fact, the agreement was never honored by the Soviet Union.

I sincerely hope that we will not keep the freedom-loving people of the world waiting much longer, and that the Members of this Congress from both parties will join in expressing our unity with all captive nations of the world by supporting this resolution.

au mulțumit prin scrisori autentice. De reținut că în statele Unite, Senatul se ocupă în primul rând de problemele legate de politica externă.

Senatori:

Jeremiah Denton  
F. H. Murkowski  
Ted Stevens

Rudy Boschwitz  
Thad Cochran  
John Denforth



GORDON J. HUMPHREY  
NEW HAMPSHIRE



United States Senate

WASHINGTON, D. C. 20510

November 28, 1984

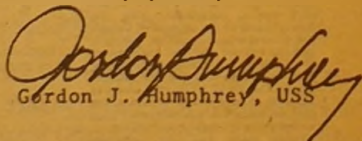
Dear Mr. Baciú:

Thank you for sending me an autographed copy of your book entitled, Sell-Out to Stalin, The Tragic Errors of Churchill and Roosevelt.

During the years in questions, their ofreign policy left much to be desired, and you certainly are in a position to speak out with authority on this subject. Your book will be a valuable addition to my office library.

With warmest regards, I am

Sincerely yours,



Gordon J. Humphrey, USS

Mr. Nicholas Baciú  
424 East 77th Street  
New York, New York 10021

Barry Goldwater	Don Nickles
Pete Wilson	Mark Andrews
W. L. Armstrong	Bob Packwood
L. P. Weicker Jr.	Arlen Specter
William Roth v. Jr.	John Heinz
Paula Hawkins	John H. Chafee
Mack Mattingly	Strom Thurmond
Steven D. Symms	James Abdont
James A. McClure	Larry Pressler
Dan Quayle	Phil Gramm



HOUSE OF REPRESENTATIVES  
WASHINGTON, D. C. 20515

PHIL GRAMM  
TEXAS

November 20, 1984

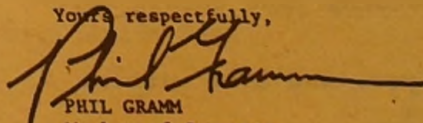
Dear Mr. Baciu:

Thank you for your recent letter and for sending a copy of your latest book, Sell-Out to Stalin.

I am most grateful for the personal inscription and look forward to reading the full text soon. Your direct experience with communism is true testament to the inhumanity such systems breed; the fact that you have been writing about such a system is testament to your courage and concern for the future of mankind.

Please let me know if I can be of service to you.

Yours respectfully,

  
PHIL GRAMM  
Member of Congress

Mr. Nicholas Baciu  
424 East 77th Street  
New York 21, New York

"Not printed or mailed at government expense"

Richard G. Lugar  
Paul Laxalt  
Chick Hecht  
Warren Rudman  
G. J. Humphrey

Jake Garn  
Robert T. Stafford  
Paul S. Tribble Jr.  
John W. Warner  
Slade Gorton

MARK O. HATFIELD  
OREGON

*United States Senate*

WASHINGTON, D.C. 20510

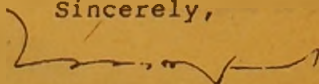
January 15, 1985

Dear Mr. Baciú:

Your personal experiences in Eastern Europe are now shared with all readers of your latest book, and I appreciate the copy you sent me. The work raises several disturbing questions, and I know you have put a great deal of research into the pages. I am looking forward to reading your thesis more closely.

Again, thank you, and best wishes.

Sincerely,



Mr. Nicholas Baciú  
424 East 77th Street  
New York, New York 10021



BOB DOLE  
UNITED STATES SENATE

November 21, 1984

Dear Mr. Baciu:

I sincerely appreciate your forwarding me a copy of your new book, Sell-Out to Stalin. While I have not had the opportunity to read it in its entirety, I have found parts of it to be most interesting and certainly thought-provoking.

As Co-chairman of the Helsinki Commission, I have a special interest in the affairs of Western Europe--especially as they relate to the rights of individuals.

Again, my sincere thanks for your book.  
With best wishes.

Sincerely yours,

BOB DOLE  
United States Senate

Mr. Nicholas Baciu  
424 East 77th Street  
New York, New York 10021

NICOLAS BACIU

*L'Europe de l'Est  
trahie et vendue*



LES ERREURS TRAGIQUES  
DE CHURCHILL ET ROOSEVELT

LES DOCUMENTS SECRETS ACCUSENT

LA PENSEE UNIVERSELLE





ORRIN G. HATCH

1200 Senate, Records Office Building  
Washington, D.C. 20511  
Senators may call 1-800-863-4300  
Senators may fax 1-800-863-4300

United States Senate

WASHINGTON, D.C. 20540

THOMAS  
LARRY AND MARION  
REYNOLDS  
ADRIAN  
DANIEL BUSINESS  
BLANKET  
AGRICULTURE  
OFFICE OF TECHNOLOGY  
ASSESSMENT

November 28, 1984

Mr. Nicholas Baciu  
424 East 77th Street  
New York, New York 10121

Dear Mr. Baciu:

Thank you for sending me your book, Sell-out to Stalin:  
The Tragic Errors of Churchill and Roosevelt -- The Untold  
Story. It is both very interesting and informative. I  
sincerely appreciate your thoughtfulness and am delighted  
to add this fine book to my collection.

Sincerely,

*Orrin Hatch*  
Orrin G. Hatch  
United States Senator

OGH:yy

Pete V. Domenici  
A. M. D'Amato  
John P. East  
Jesse Helms  
N.L. Kassebaum  
Bob Dole  
A. M. McConnell  
William S. Cohen  
C. McC. Mathias Jr.  
D. F. Durenberger

Daniel J. Evans  
R. W. Kasten Jr.  
Malcom Wallop  
Allen K. Simpson  
Jack Kemp - deputat  
Jean J. Kirkpatrick -  
ambasadoare a Statelor unite  
William Buckley - „RFE“ etc.

Toate aceste scrisori, împreună cu dosarul documentelor la care se referă cărțile mele, vor fi lăsate în păstrare, pentru a fi depuse în ziua de mâine a României, la Arhivele Naționale.

Și o scrisoare de la Înalțul și Preacuviosul Episcop Valerian Trifa:



THE ROMANIAN ORTHODOX EPISCOPATE OF AMERICA

3522 GREY TOWER ROAD - JACKSON, MICHIGAN 49201, U.S.A. - TELEPHONE (517) 522-4880

OFFICE OF THE BISHOP

BY AIR COURIER TO TELIA

11 Iulie, 1984

Dobro diminele Baciu,

Am primit volumul „Self-Out To STALIN”,  
 mi-a sârmă de ce a fost produs  
 am de bine în comunitatea română  
 din Săil.

Felicitări și mări de tot  
 priet.

Valerian

Redau mai jos scrisoarea domnului președinte al Republicii  
 Franța, François Mitterand, și pe aceea a fostului președinte, dl.  
 Valéry Giscard d'Estaing, care într-un elan de generozitate exprimă  
 autorului o apreciere și o simpatie, cu siguranță, destinate  
 poporului român.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Cher Monsieur,

J'ai été très sensible à l'envoi que vous  
 avez bien voulu me faire de votre livre "L'Europe  
 de l'Est trahie et vendue" et je vous en remercie.

Je vous prie de croire à l'expression de mes  
 meilleurs sentiments.

7-11-84  
 François Mitterand

PARIS, 1e 5 Juin 1984

VALÉRY GISCARD D'ESTAING

Cher Monsieur,

Je vous remercie de l'envoi de votre livre  
"L'Europe de l'Est trahie et vendue".

Votre ouvrage m'a beaucoup intéressé, et  
la tension qui transparaît dans ce récit historique est  
aisément compréhensible. Elle ne peut que susciter la  
sympathie du lecteur.

J'ai été très sensible à la courtoisie de  
votre geste, et je vous prie de croire, Cher Monsieur,  
à l'expression de mes sentiments les meilleurs,

*et à celle de la très cordiale estima-*

*tion.*  
*V. Giscard d'Estaing*

HINGENBURGSTRASSE

8134 PÖCKING & STADN  
OBLEBAY

le 18 février 19

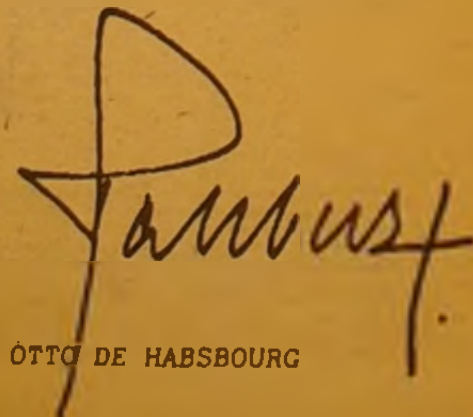
TELEFON 08197

Cher Monsieur Baciú,

Votre excellent livre "L'Europe de l'Est trahie et vendue" vient de m'arriver à l'instant. Malheureusement il est chez nous au moment où la séance plénière de cette semaine vient d'être suspendue. Je ne pourrai donc procéder à la distribution que le mois prochain. Cela ne fera d'ailleurs pas de grande différence, car certainement on reparlera de Yalta.

En ce qui concerne la question de Yalta nous avons réussi à passer ici contre la résistance, de la gauche et de l'extrême gauche une résolution très claire qui rappelle Yalta et le droit des peuples de derrière la ligne qui fut tracée en 1945. Votre livre certainement aidera à attirer en plus l'attention des parlementaires sur nos droits légitimes.

Veillez croire, cher Monsieur Baciú, à mes sentiments les plus distingués



OTTO DE HABSBURG



FIGARO 9/10 June 1984

## Pierre le Grand

(4) As a result of the above, the Commission







Le Figaro, Samedi 16 Février 1985

## Criminels de paix

L'EUROPE DE L'EST  
TRAHIE ET VENDUE  
de Nicolas Baciú  
La Pensée universelle, 89 F.

La gloire ne serait-elle - tout compte réglé - qu'un malentendu transitoire, accrédité par une propagande durable ?

On pourrait l'admettre, après avoir lu le réquisitoire de Nicolas Baciú. Cet ancien avocat à la

dans une dizaine de prisons communistes lui ont laissé tout loisir de réfléchir.

A juger d'après les conséquences actuelles et probables de cette « livraison », il ne s'agit pas d'un crime ni même de millions de crimes, mais - plus gravement encore - d'une faute. Faute que ne manque pas d'aggraver une longue préméditation, puisque Roosevelt et Churchill

héros légendaires restent de nos jours plus légendaires qu'ils ne furent héroïques !

Ce sont, néanmoins, les mobiles des crimes qui dénoncent les criminels. Pourquoi Roosevelt et Churchill auraient-ils, de propos délibéré, jeté l'Europe de l'Est dans les griffes de l'ours soviétique ? A mon sens, de même que le moissonneur ne regarde pas au bout du champ (comme dit Alain), l'homme d'Etat en guerre ne voit pas au-delà du conflit : ses morts lui bouchent l'horizon. Ainsi fut gagnée la guerre, et perdue la paix.

G. E.

PAR GEORGES ELGOZY

cour de Bucarest démontre, preuves à l'appui, que Roosevelt et Churchill, bien avant Yalta, avaient « vendu » l'Europe de l'Est à Staline. Ce sont les documents ultra-secrets récemment déclassifiés, découverts parmi des tonnes d'archives diplomatiques à Washington et à Londres, qui viennent étayer les fondements de son accusation.

On ne saurait reprocher à Baciú d'aboutir à de hâtives conclusions : ses internements

auraient pris la décision d'abandonner des « sphères d'influence » dans les Balkans » (dont la Roumanie), en juin 1944, soit huit mois avant la conférence de Yalta.

S'il est des morts qui vieillissent mal, il en est bien davantage qui se défendent encore plus mal : on peut impunément les taquiner en paix. « Je ne crois pas à la vérité historique, déclarait Georges Duhamel, je crois à la vérité légendaire. » Combien de

### mots croisés

par Roger LA FERTÉ

PROBLÈME N° 511

	1	2	3	4	5	6	7	8
1								
2								
3								

Nicolas Baciú

## Verraten und verkauft

Die tragischen Fehler  
Churchills und  
Roosevelts in Osteuropa





Ediția germană, sub titlul *Verraten und verkauft*, a apărut la München, în 1986, în colecția Universitas, cu o introducere a istoricului german Dirk Bevandamm, pe care o voi da în traducere, după câteva scrisori și articole din presa germană.

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND  
DER BUNDESKANZLER

5300 Bonn, den 21. Februar 1986

Herrn  
Nicolas Baciu

Mult Stimat Domnule Baciu,

Vă mulțumesc calduros pentru amabila Dv. scrisoare din 12 Februar 1986 și pentru cartea Dv.

Voi citi cartea Dv. la prima ocazie, cu foarte mult interes.

Cu cele mai prietenești salutări,

Helmut Kohl.

Mult Stimat Domnule Baciu,

vă mulțumesc calduros pentru amabila dumneavoastră scrisoare din 12 februarie 1986 și pentru cartea dumneavoastră.

Voi citi cartea dumneavoastră la prima ocazie cu foarte mult interes.

Cu cele mai prietenești salutări,  
Helmut Kohl

BUNDESPRÄSIDIATAMT

AZ: II/1 2874/86

Bitte freigegeben nach Abschlus

Bundespräsident Helmut Kohl

5300 BONN 1, den 27. Februar 1986

Telefon: (0228) 210-318

(oder über Verraten.org 1001)

Telefax: Telefax d. 100200

Herrn

Nicolas Baciu

Mult Stimat Domnule Baciu,

Am fost foarte amabil din partea Dv. de a trimite Domnului Președinte al Republicii Federale Germane un exemplar din cartea Dv. "VERRATEN UND VERKAUFT", împreună cu scrisoarea Dv. din 12.2.86.

Domnul Președinte m'a rugat de a vă mulțumi calduros pentru carte, ca și pentru amabila și dedicată facută sa.

Cu cele mai amicale salutări,

pentru Dl. Președinte:

M. Kohl

Bayerische Staatskanzlei

- A III 4 - 0107-724  
(in Deutschland mit Datum)München, 7.3.1944  
356Herrn  
Nicolas Baciu

Mult Stimat Domnule Baciu,

Domnul Președinte al Consiliului- Franz Joseph Strauss- m'a încredințat de a Va mulțumi caldura de a fi trimis cartea Dv. "VERWATEN UND VERKAUFT". Dar, cu toate ca această carte a Dv. prezintă un mare interes istoric și politic, mai ales pentru o țară ce e noastră, care suferă încă și astăzi consecințele nefastelor înțelegeri dela Valtă, Domnul Președinte încă nu a avut timp, spre marea sa regret, de a o citi de o manieră aprofundată. Domnul Președinte speră să o poată face curând, și să vă dea, de pe acum, cartii Dv. tot succesul pe care ea îl merita.

Cu cele mai caldușoase salutări,

cu Dr. Vötter  
Ltd. Ministerialrat.

Autorul ține să mulțumească public ziarului românesc *Spectator* din New York, al domnului Șerban Andronescu, pentru publicarea în traducere românească a prefeței cărții sale în limba germană, pe care o redă mai jos, după acest ziar.:

## Yalta și crucificarea României

După cum se știe, ediția românească (sau epurată) a cărții lui Nicolae Băciu, fost avocat în Baroul de la Moscova, a fost tradusă în engleză, franceză și germană și distribuită în țările respective. Reproducerea azi pară din nou actuală având în Germania, țară care solicită mai mult decât toate celelalte de pe urma acordurilor încheiate la Yalta. Autorul textului de mai jos, Dr. Dirk Bavendam, este un mare revizionist german, autor al cărții *Roosevelts Weg zum Krieg. Amerikanische Politik 1914 bis 1939* (München: Herbig, 1983). Dr. Bavendam este traducătorul în germană al cărții lui Nicolae Băciu.

Mărturisesc: la prima lectură fugitivă a acestei cărți aveam rezerve. Putem noi caplașa plauzibilă împărțirea Europei prin maladiile lui Roosevelt și Churchill, sau chiar prin acțiunile agențiilor comuniste care se infiltraseră, în timpul celui de-al doilea război mondial, în guvernele și administrația Marii Britanii și Statelor Unite? Eu unul nu cred.

Nicolae Băciu nu pare să cunoască lucrarea mea, *Roosevelts Weg zum Krieg* (Drumul lui Roosevelt către război). Dacă ar fi cunoscut-o, el ar fi înțeles că în speșele politice de abandonare a unei pandălăi din Europa Unită Sovietică se găsea un plan bine ticluit de Roosevelt cu mult înainte de începerea celui de-al doilea război mondial.

După părerea mea, rolul pe care Roosevelt îl rezervează Uniunii Sovietice și Angliei, în calitatea lor de garante ale unei Pax Americana așa cum și-o imaginează el (la care Președintele Truman a renunțat în mod abrupt) a fost mult mai determinant pentru situația de pericol mortal ce amenințase azi omenirea decât celelalte legile de vârstă și maladiile guvernanților sau de acțiunile agențiilor comuniste infiltrate în administrațiile anglo-americeane. Cu toate acestea, dacă am decis să traduc această carte în limba germană, am făcut-o fiindcă Nicolae Băciu stabilise un număr important de adevăruri istorice cu claritate și probe irefutable, adevăruri de care cititorul german încă nu este conștient pe deplin. Acestea sunt următoarele:

1. Pretențiunile (obiectivele de război) ale Uniunii Sovietice în Europa erau cunoscute de Aliați încă din Iulie 1941, și anume:

- împărțirea Poloniei prin incorporarea teritoriilor ei războiune în Uniunea Sovietică și compensarea Poloniei prin teritoriile germane din apus;

- menținerea anexărilor teritoriale făcute de Uniunea Sovietică în anii 1940 și 1941;

- împărțirea Europei în două zone de influență, una engleză și alta rusă;

- creșterea pretenții au crescut pe măsură ce Stalin și-a dat seama de bunăvoința americană față de el.

2. Obiectivele de război și pace ale lui Roosevelt împărțite de el Cardinalului Spellman încă de la începutul lunii Septembrie 1943 — deci înainte de Conferința de la Teheran — corespundeau aproape în întregime cu obiectivele de război și pace ale lui Stalin. Există așadar un larg consens între președintele american și directorul sovietic cu mult înainte de conferințele ce aveau să fixeze soarta Europei.

3. Prin înțelegerile lor secrete dinaintea încheierii tratatului general de pace, de o-și asigura lui Stalin zone de

influență în Europa de Răsărit și de o-și ceda teritoriile, Roosevelt și Churchill seboșau politica oficială a propriilor lor țări. Pentru o-și atinge scopul, ei au recurs la tot felul de procedee minificatoare. Politică lor a fost anti-democratică, neomenoasă și dușmănoasă, contrară principiului american, englez și european al dreptului popoarelor la autodeterminare.

4. Probabil că rațiunea majoră a concesiunilor acceptate de Roosevelt a fost dorința sa de a obține consimțământul lui Stalin pentru creșterea, după război, a unui stat evreesc în Palestina. Este foarte probabil că prima întâlnire a celor trei mari la Teheran (în Nov. 1943) s'a datorat rolului jucat de conducătorii sionismului mondial.

5. Prin proclamarea "capitulării necondiționate" a forțelor Axei, Roosevelt și Churchill au prelungit războiul cu doi ani. Ei au împiedicat îndepărtarea lui Hitler, făcându-se astfel amândoi vinovați de moartea a milioane de oameni.

(Așa cum bine arată Dl. Băciu) dacă s'ar fi permis României să-și schimbe alianțele în condiții onorabile, terminarea războiului și căderea celui de-al treilea Reich s'ar fi produs cu siguranță încă din 1943.

Nicolae Băciu se ocupă în mod deosebit de tragicele erori comise de Roosevelt și Churchill față de țara sa, România, pe baza unor documente ținute până azi la secret. Câteodată el intră în prea multe amănunte, dar aceste detalii merită să fie reținute. Fiindcă, pe lângă Polonia, România fusese și ea "garantată" de Franța și Marea Britanie, în 1939, când a început războiul. Dar Occidentul n'a făcut un singur deget ca să apere România în 1945. Nici a mirare, așadar, că patriotul român Nicolae Băciu tună și fulgeră contra abandonării de către Occidentali a țării sale. Acuzând cu logica strânsă a unui eminent jurist politică lui Roosevelt și Churchill față de țara sa și de Europa de Răsărit, Nicolae Băciu — dacă citim bine printre rânduri — ne înfățișează cu numai tragedia Europei de Răsărit, dar și tragedia Germaniei.

Tragedia Germaniei a fost că erorile Occidentului au dus nu numai la instalarea la putere a unui Hitler, dictator sângeros, dar și la faptul că Germania, la sfârșitul războiului, s'a găsit în fața a doi dușmani, Roosevelt și Churchill care, în euforia victoriei, au fost rău inspirați, pierzând fructul victoriei și rușinându-ne viețile, ale noastre ale tuturor.

Marele merit al lui Nicolae Băciu este de a fi arătat interdependența evenimentelor istorice enumerate mai sus.

Dr. Dirk Bavendam

Scrisoare de la Cancelarul Germaniei Federale:

Muli stimați Domnule Băciu, Vă mulțumesc căduros pentru amabila Vd-ă scrisoare din 12 Feb. 1986 și pentru carte. O voi citi la prima ocazie cu foarte mult interes. Cu cele mai prietenești salutări,

Helmuth Kohl





# Zeitschrift für Siebenbürgische Landeskunde

Herausgegeben  
vom Arbeitskreis für Siebenbürgische Landeskunde  
Schriftleitung Harald Zimmermann

1986

Böhlauscher Verlag Köln Wien



Nicolas Baciú, Verraten und verkauft. Die tragischen Fehler Churchills und Roosevelts in Osteuropa. Übersetzt und bearbeitet von Dirk Bavendamm. München: Universitas Verlag, 1986. 331 S.

Der Verfasser N. Baciú, ein rumänischer Rechtsanwalt, dem 1948 die Flucht in den Westen gelang, geht in seinem Buch mit dem Präsidenten der Vereinigten Staaten Roosevelt und dem britischen Premier Churchill hart ins Gericht und macht sie persönlich dafür verantwortlich, daß Osteuropa so leicht eine Beute des sowjetischen Imperialismus wurde. Er stützt sich dabei zum Teil auf geheime Dokumente, die erst in letzter Zeit zugänglich geworden sind. Baciú beweist, wobei er Rumänien als typisches Beispiel gibt, daß die Sowjetisierung der osteuropäischen Länder sich nicht bloß als Folge ihrer Besetzung durch die Rote Armee vollzogen hat, sondern auch ein Ergebnis der Konzessionsbereitschaft von Roosevelt und Churchill ist. Auch wenn man nicht allen Aussagen Baciús zustimmt, kann man allgemein dennoch seine Beweisführung akzeptieren.

Für Rumänien erwies sich jedenfalls die Haltung der beiden Staatsmänner als verhängnisvoll. Nachdem sie sich bereits 1943 mit Stalin einverstanden erklärt hatten, die Welt in Einflußsphären einzuteilen, wobei der Sowjetunion Osteuropa zugesprochen wurde, einigten sie sich im Mai und Juni 1944 darauf, den Sowjets die Kontrolle über Rumänien zu überlassen als Gegenleistung für das Einverständnis des Kremls, die Vorherrschaft Großbritanniens in Griechenland zu akzeptieren. Damit war das Schicksal Rumäniens besiegelt. Davon wußten natürlich weder die rumänische Regierung noch die Opposition und die Emigranten, die in

ihrem Namen in neutralen Staaten Waffenstillstandsverhandlungen führten. Darin offenbart sich die Tragik ihrer Bemühungen. Sie setzten nämlich auf die Hilfe und Garantie der USA und Englands, um nicht einer bedingungslosen Kapitulation gegenüber der Sowjetunion ausgeliefert zu sein. Lange Zeit hoffte man auf die Landung der Engländer und Amerikaner auf dem Balkan, dabei war Rumänien von den Regierungen der USA und Großbritanniens längst abgeschieden.

Im Lichte von Baciús Darstellung erscheint der Staatsstreich vom 23. August 1944 in einem neuen Licht. Der Verfasser glaubt aufgrund der von ihm entdeckten Dokumente und der Neuauswertung älterer Zeugnisse beweisen zu können, daß Antonescu bereits am 22. August dem Abschluß eines Waffenstillstands mit den Alliierten auf dem Wege über die türkische Gesandtschaft in Bukarest und die türkische Regierung in Ankara zugestimmt hatte. Darüber soll er sogar den deutschen Gesandten Clodius mit der Absicht informiert haben, den deutschen Truppen eine Ab- und Rückzugsfrist von zwei Wochen zu gewähren. Während der Audienz Antonescus bei König Michael I. am 23. August, über deren Verlauf es verschiedene Versionen gibt, soll folglich, nach Baciú, der Abschluß eines Waffenstillstands gar nicht mehr zur Debatte gestanden haben. Während aber Antonescu die Antwort der Alliierten abwarten wollte, entschloß sich der Kreis um den König zum sofortigen Handeln; man wollte anscheinend einem Eingreifen der Deutschen zuvorkommen. Da Antonescu auf seinem Plan beharrte haben soll, ordnete der König seine Verhaftung an und ernannte eine neue Regierung.

Dieser Putsch kam auch für die Oppositionskräfte unerwartet, denn man hatte damit frühestens am 26. August gerechnet. Baciú wertet das Vorgehen des Königs als verhängnisvoll, denn es lieferte Rumänien der Sowjetunion aus, noch bevor ein Waffenstillstandsvertrag unter Dach und Fach war. Da Rumänien aufgrund seiner politischen und militärischen Bedeutung Dreh- und Angelpunkt der gesamten südosteuropäischen Front und die rumänische Armee auch stark genug war, um den Russen erbitterten Widerstand zu leisten, wäre man in Moskau bereit gewesen, den Bruch Rumäniens mit Deutschland entsprechend zu honorieren. Das beweisen, so Baciú, die sowjetischen Waffenstillstandsangebote von Stockholm an Marschall Antonescu, mit dem sie zu verhandeln bereit waren. Durch den Putsch vom 23. August wurde jedoch Rumänien den Russen ohne Gegenleistung, gewissermaßen »auf dem silbernen Tablett serviert«. Die Sowjetunion beeilte sich nun nicht mehr, einen Waffenstillstand abzuschließen. Erst nachdem sie kampflos fast das ganze Land besetzt hatte, empfing sie am 12. September 1944 die rumänische Delegation zur bedingungslosen Anerkennung der neuen und ungünstigeren Waffenstillstandsbedingungen. Nachdem auf der Konferenz von Moskau im Oktober 1944 Churchill dem Diktator im Kreml 90 Prozent des Einflusses in Rumänien zugesagt hatte, war die Sowjetisierung nicht mehr aufzuhalten. Im Namen der Alliierten schalteten und walteten die Sowjets nach Gutdünken in Rumänien. Baciú zeigt gleichzeitig, welch traurige Figur die Briten und Amerikaner dabei abgegeben haben und wie sich ihre Diplomaten und maßgebenden Politiker damals bemüht haben, die Öffentlichkeit über ihr Versagen und darüber zu täuschen, was sich im Osten Europas abspielte. Ihre seltenen Proteste waren ohne Nachdruck und darum wirkungslos.

Zu den Gewaltakten der Sowjets gehört auch die Deportation der arbeitsfähigen Deutschen aus Rumänien zu Zwangsarbeit in die UdSSR. Baciú erwähnt zwar die Deportation von

72.000 »Rumänen deutscher Abstammung« (richtig rumänische Staatsbürger deutscher Volkszugehörigkeit), geht aber leider nicht näher darauf ein.

Das Buch enthält viele beachtenswerte Informationen. Es liest sich allerdings äußerst schwer, da ihm ein straffer, übersichtlicher Aufbau fehle und die kritische Auswertung des umfangreichen Faktenmaterials zum Teil gar nicht unternommen wird oder unklar bleibt. Man empfindet zudem eine Reihe von patriotischen Einschüben peinlich, so, wenn Baciú die legendäre Tapferkeit des moldauischen Fürsten Stefan d. Gr. sowie andere Heldentaten aus der rumänischen Geschichte beschwört oder das Recht Rumäniens auf Bessarabien und Siebenbürgen mit der 4000jährigen rumänischen Kontinuität legitimiert und sich erbozt zeigt, daß die amerikanischen und britischen Staatsmänner darüber nicht im Bilde waren.

Michael Kroner, Oberasbach





## Capitolul 37

### „DES GEÔLES D'ANA PAUKER AUX PRISONS DE TITO“

Ajuns în sfârșit, după zece pușcării comuniste, la Paris, autorul a ținut să denunțe Lumi Libere tragedia neamului său, neamul românesc. Trăind într-o cameră studențească, mâncând o dată pe zi la cantina universitară (s-a înscris ca să poată mânca, la doctorat la Sorbona), a găsit curajul și energia de a scrie această carte. Publicată aproape în întregime de ziarul *Le Monde* și de *Gazette de Lausanne*, cartea a obținut în 1951 premiul Silvio Pellico, împărțit între el și Henry Beraud. Era o cinste ce se adresa României prin simpatia și interesul pe care presa franceză a arătat-o acestei cărți.

Iată câteva din reacțiile la această primă carte:

*Le grand succès de l'année*

DES GEÔLES D'ANA PAUKER  
AUX PRISONS DE TITO

par NICOLAS BĂCIU  
Ancien avocat à la Cour de Bucarest

LE GRAND PRIX «SILVIO PELLICO» 1951

A l'heure où l'Occident s'interroge avec angoise sur l'éventualité d'une invasion soviétique, ce livre vient apporter la lumière d'un authentique et dramatique témoignage sur ce que signifierait une telle invasion au cas où elle se produirait.

C'est une fresque des événements vécus par la Roumanie depuis les premiers jours de l'occupation russe en 1944 jusqu'aujourd'hui, de l'extermination physique et morale qui fit subir le régime communiste à une société habituée à vivre et à penser librement.

A travers l'émouvant récit de l'évasion de l'auteur, ce livre est avant tout un document, mais un document à la fois terrible et angoissant.

*Le livre contemporain.* Paris

«Ce livre a obtenu ex aequo le prix Sylvio Pellico. Récompense méritée. Dans l'avant-propos, l'auteur avertit qu'il n'a pas de prétention d'écrivain mais un souci de témoin oculaire. Il dépose, pour son compte, devant l'histoire. Contribution poignante et simple. C'est un S. O. S. à la suite des étapes progressives de l'asservissement du peuple roumain et des liquidations sommaires qui s'ensuivirent tragiquement.»

*Le Matin*, du 20 juillet 1951

«Le livre de Nicolas Baciú, malgré l'intensité et la sincérité des faits qui y sont relatés, n'est cependant pas qu'un simple document. C'est aussi – nos lecteurs s'en souviennent – un appel de détresse lancé par tous ceux qui, derrière le rideau de fer, se voient voués à une extermination certaine. C'est également un avertissement donné par un honnête homme au monde resté libre.»

*Le Monde* du 10 août 1951

«N'ayant pas été écrit pour faire oeuvre littéraire, ce livre réussit de ce fait non seulement à informer le lecteur mais encore à l'émouvoir. Ces pages, j'en suis sûr, seront lues plus tard à titre documentaire, lorsque les souffrances de l'exil feront-elles aussi partie du domaine de l'histoire. L'humanité souveraine des prisons communistes est de nos jours chose connue de tous, mais le lecteur apprendra par ce livre à connaître aussi le sadisme mesquin et bizarre des hommes de main du régime et le plaisir qu'ils trouvent à torturer leurs compatriotes jusqu'à la mort...»

*Radio Londres – B. B. C.*  
emisiunea din 2 aprilie 1951

«Journal d'une route infernale, qui fourmille de ces faits divers qui atteignent himblement à l'épique... C'est une bouteille jetée à la mer d'une de ces espèces destinées à disparaître comme l'homme du Néanderthal: l'Homme Occidental...»

*Paroles Françaises*, du 26 mai 1951

«Ce témoignage est une fresque de souffrances que sont en train de vivre la plupart des Roumains; ceux qui refusent de mourir ou de s'avilir; ceux qui se trouvent aujourd'hui enchaînés par la dictature impérialiste soviétique. Pour les himmes qui ne connaissent pas ce qui se passe derrière le rideau de fer, „Des Geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito" constitue un document d'information fort émouvant.»

*Union Française*, du 24 mai 1951

«L'auteur, avocat roumain évadé de la zone satellite, fait un récit particulièrement dramatique de l'épuration permanente qui a ravagé son pays depuis l'instauration de la dictature d'Ana Pauker.»

*L'Homme Libre*, du 15 juin 1951

«Un témoignage vécu: „Des Geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito". Un des avocats les plus connus de Bucarest vient d'apporter un authentique témoignage sur la terreur policière que fait régner le régime communiste dans son pays et les méthodes en usage dans la „démocratie de Tito".»

*L'Observateur Catholique*, 26. 4. 1951

— «... Son histoire dramatique qui rejoint celle de tant d'autres vaut d'être lue et méditée par tous ceux qui ont encore le goût de la liberté.»

*L'Aurore*, 20. 4. 1951

«Les souvenirs que l'auteur rapporte dans ce livre qui vient d'obtenir le prix Silvio Pellico sont d'un grand intérêt. Dans le cadre reportage précis, nous sommes en possession d'un document qui est plein d'enseignements sur le mécanisme judiciaire des démocraties populaires... Grâce à Nicolas Baciuc, qui a su conserver une parfaite objectivité, l'atmosphère qui régnait en Roumanie et en Yougoslavie au lendemain de la guerre est évoquée en quelques scènes très caractéristique.»

*Nouvelles Littéraires*, du 28 juin 1951

«... „l'âge des prisons"... Nicolas Baciuc ne se donne pas pour un écrivain, mais pour un témoin oculaire apportant sa

déposition écrite à l'Histoire. Peut-être est-il trop modeste. „Des Geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito“ atteste, en effet, un art indiscutable du récit et le don de mettre en relief des choses vues et bien vues.»

*Le parisien libéré*, du 24 avril 1951

«Pour ce livre vigoureux, qui respire l'objectivité malgré son allure de réquisitoire, Nicolas Baciú a obtenu le prix *Silvio Pellico*. L'auteur raconte ses souvenirs. Ils sont mouvementés...»

*L'Ecce-Liberté*, du 9 juillet 1951

«Ce livre vient d'obtenir le prix *Silvio Pellico*. Il le méritait. [...] Cette déposition, pognante à force de simplicité, nous rapporte les étapes progressives de l'asservissement du peuple roumain et les liquidations sommaires qui s'en suivirent. C'est un S. O. S. pathétique que toute âme libre ne peut entendre sans frémir. Nicolas Baciú nous transmet l'immense plainte d'un peuple prisonnier qui désespère. Reprenons-nous enfin... à moins que nous aussi nous n'attendions notre tour?...»

*Opera*, du 11 juillet 1951

«... „Des Geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito“ est une étude passionnante, mais aussi un document authentique et un cri d'alarme et de désespoir lancé à tous ceux qui ont la candeur de croire qu'en Occident le communisme pourrait être différent de ce qu'il est dans les pays satellites. Il est rédigé dans un style direct, sincère et sobre, sans artifices ni parti pris. En montrant les changements intervenus dans sa propre vie, l'auteur a réussi à nous donner une idée des terribles modifications apportées à la vie du peuple roumain tout entier.»

*L'Alliance*, du 23 juin 1951

«Le public occidental, on le voit, s'est vite lassé de lire des documents et récits relatifs au régime de terreur qui sévit derrière le rideau de fer. Il faut espérer toutefois que l'ouvrage de N. Baciú connaîtra une large diffusion, car il donne une idée particulièrement suggestive des conditions de vie et de mort dans les dictatures qui portent le nom curieux de



„démocraties populaires“. C'est un récit écrit d'une plume alerte par un homme qui ne prétend pas faire oeuvres littéraires, mais simplement ajouter son témoignage à tous ceux qui accusent d'une manière accablante le système policier qui, chez les soviets et leurs satellites, fait de la vie un enfer.»

*La Tribune de Genève*, du 21 avril 1951

## DES GEOLIS ROUMAINES AUX PRISONS DE TITO

PAR NICOLAS BACIU

## L'evasion

**How to Buy more**

Le idee del comunismo si sono diffuse in Italia nel 1919, quando il partito socialista si trasformò in partito comunista. Il comunismo si diffuse in Italia grazie al lavoro dei comunisti italiani, che furono i primi a introdurre in Italia le idee del comunismo. Il comunismo si diffuse in Italia grazie al lavoro dei comunisti italiani, che furono i primi a introdurre in Italia le idee del comunismo.

[illegible]

Préparez des réserves  
avant le retour d'un  
vacancier !

## Vers la liberté à travers deux fleuves à la nage

[illegible]

<sup>80</sup> Winston Smith, qui n'a pas d'autre identité que son numéro 1984 et 1987 exerçait parfois de l'enseignement des techniques du jargon nouveau, comme du conditionnement de la conscience de l'homme.

Enfin, l'Union, association juridique de personnes à la constitution d'associations, est une personne morale, une entité juridique distincte de la somme des personnes qui la composent et de ses membres individuellement.

On est parvenu à donner de l'adhésivité à la soie d'un coquillage commun, le *Solenostoma*, dans les mêmes conditions que les autres espèces.

---

[illegible]

**Le passage du Danube.**  
A cet effet, on a prévu de passer le Danube sur un ponton de bois, qui sera construit sur le radeau de la ville de Danube, et qui sera construit sur le radeau de la ville de Danube, et qui sera construit sur le radeau de la ville de Danube.

### Le passage de Dardanis

1890

Secours de L'Armée

— 148 — Sonneti: 17/18 jula 1950

## HISTOIRE D'UNE EVASION

Vers la liberté  
à travers deux fleuves à la nage

- Une libération inattendue
- Périlleux passage du Danube
- Nouvelles prisons

[illegible][illegible]

1948, on leur les habitants d'y arriver  
 bientôt, et en l'absence de la bombe d'at-  
 ome, on comptait en revanche, de les avoir  
 en effet dans le village de Toulon, par-  
 ticulier de l'ensemble de l'ensemble, les  
 habitants d'y arriver bientôt, et en l'absence  
 de la bombe d'atome, on comptait en re-  
 vance, de les avoir en effet dans le village  
 de Toulon, particulier de l'ensemble de  
 l'ensemble, les habitants d'y arriver bientôt,  
 et en l'absence de la bombe d'atome, on  
 comptait en revanche, de les avoir en effet  
 dans le village de Toulon, particulier de  
 l'ensemble de l'ensemble, les habitants d'y  
 arriver bientôt, et en l'absence de la bombe  
 d'atome, on comptait en revanche, de les  
 avoir en effet dans le village de Toulon,

• VOUS VENEZ CHEZ NOUS,  
L'ÉTÉ POTAGE PLUTÔT QUE

— This was the first time in 10 years that a report from the company, long known for its conservative stance, was so positive. "We're very confident about the future of the company," says CEO John J. ...

Y. A.  
TRICKIA

# Cuprins

Introducere .....	7
Importantă notă explicativă .....	11
Tablou cronologic .....	14
<b>Capitolul 1</b>	
Disperatele încercări ale României de a ieși din război .....	17
Cine l-a demascat pe Știrbey? .....	24
Negocierile de la Cairo .....	25
O procedură dezastruoasă de negocieri .....	34 ✓
<b>Capitolul 2</b>	
Sabotarea tratatelor de armistițiu ale României .....	37
„Germania a pierdut războiul“ .....	39
Negocierile de la Stockholm .....	40
O inițiativă îndrăznească și inteligentă .....	42 ✓
Negocierile de la Cairo .....	42
Putregaiul de la Ministerul de Externe român .....	43 ✓
Cuțitul în spate .....	46
<b>Capitolul 3</b>	
Iluzii tragice: „Debarcarea aliaților în Balcani“ .....	50
Un scurt rezumat istoric se impune .....	53
Conferința de la Quebec .....	54
Military aliați și „debarcarea în Balcani“ .....	56
Ce era planul englez „Jael“? .....	60
„Debarcarea în Balcani“ – planul de mistificare „Zeppelin“ .....	61
Ungaria și perfidul Albion .....	62 ✓
„Liberatorii României cad... din cer, la Snagov“ .....	65
Principele Barbu Știrbey, alias Bond, demascată .....	67
<b>Capitolul 4</b>	
Trădarea stătea cu regele la masă .....	71 ✓

## Capitolul 5

Churchill trădează România .....	80
Churchill se face avocatul lui Stalin .....	84

## Capitolul 6

România capitulează în „rase campagne“ .....	92
Actul de la 23 august 1944 .....	93
Asupra încheierii armistițiului cerut .....	96
Comuniștii și complotul de la Palat .....	104
Concluzii .....	107

## Capitolul 7

Churchill vinde la Moscova, în octombrie 1944, întreaga Europă de răsărit .....	110
Churchill și bolșevicii .....	111

## Capitolul 8

Sacrificarea Poloniei .....	121
A treia împărțire a Poloniei .....	122
Stalin pune cărțile pe masă .....	123
Falsificarea istoriei .....	124
Roosevelt oferă lui Stalin jumătate din Polonia .....	124
Noaptea infamiei din octombrie 1944 .....	126
Yalta și Polonia .....	127

## Capitolul 9

Churchill și Iugoslavia .....	129
-------------------------------	-----

## Capitolul 10

De când știa opoziția că România a fost vândută .....	136
Security în Europe .....	141
Securitate în Europa .....	143

## Capitolul 11

Strategia militară și politică a Statelor Unite și pierderea Europei de răsărit și a păcii .....	153
---	-----

## Capitolul 12

M. S. Regele Mihai se adresează președintelui Roosevelt .....	161
--	-----

## Capitolul 13

Guvernul Groza, guvernul puterii ocupante .....	165
---	-----

<b>Capitolul 14</b>	
România între disperare și speranță.	
Conferința de la Potsdam din iulie 1945 .....	170
<b>Capitolul 15</b>	
România după conferința de la Potsdam .....	177
Actul de la 20 august 1945 .....	180
<b>Capitolul 16</b>	
Politica Statelor Unite față de România după Yalta ...	185
De la conferința de la Potsdam la cea de la Londra ..	189
<b>Capitolul 17</b>	
Raportul Ethridge .....	192
<b>Capitolul 18</b>	
„Sell-out to Stalin“ = „S-au vândut lui Stalin“ .....	200
<b>Capitolul 19</b>	
Minciună și mistificare .....	205
<b>Capitolul 20</b>	
Churchill în penitență: discursul de la Fulton,	
Missouri .....	215
<b>Capitolul 21</b>	
Politica americană după moartea lui Roosevelt .....	221
<b>Capitolul 22</b>	
Regele României, prizonier politic sovietic .....	226
<b>Capitolul 23</b>	
Evreii din România și alegerile din noiembrie 1946 ....	232
<b>Capitolul 24</b>	
Începe războiul rece .....	235
<b>Capitolul 25</b>	
Decapitarea și lichidarea opoziției românești .....	239
<b>Capitolul 26</b>	
Anglo-americanii abandonează pe regele României	
destinului său .....	246
Churchill îl sfătuiește pe regele României	
să se întoarcă .....	253
<b>Capitolul 27</b>	
1948: Primii pași ai regelui în exil .....	256



**Capitolul 28**

- Rufele murdare românești se spală la  
 Departamentul de Stat de la Washington ..... 258

**Capitolul 29**

- Speranța renaște și moare ..... 264  
 Scrisoarea generalului Nicolae Rădescu  
 adresată înainte de a muri președintelui Statelor  
 Unite, Dwight Eisenhower ..... 265  
 Testamentul politic al generalului N. Rădescu ..... 268

**Capitolul 30**

- Doctrina eliberării ..... 274

**Capitolul 31**

- Neutralizarea - finlandizarea - Europei de răsărit ..... 282

**Capitolul 32**

- Atentatul din 20 iulie 1944 contra lui Hitler și  
 soarta României ..... 288

**Capitolul 33**

- În luptă ..... 300  
 „Serul adevărului” și „tehnica mărturisirilor  
 spontane” în poliția și justiția comunistă ..... 302  
 La moartea călăului ..... 305

**Capitolul 34**

- 40 de ani de la conferința de la Yalta ..... 307  
 La patruzeci de ani de la conferința de la Yalta ..... 307

Bibliografie anterioară ..... 314

Bibliografie suplimentară ..... 319

**ADDENDA****Capitolul 35**

- Pro domo ..... 323

**Capitolul 36**

- Pro domo? Nu! Pro patria! ..... 347

**Capitolul 37**

- „Des Geôles d'Ana Pauker aux prisons de Tito” ..... 375